



000001

## Município de Capanema - PR

PORTARIA Nº 6.569, DE 02 DE JANEIRO DE 2017.

*Nomeia Pregoeira e Comissão de Apoio à Licitação para execução de Pregão nas modalidades Presencial e Eletrônico.*

O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais,

### RESOLVE:

**Art. 1º** Nomear a servidora **ROSÉLIA KRUGER BECKER PAGANI** para exercer a função de **PREGOEIRA** do Município de Capanema, a fim de contratar bens e/ou serviços nas modalidades Pregão nas formas Presencial e Eletrônico.

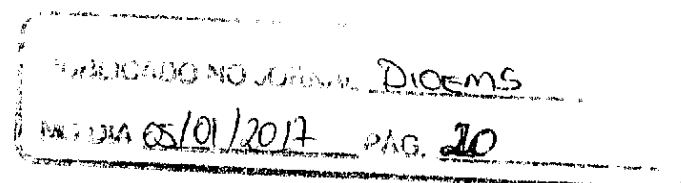
**Art. 2º** Nomear **Roseli Strozak Marcon, Gilson Amauri Huber e Maicon Douglas de Castro Coito**, para exercer a função de **Apoio à Licitação** do Município de Capanema, a fim de auxiliar nas Licitações para contratar bens ou serviços na modalidade Pregão nas formas Presencial e Eletrônico.

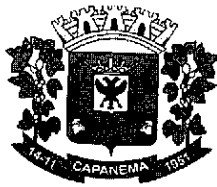
**Art. 3º** A presente Portaria entrará em vigor na data de sua publicação, ficando revogada a Portarias 6.311/2016 e 6.418/2016.

Gabinete da Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, aos 02 dias do mês de janeiro de 2017.

  
Américo Belle

Prefeito Municipal





080002

## Município de Capanema - PR

---

Protocolo Número: 83

Capanema - PR, 05 de julho de 2017

Assunto: Pregão Presencial

DE: Clésio Nowicki

PARA: Americo Bellé

Senhor Prefeito:

Pelo presente solicitamos a Vossa Excelência a competente Autorização para AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Justifica-se o presente certame pois os itens solicitados compreendem materiais necessários à manutenção básica da frota de veículos e máquinas da Administração Municipal de Capanema PR.

O valor máximo para o item foi definido através do menor preço obtido entre três orçamentos solicitados pela Administração a empresas distintas, que seguem em anexo ao Termo de Referência.

O custo total máximo estimado para esta aquisição é de R\$ 373.490,00 (Trezentos e Setenta e Três Mil, Quatrocentos e Noventa Reais).

Respeitosamente,

Clésio Nowicki  
Secretário Municipal de Viação,  
Obras e Serviços Urbanos





000003

## Município de Capanema - PR

### TERMO DE REFERÊNCIA

#### 1. ORGÃO INTERESSADO

1.1. Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos.

#### 2. OBJETO:

2.1. AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. objeto, para aquisição parcelada, durante a vigência da Ata de Registro de Preços, conforme necessidade deste Secretaria, observadas as características e demais condições definidas neste edital e seus anexos.

#### 3. RESPONSÁVEL PELO TERMO DE REFERÊNCIA

3.1. Clésio Nowicki

#### 4. JUSTIFICATIVA PARA A AQUISIÇÃO

4.1. Justifica-se o presente certame, pois os itens solicitados compreendem materiais necessários à manutenção básica da frota de veículos e máquinas da Administração Municipal de Capanema PR.

4.2. As quantidades foram definidas mediante Levantamento feito pela Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos em conjunto com o Departamento de Manutenção e com o Departamento de Controle Interno de Máquinas, Equipamentos e Estoques, baseado nas quantidades utilizadas durante o ano de 2016.

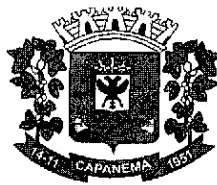
4.3. A Licitação feita este ano através do Pregão Presencial nº 37/2017 foi revogada, por motivo de termos que adequar a descrição dos itens.

4.4. Licitação Exclusiva para ME-EPP

4.5. Os valores máximos de cada item foram definidos através dos menores preços obtidos entre três orçamentos solicitados pela Administração a empresas distintas, que seguem em anexo a este Termo de Referência.

#### 4.6. DEFINIÇÃO E QUANTIDADE DO OBJETO:

Item	Código do produto/serviço	Nome do produto/serviço	Quantidade	Unidade	Preço máximo	Preço máximo total



000004

## Município de Capanema - PR

1	43301	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	15,00	CX	240,00	3.600,00
2	41160	ARLA 32 COM 20 LITROS	250,00	GL	54,50	13.625,00
3	49434	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	5,00	GL	300,00	1.500,00
4	36257	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	50,00	GL	290,00	14.500,00
5	48441	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	30,00	CX	240,00	7.200,00
6	48442	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	20,00	CX	300,00	6.000,00
7	36260	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	50,00	BLD	320,00	16.000,00
8	48448	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	30,00	GL	100,00	3.000,00
9	41159	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	50,00	CX	418,00	20.900,00
10	48443	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	30,00	CX	1.000,00	30.000,00
11	48444	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	55,00	GL	250,00	13.750,00
12	36255	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	300,00	GL	175,00	52.500,00
13	49433	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	10,00	GL	250,00	2.500,00
14	36252	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	80,00	GL	175,00	14.000,00
15	43300	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	20,00	GL	450,00	9.000,00
16	45293	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	300,00	GL	200,00	60.000,00
17	48445	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	50,00	CX	720,00	36.000,00
18	45294	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A	40,00	CX	572,25	22.890,00



000005

**Município de Capanema - PR**

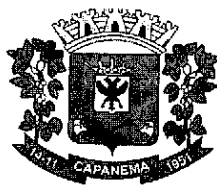
		GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.				
19	36253	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	30,00	GL	200,00	6.000,00
20	36254	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	50,00	GL	200,00	10.000,00
21	49431	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	15,00	GL	320,00	4.800,00
22	48587	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	10,00	CX	288,00	2.880,00
23	49432	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	5,00	GL	240,00	1.200,00
24	41162	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	10,00	GL	230,00	2.300,00
25	48446	ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	15,00	GL	243,00	3.645,00
26	41163	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	15,00	GL	220,00	3.300,00
27	48588	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	40,00	GL	310,00	12.400,00
Valor Total Estimado: R\$ 373.490,00 (Trezentos e Setenta e Três Mil, Quatrocentos e Noventa Reais),						

**5. CONDIÇÕES DE AQUISIÇÃO E DE ENTREGA DO OBJETO**

5.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em **até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema**, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de **requerimento** de compra pela Secretaria Municipal solicitante, nos termos do subitem seguinte.

5.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) Identificação da Secretaria Municipal solicitante;
- b) Discriminação dos produtos a serem adquiridos;
- c) Local onde serão entregues os produtos;



000006

## Município de Capanema - PR

- d) Prazo para entrega dos produtos;
- e) Quantidade e medidas do material, quando for o caso;
- f) Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;
- g) Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.

5.3. O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.

5.4. A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 5.2.

5.4.1. A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.

5.5. O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.

5.6. O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.

5.7. As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.

5.8. As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.

### 1. GERÊNCIA E FISCALIZAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS

6.1. A Ata de Registro de Preços será acompanhada, controlada, fiscalizada, gerenciada e avaliada por Otávio Fonseca Galiazzi.

Capanema, 04 de julho de 2017

Clesio Nowicki

Secretário Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos

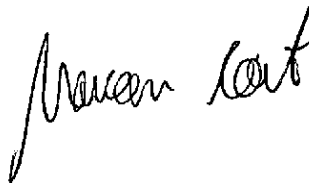
001007

ORÇAMENTO					
<p><b>OBJETO: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA – PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.</b></p> <p><b>MODALIDADE: PREGÃO PRESENCIAL (SRP).</b></p> <p><b>PRAZO DE ENTREGA: 2 DIAS ÚTEIS APÓS A SOLICITAÇÃO DA SECRETARIA RESPONSÁVEL.</b></p> <p><b>PRAZO DE PAGAMENTO: 30 DIAS APÓS A ENTREGA DO PRODUTO E DA NOTA FISCAL.</b></p> <p><b>VALIDADE: 12 MESES.</b></p>					
EXCLUSIVO MICROEMPRESA					
ITEM	DESCRIÇÃO	UN.	QTDE.	MENOR PREÇO DOS ORÇAMENTOS.	TOTAL
1	43301 - ADITIVO PARA RADIADOR COM 1 LITRO, CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	15	240,00	3.600,00
2	41160- ARLA 32 COM 20 LITROS	GL	250	54,50	13.625,00
3	36257 - FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	GL	50	290,00	14.500,00
4	48441 - FLUÍDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	30	240,00	7.200,00
5	48442 - FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	20	300,00	6.000,00
6	36260 - GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	BLD	50	320,00	16.000,00
7	41159- ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	CX	50	418,00	20.900,00
8	48443 - ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA1:50 500ML CAIXA COM 40 UNIDADES.	CX	30	1.000,00	30.000,00
9	48444 - ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	GL	55	250,00	13.750,00
10	36255 - ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	GL	300	175,00	52.500,00
11	36252 - ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS.	GL	80	175,00	14.000,00
12	43300- ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	GL	20	450,00	9.000,00
13	45293 - ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	GL	300	200,00	60.000,00
14	48445 - ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	50	720,00	36.000,00
15	45294- ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	40	572,25	22.890,00
16	36253 - ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	GL	30	200,00	6.000,00
17	36254 - ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	GL	50	200,00	10.000,00
18	41162- ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	GL	10	230,00	2.300,00

000008

19	48587 - ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	10	288,00	2.880,00
20	41163- ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	GL	15	220,00	3.300,00
21	48446 - ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	GL	15	243,00	3.645,00
22	48588 - ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	GL	40	310,00	12.400,00
23	48448 - LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	GL	30	100,00	3.000,00
24	49431 - ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50 P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	GL	15	320,00	4.800,00
25	49432 - ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	GL	5	240,00	1.200,00
26	49433 - ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20 LITROS. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	GL	10	250,00	2.500,00
27	49434 - FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	GL	5	300,00	1.500,00
<b>TOTAL</b>					<b>R\$ 373.490,00</b>

21/06/2017



  
**Luiz Alberto Letti**  
 Dec. 6.256/2017  
 Sec. Municipal de Finanças





000009

Município de Capanema - PR  
Setor de Licitações

---

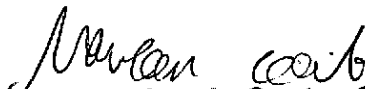
CERTIDÃO

CERTIFICO para os devidos fins, que juntados os orçamentos de lubrificantes diversos, foi observado que nem todas as empresas apresentaram cotação em todos os itens.

Tendo como base principal o intuito de otimizar e economizar o dinheiro público, solicitei orçamento de quatro empresas, sendo que obtive resposta de apenas três, como pode ser observado no processo.

Saliento que para a apresentação final de preços a ser praticado na presente licitação foi utilizado o menor preço orçado entre todos os orçamentos obtidos, como se pode observar na tabela juntada ao caderno licitatório.

Capanema, 21 de junho de 2017.

  
**Maicon Douglas de Castro Coito**  
Apoio a Licitação



# *Prefeitura Municipal de Capanema*

007010

## *Secretaria de Viação, Obras e Serviços Urbanos*

### **TERMO DE REFERÊNCIA**

#### **1. ORGÃO INTERESSADO**

- 1.1. Secretaria de Viação, Obras e Serviços Urbanos.
- 1.2. Os demais órgãos participantes serão:
  - 1.2.1. Secretaria de Administração;
  - 1.2.2. Secretaria de Educação, Cultura e Esportes;
  - 1.2.3. Secretaria de Saúde;
  - 1.2.4. Secretaria da Família e Desenvolvimento Social;
  - 1.2.5. Secretaria de Indústria, Comércio e Turismo;
  - 1.2.6. Secretaria de Agricultura e Meio Ambiente.

#### **1. OBJETO:**

1.1. AQUISIÇÃO DE LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, PROCESSADA PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS, para aquisição parcelada, durante a vigência da Ata de Registro de Preços, conforme necessidade desta Secretaria, observadas as características e demais condições definidas neste edital e seus anexos.

#### **2. RESPONSÁVEL PELO TERMO DE REFERÊNCIA**

2.1. Clésio Nowiski Secretário Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos

#### **3. JUSTIFICATIVA PARA A AQUISIÇÃO**

3.1. Justifica-se o presente certame, pois os itens solicitados compreendem materiais necessários à manutenção básica da frota de veículos e máquinas da Administração Municipal de Capanema - PR.

3.2. As quantidades foram definidas mediante levantamento feito pela Secretaria de Viação, Obras e Serviços Urbanos em conjunto com o Departamento de Manutenção e com o Departamento de Controle Interno de Máquinas, Equipamentos e Estoques, baseado nas quantidades utilizadas durante o ano 2016.

3.3. A quantidade constante no Termo de Referência é uma previsão realizada a partir das contratações, que esta Municipalidade pretende realizar na validade na Ata de Registro de Preços, porém, não se obrigando a Administração a contratação total.





# Prefeitura Municipal de Capanema

000011

## Secretaria de Viação, Obras e Serviços Urbanos

3.4. Os valores máximos de cada item foram definidos através dos menores preços obtidos entre três orçamentos solicitados pela Administração a empresas distintas, que seguem em anexo a este Projeto Básico.

O custo total máximo estimado para esta contratação é de R\$.

4. As empresas participantes da referida licitação devem apresentar no ato da mesma:

4.1. Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ), devem estar de acordo com os requisitos da ABNT NBR 14725-4:2014.

### 5. DEFINIÇÃO E QUANTIDADE DO OBJETO:

Item	Nome do produto	Unid.	Quant.	Preço máximo
1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	5	
2	ARLA 32 COM 20 LITROS	GL	120	
3	FLUIDO 433 HD COM 20 LITROS	GL	20	
4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	GL	50	
5	FLUÍDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	10	
6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	10	
7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	BLD	15	
8	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	CX	12	
9	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML COM 40 UNIDADES.	CX	12	
10	ÓLEO ULTRAMO TURBO CT 50 P/ TANDER	GL	15	
11	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	GL	120	
12	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS.	GL	80	
13	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SEMI SINTÉTICO	GL	20	



*Prefeitura Municipal de  
Capanema*

000012

*Secretaria de Viação, Obras  
e Serviços Urbanos*

	PARA DIESEL COM 20LITROS.			
14	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	GL	160	
15	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	12	
16	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	14	
17	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	GL	20	
18	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	GL	30	
19	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20LITROS.	GL	5	
20	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	GL	8	
21	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA COM 20LITROS.	GL	5	
22	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	GL	15	
23	ÓLEO LUBRAX HYDRAXP 46 HIDRAULICO-ROLO 126	GL	10	
24	ÓLEO HIDRAULICO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	
25	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS CATERPILLAR COM 4 LITROS	GL	20	
26	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E	GL	5	
27	SAE 30 PARA TRASMIÇÃO	GL	5	
RS.				

**6. CONDIÇÕES DE AQUISIÇÃO E DE ENTREGA DO OBJETO**

6.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os materiais solicitados em até 2 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante,

Av. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro – 85760-000

Fone: 46-3552-1321 – Fax: 46-3552-1122

**CAPANEMA - PR**



*Prefeitura Municipal de  
Capanema*

000013

*Secretaria de Viação, Obras  
e Serviços Urbanos*

ATENCIOSAMENTE,

Capanema, 11 de Maio de 2017.

-----  
**Clesio Nowiski**  
**Secretário Municipal de Viação,**  
**Obras e Serviços Urbanos**

000014

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

Fone: 045-2101-8771

andreyjz@hotmail.com

**ORÇAMENTO PARA AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, PARA USO EM TODAS AS SECRETARIAS DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.**

**MODALIDADE: PREGÃO PRESENCIAL (SRP).**

**PRAZO DE ENTREGA: (2) DOIS DIAS UTEIS APÓS A SOLICITAÇÃO FORMAL DO DEPARTAMENTO DE COMPRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR.**

**LOCAL DE ENTREGA: CONFORME SOLICITAÇÃO DA SECRETARIA RESPONSÁVEL.**

**PRAZO DE PAGAMENTO: 30 DIAS APÓS ENTREGA DO PRODUTO E DA NOTA FISCAL**

**VALIDADE: 12 MESES**

ITEM	PRODUTO	UNID	QUAN T	VALOR UNIT.	VALOR TOTAL
1.	43301 – ADITIVO PARA RADIADOR COM 1 LITRO, CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	15	15,00 350,	225,00
2.	41160- ARLA 32 COM 20 LITROS	GL	250	60,00	15.000,00
3.	36257 - FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	GL	50	290,00	14.500,00
4.	48441 - FLUÍDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	30	12,00 240,	360,00
5.	48442 - FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	20	15,00 300,	300,00
6.	36260 - GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	BLD	50	350,00	17.500,00
7.	41159- ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	CX	50	20,00 480,	1.000,00
8.	48443 - ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA1:50 500ML CAIXA COM 40 UNIDADES.	CX	30	30,00 1200,	900,00
9.	48444 - ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	GL	30	280,00	8.400,00
10.	36255 - ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	GL	300	210,00	63.000,00
11.	36252 - ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS.	GL	80	250,00	20.000,00
12.	43300- ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	GL	20	450,00	9.000,00

13.	45293 - ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	GL	300	210,00	63.000,00
14.	48445 - ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	50	30,00 70,00	1.500,00
15.	45294- ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	40	25,00 600,00	1.000,00
16.	36253 - ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	GL	30	210,00	6.300,00
17.	36254 - ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	GL	50	240,00	12.000,00
18.	41162- ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	GL	10	300,00	3.000,00
19.	48587 - ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	10	12,00 288,00	120,00
20.	41163- ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	GL	15	260,00	3.900,00
21.	48446 - ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	GL	15	650,00	9.750,00
22.	48588 - ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	310,00	6.200,00
23.	48448 - LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	GL	30	100,00	3.000,00
24.	FLUÍDO 433 HD COM 20 LITROS	GL	20	290,00	5.800,00
25.	ÓLEO ULTRAMO TURBO CT 50 P/TANDER	GL	15	400,00	6.000,00
26.	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	GL	5	240,00	1.200,00
27.	ÓLEO LUBRAX HYDRAXP 46 HIDRAULICO - ROLOM 126	GL	10	290,00	2.900,00
28.	ÓLEO HIDRAÚLICO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	350,00	7.000,00
29.	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS	GL	5	350,00	1.750,00
30.	SAE 30 PARA TRANSMISSÃO COM 20 LITROS	GL	5	290,00	1450,00
<b>TOTAL</b>				<b>R\$ 286.055,00</b>	

**OBS: TODOS OS LUBRIFICANTES, GRAXA E FLUÍDOS A SEREM COTADOS DEVEM TER HOMOLOGAÇÃO OU APROVAÇÃO DO FABRICANTE DOS RESPECTIVOS VEÍCULOS E MARCAS**

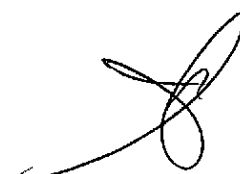
A SEGUIR DESCRITOS (CATERPILLAR, KOMATSU, FIAT ALLIS, CASE, JCB, DOOSAN, MERCEDES BENZ, FORD, FIAT, GM, VOLKSWAGEM, ...) E COMPROVADAS NA AQUISIÇÃO DOS MESMOS.

DATA 06/06/2017

Cascavel, 06 de junho de 2017

---

D.J. Zornitta e cia Ltda  
CNPJ: 18.299.328.0001-16  
Andrey de Jesus Zornitta  
CPF: 050.481.609-83  
Socio Administrador



030017


KG				
FLUÍDO FREIO 500 ML	UN	100	12,00	1200,00
ÓLEO 2T - 500 ML	UN	120	10,00	1200,00
TOTAL.....				136.350,00

Cascavel, 05 de JUNHO de 2017  
18.299.328/0001-16

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

AV. MARGINAL BR 163 KM 138, S/N  
ALTO ALÇAÇULA - CEP 86790-000  
CAPITÃO LEONIDAS MARQUES - PARANÁ

CNPJ: 18.299.328/0001-16



**roseli.licitacao@capanema.pr.gov.br**

---

**De:** apoiolicitacao@capanema.pr.gov.br  
**Enviado em:** terça-feira, 6 de junho de 2017 14:02  
**Para:** roseli.licitacao@capanema.pr.gov.br  
**Assunto:** ENC:  
**Anexos:** andreyy.jpg; cot capanema.doc

---

**De:** andrey zornitta [mailto:andreyjz@hotmail.com]  
**Enviada em:** terça-feira, 6 de junho de 2017 11:55  
**Para:** capanema <apoiolicitacao@capanema.pr.gov.br>  
**Assunto:** Enc:

os itens 9/24/30 sao iguais, axo que pdoeria retirar o 24/30 pois 9 mais explicativo  
22 e 28 tbm sao iguais pdoeria retirar umd eles

att

---

**De:** Cascafil Auto Center <autocenter@cascafil.com.br>  
**Enviado:** terça-feira, 6 de junho de 2017 07:11  
**Para:** Andrey Zornitta  
**Assunto:**





000019

## ORÇAMENTO

RAZÃO SOCIAL: DEONILDA SALETE COPINI EIRELI ME

CNPJ: 23.656.004/0001-28

I.E: 90708443-43

ENDEREÇO: AV. BRASIL,1161

COMPLEMENTO: \_\_\_\_\_

BAIRRO: CENTRO

TELEFONE: (46) 3552-1690

CONTATO: TATIANO

CIDADE: CAPANEMA

UF: PR

ORÇAMENTO PARA AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, PARA USO EM TODAS AS SECRETARIAS DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

**MODALIDADE:** PREGÃO PRESENCIAL (SRP).

**PRAZO DE ENTREGA:** (2) DOIS DIAS ÚTEIS APÓS A SOLICITAÇÃO FORMAL DO DEPARTAMENTO DE COMPRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR.

**LOCAL DE ENTREGA:** CONFORME SOLICITAÇÃO DA SECRETARIA RESPONSÁVEL.

**PRAZO DE PAGAMENTO:** 30 DIAS APÓS ENTREGA DO PRODUTO E DA NOTA FISCAL

**VALIDADE:** 12 MESES

ITEM	PRODUTO	UNID	QUAN T	VALOR UNIT.	VALOR TOTAL
1.	43301 – ADITIVO PARA RADIADOR COM 1 LITRO, CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	15	R\$ 240,00	R\$ 3.600,00
2.	41160- ARLA 32 COM 20 LITROS	GL	250	R\$ 54,50	R\$ 13.625,00
3.	36257 - FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	GL	50	R\$ 336,00	R\$ 16.800,00
4.	48441 - FLUÍDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	30	R\$ 280,00	R\$ 8.400,00
5.	48442 - FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	20	R\$ 445,00	R\$ 8.900,00
6.	36260 - GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	BLD	50	R\$ 408,00	R\$ 20.400,00
7.	41159- ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	CX	50	R\$ 418,00	R\$ 20.900,00
8.	48443 - ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA1:50 500ML CAIXA COM 40 UNIDADES.	CX	30	R\$ 1.152,00	R\$ 34.560,00
9.	48444 - ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	GL	30	R\$ 286,00	R\$ 8.580,00
10.	36255 - ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	GL	300	R\$ 230,00	R\$ 69.000,00
11.	36252 - ÓLEO LUBRIFICANTE 10W	GL	80	R\$ 267,00	R\$ 21.360,00

Deonilda Saleta Copini EIRELI - ME  
CNPJ 23.656.004/0001-28

	COM 20 LITROS.				
12.	43300- ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	GL	20	R\$ 624,00	R\$ 12.480,00
13.	45293 - ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	GL	300	R\$ 254,25	R\$ 76.275,00
14.	48445 - ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	50	R\$ 768,00	38.400,00
15.	45294- ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	40	R\$ 572,25	22.890,00
16.	36253 - ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	GL	30	R\$ 256,00	7.680,00
17.	36254 - ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	GL	50	R\$ 259,00	R\$ 12.950,00
18.	41162- ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	GL	10	R\$ 384,00	R\$ 3.840,00
19.	48587 - ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	10	R\$ 307,00	R\$ 3.070,00
20.	41163- ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	GL	15	R\$ 259,00	R\$ 3.885,00
21.	48446 - ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	GL	15	R\$ 243,00	R\$ 3.645,00
22.	48588 - ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	R\$ 344,00	R\$ 6.880,00
23.	48448 - LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	GL	30	R\$ 672,00	R\$ 20.160,00
24.	FLUÍDO 433 HD COM 20 LITROS	GL	20	R\$ 296,00	R\$ 5.920,00
25.	ÓLEO ULTRAMO TURBO CT 50 P/TANDER	GL	15	R\$ 384,00	R\$ 5.760,00
26.	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	GL	5	R\$ 243,00	R\$ 1.215,00
27.	ÓLEO LUBRAX HYDRAXP 46 HIDRAULICO - ROLOM 126	GL	10	R\$ 285,00	R\$ 2.850,00
28.	ÓLEO HIDRAÚLICO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	R\$ 344,00	R\$ 6.880,00
29.	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS	GL	5	R\$ 329,50	R\$ 1.647,50
30.	SAE 30 PARA TRANSMISSÃO COM 20 LITROS	GL	5	R\$ 384,00	R\$ 1.920,00

	<b>TOTAL</b>	R\$	464.472,50
--	--------------	-----	------------

**OBS: TODOS OS LUBRIFICANTES, GRAXA E FLUÍDOS A SEREM COTADOS DEVEM TER HOMOLOGAÇÃO OU APROVAÇÃO DO FABRICANTE DOS RESPECTIVOS VEÍCULOS E MARCAS A SEGUIR DESCRITOS (CATERPILLAR, KOMATSU, FIAT ALLIS, CASE, JCB, DOOSAN, MERCEDES BENZ, FORD, FIAT, GM, VOLKSWAGEM, ...) E COMPROVADAS NA AQUISIÇÃO DOS MESMOS.**

DATA 06, 06, 17

O ORÇAMENTO DEVE SER DEVOLVIDO AO SETOR DE COMPRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA O MAIS BREVE POSSÍVEL COM CABEÇALHO DEVIDAMENTE PREENCHIDO, CARIMBADO E ASSINADO EM TODAS AS FOLHAS.

  
Deonilda Seleta Copini EIRELI - ME  
CNPJ 23.868.004/0001-28



ORÇAMENTO

RAZÃO SOCIAL: Auto Posto Jovane Ltda  
 CNPJ: 7555433000102 E-MAIL: autopostojovaneltda@uolmail.com  
 ENDEREÇO: Ru Brasil 251  
 COMPLEMENTO: Sols BAIRRO: Centro  
 TELEFONE: 4635521068 CONTATO: Alc  
 CIDADE: Capane UF: PR

ORÇAMENTO PARA AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, PARA USO EM TODAS AS SECRETARIAS DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

MODALIDADE: PREGÃO PRESENCIAL (SRP).

PRAZO DE ENTREGA: (2) DOIS DIAS UTEIS APÓS A SOLICITAÇÃO FORMAL DO DEPARTAMENTO DE COMPRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR.

LOCAL DE ENTREGA: CONFORME SOLICITAÇÃO DA SECRETARIA RESPONSÁVEL.

PRAZO DE PAGAMENTO: 30 DIAS APÓS ENTREGA DO PRODUTO E DA NOTA FISCAL

VALIDADE: 12 MESES

ITEM	PRODUTO	UNID	QUAN T	VALOR UNIT.	VALOR TOTAL
1.	43301 - ADITIVO PARA RADIADOR COM 1 LITRO, CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	15	528,00 22,00	7920,00
2.	41160- ARLA 32 COM 20 LITROS	GL	250	40,00	17.500,-
3.	36257 - FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	GL	50	320,00	16.000
4.	48441 - FLUÍDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	30	300,00 35,00	9.000
5.	48442 - FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	CX	20	440,00 22,00	8.800
6.	36260 - GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	BLD	50	320,00	16.000,-
7.	41159- ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	CX	50	840,00 35,00	42.000,00
8.	48443 - ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA1:50 500ML CAIXA COM 40 UNIDADES.	CX	30	1.000,00 25,00	30.000,-
9.	48444 - ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	GL	30	250,-	7.500,-
10.	36255 - ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	GL	300	175,-	52.500
11.	36252 - ÓLEO LUBRIFICANTE 10W	GL	80	175,-	14.000

*Assinatura*

*Assinatura*

	COM 20 LITROS.				
12.	43300- ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	GL	20	650,-	13000
13.	45293 - ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	GL	300	200,-	60000
14.	48445 - ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	CX	50	960,00 40,00	48.000
15.	45294- ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	40	960,00 40,-	38400
16.	36253 - ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	GL	30	200	6.000
17.	36254 - ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	GL	50	200	10.000
18.	41162- ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	GL	10	230,	2300
19.	48587 - ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	CX	10	408,00 17,00	4080,-
20.	41163- ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	GL	15	220,-	3300,-
21.	48446 - ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	GL	15	/	-
22.	48588 - ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	310,	6200,-
23.	48448 - LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	GL	30	/	
24.	FLUIDO 433 HD COM 20 LITROS	GL	20	290	5800,00
25.	ÓLEO ULTRAMO TURBO CT 50 P/TANDER	GL	15	320,	4800,00
26.	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	GL	5	300,	1500,-
27.	ÓLEO LUBRAX HYDRAXP 46 HIDRAULICO - ROLOM 126	GL	10	250	2500,-
28.	ÓLEO HIDRAÚLICO 10W30 COM 20 LITROS	GL	20	300,	6000,-
29.	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS	GL	5	300,	1500.
30.	SAE 30 PARA TRANSMISSÃO COM 20 LITROS	GL	5	300,	1500,

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

000024

	<b>TOTAL</b>	R\$
--	--------------	-----

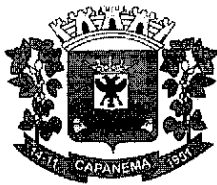
OBS: TODOS OS LUBRIFICANTES, GRAXA E FLUÍDOS A SEREM COTADOS DEVEM TER HOMOLOGAÇÃO OU APROVAÇÃO DO FABRICANTE DOS RESPECTIVOS VEÍCULOS E MARCAS A SEGUIR DESCRITOS (CATERPILLAR, KOMATSU, FIAT ALLIS, CASE, JCB, DOOSAN, MERCEDES BENZ, FORD, FIAT, GM, VOLKSWAGEM, ...) E COMPROVADAS NA AQUISIÇÃO DOS MESMOS.

DATA 19/6/17

O ORÇAMENTO DEVE SER DEVOLVIDO AO SETOR DE COMPRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA O MAIS BREVE POSSÍVEL COM CABEÇALHO DEVIDAMENTE PREENCHIDO, CARIMBADO E ASSINADO EM TODAS AS FOLHAS.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



000025

## Município de Capanema - PR

---

Protocolo Número: 83

Capanema - PR, 05 de junho de 2017

Assunto: Pregão Presencial

DE: Prefeito Municipal

PARA:

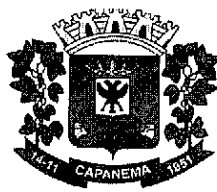
- Departamento de Contabilidade;
- Procuradoria Jurídica;
- Pregoeiro e Equipe de Apoio à Licitação.

Preliminarmente à autorização solicitada mediante Protocolo nº 68 o presente processo deverá tramitar pelos setores competentes com vistas:

- 1 - À indicação de recursos de ordem orçamentária para fazer frente a despesa;
- 2 - À elaboração de parecer sobre a possibilidade do procedimento licitatório, indicando a modalidade e o tipo de licitação a serem adotados no certame;
- 3 - À elaboração da minuta do instrumento convocatório da licitação e da minuta do contrato;
- 4 - Ao exame e aprovação das minutas indicadas no item 3 acima.

Atenciosamente,

Américo Bellé  
Prefeito Municipal



000026

## Município de Capanema - PR

Protocolo Número: 83

Capanema - PR, 05 de julho de 2017

Assunto: Pregão Presencial

DE: Departamento de Contabilidade

PARA: Prefeito Municipal

Senhor Prefeito

Em atenção ao protocolo 83 encaminhado por Vossa Excelência em 04/07/2017 informamos a existência de previsão de recursos orçamentários para assegurar o pagamento das obrigações decorrentes do Certame, para aquisição constantes no protocolo número supra, sendo que o pagamento será efetuado através da Dotação Orçamentária:

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

Respeitosamente,

  
Cleomar Walter

Téc. Cont. CRC: PR-046483/O-2

CPF: 723.903.959-53





000027

## Município de Capanema - PR

MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PARANÁ  
PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017  
SISTEMA REGISTRO DE PREÇOS  
EXCLUSIVO PARA ME -EPP

### 1. PREÂMBULO:

**1.1.** O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, por intermédio da Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos, mediante o Pregoeiro, designado pela Portaria nº 6569, de 02 de janeiro de 2017, torna público para conhecimento dos interessados que na data, horário e local indicados, fará realizar licitação na modalidade PREGÃO PRESENCIAL, processada pelo SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS, tipo MENOR PREÇO, para aquisição parcelada dos objetos descritos no item 2 deste edital, conforme as condições estabelecidas no Termo de Referência e neste Edital. O Procedimento licitatório observará integralmente as disposições da Lei nº. 10.520/02, do Decreto Municipal nº. 4.118/07, do Decreto Federal nº. 7.892/13, e, subsidiariamente, da Lei nº. 8.666/93, além das disposições da LC 123/2006 e LC 147/2014.

**1.2.** A licitação será subdivida em itens, conforme tabela constante do Termo de Referência, facultando-se ao licitante a participação em quantos itens forem de seu interesse.

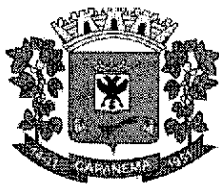
**1.3.** O critério de julgamento adotado será o MENOR PREÇO POR ITEM, observadas as exigências contidas neste Edital e seus Anexos quanto às especificações do objeto.

### **1.4. DA SESSÃO PÚBLICA DO PREGÃO PRESENCIAL**

O PREGÃO será realizado dia 03/08/2017 com início às 14h00min., no Setor de Licitação da Prefeitura Municipal, na Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza nº 1.080, centro, na cidade de Capanema - PR, CEP: 85.760-000.

**1.5.** Integram o presente EDITAL, independentemente de transcrição:

- a) Termo de referência;
- b) Anexo I - Modelo de declaração de pleno atendimento aos requisitos de habilitação;
- c) Anexo II - Modelo de procuração para credenciamento;
- d) Anexo III - Modelo de declaração de inexistência de fato impeditivo de licitar ou contratar com a administração;
- e) Anexo IV - Modelo de declaração de regularidade com o ministério do trabalho;
- f) Anexo V - Modelo de declaração de micro empresa e empresa de pequeno porte;
- g) Anexo VI - Modelo de indicação do responsável pela ata de registro de preços;
- h) Anexo VII - Minuta da ata de registro de preços;



000/28

## Município de Capanema - PR

- i) Anexo VIII - Proposta de preços;
- j) Anexo IX - Protocolo de comprovante de retirada do edital;

**1.6.** Muito embora os documentos estejam agrupados em anexos separados, todos eles se completam, sendo que a proponente deve, para a apresentação da PROPOSTA e DOCUMENTOS DE HABILITAÇÃO, bem como dos demais DOCUMENTOS, ao se valer do EDITAL, inteirar-se de sua composição, tomando conhecimento, assim, das condições administrativas e técnicas que nortearão o desenvolvimento do PREGÃO e a formalização CONTRATUAL, que poderá ser substituído por Nota de Empenho nos termos que se dispõe o art. 62, da Lei Federal 8666/93, de sorte que todos os aspectos mencionados em cada documento deverão ser observados, ainda que não repetidos em outros.

**1.7.** Para maior transparência nos atos administrativos, a Sessão Pública poderá ser gravada pela Administração Municipal, através de equipamento áudio visual próprio.

### 2. OBJETO:

**2.1.** O objeto deste Pregão é a AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS, conforme especificações constantes no termo de referência.

**2.2.** A quantidade constante no termo de referência são previsões realizadas a partir das aquisições que esta Municipalidade pretende realizar na validade na Ata de Registro de Preços, porém, não se obrigando a Administração a aquisição total.

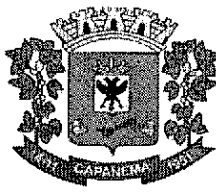
### 3. PRAZO DE VALIDADE DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS:

**3.1.** A ATA DE REGISTRO DE PREÇOS, a ser firmada entre o Município de Capanema, através da Secretaria de Administração e o(s) vencedor(es) do certame, terá validade de 12 (doze) meses, a partir de sua assinatura.

### 4. DA DESPESA

**4.1.** A despesa com a aquisição dos produtos é estimada em R\$ 373.490,00 (Trezentos e Setenta e Três Mil, Quatrocentos e Noventa Reais), conforme o orçamento estimativo disposto no Termo de Referência.

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício



000029

## Município de Capanema - PR

2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

### 5. DOS ÓRGÃOS PARTICIPANTES

**5.1.** O órgão gerenciador será a Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos.

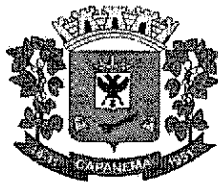
**5.2.** Os demais órgãos participantes serão:

- 5.2.1.** Secretaria Municipal de Administração
- 5.2.2.** Secretaria Municipal de Educação, Cultura e Esportes;
- 5.2.3.** Secretaria Municipal de Saúde;
- 5.2.4.** Secretaria Municipal da Família e Desenvolvimento Social;
- 5.2.5.** Secretaria Municipal de Indústria, Comércio e Turismo;
- 5.2.6.** Secretaria Municipal de Agricultura e Meio Ambiente;
- 5.2.7.** Secretaria Municipal de Planejamento.

**0.1.** A ata de registro de preços, durante sua vigência, poderá ser utilizada por qualquer órgão ou entidade da administração pública que não tenha participado do certame licitatório, mediante anuência do órgão gerenciador, desde que devidamente justificada a vantagem e respeitadas, no que couber, as condições e as regras estabelecidas no Decreto nº 7.892/13, e na Lei nº 8.666/93.

**0.2.** Os órgãos e entidades que não participaram do registro de preços, quando desejarem fazer uso da ata de registro de preços, deverão consultar o órgão gerenciador da ata para manifestação sobre a possibilidade de adesão.

**0.3.** Caberá ao fornecedor beneficiário da Ata de Registro de Preços, observadas as condições nela estabelecidas, optar pela aceitação ou não do fornecimento, desde que



000/30

## Município de Capanema - PR

este fornecimento não prejudique as obrigações anteriormente assumidas com o órgão gerenciador e órgãos participantes.

**0.4.** As aquisições ou contratações adicionais a que se refere este item não poderão exceder, por órgão ou entidade, a cem por cento dos quantitativos dos itens do instrumento convocatório e registrados na ata de registro de preços para o órgão gerenciador e órgãos participantes.

**0.5.** As adesões à ata de registro de preços são limitadas, na totalidade, ao quíntuplo do quantitativo de cada item registrado na ata de registro de preços para o órgão gerenciador e órgãos participantes, independente do número de órgãos não participantes que eventualmente aderirem.

**0.6.** Ao órgão não participante que aderir à presente ata competem os atos relativos à cobrança do cumprimento pelo fornecedor das obrigações contratualmente assumidas e a aplicação, observada a ampla defesa e o contraditório, de eventuais penalidades decorrentes do descumprimento de cláusulas contratuais, em relação às suas próprias contratações, informando as ocorrências ao órgão gerenciador.

### 6. DA PARTICIPAÇÃO NA LICITAÇÃO

**6.1.** A presente licitação destina-se EXCLUSIVAMENTE à participação de MICROEMPRESA – ME e EMPRESA DE PEQUENO PORTE – EPP, qualificadas como tais nos termos do art. 3º, da Lei Complementar nº 123/2006 e Lei Complementar nº 147/2014.

**6.2.** Poderão participar da presente licitação toda e qualquer pessoa jurídica enquadrada nos termos do art. 3º Lei Complementar nº 123/2006 e Lei Complementar nº 147/2014 e que atenda todas as exigências do presente Edital e seus anexos.

**6.3.** Poderão participar desta licitação todos os interessados, do ramo pertinente ao objeto, que manifestarem interesse em participar do certame até 24 horas antes da data marcada para a entrega da proposta.

**6.3.1.** Caso haja interesse de participação nesta licitação, a licitante deverá realizar ou atualizar o cadastro de fornecedores junto ao Setor de Licitações do Município de Capanema - PR, respeitando o prazo estipulado no item 4.2 acima, apresentando os seguintes documentos:

**a.** Ato constitutivo, estatuto ou contrato social em vigor, devidamente registrado na Junta Comercial da respectiva sede, acompanhado de documento comprobatório de seus administradores, ou; inscrição do ato constitutivo no Registro Civil das Pessoas Jurídicas do local de sua sede, acompanhada de prova da indicação dos seus administradores, ou; a ata de fundação e o estatuto social em vigor, com a ata da assembleia que o aprovou, devidamente arquivado na Junta Comercial ou inscrito no Registro Civil das Pessoas Jurídicas da respectiva sede.



000031

## Município de Capanema - PR

---

b. Prova de Inscrição no Cadastro Nacional de Pessoas Jurídicas – CNPJ, com data de emissão não superior a 60 (sessenta) dias;

c. Prova de regularidade referente aos Débitos Previdenciários – (INSS – Instituto Nacional da Seguridade Social);

d. Prova de regularidade referente ao Fundo de Garantia por Tempo de Serviço (FGTS), demonstrando a situação regular;

e. Pen-Drive para repasse dos anexos e arquivos digitais (proposta eletrônica) obrigatórios referentes a esta licitação.

6.3.2. Quando o cadastro de fornecedor for realizado ou atualizado, e os arquivos digitais repassados, o representante da licitante obrigatoriamente deverá assinar um Protocolo de Retirada do Edital, que será anexado ao Processo Licitatório, o qual poderá ser encaminhado por e-mail.

6.4. Como requisito para participação neste Pregão, o licitante deverá entregar, na data da sessão pública do certame, uma declaração de que está ciente e concorda com as condições previstas neste edital e seus anexos e que cumpre plenamente os requisitos de habilitação definidos no item 15 deste edital.

6.4.1. A declaração falsa relativa ao cumprimento dos requisitos de habilitação e proposta sujeitará o licitante às sanções previstas neste edital.

6.5. Não poderão participar deste Pregão:

6.5.1. Empresas cujo objeto social não seja pertinente e compatível com o objeto deste Pregão.

6.5.2. Excepciona-se o disposto acima, nos casos em que tais sociedades apresentem autorização específica dos sócios para contratar com a Administração objeto diverso do previsto no contrato social ou estatuto;

6.6. A autorização assemblear deverá observar as regras de convocação e de quórum para instauração e deliberação previstas em lei para cada tipo de sociedade.

6.6.1. Para fins de comprovação, o licitante deverá apresentar a ata da assembleia ou o documento equivalente.

6.7. Empresas ou sociedades estrangeiras que não funcionem no país;

6.8. Empresas impedidas de licitar ou contratar com a União (art. 7º da Lei nº 10.520/02 e art. 28 do Decreto nº 5.450/05) ou suspensas temporariamente de participar de licitação ou impedidas de contratar com a Administração Pública (Art. 87, III, da Lei nº 8.666/93);

6.9. Empresas proibidas de contratar com o Poder Público, nos termos do art. 72, § 8º, V da Lei nº 9.605/98;



000032

## Município de Capanema - PR

---

6.10. Empresas declaradas inidôneas para licitar ou contratar com a Administração Pública, enquanto perdurarem os motivos da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade;

6.11. Empresas em processo falimentar, em processo concordatário, em recuperação judicial ou extrajudicial;

6.12.0 Empresas de que sejam proprietários, controladores ou diretores Deputados ou Senadores (cfr. art. 54, II da Constituição);

6.13. Empresas proibidas de contratar com o Poder Público nos termos do art. 12 da Lei nº 8.429/92 (Lei de Improbidade Administrativa).

6.14. Quaisquer interessados que se enquadrem nas vedações previstas no artigo 9º da Lei nº 8.666/93.

6.15. O licitante deverá apresentar o preço unitário dos produtos devendo estar incluso todas as despesas com pessoal, encargos fiscais, previdenciários, sociais, trabalhistas, e quaisquer outras despesas incidentes sobre o objeto.

6.16. O descumprimento de qualquer condição de participação acarretará a inabilitação do licitante.

### 7. DA IMPUGNAÇÃO E PEDIDO DE INFORMAÇÕES SOBRE O EDITAL

7.1. Até 05 (cinco) dias úteis antes da data fixada para abertura da sessão pública, qualquer pessoa poderá impugnar o ato convocatório do pregão, conforme item 7.5 deste edital.

7.1.1. Caberá ao pregoeiro decidir sobre a impugnação no prazo de até 48 (quarenta e oito) horas, contado a partir do protocolo.

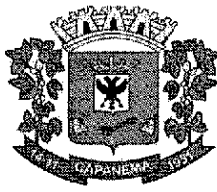
7.1.2. Acolhida a impugnação contra o ato convocatório, será definida e publicada nova data para realização do certame.

7.2. Os pedidos de esclarecimentos referentes ao processo licitatório deverão ser enviados ao pregoeiro até 03 (três) dias úteis anteriores à data fixada para abertura da sessão pública, exclusivamente por meio eletrônico via internet, no endereço indicado no edital.

7.3. As impugnações e pedidos de esclarecimentos não suspendem os prazos previstos no certame.

7.4. As respostas às impugnações e os esclarecimentos prestados pelo pregoeiro serão autuados no processo licitatório e estarão disponíveis para consulta por qualquer interessado.

7.5. Qualquer impugnação ao presente edital deverá ser protocolizada junto ao Protocolo da Prefeitura Municipal de Capanema, ou remetida via postal, endereçada a Divisão de Licitações do Município, considerando-se o prazo fatal para a tempestividade



000033

## Município de Capanema - PR

---

da impugnação a data de recebimento da correspondência, a qual deverá respeitar os itens 7.1 deste edital.

### 8. DO ENQUADRAMENTO COMO MICROEMPRESAS, EMPRESAS DE PEQUENO PORTE E EQUIPARADOS

8.1. O enquadramento como microempresa - ME ou empresa de pequeno porte - EPP dar-se-á nas condições do Estatuto Nacional da Microempresa e Empresa de Pequeno Porte, instituído pela Lei Complementar nº 123/06.

8.1.1. A sociedade cooperativa com receita bruta igual ou inferior a R\$ 3.600.000,00, em conformidade com as disposições do art. 34 da Lei nº 11.488/07 e do art. 3º, § 4º, VI da Lei Complementar nº 123/06 receberá o mesmo tratamento concedido pela Lei Complementar nº 123/06 às ME/EPP.

8.1.2. A pessoa física ou o empresário individual enquadrado nos limites definidos pelo art. 3º da Lei Complementar nº 123/06 receberá o mesmo tratamento concedido pela Lei Complementar nº 123/06, às ME/EPP.

8.2. A fruição dos benefícios licitatórios determinados pela Lei Complementar nº 123/2006 independe da habilitação da microempresa, empresa de pequeno porte ou equiparado para a obtenção do regime tributário simplificado.

8.3. Os licitantes que se enquadrarem nas situações previstas no art. 3º da Lei Complementar nº 123/06, e não possuírem quaisquer dos impedimentos do § 4º do artigo citado, deverão apresentar declaração, sob as penas da lei, de que cumprem os requisitos legais para a qualificação como microempresa, empresa de pequeno porte ou equiparado, estando aptos a usufruir do tratamento favorecido estabelecido nos arts. 42 a 49 da referida Lei Complementar (Art. 11 do Decreto nº 6.204/07).

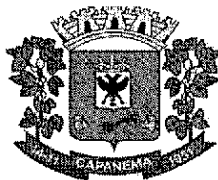
8.4. A declaração acima exigida deverá ser entregue juntamente com a documentação de habilitação.

### 9. DO CREDENCIAMENTO

9.1. O licitante, ou o seu representante, deverá, no local, data e horário indicados no preâmbulo deste Edital, apresentar-se ao Pregoeiro para efetuar seu credenciamento como participante deste Pregão, munido da sua carteira de identidade, ou de outro documento equivalente, e do documento que lhe dê poderes para manifestar-se durante a sessão pública em nome do licitante.

9.2. O licitante ou o seu representante que não se credenciar ou não comprovar seus poderes estará impedido de apresentar lances, formular intenção de recurso ou manifestar-se, de qualquer forma, durante a sessão.

9.3. Considera-se como representante do licitante qualquer pessoa habilitada, nos termos do estatuto ou contrato social, do instrumento público de procuração, ou particular com firma reconhecida, ou documento equivalente.



000034

## Município de Capanema - PR

9.4. O estatuto, o contrato social ou o registro como empresário individual devem ostentar a competência do representante do licitante para representá-lo perante terceiros.

9.5. O instrumento de procuração público, ou particular com firma reconhecida, deve ostentar os poderes específicos para formulação de propostas e para a prática de todos os demais atos inerentes a licitações, devendo vir acompanhado dos documentos de constituição da empresa ou do registro como empresário individual.

9.6. Cada credenciado poderá representar apenas um licitante.

9.7. Cada licitante poderá credenciar apenas um representante.

### 10. DA ABERTURA DA SESSÃO

10.1. A abertura da presente licitação dar-se-á em sessão pública, na data, horário e local indicados no preâmbulo deste Edital, quando o licitante, ou o seu representante, após a fase de credenciamento, deverá apresentar ao Pregoeiro os seguintes documentos:

a) Declaração de cumprimento dos requisitos de habilitação (conforme modelo anexo);

b) Declaração de microempresa ou empresa de pequeno porte, ou de cooperativa enquadrada no artigo 34 da Lei nº 11.488/07, quando for o caso (conforme modelo anexo), sob pena de não usufruir do tratamento diferenciado previsto na Lei Complementar nº 123, de 2006.

b)1. A declaração de microempresa ou empresa de pequeno porte, ou de cooperativa enquadrada no artigo 34 da Lei nº 11.488/07, quando for o caso (conforme modelo anexo), deverá estar acompanhada da Certidão simplificada de registro do comércio - Junta Comercial - do Estado sede da licitante, cuja pesquisa tenha sido realizada em data não anterior a 90 (noventa) dias da data prevista para apresentação dos envelopes;

10.2. A licitante microempresa ou empresa de pequeno porte que se enquadrar em qualquer das vedações do artigo 3º, parágrafo 4º, da Lei Complementar nº 123/2006, não poderá usufruir do tratamento diferenciado previsto em tal diploma e, portanto, não deverá apresentar a respectiva declaração.

10.3. Os envelopes da proposta de preços e da documentação de habilitação deverão estar separados, fechados e rubricados no fecho, opacos, contendo em suas partes externas e frontais, em caracteres destacados, os seguintes dizeres:

ENVELOPE Nº 1 - PROPOSTA DE PREÇOS  
MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR  
PREGÃO SRP Nº 81/2017  
(RAZÃO SOCIAL DO LICITANTE)  
CNPJ Nº XXXX





000035

## Município de Capanema - PR

ENVELOPE Nº 2 - DOCUMENTAÇÃO DE HABILITAÇÃO  
MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR  
PREGÃO SRP Nº 81/2017  
(RAZÃO SOCIAL DO LICITANTE)  
CNPJ Nº XXXX

10.4. Será admitido o encaminhamento dos envelopes por via postal ou outro meio similar de entrega, mediante recibo ou aviso de recebimento, desde que entregues até 1 (uma) hora antes da abertura da sessão pública.

10.4.1. Nessa hipótese, os dois envelopes deverão ser acondicionados em invólucro único, endereçado diretamente à Comissão, com a seguinte identificação:

À COMISSÃO DE LICITAÇÃO  
MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR  
PREGÃO SRP Nº 81/2017  
SESSÃO EM – 03/08/2017 AS 14H00M

10.5. Os envelopes lacrados contendo as propostas de preços e documentos de habilitação deverão ser protocolados no Protocolo-Geral do Município (junto ao Departamento de Tributação no Paço Municipal) até a hora marcada no Preâmbulo deste edital para abertura da sessão pública, quando não encaminhados via correio.

10.5.1. A sessão pública não será iniciada enquanto houver empresas na fila do protocolo dos envelopes.

10.5.2. Após o início da sessão, não poderão participar certame as empresas que não tiverem os seus envelopes devidamente protocolados conforme o item 10.5.

10.5.3. Considera-se o início da sessão a manifestação do Pregoeiro, declarando aberta a sessão pública, devendo constar na Ata o efetivo horário da abertura e a justificativa para eventual atraso.

10.6. Os envelopes que não forem entregues nas condições acima estipuladas não gerarão efeitos como proposta.

10.7 A declaração falsa relativa ao cumprimento de qualquer condição sujeitará o licitante à sanções previstas neste Edital.

## 11. DA PROPOSTA DE PREÇO

11.1. A proposta de preços, emitida por computador, SOMENTE conforme modelo padrão do sistema (Anexo VIII), redigida em língua portuguesa, com clareza, sem emendas, rasuras, acréscimos ou entrelinhas, devidamente datada e assinada, como também rubricadas todas as suas folhas pelo licitante ou seu representante, deverá conter:



000036

## Município de Capanema - PR

---

11.1.1. As características do objeto de forma clara e precisa, descrevendo o material ofertado, indicando a marca, quantidade, prazos de validade, de garantia e de entrega, no que for aplicável, bem como os valores unitários e o total, sob pena de desclassificação de sua proposta.

11.1.2. Preço unitário e total, em algarismo, expresso em moeda corrente nacional (real), de acordo com os preços praticados no mercado, considerando as quantidades constantes do Termo de Referência.

11.1.3. O licitante deverá observar o valor máximo especificado no Termo de referência, sob pena de desclassificação de sua proposta.

11.2. Nos preços ofertados já deverão estar inclusos os tributos, fretes, taxas, seguros, encargos sociais, trabalhistas e as despesas decorrentes da execução do objeto.

11.3. As propostas terão validade de 12 (doze) meses contados da data de assinatura do dia da licitação.

11.3.1. Decorrido o prazo de validade das propostas, sem convocação para contratação, ficam os licitantes liberados dos compromissos assumidos.

11.4. Até a abertura da sessão, o licitante poderá retirar ou substituir a proposta anteriormente encaminhada.

11.5. Ao assinar a Proposta de Preços, o proponente estará assumindo automaticamente o cumprimento de todas as condições lá estabelecidas.

11.6. A proposta de preços padrão do sistema, depois de preenchida, também deverá ser salva em Pen-Drive ou CD-ROM e entregue ao Pregoeiro no momento do Credenciamento ou dentro do Envelope nº 01 (PROPOSTA DE PREÇOS), para fins de lançamento no Sistema de julgamento.

11.7. A licitante que não atender ao item 11.6, será desclassificada.

## 12. DA CLASSIFICAÇÃO DAS PROPOSTAS

12.1. O Pregoeiro verificará as propostas apresentadas, desclassificando aquelas que não estejam em conformidade com os requisitos estabelecidos neste Edital, que sejam omissas, apresentem irregularidades ou defeitos capazes de dificultar o julgamento.

12.2. A desclassificação de proposta será sempre fundamentada e registrada em Ata.

12.3. O Pregoeiro classificará o autor da proposta de menor preço e aqueles que tenham apresentado propostas em valores sucessivos e superiores em até 10% (dez por cento), relativamente à de menor preço, para participação na fase de lances.

12.4. Quando não forem verificadas, no mínimo, três propostas escritas de preços nas condições definidas no subitem anterior, o Pregoeiro classificará as melhores propostas subsequentes, até o máximo de três, para que seus autores participem dos lances verbais, quaisquer que sejam os preços oferecidos.

## 13. DA FORMULAÇÃO DOS LANCES E DAS REGRAS DE DESEMPATE



000037

## Município de Capanema - PR

---

13.1. Classificadas as propostas, de acordo com o Edital, o Pregoeiro dará início à etapa de apresentação de lances verbais pelos licitantes, que deverão ser formulados de forma sucessiva, em valores distintos e decrescentes.

**0.0.1.** O lance deverá ser ofertado POR ITEM.

13.2. O Pregoeiro convidará individualmente os licitantes classificados, de forma sequencial, a apresentar lances verbais, a partir do autor da proposta classificada de maior preço e os demais, em ordem decrescente de valor.

13.3. A desistência em apresentar lance verbal, quando convocado pelo Pregoeiro, implicará a exclusão do licitante da etapa de lances e a manutenção do último preço por ele apresentado, para efeito de ordenação das propostas.

13.4. Não poderá haver desistência dos lances ofertados, sujeitando-se o proponente desistente à penalidade de multa de 2% sobre o valor máximo do objeto previsto no termo de referência.

13.5. Encerrada a etapa de lances, na hipótese de participação de licitante microempresa (ME) ou empresa de pequeno porte (EPP) ou cooperativa enquadrada no artigo 34 da Lei nº 11.488/2007 (COOP), será observado o disposto nos artigos 44 e 45, da Lei Complementar nº 123/2006, regulamentada pelo Decreto nº 8.538/2015.

13.6. O Pregoeiro identificará os preços ofertados pelas ME/EPP e COOP participantes que sejam iguais ou até 5% (cinco por cento) superiores ao menor preço, desde que a primeira colocada não seja uma ME/EPP/COOP.

13.7. As propostas ou lances que se enquadrarem nessa condição serão consideradas empatadas com a primeira colocada e o licitante ME/EPP/COOP melhor classificado terá o direito de apresentar uma última oferta para desempate, obrigatoriamente abaixo da primeira colocada, no prazo máximo de 5 (cinco) minutos.

13.8. Caso a ME/EPP/COOP melhor classificada desista ou não se manifeste no prazo estabelecido, serão convocadas as demais licitantes ME/EPP/COOP participantes que se encontrem naquele intervalo de 5% (cinco por cento), na ordem de classificação, para o exercício do mesmo direito, segundo o estabelecido no subitem anterior.

13.9. Caso sejam identificadas propostas de licitantes ME/EPP/COOP empatadas, no referido intervalo de 5% (cinco por cento), será realizado sorteio para definir qual das licitantes primeiro poderá apresentar nova oferta, conforme subitens acima.

13.10. Havendo êxito neste procedimento, a ME/EPP/COOP assumirá a condição de melhor classificada no certame, para fins de aceitação. Não havendo êxito, ou tendo sido a melhor oferta inicial apresentada por ME/EPP/COOP, ou ainda não existindo ME/EPP/COOP participante, prevalecerá a classificação inicial.

13.11. Somente após o procedimento de desempate fictício, quando houver, e a classificação final dos licitantes, será cabível a negociação de preço junto ao fornecedor classificado em primeiro lugar



000038

## Município de Capanema - PR

---

13.12. Havendo eventual empate entre propostas, ou entre propostas e lances, o critério de desempate será aquele previsto no artigo 3º, §2º, da Lei nº 8.666/93, assegurando-se a preferência, sucessivamente, aos bens e produtos:

- a) Produzidos no País;
- b) Produzidos ou prestados por empresas brasileiras;
- c) Produzidos ou prestados por empresas que invistam em pesquisa e no desenvolvimento de tecnologia no País.

13.13. Persistindo o empate, o critério de desempate será o sorteio.

13.14. Durante a sessão pública é permitido a um licitante fazer lance igual ao de um concorrente com intuito de empatar o certame, porém somente será possível o lance nestes termos caso um lance menor seja considerado inexequível.

13.14.1. Não serão permitidos lances idênticos nos casos não previstos no subitem anterior.

13.14.2. O desempate nos casos previstos no subitem 13.14 se dará nos termos do item 13 deste edital.

13.14.3. Caso haja empate nos termos do item 13.14 entre empresas enquadradas como ME/EPP e não enquadradas, o desempate será por meio de sorteio.

13.15. Apurada a proposta final classificada em primeiro lugar, o Pregoeiro poderá negociar com o licitante para que seja obtido melhor preço, observado o critério de julgamento, não se admitindo negociar condições diferentes daquelas previstas neste Edital.

13.16. Após a negociação do preço, o Pregoeiro iniciará a fase de aceitação e julgamento da proposta.

### 13. DA ACEITAÇÃO E JULGAMENTO DAS PROPOSTAS

14.1. O Pregoeiro examinará a proposta classificada em primeiro lugar quanto à compatibilidade do preço em relação ao valor estimado para a contratação e sua exequibilidade, bem como quanto ao cumprimento das especificações do objeto.

14.2. O Pregoeiro poderá solicitar ao licitante que apresente imediatamente documento contendo as características do material ofertado, sob pena de não aceitação da proposta.

14.3. Caso a compatibilidade com as especificações demandadas, sobretudo quanto a padrões de qualidade e desempenho, não possa ser aferida pelos meios previstos no subitem anterior, o Pregoeiro exigirá que o licitante classificado em primeiro lugar apresente amostra, sob pena de não aceitação da proposta, no local a ser indicado e dentro de 2 (dois) dias úteis contados da solicitação.

14.4. No caso de não haver entrega da amostra, sem justificativa aceita pelo Pregoeiro, ou havendo entrega de amostra fora das especificações previstas neste Edital, a proposta do licitante será recusada.



000039

## Município de Capanema - PR

---

14.5. Os exemplares colocados à disposição da Administração serão tratados como protótipos, podendo ser avaliados pela equipe técnica responsável pela análise.

14.6. Os licitantes deverão colocar à disposição da Administração todas as condições indispensáveis à realização de testes e fornecer, sem ônus, os manuais impressos em língua portuguesa, necessários ao seu perfeito manuseio, quando for o caso.

14.7. Havendo necessidade, o Pregoeiro suspenderá a sessão, informando a nova data e horário para a sua continuidade.

14.8. Se a proposta classificada em primeiro lugar não for aceitável, ou for desclassificada, o Pregoeiro examinará a proposta subsequente, e, assim sucessivamente, na ordem de classificação, até a apuração de uma proposta que atenda ao Edital.

14.9. Nessa situação, o Pregoeiro poderá negociar com o licitante para que seja obtido preço melhor.

14.10. No julgamento das propostas, o Pregoeiro poderá sanar erros ou falhas que não alterem sua substância, mediante despacho fundamentado, registrado em ata e acessível a todos, atribuindo-lhes validade e eficácia para fins de classificação.

14.11. Aceita a proposta classificada em primeiro lugar, o licitante deverá comprovar sua condição de habilitação, na forma determinada neste Edital.

### 15. DA HABILITAÇÃO

15.1. Como condição prévia ao exame da documentação de habilitação do licitante detentor da proposta classificada em primeiro lugar, o Pregoeiro poderá verificar o eventual descumprimento das condições de participação, especialmente quanto à existência de sanção que impeça a participação no certame ou a futura contratação, mediante a consulta aos seguintes cadastros:

a) Consulta ao portal do TCE/PR quanto aos impedidos de licitar (<http://servicos.tce.pr.gov.br/tcepr/municipal/ail/ConsultarImpedidosWeb.aspx>);

b) CNAE ([www.cnae.ibge.gov.br](http://www.cnae.ibge.gov.br));

c) SICAF;

d) Cadastro Nacional de Empresas Inidôneas e Suspensas – CEIS, mantido pela Controladoria-Geral da União ([www.portaldatransparencia.gov.br/ceis](http://www.portaldatransparencia.gov.br/ceis));

e) Cadastro Nacional de Condenações Cíveis por Atos de Improbidade Administrativa, mantido pelo Conselho Nacional de Justiça ([www.cnj.jus.br/improbidade\\_adm/consultar\\_requerido.php](http://www.cnj.jus.br/improbidade_adm/consultar_requerido.php)).

15.2. A consulta aos cadastros será realizada em nome da empresa licitante e também de seu sócio majoritário, por força do artigo 12 da Lei nº 8.429/1992, que prevê, dentre as sanções impostas ao responsável pela prática de ato de improbidade administrativa, a proibição de contratar com o Poder Público, inclusive por intermédio de pessoa jurídica da qual seja sócio majoritário.



000040

## Município de Capanema - PR

15.3. Constatada a existência de sanção, o Pregoeiro reputará o licitante inabilitado, por falta de condição de participação.

15.4. Para a habilitação, o licitante deverá apresentar os documentos a seguir relacionados:

### 15.4.1. RELATIVA À HABILITAÇÃO JURÍDICA:

a) No caso de empresário individual: inscrição no Registro Público de Empresas Mercantis, a cargo da Junta Comercial da respectiva sede;

b) No caso de sociedade empresária ou empresa individual de responsabilidade limitada - EIRELI: ato constitutivo, estatuto ou contrato social em vigor, devidamente registrado na Junta Comercial da respectiva sede, acompanhado de documento comprobatório de seus administradores;

c) Os documentos deverão estar acompanhados de todas as alterações ou da consolidação respectiva;

d) No caso de sociedade simples: inscrição do ato constitutivo no Registro Civil das Pessoas Jurídicas do local de sua sede, acompanhada de prova da indicação dos seus administradores;

e) Para qualquer tipo de empresa deve-se apresentar: Certidão expedida pela Junta Comercial ou pelo Registro Civil das Pessoas Jurídicas, conforme o caso, que comprove a condição de microempresa ou empresa de pequeno porte; e, Certidão simplificada de registro do comércio - Junta Comercial, cuja pesquisa tenha sido realizada em data não anterior a 90 (noventa) dias da data prevista para apresentação dos envelopes, salvo o previsto na alínea "c" deste subitem.

### 15.4.2. RELATIVA À REGULARIDADE FISCAL:

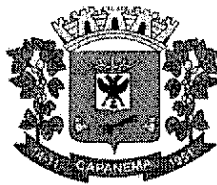
a) Prova de Inscrição no Cadastro Nacional de Pessoas Jurídicas – CNPJ, com data de emissão não superior a 60 (sessenta) dias;

b) Prova de regularidade referente aos Débitos Previdenciários – (INSS – Instituto Nacional da Seguridade Social);

c) Prova de regularidade referente ao Fundo de Garantia por Tempo de Material (FGTS), demonstrando a situação regular, expedido pela Caixa Econômica Federal;

d) Prova de regularidade para com a Fazenda Federal (Certidão Conjunta Negativa da Dívida Ativa da União e Receita Federal);

d.1) A aceitação de Certidão Conjunta Negativa de Débitos Relativos a Tributos Federais e a Dívida Ativa da União está condicionada à verificação da correspondente autenticidade nos seguintes endereços eletrônicos: [www.receita.fazenda.gov.br](http://www.receita.fazenda.gov.br) e [www.pgfn.fazenda.gov.br](http://www.pgfn.fazenda.gov.br).



000041

## Município de Capanema - PR

---

e) Prova de regularidade para com a Receita Estadual, da unidade de federação da sede da licitante;

f) Prova de regularidade para com a Fazenda Municipal, (Certidão Negativa de Tributos Municipais, emitida pela prefeitura da sede do licitante);

### 15.4.3. RELATIVA À REGULARIDADE ECONÔMICA FINANCEIRA:

a) Certidão negativa de falência ou recuperação judicial, ou liquidação judicial, ou de execução patrimonial, conforme o caso, expedida pelo distribuidor da sede do licitante, ou de seu domicílio, dentro do prazo de validade previsto na própria certidão, ou, na omissão desta, expedida a menos de 30 (trinta) dias contados da data da sua apresentação;

### 15.4.4. REGULARIDADE TRABALHISTA:

a) Certidão Negativa de Débitos Trabalhistas (CNDT), de acordo com a Lei 12.440/11 (validade 180 dias contados da data de sua emissão).

### 15.4.5. RELATIVA À QUALIFICAÇÃO TÉCNICA:

a) As empresas que forem vencedoras dos Lubrificantes, Flúidos para uso de frenagem e líquidos de arrefecimento deverão ter e comprovar a Homologação ou aprovação do fabricantes Mundiais de veículos, caminhões, tratores, e equipamentos pesados fora de estrada, tais como: (CATERPILLAR, KOMATSU, FIAT ALLIS, CASE, JCB, DOOSAN, MERCEDES BENS, FORD, FIAT, GM, VOLKSWAGEM, VOLVO, NEW HOLLAND, JOHN DEERE).

b) A empresa vencedora deverá apresentar a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ), os produtos devem estar de acordo com os requisitos da ABNT NBR 14725-4:2014.

### 15.5. DOCUMENTAÇÃO COMPLEMENTAR (DECLARAÇÕES):

a) Declaração de Inexistência de Fato Impeditivo de contratar com a Administração, conforme modelo constante no Anexo III deste Edital.

b) Declaração de que não emprega menores de 18 (dezoito) anos em trabalhos noturnos e menores de 16 (dezesseis) anos em qualquer trabalho, salvo na condição de aprendiz, a partir de 14 (quatorze) anos, conforme disposto no artigo 7º, inciso XXXIII, da Constituição Federal. (Conforme modelo no Anexo IV deste Edital – Regularidade com o Ministério do Trabalho).

15.6. Os DOCUMENTOS DE HABILITAÇÃO (envelope nº 02) poderão ser apresentados em original, ou por qualquer processo de cópia desde que autenticada por cartório competente, ou cópia simples que poderá ser autenticada pelos membros da Comissão ou Funcionário do Setor de Licitações, no decorrer da sessão desde que o original



000042

## Município de Capanema - PR

---

esteja na posse do representante credenciado, ou ainda por meio de publicação em órgão da imprensa oficial, e inclusive expedidos via Internet.

15.7. As certidões de comprovação da regularidade fiscal e trabalhista dos licitantes deverão ser apresentadas dentro do prazo de validade estabelecido em lei ou pelo órgão expedidor, ou, na hipótese de ausência de prazo estabelecido, deverão estar datadas dos últimos 90 dias contados da data da abertura da sessão pública.

15.8. As ME/EPP e seus equiparados deverão apresentar toda a documentação exigida para efeito de comprovação de regularidade fiscal, mesmo que esta apresente alguma restrição, sob pena de desclassificação (art. 43 da LC n° 123/06).

15.9. Havendo alguma restrição na comprovação da regularidade fiscal da ME/EPP, será assegurado o prazo de 05 (cinco) dias úteis, cujo termo inicial corresponderá ao momento em que o proponente for declarado o vencedor do certame, prorrogáveis por igual período, a critério da Administração, para a regularização da documentação, pagamento ou parcelamento do débito, e emissão de eventuais certidões negativas ou positivas com efeito de certidão negativa (art. 43, §1º, da LC n° 123/06 e n° 147/14);

15.10. A declaração do vencedor do certame acontecerá no momento imediatamente posterior à fase de habilitação, aguardando-se os prazos de regularização fiscal para a abertura da fase recursal (art. 4º, § 2º, do Decreto 6.204/07);

15.11. A não regularização da documentação, no prazo previsto acima, implicará decadência do direito à contratação, sem prejuízo das sanções previstas no art. 81 da Lei n° 8.666/93, sendo facultado à Administração convocar os licitantes remanescentes, para a assinatura do contrato, ou revogar a licitação.

15.12. O proponente que não cumprir com o disposto no item 15 e seus subitens será desclassificado.

### 16. DO ENCAMINHAMENTO DA PROPOSTA VENCEDORA

16.1. A proposta final do licitante declarado vencedor deverá ser encaminhada no prazo de até 24 (vinte e quatro) horas, a contar da eventual solicitação do Pregoeiro.

16.1.1. A proposta final deverá ser redigida em língua portuguesa, datilografada ou digitada, em uma via, sem emendas, rasuras, entrelinhas ou ressalvas, devendo a última folha ser assinada e as demais rubricadas pelo licitante ou seu representante legal.

16.1.2. A proposta final deverá conter a indicação do banco, número da conta e agência do licitante vencedor, para fins de pagamento.

16.2. A proposta final deverá ser documentada nos autos e será levada em consideração no decorrer da execução do contrato e aplicação de eventual sanção à Contratada, se for o caso.

16.3. Todas as especificações do objeto contidas na proposta, tais como marca, modelo, tipo, fabricante e procedência, vinculam a Contratada.





000043

## Município de Capanema - PR

---

### 17. DOS RECURSOS

17.1. Declarado o vencedor, e depois de decorrida a fase de regularização fiscal, caso o licitante vencedor seja microempresa ou empresa de pequeno porte ou cooperativa enquadrada no artigo 34 da Lei nº 11.488/2007, qualquer licitante poderá, ao final da sessão pública, de forma imediata e motivada, manifestar sua intenção de recorrer, quando lhe será concedido o prazo de três dias para apresentar as razões do recurso, ficando os demais licitantes, desde logo, intimados para, querendo, apresentarem contra razões em igual prazo, que começará a contar do término do prazo da recorrente, sendo-lhes assegurada vista imediata dos elementos indispensáveis à defesa dos seus interesses.

17.2. A falta de manifestação imediata e motivada do licitante quanto à intenção de recorrer importará a decadência desse direito.

17.3. Cabe ao Pregoeiro receber, examinar e decidir os recursos, encaminhando-os à autoridade competente quando mantiver sua decisão.

17.4. A análise quanto ao recebimento ou não do recurso, pelo Pregoeiro, ficará adstrita à verificação da tempestividade e da existência de motivação da intenção de recorrer.

17.5. O acolhimento de recurso, pelo Pregoeiro, ou pela autoridade competente, conforme o caso, importará invalidação apenas dos atos insuscetíveis de aproveitamento.

17.6. Não serão conhecidos os recursos cujas razões forem apresentadas fora dos prazos legais.

### 18. DA ADJUDICAÇÃO E HOMOLOGAÇÃO

18.1. O objeto da licitação será adjudicado ao licitante declarado vencedor, por ato do Pregoeiro, caso não haja interposição de recurso, ou pela autoridade competente, após a regular decisão dos recursos apresentados.

18.2. Após a fase recursal, constatada a regularidade dos atos praticados, a autoridade competente homologará o procedimento licitatório.

### 19. DA FORMALIZAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS

19.1. Homologado o resultado da licitação, o órgão gerenciador, respeitada a ordem de classificação e a quantidade de fornecedores a serem registrados, convocará os interessados para, no prazo de até 05 (cinco) dias úteis, contados da data da convocação, procederem à assinatura da Ata de Registro de Preços, a qual, após cumpridos os requisitos de publicidade, terá efeito de compromisso de fornecimento nas condições estabelecidas.

0.2. O prazo previsto poderá ser prorrogado uma vez, por igual período, quando, durante o seu transcurso, for solicitado pelo licitante convocado, desde que ocorra motivo justificado e aceito pelo órgão gerenciador.



000044

## Município de Capanema - PR

---

**0.3.** A recusa injustificada de fornecedor classificado em assinar a ata dentro do prazo estabelecido pela Administração ensejará a aplicação das penalidades estabelecidas em lei ou no presente instrumento convocatório.

**0.4.** É facultado à Administração, quando o convocado não assinar a ata de registro de preços no prazo e condições estabelecidos, convocar os licitantes remanescentes, na ordem de classificação, para fazê-lo em igual prazo e nas mesmas condições propostas pelo primeiro classificado.

**0.5.** Desde que atendidos os pressupostos dos artigos 11 e 26 do Decreto nº 7.892/13, serão registrados em ata os preços e quantitativos dos licitantes que aceitarem cotar os bens com preços iguais ao do licitante mais bem classificado, segundo a ordem de classificação baseada na última proposta apresentada durante a fase competitiva, que deverá ser observada para fins de eventual contratação.

**0.6.** No momento da assinatura da Ata a Administração verificará se os licitantes mantêm as mesmas condições de habilitação consignadas no edital, as quais deverão ser mantidas durante toda a vigência da ata.

**0.7.** Constatada a irregularidade no SICAF, quando o licitante vencedor recusar-se a assinar o contrato ou retirar o instrumento equivalente, ou em qualquer outra hipótese de cancelamento do registro prevista nos artigos 20 e 21 do Decreto nº 7.892/13, o Departamento de Licitações poderá convocar o licitante subsequente na ordem de classificação para assinar o contrato ou retirar o instrumento equivalente.

### 20. DA VIGÊNCIA DA ATA

20.1. A Ata de Registro de Preços terá vigência de 12 (doze) meses, a contar da data de sua assinatura.

### 21. DA ALTERAÇÃO E DO CANCELAMENTO DA ATA

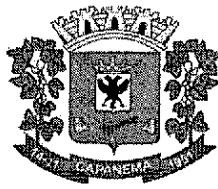
21.1. A alteração da Ata de Registro de Preços e o cancelamento do registro do fornecedor obedecerão à disciplina do Decreto nº 7.892/13, conforme previsto na Ata de Registro de Preços anexa ao Edital.

21.2. É vedado efetuar acréscimos nos quantitativos fixados pela ata de registro de preços, inclusive o acréscimo de que trata o § 1º do art. 65 da Lei nº 8.666/93, sem prejuízo da possibilidade de alterações dos contratos eventualmente firmados.

### 22. DA CONTRATAÇÃO COM OS FORNECEDORES

**22.1.** A contratação com o fornecedor registrado, de acordo com a necessidade do órgão, será formalizada por intermédio da Ata de Registro de Preços.

**22.1.1.** As condições de aquisição constam do Termo de Referência anexo ao Edital e da Ata de Registro de Preços, e poderão ser detalhadas, em cada aquisição específica, no respectivo requerimento elaborado.



000045

## Município de Capanema - PR

---

**22.1.2.** O órgão deverá assegurar-se de que o preço registrado na Ata permanece vantajoso, mediante realização de pesquisa de mercado prévia à aquisição (artigo 9º, inciso XI, do Decreto nº 7.892, de 2013).

**22.2.** O órgão convocará a fornecedora com preço registrado em Ata para, a cada contratação, e dentro do prazo de validade da Ata, no prazo de 05 (cinco) dias úteis, efetuar a retirada da Nota de Empenho ou instrumento equivalente, ou assinar o Contrato, se for o caso, sob pena de decair do direito à contratação, sem prejuízo das sanções previstas no Edital e na Ata de Registro de Preços.

**22.2.1.** Alternativamente à convocação para comparecer perante o órgão ou entidade para a assinatura do Termo de Contrato ou aceite/retirada do instrumento equivalente, a Administração poderá encaminhá-lo para assinatura ou aceite, mediante correspondência postal com aviso de recebimento (AR) ou meio eletrônico, para que seja assinado/retirado no prazo de 05 (cinco) dias, a contar da data de seu recebimento.

**22.2.2.** Esse prazo poderá ser prorrogado, por igual período, por solicitação justificada do fornecedor e aceita pela Administração, desde que se respeite o prazo de validade da Ata.

**22.3.** Antes da assinatura do Contrato ou da emissão da Nota de Empenho, a Contratante poderá realizar consulta online ao SICAF, para identificar possível proibição de contratar com o Poder Público e verificar a manutenção das condições de habilitação, cujos resultados serão anexados aos autos do processo.

**22.4.** A Contratada deverá manter durante toda a execução da contratação, em compatibilidade com as obrigações assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas na licitação.

**22.5.** Correrão por conta da Contratada quaisquer despesas que incidirem ou venham a incidir sobre o Contrato.

**22.6.** É vedada a subcontratação total ou parcial do objeto do contrato.

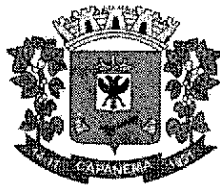
**22.7.** Durante a vigência da Ata de Registro de Preços, a fiscalização será exercida por um representante da Contratante, ao qual competirá registrar em relatório todas as ocorrências e as deficiências verificadas e dirimir as dúvidas que surgirem durante sua vigência, de tudo dando ciência à Administração.

### **23. DO PREÇO**

**23.1.** Durante a vigência do contrato, os preços são fixos e irredutíveis.

### **24. CONDIÇÕES DE AQUISIÇÃO E DE ENTREGA DO OBJETO**

**24.1.** A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de



000046

## Município de Capanema - PR

requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante, nos termos do subitem seguinte.

24.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) Identificação da Secretaria Municipal solicitante;
- b) Discriminação dos produtos a serem adquiridos;
- c) Local onde serão entregues os produtos;
- d) Prazo para entrega dos produtos;
- e) Quantidade e medidas do produto, quando for o caso;
- f) Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;
- g) Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.

24.3. O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.

24.4. A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 24.2.

24.4.1. A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.

24.5. O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.

24.6. O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.

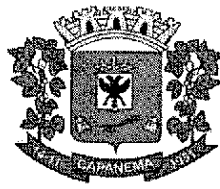
24.7. As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.

24.8. As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.

## 25. DAS OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA

25.1. A CONTRATADA obriga-se a:

25.1.1. Efetuar a entrega do material em perfeitas condições, no prazo, quantidades e locais indicados pelo Município, em estrita observância das especificações do Edital, do Termo de referência e da proposta;



000047

## Município de Capanema - PR

---

25.1.2. Emitir a respectiva nota fiscal dos produtos fornecidos, constando detalhadamente as indicações da marca, fabricante, modelo, tipo, procedência e prazo de garantia;

25.1.3. Responsabilizar-se pelos vícios e danos decorrentes da aquisição, de acordo com os artigos 12, 13, 18 e 26, do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078, de 1990);

25.1.3.1. Este dever implica na obrigação de, a critério da Administração, substituir, as suas expensas, no prazo máximo fixado no Termo de Referência e Edital, o material com avarias ou defeitos;

25.1.4. Atender prontamente a quaisquer exigências da Administração, inerentes ao objeto da presente licitação;

25.1.5. Comunicar à Administração, no prazo mínimo de 24 (vinte e quatro) horas que antecede a data da entrega do material, os motivos que impossibilitem o cumprimento do prazo previsto, com a devida comprovação;

25.1.6. Manter, durante toda a execução da Ata de Registro de Preços, em compatibilidade com as obrigações assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas na licitação;

25.1.7. Não transferir a terceiros, por qualquer forma, nem mesmo parcialmente, as obrigações assumidas, nem subcontratar qualquer das prestações a que está obrigada, exceto nas condições autorizadas no Termo de Referência ou na minuta de Ata de Registro de Preços;

25.1.8. Responsabilizar-se pelas despesas dos tributos, encargos trabalhistas, previdenciários, fiscais, comerciais, taxas, fretes, seguros, deslocamento de pessoal, prestação de garantia e quaisquer outras que incidam ou venham a incidir na execução do contrato;

25.1.9. Efetuar a entrega do material com seus próprios equipamentos e funcionários;

## 26. DAS OBRIGAÇÕES DA CONTRATANTE

26.1. A CONTRATANTE obriga-se a:

26.1.1. Receber provisoriamente o material, disponibilizando local, data e horário;

26.1.2. Verificar minuciosamente, no prazo fixado, a conformidade do material recebido provisoriamente com as especificações constantes do Edital e da proposta, para fins de aceitação e recebimento definitivos;

26.1.3. Acompanhar e fiscalizar o cumprimento das obrigações da CONTRATADA, através de servidor efetivo especialmente designado;

26.1.4. Efetuar o pagamento no prazo previsto.



000048

## Município de Capanema - PR

### 27. DA RESPONSABILIDADE DA CONTRATADA E DA GARANTIA/VALIDADE DO OBJETO

27.1. A Contratada é responsável pelos danos causado à Administração ou a terceiros, decorrentes de sua culpa ou dolo na execução da Ata de Registro de Preços.

27.2. O recebimento provisório ou definitivo do objeto não exclui a responsabilidade da Contratada pelos prejuízos resultantes da incorreta execução do contrato e de vícios ocultos do objeto adquirido.

27.3. O material entregue deverá possuir, no mínimo, 12 (doze) meses de garantia/validade contados da data da entrega.

27.4. Durante o prazo de garantia, caso não seja possível a solução do problema no próprio local onde se encontre o material e haja necessidade de transporte para sede própria da proponente, fica sob responsabilidade desta todos os ônus com transporte, locomoção, alimentação, hospedagem e outros que por ventura se fizerem necessários à perfeita solução do problema.

27.5. Incumbe à Contratada o ônus da prova da origem do defeito.

### 28. DAS CONDIÇÕES DO RECEBIMENTO DO OBJETO DA LICITAÇÃO

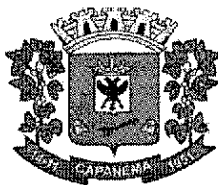
28.1. Quando a entrega do objeto for realizada, caberá à CONTRATADA apresentar comunicação escrita, informando o fato ao fiscal da ata de registro de preços, o qual verificará o material fornecido e confeccionará um termo de recebimento provisório, identificando os produtos recebidos, cuja finalidade é apenas para atestar que a Contratada entregou os produtos na data estipulada na solicitação, fornecendo uma cópia do documento à CONTRATADA.

28.1.1. Juntamente com a entrega do material, a CONTRATADA deverá apresentar a nota fiscal correspondente, nos termos definidos pelo Departamento de Compras do Município.

28.2. Após o recebimento provisório, o Município, por meio de comissão de recebimento, formada por três servidores efetivos, realizará, no prazo de até 10 (dez) dias úteis, a liquidação da aquisição, isto é, a verificação da compatibilidade do material entregue com as especificações do Termo de referência e do solicitação mencionado no item 24.2, para fins de recebimento definitivo.

28.2.1. As solicitações mencionados no item 24.2, deverão ser carimbados e assinados pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos, os quais serão armazenados em arquivo próprio do Controle Interno ou do Departamento de Compras do Município.

28.3. A Comissão realizará inspeção minuciosa de todo o material, por meio de servidores públicos efetivos competentes ou do fiscal da Ata de Registro de Preços, acompanhados dos profissionais encarregados pela solicitação de compra, com a finalidade



000049

## Município de Capanema - PR

de verificar a adequação do material e constatar e relacionar a quantidade do material a que vier ser recusada.

28.3.1. A CONTRATADA fica obrigada a substituir, às suas expensas, no todo ou em parte, o material em que se verificarem vícios, defeitos ou incorreções resultantes da qualidade dos produtos entregues, cabendo à fiscalização não atestar o recebimento dos objetos até que sejam sanadas todas as eventuais pendências que possam vir a ser apontadas.

28.3.2. No caso de material rejeitado, a Contratada deverá providenciar a imediata troca por outro sem defeito ou de acordo com o Termo de Referência e solicitação, dentro do prazo de 24 (vinte e quatro) horas, contado da notificação enviada pelo Município, sob pena de aplicação das sanções previstas no edital e seus anexos, ficando sob sua responsabilidade todos os custos da operação de troca.

28.4. Após tal inspeção e eventuais regularizações de pendências, será lavrado Termo de Recebimento Definitivo, em 02 (duas) vias de igual teor e forma, ambas assinadas pela fiscalização, relatando as eventuais pendências verificadas e os produtos substituídos, para posterior emissão de Nota fiscal dos produtos fornecidos, disponibilizando uma das vias para a empresa contratada.

28.4.1. Na hipótese de o termo de recebimento definitivo não ser elaborado tempestivamente, reputar-se-á como realizado, consumando-se o recebimento definitivo no dia do esgotamento do prazo, desde que o fato seja comunicado à Contratante 05 (cinco) dias anteriores à exaustão do prazo.

28.4.2. O recebimento definitivo do objeto licitado não exige a CONTRATADA, em qualquer época, das garantias concedidas e das responsabilidades assumidas em contrato e por força das disposições legais em vigor (Lei nº 10.406, de 2002).

28.5. A notificação a que se refere o item 28.3.2 poderá ser encaminhada via e-mail para a CONTRATADA.

28.6. A ausência de confecção do termo de recebimento provisório ou definitivo nos termos deste edital ensejará a responsabilização administrativa dos agentes e servidores públicos que se omitirem.

## 29. DO PAGAMENTO

29.1. O pagamento será feito pelo Município de Capanema/PR, de forma parcelada, de acordo com as solicitações encaminhadas à Contratada, conforme as necessidades da Administração Municipal;

29.2. O prazo para pagamento será de até 15 (quinze) dias, subsequentes ao recebimento definitivo, nos termos do item 28 deste edital.

29.3. Ao ser emitida a Nota Fiscal, deverá ser imediatamente enviada por e-mail, nos endereços eletrônicos: [empenho@capanema.pr.gov.br](mailto:empenho@capanema.pr.gov.br) e/ou



000050

## Município de Capanema - PR

compras@capanema.pr.gov.br, ou entregue nas mãos dos servidores designados para o Pagamento.

29.4. O pagamento será efetuado por meio da Tesouraria do Município.

29.5. A Contratada deverá encaminhar junto à Nota Fiscal, documento em papel timbrado da empresa informando a Agência Bancária e o número da Conta a ser depositado o pagamento.

29.6. Não será aceita a emissão de boletos bancários para efetuar o pagamento das Notas Fiscais e/ou Faturas.

29.7. A nota fiscal deverá ser emitida pela própria Contratada, obrigatoriamente com o número de inscrição no CNPJ apresentado nos documentos de habilitação e das propostas de preços, bem como da Nota de Empenho, não se admitindo notas fiscais emitidas com outros CNPJ's.

29.8. A CONTRATADA se obriga a revalidar todas as suas certidões e documentos vencidos, que tenham sido apresentados na ocasião da habilitação ou junto ao Cadastro de Fornecedores do Município de Capanema. Os pagamentos somente serão efetivados caso a CONTRATADA apresente situação regular.

29.9. Qualquer suspensão de pagamento devido à falta de regularidade do fornecedor não gerará para a CONTRATANTE nenhuma responsabilidade nem obrigação de reajustamento ou atualização monetária do valor devido.

29.10. Na ocasião do pagamento a Contratada deverá apresentar na tesouraria da Contratante, além dos documentos exigidos nos subitens anteriores:

a) Certidões de regularidade junto ao INSS e ao FGTS da Licitante, emitidas no respectivo mês do pagamento;

b) Termo de recebimento definitivo dos produtos fornecidos.

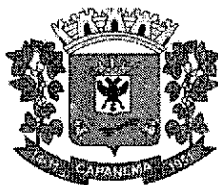
29.11. Em caso de não cumprimento pela CONTRATADA de disposição contratual, os pagamentos poderão ficar retidos até posterior solução, sem prejuízos de quaisquer outras disposições contratuais.

29.12. É vedada expressamente a realização de cobrança de forma diversa da estipulada neste Edital, em especial a cobrança bancária, mediante boleto ou mesmo o protesto de título, sob pena de aplicação das sanções previstas no edital e indenização pelos danos decorrentes.

29.13. Havendo erro na apresentação da Nota Fiscal/Fatura ou dos documentos pertinentes à aquisição, ou, ainda, circunstância que impeça a liquidação da despesa, o pagamento ficará pendente até que a Contratada providencie as medidas saneadoras. Nesta hipótese, o prazo para pagamento iniciar-se-á após a regularização da situação, não acarretando qualquer ônus para a Contratante.

29.14. A Administração somente efetuará o pagamento após a ocorrência das seguintes hipóteses, sendo facultada a adoção de apenas uma delas:





000051

## Município de Capanema - PR

---

29.14.1. Mediante a comprovação da quitação dos tributos referentes à aquisição ou prestação de material contratado; ou

29.14.2. Mediante retenção diretamente sobre o valor devido à Contratada do Imposto sobre a Renda da Pessoa Jurídica (IRPJ), caso o referido tributo incida na contratação, bem como o Imposto sobre Produtos de Qualquer Natureza (ISSQN), nos termos da Lei Complementar Federal nº 116/03, e na Lei Municipal 950/03.

29.15. A Contratada regularmente optante pelo Simples Nacional, nos termos da Lei Complementar nº 123/06, não sofrerá a retenção tributária quanto aos impostos e contribuições abrangidos por aquele regime. No entanto, o pagamento ficará condicionado à apresentação de comprovação por meio de documento oficial de que faz jus ao tratamento tributário favorecido previsto na referida Lei Complementar.

29.16. A Administração deduzirá do montante a ser pago os valores correspondentes às multas e/ou indenizações devidas pela Contratada.

29.17. O desconto de qualquer valor no pagamento devido à Contratada será precedido de processo administrativo em que será garantido à empresa o contraditório e a ampla defesa, com os recursos e meios que lhes são inerentes.

29.18. É vedado à Contratada transferir a terceiros os direitos ou créditos decorrentes da ata de registro de preços.

### 30. DAS INFRAÇÕES E DAS SANÇÕES ADMINISTRATIVAS

30.1. Comete infração administrativa, a licitante/Adjudicatária que, no decorrer da licitação:

a) Não retirar a nota de empenho, ou não assinar o contrato, quando convocada dentro do prazo de validade da proposta;

a) Apresentar documentação falsa;

b) Deixar de entregar os documentos exigidos no certame;

c) Não mantiver a sua proposta dentro de prazo de validade;

d) Comportar-se de modo inidôneo;

e) Cometer fraude fiscal;

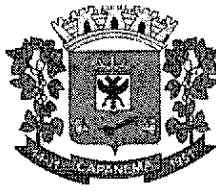
f) Fizer declaração falsa;

g) Ensejar o retardamento da execução do certame.

30.2. A licitante/Adjudicatária que cometer qualquer das infrações discriminadas no subitem anterior ficará sujeita, sem prejuízo da responsabilidade civil e criminal, às seguintes sanções:

a) Multa de até 2% (dois por cento) sobre o valor estimado do(s) item(s) prejudicado(s) pela conduta do licitante;

b) Impedimento de licitar e de contratar com o Município de Capanema e descredenciamento no SICAF, pelo prazo de até dois anos;



000052

## Município de Capanema - PR

---

30.3. Em caso de inexecução do contrato, erro de execução, execução imperfeita, mora de execução, inadimplemento contratual ou não veracidade das informações prestadas, a Contratada estará sujeita às sanções administrativas abaixo, garantidas a prévia defesa:

30.3.1. Advertência por escrito;

30.3.2. Multas:

a) Multa de 0,5 % por dia de atraso na entrega do material, calculada sobre o valor total da ata de registro de preços, limitada ao percentual máximo de 10% do valor total da respectiva ata, a partir do qual estará configurada a sua inexecução total;

b) Multa de 0,2 % sobre o valor total da ata de registro de preços, por infração a qualquer cláusula ou condição do edital ou da ata de registro de preços não especificada na alínea "a" deste item, aplicada em dobro na reincidência;

c) Multa de 5 % sobre o valor total da ata de registro de preços, no caso de rescisão do contrato por ato unilateral da Administração, motivado por culpa da Contratada, havendo a possibilidade de cumulação com as demais sanções cabíveis;

d) Multa de 20,0 % sobre o valor total da ata de registro de preços, quando configurada a inexecução total da ata.

**30.3.3. Suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar com a Administração, por prazo não superior a 02 (dois) anos;**

**30.3.4. Declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que o contratado ressarcir a Administração pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo de 02 (dois) anos.**

30.4. As sanções de suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar e de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração poderão também ser aplicadas às empresas ou aos profissionais que:

a) Tenham sofrido condenação definitiva por praticarem, por meios dolosos, fraude fiscal no recolhimento de quaisquer tributos;

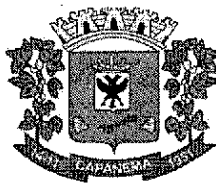
b) Tenham praticado atos ilícitos visando a frustrar os objetivos da licitação;

c) Demonstrem não possuir idoneidade para contratar com a Administração em virtude de atos ilícitos praticados.

30.5. As penalidades serão aplicadas após regular processo administrativo, em que seja assegurado ao licitante o contraditório e a ampla defesa, com os meios e recursos que lhes são inerentes, observando-se o procedimento previsto na Lei nº 8.666/93, e subsidiariamente na Lei nº 9.784/99.

30.6. A multa será descontada da garantia do contrato, caso houver, e de pagamentos eventualmente devidos pela Administração.

30.7. A sanção de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública é de competência exclusiva do(a) Prefeito(a) Municipal.



000053

## Município de Capanema - PR

---

30.8. As demais sanções são de competência exclusiva do Pregoeiro.

30.9. A autoridade competente, na aplicação das sanções, levará em consideração a gravidade da conduta do infrator, o caráter educativo da pena, bem como o dano causado à Administração, observado o princípio da proporcionalidade.

30.10. As multas serão recolhidas em favor do Município, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, a contar da data do recebimento da comunicação enviada pela autoridade competente, ou, quando for o caso, inscritas na Dívida Ativa do Município e cobradas judicialmente.

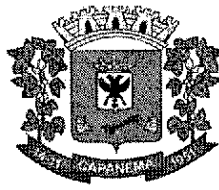
30.11. As penalidades serão obrigatoriamente registradas no SICAF.

30.12. As sanções aqui previstas são independentes entre si, podendo ser aplicadas isoladas ou, no caso das multas, cumulativamente, sem prejuízo de outras medidas cabíveis.

### 31. DO CANCELAMENTO DO REGISTRO

31.1. Constituem motivo para o cancelamento do registro:

- a) O não cumprimento de cláusulas constantes no edital e na ata de registro de preços, bem como especificações do material e prazos de entrega;
- b) O cumprimento irregular de cláusulas constantes no edital e na ata de registro de preços, bem como especificações do material e prazos de entrega;
- c) O atraso injustificado na entrega do material;
- d) A paralisação da entrega do material, sem justa causa e prévia comunicação à Administração;
- e) A subcontratação total do seu objeto, a associação do contratado com outrem, a cessão ou transferência, total ou parcial, bem como a fusão, cisão ou incorporação, não admitidas neste edital e na ata de registro de preços;
- f) A subcontratação parcial do seu objeto, sem que haja prévia aquiescência da Administração;
- g) O desatendimento das determinações regulares da autoridade designada para acompanhar e fiscalizar a sua execução, assim como as de seus superiores;
- h) O cometimento reiterado de faltas na sua execução, anotadas na forma do § 1º do art. 67 da Lei nº 8.666/93;
- i) A decretação de falência ou a instauração de insolvência civil;
- j) A dissolução da sociedade ou o falecimento da Contratada;
- k) A alteração social ou a modificação da finalidade ou da estrutura da empresa, que prejudique a execução do contrato;
- l) Razões de interesse público de alta relevância e de amplo conhecimento justificadas e determinadas pela máxima autoridade da esfera administrativa a que está subordinado o contratante e exaradas no processo administrativo a que se refere o contrato;



000054

## Município de Capanema - PR

---

m) A suspensão de sua execução, por ordem escrita da Administração, por prazo superior a 120 (cento e vinte) dias, salvo em caso de calamidade pública, grave perturbação da ordem interna ou guerra, ou ainda por repetidas suspensões que totalizem o mesmo prazo, independentemente do pagamento obrigatório de indenizações pelas sucessivas e contratualmente imprevistas desmobilizações e mobilizações e outras previstas, assegurado ao contratado, nesses casos, o direito de optar pela suspensão do cumprimento das obrigações assumidas até que seja normalizada a situação;

n) O atraso superior a 90 (noventa) dias dos pagamentos devidos pela Administração decorrentes do fornecimento, ou parcelas deste, já recebidas, salvo em caso de calamidade pública, grave perturbação da ordem interna ou guerra, assegurado ao contratado o direito de optar pela suspensão do cumprimento de suas obrigações até que seja normalizada a situação;

o) A não liberação, por parte da Administração, de área, local ou objeto para entrega dos produtos, nos prazos contratuais;

p]A ocorrência de caso fortuito ou de força maior, regularmente comprovada, impeditiva do fornecimento dos produtos;

q] Descumprimento do disposto no inciso V do art. 27 da Lei nº 8.666/93, sem prejuízo das sanções penais cabíveis.

31.2. O cancelamento, devidamente motivado nos autos, será precedido de procedimento administrativo, assegurado o contraditório e a ampla defesa.

### 32. DA REVOGAÇÃO DO PROCEDIMENTO

32.1. A Administração poderá revogar a licitação por razões de interesse público decorrente de fato superveniente devidamente comprovado, pertinente e suficiente para justificar tal conduta.

32.2. A revogação será precedida de procedimento administrativo, assegurado o contraditório e a ampla defesa, e formalizada mediante parecer escrito e devidamente fundamentado.

### 33. DA ANULAÇÃO DO PROCEDIMENTO

33.1. A Administração, de ofício ou por provocação de terceiros, deverá anular o procedimento quando eivado de vício insanável.

33.2. A anulação será precedida de procedimento administrativo, assegurado o contraditório e a ampla defesa, e formalizada mediante parecer escrito e devidamente fundamentado.

33.3. A nulidade do procedimento de licitação não gera obrigação de indenizar pela Administração.



000055

## Município de Capanema - PR

---

33.4. A declaração de nulidade de algum ato do procedimento somente resultará na nulidade dos atos que diretamente dependam ou sejam consequências do ato anulado.

33.5. Quando da declaração de nulidade de algum ato do procedimento, a autoridade competente indicará expressamente os atos a que ela se estende.

33.6. A nulidade do contrato administrativo opera efeitos retroativamente, impedindo os efeitos jurídicos que o contrato, ordinariamente, deveria produzir, além de desconstituir os já produzidos.

33.7. A nulidade do contrato não exonera a Administração do dever de indenizar o contratado pelo que este houver executado até a data em que ela for declarada e por outros prejuízos regularmente comprovados, contanto que não lhe seja imputável, promovendo-se a responsabilidade de quem lhe deu causa.

33.8. Nenhum ato será declarado nulo se do defeito não resultar prejuízo ao interesse público ou aos demais interessados.

### 34. DA FISCALIZAÇÃO

34.1. O acompanhamento e a fiscalização da execução do contrato consistem na verificação da conformidade da aquisição e da alocação dos recursos necessários, de forma a assegurar o perfeito cumprimento do ajuste, devendo ser exercidos por um representante da Administração, sendo servidor público especialmente designado, na forma dos arts. 67 e 73 da Lei nº 8.666/93.

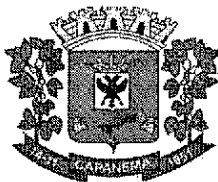
34.2. O representante da Contratante deverá ter a experiência necessária para o acompanhamento e controle dos produtos e do contrato.

34.3. A Contratante exercerá a fiscalização do material através de um representante da Secretaria de Administração, especialmente designado para este fim, sem reduzir nem excluir a responsabilidade da Contratada.

34.4. Ficam reservados à Fiscalização o direito e a autoridade para resolver todo e qualquer caso singular, duvidoso ou omissos, não previsto no Contrato, no Edital, nas Especificações, nos Projetos, nas Leis, nas Normas, nos Regulamentos e em tudo mais que, de qualquer forma, se relacione direta ou indiretamente com o material em questão e seus complementos.

34.5. A fiscalização de que trata esta cláusula não exclui nem reduz a responsabilidade da CONTRATADA, inclusive perante terceiros, por qualquer irregularidade, ainda que resultante de imperfeições técnicas, vícios redibitórios, ou emprego de material inadequado ou de qualidade inferior e, na ocorrência desta, não implica em corresponsabilidade da CONTRATANTE ou de seus agentes e prepostos, salvo seja caracterizada a omissão funcional por parte destes, de conformidade com o art. 70 da Lei nº 8.666, de 1993.

34.6. Compete especificamente à Fiscalização:



000056

## Município de Capanema - PR

---

34.6.1. Indicar à Contratada todos os elementos indispensáveis ao fornecimento do material;

34.6.2. Exigir da Contratada o cumprimento integral do estabelecido nas Obrigações da Contratada constantes do Edital e seus anexos;

34.6.3. Exigir o cumprimento integral das especificações previstas em Edital.

34.6.4. Esclarecer prontamente as dúvidas que lhes sejam apresentadas pela Contratada;

34.6.5. Expedir por escrito, as determinações e comunicações dirigidas à Contratada;

34.6.6. Autorizar as providências necessárias junto a terceiros;

34.6.7. Transmitir por escrito, instruções sobre as modificações do material que porventura venham a ser feitos, bem como as alterações de prazo e cronograma;

34.6.8. Relatar oportunamente à Contratante, ocorrências ou circunstâncias que possam acarretar dificuldades no fornecimento do material em relação a terceiros;

34.6.9. Dar à Contratante imediata ciência de fatos que possam levar à aplicação de penalidades contra a Contratada, ou mesmo à rescisão do Contrato.

34.7. A execução dos contratos deverá ser acompanhada e fiscalizada por meio de instrumentos de controle, que compreendam a mensuração dos seguintes aspectos, quando for o caso:

a) Os resultados alcançados em relação ao contratado, com a verificação dos prazos de execução e da qualidade demandada;

b) Os recursos humanos empregados, em função da quantidade e da formação profissional exigidas;

c) A qualidade e quantidade dos recursos produtos utilizados;

d) A adequação dos fornecimentos de acordo com a rotina estabelecida;

e) O cumprimento das demais obrigações decorrentes do contrato; e

f) A satisfação do público usuário.

34.8. O fiscal ou gestor do contrato, ao verificar que houve subdimensionamento da produtividade pactuada, sem perda da qualidade do material, deverá comunicar à autoridade responsável para que esta promova a adequação contratual à produtividade efetivamente realizada, respeitando-se os limites de alteração dos valores contratuais previstos no § 1º do artigo 65 da Lei nº 8.666/93.

34.9. O representante da Administração anotará em registro próprio todas as ocorrências relacionadas com a execução do contrato, indicando dia, mês e ano, bem como o nome dos empregados eventualmente envolvidos, adotando as providências necessárias ao fiel cumprimento das cláusulas contratuais e comunicando a autoridade competente, quando for o caso, conforme o disposto nos §§ 1º e 2º do artigo 67 da Lei nº 8.666/93.

34.10. O descumprimento total ou parcial das responsabilidades assumidas pela CONTRATADA, sobretudo quanto às obrigações e encargos sociais e trabalhistas, ensejará



000057

## Município de Capanema - PR

---

a aplicação de sanções administrativas, previstas no instrumento convocatório e na legislação vigente, podendo culminar em rescisão contratual, conforme disposto nos artigos 77 e 87 da Lei nº 8.666/93.

34.11. A substituição de qualquer integrante da equipe técnica proposta pela Contratada, durante a execução do contrato, somente será admitida, a critério da Contratante, mediante a comprovação de experiência equivalente ou superior do substituto proposto.

34.12. Os fornecimentos deverão desenvolver-se sempre em regime de estreito entendimento entre a Contratada, sua equipe e a Fiscalização, dispondo esta, de amplos poderes para atuar no sentido do cumprimento do Edital.

34.13. Reserva-se à Contratante o direito de intervir na entrega quando ficar comprovada a incapacidade técnica da Contratada ou deficiência dos produtos, sem que desse ato resulte o seu direito de pleitear indenização, seja a que título for.

### 35. DAS DISPOSIÇÕES GERAIS

35.1. Não havendo expediente ou ocorrendo qualquer fato superveniente que impeça a realização do certame na data marcada, a sessão será automaticamente transferida para o primeiro dia útil subsequente, no horário anteriormente estabelecido, desde que não haja comunicação em contrário.

35.2. Esta licitação poderá ser revogada por interesse público e anulada por ilegalidade de ofício ou mediante provocação de terceiros, mediante parecer por escrito e devidamente fundamentado, aplicando-se os procedimentos inerentes aos recursos quanto à concessão de prazo para contraditório.

35.3. O Pregoeiro e sua Equipe de Apoio, no interesse público, poderão relevar omissões puramente formais, desde que não reste infringido o princípio da vinculação ao instrumento convocatório e em atendimento ao disposto no §1º do artigo 32 da Lei 8.666/93.

35.4. Será(ão) lavrada(s) ata(s) do(s) trabalho(s) desenvolvido(s) em ato público de abertura dos envelopes, a(s) qual(is) será(ão) assinada(s) pelo Pregoeiro, pela equipe de apoio e representantes credenciados presentes.

35.5. A licitação não implica da obrigatoriedade de compra por parte do Município de Capanema - PR. Até a entrega do empenho, poderá o licitante vencedor ser excluído da licitação, sem direito a indenização ou ressarcimento e sem prejuízo de outras sanções cabíveis, se a contratante tiver conhecimento de qualquer fato ou circunstância superveniente, anterior ou posterior ao julgamento desta licitação, que desabone sua idoneidade ou capacidade financeira, técnica ou administrativa.

35.6. Qualquer impugnação, recurso, ou troca de documentos relacionados a este Edital deverão ser protocolizados junto ao Protocolo da Prefeitura Municipal de Capanema, ou remetida via postal, endereçada a Divisão de Licitações do Município,



000058

## Município de Capanema - PR

---

considerando-se a data de recebimento da correspondência para verificação da tempestividade dos atos, respeitando-se os prazos previstos neste edital.

35.7. Os pedidos de esclarecimentos, impugnações e a apresentação escrita dos recursos deverão ser protocolizados junto a Prefeitura do Município de Capanema, Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080, Centro – CEP 85.760.000 – Capanema, Estado do Paraná, no horário das 7:45 às 11:30 e das 13:15 às 17:30 horas.

### 36. DO FORO

36.1. O foro para dirimir questões relativas ao presente Edital será o da Comarca de Capanema-PR, com exclusão de qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

Capanema, 10 de julho de 2017

Américo Bellé  
Prefeito Municipal





000059

## Município de Capanema - PR

---

### ANEXO I

#### MODELO DE DECLARAÇÃO PLENO ATENDIMENTO AOS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO(\*)

*(papel timbrado com razão social, CNPJ, endereço completo, endereço eletrônico, telefone, fax)*

Local e data

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.

REF. PREGÃO PRESENCIAL N.º81/2017

Sr. Pregoeiro,

Pelo presente, declaro(amos) que, nos termos do art. 4º, VII, da Lei n.º 10.520/2002, a empresa .....(indicação da razão social) cumpre plenamente os requisitos de habilitação para o PREGÃO PRESENCIAL N.º. 81/2017 , cujo objeto é a \_\_\_\_\_, conforme descrição constante no Edital.

....., .... De ..... De \_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Assinatura do representante legal)

Nome  
RG/CPF  
Cargo

***(\*) NOTA: DOCUMENTO OBRIGATÓRIO - APRESENTAR FORA DOS ENVELOPES,  
NO INÍCIO DA SESSÃO.***



000060

## Município de Capanema - PR

---

### ANEXO I

#### MODELO DE DECLARAÇÃO PLENO ATENDIMENTO AOS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO(\*)

*(papel timbrado com razão social, CNPJ, endereço completo, endereço eletrônico, telefone, fax)*

Local e data

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.

REF. PREGÃO PRESENCIAL N.º81/2017

Sr. Pregoeiro,

Pelo presente, declaro(amos) que, nos termos do art. 4º, VII, da Lei n.º 10.520/2002, a empresa .....(indicação da razão social) cumpre plenamente os requisitos de habilitação para o PREGÃO PRESENCIAL N.º. 81/2017 , cujo objeto é a \_\_\_\_\_, conforme descrição constante no Edital.

....., .... De ..... De \_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(Assinatura do representante legal)

Nome

RG/CPF

Cargo

***(\*) NOTA: DOCUMENTO OBRIGATÓRIO - APRESENTAR FORA DOS ENVELOPES  
NO INÍCIO DA SESSÃO.***



000061

## Município de Capanema - PR

### ANEXO II

#### MODELO DE PROCURAÇÃO PARA CREDENCIAMENTO(\*)

*(Em papel preferencialmente timbrado com razão social, CNPJ, endereço completo, endereço eletrônico, telefone, fax, com nome e assinatura do representante legal)*

#### PROCURAÇÃO PARA CREDENCIAMENTO

Por este instrumento particular de Procuração, a (Razão Social da Empresa), com sede (endereço completo da matriz), inscrita no CNPJ/MF sob n.º .....e Inscrição Estadual sob n.º ....., representada neste ato por seu(s) (qualificação(ões) do(s) outorgante(s)) Sr(a)....., portador(a) da Cédula de Identidade RG n.º ..... e CPF n.º....., nomeia(m) e constitui(em) seu bastante Procurador o(a) Sr(a)....., portador(a) da Cédula de Identidade RG n.º ..... e CPF n.º....., a quem confere(imos) amplos poderes para representar a (Razão Social da Empresa) perante ..... (Indicação do órgão licitante), no que se referir ao presente PREGÃO PRESENCIAL n.º. 81/2017, com poderes para tomar qualquer decisão durante todas as fases do PREGÃO, inclusive apresentar DECLARAÇÃO DE QUE A PROPONENTE CUMPRE OS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO, os envelopes PROPOSTA DE PREÇOS (Nº 01) e DOCUMENTOS DE HABILITAÇÃO (Nº 02) em nome da Outorgante, formular verbalmente lances ou ofertas na(s) etapa(s) de lances, desistir verbalmente de formular lances ou ofertas na(s) etapa(s) de lance(s), negociar a redução de preço, desistir expressamente da intenção de interpor recurso administrativo ao final da sessão, manifestar-se imediata e motivadamente sobre a intenção de interpor recurso administrativo ao final da sessão, assinar a ata da sessão, prestar todos os esclarecimentos solicitados pelo PREGOEIRO, enfim, praticar todos os demais atos pertinentes ao certame, em nome da Outorgante.

A presente Procuração é válida até o dia .....

(Assinatura do representante legal COM FIRMA RECONHECIDA)

Nome

*Recomendação: Na hipótese de apresentação de procuração por instrumento particular, a mesma deverá vir acompanhada do Contrato Social da proponente ou de outro documento, onde esteja expressa a capacidade / competência do outorgante para constituir mandatário.*

***(\*) NOTA: DOCUMENTO OBRIGATÓRIO - APRESENTAR FORA DOS ENVELOPES NO INÍCIO DA SESSÃO - ACOMPANHADO POR DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO COM FOTO.***



000062

Município de Capanema - PR

ANEXO III

MODELO DE DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO DE LICITAR OU CONTRATAR COM A ADMINISTRAÇÃO

*(Abaixo consta modelo para apresentação da Declaração de Inexistência de Impedimento de Licitar ou Contratar com a Administração. A Declaração deverá ser entregue em papel timbrado da empresa licitante, com assinatura de seu Representante Legal).*

DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO DE LICITAR OU CONTRATAR COM A ADMINISTRAÇÃO

Referência:

Ao Município de Capanema - PR  
Pregão Presencial nº 81/2017

\_\_\_\_\_, inscrita no CNPJ/MF nº \_\_\_\_\_, por intermédio de seu representante legal, o(a) Sr.(a) \_\_\_\_\_, portador(a) do documento de identidade RG nº \_\_\_\_\_, emitido pela SSP/\_\_\_\_\_, e do CPF nº \_\_\_\_\_, DECLARA, sob as penas da lei, que não está sujeita a qualquer impedimento legal para licitar ou contratar com a Administração, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2017.

\_\_\_\_\_  
(Assinatura do representante legal)

Nome

RG/CPF

Cargo

**NOTA(\*): DOCUMENTO OBRIGATÓRIO – APRESENTAR DENTRO DO ENVELOPE 2 – HABILITAÇÃO.**



008063

## Município de Capanema - PR

### ANEXO IV

#### MODELO DE DECLARAÇÃO DE REGULARIDADE NO MINISTÉRIO DO TRABALHO(\*)

*(Em papel preferencialmente timbrado com razão social, CNPJ, endereço completo, endereço eletrônico, telefone, fax, com nome e assinatura do representante legal)*

*Abaixo consta modelo para apresentação da Declaração de Atendimento ao disposto no artigo 7º, inciso XXXIII, da Constituição Federal. A declaração deverá ser entregue em papel timbrado da empresa licitante, com assinatura de seu Representante Legal. Em caso de necessidade, deve ser feita a ressalva relativa ao emprego de aprendiz; se não for o caso, esta ressalva não deve constar da declaração.*

#### DECLARAÇÃO DE REGULARIDADE NO MINISTÉRIO DO TRABALHO EM ATENDIMENTO AO DISPOSTO NO ARTIGO 7º, INCISO XXXIII, DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL

Referência:

Ao Município de Capanema - PR

Pregão Presencial nº 81/2017

\_\_\_\_\_, inscrita no CNPJ/MF nº \_\_\_\_\_, por intermédio de seu representante legal, o(a) Sr.(a) \_\_\_\_\_, portador(a) do documento de identidade RG nº \_\_\_\_\_, emitido pela SSP/\_\_\_\_\_, e do CPF nº \_\_\_\_\_, DECLARA, sob as penas da lei, para fins do disposto no inciso V do artigo 27 da Lei Federal nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de outubro de 1999, que não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e que não emprega menor de dezesseis anos.

Ressalva, ainda, que emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz.

\_\_\_\_\_, \_\_ de \_\_\_\_\_ de 2017.

\_\_\_\_\_  
(Assinatura do representante legal)

Nome

RG/CPF

Cargo

**NOTA(\*)**: DOCUMENTO OBRIGATÓRIO – APRESENTAR DENTRO DO ENVELOPE 2  
– HABILITAÇÃO.



000064

## Município de Capanema - PR

### ANEXO V

#### MODELO DE DECLARAÇÃO DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE PEQUENO PORTE(\*)

*(em papel preferencialmente timbrado com razão social, CNPJ, endereço completo, endereço eletrônico, telefone, fax, com nome e assinatura do representante legal)*

***(CASO O LICITANTE ESTEJA ENQUADRADO NOS TERMOS DA LC Nº 123, E OPTE POR EXERCER O DIREITO DE PREFERÊNCIA, DEVERÁ APRESENTAR ESTA DECLARAÇÃO ACOMPANHADA DA "CERTIDÃO SIMPLIFICADA DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE PEQUENO PORTE ATUALIZADA, EXPEDIDA PELA JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DA SEDE DA LICITANTE).***

#### DECLARAÇÃO DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE PEQUENO PORTE

DECLARO, sob as penas da lei, sem prejuízo das sanções e multas previstas neste ato convocatório, que a empresa \_\_\_\_\_ (denominação da pessoa jurídica), CNPJ nº \_\_\_\_\_ é microempresa ou empresa de pequeno porte, nos termos do enquadramento previsto na Lei Complementar nº 123, de 14 de dezembro de 2006, e alterações, cujos termos declaro conhecer na íntegra, estando apta, portanto, a exercer o direito de preferência como critério de desempate no procedimento licitatório do Pregão Presencial nº 81/2017, realizado pelo Município de Capanema – PR.

Local e data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Assinatura do representante legal)

Nome

RG/CPF

Cargo

***(\*) NOTA: DOCUMENTO OPCIONAL - APRESENTAR FORA DOS ENVELOPES, NO INÍCIO DA SESSÃO ACOMPANHADO PELA CERTIDÃO SIMPLIFICADA DA JUNTA COMERCIAL.***



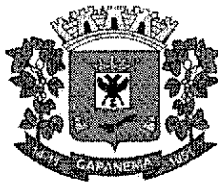
000065

## Município de Capanema - PR

### ANEXO VI

#### TERMO DE INDICAÇÃO DE COLABORADOR RESPONSÁVEL (Para controle e gerenciamento da Ata de Registro de Preços)

1. IDENTIFICAÇÃO DO PROCESSO	
Pregão Presencial n°	81/2017
2. INDICAÇÃO DE RESPONSÁVEL PELA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS	
<p>Por este instrumento, a empresa _____, inscrita no CNPJ/MF n° _____, com sede à _____, representada neste ato por seu _____ (identificar qualificação), o(a) Sr.(a) _____, portador(a) do documento de identidade RG n° _____, emitido pela SSP/____, e do CPF n° _____, nomeia e constitui a(s) pessoa(s) abaixo relacionada(s) como responsável(is) para acompanhar a execução da Ata de Registro de Preços, assim como proceder às ações necessárias ao seu cumprimento, tais como: a) receber e assinar em nome da empresa ordens de fornecimento emitidas Município de Capanema - PR; b) acompanhar a entrega dos produtos solicitados; c) receber e assinar em nome da empresa o Atestado de Recebimento e Aprovação; d) receber e assinar em nome da empresa notificações do Município de Capanema - PR solicitando a troca de produtos/produtos recusados ou a complementação nas quantidades solicitadas nas ordens de fornecimento; e) receber reclamações de produtos vencidos ou incompletos e providenciar a sua substituição; f) entregar em nome da empresa os atestados de recebimento e aprovação e as notas fiscais decorrentes de fornecimentos realizados; g) receber e assinar em nome da empresa notificações de qualquer natureza recebidas do Município de Capanema - PR e relacionadas ao fornecimento dos produtos/produtos constantes na Ata de Registro de Preços; e h) proceder a todos os demais atos necessários ao cumprimento das obrigações contidas no Edital de Pregão acima identificado e em seus Anexos e na Ata de Registro de Preços:</p> <p>_____</p> <p>Nome(s) do(s) Responsável(is) Documento de Identidade CPF</p> <p>_____</p> <p>Nome do Representante Legal Qualificação</p>	



000066

## Município de Capanema - PR

---

### 3. ORIENTAÇÕES AO FORNECEDOR

- 1) Este Termo de Indicação de Responsável deve ser assinado pelo Representante Legal da empresa, o mesmo que for indicado para assinatura da Ata de Registro de Preços.
- 2) Pode ser indicado mais de um responsável.
- 3) Em caso de substituição de um ou mais responsáveis, novo Termo de Indicação de Responsável deve ser entregue à Administração Municipal.

*NOTA(\*): Documento não desclassificatório. Deverá ser apresentado dentro do envelope 2 ou após o certame.*





000067

## Município de Capanema - PR

### ANEXO VII - (MINUTA DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS)

**MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR**  
**ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº .....**  
**PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017**

Aos ..... dias do mês de ..... de....., o Município de Capanema - PR, inscrito no CNPJ/MF sob o nº 75.972.760/0001-60, com sede na cidade de Capanema, Estado do Paraná, na Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza nº 1080 - Centro, doravante denominado Prefeitura, representada pelo seu Prefeito Municipal, Sr. ...., nos termos do art. 15 da Lei Federal nº 8.666/93 e suas alterações, do Decreto Municipal nº 4.118/2007 e da Lei nº 10.520/02, em face da classificação das propostas apresentada no Pregão Presencial nº 81/2017, por deliberação do Pregoeiro, devidamente homologada e publicada no Diário Oficial do Município de Capanema em ....., resolve REGISTRAR OS PREÇOS da empresa classificada em primeiro lugar, observadas as condições do Edital que rege o Pregão e aquelas enunciadas nas cláusulas que se seguem.

....., sediada na ....., nº....., na cidade de ....., Estado do ....., inscrita no CNPJ sob o nº ..... e Inscrição Estadual sob o nº....., doravante designada CONTRATADA, neste ato representada por seu .... Sr. ...., portador do RG nº ..... e do CPF nº .....

#### 1. CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

1.1. O objeto desta Ata é o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. objeto, para atender às necessidades do Município de Capanema, conforme especificações do Termo de Referência e quantidades estabelecidas abaixo:

ITEM	DESCRIÇÃO/ ESPECIFICAÇÃO	MARCA/ FABRICAN TE	QUANTIDADE	PREÇO UNITÁRIO R\$	PREÇO TOTAL R\$

1.2. A existência de preços registrados não obriga a Administração a firmar as aquisições que deles poderão advir, facultando-se a realização de licitação específica para



000068

## Município de Capanema - PR

---

a aquisição pretendida, sendo assegurada ao beneficiário do Registro a preferência de aquisição em igualdade de condições.

### 2. CLÁUSULA SEGUNDA - DA VALIDADE DO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS

2.1. A presente Ata terá validade por 12 (doze) meses, a partir de sua assinatura.

### 3. CLÁUSULA TERCEIRA - DA AQUISIÇÃO

3.1. A aquisição obedecerá à conveniência e as necessidades do Município de Capanema - PR.

3.2. O Município de Capanema efetuará seus pedidos à Detentora da Ata nos termos da Cláusula Quarta desta Ata, mediante comprovante de recebimento por qualquer meio, inclusive fac-simile ou e-mail, o qual deverá conter além dos requisitos da Cláusula Quarta, as seguintes informações:

3.2.1. Número da Ata;

3.2.3. Número do item conforme Ata;

3.2.3. Dotação orçamentária onerada;

3.2.4. Valor do material;

3.2.5. Requerimento.

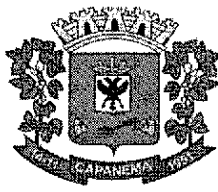
3.3. O material deverá atender rigorosamente as especificações exigidas pela Contratante.

### 4. CLÁUSULA QUARTA - DO PRAZO, LOCAL DE ENTREGA E CONDIÇÕES DE RECEBIMENTO

4.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante, nos termos do subitem seguinte.

4.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) Identificação da Secretaria Municipal solicitante;
- b) Discriminação dos produtos a serem adquiridos;
- c) Local onde serão entregues os produtos;
- d) Prazo para entrega dos produtos;
- e) Quantidade e medidas do material, quando for o caso;
- f) Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;
- g) Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.



000069

## Município de Capanema - PR

4.3. O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.

4.4. A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 4.2.

4.4.1. A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.

4.5. O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.

4.6. O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.

5.7. As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.

5.8. As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.

### 5. CLÁUSULA QUINTA - DO PAGAMENTO

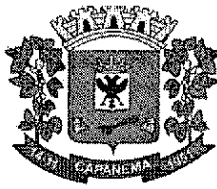
0.1. O pagamento será feito pelo Município de Capanema/PR, de acordo com o item 29 e ss. do edital, de forma parcelada, conforme o fornecimento dos produtos, somente após o recebimento definitivo dos produtos, nos termos do item 28 e ss. do edital do certame.

0.2. Será considerada como data do pagamento o dia em que constar como emitida a ordem bancária para pagamento.

0.3. A CONTRATANTE não se responsabilizará por qualquer despesa que venha a ser efetuada pela CONTRATADA, que porventura não tenha sido prevista nesta Ata de Registro de Preços.

0.4. Nos casos de eventuais atrasos de pagamento, desde que a Contratada não tenha concorrido de alguma forma para tanto, o valor devido deverá ser acrescido de encargos moratórios proporcionais aos dias de atraso, apurados desde a data limite prevista para o pagamento até a data do efetivo pagamento, à taxa de 6% (seis por cento) ao ano, aplicando-se a seguinte fórmula:

$$EM = I \times N \times VP$$



000070

## Município de Capanema - PR

EM = Encargos Moratórios a serem acrescidos ao valor originariamente devido

I = Índice de atualização financeira, calculado segundo a fórmula:

$$I = \frac{(6 / 100)}{365}$$

N = Número de dias entre a data limite prevista para o pagamento e a data do efetivo pagamento

VP = Valor da Parcela em atraso

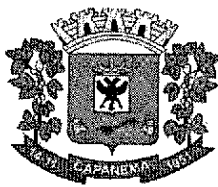
**0.5.** As despesas com a aquisição dos objetos registrados nesta ata serão empenhadas nas seguintes dotações orçamentárias:

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

### 6. CLÁUSULA SEXTA - DO CONTROLE DA EXECUÇÃO DO CONTRATO

6.1. A fiscalização da Ata de Registro de Preços será exercida por um representante da Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos, conforme termo de referência, ao qual competirá dirimir as dúvidas que surgirem no curso da execução do contrato, e de tudo dará ciência à Administração, bem como atestar o recebimento dos produtos, nos termos do item 24 do edital.

6.2. A fiscalização de que trata este item não exclui nem reduz a responsabilidade da fornecedora, inclusive perante terceiros, por qualquer irregularidade, ainda que resultante de imperfeições técnicas, vícios redibitórios, ou material inadequado ou de qualidade



000071

## Município de Capanema - PR

inferior, e, na ocorrência desta, não implica em corresponsabilidade da Administração ou de seus agentes e prepostos, de conformidade com o art. 70 da Lei nº 8.666/93.

6.3. O fiscal da Ata de Registro de Preços anotará em registro próprio todas as ocorrências relacionadas com a execução da Ata de Registro de Preços, indicando dia, mês e ano, bem como o nome dos funcionários eventualmente envolvidos, determinando o que for necessário à regularização das faltas ou defeitos observados e encaminhando os apontamentos à autoridade competente para as providências cabíveis.

6.4. Ficam credenciados pela Administração do Município, para fiscalização da Ata de Registro de Preços, bem como prestar toda assistência e orientação que se fizer necessária, os servidores Sharlene Keila Schlindwein e Otávio Fonseca Galiuzzi, para, junto ao representante da CONTRATADA, solicitar a correção de eventuais falhas ou irregularidades que forem verificadas, as quais, se não sanadas no prazo estabelecido, serão objeto de comunicação oficial à CONTRATADA, para aplicação das penalidades cabíveis.

6.5. A fiscalização para cumprimento da presente Ata, por parte da Contratante, poderá ser alterada, a qualquer tempo, mediante autorização e posterior comunicação à CONTRATADA.

### 7. CLÁUSULA SÉTIMA - DO ACOMPANHAMENTO DOS PREÇOS

7.1. O Órgão Gerenciador realizará publicação trimestral dos preços registrados no Diário Oficial do Município.

7.2. Os preços registrados serão confrontados periodicamente, verificando a compatibilidade com os praticados no mercado e assim controlados pela Administração.

7.2.1. A Administração Municipal, no caso de comprovação dos preços registrados serem maiores que os vigentes no mercado, convocará o(s) signatário(s) da Ata de Registro de Preços para promover a renegociação dos preços de forma a torná-los compatíveis com os de mercado.

7.2.2. Em caso de recusa do(s) signatário(s) da Ata em aceitar a renegociação, o Município procederá a aquisição do(s) item(ns) por outros meios, respeitando o disposto na legislação e o Decreto Municipal nº 4.118/2007.

### 8. CLÁUSULA OITAVA - DA ALTERAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS

8.1. É vedado efetuar acréscimos nos quantitativos fixados pela ata de registro de preços, inclusive o acréscimo de que trata o § 1º do art. 65 da Lei nº 8.666/93.

8.2. O preço registrado poderá ser revisto nos termos da alínea "d" do inciso II do *caput* do art. 65 da Lei nº 8.666/93, em decorrência de eventual redução dos preços praticados no mercado ou de fato que eleve o custo dos bens registrados, cabendo ao órgão gerenciador promover as negociações junto aos fornecedores.

8.3. Quando o preço inicialmente registrado, por motivo superveniente, tornar-se superior ao preço praticado no mercado, o órgão gerenciador deverá:



000072

## Município de Capanema - PR

---

**0.0.1.** Convocar o fornecedor visando à negociação para redução de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado;

**0.0.2.** Frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido e cancelar o registro, sem aplicação de penalidade;

**0.0.3.** Convocar os demais fornecedores visando igual oportunidade de negociação, observada a ordem de classificação original do certame.

**8.4.** Quando o preço de mercado tornar-se superior aos preços registrados e o fornecedor, mediante requerimento devidamente comprovado, não puder cumprir o compromisso, o órgão gerenciador poderá:

**8.4.1.** Convocar o fornecedor visando à negociação de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado nos termos da alínea "d" do inciso II do caput do art. 65 da Lei nº 8.666/93, quando cabível, para rever o preço registrado em razão da superveniência de fatos imprevisíveis, ou previsíveis, porém de consequências incalculáveis, retardadores ou impeditivos da execução do ajustado, ou, ainda em caso de força maior, caso fortuito ou fato do príncipe, configurando álea econômica extraordinária e extracontratual.

**8.4.2.** Caso inviável ou frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido, caso a comunicação ocorra antes do pedido do fornecimento, sem aplicação da penalidade se confirmada a veracidade dos motivos e comprovantes apresentados; e

**8.4.3.** Convocar os demais fornecedores para assegurar igual oportunidade de negociação, quando cabível.

**8.5.** A cada pedido de revisão de preço deverá o fornecedor comprovar e justificar as alterações havidas na planilha apresentada anteriormente, demonstrando analiticamente a variação dos componentes dos custos devidamente justificada.

**8.6.** Na análise do pedido de revisão, dentre outros critérios, a Administração adotará, para verificação dos preços constantes dos demonstrativos que acompanhem o pedido, pesquisa de mercado dentre empresas de reconhecido porte mercantil, produtoras e/ou comercializadoras, a ser realizada pela própria unidade, devendo a deliberação, o deferimento ou indeferimento da alteração solicitada ser instruída com justificativa da escolha do critério e memória dos respectivos cálculos, para decisão da Administração no prazo de 30 (trinta) dias. Todos os documentos utilizados para a análise do pedido de revisão de preços serão devidamente autuados, rubricados e numerados, sendo parte integrante dos autos processuais.

**8.7.** É vedado à Contratada interromper a entrega dos produtos enquanto aguarda o trâmite do processo de revisão de preços, estando, neste caso, sujeita às sanções previstas no Edital Convocatório, salvo a hipótese de liberação do fornecedor prevista nesta Ata.

**8.8.** Não havendo êxito nas negociações, o órgão gerenciador deverá proceder à revogação parcial ou total da Ata de Registro de Preços, mediante publicação no Diário



000073

## Município de Capanema - PR

Oficial do Município, e adotar as medidas cabíveis para obtenção de contratação mais vantajosa, nos termos do parágrafo único do art. 19 do Decreto 7.892/13.

8.9. É proibido o pedido de revisão com efeito retroativo.

8.10. Não cabe repactuação ou reajuste de preços da contratação, salvo nos casos previstos acima.

8.11. Havendo qualquer alteração, o órgão gerenciador encaminhará cópia atualizada da Ata de Registro de Preços aos órgãos participantes, se houver.

### 9. CLÁUSULA NONA - DO CANCELAMENTO DO REGISTRO

9.1. O fornecedor terá o seu registro cancelado por despacho do órgão gerenciador, assegurado o contraditório e a ampla defesa em processo administrativo específico além das hipóteses contidas no edital, quando:

9.1.1. Não cumprir as condições da Ata de Registro de Preços;

9.1.2. Não retirar a respectiva nota de empenho ou instrumento equivalente, ou não assinar o contrato, no prazo estabelecido pela Administração, sem justificativa aceitável;

9.1.3. Sofrer sanção prevista nos incisos III ou IV do *caput* do art. 87 da Lei nº 8.666/93, ou no art. 7º da Lei nº 10.520/02.

9.2. O cancelamento do registro de preços poderá ocorrer por fato superveniente, decorrente de caso fortuito ou força maior, que prejudique o cumprimento da ata, devidamente comprovados e justificados:

9.2.1. Por razões de interesse público;

9.2.2. A pedido do fornecedor.

9.2.3. Em qualquer das hipóteses acima, o órgão gerenciador comunicará o cancelamento do registro do fornecedor aos órgãos participantes, se houver.

### 10. CLÁUSULA DÉCIMA - DAS INFRAÇÕES E DAS SANÇÕES ADMINISTRATIVAS

10.1. Comete infração administrativa, a licitante/Adjudicatária que, no decorrer da licitação:

a) Não retirar a nota de empenho, ou não assinar o contrato, quando convocada dentro do prazo de validade da proposta;

b) Apresentar documentação falsa;

c) Deixar de entregar os documentos exigidos no certame;

d) Não mantiver a sua proposta dentro de prazo de validade;

e) Comportar-se de modo inidôneo;

f) Cometer fraude fiscal;

g) Fizer declaração falsa;

h) Ensejar o retardamento da execução do certame.



000074

## Município de Capanema - PR

---

10.2. A licitante/Adjudicatária que cometer qualquer das infrações discriminadas no subitem anterior ficará sujeita, sem prejuízo da responsabilidade civil e criminal, às seguintes sanções:

a) Multa de até 2% (dois por cento) sobre o valor estimado do(s) item(s) prejudicado(s) pela conduta do licitante;

b) Impedimento de licitar e de contratar com o Município de Capanema e descredenciamento no SICAF, pelo prazo de até dois anos;

10.3. Em caso de inexecução do contrato, erro de execução, execução imperfeita, mora de execução, inadimplemento contratual ou não veracidade das informações prestadas, a Contratada estará sujeita às sanções administrativas abaixo, garantidas a prévia defesa:

10.3.1. Advertência por escrito;

10.3.2. Multas:

a) Multa de 0,5 % por dia de atraso na entrega do material, calculada sobre o valor total da ata de registro de preços, limitada ao percentual máximo de 10% do valor total da respectiva ata, a partir do qual estará configurada a sua inexecução total;

b) Multa de 0,2 % sobre o valor total da ata de registro de preços, por infração a qualquer cláusula ou condição do edital ou da ata de registro de preços não especificada na alínea "a" deste item, aplicada em dobro na reincidência;

c) Multa de 5 % sobre o valor total da ata de registro de preços, no caso de rescisão do contrato por ato unilateral da Administração, motivado por culpa da Contratada, havendo a possibilidade de cumulação com as demais sanções cabíveis;

d) Multa de 20,0 % sobre o valor total da ata de registro de preços, quando configurada a inexecução total da ata.

10.3.3. Suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar com a Administração, por prazo não superior a 02 (dois) anos;

10.3.4. Declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que o contratado ressarcir a Administração pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo de 02 (dois) anos.

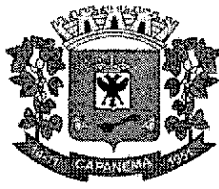
10.4. As sanções de suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar e de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração poderão também ser aplicadas às empresas ou aos profissionais que:

a) Tenham sofrido condenação definitiva por praticarem, por meios dolosos, fraude fiscal no recolhimento de quaisquer tributos;

b) Tenham praticado atos ilícitos visando a frustrar os objetivos da licitação;

c) Demonstrem não possuir idoneidade para contratar com a Administração em virtude de atos ilícitos praticados.





000075

## Município de Capanema - PR

---

10.5. As penalidades serão aplicadas após regular processo administrativo, em que seja assegurado ao licitante o contraditório e a ampla defesa, com os meios e recursos que lhes são inerentes, observando-se o procedimento previsto na Lei nº 8.666/93, e subsidiariamente na Lei nº 9.784/99.

10.6. A multa será descontada da garantia do contrato, caso houver, e de pagamentos eventualmente devidos pela Administração.

10.7. A sanção de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública é de competência exclusiva do(a) Prefeito(a) Municipal.

10.8. As demais sanções são de competência exclusiva do Pregoeiro.

10.9. A autoridade competente, na aplicação das sanções, levará em consideração a gravidade da conduta do infrator, o caráter educativo da pena, bem como o dano causado à Administração, observado o princípio da proporcionalidade.

10.10. As multas serão recolhidas em favor do Município, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, a contar da data do recebimento da comunicação enviada pela autoridade competente, ou, quando for o caso, inscritas na Dívida Ativa do Município e cobradas judicialmente.

10.11. As penalidades serão obrigatoriamente registradas no SICAF.

10.12. As sanções aqui previstas são independentes entre si, podendo ser aplicadas isoladas ou, no caso das multas, cumulativamente, sem prejuízo de outras medidas cabíveis.

### 11. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - DO PREÇO

11.1. Durante a vigência de cada contratação, os preços são fixos e irrevogáveis.

### 12. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES

12.1. As obrigações do contratante e da contratada são aquelas previstas no edital.

### 13. CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - DO RECEBIMENTO E CRITÉRIO DE ACEITAÇÃO DO OBJETO

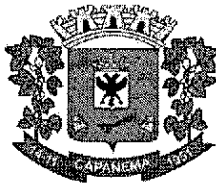
13.1. Os produtos serão recebidos na forma do item 28 do edital.

### 14. CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - DO FORO

14.1. Para as questões decorrentes da execução deste instrumento que não possam ser dirimidas administrativamente, fica eleito o foro da Comarca de Capanema, com referência expressa a qualquer outro por mais privilegiado que seja.

### 15. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

15.1. A execução do contrato, bem como os casos nele omissos, regular-se-ão pelas cláusulas contratuais e pelos preceitos de direito público, aplicando-lhes, supletivamente,



000876

## Município de Capanema - PR

---

os princípios da teoria geral dos contratos e as disposições de direito privado, na forma do artigo 54, da Lei nº 8.666/93, combinado com o inciso XII, do art. 55, do mesmo diploma legal.

15.2. Faz parte integrante desta Ata de Registro de Preços, aplicando-lhe todos os seus dispositivos, o edital do Pregão Presencial nº 81/2017 , o seu respectivo Termo de referência, e a proposta da empresa.

15.3. A Detentora da Ata deverá manter, enquanto vigorar o registro de preços e em compatibilidade com as obrigações por ele assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas no Pregão Presencial nº 81/2017 .

15.4. Para constar que foi lavrada a presente Ata de Registro de Preços, que vai assinada pelo Excelentíssimo Senhor Américo Bellé, Prefeito Municipal do Município de Capanema, e pelo (a) Sr.(a) -----, qualificado preambularmente, representando a Detentora da Ata.

Capanema, ..... de ..... de 2017.

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

Detentora da Ata (NOME)  
Representante Legal



000077

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**

---

**PARECER JURÍDICO N° 231/2017**

**INTERESSADO: Comissão Permanente de Licitações**

**ASSUNTO: Análise prévia do Pregão Presencial n° 81/2017.**

**EMENTA:** ANÁLISE PRÉVIA DA LICITAÇÃO EXCLUSIVA PARA ME E EPP. MODALIDADE PREGÃO PRESENCIAL. PROCESSO NUMERADO COM DOCUMENTOS NECESSÁRIOS. OBJETOS E JUSTIFICATIVAS SUFICIENTES. POSSIBILIDADE DA PUBLICAÇÃO DO EDITAL. RECOMENDAÇÃO QUANTO AO FISCAL DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS. PARECER FAVORÁVEL COM RESSALVAS.

**1. CONSULTA:**

A Pregoeira e a equipe de apoio, designados pela portaria n°. 6.569/2017, encaminham para análise desta Procuradoria Municipal, minuta de edital de pregão presencial, tipo menor preço, por item, para formação de registro de preços visando a aquisição de óleos lubrificantes diversos, graxa e fluido de freio, utilizados na manutenção dos veículos, máquinas e equipamentos da frota própria do Município de Capanema/Pr, conforme condições e especificações contidas no edital e seus anexos.

Constam no processo administrativo:

- I) Portaria n° 6.569/2017 - fl. 01;
- II) Solicitação da contratação - fl. 02;
- III) Termo de Referência - fls. 03/06 e 10/13;
- IV) Orçamento e pesquisa de preços - fls. 07 e 14/24;
- V) Despacho de encaminhamento do Prefeito Municipal - fl. 25;
- VI) Parecer do Departamento de Contabilidade - fl. 26;
- VII) Minuta do edital - fls. 27/58; e,
- VIII) Anexo 01 - fl. 59/60; Anexo 02 - fl. 61; Anexo 03 - fl. 62; Anexo 04 - fl. 63; Anexo 05 - fl. 64; Anexo 06 - fls. 65/66; e, Anexo 07 (minuta da Ata de Registro de Preços) - fls. 67/76.

Constatou a indevida duplicidade do Anexo I do Edital, vide fls. 59/60.

É o relatório.



000078

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**

---

**2. PARECER:**

Convém destacar, inicialmente, que compete a esta Procuradoria, nos termos do parágrafo único do art. 38, da Lei 8.666/93, prestar consultoria sob o prisma estritamente jurídico dos documentos apresentados, não cabendo nenhuma consideração acerca do mérito da presente contratação e da discricionariedade da Administração Pública ao traçar os parâmetros dos produtos entendidos como necessários.

No entanto, oportuno destacar que a presente manifestação jurídica tem o escopo de apontar possíveis riscos do ponto de vista jurídico e recomendar alguma providência para salvaguardar a Administração e o erário público. Assim, parte das observações aqui expendidas se constitui em recomendações e, caso a Administração opte por não acatá-las, recomenda-se motivar o ato, nos termos do art. 50, da Lei nº 9.784/99. O cumprimento ou não das recomendações decorre do exercício da competência discricionária da autoridade administrativa, a qual responde isoladamente no caso de descumprimento das recomendações deste parecer ou pela ausência de fundamentação dos atos administrativos.

Contudo, as questões que envolvem a legalidade, isto é, os requisitos previstos no ordenamento jurídico são de observância obrigatória, os quais, para não serem aplicados, deve haver motivação e justificativa plausível para tanto.

Nesse rumo, forçoso reconhecer que a análise dos aspectos técnicos dos serviços da contratação pretendida pela Administração não constitui tarefa afeta a este órgão jurídico, o que somente de forma excepcional poderemos adentrar, em razão da omissão grosseira do setor competente na descrição dos objetos ou na justificativa da contratação.

Ante as questões acima suscitadas, passaremos à análise dos aspectos relacionados à legalidade do feito.

**2.1. Da licitação: do cabimento da modalidade Pregão Presencial**

No tocante à escolha da modalidade pregão, os fundamentos estão assentados em dois fatores: (1) a possibilidade jurídica de caracterização do objeto



000079

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**

---

da licitação como um bem/serviço comum, nos termos da lei 10.520/2002; e (2) a necessidade de se contratar aquele que oferece o menor valor pelo serviço/bem, dentro dos parâmetros objetivamente fixados no edital.

Nesse rumo, o Pregão é modalidade de licitação instituída pela Lei Federal nº. 10.520/2002, restrita à contratação de bens e serviços comuns, com disciplina e procedimentos próprios visando a acelerar o processo de escolha de futuros contratados da Administração em hipóteses determinadas e específicas, aplicando-se, subsidiariamente, as normas da Lei 8.666/93. A própria lei acima mencionada, em seu art. 1º, Parágrafo Único, esclarece o que se deve entender por “bens e serviços comuns”:

*“Consideram-se bens e serviços comuns, para os fins e efeitos deste artigo, aqueles cujos padrões de desempenho e qualidade possam ser objetivamente definidos pelo edital, por meio de especificações usuais no mercado”.*

A doutrina tem muito estudado a abrangência da expressão “bens e serviços comuns”, citem-se as considerações do insigne Professor José dos Santos Carvalho Filho, em sua obra “Manual de Direito Administrativo” (25ª Ed., Editora Atlas, p. 304), para quem a amplitude do termo “bens e serviços comuns” permite a adoção do pregão para praticamente todos os bens e serviços:

*“Para especificar quais os bens e serviços comuns, e diante da previsão legal de ato regulamentar, foi expedido o Decreto nº 3.555, de 8.8.2000 (publ. Em 9.8.2000). No anexo, onde há a enumeração, pode constatar-se que praticamente todos os bens e serviços foram considerados comuns; poucos, na verdade, estarão fora da relação, o que significa que o pregão será adotado em grande escala”.*

Também o Tribunal de Contas da União, em análise quanto à abrangência do significado de bens e serviços comuns, já se manifestou diversas vezes, tais como nos acórdãos 313/2004, 2.471/2008, ambos do Plenário:

*“11. O administrador público, ao analisar se o objeto do pregão enquadra-se no conceito de bem ou serviço comum, deverá considerar dois fatores: os padrões de desempenho e qualidade podem ser objetivamente definidos no edital? As especificações estabelecidas são usuais de mercado? Se esses dois requisitos forem atendidos o bem ou serviço poderá ser licitado na modalidade pregão.*

*12. A verificação do nível de especificidade do objeto constitui um ótimo recurso a ser utilizado pelo administrador público na identificação de um bem de natureza comum. Isso não significa que somente os bens pouco*



**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**

---

*sofisticados poderão ser objeto do pregão, ao contrário, objetos complexos também podem ser enquadrados como comuns (...)*.

**(Acórdão n° 313/2004 - Plenário)**

*"19. O entendimento de bem comum, de acordo com diversos autores, nada tem a ver com a complexidade do bem adquirido e sim com produtos que sejam comumente encontrados no mercado, sem a necessidade de alterações específicas para o fornecimento em questão".*

**(Acórdão n° 2.471/2008 - Plenário)**

Logo, em virtude do objeto pretendido pela Administração (Termo de Referência), bem como da verificação de existência de um mercado vasto, diversificado e capaz de identificar amplamente as especificações usuais deste objeto, infere-se que este pode ser considerado como bens comuns.

**2.2. Do sistema de registro de preços**

No caso vertente, Administração optou pelo sistema de registro de preços. A esse respeito, cumpre observar o regramento insculpido na Lei nº 8.666, de 1993:

*Art. 15. As compras, sempre que possível, deverão:*

*(...)*

*II - ser processadas através de sistema de registro de preços;*

Para regulamentação da contratação por registro de preços, foi editado o Decreto nº 7.892/13, que estabelece as hipóteses de contratação suscetíveis de serem processadas por esta sistemática. É o que estabelece o art. 3º:

*Art. 3º O Sistema de Registro de Preços poderá ser adotado nas seguintes hipóteses:*

*I - quando, pelas características do bem ou serviço, houver necessidade de contratações frequentes;*

*II - quando for conveniente a aquisição de bens com previsão de entregas parceladas ou contratação de serviços remunerados por unidade de medida ou em regime de tarefa;*

*III - quando for conveniente a aquisição de bens ou a contratação de serviços para atendimento a mais de um órgão ou entidade, ou a programas de governo;*  
*ou*

*IV - quando, pela natureza do objeto, não for possível definir previamente o quantitativo a ser demandado pela Administração.*

Neste prisma, verifica-se que o presente procedimento licitatório atende aos requisitos legais para a adoção do SRP, notadamente os incisos I, II e IV supramencionados.



000081

Município de Capanema - PR  
Procuradoria Municipal

---

**2.3. Do Termo de Referência**

Em licitações realizadas na modalidade pregão, é obrigatória a elaboração de termo de referência, que deve dispor sobre as condições gerais de execução do contrato.

Destarte, limitando-se a examinar a presença dos elementos essenciais do documento, verifica-se que o termo de referência atende de maneira **suficiente** aos requisitos legais, pois fornece subsídios claros para que os licitantes elaborem as suas propostas.

Ademais, oportuno registrar a necessidade da administração se atentar para o disposto nos itens 28 e 29, especificamente no que tange às condições de recebimento do objeto e a necessidade do respectivo termo de recebimento definitivo para possibilitar o pagamento.

Outrossim, atendidas as ponderações acima, como a presente licitação adota o Sistema de Registro de Preços, se faz necessário que a Secretaria interessada em contratar se atente ao item 24 do Edital de Licitação, realize o requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante, anexando-o a Presente Licitação.

Ainda nesta toada, seguindo a análise da documentação apresentada, tendo em vista que a aquisição do objeto deste certame será de forma parcelada, conforme as necessidades da municipalidade, acertadamente fora previsto que o fornecimento será precedido pela elaboração de um requerimento pela Secretaria interessada, constando informações necessárias que a municipalidade deverá fornecer à Contratada, como, por exemplo, a identificação dos materiais e a justificativa para a quantidade a ser adquirida, documento este que é condição *sine qua non* para autorizar e obrigar a licitante vencedora a fornecer os bens licitados, os quais deverão ser anexados ao processo licitatório.

Quanto ao recebimento dos objetos, calha observar que a ausência de confecção do Termo de Recebimento Provisório e Definitivo ensejará a responsabilização administrativa dos agentes e servidores públicos que se omitirem.



000082

Município de Capanema - PR  
Procuradoria Municipal

Ademais, esta Procuradoria recomenda a não participação de Agentes Políticos e Servidores de Provimento em Comissão na Fiscalização e no Gerenciamento da Ata de Registro de Preços, assim como na Comissão de Recebimento dos materiais licitados, vez que a natureza de tais Agentes e servidores não se coaduna com a garantia de imparcialidade e independência esperada.

Neste ponto, convém citar as lições de **Carlos Ari Sundfeld e Diógenes Gasparini**, respectivamente:

“Nas pessoas públicas, quadro permanente é o agrupamento de cargos públicos, que podem ser efetivos ou em comissão. Mas, como a lei deu destaque à pertença do servidor ao quadro, parece ter pretendido excluir os nomeados para cargos de confiança, pois tais servidores não são permanentes, embora o próprio cargo o seja. **A exigência quer favorecer a mais absoluta independência do membro da comissão, garantia de sua imparcialidade. O servidor efetivo não pode ser exonerado e, por isso, não receia perder o cargo se rechaçar pressões indevidas que lhe sejam dirigidas. Ademais, como a autoridade não pode deslocar servidor de outro órgão, vê-se impedida de, com isso, costear resistências que, na intimidade do órgão, sejam opostas, por servidores destemidos, às tentativas de manipulação.**”

<sup>1</sup> (destaquei)

“Desse modo, somente os servidores do quadro permanente, portanto com vínculo laboral perene com a entidade responsável pela licitação, podem, observadas as demais exigências, integrar, como titulares ou suplentes, ditas comissões.”<sup>2</sup> (destaquei)

A partir desta recomendação, a Procuradoria Municipal aponta a indicação de servidor comissionado como fiscal da Ata de Registro de Preços, conforme consta do item 6.1. do Termo de Referência de fls. 03/06:

**6.1.** A Ata de Registro de Preços será acompanhada, controlada, fiscalizada, gerenciada e avaliada por **Otávio Fonseca Galiazzi**. (destaquei)

Analisando as disposições da Cláusula 6.4 da Minuta da Ata de Registro de Preços em conjunto com o item 6.1 do Termo de Referência de fls. 03/06, observa-se que o Servidor Comissionado Otávio Fonseca Galiazzi, Diretor de Departamento de Controle Interno de Máquinas, Equipamentos e Estoques, atuará como fiscal da

<sup>1</sup> SUNDFELD, Carlos Ari e GASPARINI, Diógenes, Licitação e Contrato Administrativo, São Paulo, Malheiros, 1994, pg. 92/ 93.

<sup>2</sup> GASPARINI, Diógenes, Comissões de Licitação, 2ª ed., São Paulo, NDJ, 2002, pg. 33





**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**

---

Ata de Registro de Preços, caracterizando, situação que segundo a posição doutrinária adotada por esta Procuradoria, deve ser repudiada.

**2.4. Da Ata de Registro de Preços**

Extrai-se que a Ata tratou de contemplar todos os elementos do art. 1º, II, do Decreto nº 7.892/13: preços, fornecedores, órgãos participantes e condições a serem praticadas, conforme as disposições contidas no instrumento convocatório e propostas apresentadas.

**2.5. Da minuta do edital**

A análise da minuta de edital foi conduzida à luz da legislação aplicável ao presente caso, qual seja, a Lei 10.520/2002, o Decreto Federal nº. 7.892/13, o Decreto Municipal nº. 4.118/07, a Lei Complementar Federal nº 123/2006, que instituiu o Estatuto Nacional da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte, bem como, de forma subsidiária, a Lei 8.666/93.

**2.6. Da licitação exclusiva a ME e EPP**

Consoante as alterações introduzidas pela Lei Complementar nº 147/2014 na Lei Complementar nº 123/2006, que dispõe no art. 47 acerca do tratamento diferenciado e simplificado para as microempresas e empresas de pequeno porte nas aquisições públicas, revela-se dever da administração realizar licitações destinadas exclusivamente as ME's e EPP's, nas quais o valor individual dos itens de contratação sejam de até R\$ 80.000,00 (oitenta mil reais).

Nesse diapasão, analisando o Projeto Básico constata-se que, de fato, os itens que compõem o objeto desta licitação enquadram-se no limite individual de R\$ 80.000,00 (oitenta mil reais), razão pela qual conclui-se acertada a realização desta licitação destinada exclusivamente as Microempresas e Empresas de Pequeno Porte.

**3. CONCLUSÃO**

Diante do exposto, esta Procuradoria:

a) **recomenda** a substituição do fiscal da Ata de Registro de Preços por servidor competente de provimento efetivo, não sendo possível a substituição em



000084

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Municipal**


---

virtude de falta de pessoal ou outro motivo relevante, que haja a análise fundamentada da impossibilidade do acolhimento da citada recomendação, apontando as providencias adotadas pela Administração Municipal para sanar o problema;

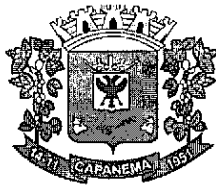
b) **acolhida a recomendação ou mediante despacho fundamentado acerca da impossibilidade de substituição do fiscal da Ata de Registro de Preços**, se manifesta favoravelmente à publicação da minuta de edital em apreço, bem como de seus anexos, ora rubricados com o intuito de identificar a documentação examinada.

**Ademais, importante salientar a necessidade de publicação deste edital no portal eletrônico do Município de Capanema, em atendimento à Lei Federal 12.527/2011.**

Capanema, 10 de julho de 2017.

  
Romanti Ezer Barbosa  
Procurador Municipal  
OAB/PR 56.675

Romanti Ezer Barbosa  
Procurador Jurídico de  
Capanema - PR  
Dec. nº 6001/2015  
OAB/PR 56.675



009985

## Município de Capanema - PR

---

### AUTORIZAÇÃO PARA LICITAÇÃO

Capanema - PR, 11 de julho de 2017

Assunto: Pregão Presencial nº 81/2017

DE: Prefeito Municipal

PARA: Pregoeiro e Equipe de Apoio à Licitação

Considerando as informações e pareceres contidos no presente processo AUTORIZO a licitação sob a modalidade PREGÃO, que tem por objeto o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS., nos termos da Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002, e da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993.

A Comissão de Licitação é aquela nomeada pela Portaria Nº 6569 de 02 de Janeiro de 2017.

Sobre a recomendação jurídica do Parecer Jurídico nº 231/2017 onde o Procurador Jurídico recomenda a substituição do Fiscal da Ata de Registro de Preços por Servidor competente de provimento efetivo, justifico que no momento o Município de Capanema não possui em seu quadro permanente de pessoal, uma pessoa que pudesse atuar como Fiscal dessa Ata de Registro de Preços, a pessoa indicada é contratado como Diretor de Departamento de Controle Interno de Máquinas, Equipamentos e Estoques, trata-se de uma pessoa muito competente, com grande conhecimento nessa área e capaz de atuar como Fiscal dessa Ata de Registro de Preços.

Encaminhe-se ao Setor de Licitações para as providências necessárias.

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017  
O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará  
Processo Licitatório, nos termos a seguir:  
Modalidade: Pregão Presencial nº 81/2017  
Tipo de Julgamento: Menor preço por item  
Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E  
FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS,  
MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA  
ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO  
PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.  
Valor R\$373 490,00 (Trezentos e Setenta e Três Mil, Quatrocentos e Noventa  
Reais)  
Abertura das propostas 14:00 horas do dia 03/08/2017.  
Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema,  
Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080- Capanema - Paraná - Centro.  
Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário  
normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br).  
Capanema-PR, 11 de julho de 2017  
Américo Bellé- Prefeito Municipal

000036

## PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA

Decreto Nº 6.394, de 10 de JULHO DE 2017.

Dispõe sobre o lançamento oficial do Plano Municipal de Segurança Alimentar e Nutricional.

O Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais que lhe são conferidas no artigo 123, inciso XXIII, da Lei Orgânica, e a Lei Municipal nº 1.519, de 17 de julho de 2014, - DECRETA:

Art. 1º Fica lançado o Plano Municipal de Segurança Alimentar e Nutricional – SAN, em cumprimento ao compromisso assumido pelo Município de Capanema-PR, junto ao Sistema Nacional de Segurança Alimentar e Nutricional–SISAN

Art. 2º O presente Decreto entrará em vigor na data de sua publicação. Gabinete do Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, aos 10 dias do mês de julho de 2017.

Américo Bellé  
Prefeito Municipal  
Zaida Teresinha Parabocz  
Secretária de Educação, Cultura e Esportes  
Jonas Welter  
Secretário Municipal de Saúde  
Sandra Isalelé Stevens Pagno  
Secretária da Família e Desenvolvimento Social  
Arlei Adair Bladt Renner  
Representante da Secretaria de Agricultura e Ambiente

### PORTARIA Nº 6.785, DE 10 DE JULHO DE 2017 Termo de Homologação Pregão 62/2017.

O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43: - RESOLVE:

Art. 1º Homologar o Edital de Licitação modalidade Pregão nº 62/2017, objeto: CONTRATAÇÃO DE EMPRESA PARA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA A PRODUTORES DE LEITE DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no art.109, parágrafo 1 da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993 torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por item;

VENCEDORES						
Fornecedor	Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Quantidade	Preço
ASSOCIAÇÃO INTERMUNICIPAL DE PRODUTORES DE LEITE DO SUDOESTE DO PARANÁ	1	1	CONTRATAÇÃO DE EMPRESA PARA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA A PRODUTORES DE LEITE DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PARANÁ, PERÍODO DE 12 MESES.	ASSOCIAÇÃO INTERMUNICIPAL DE PRODUTORES DE LEITE DO SUDOESTE DO PARANÁ	12,00	2.100,00

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 62/2017, é de R\$ 25.200,00 (Vinte e Cinco Mil e Duzentos Reais).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário.

Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná aos, dez dias de julho de 2017

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### ATO DO CONTRATO Nº 249/2017 - Pregão Nº 062/2017

Data da Assinatura: 10/07/2017.

Contratante: Município de Capanema-PR.

Contratada: ASSOCIAÇÃO INTERMUNICIPAL DE PRODUTORES DE LEITE DO SUDOESTE DO PARANÁ.

Objeto: CONTRATAÇÃO DE EMPRESA PARA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA A PRODUTORES DE LEITE DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR.

Valor total: R\$25.200,00 (Vinte e Cinco Mil e Duzentos Reais).

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 78/2017

O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará Processo Licitatório, nos termos a seguir:

Modalidade: Pregão Presencial nº 78/2017

Tipo de Julgamento: Menor preço por item.

Objeto: AQUISIÇÃO DE MATERIAIS E ARTIGOS DE ARTE CIRCENSE, PARA USO EM AULAS E PROJETOS DESENVOLVIDOS NAS ESCOLAS MUNICIPAIS DE TEMPO INTEGRAL DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor: R\$56.320,00 (Cinquenta e Seis Mil, Trezentos e Vinte Reais)

Abertura das propostas: 9.00 horas do dia 01/08/2017.

Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema, Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080– Capanema – Paraná – Centro.

Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br). - Capanema-PR, 11 de julho de 2017

Américo Bellé- Prefeito Municipal

### AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 79/2017

O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará Processo Licitatório, nos termos a seguir:

Modalidade: Pregão Presencial nº79/2017

Tipo de Julgamento: Menor preço por item.

Objeto: AQUISIÇÃO DE MATERIAIS DE HIGIENE, LIMPEZA E DESCARTÁVEIS PARA USO DAS SECRETARIAS DA ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor: R\$787.369,00 (Setecentos e Oitenta e Sete Mil, Trezentos e Sessenta e Nove Reais)

Abertura das propostas: 14:00 horas do dia 01/08/2017.

Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema,

Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080– Capanema – Paraná – Centro.

Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br). - Capanema-PR, 11 de julho de 2017

Américo Bellé- Prefeito Municipal

Cop:249/084

### AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 80/2017

O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará Processo Licitatório, nos termos a seguir:

Modalidade: Pregão Presencial nº 80/2017

Tipo de Julgamento: Menor preço por item.

Objeto: AQUISIÇÃO DE RECARGAS DE EXTINTORES, PLACAS DE SINALIZAÇÃO DE EMERGÊNCIA, LUMINÁRIA DE EMERGÊNCIA E EXTINTORES NOVOS PARA USO NAS EDIFICAÇÕES PÚBLICAS E PARA A FROTA DE VEÍCULOS E MÁQUINAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor: R\$51.225,00 (Cinquenta e Um Mil, Duzentos e Vinte e Cinco Reais)

Abertura das propostas: 9:00 horas do dia 02/08/2017

Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema,

Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080– Capanema – Paraná – Centro.

Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br). - Capanema-PR, 11 de julho de 2017

Américo Bellé- Prefeito Municipal

Cop:249/085

### AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017

O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará Processo Licitatório, nos termos a seguir:

Modalidade: Pregão Presencial nº 81/2017

Tipo de Julgamento: Menor preço por item.

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor: R\$373.490,00 (Trezentos e Setenta e Três Mil, Quatrocentos e Noventa Reais)

Abertura das propostas: 14:00 horas do dia 03/08/2017.

Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema,

Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080– Capanema – Paraná – Centro.

Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br). - Capanema-PR, 11 de julho de 2017

Américo Bellé- Prefeito Municipal

Cop:249/088

### AVISO DE LICITAÇÃO – PREGÃO PRESENCIAL Nº 82/2017

O MUNICÍPIO DE CAPANEMA, Estado do Paraná, torna público que realizará Processo Licitatório, nos termos a seguir:

Modalidade: Pregão Presencial nº82/2017

Tipo de Julgamento: Menor preço por item.

Objeto: AQUISIÇÃO DE SACO DE LIXO ESPECIAL PARA COLETA SELETIVA DE LIXO RECICLÁVEL PRODUZIDO NO PERÍMETRO URBANO DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor: R\$94.800,00 (Noventa e Quatro Mil e Oitocentos Reais)

Abertura das propostas: 14:00 horas do dia 02/08/2017

Local: Setor de Licitações da Prefeitura Municipal de Capanema,

Av. Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080– Capanema – Paraná – Centro.

Demais informações poderão ser obtidas no endereço acima citado em horário normal de expediente e no site [www.capanema.pr.gov.br](http://www.capanema.pr.gov.br). - Capanema-PR, 11 de julho de 2017

Américo Bellé- Prefeito Municipal

Cop:249/087



**TCEPR**  
TRIBUNAL DE CONTAS DO ESTADO DO PARANÁ

[Voltar](#)

Detalhes processo licitatório

Informações Gerais			
Entidade Executora	MUNICÍPIO DE CAPANEMA		
Ano*	2017		
Nº licitação/dispensa/inexigibilidade*	81		
Modalidade*	Pregão		
Número edital/processo*	81		
<b>Recursos provenientes de organismos internacionais/multilaterais de crédito</b>			
Instituição Financeira			
Contrato de Empréstimo			
Descrição Resumida do Objeto*	AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS		
Forma de Avaliação	Menor Preço		
Dotação Orçamentária*	0200104122040220200140339030		
Preço máximo/Referência de preço - R\$*	373.490,00		
Data de Lançamento do Edital	12/07/2017		
Data da Abertura das Propostas	03/08/2017	Data Registro	12/07/2017
NOVA Data da Abertura das Propostas		Data Registro	
Data Cancelamento			

CPF: 63225824968,0 ([Logout](#))



000039

## Município de Capanema – PR

Setor de Licitações

DEPARTAMENTO DE COORDENAÇÃO DE DESPESAS

### PROTOCOLO DE ENTREGA

Data da Emissão: 13/07/2017      Edital nº: 081      Tipo Pregão

FORNECEDOR :

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME  
23.797.356/0001-01  
R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813 LOTE 56-B QUADRA 28 - CEP: 87506380 - BAIRRO:  
JARDIM ALTO DA BOA VISTA  
CIDADE/UF: Umuarama/PR

Declaro que recebi o Edital de Licitação referente a (Pregão N° 081), devidamente preenchida e de acordo com a Lei 8.666/93, alterada pela Lei 8.883/94, e concordo com as condições do Edital.

Assinatura do fornecedor

Obs.: Devolver à PREFEITURA, devidamente assinado, no ato do recebimento do Edital de licitação.



000030

# Município de Capanema - PR

DEPARTAMENTO DE COORDENAÇÃO DE DESPESAS

## PROTOCOLO DE ENTREGA

Data da Emissão: 14/07/2017    Edital nº: 081    Tipo Pregão

FORNECEDOR:

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
18.299.328/0001-16  
AV MARGINAL BR 163 KM 138, S/N - CEP: 85790000 - BAIRRO: ALTO CACULA CIDADE/UF:  
Capitão Leônidas Marques/PR

Declaro que recebi o Edital de Licitação referente a (Pregão Nº 081), devidamente preenchida e de acordo com a Lei 8.666/93, alterada pela Lei 8.883/94, e concordo com as condições do Edital.

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
AV MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO CACULA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEONIDAS MARQUES - PARANÁ

Assinatura do fornecedor

Obs.: Devolver à PREFEITURA, devidamente assinado, no ato do recebimento do Edital de licitação.





000091

**Município de Capanema – PR**  
**Setor de Licitações**

---

**DEPARTAMENTO DE COORDENAÇÃO DE DESPESAS**

**PROTOCOLO DE ENTREGA**

**Data da Emissão: 20/07/2017    Edital nº: 081    Tipo Pregão**

**FORNECEDOR :**

**GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**  
15.431.834/0001-29  
AV BRASIL, 1334 - CEP: 85760000 - BAIRRO: CENTRO  
CIDADE/UF: Capanema/PR

Declaro que recebi o Edital de Licitação referente a (Pregão N° 081), devidamente preenchida e de acordo com a Lei 8.666/93, alterada pela Lei 8.883/94, e concordo com as condições do Edital.

Assinatura do fornecedor

**Obs.: Devolver à PREFEITURA, devidamente assinado, no ato do recebimento do Edital de licitação.**



000092

## Município de Capanema – PR

Setor de Licitações

DEPARTAMENTO DE COORDENAÇÃO DE DESPESAS

### PROTOCOLO DE ENTREGA

Data da Emissão: 25/07/2017    Edital nº: 081    Tipo Pregão

FORNECEDOR :

C VEDOVATO & VEDOVATO LTDA - ME  
79.557.369/0001-50  
R ALAGOAS, SN - CEP: 85760000 - BAIRRO: CENTRO  
CIDADE/UF: Capanema/PR

Declaro que recebi o Edital de Licitação referente a (Pregão Nº 081), devidamente preenchida e de acordo com a Lei 8.666/93, alterada pela Lei 8.883/94, e concordo com as condições do Edital.

Assinatura do fornecedor

Obs.: Devolver à PREFEITURA, devidamente assinado, no ato do recebimento do Edital de licitação.

000003

COMERCIAL JC  
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

## DECLARAÇÃO DE PLENO ATENDIMENTO AOS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO

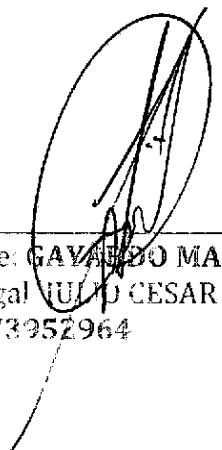
À PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA  
A/C: COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES  
PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017

**Objeto:** AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MAQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS





Pelo presente, declaro que, nos termos do art. 4º, inciso VII, da Lei nº. 10.520/2002, de 17/07/2002 a empresa **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**, inscrita no CNPJ sob nº 15.431.834/0001-29, sediada à Av. Brasil, 1334 no centro, na cidade de Capanema, estado do Paraná, através do seu representante legal JULIO CESAR GAYARDO, RG 73952964, sob as penas da Lei, que está ciente cumpre plenamente os requisitos de habilitação exigidos no respectivo edital.

Por ser a expressão da verdade, firmamos o presente.

Capanema, 2 de agosto de 2017

  
Licitante: **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**  
Rep. Legal: **JULIO CESAR GAYARDO**  
RG nº: **73952964**

CNPJ: 15.431.834/0001-29 | E 90593459-71  
Av. Brasil, 1334 - Centro - Capanema/PR - CEP 85760-000  
(46)3552-2835 / 46999214687



**COMERCIAL JC**  
**GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**

**TERMO DE CREDENCIAMENTO**

À PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA  
A/C: COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES  
PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017

**Objeto:** AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DE VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PRPROCESSADO PELO SISTEMA REGISTRO PREÇOS

**GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**, inscrita no CNPJ sob nº 15.431.834/0001-29, sediada à Av. Brasil, 1334 no centro, na cidade de Capanema, estado do Paraná, através do seu representante legal **JULIO CESAR GAYARDO**, RG Nº 73952964

Credencia o Sr. **ULISSES RICARDO ROEHRS**, portador(a) da Cédula de Identidade RG nº 8.091.506-3 II/PR e CPF nº 043.576.449-76, a participar do procedimento licitatório, sob a modalidade de **PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017**, instaurado pelo Município de **CAPANEMA**, na qualidade de representante legal da empresa, com poderes para representar a empresa, elaborar a proposta, oferecer lances, assinar atas, interpor de recurso e praticar todos os demais atos que se fizerem necessários.

Por ser a expressão da verdade, firmamos a presente

Capanema, 3 de agosto de 2017

Tabionato de Notas  
Capanema - PR

Licitante: **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**  
Rep. Legal: **JULIO CESAR GAYARDO**  
RG nº: **73952964**

CNPJ: 15.431.834/0001-29 I.E: 90593459-71  
Av. Brasil, 1334 - Centro - Capanema/PR - CEP 85760-000  
(46)3552-2835/ 46999214687


000093

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA  
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO DO PARANÁ

**RG: 8.091.508-3**

POLEGAR DIREITO



ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL **8.091.508-3** DATA DE EXPEDIÇÃO: 10/02/2014

NOME **ULISSES RICARDO ROEHR**

FILIAÇÃO LIRIO RONDE ROEHR  
EVONIR VIDOTTE ROEHR

NATURALIDADE: CAPANEMA/PR DATA DE NASCIMENTO: 11/02/1956

DOC. ORIGEM: COMARCA=STA CRUZ DO SUL/RS VERA CP17  
C.CAS AV.SEP=3343 LIVRO=68 FOLHA=77

CPF: 043.576.448-76

CURITIBA/PR

ASSINATURA DO TITULAR

LEI Nº 7.116 DE 21/06/66

Prefeitura Municipal de Capanema  
 Certifico que este documento é cópia fiel  
 do original.

Capanema, 03/08/14

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

**GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA -  
EIRELI  
INSTRUMENTO DE CONSTITUIÇÃO**

JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, natural de Capanema/PR, solteiro, nascido em 14-07-1979, empresário, portador do CPF n.º 027.991.419-94 e documento de identidade n.º 7.395.296-4, expedida pela Secretaria de Estado de Segurança Pública Instituto de Identificação do Paraná, residente e domiciliado na Rua Bahia, 322, Bairro Santa Cruz, na cidade de Capanema, Estado do Paraná, CEP 85.760-000, constitui uma EIRELI - Empresa Individual de Responsabilidade Limitada - mediante as seguintes cláusulas:

**CLÁUSULA PRIMEIRA.** A empresa girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI, e terá sede e domicílio na Avenida Independência, n.º 866, Centro, na cidade de Capanema, Estado do Paraná CEP 85.760-000

**CLAUSULA SEGUNDA.** O capital social será de R\$ 62.200,00 (sessenta e dois mil e duzentos reais) dividido em 62.200 (sessenta e duas mil e duzentas) quotas de valor nominal R\$ 1,00 (Um real), integralizadas neste ato em moeda corrente do País, pelo empresário:

JULIO CESAR GAYARDO ..... n.º de quotas 62.200 ..... R\$ 62.200,00

**CLÁUSULA TERCEIRA.** O objeto social da EIRELI será Comércio Varejista de Materiais de Construção em Geral, Construção de Edifícios, Construção de Instalações esportivas e recreativas, e Obras de Urbanização.

**CLÁUSULA QUARTA:** A EIRELI iniciará suas atividades em 01 de maio de 2012 e seu prazo de duração é indeterminado

**CLÁUSULA QUINTA.** A responsabilidade do titular é restrita ao valor de suas quotas respondendo ainda pela integralização do capital social.

**CLÁUSULA SEXTA.** A administração da EIRELI caberá ao Titular JULIO CESAR GAYARDO com os poderes e atribuições de Administrador, autorizado o uso do nome empresarial individualmente, vedado, no entanto, em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor próprio ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens móveis da EIRELI

**Parágrafo Primeiro:** Faculta-se ao administrador, nos limites de seus poderes, constituir procuradores em nome da EIRELI, devendo ser especificado no instrumento de mandato os atos e operações que poderão praticar e a duração do mandato, que no caso de mandato judicial, poderá ser por prazo indeterminado.

**Parágrafo Segundo:** Poderão ser designados administradores não titular, na forma prevista no artigo 1.061 da lei 10.406/2002

**CLÁUSULA SÉTIMA:** O titular da EIRELI declara, sob as penas da Lei, que não participa de nenhuma outra empresa dessa modalidade

**CLÁUSULA OITAVA:** Ao término de cada exercício social em 31 de dezembro, o administrador prestará contas justificadas de sua administração, procedendo a elaboração do inventário, do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo ao empresário, na proporção de suas quotas, os lucros ou perdas apuradas.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03.08.12

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA -  
EIRELI  
INSTRUMENTO DE CONSTITUIÇÃO

CLÁUSULA NONA A EIRELI poderá a qualquer tempo abrir ou fechar prazo ou dependência mediante deliberação assinada pelo titular

CLÁUSULA DECIMA O empresário poderá fixar uma retirada mensal a título de "pró labore", observadas as disposições regulamentares pertinentes

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA Falecendo ou interdito o titular da EIRELI a empresa continuara suas atividades com os herdeiros sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes, o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da empresa, à data da resolução verificada em balanço especialmente levantado

Parágrafo Único - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a EIRELI se resolve em relação a seu titular

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA O Administrador declara, sob as penas da Lei de que não está impedido de exercer a administração da empresa, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrar sob os efeitos dela, a pena que vede ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, ou por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, fé pública ou a propriedade.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA Fica eleito o foro de Capanema para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato

E, por estar justos e contratado lavra, data e assina juntamente com (duas) testemunhas o presente instrumento particular de constituição de empresa individual de Responsabilidade Limitada EIRELI, em 03 (três) vias de igual teor e forma, abdicando-se fielmente por si e seus herdeiros a cumpri-lo em todos os seus termos

Capanema - PR, 05 de Abril de 2012

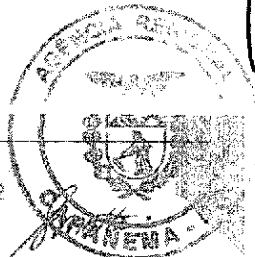
JULIO CESAR GAYARDO

Testemunhas:

Alice Lopes Gayardo  
RG 5.383.086 9/PR

Cláudia Borsari  
RG 4.852.116-0/PR

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ



JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEMA  
CERTIFICO O REGISTRO EM 11/04/2012  
SOE NÚMERO: 41600036437  
Protocolo: 12/122371-0, DE 10/04/2012

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03/08/12

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI

SEBASTIÃO MDTTA  
SECRETARIO GERAL

W

Ministerio do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior  
Secretaria de Comércio e Serviços  
Departamento Nacional de Registro do Comércio  
JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ

**DECLARAÇÃO DE ENQUADRAMENTO DE ME**

Ilmo. Sr. Presidente da Junta Comercial DO ESTADO DO PARANÁ


A Empresa (EIRELI) **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI**, estabelecido na AVENIDA INDEPENDÊNCIA, 866 CENTRO CAPANEMA PR, CEP 85 760-000, requer a Vossa Senhoria o arquivamento do presente instrumento e declara sob as penas da Lei que se enquadra na condição de MICROEMPRESA, nos termos da Lei Complementar nº 123 de 14/12/2006

Código do ato: 315  
Descrição do Ato: ENQUADRAMENTO DE MICROEMPRESA

CAPANEMA - PR, 09 de Abril de 2012

Em desfavor de **JULIO CESAR GAYARDO**

Para uso exclusivo da Junta Comercial:

DEFERIDO EM <u>10/04/2012</u>	 <p>JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEMA CERTIFICADO REGISTRADO EM 10/04/2012 SOB NÚMERO 2012/22101 Protocolo: 12/122370-1, DE 10/04/2012</p> <p>Empresa: 41 e 6500683 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI</p> <p><b>SEBASTIÃO MOUTA</b> SECRETÁRIO GERAL</p>
-------------------------------	--

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 02/08/12



GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME  
 CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
 PRIMEIRA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL

1. JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, solteiro maior e capaz, nascido em 14/07/1979, empresário, portadora da Cédula de identidade RG nº 7.395.296-4-SESP-PR, CPF sob nº 027.991.419-94, residente e domiciliado na Av. Brasil nº 251, centro, Capanema - PR, CEP 85.760-000. Proprietário da Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME, com sede na cidade de Capanema - PR, na Av. Independência nº 866, centro, CEP 85.760-000, Registrada na Junta Comercial do Estado do Paraná, sob o NIRE nº 41600006437, por despacho em sessão de 11/04/2012, inscrita no CNPJ sob o nº 15.431.834/0001-29, resolve assim alterar o contrato social:

CLAUSULA PRIMEIRA: Fica alterada a cláusula 1ª do Contrato Social onde constava: A sociedade girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME e terá sua sede e domicílio na Av. Independência nº 866, Centro, Capanema - Pr, CEP 85.760-000.

PARÁGRAFO UNICO: Em virtude da modificação a Cláusula 1ª do Contrato Social passa a ter a seguinte redação: A empresa girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI ME, e terá sua sede e domicílio na Av. Brasil nº 1334, centro, Capanema - Pr, CEP 85760-000.


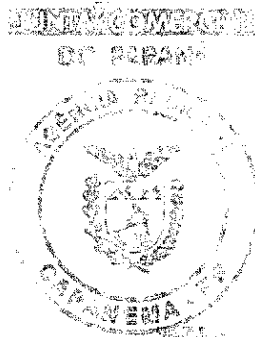
CLAUSULA SEGUNDA: Permanecem inalteradas as demais cláusulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

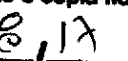
CLAUSULA TERCEIRA: Fica eleito o foro da Comarca de Capanema-PR, para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.

E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capanema-PR, 14 de agosto de 2012.

  
 JULIO CESAR GAYARDO  
 ADMINISTRADOR

  
  
 JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
 AGENCIA REGIONAL DE CAPANEMA  
 CERTIFICO O REGISTRO EM 21/08/2012  
 SOB NÚMERO 20125758367  
 Protocolo: 12/575836-7, DE 14/08/2012  
 Endereço: 41 B 0600643  
 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E  
 CONSTRUTORA EIRELI ME  
 SEBASTIÃO MATTÁ  
 SECRETÁRIO GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
 Certifico que este documento é cópia fiel  
 do original.  
 Capanema, 03, 08, 12  


GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI - ME  
CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
SEGUNDA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL

1. JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, solteiro, maior e capaz, nascido em 14/07/1979, empresário, portadora da Cedula de identidade RG nº 7.395.296-4-SESP-PR, CPF sob nº 027.991.419-94, residente e domiciliado na Av. Brasil nº 251, centro, Capanema - PR, CEP 85.760-000, Proprietário da Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI ME, com sede na cidade de Capanema - PR, na Av. Brasil nº 1334, centro, CEP 85.760-000, Registrada na Junta Comercial do Estado do Paraná, sob o NIRE nº 41600005437, por despacho em sessão de 11/04/2012, e última alteração sob nº 20125758367 de 20/08-2012, inscrita no CNPJ sob o nº 15.431.834/0001-29, resolve assim alterar o contrato social:

CLAUSULA PRIMEIRA: Fica alterada a cláusula 3ª do Contrato Social onde constava: O objeto social da EIRELI será Comércio Varejista de Materiais de Construção de Edifícios, Construção de Instalações esportivas e recreativas e Obras de Urbanização.

PARÁGRAFO UNICO: Em virtude da modificação a Cláusula 3ª do Contrato Social passa a ter a seguinte redação: O objeto social da EIRELI será:

- 4744-0/99 – COMÉRCIO VAREJISTA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EM GERAL
- 4120-4/00 – CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS,
- 4299-5/01 – CONSTRUÇÃO DE INSTALAÇÕES ESPORTIVAS E RECREATIVAS,
- 7319-0/03 – MARKETING DIRETO,
- 2740-6/02 – FABRICAÇÃO DE LUMINARIAS E OUTROS EQUIPAMENTOS DE ILUMINAÇÃO,
- 1813-0/99 – IMPRESSÃO DE MATERIAL PARA OUTROS USOS,
- 2512-8/00 – FABRICAÇÃO DE ESQUADRIAS DE METAL,
- 9609-2/99 – SERVIÇOS DE MENSAGEM,
- 3299-0/04 – FABRICAÇÃO DE PAINÉIS E LETREIROS LUMINOSOS,
- 7319-0/99 – SERVIÇOS DE PROPAGANDA,
- 4329-1/04 – MONTAGEM E INSTALAÇÃO DE SISTEMAS E EQUIPAMENTOS DE ILUMINAÇÃO E SINALIZAÇÃO EM VIAS PÚBLICAS, PORTOS E AEROPORTOS,
- 4789-0/99 – COMÉRCIO VAREJISTA DE EMBALAGENS EM GERAL, MOLDURAS, PLACAS,
- 4789-0/03 – COMÉRCIO VAREJISTA DE OBJETOS DE ARTE,
- 4329-1/01 – INSTALAÇÃO DE PAINÉIS PUBLICITARIOS,
- 4732-6/00 – COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES PARA USOS DIVERSOS,
- 4530-7/03 – COMÉRCIO VAREJISTA DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES

CLAUSULA SEGUNDA: Permanecem inalteradas as demais cláusulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

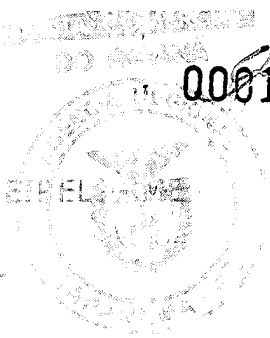
CLAUSULA TERCEIRA: Fica eleito o foro da Comarca de Capanema-PR, para o exercício e cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato

E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03, 08 12

000101

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI - ME  
CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
SEGUNDA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL



E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capanema-PR, 20 de março de 2013.

JULIO CESAR GAYARDO  
ADMINISTRADOR

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEMA



JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEMA  
CERTIFICO O REGISTRO EM: 27/03/2013  
SOB NÚMERO: 20131710761  
Protocolo: 13/171076-1, DE 25/03/2013

Empresa: 15.431.834/0001-29

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E  
CONSTRUTORA EIRELI - ME

SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETÁRIO GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17

*[Handwritten signature]*

SECRETARIA DA MICRO E PEQUENA EMPRESA  
DEPARTAMENTO DE REGISTRO EMPRESARIAL E SINDICATO  
JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Página. 001 / 001

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data de sua expedição.

Nome Empresarial

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI ME

Natureza Jurídica: EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LTDA

Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede)

CNPJ

Data de Arquivamento do Ato Constitutivo

Data do Início de Atividade

41 5 000043 7

15.431.834/0001-29

11/04/2012

01/05/2012

Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro/Distrito, Município, UF, CEP)  
AVENIDA BRASIL, 1334, CENTRO, CAPANEMA, PR, 85.760-000

Objeto

COMERCIO VAREJISTA DE MATERIAIS DE CONSTRUCAO EM GERAL,  
CONSTRUCAO DE EDIFICIOS,  
CONSTRUCAO DE INSTALACOES ESPORTIVAS E RECREATIVAS,  
MARKETING DIRETO,  
FABRICACAO DE LUMINARIAS E OUTROS EQUIPAMENTOS DE ILUMINACAO,  
IMPRESSAO DE MATERIAL PARA OUTROS USOS,  
FABRICACAO DE ESQUADRIAS DE METAL,  
SERVICOS DE MENSAGEM,  
FABRICACAO DE PAINELIS E LETREIROS LUMINOSOS,  
SERVICOS DE PROPAGANDA,  
MONTAGEM E INSTALACAO DE SISTEMAS E EQUIPAMENTOS DE ILUMINACAO E SINALIZACAO EM VIAS PUBLICAS,  
PORTOS E AEROPORTOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE EMBALAGENS EM GERAL, MOLDURAS, PLACAS,  
COMERCIO VAREJISTA DE OBJETOS DE ARTE,  
INSTALACAO DE PAINELIS PUBLICITARIOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES PARA USOS DIVERSOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE PECAS E ACESSORIOS NOVOS PARA VEICULOS AUTOMOTORES

Capital: R\$

62.200,00

(SESSENTA E DOIS MIL E DUZENTOS REAIS)

Capital Integralizado: R\$

62.200,00

(SESSENTA E DOIS MIL E DUZENTOS REAIS)

Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006)

Prazo de Duração

Microempresa

Indeterminado

Titular

Nome/CPF

JULIO CESAR GAYARDO  
027.591.419-96

Administrador

Sim

Início do Mandato

11/04/2012

Término do Mandato

XXXXXXXXXX

Último Arquivamento

Data: 27/03/2013

Número: 20131710761

Ato: ALTERACAO

Evento (s): ALTERACAO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)

Situação  
REGISTRO ATIVO

Status

XXXXXXXXXXXXXXX

CAPANEMA - PR, 08 de maio de 2013



*Libertad Bogus*

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL

*Carla E.F. Lucatelli*  
RG: 3.463.394-1/PR

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/13

W

COMERCIAL JC  
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

DECLARAÇÃO DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE  
PEQUENO PORTE

À PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA  
A/C: COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES  
PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017




Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Declaramos, sob as penas da Lei, sem prejuízo das sanções e multas previstas no edital, que a empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI, inscrita no CNPJ sob nº 15.431.834/0001-29, sediada à Av. Brasil, 1334 no centro, na cidade de Capanema, estado do Paraná, é MICROEMPRESA, nos termos do enquadramento previsto na Lei Complementar nº 123/2006, de 14 de dezembro de 2006, cujos termos declaramos conhecer na íntegra, estando apta, portanto, a exercer o direito de preferência como critério de desempate no procedimento licitatório nº 81/2017, realizado pela prefeitura de CAPANEMA.

Capanema, 2 de agosto de 2017

  
Licitante: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI  
Rep. Legal: JULIO CESAR GAYARDO  
RG nº: 73952964

CNPJ: 15.431.834/0001-29 I.E: 90593459-71  
Av. Brasil, 1334 - Centro - Capanema/PR - CEP 85760-000  
(46)3552-2835/ 46999214687



000164

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

Fone: 045-2101-8771

[andreyjz@hotmail.com](mailto:andreyjz@hotmail.com)

**ANEXO I**

**DECLARAÇÃO PLENO ATENDIMENTO AOS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO(\*)**

Ao Município de Capanema - PR

Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro

85.760-000 – Capanema – PR.

**REF. PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017**

**Sr. Pregoeiro,**

Pelo presente, declaro(amos) que, nos termos do art. 4º, VII, da Lei n.º 10.520/2002, a empresa D.J.ZORNITTA E CIA LTDA cumpre plenamente os requisitos de habilitação para o **PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017**, cujo objeto é a AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DE VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR-PROCESSADO PELO SISTEMA REGISTRO PREÇOS, conforme descrição constante no Edital.

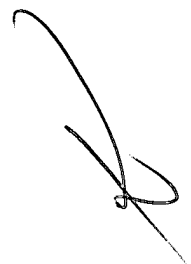
Cascavel, 27 de julho de 2017

\_\_\_\_\_  
D.J. Zornitta e cia Ltda  
CNPJ: 18.299.328.0001-16  
Andrey de Jesus Zornitta  
CPF: 050.481.609-83  
Socio Administrador

18.299.328/0001-16

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

AV. MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO ALCAÇULA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES - PARANÁ



12



MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL

**MARCELO ROBERTO MENDES**, Brasileiro,  
maior, solteiro e residente e domiciliado na Rua Marginal  
Gralha Azul 166, Trevo de acesso, Capitão Leônidas  
Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira  
de Identidade Civil nº 7.201.390-5 expedida pela  
Secretaria da Segurança Pública do estado do Paraná e  
do CPF nº 027.916.199-92 e **WILSON LEMUNIE**,  
Brasileiro, maior, casado em comunhão universal de bens  
e residente e domiciliado na Rua Xambê 144, Centro,  
Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000  
Portador da Carteira de Identidade Civil nº 9.081.213-0  
expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Estado  
do Paraná e do CPF nº 468.404.781-49 resolvem  
constituir uma sociedade limitada regida pelas seguintes  
cláusulas:

**CLÁUSULA PRIMEIRA** – A sociedade girará sob o nome  
empresarial **MENDES E LEMUNIE LTDA**, com sede a Rua Marginal Gralha Azul  
nº 166, Trevo de Acesso, Paraná, CEP 85.790-000 o prazo de duração da  
presente sociedade e **INDETERMINADO** e tendo o início de suas atividades no  
dia 01 de Junho de 2.013 e o objeto social da empresa será:

**COMERCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS  
AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO  
MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES.**

**CLÁUSULA SEGUNDA** - O capital social da empresa será de R\$ 50.000,00  
(cinquenta mil reais) sendo dividido em 50.000 quotas no valor de R\$ 1,00 (um  
real) cada uma, distribuído nas seguintes formas:

**MARCELO ROBERTO MENDES**, 25.000 (vinte cinco mil) quotas no valor  
de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) sendo integralizados em moeda corrente  
do país, neste ato.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/13

000166

Junta Comercial  
DO PARANÁ



MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL

WILSON LEMUNIE, 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000.00 (vinte cinco mil reais) sendo integralizados em moeda corrente do país, neste ato.

SÓCIO	CAPITAL INTEGRALIZADO
MARCELO ROBERTO MENDES	R\$ 25.000,00
WILSON LEMUNIE	R\$ 25.000,00

CLÁUSULA TERCEIRA – As quotas são indivisíveis e não poderão ser cedidas ou transferidas a terceiros sem o consentimento do outro sócio, a quem fica assegurado, em igualdade de condições e preço direito de preferência para a sua aquisição se postas à venda, formalizando, se realizada a cessão dela, a alteração contratual pertinente.

CLAUSULA QUARTA – A responsabilidade de cada sócio é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do capital social.

CLÁUSULA QUINTA - A administração da sociedade caberá ao Sócio MARCELO ROBERTO MENDES, com poderes e atribuições para responder pela empresa, autorizado o uso do nome empresarial, vedado no entanto em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor de qualquer dos sócios ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da sociedade sem autorização do outro sócio.

CLÁUSULA SEXTA – Ao término de cada exercício social, em 31 de Dezembro, o administrador, prestará contas de sua administração, procedendo à elaboração do inventário. Do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo aos sócios, na proporção de suas quotas, os lucros ou perdas apuradas.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17



MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL



CLÁUSULA SÉTIMA - Os administradores declaram que não estão inclusos em nenhum dos crimes previstos em Lei, que os impeçam de exercer a administração da sociedade.

CLAUSULA OITAVA – Nos quatro meses seguintes ao termino do exercício social, os sócios deliberarão sobre as contas e designarão administrador (es) quando for o caso.

CLAUSULA NONA – A sociedade poderá a qualquer tempo, abrir ou fechar filial ou outra dependência, mediante alteração contratual assinada por todos os sócios.

CLAUSULA DÉCIMA - Os sócios podem de comum acordo, fixar a retirada mensal, a titulo de PRO LABORE, observada as disposições regulamentares pertinentes.

CLAUSULA DÉCIMA PRIMEIRA – Falecendo ou interditado qualquer sócio, a sociedade continuará suas atividades com os herdeiros e sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes ou do (s) sócio (s) remanescente (s), o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da sociedade, à data da resolução, verificada em balanço especialmente levantado.

PARÁGRAFO ÚNICO - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a sociedade se resolva em relação a seu sócio.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - A deliberação social será pôr maioria absoluta de votos, inclusive à de transformação de tipo jurídico, cabendo um voto a cada quota de capital.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - O presente contrato foi elaborado pelo contador ROBISON MARCELO MADALOSSO, brasileiro, maior, casado, residente e domiciliado à Av. Iguaçu, 282, Centro, Capitão Leônidas Marques, Paraná e portador do CPF nº 740.762.139-04 e da RG nº 4.912.063-4 e devidamente registrado no CRC-PR sob nº 040109/O-1

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17

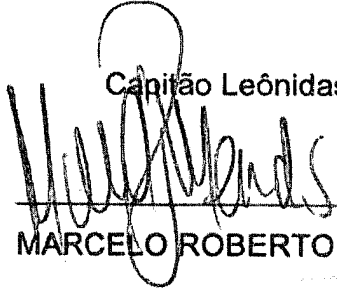
**MENDES E LEMUNIE LTDA**  
**CONTRATO SOCIAL**

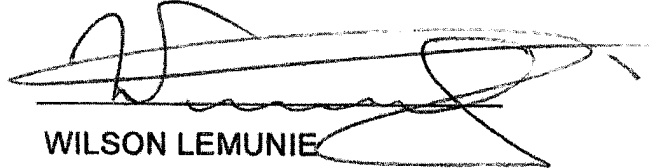


CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA – Fica eleito o foro da Comarca de Capitão Leônidas Marques, Paraná, para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capitão Leônidas Marques, 20 de Maio de 2.013.

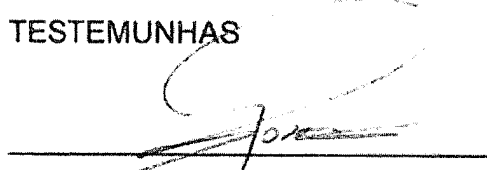
  
MARCELO ROBERTO MENDES

  
WILSON LEMUNIE



Robison Marcelo Madalosso  
contador

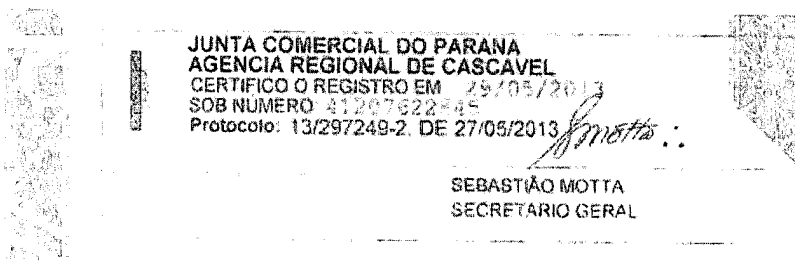
TESTEMUNHAS

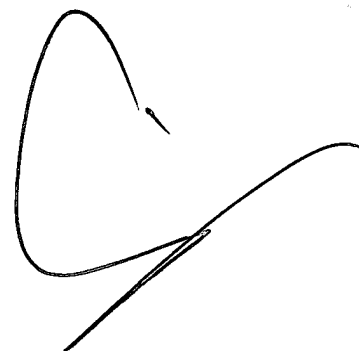


ROBISON MARCELO MADALOSSO  
RG 4.912.063-4 SSP - PR



MARILETE F. S. MADALOSSO  
RG. 5.475.557-0 SSP - PR.





Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/13

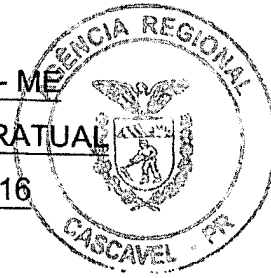






MENDES E LEMUNIE LTDA - ME  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CNPJ Nº 18.299.328/0001-16



MARCELO ROBERTO MENDES, Brasileiro, maior, solteiro e residente e domiciliado na Rua Marginal Gralha Azul 166, Trevo de acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 7.201.390-5 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do estado do Paraná e do CPF nº 027.916.199-92 e WILSON LEMUNIE, Brasileiro, maior, casado em comunhão universal de bens e residente e domiciliado na Rua Xambrê 144, Centro, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 9.081.213-0 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Estado do Paraná e do CPF nº 468.404.781-49, componentes da empresa MENDES E LEMUNIE LTDA - ME, com sede a Rua Marginal Gralha Azul nº 166, Trevo de Acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 o prazo de duração da presente sociedade e INDETERMINADO e tendo o início de suas atividades no dia 01 de Junho de 2.013 e com contrato social arquivado na Junta Comercial do Paraná sob nº 41207622845 em 29 de Maio de 2.013, RESOLVEM, pôr este instrumento particular de ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL, modificar o seu contrato social de acordo com as condições e cláusulas seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA- O sócio WILSON LEMUNIE, que possui na sociedade 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) retira-se da sociedade, cedendo e transferindo neste ato por seu valor nominal 25.000,00 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) para a sócia ingressante Sr<sup>a</sup>. DANIELLA DE JESUS ZORNITTA, brasileira, maior, solteira, residente e domiciliada na Rua Sete de Setembro nº 3803, Centro, Cascavel, Paraná CEP 85810-390, e portadora da cédula de identidade civil nº 10.033.607-3 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Paraná e portadora do CPF nº 072.771.369-85 o sócio MARCELO ROBERTO MENDES, que possui na sociedade 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.

Capanema, 03/08/17

000110

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

MENDES E LEMUNIE LTDA - ME  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CNPJ Nº 18.299.328/0001-16



R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) transfere neste ato 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) para o sócio ingressante Sr: **ANDREY DE JESUS ZORNITTA**, brasileiro, maior, solteiro, empresário, residente e domiciliado na Rua Sete de Setembro nº 3803, Centro, Cascavel, Paraná e portador da Cédula de identidade nº 8.633.379-1 expedida pela Secretaria da Segurança Publica do Paraná e portador do CPF nº 050.481.609-83.

**CLÁUSULA SEGUNDA** - objeto social da empresa que é: COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES doravante passa a ser: COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES, SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE FILTROS PARA VEICULOS.

**CLÁUSULA TERCEIRA** - O endereço da empresa que e: a Rua Marginal Gralha Azul nº 166, Trevo de Acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000, doravante passa a ser a Av. Marginal BR 163 km 138, Snº, Linha Alto Caçula, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000.

**CLÁUSULA QUARTA** - Os sócios **WILSON LEMUNIE** e **MARCELO ROBERTO MENDES** dão aos sócios ingressantes Srª **DANIELLA DE JESUS ZORNITTA** e **ANDREY DE JESUS ZORNITTA**, plena e geral quitação da cessão de quotas ora efetuadas e os sócios ingressantes estão declarando neste ato ter pleno conhecimento da situação econômica e financeira da sociedade, ficando sub rogado nos direitos e obrigações do presente instrumento.

**CLÁUSULA QUINTA** - A sociedade gira que sob o nome empresarial **MENDES E LEMUNIE LTDA - ME**, doravante passa a se denominar: **D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME**.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia  
do original.  
Capanema, 03/08/17

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

MENDES E LEMUNIE LTDA - ME  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CNPJ Nº 18.299.328/0001-16



CLÁUSULA SEXTA - A administração da sociedade caberá ao Sócio ANDREY DE JESUS ZORNITTA, com poderes e atribuições para responder pela empresa, autorizado o uso do nome empresarial, vedado no entanto em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor de qualquer dos sócios ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da sociedade sem autorização do outro sócio.

CLÁUSULA SÉTIMA - Os sócios declaram sob as penas da lei que não estão condenados por nenhum crime que cuja pena os impeçam a exercer a atividades mercantil nos termos do artigo 1.011 inciso 1º do Código Civil 2002 (art 53 Dec. 1.800/96).

CLAUSULA OITAVA - Permanecem inalteradas as demais clausulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

.E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capitão Leônidas Marques, 17 de Outubro de 2.013.

*Marcelo Roberto Mendes*

MARCELO ROBERTO MENDES

*Wilson Lemunie*

WILSON LEMUNIE

*Daniella de Jesus Zornitta*

DANIELLA DE JESUS ZORNITTA

*Andrey de Jesus Zornitta*

ANDREY DE JESUS ZORNITTA

*Robison Marcelo Madalosso*

Robison Marcelo Madalosso  
Contador

TESTEMUNHAS

*Marilete F. S. Madalosso*

MARILETE F. S, MADALOSSO

ROBISON MARCELO MADALOSSO  
RG 4.912.063-4 SSP - PR

RG. 5.475.557-0 SSP - PR.

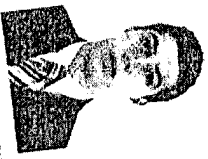
Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03/08/13

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGENCIA REGIONAL DE CASCAVEL  
CERTIFICO O REGISTRO EM: 28/10/2013  
SOB NÚMERO: 2013.61.12200  
Protocolo: 13/611220-0, DE 22/10/2013  
Empresa: 41.2.0762284-5  
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETARIO GERAL

12

USO OBRIGATORIO  
IDENTIDADE CIVIL PARA TODOS OS FINS LEGAIS  
(Art. 13 da Lei nº 8.966/94)

ATENÇÃO: TEM FEQUÊNCIA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL 08348923



ASSISTENTE DO POSTURO

CONSERVADORIA

OPB

INSCRIÇÃO 51151

ORDEN DOS ADVOGADOS DO BRASIL  
CONSELHO SECCIONAL DO PARANÁ  
IDENTIDADE DE ADOGADO

SENHOR ANDREY DE JESUS ZORNITTA

VILA ZORNITTA  
SILVANA VIEIRA DE JESUS ZORNITTA  
CASCABEL-PR  
8333781 - SSP-PR  
RUA DE ARAUCÁRIAS 1123  
S/M

AGÊNCIA DE PAULA MOCHALCO

030.481.609 83  
01.398512808

SELO FORTALECIMENTO DE SOUZA

JOÃO JOSÉ FERREIRA DE SOUZA  
TABELIONAT DE SOUZA  
RUA SUDAMAS, 118  
CASA 1372

118 199 509-06  
FONE: 3723-6935  
PARANÁ

14 MAIO 2013

Daniel Gonçalves de Souza  
7º Tab. de Nota  
Rua Santa Neva, 3911 - 25000-007  
Fone: (41) 3274-6575

Autentiquei a presente cópia que contém dados que não foram alterados em relação ao original. (Doutor)

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03/08/17

*[Handwritten signatures and scribbles]*

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

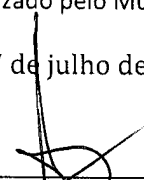
Fone: 045-2101-8771

[andreyjz@hotmail.com](mailto:andreyjz@hotmail.com)**DECLARAÇÃO DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE PEQUENO PORTE**

DECLARO, sob as penas da lei, sem prejuízo das sanções e multas previstas neste ato convocatório, que a empresa D.J.ZORNITTA E CIA LTDA, CNPJ nº 18.299.328.0001-16 é microempresa ou empresa de pequeno porte, nos termos do enquadramento previsto na Lei Complementar nº 123, de 14 de dezembro de 2006, cujos termos declaro conhecer na íntegra, estando apta, portanto, a exercer o direito de preferência como critério de desempate no procedimento licitatório do Pregão Presencial nº 81/2017, realizado pelo Município de Capanema – PR.

Cascavel, 27 de julho de 2017

18.299.328/0001-16

  
\_\_\_\_\_  
D.J. Zornitta e cia Ltda

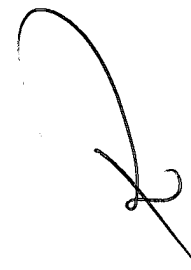



CNPJ: 18.299.328.0001-16

Andrey de Jesus Zornitta

CPF: 050.481.609-83

Socio Administrador

D. J. ZORNITTA &amp; CIA LTDA - ME

AV. MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO ALÇAÇULA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES - PARANÁ  
  
  




CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Página: 001 / 001

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Nome Empresarial D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME			
Natureza Jurídica: SOCIEDADE EMPRESÁRIA LIMITADA			
Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede) 41 2 0762284-5	CNPJ 18.299.328/0001-16	Data de Arquivamento do Ato Constitutivo 29/05/2013	Data de Início de Atividade 01/06/2013
Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro, Cidade, UF, CEP) AV. MARGINAL BR 163 KM 138, SN, LINHA ALTO CAÇULA, CAPITÃO LEÓNIDAS MARQUES, PR, 85.790-000			
Objeto Social COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES, SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE FILTROS PARA VEÍCULOS.			
Capital: R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS)	Capital Integralizado: R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS)	Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006)  Microempresa	Prazo de Duração  Indeterminado
Sócios/Participação no Capital/Espécie de Sócio/Administrador/Término do Mandato			
<u>Nome/CPF ou CNPJ</u>	<u>Participação no capital (R\$)</u>	<u>Espécie de Sócio</u>	<u>Administrador</u>
ANDREY DE JESUS ZORNITTA 050.481.609-83	25.000,00	SOCIO	Administrador
DANIELLA DE JESUS ZORNITTA 072.771.369-85	25.000,00	SOCIO	
Último Arquivamento Data: 28/10/2013 Ato: ALTERAÇÃO Evento (s): ALTERAÇÃO DE DADOS E DE NOME EMPRESARIAL			<u>Término do Mandato</u> XXXXXXXXXX  XXXXXXXXXX
Número: 20136112200			Situação REGISTRO ATIVO
			Status XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

CURITIBA - PR, 23 de junho de 2017

17/354516-5

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL



Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro  
85.760-000 - Capanema - PR.



**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**  
Sr. Pregoeiro,

### Anexo I

#### MODELO DE DECLARAÇÃO PLENO ATENDIMENTO AOS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO(\*)

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato **reginaldo@capitallubrificantes.com.br.**, neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**, em conformidade com o disposto no art. 4º, VII, da Lei Federal nº 10.520/2002, **DECLARA**, para os devidos fins, sob as penas da Lei, que cumpre plenamente os requisitos de habilitação do Pregão Presencial 081/2017 e concorda em sua plenitude ao Edital e seus Anexos.

**“DECLARA, sob as penas da Lei, que cumpre os requisitos legais para a qualificação como microempresa ou empresa de pequeno porte, nos termos da legislação vigente, bem como atende às determinações Instrução Normativa nº 103/07 do Departamento Nacional de Registro do Comércio – DNRL, para fins de enquadramento na condição de microempresa/empresa de pequeno porte.**

23.797.356/0001-01

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JO. ALTO DA BOA VISTA CEP 87-06-380  
UMUARAMA PARANÁ

Umuarama, 02 de agosto de 2017

**VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR**

**REPRESENTANTE LEGAL**

**RG: 1.494.689-20 – SSP/PR**

**CPF: 324.499.689-20**

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR

CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380

FONE (44) 3056-6512- EMAIL:Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

000116

**ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE  
RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI**

---

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI**

---

Página 1 de 3

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama - Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 – Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná, constitui uma Empresa Individual de Responsabilidade Limitada), mediante as seguintes cláusulas:

**CLÁUSULA PRIMEIRA:** A empresa girará sob o nome empresarial de: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI** e terá sede e domicílio na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 – Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná.

**CLÁUSULA SEGUNDA:** O capital será de R\$ 200.000,00 (Duzentos Mil Reais), integralizado neste ato em moeda corrente do País e a responsabilidade do titular é limitada ao capital integralizado.

**CLÁUSULA TERCEIRA:** O objeto social da **EIRELI** será Comércio Atacadista de Lubrificantes, Comércio Varejista de Lubrificantes, comércio por atacado de peças e acessórios novos para veículos automotores, comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores e Serviços de Lavagem, Lubrificação e Polimento de Veículos Automotores.

**CLÁUSULA QUARTA:** A Eireli iniciará suas atividades em **10/12/2015** e seu prazo de duração é indeterminado.

**CLÁUSULA QUINTA:** A responsabilidade do titular é restrita ao valor de suas quotas, respondendo ainda pela integralização do capital social.

**CLÁUSULA SEXTA:** A administração da Eireli caberá a Titular **DEISICLER BAILO ZANOLO** com os poderes e atribuições de Administradora, autorizado o uso do nome empresarial individualmente, vedado, no entanto, em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor próprio ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da Eireli.

**Parágrafo 1º** - Faculta-se a administradora, nos limites de seus poderes, constituir procuradores em nome da Eireli, devendo ser especificado no instrumento de mandato, os atos e operações que poderão praticar e a duração do mandato, que no caso de mandato judicial, poderá ser por prazo indeterminado.

JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI



Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

**ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE  
RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI**

000117

**DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI**

Página 2 de 3

**Parágrafo 2º** - Poderão ser designados administradores não titular, na forma prevista no art.º 1.061 da lei 10.406/2002.

**CLÁUSULA SÉTIMA:** A titular da Eireli declara, sob as penas da lei, que não participa de nenhuma outra empresa dessa modalidade.

**CLÁUSULA OITAVA:** Ao término da cada exercício social, em 31 de dezembro, o administrador prestará contas justificadas de sua administração, procedendo à elaboração do inventário, do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo a empresário, na proporção de suas quotas, os lucros ou perdas apurados.

**CLÁUSULA NONA:** A Eireli poderá a qualquer tempo, abrir ou fechar filial ou outra dependência, mediante deliberação assinada pelo titular.

**CLÁUSULA DÉCIMA:** A empresária poderá fixar uma retirada mensal, a título de "pro labore", observadas as disposições regulamentares pertinentes.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA:** Falecendo ou interditado o titular da Eireli, a empresa continuará suas atividades com os herdeiros, sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes, o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da empresa, à data da resolução, verificada em balanço especialmente levantado.

**Parágrafo único** - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a Eireli se resolva em relação a seu titular.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:** A Administradora declara, sob as penas da lei, de que não está impedida de exercer a administração da empresa, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrar sob os efeitos dela, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos; ou por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, fé pública, ou a propriedade.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA:** Fica eleito o foro de Umuarama-PR para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.

JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI



Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

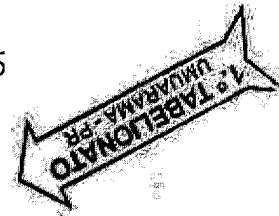
# ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI

## DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI

E, por estar assim justo e contratado, lavra, data e assina o presente instrumento particular de constituição de Empresa Individual de Responsabilidade Limitada, EIRELI, em via única, obrigando-se fielmente por si e seus herdeiros a cumpri-lo em todos os seus termos.

Umuarama-PR., 23 de Novembro de 2015

*Deisicler Bailo Zanol*  
**DEISICLER BAILO ZANOLO**



*[Handwritten signatures]*

JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI



Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

1o TABELIONATO DE NOTAS DE UMUARAMA  
 Rua Des. Munhoz da Mello, 3780  
 UMUARAMA - PR - Fone: (44) 3055-2359

Selo: NEcc . 96744 . zifZR - Z0645 .  
 Zh29  
 Valide em Notas://www.funarpr.com.br

Reconhecido pela forma VERDADEIRA a(s)  
 firma(s) de:  
 [Jthw1No01-DEISICLER BAILO ZANOLO].....

Testemunho de veracidade.  
 Umuarama, 30 de Novembro de 2015

DENISE APARECIDA MESTRER  
 ESCRIVENTE

1o TABELIONATO DE NOTAS  
 SERVIÇO NOTARIAL  
 "ARAÚJO"  
 Bel. Antonio de Araujo  
 Tabelião  
 Nelza Faria de Araujo  
 Escrevente  
 UMUARAMA - PARANÁ



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB N° 41600408896.  
 PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
 PR157403696. NIRE: 41600408896.  
 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI

Libertad Bogus  
 SECRETÁRIA GERAL  
 CURITIBA, 07/12/2015  
 www.empresafacil.pr.gov.br

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**  
**EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA**

**ALTERAÇÃO CONTRATUAL Nº 01**

**NIRE: 41600408896**

**CNPJ: 23.797.356/0001-01**

Página 1 de 1

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama Estado do Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 – Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; na condição de titular da empresa individual de responsabilidade limitada: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI – ME** com sede e foro na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 – Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; conforme contrato social arquivado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob nº 41600408896 em sessão de 07/12/2015 devidamente inscrita no CNPJ: 23.797.356/0001-01, resolve na melhor forma de direito e consoante com o artigo 1.033 e 980-A da Lei nº 10.406/02, e em conformidade com a Lei nº 12.441/2011, promove a alteração contratual conforme as cláusulas a seguir:

**CLAUSULA PRIMEIRA:** Fica rerratificado o nome empresarial no cabeçalho do ato constitutivo registrada em 07/12/2015, onde se lê: DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI, leia-se: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI**.

**CLAUSULA SEGUNDA:** Permanecem inalteradas as demais cláusulas do contrato social primitivo e posterior alteração que não colidirem com as deste presente alteração.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em via única.

Umuarama – PR., 13 de Abril de 2016

*Deisicler Bailo Zanol*  
**DEISICLER BAILO ZANOLO**

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 26/04/2016 09:59 SOB Nº 20162424965.  
 PROTOCOLO: 162424965 DE 25/04/2016. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
 11600176630. NIRE: 41600408896.  
 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME



Libertad Bogus  
 SECRETARIA GERAL  
 CURITIBA, 26/04/2016  
[www.empresafacil.pr.gov.br](http://www.empresafacil.pr.gov.br)

002171

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**  
**EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA**

**ALTERAÇÃO CONTRATUAL Nº 02**  
**NIRE: 41600408896**  
**CNPJ: 23.797.356/0001-01**

Página 1 de 1

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama Estado do Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 – Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; na condição de titular da empresa individual de responsabilidade limitada: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI – ME** com sede e foro na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 – Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; conforme contrato social arquivado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob nº 41600408896 em sessão de 07/12/2015 e última alteração contratual sob nº 20162424965 em sessão de 26/04/2016, devidamente inscrita no CNPJ: 23.797.356/0001-01, resolve na melhor forma de direito e consoante com o artigo 1.033 e 980-A da Lei nº 10.406/02, e em conformidade com a Lei nº 12.441/2011, promove a alteração contratual conforme as cláusulas a seguir:

**CLAUSULA PRIMEIRA:** O endereço da sede fica alterado para: **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813 – Lote 5,6-B, Quadra: 28, CEP 87506-380, Jardim Alto da Boa Vista (Parque Danielle) na cidade de Umuarama Estado do Paraná.**

**CLAUSULA SEGUNDA:** Permanecem inalteradas as demais cláusulas do contrato social primitivo e posterior alteração que não colidirem com as deste presente alteração.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em via única.

Umuarama – PR., 28 de Setembro de 2016

*Deisicler Bailo Zanol*

**DEISICLER BAILO ZANOLO**



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 06/10/2016 14:34 SOB Nº 20166343579.  
PROTOCOLO: 166343579 DE 06/10/2016. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
11602063387. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME



Libertad Bogus  
SECRETÁRIA-GERAL  
CURITIBA, 06/10/2016  
www.empresafacil.pr.gov.br

000122

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
 MINISTERIO DAS CIDADES  
 DEPARTAMENTO NACIONAL DE TRANSITO  
 CARTEIRA NACIONAL DE HABILITACAO

VALISA EM TUDO O TERRITORIO NACIONAL  
 1338544219

NOME  
 VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

DOC. IDENTIDADE / ORG. EMISSOR / UF  
 1464906-9 SESP PR

CPF DATA NASCIMENTO  
 324.499.689-20 10/08/1956

FILIAÇÃO  
 GERALDO VIEIRA DE AGUIAR  
 IZAURA VISSOCI DE AGUIAR

PERMISSAO ACT. CAT. HAB.  
 C

NO. REGISTRO VALIDADE HABILITACAO  
 01944617803 10/10/2021 10/11/1978

Prefeitura Municipal de Capanema  
 Certifico que este documento é cópia fiel  
 do original.  
 Capanema, 03 08 2017  
 José de Aguiar



000123

PROIBIDO PLASTIFICAR

1333544219

DETRAN - PR (PARANÁ)

ASSINATURA DO EMISSOR

ASSINATURA DO PORTADOR

LOCAL: PARANÁ, PR

DATA EMISSÃO: 10/10/2016

03296660814

PR911459639

OBSERVAÇÕES

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

Ao Município de Capanema - PR  
 PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017



## CRENCIAMENTO

Por este instrumento particular de Procuração, a empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, representada, neste ato, por seu proprietário administrador **Sra. Deisicler Bailo Zanolo**, CPF. **067.890.959-85**, brasileira, casada, empresaria, residente e domiciliada na cidade de Umuarama-PR nomeia e constitui seu bastante Procurador/representante legal o **Sr Valentin Vissoci de Aguiar**, portador da Carteira de Identidade nº **1464906-9** e CPF nº **324.499.689-20**, a quem conferimos amplos poderes para representar a **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME** perante, a **Prefeitura do Município de Capanema - PR**, no que se referir ao presente **PREGÃO PRESENCIAL nº 81/2017**, com poderes para tomar qualquer decisão durante todas as fases do **PREGÃO**, inclusive assinar e apresentar todos anexos, declaração e proposta de preços, **DECLARAÇÃO DE QUE A PROPONENTE CUMPRE OS REQUISITOS DE HABILITAÇÃO**, os envelopes **PROPOSTA DE PREÇOS** e **DOCUMENTOS DE HABILITAÇÃO** em nome da Outorgante, assinar todos documentos necessários do pregão acima mencionado, formular verbalmente lances ou ofertas na(s) etapa(s) de lances, desistir verbalmente de formular lances ou ofertas na(s) etapa(s) de lance(s), negociar a redução de preço, desistir expressamente da intenção de interpor recurso administrativo ao final da sessão, manifestar-se imediata e motivadamente sobre a intenção de interpor recurso administrativo ao final da sessão, assinar a ata da sessão, prestar todos os esclarecimentos solicitados pelo **PREGOEIRO**, enfim, praticar todos os demais atos pertinentes ao certame, em nome da Outorgante. A presente Procuração é válida até o dia 03 de agosto de 2018.

Por ser a expressão da verdade, firma a presente declaração.

Umuarama, 02 de agosto de 2017



*Deisicler Bailo Zanolo*

**DEISICLER BAILO ZANOLO**  
**PROPRIETÁRIA ADMINISTRADORA**  
 RG: 10.123233-6 – SSP/PR  
 CPF: 067.890.959-85



DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR  
 CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380  
 FONE (44) 3056-6512- EMAIL:Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

003125

REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
 MINISTÉRIO DAS CIDADES  
 DEPARTAMENTO NACIONAL DE TRANSITO  
 CARTEIRA NACIONAL DE HABILITACAO

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL  
 1333544219

VALIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL  
 1333544219

PROIBIDO PLASTIFICAR  
 1333544219

NOME  
 VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR

DOC. IDENTIDADE / ORIG. EMISSOR / UF  
 1464906-9 SESP PR

CPF DATA NASCIMENTO  
 324.499.689-20 10/08/1956

FILIAÇÃO  
 GERALDO VIEIRA DE AGUIAR  
 IZAURA VISSOCI DE AGUIAR

PERMISSÃO ACC CAT. HABIL  
 C

Nº REGISTRO VALENDE 1ª HABILITAÇÃO  
 01944617803 10/10/2021 10/11/1978

OBSERVAÇÕES  
 A

ASSINATURA DO PORTADOR

LOCAL DATA EMISSÃO  
 UMUARAMA, PR 10/10/2016

ASSINATURA DO EMISSOR 03296660614  
 PR911459639

DETRAN PR (PARANA)

Prefeitura Municipal de Capanema  
 Certifico que este documento é cópia fiel  
 do original.  
 Capanema, 03/08/16

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten mark]*

000126

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.



**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**  
Sr. Pregoeiro,

**Anexo V**

**DECLARAÇÃO DE MICROEMPRESA OU EMPRESA DE PEQUENO PORTE**

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato reginaldo@capitallubrificantes.com.br., neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**., **DECLARA**, que a Empresa **Deisicler Bailo Zanoló Eireli-me** é MICROEMPRESA, nos termos do enquadramento previsto na Lei Complementar nº 123, de 14 de dezembro de 2006, e alterações, cujos termos declaro conhecer na íntegra, estando apta, portanto, a exercer o direito de preferência como critério de desempate no procedimento licitatório do Pregão Presencial nº 81/2017, realizado pelo Município de Capanema – PR.

Umuarama, 02 de agosto de 2017

23.797.356/0001-01  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME  
RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JD. ALTO DA BOA VISTA CEP 87.506-380  
UMUARAMA PARANÁ

**VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
**RG: 1.494.689-20 – SSP/PR**  
**CPF: 324.499.689-20**



CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Página: 001 / 001

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Nome Empresarial <b>DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME</b>			
Natureza Jurídica: <b>EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LTDA</b>			
Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede) 41 6 0040889-6	CNPJ 23.797.356/0001-01	Data de Arquivamento do Ato Constitutivo 07/12/2015	Data de Início de Atividade 10/12/2015
Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro/Distrito, Município, UF, CEP) RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813-LOTE 56 B QUADRA28, JARDIM ALTO DA BOA VISTA, UMUARAMA, PR, 87.506-380			
Objeto Comércio atacadista de lubrificantes; Comércio varejista de lubrificantes; Comércio por atacado de peças e acessórios novos para veículos automotores; Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores; Serviços de lavagem, lubrificação e polimento de veículos automotores ;			
Capital: R\$ 200.000,00 (DUZENTOS MIL REAIS)	Capital Integralizado: R\$ 200.000,00 (DUZENTOS MIL REAIS)	Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006) Microempresa	Prazo de Duração Indeterminado
Titular Nome/CPF DEISICLER BAILO ZANOLO 067.890.959-85	Administrador Sim	Início do Mandato 23/11/2015	Término do Mandato XXXXXXXXXX
Último Arquivamento Data: 06/10/2016 Ato: ALTERAÇÃO	Número: 20166343579	Situação REGISTRO ATIVO	
Evento (s): ALTERAÇÃO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)		Status XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	

CURITIBA - PR, 20 de junho de 2017

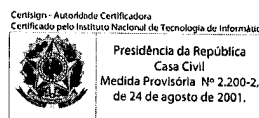
17/350956-8

\* 17350956

*Libertad Bogus*

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL

*Libertad Bogus*



Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.



**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**  
Sr. Pregoeiro,

### DECLARAÇÃO

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato **reginaldo@capitallubrificantes.com.br**, neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**, **DECLARA**,

- Não há no seu quadro de sócios, dirigentes ou técnicos responsáveis, servidores públicos municipais pertencentes ao quadro próprio do Executivo ou Legislativo Municipal;
- Não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e não emprega menor de dezesseis anos, para fins do disposto no inciso V do art. 27 da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de novembro de 1999;
- ( ) Ressalva: emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz\*
- Que a Empresa Deisicler Bailo Zanoló Eireli-Me, está enquadrada com **MICROEMPRESA**.
- Para atendimento ao § 2º, do Artigo 32, da Lei nº. 8.666/93 que, até a presente data, inexistem fatos supervenientes impeditivos para sua habilitação no presente processo licitatório, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.
- Não foi declarada inidônea para licitar ou contratar com o Poder Público, em qualquer de suas esferas.
- Recebeu os documentos e tomou conhecimento de todas as informações e condições locais para o cumprimento das obrigações objeto da licitação.
- Reúne todos os requisitos de habilitação exigidos no Edital, quanto às condições de qualificação jurídica, fiscal e econômico-financeira, bem como de que está ciente e concorda com o disposto em Edital.
- Terá a disponibilidade, caso venha a vencer a licitação, do fornecimento, NO PRAZO PREVISTO, dos produtos e/ou serviços licitados

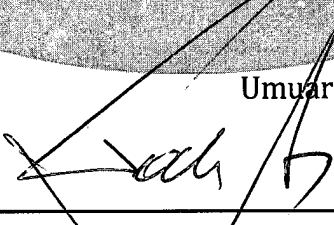
Por ser a expressão da verdade, firma a presente declaração.

Umuarama, 02 de agosto de 2017

23.797.356/0001-01

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JARDIM ALTO DA BOA VISTA CEP 87.506-380  
UMUARAMA PARANÁ

  
\_\_\_\_\_  
**Valentin Vissoci de Aguiar**  
**Representante Legal**  
**RG: 1.494.689-20 -SSP/PR**  
**CPF: 324.499.689-20**

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR  
CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380  
FONE (44) 3056-6512- EMAIL:Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 15.431.834/0001-29    Fornecedor: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI    E-mail: gayardo.atendimento@hotmail.com    Celular: (46) 99921-1  
 Endereço: AV BRASIL 1324 - CENTRO - Capanema/PR - CEP 85760-000    Telefone: (46) 3552-1848    Fax:    Telefone contador: 46 3552 1500  
 Inscrição Estadual: 9059345971

Contador:    RG: 80915063  
 Representante: ULISSES RICARDO ROEHRIS    CPF: 043.576.449-76

Endereço representante: RUA RIO DE JANEIRO 1059 CENTRO - Capanema/PR - CEP 85760-000    Telefone representante: 46999200440

E-mail representante: ulisses@idh9.com    Agência: 738 - CAPANEMA - Capanema/PR    Conta: 57442-2    Data de abertura: 23/05/2017

Banco: 748 - BANSICREDI    Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtd.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total
001	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO CAIXA COM 24 UNIDADES.	15,00	CX	240,00	LUBRAX	HD2	240,00	3.600,00
002	ARLA 32 COM 20 LITROS.	250,00	GL	54,50	PONTUAL	ARLA32	46,90	11.725,00
003	FLUIDO 499 PARA FREIO W26E COM 20 LITROS	5,00	GL	300,00	PETRONAS	ARBOR MTF 10W30	253,99	1.269,95
004	FLUIDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS	50,00	GL	290,00	PIRANGA	ATF DEXRON II	281,50	14.075,00
005	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	30,00	CX	240,00	VARGA	DOT-3	223,88	6.716,40
006	FLUIDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	20,00	CX	300,00	VARGA	DOT-4	272,00	5.440,00
007	GRAXA MULTITUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2. BALDE COM 20 kg	50,00	BLD	320,00	PETRONAS	TUTELA JOTA M2	239,68	11.984,00
008	LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUÍDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS	30,00	GL	100,00			0,00	0,00
009	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES	50,00	CX	418,00	LUBRAX	TECNO	352,00	17.600,00
010	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM	30,00	CX	1.000,00	LUBRAX	ESSENCIAL 2T	699,00	20.970,00
011	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS	55,00	GL	250,00	LUBRAX	GRANS THF	225,80	12.419,00
012	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	300,00	GL	175,00	PETRONAS	TUTELA AGM 68	146,90	44.070,00
013	ÓLEO HIDRÁULICO COLOW 126, C/20L REFERÊNCIA LUBRAX HIDRA XP	10,00	GL	250,00	LUBRAX	HYDRA XP	242,00	2.420,00
014	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W/40 COM 20 LITROS	80,00	GL	175,00	LUBRAX	GRANS HR	174,50	13.960,00
015	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W/40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS	20,00	GL	450,00	LUBRAX	AVANTE	473,00	9.460,00
016	ÓLEO LUBRIFICANTE 45W/40 API C4 COM 20 LITROS	300,00	GL	200,00	LUBRAX	TOP TURBO	184,99	55.497,00
017	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO CAIXA 24 UNIDADES	50,00	CX	720,00	LUBRAX	EXTREMO HD	629,99	31.499,50
018	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA FÚNDI CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO	40,00	CX	572,25	LURRAY	VALORA SAE 5W30	451,00	18.040,00
019	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GLS COM 20 LITROS	30,00	GL	160,00	LUBRAX	GL-5	199,50	5.985,00
020	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W/40 COM 20 LITROS	50,00	GL	200,00	LUBRAX	GL-5	199,99	9.999,50
021	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P-PANDER PARA USO EM SISTEMAS CONVERSORES DE TORQUE TRANSMISSÕES MECÂNICAS AUTOMÁTICAS, SUPER-CHARGES, COMANDOS FINAIS E EQUIPAMENTOS PESADOS 20LITROS REFERÊNCIA ULTRAMO TURBO CT	15,00	GL	320,00	LEXADO	TDH OIL	227,50	3.412,50
022	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA CX COM 24 UNID DE 1	10,00	CX	285,00	LUBRAX	ESSENCIAL SL	248,50	2.485,00
023	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	5,00	GL	273,20			0,00	0,00
024	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	15,00	GL	200,00	LUBRAX	GRANS FD-1	134,00	2.010,00
025	ÓLEO LUBRIFICANTE LAMBDA 20W/40 COM 20 LITROS	15,00	GL	240,00			1,00	15,00

003123

*(Handwritten signature)*

*(Handwritten signature)*

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 15.431.834/0001-29 Fornecedor : GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

Endereço : AV BRASIL 1334 - CENTRO - Capanema/PR - CEP 85760-000

Inscrição Estadual: 9059345971

Contador:

Representante: ULISSES RICARDO ROEHR

RG: 80915063

CPF: 043 576 449-76

Endereço representante: RUA RIO DE JANEIRO 1059 CENTRO - CENTRO - Capanema/PR - CEP 85760-000

Telefone representante: 46999200440

E-mail representante: ulisses@idh9.com

Banco: 748 - BANSICREDI

Agência: 738 - CAPANEMA - Capanema/PR

Conta: 57442-7

Data de abertura: 23/05/2017

E-mail: gayardo.atendimento@hotmail.com

Telefone: (46) 3552 -

Celular: (46) 99921 -

Telefone contador: 46 3552 1500

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote	001	Lote 001	Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total
026				ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	15,00	GL	220,00	LUBRAX	TRM-5	207,00	3.105,00
027				ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	40,00	GL	310,00	LUBRAX	UNTRACTOR	275,00	11.000,00
<b>PREÇO TOTAL DO LOTE : 318.563,55</b>											
<b>TOTAL DA PROPOSTA : 318.563,55</b>											

Validade da proposta: 365 dias

Prazo de entrega: 2 dias

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

CNPJ: 15.431.834/0001-29

000130



**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16  
Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula  
Capitao Leonidas Marques- Pr  
Cep 85790-000  
Fone: 045-2101-8771  
[andreyjz@hotmail.com](mailto:andreyjz@hotmail.com)

**PROPOSTA DE PREÇO**

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro  
85.760-000 - Capanema - PR.

**REF. PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017**

**Sr. Pregoeiro,**

**PROPOSTA EM ANEXO**

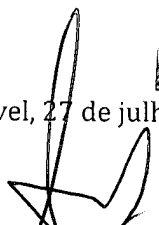
Prazo de validade da proposta: 12 (doze) meses

Prazo de entrega: 2 (dois) dias

Prazo de garantia: 12 (doze meses) após a entrega

Demais condições: conforme edital

Cascavel, 27 de julho de 2017. **18.299.328/0001-16**

  
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

D.J. Zornitta e cia Ltda  
AV. MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
CNPJ: 18.299.328.0001-16 ALTO CALÇADURA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEONIDAS MARQUES - PARANÁ  
Andrey de Jesus Zornitta  
CPF: 050.481.609-83  
Socio Administrador




Pregão 81/2017

## PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

CNPJ: 18.299.328/0001-16 Fornecedor: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME E-mail: andreyjz@hotmail.com;cascafilcm@hotmail.com  
 Endereço: AV MARGINAL BR 163 KM 138 S/N - ALTO CACULA - Capitão Leônidas Marques/PR - CEP 85790-000 Telefone: (45) 3286 - Fax: (45) 2101 - Celular: (45) 3286 1415  
 Inscrição Estadual: Contador: Telefone contador:

Representante: andrey de Jesus zornita CPF: 050.481.609-83 RG:

Endereço representante: r. rio grande do sul 2528 - centro - Cascavel/PR - CEP 85801-011

E-mail representante:

Banco: 237 - BRADESCO

Telefone representante:

Conta: 1588-1

Data de abertura: 09/06/2016

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Lote: 001 Lote 001

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total
001	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	15,00	CX	240,00	LUBRAX	LUBRAX FLUIDO	235,00	3.525,00
002	ARLA 32 COM 20 LITROS	250,00	GL	54,50	IPIRANGA	ARLA 32	45,00	11.250,00
003	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	5,00	GL	300,00	LUBRAX	UNITRACOTR	290,00	1.450,00
004	FLUIDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	50,00	GL	290,00	LUBRAX	ATF	285,00	14.250,00
005	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	30,00	CX	240,00	LUBRAX	DOT3	215,00	6.450,00
006	FLUIDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	20,00	CX	300,00	LUBRAX	DOT4	270,00	5.400,00
007	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	50,00	BLD	320,00	LUBRAX	AUTOLITH 2	290,00	14.500,00
008	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	30,00	GL	100,00	CATERPILAR	PREMIX ELC	98,00	2.940,00
009	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	50,00	CX	418,00	IPIRANGA	F1 MASTER 15W40	390,00	19.500,00
010	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STHL MISTURAI:50 500ML CAIXA COM	30,00	CX	1.000,00	STHIL	STHIL 8017	880,00	26.400,00
011	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	55,00	GL	250,00	LUBRAX	GRANS THF	240,00	13.200,00
012	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	300,00	GL	175,00	LUBRAX	HYDRA	158,00	47.400,00
013	ÓLEO HIDRÁULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP	10,00	GL	250,00	LUBRAX	HYDRA	245,00	2.450,00
014	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	80,00	GL	175,00	LUBRAX	GRANS HR	174,00	13.920,00
015	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	20,00	GL	450,00	LUBRAX	AVANTE	395,00	7.900,00
016	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API C14 COM 20 LITROS	300,00	GL	200,00	IPIRANGA	BRUTUS A.P.	198,00	59.400,00
017	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA 24 UNIDADES.	50,00	CX	720,00	LUBRAX	EXTREMO HD	620,00	31.000,00
018	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	40,00	CX	572,25	IPIRANGA	F1 MASTER 5W30	520,00	20.800,00
019	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	30,00	GL	200,00	LUBRAX	GL 5	198,00	5.940,00
020	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	50,00	GL	200,00	LUBRAX	GL5	198,00	9.900,00
021	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	15,00	GL	320,00	LUBRAX	GRANS TAC 4	315,00	4.725,00
022	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1	10,00	CX	288,00	IPIRANGA	f1 protection 20w50	280,00	2.800,00
023	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	5,00	GL	240,00	LUBRAX	TRM 40	235,00	1.175,00
024	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	10,00	GL	230,00	LUBRAX	TRM 50	225,00	2.250,00
025	ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	15,00	GL	243,00	nao cotado		0,00	0,00

### PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

**CNPJ:** 18.299.328/0001-16    **Fornecedor:** D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME    **E-mail:** andreyjz@hotmail.com;cascafilim@hotmail.com  
**Endereço:** AV MARGINAL BR 163 KM 138 S/N - ALTO CACULA - Capitão Leônidas Marques/PR - CEP 85790-000    **Telefone:** (45) 3286 -    **Fax:** (45) 2101 -    **Celular:** (45)3286 1415  
**Inscrição Estadual:**    **Contador:**    **Telefone contador:**

**Representante:** andrey de Jesus zornitta    **RG:**    **Telefone representante:**  
**Endereço representante:** r. rio grande do sul 2528 - centro - Cascavel/PR - CEP 85801-011  
**E-mail representante:**    **Agência:** 438-3 - CASCAVEL CENTRO - Cascavel/PR    **Conta:** 1588-1    **Data de abertura:** 09/06/2016  
**Banco:** 237 - BRADESCO

**Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).**

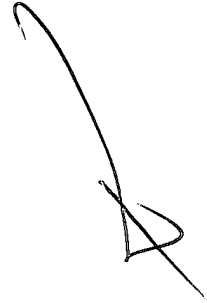
Lote :	001	Lote 001										
Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total				
026	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	15,00	GL	220,00	LUBRAX	GL5	216,00	3.240,00				
027	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	40,00	GL	310,00	LUBRAX		295,00	11.800,00				
								<b>TOTAL DA PROPOSTA:</b>	<b>343.565,00</b>			

**R\$ 18.299.328/0001-16**

**D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME**  
 AV MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
 ALTO CACULA - CEP 85790-000  
**CAPITÃO LEONIDAS MARQUES - PARANÁ**  
 CNPJ: 18.299.328/0001-16

Validade da proposta: 365 dias  
 Prazo de entrega: 2 dias





000123

Município de Capanema  
Pregão 81/2017

**PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS**

CNPJ: 23.797.359/0001-01 Fornecedor : DESICLER BAILO ZANOLO ERELI - ME E-mail: José Renato  
Endereço : R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA 2813 LOTE 56-B QUADRA 28 - JARDIM ALTO DA BOA VISTA - Umuarama/PR - Telefone: 44)30566512 Fax:  
Inscrição Estadual: 9070992024 Contador: SILVANA ALEXANDRINO RG: 14649069 Telefone contador: 44 3623 1712

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR CPF: 324.499.689-20  
Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 4300 TERREO - ZONA 3 - Umuarama/PR - CEP 87502-230  
E-mail representante: valentin@capitalubrificantes.com.br

Banco: 341 - ITAU Agência: 3788 - ITAU - Maringá/PR Conta: 91919-3 Data de abertura: 10/02/2016

**Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar n° 123/2006).**

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total
001	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	15,00	CX	240,00				0,00
002	ARLA 32 COM 20 LITROS	250,00	GL	54,50	LUBRAQUIM	ARLA LUBRAQUIM	49,00	12.250,00
003	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	5,00	GL	300,00	PETRONAS	ARBOR MTF 10W30	280,00	1.400,00
004	FLUIDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	50,00	GL	290,00	INGRAX	INGRAX UNIMATIC DII	275,00	13.750,00
005	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	30,00	CX	240,00	PETROBRAS	LUBRAX FLUIDO DE	230,00	6.900,00
006	FLUIDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	20,00	CX	300,00	PETROBRAS	LUBRAX FLUIDO PARA	290,00	5.800,00
007	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	50,00	BLD	320,00	PETRONAS	TUTELA JOTA MP-2	300,00	15.000,00
008	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	30,00	GL	100,00				0,00
009	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	50,00	CX	418,00	PETROBRAS	LUBRAX TECN 15W40	390,00	19.500,00
010	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STHL MISTURA1:50 500ML CAIXA COM	30,00	CX	1.000,00	PETROBRAS	LUBRAX ESSENCIAL 2t	750,00	22.500,00
011	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	55,00	GL	250,00	PETROBRAS	LUBRAX GRANS THF	235,00	12.925,00
012	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	300,00	GL	175,00	PETRONAS	TUTELA AGM 68	155,00	46.500,00
013	ÓLEO HIDRÁULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP	10,00	GL	250,00	PETRONAS	PETRONAS	230,00	2.300,00
014	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	80,00	GL	175,00	PETROBRAS	LUBRAX GRANS HR	170,00	13.600,00
015	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	20,00	GL	450,00	PETRONAS	PETRONAS URANIA K	390,00	7.800,00
016	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API C14 COM 20 LITROS	300,00	GL	200,00	PETRONAS	PETRONAS URANIA	198,00	59.400,00
017	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA 24 UNIDADES.	50,00	CX	720,00	PETROBRAS	LUBRAX EXTREMO	650,00	32.500,00
018	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/TANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	40,00	CX	572,25	PETROBRAS	LUBRAX VALORA	550,00	22.000,00
019	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	30,00	GL	200,00	PETROBRAS	LUBRAX GL-5 90	195,00	5.850,00
020	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	50,00	GL	200,00	PETROBRAS	LUBRAX GL-5 140	195,00	9.750,00
021	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	15,00	GL	320,00	PETRONAS	TUTELA TRC 50	310,00	4.650,00
022	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1	10,00	CX	288,00	PETRONAS	PETRONAS VS DUAL	270,00	2.700,00
023	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	5,00	GL	240,00	PETROBRAS	LUBRAX TRM 40	235,00	1.175,00
024	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	10,00	GL	230,00	PETROBRAS	LUBRAX TRM 50	220,00	2.200,00
025	ÓLEO LUBRIFICANTE TANDEM 20W40 COM 20 LITROS	15,00	GL	243,00				0,00

Município de Capanema  
Pregão 81/2017

PROPOSTA DE FORNECIMENTO DE PRODUTOS / SERVIÇOS

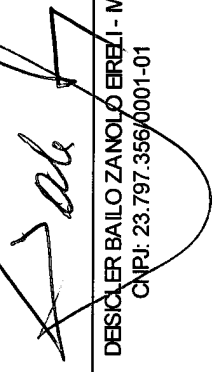
CNPJ: 23.797.356/0001-01 Fornecedor : DESICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME E-mail: José Renato  
Endereço : R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA 2813 LOTE 56-B QUADRA 28 - JARDIM ALTO DA BOA VISTA - Umuarama/PR - Telefone: 44)30566512 Fax: Celular:  
Inscrição Estadual: 9070992024 Contador: SILVANA ALEXANDRINO RG: 14649069 Telefone contador: 44 3623 1712

Representante: VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR CPF: 324.499.689-20  
Endereço representante: RUA JOSE HONORIO RAMOS 4300 TERREO - ZONA 3 - Umuarama/PR - CEP 87502-230 Telefone representante: 44 999762190  
E-mail representante: valentin@capitalubrificantes.com.br Agência: 3788- - ITAU - Maringá/PR Conta: 91919-3 Data de abertura: 10/02/2016  
Banco: 341 - ITAU

Fornecedor enquadrado como microempresa ou empresa de pequeno porte (para obter os benefícios da lei complementar nº 123/2006).

Nº Item	Descrição do Produto / Serviço	Qtde.	Unid.	Preço Máximo	Marca	Modelo	Preço Unitário	Preço Total
026	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	15,00	GL	205,00	PETROBRAS	LUBRAX GL5 85W140	205,00	3.075,00
027	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	40,00	GL	285,00	PETROBRAS	LUBRAX UNITRACTOR	285,00	11.400,00
							<b>PREÇO TOTAL DO LOTE :</b>	<b>334.925,00</b>
							<b>TOTAL DA PROPOSTA :</b>	<b>334.925,00</b>

Validade da proposta: 365 dias  
Prazo de entrega: 2 dias

  
DESICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME  
CNPJ: 23.797.356/0001-01

23.797.356/0001-01

DESICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME  
RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JD ALTO DA BOA VISTA CEP 87506-380  
UMUARAMA PARANÁ



MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL



MARCELO ROBERTO MENDES, Brasileiro, maior, solteiro e residente e domiciliado na Rua Marginal Gralha Azul 166, Trevo de acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 7.201.390-5 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do estado do Paraná e do CPF nº 027.916.199-92 e WILSON LEMUNIE, Brasileiro, maior, casado em comunhão universal de bens e residente e domiciliado na Rua Xambê 144, Centro, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 9.081.213-0 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Estado do Paraná e do CPF nº 468.404.781-49 resolvem constituir uma sociedade limitada regida pelas seguintes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMEIRA - A sociedade girará sob o nome empresarial MENDES E LEMUNIE LTDA, com sede a Rua Marginal Gralha Azul nº 166, Trevo de Acesso, Paraná, CEP 85.790-000 o prazo de duração da presente sociedade e INDETERMINADO e tendo o início de suas atividades no dia 01 de Junho de 2.013 e o objeto social da empresa será:

COMERCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES.

CLÁUSULA SEGUNDA - O capital social da empresa será de R\$ 50.000,00 (cinquenta mil reais) sendo dividido em 50.000 quotas no valor de R\$ 1,00 (um real) cada uma, distribuído nas seguintes formas:

MARCELO ROBERTO MENDES, 25.000 (vinte cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) sendo integralizados em moeda corrente do país, neste ato.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/13

000137



MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL

WILSON LEMUNIE, 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000.00 (vinte cinco mil reais) sendo integralizados em moeda corrente do país, neste ato.

SÓCIO	CAPITAL INTEGRALIZADO
MARCELO ROBERTO MENDES	R\$ 25.000,00
WILSON LEMUNIE	R\$ 25.000,00

CLÁUSULA TERCEIRA – As quotas são indivisíveis e não poderão ser cedidas ou transferidas a terceiros sem o consentimento do outro sócio, a quem fica assegurado, em igualdade de condições e preço direito de preferência para a sua aquisição se postas à venda, formalizando, se realizada a cessão dela, a alteração contratual pertinente.

CLAUSULA QUARTA – A responsabilidade de cada sócio e restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do capital social.

CLÁUSULA QUINTA - A administração da sociedade caberá ao Sócio MARCELO ROBERTO MENDES, com poderes e atribuições para responder pela empresa, autorizado o uso do nome empresarial, vedado no entanto em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor de qualquer dos sócios ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da sociedade sem autorização do outro sócio.

CLÁUSULA SEXTA – Ao termino de cada exercício social, em 31 de Dezembro, o administrador, prestará contas de sua administração, procedendo à elaboração do inventario. Do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo aos sócios, na proporção de suas quotas, os lucros ou perdas apuradas.

ll  
M

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original. 03.08.117  
Capanema, \_\_\_\_\_

MENDES E LEMUNIE LTDA  
CONTRATO SOCIAL

CLÁUSULA SÉTIMA - Os administradores declaram que não estão inclusos em nenhum dos crimes previstos em Lei, que os impeçam de exercer a administração da sociedade.

CLAUSULA OITAVA - Nos quatro meses seguintes ao termino do exercício social, os sócios deliberarão sobre as contas e designarão administrador (es) quando for o caso.

CLAUSULA NONA - A sociedade poderá a qualquer tempo, abrir ou fechar filial ou outra dependência, mediante alteração contratual assinada por todos os sócios.

CLAUSULA DÉCIMA - Os sócios podem de comum acordo, fixar a retirada mensal, a titulo de PRO LABORE, observada as disposições regulamentares pertinentes.

CLAUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - Falecendo ou interditado qualquer sócio, a sociedade continuará suas atividades com os herdeiros e sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes ou do (s) sócio (s) remanescente (s), o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da sociedade, à data da resolução, verificada em balanço especialmente levantado.

PARÁGRAFO ÚNICO - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a sociedade se resolva em relação a seu sócio.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - A deliberação social será pôr maioria absoluta de votos, inclusive à de transformação de tipo jurídico, cabendo um voto a cada quota de capital.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - O presente contrato foi elaborado pelo contador ROBISON MARCELO MADALOSSO, brasileiro, maior, casado, residente e domiciliado à Av. Iguaçu, 282, Centro, Capitão Leônidas Marques, Paraná e portador do CPF nº 740.762.139-04 e da RG nº 4.912.063-4 e devidamente registrado no CRC-PR sob nº 040109/O-1

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17



000139

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

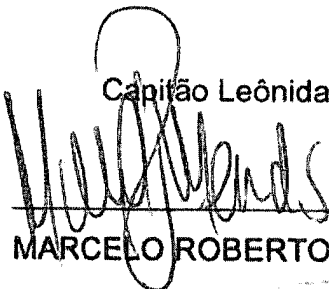


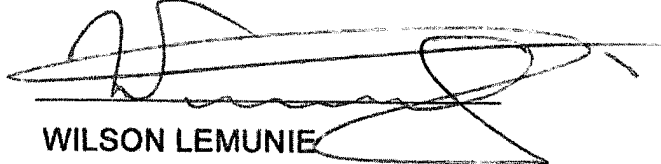
**MENDES E LEMUNIE LTDA**  
**CONTRATO SOCIAL**

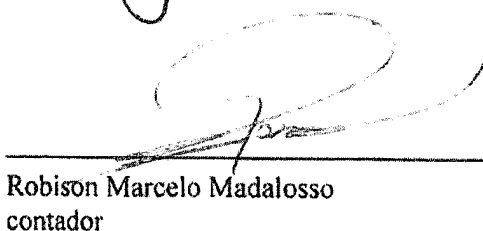
CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA – Fica eleito o foro da Comarca de Capitão Leônidas Marques, Paraná, para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

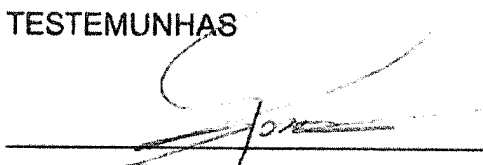
Capitão Leônidas Marques, 20 de Maio de 2.013.

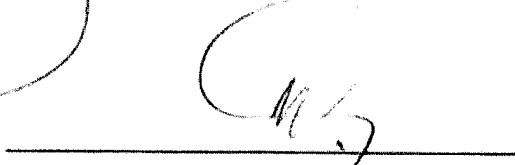
  
MARCELO ROBERTO MENDES

  
WILSON LEMUNIE

  
Robison Marcelo Madalosso  
contador

TESTEMUNHAS

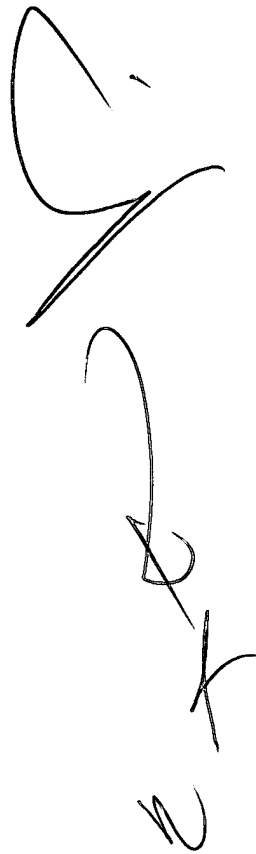
  
ROBISON MARCELO MADALOSSO  
RG 4.912.063-4 SSP - PR

  
MARILETE F. S, MADALOSSO  
RG. 5.475.557-0 SSP - PR.

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGENCIA REGIONAL DE CASCAVEL  
CERTIFICO O REGISTRO EM 29/05/2013  
SOB NUMERO 4.297.22-4  
Protocolo: 13/297249-2 DE 27/05/2013

SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETARIO GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/13



MENDES E LEMUNIE LTDA - ME  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL  
CNPJ Nº 18.299.328/0001-16



MARCELO ROBERTO MENDES, Brasileiro, maior, solteiro e residente e domiciliado na Rua Marginal Gralha Azul 166, Trevo de acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 7.201.390-5 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do estado do Paraná e do CPF nº 027.916.199-92 e WILSON LEMUNIE, Brasileiro, maior, casado em comunhão universal de bens e residente e domiciliado na Rua Xambrê 144, Centro, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 Portador da Carteira de Identidade Civil nº 9.081.213-0 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Estado do Paraná e do CPF nº 468.404.781-49, componentes da empresa MENDES E LEMUNIE LTDA - ME, com sede a Rua Marginal Gralha Azul nº 166, Trevo de Acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000 o prazo de duração da presente sociedade e INDETERMINADO e tendo o início de suas atividades no dia 01 de Junho de 2.013 e com contrato social arquivado na Junta Comercial do Paraná sob nº 41207622845 em 29 de Maio de 2.013, RESOLVEM, pôr este instrumento particular de ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL, modificar o seu contrato social de acordo com as condições e cláusulas seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA- O sócio WILSON LEMUNIE, que possui na sociedade 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) retira-se da sociedade, cedendo e transferindo neste ato por seu valor nominal 25.000,00 (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) para a sócia ingressante Sr<sup>a</sup>. DANIELLA DE JESUS ZORNITTA, brasileira, maior, solteira, residente e domiciliada na Rua Sete de Setembro nº 3803, Centro, Cascavel, Paraná CEP 85810-390, e portadora da cédula de identidade civil nº 10.033.607-3 expedida pela Secretaria da Segurança Publica do Paraná e portadora do CPF nº 072.771.369-85 o sócio MARCELO ROBERTO MENDES, que possui na sociedade 25.000 (vinte e cinco mil) quotas no valor de

refeitura Muni. al de Capanema  
certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten initials]*

009141

MUNICÍPIO COMERCIAL  
DO PARANÁ

**MENDES E LEMUNIE LTDA - ME**  
**PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL**

**CNPJ Nº 18.299.328/0001-16**



R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) transfere neste ato ~~25.000~~ (vinte e cinco mil) quotas no valor de R\$ 25.000,00 (vinte e cinco mil reais) para o sócio ingressante Sr: **ANDREY DE JESUS ZORNITTA**, brasileiro, maior, solteiro, empresário, residente e domiciliado na Rua Sete de Setembro nº 3803, Centro, Cascavel, Paraná e portador da Cédula de identidade nº 8.633.379-1 expedida pela Secretaria da Segurança Pública do Paraná e portador do CPF nº 050.481.609-83.

**CLÁUSULA SEGUNDA** - objeto social da empresa que é: **COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES** doravante passa a ser: **COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES, SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE FILTROS PARA VEÍCULOS.**

**CLÁUSULA TERCEIRA** - O endereço da empresa que e: a Rua Marginal Gralha Azul nº 166, Trevo de Acesso, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000, doravante passa a ser a Av. Marginal BR 163 km 138, Snº, Linha Alto Caçula, Capitão Leônidas Marques, Paraná, CEP 85.790-000.

**CLÁUSULA QUARTA** - Os sócios **WILSON LEMUNIE** e **MARCELO ROBERTO MENDES** dão aos sócios ingressantes Srª **DANIELLA DE JESUS ZORNITTA** e **ANDREY DE JESUS ZORNITTA**, plena e geral quitação da cessão de quotas ora efetuadas e os sócios ingressantes estão declarando neste ato ter pleno conhecimento da situação econômica e financeira da sociedade, ficando sub rogado nos direitos e obrigações do presente instrumento.

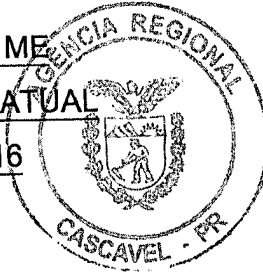
**CLÁUSULA QUINTA** - A sociedade gira que sob o nome empresarial **MENDES E LEMUNIE LTDA - ME**, doravante passa a se denominar: **D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME**.

refeitura Municipal de Cascavel  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.

Japanema, 03/10/17

MENDES E LEMUNIE LTDA - ME  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CNPJ Nº 18.299.328/0001-16



CLÁUSULA SEXTA - A administração da sociedade caberá ao Sócio ANDREY DE JESUS ZORNITTA, com poderes e atribuições para responder pela empresa, autorizado o uso do nome empresarial, vedado no entanto em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor de qualquer dos sócios ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da sociedade sem autorização do outro sócio.

CLÁUSULA SÉTIMA - Os sócios declaram sob as penas da lei que não estão condenados por nenhum crime que cuja pena os impeçam a exercer a atividades mercantil nos termos do artigo 1.011 inciso 1º do Código Civil 2002 (art 53 Dec. 1.800/96).

CLAUSULA OITAVA - Permanecem inalteradas as demais cláusulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

.E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capitão Leônidas Marques, 17 de Outubro de 2013.

MARCELO ROBERTO MENDES

WILSON LEMUNIE

DANIELLA DE JESUS ZORNITTA

ANDREY DE JESUS ZORNITTA

Robison Marcelo Madalosso  
Contador  
TESTEMUNHAS

ROBISON MARCELO MADALOSSO  
RG 4.912.063-4 SSP - PR

MARILETE F. S, MADALOSSO

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03/08/13

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGENCIA REGIONAL DE CASCAVEL  
CERTIFICADO DE REGISTRO EM: 28/10/2013  
SOB NÚMERO: 2013.611.2200  
Protocolo: 13/611220-0, DE 22/10/2013  
Empresa: 41.2.0762284-5  
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETARIO GERAL



**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**

Página: 001 / 001

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Nome Empresarial D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME			
Natureza Jurídica: SOCIEDADE EMPRESÁRIA LIMITADA			
Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede) 41 2 0762284-5	CNPJ 18.299.328/0001-16	Data de Arquivamento do Ato Constitutivo 29/05/2013	Data de Início de Atividade 01/06/2013
Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro, Cidade, UF, CEP) AV. MARGINAL BR 163 KM 138, SN, LINHA ALTO CAÇULA, CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES, PR, 85.790-000			
Objeto Social COMÉRCIO A VAREJO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES E SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO MECÂNICA DE VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES, SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO DE ACESSÓRIOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES, COMÉRCIO VAREJISTA DE FILTROS PARA VEÍCULOS.			
Capital: R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS)	Capital Integralizado: R\$ 50.000,00 (CINQUENTA MIL REAIS)	Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006)  Microempresa	Prazo de Duração  Indeterminado
Sócios/Participação no Capital/Espécie de Sócio/Administrador/Término do Mandato			
<u>Nome/CPF ou CNPJ</u>	<u>Participação no capital (R\$)</u>	<u>Espécie de Sócio</u>	<u>Administrador</u>
ANDREY DE JESUS ZORNITTA 050.481.609-83	25.000,00	SOCIO	Administrador
DANIELLA DE JESUS ZORNITTA 072.771.369-85	25.000,00	SOCIO	
<u>Término do Mandato</u>			XXXXXXXXXX
<u>Término do Mandato</u>			XXXXXXXXXX
Último Arquivamento Data: 28/10/2013 Ato: ALTERAÇÃO		Situação REGISTRO ATIVO	
Evento (s): ALTERAÇÃO DE DADOS E DE NOME EMPRESARIAL		Status XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	

17/354516-5

CURITIBA - PR, 23 de junho de 2017

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL

000174

## Comprovante de Inscrição e de Situação Cadastral

Contribuinte,

Confira os dados de Identificação da Pessoa Jurídica e, se houver qualquer divergência, providencie junto à RFB a sua atualização cadastral.

		<b>REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL</b> <b>CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA</b>	
NÚMERO DE INSCRIÇÃO <b>18.299.328/0001-16</b> MATRIZ	<b>COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO</b> <b>CADASTRAL</b>		DATA DE ABERTURA <b>29/05/2013</b>
NOME EMPRESARIAL <b>D. J. ZORNITTA &amp; CIA LTDA - ME</b>			
TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) *****			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL <b>45.30-7-03 - Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores</b>			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS <b>45.20-0-01 - Serviços de manutenção e reparação mecânica de veículos automotores</b> <b>47.32-6-00 - Comércio varejista de lubrificantes</b> <b>45.20-0-07 - Serviços de instalação, manutenção e reparação de acessórios para veículos automotores</b> <b>47.89-0-99 - Comércio varejista de outros produtos não especificados anteriormente</b>			
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA <b>206-2 - Sociedade Empresária Limitada</b>			
LOGRADOURO <b>AV MARGINAL BR 163 KM 138</b>	NÚMERO S/N 	COMPLEMENTO 	
CEP <b>85.790-000</b>	BAIRRO/DISTRITO <b>ALTO CACULA</b>	MUNICÍPIO <b>CAPITAO LEONIDAS MARQUES</b>	UF <b>PR</b>
ENDEREÇO ELETRÔNICO <b>madalossocontabil@hotmail.com</b>		TELEFONE <b>(45) 3286-1415</b>	
ENTE FEDERATIVO RESPONSÁVEL (EFR) *****			
SITUAÇÃO CADASTRAL <b>ATIVA</b>		DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL <b>29/05/2013</b>	
MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL 			
SITUAÇÃO ESPECIAL *****		DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****	

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 1.634, de 06 de maio de 2016.

Emitido no dia **27/07/2017** às **14:34:55** (data e hora de Brasília).

Página: 1/1

© Copyright Receita Federal do Brasil - 27/07/2017



## Cadastro de Inscrições Estaduais

Data/Hora Host CELEPAR  
27/07/2017 - 14 49 49

### Informações do Contribuinte

<b>Inscrição Estadual</b>	<b>90633256-67</b>	<b>Inscrição CNPJ 18.299.328/0001-16</b>
<b>Nome Empresarial</b>	<b>D. J. Zornitta &amp; Cia Ltda</b>	
<b>Endereço</b>	Av Marginal Br 163 Km 138, Sn. Alto Cacula 85790-000 - Cap Leonidas Marques - PR	
<b>Telefone</b>	(45)3286-1415	
<b>E-mail</b>	ACESSORIOSCAPITAO@LIVE.COM	
<b>Atividade Econômica Principal</b>	4530-7/03 - Comercio a Varejo de Pecas e Acessorios Novos para Veiculos Automotores	
<b>Atividade(s) Econômica(s) Secundária(s)</b>	4732-6/00 - Comercio Varejista de Lubrificantes	
<b>Características do Estabelecimento</b>	Unidade Produtiva com Atividade no Local	
<b>Formas de Atuação</b>	Estabelecimento Fixo(Loja, Posto de Combustível, Etc)	
<b>Início das Atividades</b>	06/2013	
<b>Código SRP Atual:</b>	1.2520.203 - Desde 07/2016	
<b>Situação Cadastral Atual:</b>	Ativo - Desde 06/2013	
<b>Regime Pagamento Atual:</b>	2520.203 - Simples Nacional / Simples Nacional - Dia 03 do Mes+2 - Desde 07/2016	
<b>SPED (EFD, NF-e, CT-e, NFC-e):</b>	Maiores informações clique aqui	

000148

Município de Capitão Leônidas Marques  
SECRETARIA MUNICIPAL DE FINANÇAS  
DIVISÃO DE ARRECADAÇÃO

**NEGATIVA**  
**Nº 1534 / 2017**

**IMPORTANTE:**

1. FICA RESSALVADO O DIREITO DA FAZENDA MUNICIPAL COBRAR DÉBITOS CONSTATADOS POSTERIORMENTE MESMO REFERENTE AO PERÍODO COMPREENDIDO NESTA CERTIDÃO.
2. A PRESENTE CERTIDÃO TEM VALIDADE ATÉ 18/08/2017, SEM RASURAS E NO ORIGINAL.

REVENDO OS ARQUIVOS E REGISTROS, CERTIFICAMOS QUE: O CONTRIBUINTE NADA DEVE À FAZENDA PÚBLICA MUNICIPAL RELATIVO A EMPRESA MENCIONADA ABAIXO.

Capitão Leônidas Marques, 19 de Julho de 2017

REQUERENTE: marcelo roberto mendes

CÓDIGO DE AUTENTICAÇÃO:  
9ZTMJCS2QET5T4424UA2

FINALIDADE: CADASTRO E/OU CONCORRÊNCIA E/OU LICITAÇÃO

RAZÃO SOCIAL: D.J.ZORNITTA E CIA LTDA

INSCRIÇÃO EMPRESA	CNPJ/CPF	INSCRIÇÃO ESTADUAL	ALVARÁ
34041	18.299.328/0001-16	9063325667	02846-5

**ENDEREÇO**

AV MARGINAL BR 163, SN - CENTRO CEP: 85801011 Capitão Leônidas Marques - PR

**CNAE / ATIVIDADES**

Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores

Emitido por: << Equiplano Público Web >>



**Certidão Negativa**  
de Débitos Tributários e de Dívida Ativa Estadual  
Nº 016456589-09

Certidão fornecida para o CNPJ/MF: **18.299.328/0001-16**

Nome: **D. J. ZORNITTA & CIA LTDA**

Ressalvado o direito da Fazenda Pública Estadual inscrever e cobrar débitos ainda não registrados ou que venham a ser apurados, certificamos que, verificando os registros da Secretaria de Estado da Fazenda, constatamos não existir pendências em nome do contribuinte acima identificado, nesta data.

Obs.: Esta Certidão engloba todos os estabelecimentos da empresa e refere-se a débitos de natureza tributária e não tributária, bem como ao descumprimento de obrigações tributárias acessórias.

**Válida até 12/10/2017 - Fornecimento Gratuito** ✓

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada via Internet  
[www.fazenda.pr.gov.br](http://www.fazenda.pr.gov.br)



000143

IMPRIMIR

VOLTAR

**Certificado de Regularidade do FGTS - CRF**

**Inscrição:** 18299328/0001-16  
**Razão Social:** D J ZORNITA E CIA LTDA ME  
**Endereço:** R MARGINAL GRALHA AZUL 166 / TREVO DE ACESSO / CAPITAO  
LEONIDAS MARQUES / PR / 85790-000

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

**Validade:** 18/07/2017 a 16/08/2017 ✓

**Certificação Número:** 2017071805345793434901

Informação obtida em 27/07/2017, às 14:33:32.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:  
**www.caixa.gov.br**



MINISTÉRIO DA FAZENDA  
Secretaria da Receita Federal do Brasil  
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA  
ATIVA DA UNIÃO**

**Nome: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME**  
**CNPJ: 18.299.328/0001-16**

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://www.receita.fazenda.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.fazenda.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 02/10/2014.  
Emitida às 08:15:24 do dia 07/03/2017 <hora e data de Brasília>.

Válida até 03/09/2017. ✓

Código de controle da certidão: **08E6.2042.48C6.00B8**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO

## CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME (MATRIZ E FILIAIS)  
CNPJ: 18.299.328/0001-16  
Certidão n°: 126128364/2017  
Expedição: 19/03/2017, às 13:21:11  
Validade: 14/09/2017 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME (MATRIZ E FILIAIS), inscrito(a) no CNPJ sob o n° 18.299.328/0001-16, **NÃO CONSTA** do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base no art. 642-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentado pela Lei n° 12.440, de 7 de julho de 2011, e na Resolução Administrativa n° 1470/2011 do Tribunal Superior do Trabalho, de 24 de agosto de 2011.

Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho e estão atualizados até 2 (dois) dias anteriores à data da sua expedição.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho ou Comissão de Conciliação Prévia.

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

Fone: 045-2101-8771

[andreyjz@hotmail.com](mailto:andreyjz@hotmail.com)

**ANEXO III**

**DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO DE LICITAR OU CONTRATAR COM A ADMINISTRAÇÃO**

**Referência:**

Ao Município de Capanema - PR

**Pregão Presencial nº 81/2017**

d.j.zornitta e cia ltda, inscrita no CNPJ/MF nº 18.299.328/0001-16, por intermédio de seu representante legal, o(a) Sr. Andrey de Jesus zornitta, portador(a) do documento de identidade RG nº 8.633.379-1, emitido pela SSP/pr, e do CPF nº 050.481.609-83, DECLARA, sob as penas da lei, que não está sujeita a qualquer impedimento legal para licitar ou contratar com a Administração, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.

18.299.328/0001-16

Cascavel, 27 de julho de 2017

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - A

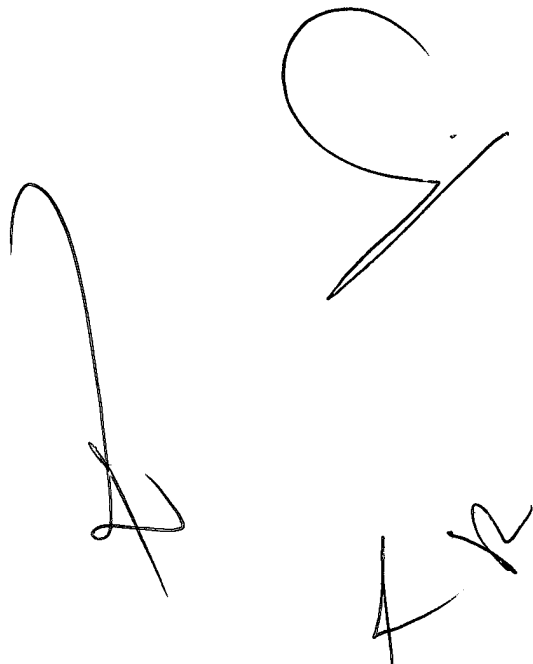
AV MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO ALCAÇULA - CEP 85790-000  
D.J. Zornitta e cia ltda  
CAPITAO LEONIDAS MARQUES - PR

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Andrey de Jesus Zornitta

CPF: 050.481.609-83

Socio Administrador



000152

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

Fone: 045-2101-8771

[andreyjz@hotmail.com](mailto:andreyjz@hotmail.com)

**DECLARAÇÃO DE REGULARIDADE NO MINISTÉRIO DO TRABALHO EM ATENDIMENTO AO DISPOSTO NO ARTIGO 7º, INCISO XXXIII, DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL**

**Referência:**

Ao Município de Capanema - PR

**Pregão Presencial nº 81/2017**

d.j.zornitta e cia ltda, inscrita no CNPJ/MF nº 18.299.328/0001-16, por intermédio de seu representante legal, o(a) Sr. Andrey de Jesus zornitta, portador(a) do documento de identidade RG nº 8.633.379-1, emitido pela SSP/pr, e do CPF nº 050.481.609-83, DECLARA, sob as penas da lei, para fins do disposto no inciso V do artigo 27 da Lei Federal nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de outubro de 1999, que não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e que não emprega menor de dezesseis anos.

Ressalva, ainda, que emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz.

18.299.328/0001-16

Cascavel, 27 de julho de 2018 D.J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

AV. MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO ALCAÇUVA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEONIDAS MARQUES - PARANÁ

D.J. Zornitta e cia Ltda

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Andrey de Jesus Zornitta

CPF: 050.481.609-83

Socio Administrador



# CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES/PR

OFICIO DO DISTRIBUIDOR E ANEXOS  
AVENIDA TANCREDO NEVES, 530 - CENTRO  
CAPITAO LEONIDAS MARQUES/PR - 85790000

000153  
TITULAR  
GISLEINE TANAKA BIAZETTO  
JURAMENTADOS  
CRISTINA INIBOIR SAMUELSSON DE QUEIROZ  
JESICA VICTORIA FRITZEN LOCATELLI

## Certidão Negativa

Certifico, a pedido de parte interessada, que revendo os livros e arquivos de distribuição CÍVEL, Ações: FALENCIA, CONCORDATA sob minha guarda neste cartório, verifiquei NÃO CONSTAR nenhum registro em andamento contra:

### D. J. ZORNITTA E CIA LTDA ME

CNPJ 18.299.328/0001-16, no período compreendido desde 13/10/1988, data de instalação deste cartório, até a presente data.



CAPITAO LEONIDAS MARQUES/PR, 27 de Julho de 2017, 14:15:46

*Biazetto*  
GISLEINE TANAKA BIAZETTO



*[Handwritten signature]*  
Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17

000154

**D.J.ZORNITTA E CIA LTDA**

CNPJ: 18.299.328.0001-16

Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula

Capitao Leonidas Marques- Pr

Cep 85790-000

Fone: 045-2101-8771

andreyjz@hotmail.com

**ANEXO VI**

**TERMO DE INDICAÇÃO DE COLABORADOR RESPONSÁVEL**

**1. IDENTIFICAÇÃO DO PROCESSO**

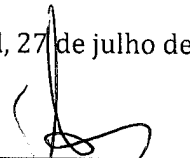
Pregão Presencial nº

**81/2017**

**2. INDICAÇÃO DE RESPONSÁVEL PELA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

Por este instrumento, a empresa D.J.ZORNITTA E CIA LTDA , inscrita no CNPJ/MF nº 18.299.328/0001-16, com sede à Av marginal br 163 km 138, sn, linha alto cacula Capitao Leonidas Marques- Pr, representada neste ato por seu andrey de jesus zornitta, o(a) Sr.andrey de jesus zornitta, portador(a) do documento de identidade RG nº 8633379-1, emitido pela SSP/pr, e do CPF nº 050.481.609-83, nomeia e constitui a(s) pessoa(s) abaixo relacionada(s) como responsável(is) para acompanhar a execução da Ata de Registro de Preços, assim como proceder às ações necessárias ao seu cumprimento, tais como: a) receber e assinar em nome da empresa ordens de fornecimento emitidas Município de Capanema - PR; b) acompanhar a entrega dos produtos solicitados; c) receber e assinar em nome da empresa o Atestado de Recebimento e Aprovação; d) receber e assinar em nome da empresa notificações do Município de Capanema - PR solicitando a troca de materiais/produtos recusados ou a complementação nas quantidades solicitadas nas ordens de fornecimento; e) receber reclamações de produtos vencidos ou incompletos e providenciar a sua substituição; f) entregar em nome da empresa os atestados de recebimento e aprovação e as notas fiscais decorrentes de fornecimentos realizados; g) receber e assinar em nome da empresa notificações de qualquer natureza recebidas do Município de Capanema - PR e relacionadas ao fornecimento dos materiais/produtos constantes na Ata de Registro de Preços; e h) proceder a todos os demais atos necessários ao cumprimento das obrigações contidas no Edital de Pregão acima identificado e em seus Anexos e na Ata de Registro de Preços:

Cascavel, 27 de julho de 2017

  
\_\_\_\_\_  
D.J. Zornitta e cia Ltda  
CNPJ: 18.299.328.0001-16  
Andrey de Jesus Zornitta  
CPF: 050.481.609-83  
Socio Administrador

18.299.328/0001-16

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

AV MARGINAL BR 163 KM 138 - S/N  
ALTO ALÇAÇULA - CEP 85790-000  
CAPITÃO LEÓNIDAS MARQUES - PARANÁ





000155

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

# LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES

Fluido sintético para uso em sistemas de arrefecimento de veículos automotivos.

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** é composto à base de monoetileno glicol, com tecnologia híbrida de inibidores de corrosão orgânicos e inorgânicos.

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** eleva o ponto de ebulição e baixa o ponto de congelamento da água, mantendo o motor trabalhando na temperatura ideal, evitando a ferverura e o congelamento da água de refrigeração. O **LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** controla a corrosão e ferrugem dos componentes metálicos do motor, lubrifica a bomba d'água e inibe a formação de espuma.

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** é recomendado para todo e qualquer sistema de refrigeração de veículos automotores (motos, automóveis, caminhões, ônibus, tratores, etc.).

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** deve ser misturado com água deionizada na proporção de 2 partes de fluido (40%) para 3 partes de água (60%) ou conforme recomendação do fabricante do veículo. Drenar e lavar o radiador com água deionizada. Encher o sistema com a solução preparada.

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** está formalmente aprovado na Mercedes-Benz do Brasil segundo norma MB 325.0 (DBL 7700.20).

**LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES** atende também às normas SAE J1034, ASTM D-3306 e D-4340 e NBR 13705 Tipo A.

Aditivos- anticorrosivo e antiespumante.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		
Cor		Verde
Densidade a 20/4°C		1,1210
Ponto de Ebulição	(°C)	165,0
Ponto de Congelamento (33% em água destilada)	(°C)	-18,0
Ponto de Congelamento (50% em água destilada)	(°C)	-37,5
Reserva Alcalina	(ml HCl 0,1 N)	10,0
pH (33% em água destilada)		8,1
Teor de água	(%peso)	2,9
Corrosão		Cumpra a norma
Espuma (volume/tempo)	(ml/s)	10/3

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2016



*[Handwritten signatures]*

Não necessita de ativação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

009156



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto:

LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES

Código interno de identificação:

BR0006

Principais usos recomendados para a substância ou mistura:

Fluido sintético para uso em sistemas de arrefecimento de veículos automotivos.

Nome da empresa:

Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço:

Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto:

Toxicidade Aguda Oral - Categoria 4  
Toxicidade Sistêmica para Órgãos-Alvo Específicos: Exposição Repetida - Categoria 2

Sistema de classificação utilizado:

Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação:

Irritante para os olhos e vias respiratórias. Pode causar vômito, cefaléia, sonolência, visão turva, convulsões e morte se inalado ou ingerido.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

Atenção

Frases de perigo:

Pode ser nocivo se ingerido.  
PODE CAUSAR LESÕES NOS ÓRGÃOS APÓS EXPOSIÇÃO

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 10

Frases de precaução:

PROLONGADA OU REPETIDA (RIM, FÍGADO, SISTEMA GASTROINTESTINAL)  
 Mantenha fora do alcance de crianças.  
 Não coma, beba ou fume no ambiente de trabalho.  
 Lave bem as mãos após o manuseio.  
 Não respirar a fumaça/gases/névoa/vapores/aerosóis.  
 Evite contato com pele e olhos.  
 Use equipamentos de proteção individual apropriados.  
 Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.  
 Este produto e seu recipiente devem ser dispostos de maneira segura.  
 Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

&gt;&gt;&gt;MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Mistura de poliglicóis, éster de boro, éteres glicólicos e inibidores de corrosão.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Etileno glicol	90 - 95	Segredo Industrial	H302
Inibidores de corrosão	<5	Segredo Industrial	H315, H320, H335, H402, H312, H332, H302
Dietileno Glicol	0 - 5	111-46-6	

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Se inalado leve imediatamente a vítima à ambiente ao ar livre e chame a emergência médica. Se não estiver respirando, faça respiração artificial. Se houver dificuldade para respirar, ministre



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 10

oxigênio.

Contato com a pele:

A região da pele exposta deverá ser imediatamente lavada com grande quantidade de água por ao menos 15 minutos. Se houver contato com a roupa a mesma deverá ser retirada. Se a irritação persistir após lavagem com água, procure um médico o mais rápido possível. Lave a roupa antes de reusar.

Contato com os olhos:

Imediatamente lavá-los com grande quantidade de água por 15 minutos, abrindo e fechando as pálpebras. Procure um médico o mais rápido possível. Lentes de contato nunca deverão ser usadas ao trabalhar com este produto químico.

Ingestão:

Procure um médico imediatamente. Se o paciente estiver totalmente consciente, dê dois copos com água. Não provocar o vômito.

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

ND

Notas para médico:

Estima-se que a dose oral letal aos adultos é da ordem de 1.0 ml/kg. O Etileno Glicol é metabolizado por álcool desidrogenado e vários metabólitos incluindo os gliceraldeídos, o ácido glicólico e o ácido oxálico que causam ferimento tubular renal. Os sinais e os sintomas do envenenamento por Etileno Glicol são os de acidose metabólica, depressão do SNC (Sistema Nervoso Central), e ferimento no rim.

A análise da urina pode detectar a albuminúria, a hematuria e a oxalúria. A análise clínica pode revelar diferença anódica de acidose metabólica. Os cuidados médicos atualmente recomendados em relação a pacientes envenenados com Etileno Glicol incluem a eliminação do glicol e dos metabólitos do etileno, a correção da acidose metabólica e a prevenção do ferimento do rim. É essencial ter a análise da urina imediatamente.

Deve haver uma ênfase particular no contrapeso de ácido-base e em testes de função renal. A infusão contínua de bicarbonato de sódio (5%) com monitoração freqüente com eletrólitos do contrapeso de fluido é usado para conseguir a correção da acidose e da diurese forçada.

Nos estágios avançados de intoxicação, obstrui a formação de metabólitos neurotóxicos. Uma concentração terapêutica eficaz no sangue de etanol está na escala 100-150 mg/dl, e deve ser administrada por uma dose de carregamento rápido e ser mantida por infusão intravenosa.

Para casos severos, a hemodilise pode ser requerida. A diálise deve ser considerada para os pacientes que estão com, acidose



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

severa, concentração de etileno glicol no sangue à cima de 25 md/dl, ou com comprometimento nas funções renais.

O antídoto intravenoso mais eficaz para o uso é o 4-methylpyrazole, um inibidor potente da desidrogenase do álcool, que obstrui eficazmente a formação de metabólitos tóxicos do Etileno Glicol. Ele foi usado para diminuir as consequências metabólicas do envenenamento por Etileno Glicol antes do coma, por acidose metabólica e a falha renal ocorreu. Uma administração geralmente recomendada é uma dose de carregamento de 15 mg/kg seguidos por 10 mg/kg a cada 12 horas para 4 doses e então por 15 mg/kg a cada 12 horas até que as concentrações do etileno glicol estejam abaixo de 20 mg/100 ml. A infusão intravenosa lenta é requerida. Desde que 4-methylpyrazole é dialisado o aumento da dosagem pode ser necessário durante o hemodilise. As medidas terapêuticas adicionais podem incluir a administração dos cofatores envolvidos no metabolismo do etileno glicol. A tiamina (magnésio 100) e a piridoxina (magnésio 50) devem ser dados a cada seis horas.

O edema pulmonar com hipoxemia foi descrito através do estudo de um número de pacientes envenenados com etileno glicol. O Mecanismo da produção não é elucidativo, mas parece indícios de não ser cardiogênico na origem de diversos casos. A sustentação respiratória com ventilação mecânica pode ser requerida. Pode haver uma participação do nervo cranial nos efeitos atrasados de toxicidade do etileno glicol ingerido. No entanto, os efeitos foram relacionados que envolvem o nervo cranial do sétimo, oitavo e nono, apresentando-se com paralisia facial bilateral.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção:

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrôcarbonetos, neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

Perigos específicos da mistura ou substância:

Não deve ser direcionada água diretamente sobre o produto em chamas, pois este poderá espalhar-se aumentando a intensidade do fogo. Em caso de combustão pode gerar fumaças tóxicas contendo cinzas (compostos de boro), monóxido de carbono e óxidos de nitrogênio, além de CO<sub>2</sub>.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Máscara facial com filtros contra gases além dos EPIs básicos necessários. Em ambientes fechados, Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo com pressão positiva e vestuário completo.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

000157



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 6 de 10

### Precauções pessoais

- Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Caso não haja equipamentos de segurança disponível, conter o vazamento somente se for possível realizar com segurança.
- Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar vestuário e equipamentos de proteção adequados (ver seção 8). Procure interromper o vazamento do produto na fonte. Utilize barreiras para represar o líquido com diques de terra, areia ou absorvente não inflamável.
- Precauções ao meio ambiente: - AR: Produto com baixa pressão de vapor. Não deve causar grande problema ao meio ambiente.  
 - ÁGUA: O produto e a água contaminada resultante do combate ao fogo são prejudiciais à flora e à fauna.  
 - SOLO: O produto derramado poderá contaminar o solo e o subsolo
- Métodos e materiais para contenção e limpeza: Recolher com material absorvente e colocar em recipientes adequados para posterior eliminação. Lavar a área de derramamento com água. Para destinação final proceda conforme seção 13 da FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Recomendável uso de óculos de segurança, macacão 100% algodão e luva de PVC. Utilizar em local com ventilação/exaustão abaixo dos limites de exposição. Evitar contato prolongado com este material. Evitar respirar os seus vapores. Evite contato com os olhos. Utilize os equipamentos de proteção individual conforme descrito na seção 8 da FISPQ.
- Medidas de higiene: Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos com água e sabão após o manuseio do produto, remova roupas contaminadas e equipamentos de proteção antes de entrar em áreas de alimentação.
- Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 6 de 10

- Condições adequadas: Na embalagem original em local bem ventilado sem contato direto com o solo, sol ou fontes de aquecimento, manter em local livre de umidade. Armazenar em local afastado de produtos alimentícios e de uso humano. Não armazene em recipientes abertos ou sem rótulo.
- Materiais para embalagens: Polietileno

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- Parâmetros de controle ocupacional:
- Etileno Glicol - CAS# 107-21-1 / EC# 203-473-3  
 ACGIH : 100 mg/m3 teto (somente aerossol)  
 OSHA : 125 mg/m3 teto ou 50 ppm teto (aerossol e vapor) N/E Brasil - LT/ NR 15
- Diétileno Glicol - CAS# 111-46-6  
 AHA WEEEL : 50 ppm TWA (aerossol e vapor); 10 mg/m3 (aerossol)
- Indicadores biológicos: Não estabelecidos.
- Medidas de controle de engenharia: Use ventilação de exaustão geral ou local em atendimento aos requisitos de exposição na área de trabalho.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face: Óculos de proteção contra respingos.
- Proteção da pele e corpo: Luvas impermeáveis e de materiais resistentes ao produto tais como PVC ou neoprene, botas impermeáveis. Macacão 100% algodão.
- Proteção respiratória: A proteção respiratória é requerida se a concentração transportada por via aérea exceder os limites de exposição. Para qualquer concentração detectável qualquer aparelho de respiração auto-suficiente com uma máscara completa e operado por pressão de demanda ou outro modo de pressão positiva ou qualquer respirador com suprimento de ar com uma máscara completa e operado por pressão de demanda ou outro modo de pressão positiva combinado com um aparelho auxiliar autônomo de respiração operado por pressão de demanda ou outro modo de pressão positiva podem ser usados.  
 Escape: Qualquer respirador de ar purificado com máscara completa (máscara de gás) que envolva o



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 7 de 10

- Perigos térmicos: queixo ou com um reservatório frontal ou traseiro de vapor orgânico acoplado ou qualquer aparelho de respiração auto-suficiente do tipo fuga apropriado.
- Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

- Aspecto (estado físico, forma e cor): Líquido, verde
- Odor e limite de odor: suave
- pH: 8,0
- Ponto de fusão/ponto de congelamento: -18 °C
- Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição: 165 °C
- Ponto de fulgor: Não Determinado
- Taxa de evaporação: < 0,01
- Inflamabilidade (sólido, gás): Não Determinado
- Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade: Não Determinado/LES:
- Pressão de vapor: <0,1 kPa
- Densidade de vapor: 2,1 )
- Densidade relativa: 1,133
- Solubilidade(s): Solúvel em todas as proporções em água
- Coefficiente de partição - n-octanol/água: Log Kow = -1,36
- Temperatura de autoignição: Não Determinado
- Temperatura de decomposição: Não Determinado
- Viscosidade: Não Determinado
- Índice de viscosidade: Não disponível.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

- Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 8 de 10

- Possibilidade de reações perigosas: Não ocorrem.
- Condições a serem evitadas: Calor, faúlhas, chamas e fortes condições de oxidação.
- Materiais incompatíveis: Ácidos fortes e Agentes Oxidantes
- Produtos perigosos da decomposição: A combustão incompleta pode gerar gás CO.
- 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS
- Toxicidade aguda: Água ( CAS# 7732-18-5 / EC# 231-791-2)  
 LD50 Oral para ratos > 90 ml/kg  
 Etileno Glicol ( CAS# 107-21-1 / EC# 203-473-3)  
 LD50 Oral para ratos 4000 mg/kg; LD50 Dermal para coelhos 9530 µL/kg
- Corrosão/irritação à pele: Exposição prolongada ou repetida não é susceptível a causar irritação significativa da pele. Uma única exposição prolongada não é provável resultar na absorção através da pele de quantidades prejudiciais. A exposição da pele repetidas vezes pode resultar na absorção de quantidades prejudiciais. O contato maciço com a pele pode resultar na absorção de quantidades letais potenciais.
- Lesões oculares graves/irritação ocular: Pode causar irritação (provisória) ligeira. Ferimento da córnea é improvável. Os vapores ou as névoas podem causar irritação.
- Sensibilização respiratória ou à pele: Em condições normais de uso, não é classificado como sensibilizante das vias respiratórias, porém, a inalação de vapores pode causar vertigem, náuseas e congestão do aparelho respiratório.
- Mutagenicidade em células germinativas: Os estudos de mutagenicidade In vitro deram negativos. Os estudos em animais de mutagenicidade também deram negativos.
- Carcinogenicidade: Não classificado
- Toxicidade à reprodução: A exposição ao etileno glicol causou defeitos de nascimento em animais de laboratório somente em doses tóxicas à mãe.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: Não há relato de que este produto tenha algum efeito de toxicidade por exposição única.

000153



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 18/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 9 de 10

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:** Pode causar danos aos órgãos através da exposição repetida ou prolongada (rim, fígado, trato gastrointestinal).

**Perigo por aspiração:** Com base nos ingredientes, não é classificado como perigoso por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

O material é praticamente não tóxico aos organismos aquáticos em uma base aguda (LC50 mais extremamente que 100 mg/L na maioria de espécies sensíveis). LC50 agudo para *Pimephales promelas* é 51000 mg/L. LC50 agudo para *Lepomis macrochirus* é 27549 mg/L. LC50 agudo para *Oncorhynchus mykiss* é aproximadamente 18000-46000 mg/L. LC50 agudo para *Poecilia reticulata* é 49300 mg/L. LC50 agudo para *daphnia magna* é 46300-51100 mg/L. LC50 agudo para *Ceriodaphnia cladoceera* é 10000-25800 mg/L. LC50 agudo para lagostas é 91430 mg/L. LC50 agudo para salmoura (*artemísia*) é 20000 mg/L. LC50 agudo para *Leuciscus idus* é maior que 10000 mg/L. LC50 agudo para *Carassius auratus* é maior que 5000 mg/L. A Inibição EC50 de crescimento para *capricornutum* verde de *Selenastrum* da alga é 9500-13000 mg/L.

#### Ecotoxicidade:

#### B - ANÁLISE DOS COMPONENTES - ECOTOXICIDADE - TOXICIDADE AQUÁTICA:

Etileno Glicol (CAS# 107-21-1 / EC#: 203-473-3)

Teste & Espécies Condições

96 Hr LC50 *Oncorhynchus mykiss* 41.000 mg/L  
 96 Hr LC50 *Oncorhynchus mykiss* 14 - 18 mL [estático]  
 96 Hr LC50 *Lepomis macrochirus* 27.540 mg/L [estático]  
 96 Hr LC50 *Oncorhynchus mykiss* 40.761 mg/L [estático]  
 96 Hr LC50 *Pimephales promelas* 40.000 - 60.000 mg/L [estático]  
 96 Hr LC50 *Poecilia reticulata* 16.000 mg/L [estático]  
 96 Hr EC50 *Pseudokirchneriella subcapitata* 6.500 - 13.000 mg/L  
 48 Hr EC50 *Daphnia magna* 46.300 mg/L

**Persistência e degradabilidade:** A biodegradação sob condição aeróbica de laboratório é elevada (DBO20 ou DBO28/DTO bem mais que 40%). A demanda bioquímica de oxigênio 5-dias (DBO5) é 0,78 p/p; a demanda



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 18/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 10 de 10

bioquímica de oxigênio 10- dias (DBO10) é 1.06 p/p; a demanda bioquímica de oxigênio 20- dias (DBO20) é 1.15 p/p. A demanda teórica de oxigênio (DTO) é calculada para ser 1.29 p/p. A biodegradação pode ocorrer sob circunstâncias aeróbica e anaeróbica (na presença ou na ausência de oxigênio). A concentração Inibidora (IC50) e DECO "Atividade em lama, Teste de Inibição da respiração; guideline # 209) é < 100 mg/ L". A degradação acontece no ambiente atmosférico entre dias à semanas. O produto é totalmente biodegradável (DBO 5 = 36%).

O potencial de bioconcentração é baixo (BCF menor que 100). O coeficiente da divisão do registro octanol/ água é -1.36. A constante da lei de Henry's (h) é 6.0E-08 atm-m<sup>3</sup> /mol.

Potencial bioacumulativo:

Mobilidade no solo: N.D.  
 Outros efeitos adversos: N.D.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: Descarte o produto de acordo com as regulamentações (locais, regulamentos estaduais e federais).
- Restos de produtos: Não dispor resíduos na rede pública de esgotos ou com lixo industriais. Descarte o produto de acordo com as regulamentações (locais, regulamentos estaduais e federais).
- Embalagem usada: A embalagem vazia deve ser limpa em condições aprovadas pelo órgão ambiental antes de reciclar. Não reutilizar a embalagem. Portaria Minister 53 de 01/03/79.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 18/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 11 de 10

**Terrestre** Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
 NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

**Hidroviário** NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
 IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
 International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

**Aéreo** RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
 Dangerous Goods Regulation (DGR).

**Número ONU:** Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações específicas para o produto químico:** Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998, Norma ABNT-NBR 14725:2014, Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Radiadores  
 Data: 18/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 12 de 10

qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Sulte™ para Microsoft® Windows. v. 4.0. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episulte.htm>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB> Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em <http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000159

PRODUTO: LUBRAX Lubrex Fluido para Radiadores Página 13 de 10  
Data: 18/04/2015 N° FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anota e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em:  
<<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]:  
European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical  
Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-CHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION.  
Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO  
QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em:  
<<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>> Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity  
Relationships Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX UNITRACTOR

Óleo de múltiplas aplicações para tratores, atendendo às especificações AGCO FLUID 821 XL, ALLISON C-4, API GL-4, CNH MAT 3525 (o que cobre as exigências da norma New Holland 134-D) e MAT 3505, CASE MS-1207 e MS-1209, CATERPILLAR TO-2, JOHN DEERE J20C e JDM 21ª, MASSEY FERGUSON M-1135, M-1141 e M-1143, NEW HOLLAND ESN-M2C-134D, FNHA-2-C-201 e ESN-M2C-86B, WHITE FARM Q-1.826 e VOLVO WB-101.

**LUBRAX UNITRACTOR** é um óleo premium, cuja aditivação evita o desgaste e a corrosão dos equipamentos, controla a oxidação do óleo e a formação de espuma e reduz o nível de ruído na operação dos sistemas de freio em óleo. Sua cor azul facilita a sua identificação, no caso de vazamentos, e sua viscosimetria garante o seu uso numa ampla faixa de temperaturas ambiente de serviço.

**LUBRAX UNITRACTOR** é recomendado para uso nos sistemas de transmissão, hidráulicos e de freio em óleo, podendo ser utilizado em equipamentos das marcas AGCO, ALLISON, CASE, CATERPILLAR, CBT, HESSTON & HESSTON-FIAT, JOHN DEERE, KUBOTA, MASSEY FERGUSON, NEW HOLLAND (FORD & FIAT), RENK DOROMAT, SANTA MATILDE, VALMET, VOLVO, WHITE FARM EQUIPMENT.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez, modificador de fricção, agentes de extrema pressão, corante azul e melhorador do Índice de Viscosidade.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE	
Densidade @ 20/4°C	0,8865
Ponto de Fulgor (VA)	(°C) 230
Ponto de Fluidez	(°C) -39
Viscosidade @ -35°C	(cP) 41.000
Viscosidade @ 40°C	(cSt) 54,1
Viscosidade @ 100°C	(cSt) 9,34
Índice de Viscosidade	156
Corr. em Lâmina de Cobre @ 3Hs e 100°C	1b

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Junho/05

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 1 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX UNITRACTOR PREMIUM (10W-30)  
Código Interno de identificação: BR0155  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido de múltiplas aplicações para tratores.  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos Duque de Caxias - RJ - Brasil CEP: 25.225-030  
Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele - Categoria 1  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010. Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.  
Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças  
EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 2 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

abundância.  
Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.  
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teor menor de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 - 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 - 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com a pele:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 3 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Contato com os olhos: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Ingestão: Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.  
Notas para médico: Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
Perigos específicos da mistura ou substância: Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.  
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais  
Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 4 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme descrito na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

000152



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 5 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

##### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup>

<sup>(1)</sup> Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

#### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)	Líquido azul brilhante
Odor	Lubrificante
pH	Não disponível
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não disponível
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não disponível
Ponto de fulgor (°C)	240°C



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 7 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

Perigo por aspiração:

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

#### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

##### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo: Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

Mobilidade no solo: Não determinada.

Outros efeitos adversos

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

#### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

##### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

#### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

##### Regulamentações nacionais e internacionais



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 6 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível
Pressão do vapor	< 5 @ 20°C (em mm de Hg)
Densidade	0,8696 a 20°C
Solubilidade(s)	Na água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Miscível
Ponto de fluidez	-42°C
Viscosidade	60,10 cSt a 40°C 9,832 cSt a 100°C
Ponto de combustão	266°C

#### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.

Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.

#### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

Corrosão/irritação à pele: Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.

Sensibilização respiratória ou à pele: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.

Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

Carcinogenicidade: Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

Toxicidade à reprodução: Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor Premium (10W-30) Página 8 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

Aéreo

IS nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR IS  
ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA 905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DCR)

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

#### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT NBR 14725-2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

#### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas das aqui indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Ultratractor Premium (10W-30) Página 9 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*  
CAS - *Chemical Abstracts Service*  
ONU - *Organização das Nações Unidas*  
SCBA - *Self Contained Breathing Apparatus*  
TLV - *Threshold Limit Value*  
TWA - *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows. v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York. United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/Index.php>>. Acesso em: Março de 2015.

000163



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Ultratractor Premium (10W-30) Página 10 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

# LUBRAX ATF

Óleo lubrificante tipo ATF indicado para aplicação em sistema de direção hidráulica e transmissões automáticas automotivas assim como em sistemas hidráulicos industriais.

**LUBRAX ATF** é um óleo hidráulico tipo ATF, nível DEXRON® IID, sem qualificação formal na GM.

**LUBRAX ATF** é especialmente recomendado para uso em sistemas hidráulicos que requeiram um produto estável ao cisalhamento, mantendo sua viscosidade ao longo do tempo, aumentando o período de uso do óleo.

**LUBRAX ATF** atende aos seguintes níveis de desempenho:

- GM DEXRON® IID
- MB 236.7
- VOITH H55.6335XX (G607)
- ALLISON C-4
- RENK
- CATERPILLAR TO-2
- ZF TE-ML 09, 11 e 14A
- MAN 339 Type V1 e Z1

Aditivos - abaixador do ponto de fluidez, antidesgaste, antioxidante, detergente, dispersante, modificador de atrito e corante azul.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU	N.A.**
Densidade @ 20/4°C	0,8723
Ponto de Fulgor (VA) (°C)	194
Ponto de Fluidez (°C)	-45
Viscosidade @ 40°C (cSt)	35,43
Viscosidade @ 100°C (cSt)	6,995
Índice de Viscosidade	163

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações;

\*\* N.A.: Não aplicável. Fluidos ATF não estão relacionados a quaisquer Graus de Viscosidade; Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Dezembro/16

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX ATF  
Código interno de identificação: BR0115  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo tipo ATF para transmissões automáticas automotivas e sistemas hidráulicos industriais.  
Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos, Duque de Caxias - RJ - Brasil, CEP: 25.225-030  
Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/Irritação à pele - Categoria 3, Lesões oculares graves/Irritação ocular - Categoria 2A  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010, Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU  
Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Provoca irritação moderada à pele. Pode provocar reações alérgicas na pele. Provoca irritação ocular grave.

000165



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 10

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças. Lave as mãos cuidadosamente após manuseio. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Evite inalar as névoas e vapores. Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	58,8 - 100	74869-22-0	*
Segredo Industrial	0 - 41,2	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 10

Contato com a pele:

médico. Leve esta FISPQ.

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com os olhos:

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Ingestão:

Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

Notas para médico:

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção:

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

Perigos específicos da mistura ou substância:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

Para pessoal de serviço de emergência:

produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 5 de 10

afastado de materiais incompatíveis.  
Materiais para embalagens: Semelhança à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido, Azul esverdeado

Odor e limite de odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não se aplica (produto não dissociável)

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

Não disponível.

Ponto de fulgor:

194 °C (vaso aberto).



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 7 de 10

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

Perigo por aspiração: Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo: Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

BCF: 132,00 (calculado)

Log Kow: 3,9 a 6,0

Mobilidade no solo: Não determinada.

Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 6 de 10

Taxa de evaporação: Não disponível.  
Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.  
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade: Não se aplica (produto não inflamável).  
Pressão de vapor: < 5 mmHg @ 20 °C.  
Densidade de vapor: Não disponível.  
Densidade relativa: 00,8723 @ 20/4 °C.  
Solubilidade(s): - Na água: Insolúvel.  
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.  
Possibilidade de reações perigosas: Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.  
Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.  
Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.  
Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.  
Corrosão/irritação à pele: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.  
Lesões oculares graves/irritação ocular: Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.  
Sensibilização respiratória ou à pele: Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.  
Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.  
Carcinogenicidade: Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.  
Toxicidade à reprodução: Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 8 de 10

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 6 de 10

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre: Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*  
DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
Hidroviário: NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.  
RBAC nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
IS nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DGR).  
Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT-NBR 14725:2014;  
Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 9 de 10

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

**Legendas e abreviaturas:**

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists

BCF - Bioconcentration factor

CAS - Chemical Abstracts Service

ONU - Organização das Nações Unidas

SCBA - Self Contained Breathing Apparatus

TLV - Threshold Limit Value

TWA - Time Weighted Average

**Referências bibliográficas:**

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®. Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°7. Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011 EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental. Washington, 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/opp/epa/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sts/htmlgen?HSDB> Acesso em: Março, 2015.

000167



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax ATF  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 10 de 10

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/Index.php>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <http://www.inchem.org/>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l]: European chemical Bureau. Disponível em: <http://ecb.jrc.ec.europa.eu>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <http://www.cdc.gov/niosh/>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\_Index.html>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <http://www.intertox.com.br>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <http://chem.sis.nlm.nih.gov/>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <http://www.epa.gov/opp/newchems/tools/2/ecosar.htm>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT-3, para uso em sistemas de freios a disco ou tambor de veículos automotivos e tratores.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS** é formulado com componentes sintéticos especiais (Glicóis e Ésteres Glicólicos) para o uso como fluido hidráulico.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS** controla a corrosão das partes do sistema de freios e é compatível com os elastômeros nele utilizados. Sua aditivação ainda lhe garante resistência à oxidação.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS** é recomendado para uso em sistemas de freios a disco ou tambor de automóveis, ônibus, caminhões, tratores e motocicletas, sendo totalmente compatível com outros fluidos de freio classe DOT 3.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS** atende às normas FMVSS 116-DOT3, SAE J1703 e ABNT BR EB 155/1991 para fluidos de freio tipo 2 e 3.

Aditivos- anticorrosivo e antioxidante.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		
Cor		Azul
Densidade a 20/4°C		1,0480
Ponto de Ebulição	(°C)	245
Ponto de Ebulição Úmido	(°C)	152
Viscosidade a - 40°C	(cSt)	1282
pH		8,9

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2011

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 11

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

Código Interno de identificação: BR0112

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT 3, para uso em sistemas de freios a disco ou tambor de veículos automotivos e tratores.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
 Duque de Caxias - RJ - Brasil  
 CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 244433

Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Toxicidade Aguda Oral 4  
 Lesão Ocular 1  
 Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos - Exposição Repetida 2  
 Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
 Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

#### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

PERIGO

Frases de perigo:

Nocivo se ingerido  
 Causa Séria Lesão aos Olhos  
 Causa Séria Irritação Ocular



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 11

2-(2-propoxietox)etanol	5 - 10	6681-94-3	H227
-------------------------	--------	-----------	------

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação: Se você estiver com mal estar, procure um médico.  
 Contato com a pele: Tire a roupa afetada pelo contato e lave toda região da pele exposta de com grande quantidade de água e sabão. Se houver contato com a roupa a mesma deverá ser retrada. Se a irritação persistir após lavagem com água, procure um médico o mais rápido possível. Lave a roupa antes de reusar.  
 Contato com os olhos: Imediatamente lavá-los com grande quantidade de água por 15 minutos, abrindo e fechando as pálpebras. Procure um médico o mais rápido possível. Lentes de contato nunca deverão ser usadas ao trabalhar com este produto químico.  
 Ingestão: Não provocar o vômito. Nunca dê nada via oral a uma pessoa inconsciente. Procure um médico imediatamente se você estiver com mal estar.  
 Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Após Contato com os Olhos : Causa Irritação, Causa conjuntivite. Após Contato com a Pele : Se houver irritação ou vermelhidão da pele: procure um médico. Após Ingestão : Não é esperado um risco potencial de Ingestão sob uso normal. Após Inalação : Nenhum sob uso normal.  
 Notas para médico: Nenhuma Informação Adicional Disponível

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: Use medidas de extinção adequadas às circunstâncias do local e ambiente ao redor. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
 Perigos específicos da mistura ou substância: Sob ação do fogo, haverá risco de fumaça.  
 Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Trajes de proteção ao combate a incêndios (incluindo capacete, jaqueta, calça, botas e luvas). Use máscara de ar de pressão positiva se for requisito do procedimento de segurança.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 11

### Frases de precaução:

Pode Causar Lesões aos Órgãos Internos Após Exposição Oral Prolongada ou Repetida (Rim, Fígado, Sistema Gastrointestinal)

Mantenha fora do alcance de crianças.  
 Lavar Bem as Áreas em Contato Após o Manuseio  
 Não Comer, Beber ou Fumar ao Usar Este Produto  
 Usar Equipamento de Proteção Individual Quando Requerido  
 Se Ingerido: Chamar Imediatamente um Médico ou Centro Toxicológico ou um Médico Fisiologista se Sentir Indisposição ou Náuseas. Enxaguar a Boca  
 Se em Contato com a Pele, Lave com Bastante Água e Sabão  
 Se em Contato com os Olhos, Enxague Cuidadosamente com Água por Alguns Minutos. Remova Lentes de Contato se Estiver Usando e se For Fácil Fazer. Continue Enxaguando  
 Chamar Imediatamente um Médico ou Centro Toxicológico ou um Médico Fisiologista  
 Em caso de Mal Estar, Consulte um Médico  
 Descarte o Contêdido, Recipientes e Embalagens de Acordo com as Regulamentações Locais / Regionais / Nacionais / Internacionais  
 2.3 Outros Riscos  
 Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos, e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Trietilenoglicol Monobutill Éter	15 - 30	143-22-6	H318
Dietilenoglicol	15 - 25	111-46-6	H373 H302
Dietilenoglicol Monobutill Éter	10 - 20	112-34-5	H319



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 11

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Use equipamentos de proteção individual (EPI) adequados. Afaste as pessoas que não fazem parte da Equipe de Emergências.

Para pessoal de serviço de emergência: Aclione a Equipe de Limpeza com proteção adequada. Contenha o vazamento se for seguro.

Precauções ao meio ambiente: Mantenha o produto derramado em recipientes apropriados. Recolha o material mecanicamente (vassoura, pá) e colete em recipientes adequados para descarte.

Métodos e materiais para contenção e limpeza: Recolher os resíduos derramados. Absorver os excessos com materiais sólidos inertes, como argila ou serragem assim que possível. Notifique as autoridades locais se o produto atingir mananciais ou rede de água / esgoto públicas.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Evite contato com a pele, olhos e roupas. Não coma, beba ou fume ao usar este produto. Lave as mãos e outras áreas expostas com sabão neutro e água antes de comer, beber ou fumar e ao deixar o trabalho.

- Medidas de higiene: Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos após o manuseio do produto, remova roupas contaminadas e equipamentos de proteção antes de entrar em áreas de alimentação.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas: Na embalagem original bem fechada, sem contato direto com o solo e em local livre de umidade. Promova a boa ventilação do local. O produto é higroscópico. Em tanques, recomenda-se manter atmosfera de gás inerte seco.

Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 5 de 11

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Diétilenglicol monobutil éter (112-34-6)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	10 ppm
OSHA	Não Aplicável	

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Garanta boa ventilação no local de trabalho.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emita vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)	Líquido, Límpido e azul.
Odor	Similar a Éter
pH	10,5
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não disponível
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	205 °C
Ponto de fulgor	203 °C (vaso aberto)
Taxa de evaporação	Não disponível
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Limite inferior/superior de	Não disponível



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 7 de 11

### Toxicidade aguda:

Diétilenglicol (111-46-4)	
LD50 dérmico em coelho	11.890,00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	500,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	11.890,00 mg/kg peso corporal
Diétilenglicol monobutil éter (112-34-6)	
LD50 dérmico em coelho	2.784,00 mg/kg peso corporal (Rato: de acordo com padrões ILSF - testes experimentais)
ATE US (dérmico)	2.784,00 mg/kg peso corporal
Tetraacetato de alumínio (68133-04)	
LD50 oral em rato	5.170,00 mg/kg peso corporal (Rato: de acordo com padrões ILSF - testes experimentais)
LD50 dérmico em coelho	3.540,00 mg/kg peso corporal (Coelho: usar precaução: OECD 402: 10 dias água)
ATE US (oral)	3.470,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	3.540,00 mg/kg peso corporal
3,3',5,5'-tetraacetato de alumínio (68133-04)	
LD50 oral em rato	5.661,00 mg/kg (Rato)
LD50 dérmico em coelho	3.048,00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	8.861,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	3.048,00 mg/kg peso corporal

### Corrosão/Irritação à pele:

Causa irritação da pele  
 pH: 10.50

### Lesões oculares graves/irritação ocular:

Causa séria lesão nos olhos  
 pH: 10.50

### Sensibilização respiratória ou à pele:

Não classificado como sensibilizante das vias respiratórias.

### Mutagenicidade em células germinativas:

Com base nos ingredientes, produto não mutagênico em células germinativas.

### Carcinogenicidade:

Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

### Toxicidade à reprodução:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:

Pode causar danos aos órgãos (rins) devido a prolongada e repetida exposição.

### Perigo por aspiração:

Com base nos ingredientes, não é classificado como perigoso por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 6 de 11

### Inflamabilidade ou explosividade

Pressão do vapor	<0,001 kPa @ 20°C
Densidade do vapor	> 3% (estimativa)
Densidade	1,06 (água = 1)
Solubilidade(s)	Completa em água
Coefficiente de Participação - n-octanol/água	Não disponível
Temperatura de autoligação	Não disponível
Viscosidade	<1500 cSt

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não ocorrem.
Condições a serem evitadas:	Altas temperaturas, fontes de ignição e contato prolongado com o ar e a umidade.
Materiais incompatíveis:	Agente Oxidante.
Produtos perigosos da decomposição:	Dióxido de Carbono. Monóxido de Carbono.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios  
 Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 8 de 11

### Ecotoxicidade:

Diétilenglicol (111-46-4)	
LC50 peixe 1	> 8.000,00 ppm (Cabeça: Perca-branca europeia)
LC50 crustáceos organismos aquáticos 1	1.174,00 mg/l (Fenêcia leavis)
EC50 Daphnia 1	> 10.000,00 mg/l (Rã: Daphnia magna)
LC50 peixe 2	81.072,00 ppm (100%: Poecilia reticulata)
EC50 Daphnia 2	> 10.000,00 mg/l (Rã: Daphnia magna)
TLM peixe 1	> 37000 mg/l (96h: Gambusia affinis)
TLM crustáceos organismos aquáticos 1	> 1000 ppm (96h)
Valor Limite Crustáceos organismos aquáticos 1	1174 mg/l (72h: Fenêcia leavis; Teste de Toxicidade)
Valor Limite Crustáceos organismos aquáticos 2	11045 mg/l (15d: Fenêcia leavis; Teste de Toxicidade)
Valor Limite Água 1	2700 mg/l (15d): <i>Hydra viridissima</i> (aquática)
Valor Limite Água 2	100 mg/l ( <i>Selenastrum capricornutum</i> )
Diétilenglicol monobutil éter (112-34-6)	
LC50 peixe 1	1.330,00 mg/l (80%: <i>Leuciscus macrocheta</i> )
EC50 Daphnia 1	> 890,00 mg/l (48h: <i>Daphnia magna</i> )
Valor Limite Água 1	> 100 mg/l (96h: <i>Daphnia magna</i> subsp. <i>subspicata</i> )
Tetraacetato de alumínio (68133-04)	
LC50 peixe 1	2200/2400 (pH: <i>Leuciscus macrocheta</i> )
EC50 Daphnia 1	> 800,00 mg/l (48h: <i>Daphnia magna</i> )
Valor Limite Água 1	82,9 mg/l (96h: <i>Daphnia magna</i> subsp. <i>subspicata</i> )

### Persistência e degradabilidade:

Alguns componentes do produto têm degradação lenta, mas em água corrente podem sofrer até 95% de biodegradação primária em menos de 30 dias.

### Potencial bioacumulativo:

Não é esperado que os componentes do produto sofram bioacumulação significativa.

### Mobilidade no solo:

Diétilenglicol (111-46-4)	
Tensão Superficial	0,05 N/m
Diétilenglicol monobutil éter (112-34-6)	
Tensão Superficial	0,01 N/m (20°C)
Tetraacetato de alumínio (68133-04)	
Tensão Superficial	1,00 N/m (20°C)

### Outros efeitos adversos:

N.A.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Frelos  
Data: 20/08/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 9 de 11

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

**Terrestre**  
Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*  
DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

**Hidroviário**  
NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*  
ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.  
RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

**Aéreo**  
IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT-NBR 14725:2014;



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Frelos  
Data: 20/08/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 10 de 11

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
CAS - Chemical Abstracts Service  
CL50 - Concentração Letal 50%  
ONU - Organização das Nações Unidas  
SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
TLV - Threshold Limit Value  
TWA - Time Weighted Average

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Frelos  
Data: 20/08/2016 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 11 de 11

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/hunlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/Index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação ~~DOT 4~~ para uso em sistemas de freios a disco, a tambor e ABS de veículos automotivos de passeio, utilitários, ônibus e caminhões.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL** é formulado com componentes sintéticos especiais (poliglicóis e éteres de glicóis) para uso como fluido hidráulico.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL** controla a corrosão das partes metálicas do sistema de freios e é compatível com os elastômeros utilizados em juntas e anéis de vedação. Sua composição garante um ponto de ebulição úmido elevado e sua aditivação ainda lhe confere alta resistência à oxidação.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL** é recomendado para uso em sistemas de freios a disco, a tambor e ABS de veículos automotivos de passeio, utilitários, ônibus e caminhões, sendo totalmente compatível com outros fluidos de freio classe DOT 4.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL** também é recomendado para uso como fluido de acionamento hidráulico de embreagens.

**LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL** atende às normas FMVSS 116 DOT 4, SAE J1703, ABNT NBR 9292 EB 155/1991 tipo 4 e MERCEDES BENZ DBL 7760.30 (DOT 4).

Aditivos- anticorrosivo e antioxidante.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		
Cor		Azul
Densidade a 20/4°C		1,0580
Ponto de Ebulição	(°C)	275
Ponto de Ebulição Úmido	(°C)	172
Viscosidade a 40°C	(cSt)	1031
pH		7,8

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2011

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

000173



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Fretos  
Data: 23/08/2016 N° FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX MOTO - FLUIDO PARA FREIOS  
Código Interno de identificação: BR0006

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT 4 para uso em sistemas de freios a disco, a tambor e ABS.

Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Toxicidade Aguda Oral 4  
Irritabilidade da Pele 2  
Irritabilidade Ocular 2A  
Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos - Exposição Repetida 2  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

#### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência: Perigo  
Frases de perigo: Nocivo se Ingerido  
Causa Irritação à Pele



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Fretos  
Data: 23/08/2016 N° FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 10

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação: Se você estiver com mal estar, procure um médico  
Contato com a pele: Tire a roupa afetada pelo contato e lave toda região da pele exposta de com grande quantidade de água e sabão. Se houver contato com a roupa a mesma deverá ser retirada. Se a irritação persistir após lavagem com água, procure um médico o mais rápido possível. Lave a roupa antes de reusar.  
Contato com os olhos: Imediatamente lavá-los com grande quantidade de água por 15 minutos, abrindo e fechando as pálpebras. Procure um médico o mais rápido possível. Lentes de contato nunca deverão ser usadas ao trabalhar com este produto químico.  
Ingestão: Não provocar o vômito. Nunca dê nada via oral a uma pessoa inconsciente. Procure um médico imediatamente se você estiver com mal estar.  
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Após Contato com os Olhos : Causa irritação. Causa conjuntivite.  
Após Contato com a Pele : Se houver irritação ou vermelhidão da pele procure um médico.  
Após Ingestão : Nenhum sob uso normal.  
Após Inalação : Nenhum sob uso normal.  
Notas para médico: Nenhuma Informação Adicional Disponível

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: Use medidas de extinção adequadas às circunstâncias do local e ambiente ao redor  
Não recomendados: Nenhum conhecido.  
Perigos específicos da mistura ou substância: Perigo de Incêndio : Sob ação do fogo, haverá risco de fumaça.  
Perigo de Explosão : Não aplicável.  
Reatividade : Nenhuma reação perigosa sob condições normais de uso  
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Trajes de proteção ao combate a incêndios (incluindo capacete, jaqueta, calça, botas e luvas) Use máscara de ar de pressão positiva



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Fretos  
Data: 23/08/2016 N° FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 10

### Frases de precaução:

Causa Séria Irritação aos Olhos  
Pode Causar Lesões aos Órgãos Internos Após Exposição Oral Prolongada ou Repetida (Rim, Fígado, Sistema Gastrointestinal)  
Mantenha fora do alcance de crianças.  
Não Respirar a Fumaça, Gases, Névoa, Vapores ou Spray  
Lavar Bem as Áreas em Contato Após o Manuseio  
Não Comer, Beber ou Fumar ao Usar Este Produto  
Usar Equipamento de Proteção Individual Quando Requerido  
Se Ingerido: Chamar um Centro Toxicológico ou um Médico  
Fisiologista se Sentir Indisposição ou Náuseas. Enxaguar a Boca  
Se em Contato com a Pele, Lave com Bastante Água e Sabão  
Se em Contato com os Olhos, Enxague Cuidadosamente com Água por Alguns Minutos. Remova Lentes de Contato se Estiver Usando e se For Fácil Fazer.  
Continue Enxaguando  
Em caso de Mal Estar, Consulte um Médico  
Se Houver Irritação Cutânea, Procure um Médico  
Se a Irritação Ocular Persistir, Procure um Médico  
Tire as Roupas Contaminadas e Lave-as Antes de Reusar  
Descarte o Contêudo, Recipientes e Embalagens de Acordo com as Regulamentações Locais / Regionais / Nacionais / Internacionais

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Mistura de poliglicols, éster de boro, éteres glicólicos e inibidores de corrosão.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Trietilenoglicol Monoetil Éter	20 - 30	112-50-5	H315
Dietilenoglicol Monetil Éter	10 - 20	111-90-0	H319
Dietilenoglicol Monobutil Éter	5 - 10	112-34-5	H319
Dietilenoglicol	3 - 8	111-46-6	H373 h302



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Fretos  
Data: 23/08/2016 N° FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

se for requisito do procedimento de segurança.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Use equipamentos de proteção individual (EPI) adequados

Para pessoal de serviço de emergência: Aclone a Equipe de Limpeza com proteção adequada.

Precauções ao meio ambiente: Mantenha o produto derramado em recipientes apropriados. Recolha o material mecanicamente (vassoura, pá) e colete em recipientes adequados para descarte.

Métodos e materiais para contenção e limpeza: Recolher os resíduos derramados. Absorver os excessos com materiais sólidos inertes, como argila ou serragem assim que possível. Notifique as autoridades locais se o produto atingir mananciais ou rede de água / esgoto públicas.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Evite contato com a pele, olhos e roupas. Não coma, beba ou fume ao usar este produto. Lave as mãos e outras áreas expostas com sabão neutro e água antes de comer, beber ou fumar e ao deixar o trabalho

- Medidas de higiene: Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos após o manuseio do produto, remova roupas contaminadas e equipamentos de proteção antes de entrar em áreas de alimentação.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas: Na embalagem original bem vedada, sem contato direto com o solo e em local livre de umidade. Promova a boa ventilação do local, conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 5 de 10

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Difenilglicol monometil éter (112-34-5)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	10 ppm
OSHA	Não Aplicável	

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Garantir boa ventilação no local de trabalho.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção ou segurança

- Proteção da pele e corpo:

Use roupa de proteção adequada

- Proteção respiratória

Se houver exposição acima dos limites, use uma proteção respiratória adequada

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor)

Líquido, Limpido Azul

Odor e limite de odor:

Similar a Éter

pH:

10,5

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

>230 °C

Ponto de fulgor:

203 °C

Taxa de evaporação:

Não disponível

Inflamabilidade (sólido, gás)

Não disponível

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:

Não disponível.

Pressão de vapor:

Não disponível.

Densidade de vapor:

Não disponível



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 6 de 10

Densidade relativa:

1,06

Solubilidade(s):

Completa em água

Coefficiente de partição - n-octanol/água:

Não disponível.

Temperatura de autoignição:

Não disponível.

Temperatura de decomposição:

Não disponível.

Viscosidade:

< 1500 cSt

Índice de viscosidade:

Não disponível.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:

Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas:

Não existem informações adicionais disponíveis

Condições a serem evitadas

Não estabelecido

Materiais incompatíveis:

Agentes oxidantes fortes.

Produtos perigosos da decomposição:

Dióxido de Carbono. Monóxido de Carbono.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Difenilglicol (111-48-0)	
LD50 dérmico em coelho	11.800,00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	500,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	11.800,00 mg/kg peso corporal
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
LD50 dérmico em coelho	1.784,00 mg/kg para coelho (Coelho; Não experimentado; Coeficiente de extinção = 0,620)
ATE US (oral)	2.764,00 mg/kg peso corporal
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
LD50 oral em rato	1.780,00 mg/kg (Rato)
ATE US dérmico em coelho	8.188,00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	1.750,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	8.108,00 mg/kg peso corporal
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
LD50 oral em rato	5.445,00 mg/kg (Rato)
ATE US (dérmico)	2.794,00 mg/kg peso corporal
LD50 dérmico em rato	3.942,00 mg/kg (Rato)
LD50 dérmico em coelho	> 5.000,00 mg/kg (Coelho)
LC50 inalação em rato (mg/l)	> 5,20 mg/l/h (Rato)
ATE US (oral)	3.445,00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	5.942,00 mg/kg peso corporal

Toxicidade aguda:

Corrosão/irritação à pele:

Causa irritação da pele  
 pH: 10.50



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 7 de 10

Lesões oculares graves/irritação ocular:

Causa séria irritação nos olhos  
 pH: 10.50

Sensibilização respiratória ou à pele:

Não classificado como sensibilizante das vias respiratórias.

Mutagenicidade em células germinativas:

Não são conhecidas referências sobre atividade mutagênica.

Carcinogenicidade:

Não classificado

Toxicidade à reprodução:

Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:

Pode provocar irritação das vias respiratórias.  
 Pode provocar vertigem ou sonolência

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:

Pode causar danos aos órgãos (rins) devido a prolongada e repetida exposição.

Perigo por aspiração:

Com base nos ingredientes, não é classificado como perigoso por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Difenilglicol (111-48-0)	
LC50 peixe 1	> 5.000,00 ppm (24h, Carassius auratus)
LC50 outros organismos aquáticos 1	5.174,00 mg/l (Zonitoides limosa)
EC50 Daphnia 1	> 10.000,00 mg/l (24h, Daphnia magna)
LC50 peixe 2	> 5.072,00 ppm (96h, Pimephales promelas)
EC50 Daphnia 2	> 10.000,00 mg/l (24h, Daphnia magna)
TLM peixe 1	> 32000 mg/l (96h, Gambusia affinis)
TLM outros organismos aquáticos 1	> 1000 ppm (96h)
Valor Limite ouça organismos aquáticos 1	1174 mg/l (72h, Xanopus laevis, Teste de Toxicidade)
Valor Limite ouça organismos aquáticos 2	10745 mg/l (16h, Pimephales, Teste de Toxicidade)
Valor Limite Água 1	3700 mg/l (105d, Crustaceana quadricornis)
Valor Limite Água 2	100 mg/l (24h, Lemnaea gibba)
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
LC50 peixe 1	1.300,00 mg/l (96h, Leuciscus macrochirus)
EC50 Daphnia 1	> 350,00 mg/l (48h, Daphnia magna)
Valor Limite Água 1	> 100 - mg/l (96h, Daphnia magna aquatica)
Trifenilglicol dimetil éter (112-48-0)	
LC50 peixe 1	> 10.000,00 (96h, Pimephales promelas)
LC50 peixe 2	> 5.000,00 mg/l (24h, Pimephales)
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
LC50 peixe 1	13.200,00 mg/l (96h, Serrasalmo goniatus) (Dincothytidus, Sistema Fluxo)
EC50 Daphnia 1	3.843,00 mg/l (48h, Daphnia magna)
EC50 outros organismos aquáticos 1	10.000,00 mg/l (Estramonis, Crustáceo)
LC50 peixe 2	5.950,00 mg/l (96h, Pimephales promelas, Sistema Fluxo)

Persistência e degradabilidade:

Os componentes da mistura são completamente biodegradáveis.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 8 de 10

Potencial bioacumulativo:

Este material não deverá sofrer bioacumulação.

Mobilidade no solo:

Difenilglicol (111-48-0)	
Tensão Superficial	0,06 Nm
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
Tensão Superficial	0,01 Nm (20°C)
Difenilglicol monometil éter (112-34-5)	
Tensão Superficial	0,03 Nm (25°C)

Outros efeitos adversos:

Não disponível

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

Reprocessamento sempre que possível. Co-processamento ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de compostos de nitrogênio para a atmosfera, de acordo com a legislação municipal, estadual e federal vigente e de acordo com as normas dos órgãos ambientais locais.

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto, resíduos em áreas apropriadas. Decreto 8468 - CETESB de 08/09/76.

- Embalagem usada:

Não cortar ou perfurar a embalagem. A embalagem vazia deve ser limpa em condições aprovadas pelo órgão ambiental antes de reciclar ou dar disposição final.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). *Approva as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

Hidroviário

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 9 de 10

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
 NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
 IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
 International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
 ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.  
 RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
 IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
 Dangerous Goods Regulation (DGR).  
 Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

Aéreo

Número ONU:

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998; Norma ABNT-NBR 14725:2014; Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 11 de 10

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.edc.gov/niOSH/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015

000175



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Moto -Fluido para Freios  
 Data: 23/08/2016 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 10 de 10

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCRID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.



# 205-6611: ANTICONGELANTE DA MARCA CAT

Número de Peça : 205-6611

Marca: Cat

VERIFICAR PREÇO

Faça login para ver o preço do cliente

## É compatível com meu equipamento?

Premix ELC

Descrição:

Cat® ELC incorpora uma tecnologia avançada com anticorrosivos por ácido orgânico para máxima proteção de cobre, solda, latão, aço, ferro fundido e alumínio.

Atributos:

Reduz custos de manutenção eliminando a necessidade de aditivos do líquido arrefecedor, prolonga intervalos de troca do líquido arrefecedor e reduz exigências de descarte para aplicações nas quais a proteção contra congelamento não seja necessária.

Aplicação Recomendada:

Cat ELC é recomendado na maioria dos motores e das máquinas Cat. Não dilua em água

000176

Não possui  
a Norma  
Por ser um  
Produto  
Importado

# IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

Lubrificante multiviscoso, semissintético, SAE 15W40 para motores quatros tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural e flex de veículos nacionais ou importados multiválvulas de injeção eletrônica.

Com exclusiva tecnologia **Nano ARMOR™** capaz de criar uma ARMADURA de proteção extra para desempenho otimizado e longa vida do seu veículo.



Sua formulação foi desenvolvida com óleos básicos sintéticos e minerais e aditivos de última geração o que o faz ideal para a lubrificação dos modernos motores dos carros, superando as mais altas exigências de desempenho.

## Características e Benefícios do IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40:

Elevada capacidade antidesgaste	Promove máxima proteção ao motor garantindo sua vida longa
Ótima resistência à oxidação	Atua no controle da oxidação e do espessamento do óleo garantindo a manutenção das características originais do lubrificante
Boa propriedade detergente / dispersante	A fuligem produzida pelo motor fica dispersa em pequenas partículas proporcionando máxima limpeza
Propriedade de baixa temperatura	Ótima resposta nas partidas a frio, permitindo partidas fáceis e rápidas, reduzindo o desgaste inicial

O IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40 atende à especificação de desempenho API SL

## CARACTERÍSTICAS TÍPICAS

	Unidades	15W40
Grau SAE		15W40
Densidade a 20/4°C	g/cm <sup>3</sup>	0,8725
Viscosidade Cinemática a 100°C	cSt	14,88
Viscosidade Cinemática a 40°C	cSt	110,9
Índice de Viscosidade	-	140
Viscosidade ABS a -20°C	cP	6.972
Ponto de Fluidez	°C	-30
Ponto de Fulgor	°C	234
TBN	mg KOH/g	6,56

### Observação:

As análises típicas representam valores médios de produção, não constituindo especificações do produto.

Este Boletim Técnico poderá sofrer modificações sem prévio aviso.

Produto e Embalagem são recicláveis: todo óleo usado ou contaminado deve ser retornado a um posto de coleta ou empresa autorizada. Não despeje em esgotos, cursos d'água ou no solo.

Este produto não deverá apresentar danos nocivos à saúde quando utilizado nas aplicações para as quais se destina e se forem seguidas as recomendações contidas na Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ).



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070

Data última revisão: 18/07/2014



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070

Data última revisão: 18/07/2014

002178

1. IDENTIFICAÇÃO

Nome da substância ou mistura (nome comercial) IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

Principais usos recomendados para a substância ou mistura Motores Automotivos

Nome da Empresa IPIRANGA PRODUTOS DE PETRÓLEO S.A.

Endereço Rua Monsenhor Manuel Gomes, 140 - São Cristóvão - RJ

Telefone para contato 08000 253805

Telefone para emergências 0800 562023

Email canaldireto@ipiranga.com.br

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do produto Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725-2.

Elementos apropriados de rotulagem

Símbolo GHS Não exigido.

Palavras de advertência Não exigido.

Frases de perigo Não exigido.

Frases de precaução Geral  
P103 Ler o rótulo antes da utilização.

Prevenção:  
P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.  
P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

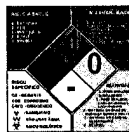
Resposta  
P370 + P378: Em caso de incêndio: para a extinção utilizar (ver item 5).

Armazenamento  
P403: Armazenar em local bem ventilado.

Eliminação  
P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

Outros perigos que não resultam em uma classificação Não possui outros perigos.

DIAGRAMA DE HOMMEL NFPA



3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto químico Este produto é uma mistura.

Nome químico comum ou nome genérico Óleo lubrificante. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C. Os componentes são segredo industrial.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação Remova a vítima para local arejado e mantenha-a em repouso. Monitore a função respiratória. Se a vítima estiver respirando com dificuldade, forneça oxigênio. Se necessário aplique respiração artificial. Procure atenção médica. Leve esta FISPQ.

Olhos Lave com água corrente por pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Retire lentes de contato quando for o caso. Procure atenção médica imediatamente. Leve esta FISPQ.

Pele Remova as roupas e sapatos contaminados. Lave a pele exposta com grande quantidade de água, por pelo menos 15 minutos. Procure atenção médica. Leve esta FISPQ.

Ingestão Lave a boca da vítima com água em abundância. NÃO INDUZA O VÔMITO. Procure atenção médica. Leve esta FISPQ.

Síntomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios Inalação: A inalação de névoas do produto pode causar irritação respiratória com tosse, dor de garganta, falta de ar. Pele: O contato com a pele pode causar leve irritação com vermelhidão local. O contato repetido e prolongado pode causar dermatite.

Nota ao médico Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. O tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070

Data última revisão: 18/07/2014



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070

Data última revisão: 18/07/2014

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção apropriados Compatível com pó químico, névoa d'água, dióxido de carbono, etc. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.

Perigos específicos Quando aquecido pode liberar sulfeto de hidrogênio.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.

Isolar a área de risco e proibir a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Mantenha distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência.

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência Isolar a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afastar os curiosos. Utilizar roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas.

Para o pessoal do serviço de emergência Utilizar roupas de proteção impermeáveis e resistentes a produtos químicos. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas.

Precauções ao meio ambiente Isolar a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estanque o vazamento, se possível, evitando contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição.

Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Precauções para o manuseio seguro Não fumar no local de trabalho.

Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPRA (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem ser limpas e verificadas antes de uso. Utilize sempre para higiene pessoal água, sabão e cremes de limpeza. Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir o risco no manuseio de produtos químicos.

Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes como peróxidos, cloratos e nitratos. Manter a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estes recipientes não devem ser reutilizados para outros fins e devem ser descartados em locais adequados.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle Limites de exposição ocupacional  
Óleo mineral, excluídos os fluidos de trabalho com metais: ACGIH/ TWA: 5 mg/m³. STEL: 10 mg/m³

Medidas de controle de engenharia Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

Medidas de proteção individual

Proteção respiratória Recomenda-se a utilização de respirador com filtro para névoas orgânicas para exposições médias acima da metade do TLV-TWA. Nos casos em que a exposição exceder 3 vezes o valor TLV-TWA, utilize respirador do tipo autônomo (SCBA) com suprimento de ar, de peça facial inteira, operado em modo de pressão positiva. Siga orientação do Programa de Prevenção Respiratória (PPR) 3ª ed. São Paulo: Fundacentro, 2002.

Proteção para as mãos Luvas de proteção de PVC.

Proteção para os olhos/face Óculos de proteção ou protetor facial contra respingos.

Proteção para a pele Avental impermeável.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto Líquido

(estado físico, forma, cor) Cor L2,5

Odor Característico



000179



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070  
Data última revisão: 18/07/2014

Table with 2 columns: Property and Value. Includes pH, Point of fusion/freezing, Boiling point, Flash point, Evaporation rate, Flammability, etc.

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Table with 2 columns: Property and Value. Includes Reactivity, Chemical stability, Hazardous reactions, etc.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070  
Data última revisão: 18/07/2014

Table with 2 columns: Property and Value. Includes Persistence/degradability, Bioaccumulation potential, Mobility, etc.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final: Nunca descarte em esgotos ou no meio ambiente. Resíduos de produtos devem ser eliminados de acordo com as regulamentações federais, estaduais e municipais de saúde e de meio ambiente...

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

RTPP - Res 420/04 ANTT | IMDG / DPC / ANTAQ | ICAO-TI / IATA-DGFT / ANAC  
Produto não classificado como perigoso para o transporte, conforme regulamentações acima.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria nº 229 de 2011/MTE (que altera a Norma Regulamentadora "NR 26", que trata de Sinalização de Segurança). Decreto 2.657/1998 - promulga a Convenção Nº 170 da OIT, relativa a segurança na utilização de produtos químicos no trabalho...



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070  
Data última revisão: 18/07/2014

Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Table with 2 columns: Toxicological Category and Description. Includes Acute toxicity, Corrosion/Irritation, Sensitization, etc.

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente perigo para organismos aquáticos. CL50 (Daphnia magna, 48h): > 1000 mg/L



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ  
IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

FISPQ N° 070  
Data última revisão: 18/07/2014

Lei 8.098/1990 Código de Defesa do Consumidor. Exigências regulamentares estão sujeitas a mudanças e podem diferir de uma região para outra: é responsabilidade do usuário assegurar que suas atividades estejam de acordo com a legislação local, federal, estadual e municipal.

PRODUTO CONTROLADO: Não aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparada por: Via Brasil Consultoria em Transporte de Produtos Perigosos

"Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NBR 14725 emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas nesta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão, nosso melhor conhecimento sobre o produto e o manuseio apropriado deste produto, sob condições normais e de acordo com as recomendações apresentadas na embalagem e na literatura técnica. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não eximem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos. Qualquer outro uso do produto, envolvimento ou não em combinação com outro produto, ou que utilize processo diverso do indicado, é de responsabilidade exclusiva do usuário".

REFERÊNCIAS:

- [ABNT NBR 14725-2] - Sistema de Classificação de Perigo - GHS
[RESOLUÇÃO Nº 420/04 ANTT] Agência Nacional de Transportes Terrestres - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.
[HSNO] NOVA ZELÂNDIA. HSNO Chemical Classification and Information Database (CCID)
[ECHA] União Europeia. ECHA European Chemical Agency
RESTRESTRE (FERROVIAS, RODOVIAS): Agência Nacional de Transporte Terrestre (ANTT);
HIDROVIÁRIO (MARÍTIMO, FLUVIAL, LACUSTRE): código Internacional Maritime Dangerous Goods - Code (código IMDG); Norma-5 da Diretoria de Portos e Costas do Ministério da Marinha (DPC); Agência Nacional de Transporte Aquaviário (ANTAQ);
AÉREO: International Civil Aviation Organization - Technical Instructions (ICAO-TI). International Air Transport Association - Dangerous Goods Regulations (IATA-DGFT); Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC).

\*Abreviações:

- NA: Não Aplicável
ND: Não disponível
OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional
LD50: dose letal para 50% da população infectada
LC50: concentração letal para 50% da população infectada
CAS: chemical abstracts service
TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho

000130



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N°  
070

IPIRANGA F1 MASTER PERFORMANCE 15W40

Data última  
revisão:  
18/07/2014

TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para um exposição contínua de 15 minutos

ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.

ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.

PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.

OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento de disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.

IMDG: Internacional Maritime Code for Dangerous Goods - código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.

PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos.

OIT - Organização Internacional do Trabalho

MTE - Ministério do Trabalho e Emprego

# LUBRAX HYDRA

Óleo para sistema hidráulicos que operem em condições severas de pressão e temperatura. Disponível nos graus ISO 32, 46, 68, 100, 150 e 320.

**LUBRAX HYDRA** é formulado com óleos básicos parafínicos e aditivos especiais que evitam o desgaste e a corrosão das peças lubrificadas. Sua aditivação lhe garante resistência à oxidação e à formação de espuma.

**LUBRAX HYDRA** é recomendado para uso em sistemas hidráulicos de alta pressão, tais como elevadores, equipamentos de mineração, máquinas de moldagem e injeção de plásticos, prensas e máquinas operatrizes.

**LUBRAX HYDRA** atende às especificações da norma DIN 51524 parte 2 (HLP)<sup>(1)</sup>.

**LUBRAX HYDRA 68** também pode ser usado em sistemas hidráulicos automotivos, como os de máquinas agrícolas, tratores e escavadeiras.

O nome **LUBRAX HYDRA** é a nova denominação do antigo **LUBRAX INDUSTRIAL SH....-AD**.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante e abaixador do ponto de fluidez

## ANÁLISES TÍPICAS<sup>(2)</sup>

GRAU ISO		32	46	68	100	150	320
Densidade a 20/4°C		0,871	0,879	0,883	0,887	0,891	0,899
Ponto de Fulgor (VA)	°C	230	240	250	264	276	300
Ponto de Fluidez	°C	-18	-18	-15	-15	-12	-6
Viscosidade a 40°C	cSt	31,7	44,0	64,5	96,4	146,7	316
Viscosidade a 100°C	cSt	5,42	6,60	8,43	11,03	14,52	24,0
Índice de Viscosidade		105	101	100	99	97	96
Índice de Acidez Total	mgKOH/g	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31	0,31
Demulsibilidade (tempo de separação)	a 54°C:	20	23	30	-	-	-
	a 82°C:	-	-	-	23	20	25

(1) O enquadramento no requisito do teste ISO 4406 é feito sob demanda, implicando em custos adicionais de filtragem.

(2) As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2011

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

003132



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 1 de 9  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX HIDRA (32,46,68,100,150 E 320)  
Código interno de identificação: BR0154  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante sintético multiviscoso para uso em amplas faixas de temperatura. Recomendado para os modernos motores de elevado desempenho a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados).  
Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos Duque de Caxias - RJ - Brasil CEP: 25.225-030  
Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

#### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Produto não classificado como perigoso no Sistema de Classificação utilizado.  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2.2010 Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

#### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Recomendações de precaução: Mantenha fora do alcance de crianças. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto. Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume. Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio. No caso de contato prolongado com a pele, lave as partes contaminadas com água e sabão. Lave as mãos após o manuseio do produto. Ocorrendo irritação da pele, olhos ou ingestão, consulte um médico. Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 2 de 9  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

##### >>>MISTURA

Natureza química:

Óleos lubrificantes de tipos básicos de alcanos com elevado índice de viscosidade; com aditivos específicos para o cuidado das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante*	50,0 - 95,0	74869-22-0

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

#### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação: Remova a pessoa exposta para local ventilado.  
Contato com a pele: Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.  
Contato com os olhos: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Ingestão: Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão e leve irritação ocular com lacrimejamento. O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.  
Notas para médico: Se necessário, forneça tratamento sintomático.

#### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Métodos de extinção: Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
Perigos específicos da mistura ou substância: A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 3 de 9  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: enxofre, óxidos de nitrogênio e hidrocarbonetos leves. Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

#### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais: Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.  
Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.  
Métodos e materiais para contenção e limpeza: Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.  
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

#### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

##### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

##### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 4 de 9  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.  
Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

#### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

##### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (8)

(8): Fração inalável.

- Indicadores biológicos: Não estabelecidos.  
Medidas de controle de engenharia: Recomenda-se promover ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.  
Medidas de proteção pessoal: - Proteção dos olhos/face: Óculos de proteção contra respingos.  
- Proteção da pele e corpo: Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.  
- Proteção respiratória: Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.  
Perigos térmicos: Não apresenta perigos térmicos.

#### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor): Líquido límpido. Amarelado (grau 32) a castanho (grau 320).  
Odor: Característico de óleo lubrificante.  
pH: Não se aplica (produto não dissociável).  
Ponto de fusão/ponto de congelamento: Não disponível

000183



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 5 de 9  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de ebulição Inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não disponível					
Ponto de fulgor (°C):	32	46	68	100	150	320
	232	244	260	270	274	300
Ponto de combustão	> 158 °C.					
Taxa de evaporação	Não disponível.					
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não se aplica (produto não inflamável).					
Densidade (@ 20/4°C)	32	46	68	100	150	320
	0,8632	0,8686	0,8744	0,8796	0,8858	0,8989
Solubilidade(s)	Na água: Insolúvel. Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos					
Coefficiente de Participação - n-octanol/água	Não disponível					
Temperatura de autoignição	Não disponível					
Viscosidade	32	46	68	100	150	320
	30,2	44,3	65,3	94,9	147	300

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas:	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Ácidos fortes e agentes oxidantes.
Produtos perigosos da decomposição:	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
Corrosão/irritação à pele:	Podé provocar leve irritação à pele com vermelhidão.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Podé provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 6 de 9  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Sensibilização respiratória ou à pele:	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
Mutagenicidade em células germinativas:	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade:	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
Toxicidade à reprodução:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:	O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
Perigo por aspiração:	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto	
Ecotoxicidade:	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
Persistência e degradabilidade:	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável. Taxa de biodegradabilidade: 49% após 28 dias.
Potencial bioacumulativo:	Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. Log Kow: > 4,0
Mobilidade no solo:	Não determinada.
Outros efeitos adversos:	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
------------	--



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 7 de 9  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Restos de produtos:	Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada:	Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre	Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). <i>Approva as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.</i> DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM) NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto
Hidroviário	NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional) <i>International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).</i> ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009. RBAC nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTÍCULOS PERICOSOS EM AERONAVES CIVIS.
Aéreo	IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo) <i>Dangerous Goods Regulation (DGR).</i>
Número ONU:	Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 8 de 9  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Regulamentações específicas para o produto químico:	Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998; Norma ABNT-NBR 14725:2012; \) Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26
---	--

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACCIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists
CAS - Chemical Abstracts Service
ONU - Organização das Nações Unidas
SCBA - Self Contained Breathing Apparatus
TLV - Threshold Limit Value
TWA - Time Weighted Average

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental. Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/opp/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.

000184



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Hydra (32,46,68,100,150 e 320) Página 9 de 9  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0154 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/tumitgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21/ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX EXTREMO HD

Óleo lubrificante ~~sintético~~ multiviscoso com baixo teor de cinzas sulfatadas (**low SAPS**) destinado aos mais modernos motores diesel turbinados em serviços severos que exijam lubrificantes com níveis de desempenho **API CJ-4** e **ACEA E4/E6/E7/E9-12**. Recomendado para motores equipados com sistema de tratamento dos gases de escape como **EGR** (Sistema de Recirculação de Gases) ou **SCR** (Redução Catalítica Seletiva). Atende aos requerimentos conforme **Euro V** (PROCONVE P7) e **Euro VI**. Sua tecnologia promove a limpeza dos pistões, controle da formação de fuligem e do desgaste prematuro das peças do motor proporcionando maior rendimento e maior vida útil. Disponível no grau **SAE 5W-30**.

**LUBRAX EXTREMO HD** é um lubrificante de elevada tecnologia, o seu grau de viscosidade **SAE 5W-30** aliado ao uso de aditivos capazes de modificar o atrito entre as peças metálicas do motor contribui na **redução do consumo de combustível**.

**LUBRAX EXTREMO HD** possui baixo teor de cinzas sulfatadas (**low SAPS**) a fim de controlar o nível de obstrução das válvulas de Recirculação dos Gases de Escape (**EGR**) e evitar o acúmulo de material particulado nos Filtros de Particulados de Diesel (**DPF**) de forma a prolongar a vida útil do filtro de particulados, mantendo baixos os níveis de emissões de fuligem dos gases de escape, e a garantir a potência adequada dos motores diesel de elevadas rotações ao longo da sua vida útil.

**LUBRAX EXTREMO HD** atende também aos níveis de qualidade: Mercedes Benz segundo a MB-Approval 228.31/228.51, MAN M 3271-1/3477/3575, MTU OIL CATEGORY 3.1, VOLVO VDS-4, MACK EO-O PREMIUM PLUS, RVI RLD-2/RLD-3, CUMMINS CES 20081, CATERPILLAR ECF-3, DEUTZ DQC IV-10 LA.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, redutor de atrito, agente de reserva alcalina, abaixador do ponto de fluidez e melhorador do índice de viscosidade.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		5W-30
Densidade a 20/4°C		0,8574
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	222
Ponto de Fluidez	(°C)	-42
Viscosidade a 40°C	(cSt)	72,7
Viscosidade a 100°C	(cSt)	12,1
Índice de Viscosidade		165
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,0
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	13,0

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2016

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 1 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: **LUBRAX EXTREMO HD (SW-30)**  
Código interno de identificação: BR0099  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante mineral multiviscoso para uso em motores diesel.  
Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030  
Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/irritação à pele - Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular - Categoria 2A  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.  
Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

#### Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele  
Provoca irritação ocular grave.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 3 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Contato com a pele: Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Contato com os olhos: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Ingestão: Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.  
Notas para médico: Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
Perigos específicos da mistura ou substância: A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.  
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 2 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.  
Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.  
EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.  
Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

Natureza química: Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 - 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 - 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 4 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

descrito na seção 8.  
Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isolar o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.  
Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.  
Métodos e materiais para contenção e limpeza: Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.  
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.  
Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.  
Prevenção de incêndio e explosão: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 5 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Material para embalagem: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> <sup>(D)</sup>

<sup>(D)</sup> Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)  
 Odor  
 pH  
 Ponto de fusão/ponto de congelamento  
 Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição

Líquido castanho  
 Odor característico de óleo lubrificante  
 Não disponível  
 Não disponível  
 Não disponível



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 6 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de fulgor (°C) 222°C  
 Inflamabilidade (sólido; gás) Não disponível  
 Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade Não disponível  
 Pressão do vapor Não disponível  
 Densidade 0,8574  
 Solubilidade(s) Na água: Insolúvel  
 Ponto de fluidez Não disponível  
 Viscosidade 12,17 cSt a 100°C

000187



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 7 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.  
 Possibilidade de reações perigosas: Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.  
 Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.  
 Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.  
 Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.  
 Corrosão/irritação à pele: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.  
 Lesões oculares graves/irritação ocular: Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.  
 Sensibilização respiratória ou à pele: Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.  
 Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.  
 Carcinogenicidade: Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.  
 Toxicidade à reprodução: Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.  
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.  
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.  
 Perigo por aspiração: Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 8 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto  
 Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.  
 Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.  
 Potencial bioacumulativo: Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
 BCF: 132,00 (calculado)  
 Log Kow: 3,9 a 6,0  
 Mobilidade no solo: Não determinada.  
 Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final  
 - Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei n°12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).  
 - Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.  
 - Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais  
 Terrestre: Resolução n° 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.  
 Hidroviário: DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)

000188



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 9 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009  
RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTÍCULOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc.9284-NA/905  
IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DGR).

Aéreo

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de Julho de 1998; Norma ABNT-NBR 14725:2014; Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 10 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
BCF - Bioconcentration factor  
CAS - Chemical Abstracts Service  
ONU - Organização das Nações Unidas  
SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
TLV - Threshold Limit Value  
TWA - Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EP1 Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/Index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCILD - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]:



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (SW-30) Página 11 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX GL 5

Óleo lubrificante para engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com nível de desempenho API GL-5. Disponível nos graus SAE 80W-90, 90, 85W-140, 140 e 250.

**LUBRAX GL 5** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX GL 5** é especialmente recomendado para uso em caixas de engrenagens hipóides de eixos traseiros e caixas de mudança não sincronizadas.

**LUBRAX GL 5** atende ao nível de desempenho API GL-5 e à especificação MIL-L-2105D.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez e agentes de extrema pressão.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE	80W-90	90	85W-140	140	250
Densidade @ 20/4 °C	0,8944	0,9000	0,9063	0,9064	0,9399
Ponto de Fulgor (°C)	212	222	226	232	220
Ponto de Fluidez (°C)	-27	-6	-3	-3	0
Viscosidade @ 40°C (cSt)	145,7	202,0	434,9	435,2	1174
Viscosidade @ 100°C (cSt)	15,30	17,29	29,37	29,46	48,31
Índice de Viscosidade	107	91	95	95	81
Corr. em Lâm. de Cu @ 3h e 100°C	1b	1b	1b	1b	1a

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Setembro/16

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente e responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 1 de 11  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX GL 5 (90, 80W-90 E 85W-140)  
Código interno de identificação: BR0112  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante para engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com nível de desempenho API GL-5.  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030  
Telefone:  
Telefone para emergências: 0800 244433  
Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Toxicidade aguda - Inalação - Categoria 4  
Corrosão/irritação à pele - Categoria 3  
Sensibilização à pele - Categoria 1  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.  
Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Nocivo se inalado.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 3 de 11  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
**Contato com a pele:** EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água ou tome uma ducha. Contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
**Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
**Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Nocivo se inalado. Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar reações alérgicas na pele.  
**Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
**Perigos específicos da mistura ou substância:** A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como dióxido de carbono e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S), fosfatos e alguns óxidos metálicos. A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.  
**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 2 de 11  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.  
Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.  
Evite inalar névoas ou vapores aerossóis.  
Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.  
EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	65,0 - 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 - 35,0	NA**	H316, H317, H312

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 4 de 11  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechados, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isolar o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

**Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 5 de 11  
 Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Condições adequadas:** Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 45°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

**Materials para embalagens:** Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> <sup>(D)</sup>

<sup>(D)</sup> Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo.

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emitia vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

**Perigos térmicos:**

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

**Aspecto** (estado físico, forma, cor)  
**Odor**  
**pH**

Líquido límpido brilhante castanho  
Característico de óleo lubrificante  
Não aplicável



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 7 de 11  
 Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

**Nocivo se inalado.**  
 DL<sub>50</sub> (oral, ratos): > 5000 mg/kg  
 DL<sub>50</sub> (dérmica, ratos): > 5000 mg/kg  
**Toxicidade aguda:** Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm)  
 ETAm (inalação, 4h): 4141,228 ppm  
 Informação referente ao:  
[Hitec 3337](#)  
 CL<sub>50</sub> (inalação, ratos, 4h): 3205 ppm

**Corrosão/irritação à pele:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.

**Lesões oculares graves/irritação ocular:** Provoca irritação ocular com lacrimejamento e vermelhidão.

**Sensibilização respiratória ou à pele:** Pode provocar reações alérgicas na pele. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.

**Mutagenicidade em células germinativas:** Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

**Carcinogenicidade:** Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

**Toxicidade à reprodução:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:** Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto**

**Ecotoxicidade:** Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

**Persistência e degradabilidade:** O produto possui ingrediente que apresenta persistência e não é rapidamente degradável.  
 O produto possui ingredientes com alto potencial bioacumulativo.

**Potencial bioacumulativo:** Informações referentes ao **Óleos lubrificantes:**  
 log kow: 3,90 - 6,00

**Mobilidade no solo:** É esperada baixa mobilidade no solo.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000131

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 6 de 11  
 Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Ponto de fusão/ponto de congelamento:** Não disponível  
**Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:** Não disponível

**Ponto de fulgor:** 80W90 206°C 90 206°C 85W140 206°C

**Taxa de evaporação:** Não disponível  
**Inflamabilidade (sólido; gás):** Não disponível  
**Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:** Não disponível  
**Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20°C  
**Densidade do vapor:** Não disponível  
**Densidade:** 80W90 0,8991 90 0,9050 85W140 0,9098

**Solubilidade(s):** Água: insolúvel  
 Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de Hidrocarbonetos  
 Não disponível

**Coefficiente de Participação - n-octanol/água:** Não disponível  
**Temperatura de autoignição:** Não disponível  
**Ponto de Combustão:** >232°C

**Viscosidade @ 100°C:** 80W90 15,93 cSt 90 18,05 cSt 85W140 27,35 cSt  
**Ponto de fluidez:** 80W90 -33°C 90 -18°C 85W140 -15°C

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

**Estabilidade e reatividade:** Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

**Possibilidade de reações perigosas:** Reage exotermicamente em contato com agentes oxidantes fortes.

**Condições a serem evitadas:** Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

**Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes fortes.

**Produtos perigosos da decomposição:** A decomposição térmica pode formar dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre, fosfatos e alguns óxidos metálicos. A decomposição térmica incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 9 de 11  
 Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Outros efeitos adversos:** A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

**Métodos recomendados para destinação final**

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**Regulamentações nacionais e Internacionais**

**Terrestre:** Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações*  
 DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
 NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

**Hidroviário:** NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
 IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
 International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
 ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.  
 RBAC nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 9 de 11  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

CIVIL - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
 IS N° 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
 Dangerous Goods Regulation (DGR).

Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações: Decreto Federal n° 2.657, de 3 de Julho de 1998;  
 Norma ABNT-NBR 14725:2014;  
 Portaria n° 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora n° 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 CL<sub>50</sub> - Concentração Letal 50%  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 11 de 11  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140) Página 10 de 11  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0112 Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

000193  
23

# LUBRAX TRM

Óleo lubrificante mineral monoviscozo para uso em transmissões de veículos comerciais. Disponível nos graus (SAE 40 e SAE 50.)

**LUBRAX TRM** controla a formação de depósitos e reduz o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX TRM 40** é recomendado para sistemas de transmissão de caminhões, ônibus da Mercedes Benz, sendo aprovado de acordo com os requisitos da norma MB 235.12 e indicado para uso em caixas de mudança Mercedes Benz G56-6, G60-6 e G85-6.

**LUBRAX TRM 40** é recomendado para uso nas caixas de mudanças EATON do tipo FS e FSO e é aprovado na e ZF de acordo com a norma ZF TE-ML-04B.

**LUBRAX TRM 50** é recomendado para uso em transmissões de caminhões e ônibus VOLKSWAGEN.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		40	50
Densidade a 20/4°C		0,8948	0,8997
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	254	265
Ponto de Fluidez	(°C)	-24	-9
Viscosidade a 40°C	(cSt)	145,5	226,2
Viscosidade a 100°C	(cSt)	14,5	19,4
Índice de Viscosidade		97	97
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,2	1,2
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	11,6	11,6

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Junho/2015

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 1 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX TRM (40 E 50)

Código interno de identificação: BR0115

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante mineral monovisco para uso em transmissões de veículos comerciais. Disponível nos graus SAE 40 e SAE 50.

Nome da empresa: Petróbras Distribuidora S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/Irritação à pele - Categoria 3  
Lesões oculares graves/Irritação ocular - Categoria 2A

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2.2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência: ATENÇÃO

Frases de perigo: Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Provoca irritação ocular grave.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 3 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com a pele:** Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

**Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:** A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**  
Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 2 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.  
Em caso de Irritação cutânea: Consulte um médico.  
EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.  
Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 - 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 - 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 4 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

**Para pessoal de serviço de emergência:** Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

**Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 5 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

afastado de materiais incompatíveis.  
 Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> ( <sup>b</sup> )

<sup>b</sup>) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido claro, castanho(3.0 - ASTM)

Odor e limite de odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não se aplica (produto não dissociável).

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

40 50



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 7 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Lesões oculares graves/irritação ocular:

Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.

Sensibilização respiratória ou à pele:

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

Mutagenicidade em células germinativas:

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

Carcinogenicidade:

Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

Toxicidade à reprodução:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:

A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

Perigo por aspiração:

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade:

É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo

Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
 BCF: 132,00 (calculado)  
 Log Kow: 3,9 a 6,0

Mobilidade no solo:

Não determinada

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei n° 12.305, de 02 de agosto de



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 8 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de fulgor: 254°C (vaso aberto). 265°C (vaso aberto).  
 Taxa de evaporação: Não disponível.  
 Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.  
 Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade: Não se aplica (produto não inflamável).  
 Pressão de vapor: < 5 mmHg @ 20/4°C.  
 Densidade de vapor: Não disponível.  
 Densidade relativa: 40 50  
 0,8948 a 20°C. 0,8997 a 20°C  
 Solubilidade(s): - Na água: Insolúvel.  
 - Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.  
 Ponto de combustão: > 246°C  
 Viscosidade a 40°C: 40 50  
 145,5 cSt 226,20 cSt

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.

Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

Corrosão/irritação à pele: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 8 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).  
 - Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.  
 - Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

Resolução n° 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.

Terrestre

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
 NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
 IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
 ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução n° 129 de 8 de dezembro de 2009.

Aéreo

RBAC N° 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTÍCULOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS N° 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

Dangerous Goods Regulation (DGR).

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 9 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998; Norma ABNT-NBR 14725:2014; Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 BCF - Bioconcentration factor  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average

Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®. Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de

000196



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM (40 E 50) Página 10 de 10  
 Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0115 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/opp/epa/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-CHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/opp/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



Mercedes-Benz

Informação de Serviço

003187

IS 00 - 12/11
Pág. 02

Data: Outubro/11 Distribuição: II Substitui: Gr.: 00 - Nº: 07/09 Gr.: 00 - Nº: 11/08 Gr.: 00 - Nº: 04/07 Gr.: 00 Nr.: 12/11

AS CONCESSIONÁRIAS, POSTOS DE SERVIÇO AUTORIZADOS, FROTISTAS E INTERESSADOS



Circulação: O+V+P+PS

Lubrificantes - Veículos Comerciais e Utilitários (SPRINTER e MB 180)

Em anexo e segundo a subdivisão abaixo indicada, relacionamos os óleos lubrificantes, óleos anticorrosivos/aditivos anticongelantes-anticorrosivos, fluidos para freio e graxas por nós homologados.

Este documento tem por função orientar tecnicamente os Concessionários, Frotistas e Interessados, em relação à escolha do lubrificante a ser aplicado nos veículos da marca Mercedes-Benz. Todos os produtos listados dentro de cada especialidade atendem igualmente aos requisitos das respectivas normas exigidas pela Mercedes-Benz do Brasil Ltda.

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. Contains sections for ANEXO I - Óleos lubrificantes para motores and ANEXO II - Óleos lubrificantes para transmissão.

MERCEDES-BENZ DO BRASIL LTDA

DIREITOS RESERVADOS. REPRODUÇÃO PARCIAL OU TOTAL PROIBIDA SEM AUTORIZAÇÃO POR ESCRITO.

IS 00 12/11
Pág. 03

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO IV - Aditivos anticongelantes-anticorrosivos/Óleos anticorrosivos.

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO V - Fluido para freio e acionamento hidráulico da embreagem.

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO VI - Óleos especiais.

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO VII - Graxas.

Considerando as frequentes alterações/complementações e que a presente I. S. está sujeita, solicitamos mantê-la sempre devidamente atualizada. Esta I. S. deve ser utilizada apenas como instrumento de divulgação técnica.

Mercedes-Benz do Brasil - Divisão Pós-Venda

G. Heinz

Luciano Jorge

G. F. Ferber

(original assinado em poder do VPS)

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO II - Óleos lubrificantes para transmissão.

Table with 4 columns: Página, Referência, Aplicação, Data. ANEXO III - Óleos lubrificantes para caixas de direção.

IS 00 - 12/11
Pág. 04

Generalidades

• Óleos lubrificantes para motores

Os óleos multiviscosos Classe 228.3 (DBL 6610 30), indicados no Anexo I, pág. 03, deverão ser aplicados em:

- motores de série 300 dotados de pós-resfriador de ar (OM 355 LA/364 LA/366 LA);
- todos os motores da série 400, 450 e 900.
- motores OM 014 A/LA (veículos SPRINTER).

OBSERVAÇÃO: Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) não devem ser abastecidos com óleos lubrificantes - Classe MB 228.1

Os óleos multiviscosos Classe MB 228.3 (DBL 6610.30), indicados no Anexo I, pág. 03 e óleos multiviscosos classe MB 229.3 e 229.5 Anexo I pág. 03 3 deverão ser aplicados em:

- motor da série 600 (OM 611 LA veículos SPRINTER e OM 612 LA (ACCELO).

Obs.:

- Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) devem ser abastecidos exclusivamente com óleos lubrificantes - Classe MB 228.3

- os óleos da classe MB 229.3 e 229.5 não devem ser misturados com os óleos da classe MB 228.3, também liberados para o motor OM 600 (Sprinter e Accelo).

- A nova Sprinter com o motor OM651 com DPF (filtro de partícula) deve ser abastecido exclusivamente com óleos lubrificantes classe MB 228.51 ou 229.51.

- Os veículos conforme CONAMA P-7 (euro 5) com Tecnologia SCR (Redução Catalítica Selectiva), devem ser abastecidos com o Agente Redutor Líquido Automotivo (ARLA 32) conforme portaria INMETRO 139/11.

Para o abastecimento de motores novos ou reconicionados, utilizar óleos anticorrosivos SAE 15W40 (DBL 6674.11), conforme indicado no Anexo IV, pág. 02 (utilizados também para a conservação de motores inativos)

Quanto aos períodos recomendados para a troca de óleo e a substituição do elemento filtrante, observar indicações constantes do Manual de Manutenção específico do veículo.

• Aditivos anticongelantes-anticorrosivos e óleos anticorrosivos para a conservação de motores inativos

- a) Para o sistema de arrefecimento do motor (anexo IV, pág. 01)

- a.1) Aditivos anticongelantes-anticorrosivos (DBL 7700.20)

Utilizados nos motores das séries 300, 400, 450, 600, 900 e 014 (veículos SPRINTER), independentemente da temperatura ambiente da região de operação do veículo.

Esses produtos, com propriedades anticongelantes/anticorrosivos deverão ser misturados em água limpa e potável, na proporção de 50% em volume.

Obs.: No caso da aplicação desses aditivos, o líquido de arrefecimento deverá ser substituído a cada 03 anos

- a.2) Aditivos anticongelantes-anticorrosivos de período estendido de troca (DBL 7700.30)

Utilizados nos motores das séries 300, 400, 450 e 900 (exceto os motores da série 600 e 014), independentemente da temperatura ambiente da região de operação do veículo.

Obs.:

- Quanto à diluição, vide notas constantes do rodapé do "Anexo IV, Pág. 01".

- No caso de aplicação desse produto, o líquido de arrefecimento deverá ser substituído a cada 05 anos.

- Não recomendamos utilizar como reposição sobre os fluidos convencionais por nós homologados (item a.1). No caso de enchimento do sistema, proceder à limpeza do mesmo.

O proprietário deverá consultar sempre o "Manual do Veículo" quando da escolha dos óleos lubrificantes, fluidos e produtos para limpeza e conservação, e serem aplicados em veículos da marca Mercedes-Benz.

Ago/11

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 01 (Óleos monoviscosos - Classe 227.0), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 02 (Motores Diesel - Óleos monoviscosos - Classe 227.1), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.

Jul/09

Jul/09

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES**

**MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 228.3**

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6610.30 e API CI-4 Plus

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Bardahl Maxoil Diesel Turbo Plus 15W40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Brutus Alta Performance SAE 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Brutus EGR Semisintético SAE 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Enduron 10W40	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Tecton Global 15W40	Castrol do Brasil Ltda.
Castrol Etixion 0W30	Castrol do Brasil Ltda.
Elf Performance Trophy DX 15W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Ipiranga Brutus 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax Top Turbo SAE 15W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Lubrax Avanta SAE 10W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil Delvac 1 SAE 5W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac Super 1400 15W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac MX 15W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac MX ESP 15W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Tekma Mega X SAE 15W40	Motul Brasil.
Motul Tekma Ultima SAE 10W40	Motul Brasil.
Promax Diesel Premium 15W40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Repsol Super Turbo SHPD 15W40	YPF Brasil LTDA
Repsol Extra Vida SAE 15W40	YPF Brasil LTDA
Repsol Extra Vida Plus SAE 15W40	YPF Brasil LTDA
Shell Rimula R6 M 10W40	Shell Brasil Ltda.
Shell Rimula R3 X 15W40	Shell Brasil Ltda.
Shell Rimula RT4 15W40	Shell Brasil Ltda.
Total Rubia TIR 6400	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR FE 7400 10W30	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR FE 7200 15W30	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Urania Super Turbo Sint. 15W40	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Urania Turbo LD	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Premium TDX SAE 15W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

**NOTAS:**

- \* a serem utilizados em:
  - motores da série 300, dotados de pós-resfriador de ar (OM 355 LA/364 LA/366 LA);
  - todos motores da série 400, 450 e 900;
  - motores OM D14 A/LA (veículos SPRINTER).

- Obs.: para os motores acima, prescritos para longo intervalo de troca, conforme Manual de Manutenção.
- motor OM 611 LA (veículos SPRINTER); motor OM 612 LA (Accelo) e OM 616.
  - os óleos da classe MB 228.3 não devem ser misturados com os óleos das classes MB 229.3 e 229.5, também liberados, opcionalmente, para o motor OM 611 LA (veículos Sprinter) e motor OM 612 LA (Accelo).
  - Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) devem ser abastecidos exclusivamente com óleos lubrificantes - Classe MB 228.3
  - Os veículos conforme CONAMA P-7 (Euro 5) com Tecnologia SCR (Redução Catalítica Seletiva), devem ser abastecidos com o Agente Redutor Líquido Automotivo (ARLA 32) conforme portaria INMETRO 139/11.

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 03 (Motores Diesel - Óleos monoviscosos - Classe 228.1), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.

Jul/09

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.3 (\*)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Formula SLX SAE 0W30	Castrol Brasil Ltda.
Eliaon Full Performance SM 5W-40	YPF Brasil LTDA
Eif Excellium LDX 5W40	Total lubrificantes do Brasil Ltda.
F1 Master sintético 5W30	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobil 1 0W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Super 3000 X1 5W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul 8100 X-Cess SAE 5W40	Motul Brasil
Pentospeed 0W30 VS*	Deutsche Pentosin Werke (Pentosin do Brasil Ltda.)
Shell Helix Ultra SAE 5W40	Shell Brasil Ltda.
6100 Synergie + 10W40	Motul Brasil
Lubrax Supera SAE 5W40	Petrobras Distribuidora S.A.
Selenia Perform V 5W40	Petrobras Lubrificantes Brasil S.A.

ATENÇÃO!

Anexo I - Pág. 03.2 (Óleos monoviscosos - Classe 229.1), não mais recomendados para utilização nos motores da série 600

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que os utilizam como referência.

MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.5 (\*)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Mobil 1 0W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Fuchs Titan Supersyn SL MB	Fuchs do Brasil S.A.
Motul 8100 X-MAX 5W30	Motul Brasil

NOTA:

- Vide Generalidades, pág. 04.
- (\*) liberados opcionalmente para aplicação no motor OM 611 LA (veículos SPRINTER) e OM 612 LA (ACCELO)
- os óleos da classe MB 229.3 e 229.5 não devem ser misturados com os óleos da classe MB 228.3, também liberados para o motor OM 611 LA (veículos Sprinter) e OM 612 LA (ACCELO).

Fev/08

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 228.51

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6610 51

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ursa Ultra X 10W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Ipiranga Brutus XP 10W40	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Castrol Etixon HD 5W-30	Castrol do Brasil Ltda.
Titan Cargo Maxx 10W-40	Fuchs do Brasil S.A.
Titan Cargo Maxx 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

MOTORES MOVIDOS A GÁS NATURAL (METANO) - CLASSE MB 226.9

A - ESPECIFICAÇÃO: Conforme exigências de laboratório e teste prático, classe de viscosidade SAE 30 (\*)

ATENÇÃO!

Anexo I - Pág. 04 (A - ESPECIFICAÇÃO: Conforme exigências de laboratório e teste prático, classe de viscosidade SAE 30 (\*)), cancelado.

Este tópico foi mantido apenas para manter a compatibilidade com os Manuais que o utilizam como referência.

B - ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6610.90, classe de viscosidade SAE 15W40 (\*\*).

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Eif Nateria AL 15W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Mobil Pegasus 1	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidiária Exxon Mobil)
Rimula NX SAE 15W40	Shell Brasil Ltda.

MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.51

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6615 51

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Mobil 1 ESP Formula 5W-30	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Havoline Ultra V 5W30	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Havoline Ultra S 5W30	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Havoline Ultra S 5W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Pentosynth HC 5W-40	Pentosin do Brasil Ltda.
Titan GT 1 Pro C-3 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.
Titan GT 1 Pro Flex 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.
Titan GT 1 Pro Gas 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.

NOTA:

- Vide Generalidades, pág. 04

NOTAS:

- (\*) aplicados em motores aspirados da série 300.
- (\*\*) aplicados em motores M 366 G, M 366 LAG; M 447 HG.

Nov/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB - ÓLEOS ATF TIPO A, SUFIXO A, CLASSE MB 236.2

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6623 10

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A. T. Fluido Tipo A	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol IQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Lubrax ATF 1A	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Tuteia CV - Tipo ATF	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

ATENÇÃO!

Anexo I - Pág. 05 (Motores Otto Movidos a Álcool Hidratado), cancelado.  
Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais,  
com os Manuais que as utilizam como referência.

NOTAS:

- \* aplicados nas caixas de mudanças G2/24, G3/36, G3/40, G3/60, G3/60 e G3/64, com sincronização interna.
- \* não aplicados na caixa de mudanças G3/55-6, de seis marchas e com sincronização externa.

Fev/08

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB G 28-5/5,05; G32 E G33 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEO CLASSE MB 235.10

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6635 00

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Gear Oil MB 317	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB G 28-5/5,05 E G32 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 B API GL-4

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6634 00, classe de viscosidade SAE 80, 90W, 80W/85W

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Syntans HT 75W90	Castrol Brasil Ltda
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 80W	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax MA 80W	Shell Brasil Ltda
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tuteia ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

NOTAS:

- \* necessariamente aplicado;
- nos modelos VAN com code lotação (aplicados em serviço de lotação);
- em todos os modelos VAN, a partir do chassi n° final ...544633.
- nos veículos 715 (Accelo) - Caixa de mudança G33
- \* aplicação recomendável para os demais veículos Sprinter, principalmente os modelos 411D e 412D, aplicados em serviço severo (lotação ou transporte de carga).
- \* o óleo acima indicado não deve ser misturado com os óleos classe MB 235.1 (Anexo II, pág. 01.2), pois prejudicará o desempenho e a vida útil do mesmo. Neste caso, drenar completamente a caixa de mudanças e reabastecê-la com óleo novo.

NOTAS:

- \* aplicação válida para os veículos Sprinter, excetuando-se:
- os modelos VAN com code lotação (aplicados em serviço de lotação);
- todos os modelos VAN, a partir do chassi n° final ...544633.

Ago/11

Ago/11

00024

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB/EATON E SUPORTE CENTRAL DA SUSPENSÃO TRASEIRA - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 E 235.5 API QL-4

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6634 00, classe de viscosidade SAE 80, 80W, 80W/85W

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Syntans HT 75W90	Castrol Brasil Ltda.
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA.
Ipirgerol EF 80	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 SAE 80W	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax C 80W	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS ZF S5-680, S5-820; S6-680, S6-820 - LISTA DE LUBRIFICANTES TE-ML 02

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação ZF, classe de lubrificante 02H e grau de viscosidade SAE 30/40

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ipiranga Ultragear SAE40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Titan Universal HD SAE30 ZF	Fuchs do Brasil S.A.
Total Rubia ZS 30	Total Lubrificantes do Brasil S.A.
Tutela Transmission ZCS 160	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Trans SAE40 (*)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

NOTAS:

- Caixas de mudanças MB G1/D14 (Veículos MB 180)
- Caixas de mudanças MB G 28-5/5,05 (Veículos Sprinter, exceto modelos Van e veículos utilizados em condições severas)
- Caixas de mudanças MB G32-5 (Veículos Sprinter, exceto modelos Van e veículos utilizados em condições severas)
- Caixas de mudanças MB G3/55-6 (de seis marchas e com sincronização externa)
- Caixas de mudanças MB, tipo GO131-9, GO190, G210, GO210-6, G211-6, G221-9, G240-16 exceto em veículos 6x4.
- Caixa de mudanças EATON FS 6109A, FS 6209A; FS 8209A.

NOTA:

- obrigatoriamente aplicados nas caixas de mudanças S5-680, S5-820 e S6-680/820.
- (\*) não pode ser utilizado nos grupos de produtos Transmatic / TC Tronic.

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS EATON - ÓLEOS MONOVISCOSES, SAE 40 E 50, CLASSE API CF (MÍNIMO)

APLICAÇÃO: vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação EATON

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
HD Diesel 40	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear SAE 40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobil Delvac 1240	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Lubrax Turbo SAE 40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Titan Universal HD 40	Fuchs do Brasil S.A.
Ultramo Turbo	Ipiranga Produtos de Petróleo
Ultramo Turbo SAE 50	Ipiranga Produtos de Petróleo
Urania Plus 40	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Trans SAE40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ALLISON - ÓLEOS TIPO DEXRON III

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação Allison

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax ATF TDx	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Dexron III	Motul Brasil
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texmatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

NOTA: Não aplicar os produtos acima nas transmissões automáticas eletrônicas Allison

TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS VOITH - ÓLEOS TIPO DEXRON II E DEXRON III

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação Voith

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dexron II	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax ATF TDx	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF LT 71141	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac Synthetic ATF	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Dexron III	Motul Brasil
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texmatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Tutela GL/A	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.

NOTAS:

- alertamos aos senhores Usuários que, apesar do cancelamento do Anexo I, pág. 01 (Óleos Monoviscosos - Classe 227.0), os óleos por nós acima indicados, para utilização nas caixas de mudanças EATON, devem atender no mínimo aos requisitos API CF.
- Caixas de mudanças EATON, tipos FS 6206, FS 5106 e FS04205A

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ZF ECOMAT HP 500 - ÓLEOS TIPO DEXRON II E DEXRON III

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação ZF

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Transynd Isamatic V Mobil ATF LT 71141	Castrol Brasil S.A. Ipiranga Produtos de Petróleo
Titan ATF 3000 Total Fluide ATX Tutela GI/A Plus Shell Donax TG	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes) Fuchs do Brasil S.A. Total Lubrificantes do Brasil Ltda Petronas Lubrificantes Brasil S.A. Shell Brasil Ltda

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB, TIPOS G 56, G 60-6 E G 85-6, ÓLEOS CLASSE MB 235.12

ESPECIFICAÇÃO: Óleo monoviscozo SAE 40

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ipiranga Ultramo turbo SAE 40 Lubrax Turbo SAE 40 Mobil Delvac 1340	Ipiranga Produtos de Petróleo Petrobrás Distribuidora S.A. Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes) Fuchs do Brasil Ltda. Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Titan Universal HD 40 TGF Óleo de Engrenagem SAE 80W-90	

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ELETRÔNICAS ALLISON

ESPECIFICAÇÃO: Conforme Recomendação Allison

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Transynd Mobil Delvac Synthetic ATF	Castrol Brasil Ltda. Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS EATON FSO4405A E FSO4405C

ESPECIFICAÇÃO: Conforme Recomendações Eaton

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Infilrex E Isaftuido 561 Spirax MA 80W90 TGF Óleo de Engrenagem SAE 80W-90 Tutela Truck Gearlite	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes) Ipiranga Produtos de Petróleo. Shell Brasil Ltda Chevron Brasil Lubrificantes Ltda. Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

NOTAS:

\* Aplicados em veículos 915 C/37; 710; LO 812 e LO 814

Ago/11



ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB - G240-16 - CLASSE MB 235.11

APLICAÇÃO: EM VEÍCULOS 6X4

ESPECIFICAÇÃO: Classe de viscosidade SAE 75W90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Titan Cytroc MB Synth 75W90	Fuchs do Brasil Ltda.
Mobiltrans MBI 75W 90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Total transmissão XI 75W90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS ZF -CONFORME LISTA DE LUBRIFICANTES TE-ML 02A, SAE 80W, 80W-85, 80W-90

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme Classe de lubrificantes 02A e grau de viscosidade SAE 80W/80W-85/80W/90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Dynadrive 80W90 (**)	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM-4 SAE 80W	Petrobras Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90 (*)	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax MA 80W	Shell Brasil Ltda
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela Transmission ZCS 160	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

NOTAS:

- (\*) Pertence a classe de lubrificantes 02B.
- Caixas de mudanças ZF mecânicas, exceto nas caixas S5-680 e S6-680/820.
- Caixas de mudanças ZF AK6-80 e AK6-90, sem GV, também poderão ser abastecidas com óleos lubrificantes (API-GL5), recomendados para caixas de transferência e eixos motrizes.
- (\*\*) Pode ser utilizado apenas na caixa de mudanças ZF S6 1550 e pertence a classe de lubrificantes 02B.

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE TRANSFERÊNCIA (EXCETO VG 500 E 550) E EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS), INCLUSIVE EIXOS MERITOR (ROCKWELL) - ÓLEOS CLASSE MB 235.0, MB 235.6 E API GL-5

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6650 00, classe de viscosidade SAE 85W90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EPX90	Castrol Brasil Ltda.
Eli Transell Type B 90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda
Ipiranga Ultragear MB 90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 90	Petrobras Distribuidora S.A.
Maxtab GO-90	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Mobilube HD-A 85W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Spirax AX 90	Shell Brasil Ltda
Spirax MB 90	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear Hypoid 90	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela TRD 90	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Hipoidal 90	YPF Brasil LTDA

CAIXAS DE TRANSFERÊNCIA VG 500 E 550 - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 E API GL-4  
ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6634.00, classe de viscosidade SAE 80

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 SAE 80W	Petrobras Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax MA 80W	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

NOTAS: Também válido para o suporte central da suspensão traseira (suspensão em Tandem).

NOTA:

- aplicados também no eixo traseiro HL 0, instalado nos veículos SPRINTER.

Ago/11

Ago/11

000204

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) DANA M46, DE DESLIZAMENTO CONTROLADO - TRAC-LOK

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação do fabricante do eixo - viscosidade 85W 140

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Multigear LS SAE 85W 140	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Notas:

1) Os eixos motrizes Albarus M46 de deslizamento controlado (Veículos SPRINTER) devem ser abastecidos unicamente com este produto.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) ALBARUS M46 STANDARD

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação do fabricante do eixo - viscosidade 85W 140

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Hipoidal 85W-140	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 85W140	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 85W140	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube HD 85W140	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 85W 140	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Notas:

1) Produtos recomendados somente para eixos motrizes Albarus M46 Standard. Não utilizar estes produtos nos eixos motrizes Albarus M46 de deslizamento controlado - TRAC-LOK

Jul/09

Ago/11

EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) MERCEDES-BENZ - ÓLEOS CLASSE MB 235.20 E API GL5

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6650 20 - classe de viscosidade SAE 85W90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Hipoidal 80W-90 B	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 85W90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobilube HD-A Plus 80W-90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear Lub EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Spirax AX Plus 80W90	Shell Brasil Ltda.
Total Transmission XPM 80W90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Tutela Truck W90/DC	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

RETARDER VOITH

APLICAÇÃO: RETARDER VOITH VR 123 ; VR 115 E ; VR 115 HV ; VR 120-3

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendações VOITH - Classificação API CC/SF

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Eduron 10W40	Castrol Brasil Ltda.
Elf Excellium LDX 5W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Mobil Delvac 1 5W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO MECÂNICAS - ÓLEOS CLASSE MB 235.0, MB 235.6 E API GL-5

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6650.00, classe de viscosidade SAE 85W/90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EPX 90	Castrol Brasil Ltda.
Hypoidal 90	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 90	Petrobrás Distribuidora S.A.
Maxlub GO-90	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Mobilube HD-A 85W-90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Shell Spirax AX 90	Shell Brasil Ltda
Spirax MB 90	Shell Brasil Ltda
Titan Gear Hypoid 90	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela TRD 90	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS ZF E TRW - ÓLEOS ATF TIPO A, SUFIXO A, CLASSE MB 236.2

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6623.10

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A. T. Fluido Tipo A	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol TQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Lubrax ATF TA	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela CV - Tipo ATF	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

NOTAS:

- \* aplicados em todas as caixas de direção hidráulicas, exceto nas caixas MB dos caminhões importados.
- \* também aplicados na caixa de direção hidráulica MB LZ S2, dos veículos SPRINTER.

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB LZ S2 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEOS CLASSE MB 236.3/6/7

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6623.60/70/80

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dexron II	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol TQ-D	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF III	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Lubrax ATF IDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Motul Dexron III	Motul Brasil
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela GI/E	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB LS2 BK E MB LS6 BK - ÓLEO CLASSE MB 236.3

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6623.60

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Ago/11

Jul/09

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB (CAMINHÕES IMPORTADOS) - ÓLEOS TIPO DEXRON II OU DEXRON III

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dextron II	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Multigrade ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF D III	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax ATF-10X	Petrobrás Distribuidora S.A.
Motul Dextron III	Motul Brasil
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela GI/E	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

ADITIVOS ANTICONGELANTES-ANTICORROSIVOS PARA O SISTEMA DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

A - ADITIVOS ANTICONGELANTES-ANTICORROSIVOS - CLASSE MB 325.0

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 7700.20 - Para uso em todos os motores

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
EuroPeak Antifreeze & Coolant	Peak do Brasil Ltda. (subsidi. Old World)
Fluido para Radiador Tutela	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Genantin Super	Fuchs do Brasil S.A.
Glyantin G 48 - 93M(*)	Basf Brasileira S.A.
Lubrax Fluido para Radiadores	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil GS 333 Extra	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil GS 333 Plus	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Pentosin Long-Time Antifreeze Super	Pentosin do Brasil Ltda.
Bardahl Rad Cool M	Promax Prod. Max. S/A Ind e Com
Tirreno Fluid Cool G48-93M	Tirreno Ind e Com Prod. Químicos Ltda

B - FLUIDO ANTICONGELANTE-ANTICORROSIVO - CLASSE MB 325.3

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 7700.30 - Não pode ser utilizada nos motores da série 600 e 014

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Motul Inugel Optimal Ultra (***)	Motul Brasil
Havoline Extended Life Antifreeze Coolant (****)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Glacelf Auto Supra (***)	Total Lubrificantes do Brasil Ltda
Castrol Antifreeze SF (***)	Castrol do Brasil Ltda

C - FLUIDO ANTICONGELANTE-ANTICORROSIVO - CLASSE MB 326.3

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 7700.30. Diluído em 50/50% em volume - Não pode ser utilizada nos motores da série 600 e 014

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Havoline Extended Life Antifreeze Coolant 50/50 (**)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

NOTAS:

- vide "Generalidades", pág. 04.
- (\*) somente disponível para Concessionários e Frotistas.
- (\*\*) este produto apresenta coloração alaranjada e está pronto para aplicação (já diluído), sendo disponível em frascos de 3 litros e tambores de 200 litros.

(\*\*\*) produto concentrado, que deverá ser diluído conforme orientação do manual, ou seja 50/50% em volume.

(\*\*\*\*) este produto é concentrado e apresenta coloração alaranjada. Deverá ser diluído conforme orientação do manual, ou seja, 50/50% em volume.

Atenção!

Estes produtos (classe MB 325.3 e 326.3) não podem ser utilizados como reposição (misturados) sobre os produtos da classe MB 325.0

Ago/11

Ago/11

ÓLEOS ANTICORROSIVOS

PARA A CONSERVAÇÃO DE MOTORES INATIVOS E AMACIAMENTO (1º ABASTECIMENTO) DE MOTORES NOVOS OU RECONDICIONADOS

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6674 11, classe de viscosidade SAE 15W40

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Shell HD 1054 15W40	Shell Brasil Ltda

FLUIDOS PARA FREIO E ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 7760.30 (DOT 4)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Lubrax Fluido para Freios Especiais	Petrobrás Distribuidora S.A
Fluido para Freio Especial DOT4	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Fluido para Freios Tirreno HD 1000SMBB	Tirreno Ind. e Com. de Prod. Quím. Ltda.
Fluido para Freio Shell	Shell Brasil Ltda.
Fluido Super Premium	Ipiranga Produtos de Petróleo
Fluido para Freio DOT 4 Wurth	Wurth do Brasil Peças e fixação Ltda
Genantin Super	Clarant S.A. Brasil
Mobil Brake Fluid DOT 4	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 5.1	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Tutela Top 4/S	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ultrafluid D4	Oxiteno S.A. Ind. e Com.

NOTAS:

- vide "Generalidades", pág. 04.
- Estes produtos não devem ser aplicados no sistema de freio hidráulico e acionamento da embreagem dos veículos MB 180 e SPRINTER

000207

**FLUIDOS PARA FREIO E ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM - CLASSE MB 331.0**  
**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7760.40 e 50 - DOT 4 Extra e DOT 4/200 (DOT 5)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Super Disc Brake Fluid Fluido para Freios Tirreno HD2000SMBB Fluido de freio Especial DOT4 Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Castrol Brasil Ltda. Tirreno Ind. Com. de Prod. Químicos Ltda. Chevron Brasil Lubrificantes Ltda Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 5.1	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul DOT 5.1 Brake Fluid Motul Racing Brake Fluid Pentosin DOT 4 Plus Ultrafluid D4	Motul Brasil. Motul Brasil. Deutsche Pentosin Werke (Pentosin do Brasil Ltda). Oxiteo S.A. Ind. e Com.

**FLUIDOS PARA ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM - CLASSE MB 345.0**  
**ESPECIFICAÇÃO:** Classe MB 345.0

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Pentosin CHF 11S	Deutsche Pentosin Werk (Pentosin do Brasil Ltda).

**NOTAS:**

- vide "Generalidades", pág. 04.
- necessariamente aplicados no sistema hidráulico de acionamento do freio e da embreagem, dos veículos MB 180 D e SPRINTER.

Ago/11

Jul/09

**ÓLEOS ESPECIAIS**

**ATENÇÃO!**

As indicações de anexo VI - Pág. 01 (Abastecimento da válvula reguladora da altura da suspensão - veículos 0370/371/400) não são mais recomendados. Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência

**ABASTECIMENTO DO SISTEMA HIDRÁULICO DE BASCULAMENTO DA CABINA - VEÍCULOS 1938**

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Shell Morlina 10 (*)	Shell Brasil Ltda.

**ABASTECIMENTO DO SISTEMA HIDRÁULICO DE BASCULAMENTO DA CABINA - VEÍCULOS ACTROS**

**A - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.10 - CLASSE MB 236.2

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A.T. Fluido Tipo A Castrol TQ Tipo A Donax TM Lubrax ATF 1A Mobil ATF 200	Ipiranga Produtos de Petróleo Castrol Brasil Ltda. Shell Brasil Ltda. Petrobrás Distribuidora S.A. Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF Texamatic B Titan ATF 10 Tutela CV - Tipo ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda Chevron Brasil Lubrificantes Ltda Fuchs do Brasil S.A. Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

**B - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.60 - CLASSE MB 236.3

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Texamatic B	Chevron Brasil Ltda.

**GRAXAS**

**PARA CHASSI, BOMBAS D'ÁGUA, JUNTAS UNIVERSAIS E DESLIZANTES (EXCETO CUBO DE RODAS) CLASSE MB 267**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6804.00

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Bardahl Maxlub GP Castrol Graxa LM 2 Centplex 2/735 BR Elf Epxax 2 Graxa 62 EP MB Ipiflex 2 Lubrax AutoLith 2 Márfak MP 2 Shell Retimax WB Tutela MR-2	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com Castrol Brasil Ltda. Klueber Lubrication Lubrifi. Esp. Ltda e Cia Total Lubrificantes do Brasil Ltda. YPF Brasil LTDA Ipiranga Produtos de Petróleo Petrobrás Distribuidora S.A. Chevron Brasil Lubrificantes Ltda. Shell Brasil Ltda. Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

Ago/11

Ago/11

000208

PARA CHASSI, CUBOS DE RODAS, BOMBAS D'ÁGUA, JUNTAS UNIVERSAIS E DESLIZANTES

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6804.50 e com complexo de lítio

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Total Multis Complex EP 2	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Gadus S 1 V 160 2	Shell Brasil Ltda.
Graxa CL 2	YPF Brasil LTDA
Ipliflex 1116	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax LithPlus EP 2	Petrobrás Distribuidora S.A.
Ronax MP	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Renolit LX/DC - 2	Fuchs do Brasil Ltda.
Starplex 2	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Retinax LX 2	Shell Brasil Ltda.
Tutela MRLX-2	Patronas Lubrificantes Brasil S.A.

GRAXAS

PARA FEIXES DE MOLAS

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6820.20

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Isagrafite B	Ipiranga Produtos de Petróleo

PARA O SISTEMA DE TRAMBULAÇÃO CAIXA DE MUDANÇAS

APLICAÇÃO: Eaton FS-6209 e FS-8209 caminhões 2423K/B E 1728

ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendação Eaton

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Polylub GLY 801	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.

PARA ARTICULAÇÃO HÜBNER

APLICAÇÃO: Articulação Hübner HNGK 19

ESPECIFICAÇÃO: DIN 51825 - KP2N-25

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Centoplex 2/735 BR	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia. Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes) Shell Brasil Ltda.
Mobilux EP2	
Alvanis EP2	

Ago/11

Ago/11

GRAXAS

PARA O MECANISMO DO EIXO DA BORBOLETA DO FREIO MOTOR

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6879.20

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Optimoly Peste TA	Castrol Brasil Ltda - Div. Industrial

GRAXAS

PARA ARTICULAÇÕES DAS SAPATAS DO FREIO, CREMALHEIRA DO VOLANTE DO MOTOR, ARTICULAÇÕES DO MECANISMO DA EMBREAGEM E ESTRIAS DA ÁRVORE PRIMÁRIA.

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6888.00

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Unimoly R 24	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.

Fev/08

Ago/11

GRAXAS

PARA A LUVA DO ROLAMENTO DA EMBREAGEM - CLASSIFICAÇÃO MB 266.2

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6811.00/20

DENOMINAÇÃO  
Uzinoty GLP 2

FABRICANTE  
Kloeber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia

Ago/11

GRAXAS

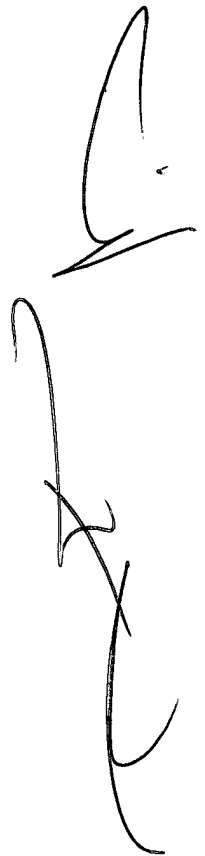
GRAXAS FLUIDAS PARA SISTEMAS DE LUBRIFICAÇÃO CENTRALIZADA

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6804.00 NLGI-0

DENOMINAÇÃO  
MCP Grease  
Shell Retinax CS

FABRICANTE  
Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.  
Shell Brasil Ltda.

Jul/09



# IPIRANGA ARLA 32

O **IPIRANGA ARLA 32** é um agente redutor de emissões de NOx (óxidos de nitrogênio) necessário ao sistema SCR (Redução Catalítica Seletiva) encontrado nos modernos motores série Euro V que equipam os veículos comerciais diesel pesados ou semi-pesados fabricados a partir de 2012 de atendimento a fase P7 do Proconve (Programa de Controle da Poluição do Ar por Veículos Automotores).

O **IPIRANGA ARLA 32** é um produto pronto para uso que deve ser adicionado ao tanque de ARLA 32 conforme recomendações do fabricante do veículo. É uma solução de uréia de alta pureza em atendimento as especificações dos fabricantes de caminhões e ônibus definidas na ISO 22241. Não é um combustível ou um aditivo para combustível, sendo injetado no sistema de escapamento dos veículos para reduzir quimicamente as emissões de NOx produzido pelos motores diesel.

Não é um produto explosivo, tóxico ou nocivo ao meio ambiente. Não deve ser misturado ao Óleo Diesel. É extremamente sensível a contaminação e para seu abastecimento deve ser utilizado somente o acessório fornecido junto com a embalagem.

## CARACTERÍSTICAS TÍPICAS

ENSAIOS	UNIDADES	VALORES
Concentração de Uréia	%m	32,5
Densidade a 20°C	kg/m <sup>3</sup>	1,090
Índice de Refração a 20°C	-	1,3829
Alcalinidade com NH <sub>3</sub>	%m	< 0,2
Biureto	%m	< 0,3
Insolúveis	ppm	< 20
Fosfato	ppm	< 0,5
Cálcio	ppm	< 0,5
Ferro	ppm	< 0,5
Cobre	ppm	< 0,2
Zinco	ppm	< 0,2
Cromo	ppm	< 0,2
Níquel	ppm	< 0,2
Alumínio	ppm	< 0,5
Magnésio	ppm	< 0,5
Sódio	ppm	< 0,5
Potássio	ppm	< 0,5

040112

### Observação:

As análises típicas representam valores médios de produção, não constituindo especificações do produto.

Este Boletim Técnico poderá sofrer modificações sem prévio aviso.

Produto e Embalagem são recicláveis devendo ser retornado a um posto de coleta ou empresa autorizada. Não despeje em esgotos, cursos d'água ou no solo.

Este produto não deverá apresentar danos nocivos à saúde quando utilizado nas aplicações para as quais se destina e se forem seguidas as recomendações contidas na Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ).



009211

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138Data última  
revisão:  
14/07/2014FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138Data última  
revisão:  
14/07/2014

## 1. IDENTIFICAÇÃO

Nome da substância ou mistura (nome comercial) IPIRANGA ARLA 32

Principais usos recomendados para a substância ou mistura Agente redutor líquido de NOx automotivo

Nome da Empresa IPIRANGA PRODUTOS DE PETRÓLEO S.A.

Endereço Rua Monsenhor Manuel Gomes, 140 - São Cristóvão - RJ

Telefone para contato 08000 253805

Telefone para emergências 0800 562023

Email caneldireto@ipiranga.com.br

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do produto Toxicidade aguda - Oral - Categoria 5  
Corrosão/irritação à pele - Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular - Categoria 2A

Elementos apropriados de rotulagem

Símbolo GHS



Palavras de advertência ATENÇÃO!

Frases de perigo H303: Pode ser nocivo se ingerido  
H316: Provoca irritação moderada à pele  
H319: Provoca irritação ocular graveFrases de precaução Geral  
P103 Ler o rótulo antes da utilização.  
Prevenção:  
P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.  
P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.  
P280 Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial.FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138Data última  
revisão:  
14/07/2014

CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Sintomas e efeitos mais importantes, tardios ou agudos ou Os olhos: Pode provocar leve irritação ocular com vermelhidão e lacrimejamento. Pele: Pode provocar irritação à pele com vermelhidão, dor e ressecamento. Ingestão: Pode ser nocivo se ingerido e penetrar nas vias respiratórias com pneumonite química. A exposição única pode provocar efeitos narcóticos como sonolência, confusão mental, perda de consciência, dor de cabeça e tontura; e irritação às vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

Nota ao médico Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Mantenha a vítima em repouso e aquecida. Não forneça nada pela boca a uma pessoa inconsciente. O tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória.

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção apropriados Compatível com pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e neblina de água. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.

Perigos específicos A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como gás sulfúrico, monóxido e dióxido de carbono.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.

Isolar a área de risco e proibir a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Mantenha distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência.

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência Isolar a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas.

Para o pessoal do serviço de emergência Utilizar roupas de proteção impermeáveis e resistentes a produtos químicos. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas.

Precauções ao meio ambiente Isolar a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação do rio e mananciais. Estanque o vazamento, se possível, evitando

## Resposta

P370 + P376: Em caso de incêndio: para a extinção utilizar (ver item 5).

P312 Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico.

P332 + P313 Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

P305 + P351 + P338 EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

P337 + P313 Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

## Armazenamento

P403: Armazenar em local bem ventilado.

## Eliminação

P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

Outros perigos que não resultam em uma classificação

Prejudicial aos vertebrados terrestres.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto químico Este produto é uma substância

Nome químico comum ou Ureia. CAS N°: 57-13-6. Concentração: 32,5 %  
nome genérico

Sinônimo Carbamida

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação Remova a vítima para local arejado e mantenha-a em repouso. Monitore a função respiratória. Se a vítima estiver respirando com dificuldade, forneça oxigênio. Se necessário aplique respiração artificial. Procure atenção médica. Leve esta FISPQ.

Olhos Lave com água corrente por pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas. Retire lentes de contato quando for o caso. Procure atenção médica imediatamente. Leve esta FISPQ.

Pele Remova as roupas e sapatos contaminados. Lave a pele exposta com grande quantidade de água, por pelo menos 15 minutos. Procure atenção médica. Leve esta FISPQ.

Ingestão NÃO INDUZA O VÔMITO. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Leve a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138Data última  
revisão:  
14/07/2014

contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição.

Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Precauções para o manuseio Não fumar no local de trabalho.

Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPRa (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenamento e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem ser limpas e verificadas antes do uso. Utilize sempre para higiene pessoal água, sabão e cremas de limpeza. Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir o risco no manuseio de produtos químicos.

Condições de armazenamento Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Incompatibilidade Materiais incompatíveis: Oxidantes fortes, nitratos de cálcio, cloretos inorgânicos e percloratos.

Condições adequadas de armazenamento: Em temperatura ambiente, em local seco e sob pressão atmosférica. A ureia GRANUL deve ser armazenada em lugar seco, sem umidade e protegido de chuvas, mantendo inclusive em local coberto sem o risco de contaminação ou de alteração das suas propriedades físico-químicas. Mantenha afastado de materiais incompatíveis. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Quando em mistura com super fosfatos simples e triplo e sistema de armazenamento, a quantidade de ureia ou de um desses compostos deve ficar em torno de 10 % do peso total da mistura.

Manter a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estes recipientes não devem ser reutilizados para outros fins e devem ser dispostos em locais adequados.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle Limites de exposição ocupacional: Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

Medidas de proteção individual



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138  
Data última  
revisão:  
14/07/2014

Proteção respiratória	Nos casos de alto potencial de exposição a vapores/névoas do produto, utilize respirador com suprimento de ar, de peça facial inteira, operado em modo de pressão positiva. Este pode ser usado em combinação com um respirador do tipo autônomo (SCBA), de peça facial inteira, operado em modo de pressão positiva. Siga orientação do Programa de Prevenção Respiratória (PPR), 3ª ed. São Paulo: Fundacentro, 2002.
Proteção para as mãos	Luvas de proteção de cano longo de borracha natural ou nitrílica, calçado de segurança e vestimenta protetora adequada.
Proteção para os olhos/faca	Óculos de proteção com proteção lateral.
Proteção para pele	Roupas industriais adequadas.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)	Líquido límpido incolor
Odor	Levemente de amoníaco
pH	9,8 - 10
Ponto de fusão/ponto de congelamento	134°C
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não aplicável. Ureia se decompõe antes de atingir o ponto de ebulição
Ponto de fulgor	Não disponível
Taxa de evaporação	Não disponível
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Límite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível
Pressão do vapor	6,4 kPa (48 mm Hg) (a 40°C)
Densidade do vapor	Não disponível
Densidade relativa	1,09 g/cm³ a 20°C
Solubilidade(s)	Em água: Solúvel
Coefficiente de ParticIPAção - n-octanol/água	Log Kow: -2,11
Temperatura de autoignição	Não aplicável. Ureia se decompõe quando aquecido



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138  
Data última  
revisão:  
14/07/2014

repetida	
Perigo por aspiração	Não Classificado

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade	Produto não classificado como tóxico para o ambiente aquático. CL50 (Leuciscus idus, 96h): > 1000 mg/L
Persistência/degradabilidade	É esperado que o produto apresente rápida degradação e baixa persistência. Taxa de degradação: 96% em 16 dias.
Potencial Bioacumulativo	Apresenta baixo potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. BCF: 1 - 10 Log Kow: -2,11
Mobilidade no solo	Não determinado.
Outros efeitos adversos	Altas concentrações do produto podem impactar no ambiente aquático por diminuição da concentração de oxigênio dissolvido devido ao favorecimento e/ou indução do processo de eutrofização. Prejudicial aos vertebrados terrestres.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final	Nunca descarte em esgotos ou no meio ambiente. Restos de produtos devem ser eliminados de acordo com as regulamentações federais, estaduais e municipais de saúde e do meio ambiente, aplicáveis e vigentes: Resolução CONAMA 005/1993, ABNT-NBR 10.004/2004 e ABNT-NBR 16725.
Embalagem usada:	Sua disposição deve estar em conformidade com todas as regulamentações ambientais e de saúde aplicáveis, obedecendo-se os mesmos critérios aplicáveis a produtos.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

RTPP - Res 420/04 ANTT | IMDG / DPC / ANTAQ | ICAO-TI / IATA-DGTF / ANAC  
Produto não classificado como perigoso para o transporte, conforme regulamentações acima.

Outras informações relativas ao transporte: Evitar o transporte em veículos onde o espaço de carga não esteja separado da cabine de condução. Assegurar que o condutor do veículo conhece os riscos potenciais da carga bem como as medidas a tomar em caso de acidente ou emergência. Antes de transportar os recipientes, verificar se estão



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138  
Data última  
revisão:  
14/07/2014

Temperatura de decomposição	100°C
Viscosidade	Não disponível
Ponto de fluidez	Constante de dissociação: pKb < 0,6

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade	Não disponível.
Estabilidade química	Estável sob condições normais de manuseio e estocagem.
Possibilidade de Reações perigosas	Reage violentamente com oxidantes fortes, nitritos, cloratos e percloratos inorgânicos causando incêndio e explosão. A dissolução endotérmica inicia-se com água ou umidade.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis	Oxidantes fortes, nitritos de calcionamida, cloratos inorgânicos e percloratos.
Produtos perigosos da decomposição	Em combustão pode liberar gases tóxicos e irritantes como monóxido e dióxido de carbono.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade Aguda	Produto não classificado como tóxico agudo por via oral. DL50 (oral, rato): > 5000 mg/kg
Corrosão Pele/Olhos	Provoca irritação moderada à pele
Lesões graves/irritação ocular	Provoca irritação ocular grave
Sensibilização respiratória ou à pele	Não Classificado
Mutagenicidade em células germinativas	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
Toxicidade à reprodução	Não Classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única	Não Classificado
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição	Não Classificado



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA ARLA 32

FISPQ N°  
138  
Data última  
revisão:  
14/07/2014

bem fixados. No transporte fracionado cada recipiente deverá estar devidamente identificado, portando a rotulagem prevista em norma.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria nº 229 de 2011/MTE (que altera a Norma Regulamentadora "NR 26", que trata de Sinalização de Segurança).  
Decreto 2.657/1998 - promulga a Convenção Nº 170 da OIT, relativa a segurança na utilização de produtos químicos no trabalho, assinada em Genebra, em 25 de julho de 1990.  
O Decreto nº 2657 de 1998 (ratificou no Brasil a Convenção Nº 170 da OIT)  
Lei 9.605/1998 Crimes Ambientais.  
Lei 8.098/1990 Código de Defesa do Consumidor.  
Exigências regulamentares estão sujeitas a mudanças e podem diferir de uma região para outra; é responsabilidade do usuário assegurar que suas atividades estejam de acordo com a legislação local, federal, estadual e municipal.

PRODUTO CONTROLADO: Não aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparada por Via Brasil Consultoria em Transporte de Produtos Perigosos

"Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NBR 14725 emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas nesta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão, nosso melhor conhecimento sobre o manuseio apropriado deste produto, sob condições normais e de acordo com as recomendações apresentadas na embalagem e na literatura técnica. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não eximem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos. Qualquer outro uso do produto, envolva ou não o uso combinado com outro produto ou que utilize processo diverso do indicado, é de responsabilidade exclusiva do usuário".

REFERÊNCIAS:

- [ABNT-NBR 14725-2] Sistema de Classificação de Perigo - GHS
- [RESOLUÇÃO Nº 420/04 ANTT] Agência Nacional de Transportes Terrestres - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.
- [HSNO] NOVA ZELÂNDIA. HSNQ Chemical Classification and Information Database (CCID)
- [ECHA] União Europeia. ECHA European Chemical Agency
- TERRESTRE (FERROVIAS, RODOVIAS): Agência Nacional de Transporte Terrestre (ANTT).
- HIDROVIÁRIO (MARÍTIMO, FLUVIAL, LACUSTRE): código Internacional Maritime Dangerous Goods - Code (código IMDG); Norma-S da Diretoria de Portos e Costas do Ministério da Marinha (DPC); Agência Nacional de Transporte Aquaviário (ANTAQ);



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N°  
138

Data última  
revisão:  
14/07/2014

IPIRANGA ARLA 32

AÉREO: International Civil Aviation Organization - Technical Instructions (ICAO-TI); International Air Transport Association - Dangerous Goods Regulations (IATA-DGFT); Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC).

\*Abreviações:

NA: Não Aplicável

ND: Não disponível

OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional

LD50: dose letal para 50% da população infectada

LC50: concentração letal para 50% da população infectada

CAS: chemical abstracts service

TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho

TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para um exposição contínua de 15 minutos

ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.

ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.

PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.

OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento de disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods - código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.

PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos.

OIT - Organização Internacional do Trabalho

MTE - Ministério do Trabalho e Emprego

000243

# LUBRAX AUTOLITH 2

Graxa lubrificante à base de sabão de lítio, para múltiplas aplicações automotivas. Disponível no grau NLGI 2.

**LUBRAX AUTOLITH 2** apresenta características de resistência à oxidação e à lavagem por água, podendo ser empregada em ambientes úmidos.

**LUBRAX AUTOLITH 2** é recomendada para lubrificação de chassis, rolamentos, juntas universais, cubos de roda e pinos de veículos automotivos, agrícolas e de construção. Encontra também várias aplicações industriais.

**LUBRAX AUTOLITH 2** pode ser utilizada entre as temperaturas de 0°C e 130°C.

**LUBRAX AUTOLITH 2** é aprovada pela MERCEDES BENZ, conforme DBL 6804.00 para lubrificação de chassis, bombas d'água, juntas universais e deslizantes (exceto cubo de rodas).

Aditivos - antioxidante e anticorrosivo.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU NLGI		2
Penetração Trabalhada 60x	(0,1 mm)	285
Ponto de Gota	(°C)	190
Características do Óleo Básico		
Viscosidade a 40°C	(cSt)	195
Viscosidade a 100°C	(cSt)	15,0

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Março/2012

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolith 2  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX AUTOLITH 2

Código interno de identificação: BR0006

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Graxa lubrificante à base de sabão de lítio, para múltiplas aplicações automotivas. Disponível no grau NLGI 2.

Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele- Categoria 1

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010. Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: Tóxico aos organismos aquáticos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência: ATENÇÃO

Frases de perigo: Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução: Mantenha fora do alcance de crianças.

Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Armazenar em local bem ventilado.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolith 2  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 10

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação: Remover a pessoa para o ar fresco e aplicar respiração artificial se necessário. Consultar um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com a pele: Lavar meticulosamente com água e sabão. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com os olhos: Enxaguar imediatamente os olhos com água corrente durante pelo menos 15 minutos, mantendo as pálpebras bem abertas. Consultar um oftalmologista. Leve esta FISPQ.

Ingestão: Não induzir o vômito, em caso de vômito espontâneo certificar-se de que possa fluir livremente devido ao perigo de sufocamento. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Vapores do produto aquecido podem provocar náuseas, tonturas e distúrbios gastrintestinais.

Notas para médico: Tratamento sintomático. Contatar se possível, um centro de Toxicologia.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: CO<sub>2</sub>, pó químico, Spray de água ou espuma mecânica. resfriamento deve atingir toda a massa incendiada que se encontra na profundidade. Um serviço operado superficialmente não atingirá a parte interna do material incendiado, o qual continuará lentamente em combustão.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Em incêndios envolvendo esse produto não entrar em espaços confinados sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

Perigos específicos da combustão do produto químico: Durante a queima ocorre a liberação de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e no caso de combustão incompleta pode ocorrer a formação e liberação de monóxido de carbono (CO).

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolith 2  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 10

Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais. Ler o rótulo antes da utilização. Evite inalar os vapores.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Use luvas de proteção, roupa de proteção, proteção ocular e proteção facial.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.

Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

Descarte o conteúdo ou recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Graxa lubrificante, produto químico constituído de uma mistura de óleos minerais de petróleo, espessante à base de sabão de lítio e aditivos.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo mineral parafínico hidrotretado	80-90	72623-83-7	-
Óleo mineral parafínico	80-90	64742-65-0	-
Hidroxiestearato de lítio	5-10	7620-77-1	
Difenilamina Alquilada	0,5 - 1,0	68921-45-9	H412

Nenhum componente deste produto é considerado perigoso segundo a OSHA. Produto contém compostos aromáticos não específicos e não quantificados. Produto iseno de substâncias organocloradas. Extrato DMSO IP 346 < 3 %.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolith 2  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC, polietileno ou neoprene, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isolar o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

Precauções ao meio ambiente:

Evitar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Recolher o produto de forma mecânica para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolinh 2 Página 5 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

explosão: explosão.  
Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.  
Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional: - Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido. - Valor limite (EUA, ACCIH). Névoa de óleo (VLE): 10 mg/m<sup>3</sup> em 15 minutos. Névoa de óleo (VME): 5 mg/m<sup>3</sup> em 8 horas.

- Indicadores biológicos: Não estabelecidos.

#### Medidas de controle de engenharia:

Em atividades quando aquecido, manipular com ventilação local exaustora ou ventilação geral diluidora, de forma a manter a concentração dos vapores inferior ao Limite de Tolerância.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face: Óculos de proteção contra respingos.  
- Proteção da pele e corpo: Sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Luvas de proteção do tipo PVC, polietileno ou neoprene.  
- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Só necessária acima do limite de 5mg/m<sup>3</sup> causada por temperaturas elevadas.  
Perigos térmicos: Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e Semi-sólido. Marrom esverdeado.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolinh 2 Página 7 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

(CO) Pode haver liberação de sul feto de hidrogênio, aldeídos e cetonas durante a combustão do produto.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: DL50 (coelho) > 2.000mg/Kg. Praticamente não tóxico.  
Corrosão/irritação à pele: DI50 (rato) > 5.000mg/Kg. Praticamente não tóxico. Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.  
Lesões oculares graves/irritação ocular: Draize) Acredita-se que é <15,0/110 (coelho) nenhum efeito apreciável. Pode causar irritação mínima que se mantém como mal-estar temporário.  
Sensibilização respiratória ou à pele: Os vapores ou a névoa do produto provenientes do aquecimento podem causar desconforto ao nariz e na garganta. Coriza e tosse podem ocorrer em consequência de condições de trabalho especiais.  
Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.  
Carcinogenicidade: Não disponível.  
Toxicidade à reprodução: Não disponível.  
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: Não disponível.  
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: Por causa das suas propriedades desengorduradoras, o contato prolongado e repetido com a pele pode agravar uma dermatite já existente.  
Perigo por aspiração: Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolinh 2 Página 8 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0006 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

cor):  
Odor e limite de odor: característico  
pH: Não disponível.  
Ponto de fusão/ponto de congelamento: Não disponível.  
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição: Não disponível.  
Ponto de fulgor: > 220°C  
Taxa de evaporação: Não disponível.  
Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.  
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade: Não disponível.  
Pressão de vapor: Não disponível.  
Densidade de vapor: Não disponível.  
Densidade relativa: Não disponível (produto sólido)  
Solubilidade(s): Imiscível em água. Miscível em solventes de hidrocarbonetos.  
Coeficiente de partição - n-octanol/água: Não disponível.  
Temperatura de autoignição: Não disponível.  
Temperatura de decomposição: Não disponível.  
Viscosidade: Não aplicável.  
Índice de viscosidade: Não disponível.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.  
Possibilidade de reações perigosas: Produto pouco reativo. Não ocorrem.  
Condições a serem evitadas: Fontes de calor e Ignição.  
Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.  
Produtos perigosos da decomposição: A combustão normal produz dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e vapor d'água, a combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono

Aguda: LL50 (96 h) - peixe (O. mykiss) > 5.000 mg/L. (método: óleo disperso em água), Barbieri et al, 1993.

Crônica: NOEL (limite de efeito não observado) - peixe (P. promelas) > 5.000 mg/L. (método: EPA 1000.0 / óleo disperso em água). Parâmetros observados: reprodução e sobrevivência. Barbieri et al, 1993.

- Efeitos sobre organismos aquáticos: Considera-se que não representa um perigo em longo prazo para o ambiente aquático.

Persistência e degradabilidade: Teste modificado OECD 301B (Sturm): 23 %.

Potencial bioacumulativo: Não possui.

Mobilidade no solo: Devido ao seu estado físico e grau de viscosidade não se espera mobilidade significativa no solo. Porém em virtude da baixa solubilidade e consistência, a dispersão em água pode ocorrer em função do movimento do curso d'água.

Outros efeitos adversos: Em grandes quantidades pode causar poluição.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).  
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.  
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolth 2 Página 9 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre	Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). <i>Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.</i> DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM) NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto
Hidroviário	NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional) <i>International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).</i> ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009 RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERICOSOS EM AERONAVES CIVIS.
Aéreo	IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo) <i>Dangerous Goods Regulation (DGR).</i> Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:	Decreto Federal nº 2.657, de 3 de Julho de 1998: <del>Norma ABNT-NBR 14725:2014;</del> Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.
---	---

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra

000217



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolth 2 Página 10 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
CAS - Chemical Abstracts Service  
ONU - Organização das Nações Unidas  
SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
TLV - Threshold Limit Value  
TWA - Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Autolth 2 Página 11 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0008 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European Chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br/>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

000218/0



## Stihl 8017 H

### Castrol Stihl 8017H

**DESCRIÇÃO DO PRODUTO** Lubrificante de elevado poder detergente para motores dois tempos fabricados pela STIHL, nos quais se adiciona óleo ao combustível.

#### APROVAÇÃO

Andreas Stihl Moto-Serras Ltda  
ANP 0208

**APLICAÇÕES** Recomendado para motores STIHL de alto desempenho, tais como motosserras, roçadeiras, motobombas e cortadores de disco, mesmo para trabalhos em condições de grandes variações de rotações e cargas, possibilitando o uso de uma maior taxa de diluição e permitindo um maior intervalo entre as descarbonizações dos motores.

#### CARACTERÍSTICAS FÍSICO-QUÍMICAS PRINCIPAIS <sup>(1)</sup>

Aspecto	-	Vermelho
Densidade 20/ 4 °C	kg/dm <sup>3</sup>	0,884
Viscosidade a 100 °C	cSt	12,37

(1) Dados típicos, que não constituem especificações.

**CASTROL STIHL 8017H** é recomendado pela STIHL para ser usado na proporção de até 1:50, com períodos de descarbonização de 600 h de operação.

#### PRAZO DE VALIDADE

36 meses, desde que armazenado tampado, em local limpo e seco.

Deve ser adicionado à gasolina na proporção recomendada pelo fabricante do motor.

#### CARACTERÍSTICAS BENEFÍCIOS

<b>Elevado poder detergente</b>	Assegura limpeza interna do motor, evitando o acúmulo de resíduos de carbono e a formação de vernizes e lacas na zona dos anéis de pistão, reduzindo o risco de travamento. Maiores intervalos entre as descarbonizações dos motores, aumentando a produtividade e reduzindo os custos operacionais e de manutenção.
<b>Ação anticorrosiva</b>	Previne contra a ação corrosiva da água e dos ácidos produzidos na combustão; protege mancais, anéis de pistão, cilindros e demais partes internas do motor.
<b>Ação antidesgaste</b>	Confere maior proteção às partes móveis do motor, mesmo quando submetido a condições severas de uso.
<b>Uso em baixas proporções de mistura</b>	Pode ser utilizado em proporções até 1:50, a metade do aplicado normalmente, reduzindo o custo de operação; Contribui para a melhoria da qualidade do ar.
<b>Tecnologia isenta de cinzas</b>	Evita a formação de cinzas na cabeça do pistão, janela de exaustão e velas, prevenindo contra a pré-ignição.

Revisado em 03/08

#### Cuidados no uso:

Evite contato com os olhos e a pele. Em caso de ingestão, consulte médico. Mantenha fora do alcance das crianças. Produto reciclável: Não despeje em esgotos, cursos d'água ou no solo. A embalagem também é reciclável. Retorne-os aos pontos de coleta. Fabricante, revendedor e consumidor são responsáveis pelo recolhimento e destinação adequados do óleo lubrificante usado. O não cumprimento destas obrigações acarreta aos infratores as sanções legais. Preserve o meio ambiente.

Central de Emergência 24 h: 0800 265544

Maiores informações sobre a aplicação deste e dos demais produtos Castrol, assim como Folhetos de Saúde e Segurança, poderão ser obtidos através do nosso Atendimento ao Consumidor - DDG 0800 7040720 ou diretamente no site da Castrol Brasil <http://www.castrol.com.br>





# LUBRAX GRANS THF

Fluido universal, de múltiplas aplicações para tratores agrícolas, recomendado para emprego onde seja necessário observar as especificações dos fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M: 1141, FORD M2C86: C, JOHN DEERE J20C e CASE MS 1.206, 1.207 e 1.209. Está tecnicamente enquadrado no **Grau de Viscosidade SAE 20W/30**, em vista de sua viscometria @ baixa temperatura.

**LUBRAX GRANS THF** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. A respectiva aditivação garante, ao mesmo, não só baixa suscetibilidade à decomposição oxidativa como também propriedades de extrema-pressão e baixo nível de ruído na operação de sistemas de freio, em óleo.

**LUBRAX GRANS THF** é recomendado para uso nos sistemas de transmissão, hidráulicos e de freio, em óleo, de tratores MASSEY FERGUSON; pode ser igualmente utilizado em sistemas similares de tratores de outras marcas, como CBT, FORD, NEW HOLLAND, SANTA MATILDE, VALMET, SAME, LANDINI, DEUTZ, FENDT, RENAULT bem como nos de demais tratores cujos respectivos fabricantes recomendem produtos com viscosidade compatível e fixem os mesmos requisitos de fricção e de operação sob ausência de ruído.

**LUBRAX GRANS THF** é integrado por pacote de desempenho que é particularmente qualificado nas especificações de fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M-1135, FORD M2C86 B e VALMET e que, ao mesmo tempo, atende as exigências da especificação M 1143 do mesmo fabricante MASSEY. Em termos de especificações de fabricantes de sistemas de transmissão, o mesmo pacote passa nas exigências dos requisitos de desempenho API GL-4, CATERPILLAR TO-2 e ALLISON C-3.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez, modificador de fricção e agentes de extrema-pressão.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		20W/30
Densidade, @ 20/4°C		0,8897
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	254
Ponto de Fluidez	(°C)	-24
Viscosidade Cinemática, @ 40 °C	(cSt)	92,9
Viscosidade Cinemática, @ 100 °C	(cSt)	10,85
Viscosidade Dinâmica ("CCS"), @ - 15 °C	(cP)	6.775
Índice de Viscosidade		101
Corr. em Lâm. de Cobre @ 3Hs e 100°C		1b
FZG, Estágio de Falha		9

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Julho/12

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 1 de 10  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX GRANS THF(20W-30)  
Código interno de identificação: BR0155

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido universal, de múltiplas aplicações para tratores agrícolas, recomendado para emprego onde seja necessário observar as especificações dos fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M: 1141, FORD M2C86: C, JOHN DEERE J20C e CASE MS 1.206, 1.207 e 1.209. Está tecnicamente enquadrado no Grau de Viscosidade SAE 20W/30, em visia de sua viscosimetria a baixa temperatura.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone: 0800 0244433  
Telefone para emergências:  
Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele - Categoria 1

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência: ATENÇÃO



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 3 de 10  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com a pele:** Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.

**Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**  
Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao

000220



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 2 de 10  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Frases de perigo:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.  
Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.  
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 - 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 - 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 4 de 10  
Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Para pessoal de serviço de emergência:** Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermética fechada, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

**Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir e dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferença na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

**Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade:**  
Prevenção de incêndio e explosão: Não se espere que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.  
Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 5 de 10  
 Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

podem reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.  
 Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle  
 - Limites de exposição ocupacional

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

(1) Fração Inalável.

- Indicadores biológicos: Não estabelecidos.  
 Medidas de controle de engenharia: Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.  
 Medidas de proteção pessoal  
 - Proteção dos olhos/face: Óculos de proteção hermeticamente fechado.  
 - Proteção da pele e corpo: Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.  
 - Proteção respiratória: Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.  
 Perigos térmicos: Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto  
 - Estado físico: Líquido limpo  
 - Cor: Castanho  
 - Odor: Característico de óleo lubrificante



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 7 de 10  
 Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.  
 Carcinogenicidade: Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.  
 Toxicidade à reprodução: Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.  
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.  
 Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.  
 Perigo por aspiração: Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.  
 Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.  
 Potencial bioacumulativo: Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
 Mobilidade no solo: Não determinada.  
 Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).  
 - Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 6 de 10  
 Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

pH: Não se aplica (produto não dissociável).  
 Temperaturas específicas  
 - Ponto de ebulição: Não se aplica.  
 - Ponto de fusão: Não se aplica.  
 Ponto de fulgor: 258°C  
 Ponto de combustão: >278°C  
 Limites de explosividade no ar: Não se aplica (produto não inflamável).  
 Pressão de vapor: ND  
 Densidade @ 20/4 °C: 0,8882  
 Solubilidade  
 - Na água: Insolúvel.  
 - Em solventes orgânicos: miscível em solventes de hidrocarbonetos.  
 Ponto de fluidez: -27°C  
 Viscosidade: 91,1 cSt @ 40°C; 10,82 cSt @ 100°C  
 Índice de viscosidade: 103  
 Grau de viscosidade SAE: 20W/30

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.  
 Possibilidade de reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.  
 Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.  
 Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.  
 Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.  
 Corrosão/Irritação à pele: Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.  
 Lesões oculares graves/irritação ocular: Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.  
 Sensibilização respiratória ou à pele: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30) Página 8 de 10  
 Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre: Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprava as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações*.  
 DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
 NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
 Hidroviário: NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
 IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
 International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).  
 ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.  
 RBAC Nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
 Aéreo: IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
 Dangerous Goods Regulation (DGR).  
 Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modos.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
 Norma ABNT-NBR 14725:2014.



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grax THF(20W-30) Página 9 de 10  
Data: 05/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

Legendas e abreviaturas:

ACCIH - *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS - *Chemical Abstracts Service*

ONU - *Organização das Nações Unidas*

SCBA - *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV - *Threshold Limit Value*

TWA - *Time Weighted Average*

Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs® *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE) Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF Jun 1978.

BRASIL MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/opp/episuite/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New

000222



Ficha de Informações de Segurança  
de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grax THF(20W-30) Página 10 de 10  
Data: 05/03/2015 Nº FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sls.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/opp/newchems/tools/2/ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

000223

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

# LUBRAX GRANS HR

Óleo lubrificante mineral monoviscoso para sistemas hidráulicos de equipamentos móveis fora de estrada. Disponível no grau SAE 10W.

**LUBRAX GRANS HR** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação e resistência à formação de espuma.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina e abaixador do ponto de fluidez.

### ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		
Densidade a 20/4°C		0,8698
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	220
Ponto de Fluidez	(°C)	-33
Viscosidade a 40°C	(cSt)	46,10
Viscosidade a 100°C	(cSt)	7,02
Índice de Viscosidade		110
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,1
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	10,7

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2015

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

000221



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 1 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: **LUBRAX GRANS HR (10W)**  
Código interno de identificação: BR0099  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante mineral monoviscozo para sistemas hidráulicos de equipamentos móveis fora de estrada. Disponível no grau SAE 10W.  
Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos Duque de Caxias - RJ - Brasil CEP: 25 225-030  
Telefone: -  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

#### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/irritação à pele - Categoria 3 Lesões oculares graves/irritação ocular - Categoria 2A  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010. Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

#### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Provoca irritação moderada à pele. Pode provocar reações alérgicas na pele. Provoca irritação ocular grave.



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 3 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Contato com a pele: médico. Leve esta FISPQ. Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Contato com os olhos: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
Ingestão: Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.  
Notas para médico: Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricione o local atingido.

#### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
Perigos específicos da mistura ou substância: A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.  
Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

#### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 2 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças. Lave as mãos cuidadosamente após manuseio. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Evite inalar as névoas e vapores. Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

#### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 - 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 - 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

#### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



### Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 4 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.  
Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.  
Métodos e materiais para contenção e limpeza: Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.  
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

#### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 6 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

afastado de materiais incompatíveis.  
Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (10)

(10) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

#### Aspecto

- Estado físico:

Líquido límpido.

- Cor:

Castanho (1.5 - ASTM).

- Odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não se aplica (produto não dissociável).

#### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:

Não se aplica.

- Ponto de fusão:

Não se aplica.

Ponto de fulgor:

220 °C

Ponto de combustão:

> 246 °C.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 7 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade:

É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo:

Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
BCF: 132,00 (calculado)  
Log Kow: 3,9 a 6,0

Mobilidade no solo:

Não determinada.

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações*

Hidroviário

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 8 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Limites de explosividade no ar: Não se aplica (produto não inflamável).  
Pressão de vapor: < 5 mmHg @ 20 °C.  
0,8775

#### Solubilidade

- Na água: Insolúvel.  
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:

Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas:

Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

Condições a serem evitadas

Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

Materiais incompatíveis:

Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.

Produtos perigosos da decomposição:

Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

Corrosão/irritação à pele:

Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.

Lesões oculares graves/irritação ocular:

Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.

Sensibilização respiratória ou à pele:

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

Mutagenicidade em células germinativas:

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

Carcinogenicidade:

Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

Toxicidade à reprodução:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:

A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

Perigo por aspiração:

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W) Página 8 de 10  
Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Aéreo

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

Dangerous Goods Regulation (DCR).

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de Julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Graxo HR (10W) Página 9 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
BCF - Bioconcentration factor  
CAS - Chemical Abstracts Service  
ONU - Organização das Nações Unidas  
SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
TLV - Threshold Limit Value  
TWA - Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®. *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) n°15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/epsuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Graxo HR (10W) Página 10 de 10  
Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099 Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



0002287

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

# LUBRAX AVANTE

Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos com ou sem sistema de tratamento dos gases de escape como EGR (Sistema de Recirculação de Gases) ou SCR (Redução Catalítica Seletiva) para o controle das emissões. Atende aos requerimentos conforme estabelecidos para os motores EURO 5, EURO 3 e anteriores.

Permite intervalo de troca estendido, reduzindo os custos operacionais, conforme a recomendação do fabricante do equipamento. Proporciona maior rendimento e maior vida útil do motor, atende aos níveis de desempenho ACEA E7/E4-12, MERCEDES BENZ página 228.5 e MAN 3277. Disponível no grau ~~SAE 10W-40~~.

**LUBRAX AVANTE** controla a formação de depósitos no motor e nos filtros reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas mesmo em serviço severo. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação.

**LUBRAX AVANTE** é recomendado para uso em motores diesel de caminhões, ônibus, tratores e utilitários, em serviços rodoviários, urbanos ou fora-de-estrada, tais como MERCEDES BENZ, MAN, RENAULT, SCANIA, VOLVO, entre outros, inclusive os equipados com EGR, sendo compatível com todos os óleos lubrificantes classe 228.5, disponíveis no mercado.

**LUBRAX AVANTE** atende aos níveis de desempenho ACEA E7/E4-12, de acordo com os protocolos Europeus da ATC e da ATIEL e com o protocolo da ACC (American Chemistry Council).

**LUBRAX AVANTE** atende ainda os níveis de qualidade MERCEDES BENZ classe 228.5, Renault RVI RXD/RVI RLD-2, Volvo VDS-3, MAN M3277, Mack EO-N, Scania LDF-2/LDF-3.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, abaixador do ponto de fluidez e melhorador do índice de viscosidade.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		10W-40
Densidade a 20/4°C		0,8642
Ponto de Fulgor	(°C)	226
Ponto de Fluidez	(°C)	-36
Viscosidade a 40°C	(cSt)	89,7
Viscosidade a 100°C	(cSt)	13,6
Índice de Viscosidade		153
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,8
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	15,9

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Dezembro/2016

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

000228



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 1 de 10

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: **LUBRAX AVANTE**  
Código interno de identificação do produto:  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos.  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elísios Duque de Caxias - RJ - Brasil CEP 25 225-030  
Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
Telefone para emergências: 0800 0244433

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Corrosão/Irritação à pele – Categoria 3  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2.2010 Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas: Não exigidos.  
Palavra de advertência: ATENÇÃO  
Frases de perigo: H316 Provoca irritação moderada à pele  
Frases de precaução: P332 + P313 Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA			
Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo	Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
		Óleos Lubrificantes	67,3



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 3 de 10

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**  
Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de segurança com proteção lateral, luvas de proteção, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Remova preventivamente fontes de ignição.  
**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.  
**Métodos e materiais para contenção e limpeza**  
Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.  
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de poeiras. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.  
- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.  
Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade: Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto.  
Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 2 de 10

(petróleo), C20-50, óleo básico hidrogenado neutro*		
Alquil ditiofosfato de zinco	≥ 1,04 – 2,09	113706-15-3

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
**Contato com a pele:** Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea. Consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
**Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil e enxágue novamente. Caso a irritação ocular persista. Consulte um médico. Leve esta FISPQ.  
**Ingestão:** Não induza o vômito. Lave a boca da vítima com água em abundância. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.  
**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.  
**Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.  
**Perigos específicos da mistura ou substância:** A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
Página 4 de 10

Material para embalagens: Semelhante à embalagem original

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Parâmetros de controle ocupacional:**

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2015)
Óleo mineral	5 mg/m <sup>3</sup>

<sup>(1)</sup> Fração inalável.  
Não estabelecidos.  
**- Indicadores biológicos:** Não estabelecidos.  
**Medidas de controle de engenharia:** Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto.  
**Medidas de proteção pessoal**  
- Proteção dos olhos/face: Óculos de segurança com proteção lateral.  
- Proteção da pele e corpo: Luvas de proteção, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.  
- Proteção respiratória: Em caso de grandes vazamentos, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas.  
**Perigos térmicos:** Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor): Líquido.  
Odor e limite de odor: Não disponível.  
pH: Não disponível.  
Ponto de fusão/ponto de congelamento: Não disponível.  
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição: Não disponível.  
Ponto de fulgor: 226°C.  
Taxa de evaporação: Não disponível.  
Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
 Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 6 de 10

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível
Pressão de vapor	Não disponível
Densidade de vapor	Não disponível
Densidade relativa	0,8642 (15°C)
Solubilidade(s)	Imiscível em água.
Coefficiente de partição - n-octanol/água:	Não disponível.
Temperatura de autoignição	Não disponível
Temperatura de decomposição	Não disponível.
Viscosidade	Viscosidade cinemática: 13,5 cSt a 100°C
Outras informações:	Não aplicável

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão
Possibilidade de reações perigosas	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas
Materiais incompatíveis	Não são conhecidos materiais incompatíveis.
Produtos perigosos da decomposição	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

	Produto não classificado como tóxico agudo
	Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm)
	ETAm (oral) 5000 mg/kg*
	ETAm (dérmica) >5000 mg/kg*
Toxicidade aguda:	* ETAm não definitiva, pois 12,84% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
	ETAm (inalação, 4h) > 5 mg/L**
	**ETAm não definitiva, pois 14,93% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
Corrosão/irritação à pele:	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
 Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 7 de 10

- Restos de produtos	Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto
- Embalagem usada:	Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre	Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). <i>Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações</i>
	DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)
	Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)
	NORMAM 01/DPC Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto
Hidroviário	NORMAM 02/DPC Embarcações Empregadas na Navegação Interior
	IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)
	International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
	ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009
	RBAC Nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.
Aéreo	IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS
	ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905
	IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)
	Dangerous Goods Regulation (DGR)
Número ONU:	Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

000229



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
 Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 8 de 10

Lesões oculares graves/irritação ocular:	Não é esperado que o produto provoque irritação ocular.
Sensibilização respiratória ou à pele:	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
Mutagenicidade em células germinativas:	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade:	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
Toxicidade à reprodução:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
Perigo por aspiração:	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:	Devido à natureza do produto, espera-se que este apresente efeitos indesejáveis
Persistência e degradabilidade:	Em função da ausência de dados, espera-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado
Potencial bioacumulativo:	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
Mobilidade no solo:	Não determinada.
Outros efeitos adversos:	Altas concentrações do produto podem impactar no ambiente aquático por diminuição da concentração de oxigênio dissolvido devido ao favorecimento e/ou indução do processo de eutrofização.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos)
-----------	---



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE  
 Data: 29/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores  
 Página 9 de 10

Regulamentações específicas para o produto químico:	Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998; Norma ABNT-NBR 14725-2014; Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26
---	---

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Agosto de 2016.

Legendas e abreviaturas:  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIAL HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7 Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/epsuite.htm>. Acesso em: Agosto de 2016.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAXAVANTE Página 9 de 10  
Data: 28/08/2016 Nº FISPQ: Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS) 6. rev ed. New York: United Nations, 2015

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>> Acesso em: Agosto de 2016.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Agosto de 2016.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>> Acesso em: Agosto de 2016.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu/>> Acesso em: Agosto de 2016

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>> Acesso em: Agosto de 2016.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safc.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safc.nite.go.jp/english/ghs_index.html)> Acesso em: Agosto de 2016.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br/>> Acesso em: Agosto de 2016.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>> Acesso em: Agosto de 2016.

U.S ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Agosto de 2016

# IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE 15W40 CI-4

Lubrificante ~~SAE 15W40~~ mineral premium, recomendado para motores quatro tempos de veículos movidos a diesel aspirados ou turboalimentados. Indicado para motores das séries Euro III e Euro V, com ou sem sistema de pós-tratamento do tipo SCR (Redução catalítica seletiva).

O IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE 15W40 CI-4 foi desenvolvido com óleos básicos minerais premium selecionados e a mais alta tecnologia de aditivação, que o colocam em um nível superior em relação aos outros óleos de base mineral. Possui desempenho comprovado em regimes de operação severos, em diversos veículos de frota rodoviária ou de construção, entregando confiabilidade e eficiência, garantindo a performance ideal em uso, mesmo utilizando combustível de baixo ou alto teor de enxofre.

## CARACTERÍSTICAS E BENEFÍCIOS

### MAIOR RESISTÊNCIA AO CALOR E À OXIDAÇÃO

Sua base mineral premium, aliada a um pacote efetivo de aditivos antioxidantes, melhora significativamente as suas propriedades contra a oxidação, reduzindo a velocidade da degradação gerada pelas altas temperaturas de funcionamento do motor, mantendo por mais tempo as características originais do lubrificante.

### MANUTENÇÃO DA LIMPEZA INTERNA DO MOTOR

A tecnologia de aditivos detergentes / dispersantes atua diretamente sobre a fuligem produzida pela combustão, quebrando a sujeira em pequenas partículas que são transportadas mais facilmente pelo óleo até o filtro, evitando a formação de depósitos e o acúmulo de borra, garantindo a limpeza e a eficiência do motor.

### ADEQUADA RESERVA ALCALINA

Promove uma proteção extra sobre os efeitos nocivos dos compostos ácidos formados durante a combustão, minimizando a formação de corrosão interna no motor.

### ESTABILIDADE AO CISALHAMENTO

A película lubrificante se mantém estável mesmo quando submetida a condições severas de operação, oferecendo a proteção ideal contra o desgaste causado por falhas de lubrificação entre as partes metálicas.

## APROVAÇÕES E ATENDIMENTOS

### CLASSIFICAÇÕES DE DESEMPENHO

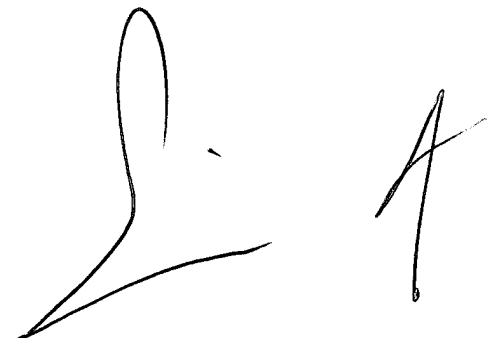
API CI-4/SL, ACEA E7-12.

### APROVAÇÕES EM MONTADORAS (OEMS)

Mercedes-Benz 228.3, Volvo VDS-3 e MTU Tipo 2.

### ATENDIMENTO A MONTADORAS (OEMS):

Allison C-4, MAN M 3275, Mack EO-N / EO-M Plus, Renault Truck RLD / RLD-2, Cummins CES 20076/77/78, CAT ECF-2 e Global DHD-1.



## RECOMENDAÇÕES

Indicado para motores de veículos movidos a diesel fabricados pelas montadoras Mercedes-Benz, Volvo, MTU, Allison, MAN, Mack, Renault Truck, Cummins, Caterpillar, Global ou as demais que indiquem um óleo com as especificações deste produto, podendo ser usado, inclusive, em motores de veículos que indiquem as classificações API CH-4, CG-4 ou CF. Este produto não é recomendado para uso em veículos equipados com filtro particulado diesel (DPF).

## CARACTERÍSTICAS TÍPICAS

ENSAIOS	SAE	
	UNIDADES	15W40
Densidade @ 20/4°C	g/cm <sup>3</sup>	0,8716
Viscosidade Cinemática @ 40°C	cSt	107,0
Viscosidade Cinemática @ 100°C	cSt	14,61
Índice de Viscosidade	-	141
CCS @ -20°C	cP	5.000
Ponto de Fluidez	°C	-36
Ponto de Fulgor	°C	226
TBN	mg KOH/g	10,7
Cinzas Sulfatadas	% Peso	1,62

## SAÚDE E MEIO AMBIENTE

O uso correto do produto colabora com a prevenção da sua saúde e a preservação do meio ambiente. Consulte as recomendações de manuseio na ficha de informações de segurança de produto químico (FISPQ), disponibilizada por nossos representantes comerciais ou através de nossa central de atendimento: [canaldireto@ipiranga.com.br](mailto:canaldireto@ipiranga.com.br). Siga sempre as recomendações de uso apresentadas pelo manual do veículo ou equipamento. O óleo usado e a sua embalagem são recicláveis, devendo ser encaminhados para um coletor autorizado para a correta destinação final. Nunca descarte resíduos do produto no meio ambiente ou em lixo comum.

000233

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

FISPQ N°  
060Data última  
revisão:  
14/04/2016

Página 1 de 10

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

FISPQ N°  
060Data última  
revisão:  
14/04/2016

Página 2 de 10

## 1. IDENTIFICAÇÃO

Nome da substância ou mistura (nome comercial) IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Principais usos recomendados para a substância ou mistura Óleo lubrificante

Nome da Empresa IPIRANGA PRODUTOS DE PETRÓLEO S.A.

Endereço Rua Monsenhor Manuel Gomes, 140 - São Cristóvão - RJ

Telefone para contato 08000 253805

Telefone para emergências 0800 562023

Email canaldireto@ipiranga.com.br

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do produto Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725-2.

Elementos apropriados de rotulagem

Símbolo GHS Não exigido.

Palavras de advertência Não exigido.

Frases de perigo Não exigido.

Frases de precaução Geral

P103 Ler o rótulo antes da utilização.

Prevenção:

P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Resposta

P370 + P378: Em caso de incêndio: para a extinção utilizar (ver item 5).

Armazenamento

P403: Armazenar em local bem ventilado.

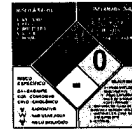
Eliminação

P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

Outros perigos que não resultam em uma classificação Não possui outros perigos.

## DIAGRAMA DE HOMMEL

NFPA



## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Natureza do produto químico: Este produto é uma mistura.

Nome químico comum ou nome genérico: Óleo lubrificante

Ingredientes que contribuem para o perigo:

Componente	Concentração (%)	N° CAS
Óleos minerais *	-	Segredo Industrial

\* O ingrediente não é classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725-2.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, remover a pessoa para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

Olhos Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contato, se for o caso, e lavar os olhos com água.

Pele Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover as roupas e sapatos se tiverem sido contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Jogar fora as roupas e sapatos contaminados, ou lavá-los muito bem antes de usá-los novamente.

Ingestão Se ingerido, procurar assistência médica imediatamente. Não provocar o vômito. Nunca se deve dar nada na boca de uma pessoa inconsciente.

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

FISPQ N°  
060Data última  
revisão:  
14/04/2016

Página 3 de 10

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios Olhos: O risco de irritação aos olhos é baseado na avaliação dos dados referentes a materiais ou componentes de produtos semelhantes. Pele: O contato com a pele não é considerado causador de irritação prolongada ou significativa. Não se prevê que o contato com a pele cause reações alérgicas na mesma. Não é considerado nocivo aos órgãos internos se absorvido pela pele. Ingestão: Devido à sua baixa viscosidade, este material pode penetrar diretamente nos pulmões, se ingerido, ou se for subsequentemente vomitado. Uma vez nos pulmões, é muito difícil removê-lo, e pode causar lesão grave ou morte.

Nota ao médico A ingestão deste produto, ou o vômito subsequente, poderá ter como consequência a aspiração de hidrocarboneto líquido, o que poderá provocar inflamação dos pulmões.

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção apropriados Usar água em forma de neblina, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir as chamas. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.

Perigos específicos Alto grau de variação conforme as condições de combustão. Uma mistura complexa de gases, líquidos e sólidos existentes no ar, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados serão formados quando este material entrar em combustão.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.  
Isolar a área de risco e proibir a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Mantenha distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência.

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência Isolar a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas.

Para o pessoal do serviço de emergência Utilizar roupas de proteção impermeáveis e resistentes a produtos químicos. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas.

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

FISPQ N°  
060Data última  
revisão:  
14/04/2016

Página 4 de 10

Precauções ao meio ambiente Isolar a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estanque o vazamento, se possível, evitando contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição.

Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Precauções para o manuseio seguro Não fumar no local de trabalho.

Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPRA (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem ser limpas e verificadas antes de uso. Utilize sempre para higiene pessoal água, sabão e cremes de limpeza. Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir o risco no manuseio de produtos químicos.

Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Materiais incompatíveis: Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Mantém a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estes recipientes não devem ser rotulizados para outros fins e devem ser dispostos em locais adequados.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle Limites de exposição ocupacional

Definidos parâmetros hidrotraçados pesados: ACGIH TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>; STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Medidas de controle de engenharia Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

Medidas de proteção individual

Proteção respiratória

Normalmente, não é necessária nenhuma proteção respiratória especial. Se as operações do usuário gerarem névoa de óleo, deve-se determinar se as concentrações existentes no ar estão abaixo dos limites de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário, usar respirador aprovado, que forneça proteção adequada

000234



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 060

Data última revisão: 14/04/2016

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 5 de 10

contra as concentrações medidas deste material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partícula. Usar um respirador autônomo de pressão positiva em circunstâncias nas quais os respiradores purificadores de ar não forneçam proteção adequada.

Table with 2 columns: Protection type (e.g., Protection for hands, eyes, skin) and description of required measures.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Table with 2 columns: Property (e.g., Aspecto, Odor, pH) and value/description.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 060

Data última revisão: 14/04/2016

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 6 de 10

Table with 2 columns: Property (e.g., Coeficiente de Participação, Temperatura de autoignição) and value/description.

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Table with 2 columns: Property (e.g., Reatividade, Estabilidade química) and value/description.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Table with 2 columns: Property (e.g., Toxicidade Aguda, Corrosão Pele/Olhos) and value/description.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 060

Data última revisão: 14/04/2016

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 7 de 10

germinativas

Carcinogenicidade: Nenhum desses óleos exige advertência sobre câncer, de acordo com o padrão de comunicação de risco da OSHA (Hazard Communication Standard; 29 CFR 1910.1200).

Table with 2 columns: Property (e.g., Toxicidade à reprodução) and value/description.

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Table with 2 columns: Property (e.g., Ecotoxicidade, Persistência/degradabilidade) and value/description.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 060

Data última revisão: 14/04/2016

IPIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 8 de 10

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

Produto: Nunca descarte em esgotos ou no meio ambiente. O óleo usado ou contaminado deve ser destinado à reciclagem por meio do processo de refinado.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

RTPP - Res 420/04 ANTT | IMDG / DPC / ANTAQ | ICAO-TI / IATA-DGFT / ANAC

Produto não classificado como perigoso para o transporte, conforme regulamentações acima.

Outras informações relativas ao transporte: Evitar o transporte em veículos onde o espaço de carga não esteja separado da cabine de condução.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria nº 229 de 2011/MTE (que altera a Norma Regulamentadora "NR 26", que trata de Sinalização de Segurança). Decreto 2.657/1998 - promulga a Convenção Nº 170 da OIT, relativa a segurança na utilização de produtos químicos no trabalho.

PRODUTO CONTROLADO: Não aplicável





FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N°  
060

Data última  
revisão:  
14/04/2016

PIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 9 de 10

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparada por Via Brasil Consultoria em Transporte de Produtos Perigosos

Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NBR 14725, emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas nesta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão, nosso melhor conhecimento sobre o manuseio apropriado deste produto, sob condições normais e de acordo com as recomendações apresentadas na embalagem e na literatura técnica. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não eximem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos. Qualquer outro uso do produto, envolver ou não o uso combinado com outro produto, ou que utilize processo diverso do indicado, é de responsabilidade exclusiva do usuário.

REFERÊNCIAS:

[ABNT NBR 14725-2] - Sistema de Classificação de Perigo - GHS

[RESOLUÇÃO N° 420/04 ANTT] Agência Nacional de Transportes Terrestres - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.

[HSNO] NOVA ZELÂNDIA. HSNO Chemical Classification and Information Database (CCID)

[ECHA] União Europeia. ECHA European Chemical Agency

TERRESTRE (FERROVIAS, RODOVIAS): Agência Nacional de Transporte Terrestre (ANTT);

HIDROVIÁRIO (MARÍTIMO, FLUVIAL, LACUSTRE): código Internacional Marítimo Dangerous Goods - Code (código IMDG), Norma-5 da Diretoria de Portos e Costas do Ministério da Marinha (DPC); Agência Nacional de Transporte Aquaviário (ANTAQ);

AÉREO: International Civil Aviation Organization - Technical Instructions (ICAO-TI), International Air Transport Association - Dangerous Goods Regulations (IATA-DGFT); Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC).

\*Abreviações:

NA: Não Aplicável

ID: Não disponível

OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional

LD50: dose letal para 50% da população infectada

LC50: concentração letal para 50% da população infectada

CAS: chemical abstracts service

TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho

TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para um exposição contínua de 15 minutos

ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.

ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.

000235



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N°  
060

Data última  
revisão:  
14/04/2016

PIRANGA BRUTUS ALTA PERFORMANCE

Página 10 de 10

PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.

OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento de disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods - código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.

PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos.

OIT - Organização Internacional do Trabalho

MTE - Ministério do Trabalho e Emprego

# IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO

## 5W30

Lubrificante multiviscoso, 100% sintético, SAE 5W30 para motores queros quatro tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural e flex de veículos nacionais ou importados multiválvulas de injeção eletrônica e ainda veículos leves diesel.



Com exclusiva tecnologia **Nano ARMOR™** capaz de criar uma ARMADURA de proteção extra para desempenho otimizado e longa vida do seu veículo.

Sua formulação foi desenvolvida com óleos básicos sintéticos e aditivos de última geração o que o faz ideal para a lubrificação dos modernos motores dos carros e veículos leves diesel, incluindo os equipados com filtro de particulados, superando as mais altas exigências de desempenho.

### Características e Benefícios do IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO 5W30:

Elevada capacidade antidesgaste	Promove máxima proteção ao motor garantindo sua vida longa
Excelente resistência à oxidação	Atua no controle da oxidação e do espessamento do óleo garantindo a manutenção das características originais do lubrificante
Excelente propriedade detergente / dispersante	A fuligem produzida pelo motor fica dispersa em pequenas partículas proporcionando máxima limpeza
Ótima propriedade de baixa temperatura	Ótima resposta nas partidas a frio, permitindo partidas fáceis e rápidas, reduzindo o desgaste inicial e proporcionando economia de combustível

O IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO 5W30 atende às especificações de desempenho API SN/CF e ACEA C3-10 (2010).

Atende ainda às especificações de OEMs: MB 229.51, VW 502.00 (2005), VW 505.00 (2005), BMW Longlife-04 e Porsche.

### CARACTERÍSTICAS TÍPICAS

	Unidades	5W-30
Grau SAE		5W-30
Densidade a 20/4°C	g/cm <sup>3</sup>	0,8614
Viscosidade Cinemática a 100°C	cSt	11,00
Viscosidade Cinemática a 40°C	cSt	70,00
Índice de Viscosidade	-	148
Viscosidade ABS a -30°C	cP	6.000
Ponto de Fluidez	°C	-33
Ponto de Fulgor	°C	228
TBN	mg KOH/g	7,1
Volatilidade Noack, 1h a 250°C	%em peso	11

110712

#### Observação:

As análises típicas representam valores médios de produção, não constituindo especificações do produto.

Este Boletim Técnico poderá sofrer modificações sem prévio aviso.

Produto e Embalagem são recicláveis: todo óleo usado ou contaminado deve ser retornado a um posto de coleta ou empresa autorizada. Não despeje em esgotos, cursos d'água ou no solo.

Este produto não deverá apresentar danos nocivos à saúde quando utilizado nas aplicações para as quais se destina e se forem seguidas as recomendações contidas na Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ).

000237



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

1. IDENTIFICAÇÃO

Nome da substância ou mistura (nome comercial) IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

Principais usos recomendados para a substância ou mistura Motores Automotivos

Nome da Empresa IPIRANGA PRODUTOS DE PETRÓLEO S.A.

Endereço Rua Monsenhor Manuel Gomes, 140 - São Cristóvão - RJ

Telefone para contato 08000 253805

Telefone para emergências 0800 562023

Email canalidireto@piranga.com.br

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do produto Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725-2.

Elementos apropriados de rotulagem

Símbolo GHS Não exigido.

Palavras de advertência Não exigido.

Frases de perigo Não exigido.

Frases de precaução Geral

P103 Ler o rótulo antes da utilização.

Prevenção:

P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Resposta

P370 + P378: Em caso de incêndio: para a extinção utilizar (ver item 5).

Armazenamento

P403: Armazenar em local bem ventilado.

Eliminação

P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

Outros perigos que não resultam em uma classificação Não possui outros perigos.

DIAGRAMA DE HMMEL NFPA



3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto químico Este produto é uma mistura.

Nome químico comum ou nome genérico Destilados, severamente hidrotratados Parafinados.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação Remova a vítima para o ar fresco. Verifique se tem boa ventilação, respiração e pressão de pulso. Consulte imediatamente o médico.

Olhos Lave os olhos abundantemente com água durante 15 minutos pelo menos. Se ocorrer irritação, consulte um médico.

Pele Como precaução, lave bem a pele com sabão e água. Remova e lave as roupas contaminadas.

Ingestão Em caso de ingestão, dilua bebendo muita quantidade de água. Nunca administre nada por via oral a uma pessoa em estado de choque ou inconsciente. Não provoque vômito. Consulte imediatamente o médico.

Síntomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios Concentrações perigosas de névoas e/ou de vapores são improváveis de serem encontradas através do tratamento, uso, ou uso impróprio habitual ou razoavelmente previsível deste produto.

Nota ao médico Tratamento sintomático.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção apropriados Espuma, Spray de água, CO2, Pó seco, Areia. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

Perigos específicos Combustão normal forma dióxido de carbono e vapor de água; combustão incompleta pode produzir fumaça e monóxido de carbono.

Medidas de proteção de equipe de combate a incêndio Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.

Isolar a área de risco e proibir a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Mantenha distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.

Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Materiais incompatíveis: Materiais fortemente oxidantes.

Mantém a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estas recipientes não devem ser reutilizados para outros fins e devem ser dispostos em locais adequados.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência.

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência Isole a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas.

Para o pessoal do serviço de emergência Utilizar roupas de proteção impermeáveis e resistentes a produtos químicos. Providenciar o atarramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas.

Precauções ao meio ambiente Isole a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estanque o vazamento, se possível, evitando contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição. Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Precauções para o manuseio seguro Não fumar no local de trabalho.

Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPR (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle TLV/TWA: 5mg/m³ névoa (mist). TLV/STEL: 10mg/m³ névoa(mist).

Medidas de controle de engenharia Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

Medidas de proteção individual

Proteção respiratória Normalmente nenhuma proteção respiratória especial é necessária. Nas condições de uso frequente ou exposições pesadas, pode ser preciso proteção respiratória.

Proteção para as mãos Utilize luvas adequadas para evitar o contato direto com a pele.

Proteção para os olhos/face Devem ser aplicadas as práticas normais industriais de proteção de olhos.

Proteção para pele Roupas industriais adequadas.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto Líquido

(estado físico, forma, cor) Cor L 2,0

Odor Característico

pH Não disponível

Ponto de fusão/ponto de congelamento Não disponível

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição Não disponível

Ponto de fulgor 240°C

Taxa de evaporação Não disponível

000238



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

Inflamabilidade (sólido; gás) Não disponível

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade Não disponível

Pressão do vapor Não disponível

Densidade do vapor Não disponível

Densidade relativa 0,8614 g/cm³ @ 20/4°C

Solubilidade(s) Em água: Insolúvel. Solúvel em solventes orgânicos.

Coefficiente de Particpação - n-octano/água Não disponível

Temperatura de autoignição Não disponível

Temperatura de decomposição Não disponível

Viscosidade 58,00 cSt @ 40°C 10,08 cSt @ 100°C

Ponto de fluidez -36°C

TBN 8,57 mg KOH/g

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade Não disponível.

Estabilidade química Estável sob condições normais de manuseio e estocagem.

Possibilidade de Reações Perigosas Não disponível.

Condições a serem evitadas Temperaturas extremamente elevadas.

Materiais Incompatíveis Materiais fortemente oxidantes.

Produtos perigosos de decomposição Monóxido de carbono.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade Aguda TOXICIDADE ORAL (RATOS): LD50 >5000 mg/kg Praticamente não tóxico. TOXICIDADE DÉRMICA (COELHOS): LD50 >5000 mg/kg Praticamente não tóxico.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

Métodos recomendados para destinação final Nunca descartar em esgotos ou no meio ambiente. Restos de produtos devem ser eliminados de acordo com as regulamentações federais, estaduais e municipais de saúde e de meio ambiente, aplicáveis e vigentes: Resolução CONAMA 005/1993, ABNT-NBR 10.004/2004 e ABNT-NBR 16725.

Embalagem usada: Sua disposição deve estar em conformidade com todas as regulamentações ambientais e de saúde aplicáveis, obedecendo-se os mesmos critérios aplicáveis a produtos.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

RTPP - Res 420/04 ANTT | IMDG / DPC / ANTAQ | ICAO-TI / IATA-DGFT / ANAC Produto não classificado como perigoso para o transporte, conforme regulamentações acima.

Outras informações relativas ao transporte: Evitar o transporte em veículos onde o espaço de carga não esteja separado da cabine de condução. Assegurar que o condutor do veículo conheça os riscos potenciais da carga bem como as medidas a tomar em caso de acidente ou emergência. Antes de transportar os recipientes, verificar se estão bem fixados. No transporte fracionado cada recipiente deverá estar devidamente identificado, portando a rotulagem prevista em norma.

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria nº 229 de 2011/MTE (que altera a Norma Regulamentadora "NR 26", que trata de Sinalização de Segurança). Decreto 2.657/1998 - promulga a Convenção Nº 170 da OIT, relativa a segurança na utilização de produtos químicos no trabalho, assinada em Genebra, em 25 de julho de 1990. O Decreto nº 2657 de 1998 (ratificou no Brasil a Convenção Nº 170 da OIT) Lei 9.605/1998 Crimes Ambientais. Lei 8.098/1990 Código de Defesa do Consumidor. Exigências regulamentares estão sujeitas a mudanças e podem diferir de uma região para outra; é responsabilidade do usuário assegurar que suas atividades estejam de acordo com a legislação local, federal, estadual e municipal.

PRODUTO CONTROLADO: Não aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparada por Via Brasil Consultoria em Transporte de Produtos Perigosos



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

Corrosão Pele/Olhos Não classificado

Lesões oculares graves/irritação ocular Não classificado

Sensibilização respiratória ou à pele Não Classificado

Mutagenicidade em células germinativas Não Classificado

Carcinogenicidade Embora não haja dados específicos de teste baseado em todos os componentes do óleo, não se espera que o óleo de base mineral mostre-se um carcinógeno potente baseado no conhecimento da toxicidade dos óleos de base mineral em geral. O extrato de DMSO pelo IP 346 do óleo é menor de 3% (Típico 0,2% com máximo 0,5%). Consequentemente, não está classificado como carcinógeno. Os óleos básicos deste produto são hidrotratados severamente por todo o hidro-processo. De acordo com esta história de refinação, não mostrará nenhuma evidência de carcinógeno potente.

Toxicidade à reprodução Não Classificado

Toxicidade para órgãos-elho específicos - exposição única Não Classificado

Toxicidade para órgãos-elho específicos - exposição repetida Não Classificado

Perigo por aspiração Não Classificado

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade Toxicidade crônica para peixes, NOEC: > 5000mg/L (7dias) - IUCLID Dataset Toxicidade crônica para invertebrados aquáticos, NOEC = 562 mg/L (7dias) - IUCLID Dataset \*\*NOEC: Não observado efeitos de concentração (toxicologia).

Persistência/degradabilidade Não disponível

Potencial Bioacumulativo Não disponível

Mobilidade no solo Não disponível

Outros efeitos adversos Não se espera que este material apresente nenhum problema ambiental, exceto os relacionados com derrame de óleo.

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ N° 081

Data última revisão: 18/07/2014

\*Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NBR 14725 emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas nesta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão, nosso melhor conhecimento sobre o manuseio apropriado deste produto, sob condições normais e de acordo com as recomendações apresentadas na embalagem e na literatura técnica. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não eximem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos. Qualquer outro uso do produto, envolva ou não o uso combinado com outro produto, ou que utilize processo diverso do indicado, é de responsabilidade exclusiva do usuário\*.

REFERÊNCIAS:

- [ABNT NBR 14725-2] - Sistema de Classificação de Perigo - GHS
[RESOLUÇÃO Nº 420/04 ANTT] Agência Nacional de Transportes Terrestres - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.
[HSNO] NOVA ZELÂNDIA. HSN0 Chemical Classification and Information Database (CCID)
[ECHA] União Europeia. ECHA European Chemical Agency
TERRESTRE (FERROVIÁRIAS, RODOVIÁRIAS): Agência Nacional de Transporte Terrestre (ANTT);
HIDROVIÁRIO (MARÍTIMO, FLUVIAL, LACUSTRE): código Internacional Marítimo Dangerous Goods - Code (código IMDG); Norma-5 da Diretoria de Portos e Costas do Ministério da Marinha (DPC); Agência Nacional de Transporte Aquaviário (ANTAQ);
AÉREO: International Civil Aviation Organization - Technical Instructions (ICAO-TI), International Air Transport Association - Dangerous Goods Regulations (IATA-DGFT); Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC).

\*Abreviações:

- NA: Não Aplicável
ND: Não disponível
OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional
LD50: dose letal para 50% da população infectada
LC50: concentração letal para 50% da população infectada
CAS: chemical abstracts service
TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho
TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para uma exposição contínua de 15 minutos
ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.
ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.
PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.
OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento do disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods - código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.
PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos.
OIT - Organização Internacional do Trabalho
MTE - Ministério do Trabalho e Emprego



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER SINTÉTICO SN 5W30

FISPQ Nº  
061

Data Última  
revisão:  
18/07/2014

000239

# LUBRAX GRANS TAC 4

Óleo para conversores de torque e sistemas hidráulicos que atende simultaneamente às especificações ALLISON C-4 e CATERPILLAR TO-4. Disponível nos graus SAE 10W, 30, 50 e 60.

**LUBRAX GRANS TAC 4** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas; sua aditivação lhe garante resistência à formação de espuma e elevada estabilidade à oxidação, além de lhe conferir excelentes propriedades antifricção.

**LUBRAX GRANS TAC 4** é recomendado para uso em sistemas hidráulicos, comando final, conversores de torque, sistemas de transmissão de equipamentos CATERPILLAR e caixas de transmissão automática ALLISON.

**LUBRAX GRANS TAC 4 SAE 10W e SAE 30** atendem à especificação ALLISON C-4.

**LUBRAX GRANS TAC 4 SAE 60** foi desenvolvido sob customização para a CVRD.

**LUBRAX GRANS TAC 4 SAE 10W, SAE 30, SAE 50 e SAE 60** atendem à especificação CATERPILLAR TO-4.

**Para o Grau de Viscosidade SAE 60**, o atendimento a esta especificação deve levar em conta a vigência de uma temperatura ambiente na faixa de -10 a 50°C. De todo modo, para a aplicação deste produto em equipamentos CATERPILLAR, consultar os respectivos manuais de recomendação de lubrificantes.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, detergente, dispersante, modificador de fricção e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		10W	30	50	60
Densidade @ 20/4°C		0,8858	0,8958	0,9047	0,9072
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	230	250	264	273
Ponto de Fluidez	(°C)	-39	-27	-12	- 6,5
Viscosidade @ 40°C	(cSt)	48,9	114,5	209	342
Viscosidade @ 100°C	(cSt)	7,96	12,38	18,42	25,41
Índice de Viscosidade		132	99	97	96
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	11,8	12,2	12,2	11,9

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Abril/05

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

000241



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 1 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX GRANS TAC 4 (10W,30,50,60)  
Código interno de identificação: BR0155  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo para conversores de torque e sistemas hidráulicos que atende simultaneamente às especificações ALLISON C-4 e CATERPILLAR TO-4. Disponível nos graus SAE 10W, 30, 50 e 60.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25 225-030

Telefone: 0800 0244433  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax:

### 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele - Categoria 1  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 - versão corrigida 2:2010. Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

#### Pictogramas:



Palavra de advertência: ATENÇÃO

Frases de perigo: Pode provocar reações alérgicas na pele.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 3 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Contato com a pele: Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com os olhos: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Ingestão: Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.

Notas para médico: Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricte o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção: Apropriados. Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

Perigos específicos da mistura ou substância: Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio: Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestiário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais: Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 2 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.  
Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.  
A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

#### Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	N° CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 - 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 - 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do Chemical Abstract Service.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### Inalação:

Remove a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição,



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 4 de 10  
Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

#### Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

#### Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 5 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Material para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (D)

(D) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Medidas de controle de engenharia:

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

- Proteção da pele e corpo:

- Proteção respiratória:

Perigos térmicos:

Não estabelecidos

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Não apresenta perigos térmicos

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 6 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

#### Aspecto

- Estado físico:

- Cor:

- Odor:

pH:

#### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:

- Ponto de fusão:

Ponto de fulgor (vaso aberto):

Ponto de combustão: >

Limites de explosividade no ar:

Pressão de vapor: <

Densidade @ 20/4 °C:

#### Solubilidade

- Na água:

- Em solventes orgânicos:

Ponto de fluidez:

Viscosidade @ 40°C:

Líquido límpido.

Castanho.

Característico de óleo lubrificante.

Não se aplica (produto não dissociável).

Não se aplica.

Não se aplica.

10W 30 50 60

222 °C 250 °C 264 °C 273 °C

242 °C.

Não se aplica (produto não inflamável).

5 mmHg @ 20 °C.

10W 30 50 60

0,8822 0,8958 0,9047 0,9072

Insolúvel.

Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

10W 30 50 60

-30 °C -27 °C -12 °C -6,5 °C

10W 30 50 60

31,05 cSt 114,5 cSt 209 cSt 342 cSt



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 7 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas Contato com materiais incompatíveis.

Material incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.

Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda: Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

Corrosão/irritação à pele: Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.

Sensibilização respiratória ou à pele: Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória

Mutagenicidade em células germinativas: Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

Carcinogenicidade: Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

Toxicidade à reprodução: Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

Perigo por aspiração: Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo: Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

Mobilidade no solo: Não determinada.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 8 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

Outros efeitos adversos:

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei n° 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre Resolução n° 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
 NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

Hidroviário NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução n° 129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC N° 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 9 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

CIVIL - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
 IS N° 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
 ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
 IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
 Dangerous Goods Regulation (DGR).

Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico: Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.  
 Norma ABNT-NBR-14725:2014.  
 Portaria nº 229, de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 CAS - Chemical Abstracts Service  
 ONU - Organização das Nações Unidas  
 SCBA - Self Contained Breathing Apparatus  
 TLV - Threshold Limit Value  
 TWA - Time Weighted Average

#### Referências bibliográficas:

<<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR - Ecological Structure-Activity Relationships Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21/ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 11 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans TAC 4 (10W,30,50,60) Página 10 de 10  
 Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155 Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF, Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF, Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>> Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB - HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC - INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.

IPCS - INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY - INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID - INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

NIOSH - NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN - NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX - SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET - TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em:

# IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Lubrificante mineral multiviscoso SAE 20W50 para motores quattros tempos movidos a gasolina, etanol, gás natural e flex de veículos nacionais ou importados multiválvulas de injeção eletrônica e anteriores.

Com exclusiva tecnologia **Nano ARMOR™** capaz de criar uma ARMADURA de proteção extra para desempenho otimizado e longa vida do seu veículo.



Sua formulação foi desenvolvida com óleos básicos minerais e modernos aditivos o que o faz ideal para a lubrificação dos motores dos carros.

## Características e Benefícios do IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50:

Boa capacidade antidesgaste	Promove proteção ao motor garantindo sua vida longa
Boa resistência à oxidação	Atua no controle da oxidação e do espessamento do óleo garantindo a manutenção das características originais do lubrificante
Boa propriedade detergente / dispersante	A fuligem produzida pelo motor fica dispersa em pequenas partículas proporcionando limpeza
Propriedade de baixa temperatura	Boa resposta nas partidas a frio, permitindo partidas fáceis e rápidas, reduzindo o desgaste inicial

O IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50 atende à especificação de desempenho API SL.

## CARACTERÍSTICAS TÍPICAS

	Unidades	20W50
Grau SAE		
Densidade a 20/4°C	g/cm <sup>3</sup>	0,8787
Viscosidade Cinemática a 100°C	cSt	17,00
Viscosidade Cinemática a 40°C	cSt	133,4
Índice de Viscosidade	-	139
Viscosidade ABS a -15°C	cP	4.500
Ponto de Fluidez	°C	-33
Ponto de Fulgor	°C	245
TBN	mg KOH/g	6,25

### Observação:

As análises típicas representam valores médios de produção, não constituindo especificações do produto. Este Boletim Técnico poderá sofrer modificações sem prévio aviso. Produto e Embalagem são recicláveis: todo óleo usado ou contaminado deve ser retornado a um posto de coleta ou empresa autorizada. Não despeje em esgotos, cursos d'água ou no solo. Este produto não deverá apresentar danos nocivos à saúde quando utilizado nas aplicações para as quais se destina e se forem seguidas as recomendações contidas na Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ).

00024

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

FISPQ N°  
092Data última  
revisão:  
18/07/2014FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

FISPQ N°  
092Data última  
revisão:  
18/07/2014

## 1. IDENTIFICAÇÃO

Nome da substância ou mistura (nome comercial) IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Principais usos recomendados para a substância ou mistura Motores Automotivos

Nome da Empresa IPIRANGA PRODUTOS DE PETRÓLEO S.A.

Endereço Rua Monsenhor Manuel Gomes, 140 – São Cristóvão – RJ

Telefone para contato 08000 253805

Telefone para emergências 0800 562023

Email canalidireto@ipiranga.com.br

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação do produto Produto químico não classificado como perigoso de acordo com a ABNT NBR 14725-2.

Elementos apropriados da rotulagem

Símbolo GHS Não exigido.

Palavras de advertência Não exigido

Frasas de perigo Não exigido.

Frasas de precaução Geral

P103 Ler o rótulo antes da utilização.

Prevenção:

P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

Resposta

P370 + P378: Em caso de incêndio: para a extinção utilizar (ver item 5).

Armazenamento

P403: Armazenar em local bem ventilado.

Eliminação

P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

Outros perigos que não resultam em uma classificação Não possui outros perigos.

## DIAGRAMA DE HOMMEL

NFFPA



## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto químico Este produto é uma mistura.

Nome químico comum ou Destilados parafínicos hidrotratados pesados. CAS: 64742-54-7

nome genérico Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação Em caso de exposição a níveis excessivos do material no ar, remover a pessoa para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

Olhos Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contato, se for o caso, e lavar os olhos com água.

Pele Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover as roupas e sapatos se tiverem sido contaminados. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Jogar fora as roupas e sapatos contaminados, ou lavá-los muito bem antes de usá-los novamente.

Ingestão Se ingerido, procurar assistência médica imediatamente. Não provocar o vômito. Nunca se deve dar nada na boca de uma pessoa inconsciente.

Sintomas e efeitos mais importantes, tardios ou agudos Inalação: A inalação pode provocar leve irritação ao trato respiratório com tosse, dor de garganta e falta de ar, por exposição aguda e crônica. Olhos: O risco de irritação aos olhos é baseado na avaliação dos dados referentes a materiais ou componentes de produtos semelhantes. Pele: O contato com a pele não é considerado causador de irritação prolongada ou significativa. Não se prevê que o contato com a pele cause reações alérgicas na mesma. Não é considerado nocivo aos órgãos internos se absorvido pela pele. Ingestão: Devido à sua baixa viscosidade, este material pode penetrar diretamente nos pulmões, se ingerido, ou se for subsequentemente vomitado. Uma vez nos pulmões, é muito difícil removê-lo, e pode causar lesão grave ou morte.

Nota ao médico A ingestão deste produto, ou o vômito subsequente, poderá ter como consequência a

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

FISPQ N°  
092Data última  
revisão:  
18/07/2014

aspiração de hidrocarboneto líquido, o que poderá provocar inflamação dos pulmões.

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE  
PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

FISPQ N°  
092Data última  
revisão:  
18/07/2014

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção apropriados Usar água em forma de neblina, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO2) para extinguir as chamas. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.

Perigos específicos Alto grau de variação conforme as condições de combustão. Uma mistura complexa de gases, líquidos e sólidos existentes no ar, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados serão formados quando este material entrar em combustão.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI), isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.

Isolar a área de risco e proibir a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Manter distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimentos de emergência.

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência Isolar a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas.

Para o pessoal do serviço de emergência Utilizar roupas de proteção impermeáveis e resistentes a produtos químicos. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas.

Precauções ao meio ambiente Isolar a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estando o vazamento, se possível, evitando contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.

Métodos e materiais para a contenção e limpeza Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição. Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Precauções para o manuseio seguro Não fumar no local de trabalho.

Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPRR (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos a um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem ser limpas e verificadas antes de uso. Utilize sempre para higiene pessoal água, sabão e cremes de limpeza. Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir o risco no manuseio de produtos químicos.

Risco de Estática: Cargas eletrostáticas podem acumular e criar uma condição perigosa, quando se estiver manuseando este material. Para minimizar este perigo, talvez seja necessário fazer uma conexão ou ligar à terra. Porém, apenas a utilização deste dois métodos não seja suficiente para neutralizar todas as cargas. Execute uma revisão de todos as operações que tenham o potencial para gerar o acumular cargas eletrostáticas e / ou outras fontes de incêndio (incluindo o abastecimento de recipientes e de tanques, borrifos, limpeza de tanques, tiragens de amostras, tiragens de medidas, trocas de cargas, filtração, processos de mistura, agitação, e operações em caminhões a vácuo) e proceda de modo necessário para mitigar tais fontes de perigo.

Advertências de Recipientes: O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois este poderá se romper com força explosiva. Os recipientes ou containers vazios contêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos ou vapores) e podem ser perigosos. Esses recipientes não devem ser pressionados, cortados, soldados, soldados com solda forte, perfurados ou trilhados, nem devem ser expostos ao calor, chamas, centelhas ou eletricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e causar lesões físicas ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente drenados, corretamente amarrados e levados sem demora a uma recondicionadora de tambores, ou então devem ser descartados da forma adequada.

Condições de armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Materiais incompatíveis: Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Manter a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estes recipientes não devem ser reutilizados para outros fins e devem ser dispostos em locais adequados.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de controle Limites de exposição ocupacional

Destilados parafínicos hidrotratados pesados: ACGIH TLV: 5 mg/m³. STEL: 10 mg/m³

Medidas de controle de engenharia Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 092

Data última revisão: 18/07/2014

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Medidas de proteção individual

Table with 2 columns: Protection type (e.g., Respiratory, Hands, Eyes/Face, Skin) and Description of measures.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Table with 2 columns: Aspect (e.g., Physical state, Odor, pH, Boiling point) and Value/Description.



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 092

Data última revisão: 18/07/2014

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Sensibilização respiratória ou à pele Não Classificado

Mutagenicidade em células germinativas Não Classificado

Carcinogenicidade Nenhum desses óleos exige advertência sobre câncer, de acordo com o padrão de comunicação de risco da OSHA...

Toxicidade à reprodução Não Classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única Não Classificado

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida Não Classificado

Perigo por aspiração Não Classificado

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Ecotoxicidade Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. O produto não foi testado...

Persistência/degradabilidade Este material não é considerado material de biodegradação imediata. O produto não foi testado...

Potencial Bioacumulativo Fator de bioconcentração: Dados Não disponíveis. Coeficiente de Fracionamento Octanol/Água: Dados Não disponíveis

Mobilidade no solo Não disponível

Outros efeitos adversos Não disponível

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 092

Data última revisão: 18/07/2014

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Solubilidade(s) Em água: Insolúvel. Solúvel em hidrocarbonetos.

Coefficiente de Participação - n-octanol/água Não disponível

Temperatura de autoignição Não disponível

Temperatura de decomposição Não disponível

Viscosidade 133,40 cSt @ 40°C

16,58 cSt @ 100°C

Ponto de fluidez -36°C

TBN 6,25 mg KOH/g

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade Não disponível.

Estabilidade química Estável sob condições normais de manuseio e estocagem.

Possibilidade de Reações perigosas Não disponível.

Condições a serem evitadas Fontes de ignição, calor, chamas.

Materiais incompatíveis Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Produtos perigosos da decomposição Alto grau de variação conforme as condições de combustão. Uma mistura complexa de gases, líquidos e sólidos existentes no ar, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados serão formados quando este material entrar em combustão.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade Aguda Este produto contém óleos básicos de petróleo que podem ser refinados por vários processos, inclusive extração severa por solvente, hidrocrackeamento severo ou hidrotreatamento severo.

Não classificado como tóxico agudo por via dérmica e oral.

DL50 (dérmica, coelhos): > 5000 mg/kg

DL50 (oral, ratos): > 5000 mg/kg

Corrosão Pele/Olhos Não classificado

Lesões oculares graves/irritação ocular Não classificado



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 092

Data última revisão: 18/07/2014

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Métodos recomendados para destinação final Nunca descartar em esgotos ou no meio ambiente. Restos de produtos devem ser eliminados de acordo com as regulamentações federais, estaduais e municipais de saúde e de meio ambiente...

Embalagem usada: Sua disposição deve estar em conformidade com todas as regulamentações ambientais e de saúde aplicáveis, obedecendo-se os mesmos critérios aplicáveis a produtos.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

RTPP - Res 420/04 ANTT | IMDG / DPC / ANTAQ | ICAO-TI | IATA-DGFT / ANAC

Produto não classificado como perigoso para o transporte, conforme regulamentações acima.

Outras informações relativas ao transporte: Evitar o transporte em veículos onde o espaço de carga não esteja separado da cabine de condução. Assegurar que o condutor do veículo conheça os riscos potenciais da carga bem como as medidas a tomar em caso de acidente ou emergência...

15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Portaria n° 229 de 2011/MTE (que altera a Norma Regulamentadora "NR 26", que trata de Sinalização de Segurança)

Decreto 2.657/1998 - promulga a Convenção N° 170 da OIT, relativa a segurança na utilização de produtos químicos no trabalho, assinada em Genebra, em 25 de julho de 1990.

O Decreto n° 2657 de 1998 (ratificou no Brasil a Convenção N° 170 da OIT)

Lei 9.605/1998 Crimes Ambientais.

Lei 8.098/1990 Código de Defesa do Consumidor.

Exigências regulamentares estão sujeitas a mudanças e podem diferir de uma região para outra; é responsabilidade do usuário assegurar que suas atividades estejam de acordo com a legislação local, federal, estadual e municipal.

PRODUTO CONTROLADO: Não aplicável.

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Preparada por Via Brasil Consultoria em Transporte de Produtos Perigosos

000247



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISPQ

FISPQ N° 092

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Data última revisão: 18/07/2014



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS - FISRQ

FISPQ N° 092

IPIRANGA F1 MASTER PROTECTION 20W50

Data última revisão: 18/07/2014

\*Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NBR 14725 emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas nesta FISPQ representam os dados atuais e refletem com exatidão, nosso melhor conhecimento sobre o manuseio apropriado deste produto, sob condições normais e de acordo com as recomendações apresentadas na embalagem e na literatura técnica. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não eximem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos. Qualquer outro uso do produto, envolva ou não o uso combinado com outro produto, ou que utilize processo diverso do indicado, é de responsabilidade exclusiva do usuário.\*

REFERÊNCIAS:

- [ABNT NBR 14725-2] Sistema de Classificação de Perigo - GHS
- [RESOLUÇÃO N° 420/04 ANTT] Agência Nacional de Transportes Terrestres - Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.
- [HSNO] NOVA ZELÂNDIA. HSNO Chemical Classification and Information Database (CCID)
- [ECHA] União Europeia. ECHA European Chemical Agency
- TERRESTRE (FERROVIAS, RODOVIAS): Agência Nacional de Transporte Terrestre (ANTT);
- HIDROVIÁRIO (MARÍTIMO, FLUVIAL, LACUSTRE): código Internacional Marítimo Dangerous Goods - Code (código IMDG), Norma-5 da Diretoria de Portos e Costas do Ministério da Marinha (DPC); Agência Nacional de Transporte Aquaviário (ANTAQ);
- AÉREO: International Civil Aviation Organization - Technical Instructions (ICAO-TI), International Air Transport Association - Dangerous Goods Regulations (IATA-DGFT), Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC).

\*Abreviações:

- NA: Não Aplicável
- ND: Não disponível
- OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional
- LD50: dose letal para 50% da população infectada
- LC50: concentração letal para 50% da população infectada
- CAS: chemical abstracts service
- TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho
- TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para um exposição contínua de 15 minutos
- ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.
- ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.
- PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.
- OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento de disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.
- IMDG: Internacional Maritime Code for Dangerous Goods - código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.
- PNEC Concentração previsivelmente sem efeitos.
- OIT - Organização Internacional do Trabalho
- MTE - Ministério do Trabalho e Emprego

## AMBRA TRX 20W-40 Cod. 2751

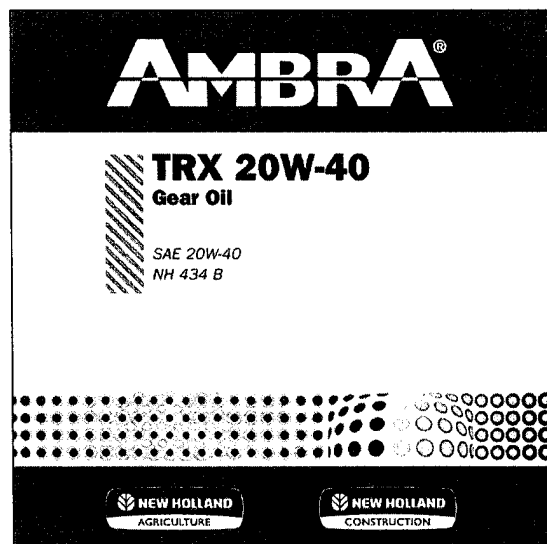
### DESCRIÇÃO

Lubrificante específico para transmissões e eixos de máquinas de movimentação de terras, inclusive com travões molhados.

### CARACTERÍSTICAS

Lubrificante de desempenho muito elevado com excelentes propriedades de estabilidade térmica. A sua graduação viscosimétrica SAE 20W-40 confere-lhe uma excelente capacidade de dispersão do calor.

- Elevada estabilidade viscosimétrica que assegura um desempenho elevado prolongado das diversas peças mecânicas.
- Excelentes propriedades anti-desgaste e estabilidade da película lubrificante, inclusive sob elevadas cargas, para uma maior vida útil das engrenagens.
- Previne a ocorrência de ruídos em travões molhados graças à estabilidade das características de atrito.
- Previne a corrosão e a formação de depósitos nas engrenagens e nos discos dos travões.



### CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

O AMBRA TRX 20W-40 pode ser utilizado durante todo o ano. Substituição de acordo com as instruções do Fabricante.

### DADOS TÉCNICOS

SAE 20W-40, API GL 4, NH 434B, ZF TE-ML 05F, ZF TE-ML 06K, ZF TE-ML 21F

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA

EIRELI

INSTRUMENTO DE CONSTITUIÇÃO

JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, natural de Capanema/PR, solteiro, nascido em 14-08-1979, empresário, portador do CPF n.º 027.991.419-94 e documento de identidade n.º 7.395.295-4 expedida pela Secretaria de Estado de Segurança Pública Instituto de Identificação do Paraná, residente e domiciliado na Rua Bahia, 322, Bairro Santa Cruz na cidade de Capanema, Estado do Paraná, CEP 85.760-000, constitui uma EIRELI - Empresa Individual de Responsabilidade Limitada - mediante as seguintes cláusulas:

CLÁUSULA PRIMEIRA: A empresa girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI e terá sede e domicilio na Avenida Independência, n.º 866, Centro, na cidade de Capanema, Estado do Paraná, CEP 85.760-000.

CLÁUSULA SEGUNDA: O capital social será de R\$ 62.200,00 (sessenta e duas mil e duzentos reais) dividido em 62.200 (sessenta e duas mil e duzentas) quotas de valor nominal R\$ 1,00 (um real), integralizadas neste ato em moeda corrente do País, pelo empresário.

JULIO CESAR GAYARDO, ..... n.º de quotas 62.200..... R\$ 62.200,00

CLÁUSULA TERCEIRA: O objeto social da EIRELI será Comércio Varejista de Materiais de Construção em Geral, Construção de Edifícios, Construção de instalações esportivas e recreativas e Obras de Urbanização.

CLÁUSULA QUARTA: A EIRELI iniciará suas atividades em 01 de janeiro de 2007 e o prazo de duração é indeterminado.

CLÁUSULA QUINTA: A responsabilidade do titular é restrita ao valor de suas quotas, respondendo apenas pela integralização do capital social.

CLÁUSULA SEXTA: A administração da EIRELI caberá ao titular, JULIO CESAR GAYARDO, com os poderes e atribuições de Administrador, autônomo, podendo atuar empresarialmente, vedado no entanto, em atividades empresariais, assumir obrigações seja em favor próprio ou de terceiros, ficando obrigado a prestar contas anuais do proveito da EIRELI.

Parágrafo Primeiro: Faculta-se ao administrador, nos limites de seus poderes, constituir procuradores em nome da EIRELI, devendo ser especificado no instrumento de mandato os atos e as funções que poderão praticar e a duração do mandato, que no caso de mandato genérico, será por prazo indeterminado.

Parágrafo Segundo: Os poderes dos administradores não titulares, na forma prevista no presente instrumento, cessam em 31/12/2007.

CLÁUSULA SÉTIMA: A EIRELI declara, sob as penas da lei, que não participa de nenhuma outra empresa de qualquer natureza.

CLÁUSULA OITAVA: No encerramento de cada exercício social, em 31 de dezembro, o administrador prestará contas justificadas de sua administração, procedendo à elaboração do balanço do resultado econômico e do balanço de resultado econômico, cabendo a distribuição proporcional de suas quotas os lucros ou perdas apuradas.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.

Capanema, 03/08/07

000250

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA -  
EIRELI  
INSTRUMENTO DE CONSTITUIÇÃO

CLÁUSULA NONA - A EIRELI poderá a qualquer tempo, abrir ou fechar filial ou outra dependência, mediante deliberação assinada pelo titular.

CLÁUSULA DÉCIMA - O empresário poderá fixar uma retrada mensal a título de pro labore, observadas as disposições regulamentares pertinentes.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - Falecendo ou interditado o titular da EIRELI, a empresa continuará suas atividades com os herdeiros, sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes, o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da empresa, à data da resolução, verificada em balanço especialmente levantado.

Parágrafo Único - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a EIRELI se resolve em relação a seu titular.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - O Administrador declara, sob as penas da lei, de que não está impedido de exercer a administração da empresa, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrar sob os efeitos dela, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos, ou por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, fé pública, ou a propriedade.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - Fica eleito o foro de Capanema para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.

Eu, por estar ausente e contratado lavra, data e assina juntamente com 02 (duas) testemunhas o presente instrumento particular de constituição da Empresa Individual de Responsabilidade Limitada EIRELI, em 03 (três) vias de igual teor e forma, obrigando-se fielmente por si e seus herdeiros a cumpri-lo em todos os seus termos.

Capanema - PR 09 de Abril de 2012

*[Handwritten Signature]*  
\_\_\_\_\_  
JULIO CÉSAR GAYARDO

Testemunhas

Alice Lopes Gayardo  
RG: 5.365.068-0/PR

JUNTA COMERCIAL  
DO PARANÁ



Estela de Borsari  
RG: 5.552.153-0/PR

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEMA  
CERTIFICADO DE REGISTRO EM 13/04/2012  
SUA NUMERO 41600/06157  
Protocolo: 2422371-0 DE 10/04/2012

SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETÁRIO GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03.08.12

*[Handwritten Signatures]*



Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior  
Secretaria de Comércio e Serviços  
Departamento Nacional de Registro do Comércio  
JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ

DECLARAÇÃO DE ENQUADRAMENTO DE ME

Ilmo. Sr. Presidente da Junta Comercial DO ESTADO DO PARANÁ

A Empresa (EIRELI) GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA - EIRELI, estabelecido na AVENIDA INDEPENDÊNCIA, 866 CENTRO CAPANEMA, PR, CEP. 85.760-000, requer a Vossa Senhoria o arquivamento do presente instrumento e declara, sob as penas da Lei, que se enquadra na condição de MICROEMPRESA, nos termos da Lei Complementar nº 123 de 14/12/2006.

Código do ato: 315

Descrição do Ato: ENQUADRAMENTO DE MICROEMPRESA

CAPANEMA - PR, 09 de Abril de 2012.

Empresário JULIO CESAR GAYARDO

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

Para uso exclusivo da Junta Comercial:

DEFERIDO EM 11/04/2012	<p>JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ          AGENCIA REGIONAL DE CAPANEMA          CERTIFICO O REGISTRO EM 11/04/2012          SOB NÚMERO: 20121223701          Protocolo: 12/122370-1, DE 10/04/2012</p> <p>Empresa: 41 6 000643 7          GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E          CONSTRUTORA LTDA - EIRELI</p> <p>SEBASTIÃO MOTTA          SECRETÁRIO GERAL</p>
------------------------	---

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.

Capanema, 03/08/12

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME  
CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
PRIMEIRA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL

1. JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, solteiro, maior e capaz, nascido em 14/07/1979, empresário, portadora da Cédula de Identidade RG nº 7.395.296-4-SESP-PR, CPF sob nº 027.991.419-94, residente e domiciliado na Av. Brasil nº 251, centro, Capanema - PR, CEP 85.760-000. Proprietário da Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME, com sede na cidade de Capanema - PR, na Av. Independência nº 866, centro, CEP 85.760-000, Registrada na Junta Comercial do Estado do Paraná, sob o NIRE nº 41600006437, por despacho em sessão de 11/04/2012, inscrita no CNPJ sob o nº 15.431.834/0001-29, resolve assim alterar o contrato social:

CLAUSULA PRIMEIRA: Fica alterada a cláusula 1ª do Contrato Social onde constava: A sociedade girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA LTDA EIRELI ME e terá sua sede e domicílio na Av. Independência nº 866, Centro, Capanema - Pr, CEP 85.760-000.

PARÁGRAFO UNICO: Em virtude da modificação a Cláusula 1ª do Contrato Social passa a ter a seguinte redação: A empresa girará sob o nome empresarial de GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI ME, e terá sua sede e domicílio na Av. Brasil nº 1334, centro, Capanema - Pr, CEP 85760-000.

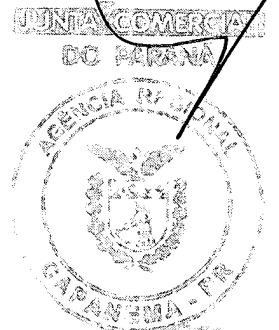
CLAUSULA SEGUNDA: Permanecem inalteradas as demais cláusulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

CLAUSULA TERCEIRA: Fica eleito o foro da Comarca de Capanema-PR, para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato

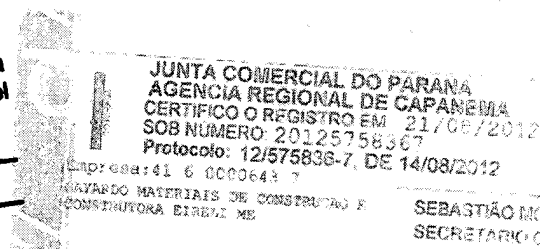
E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capanema-PR, 14 de agosto de 2012.

JULIO CESAR GAYARDO  
ADMINISTRADOR



Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/12



SEBASTIÃO MOTA  
SECRETÁRIO GERAL

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI - ME  
CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
SEGUNDA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL

1 JULIO CESAR GAYARDO, brasileiro, solteiro, maior e capaz, nascido em 14/07/1979, empresário, portadora da Cédula de Identidade - RG nº 7.395.296-4-SESP-PR, CPF sob nº 027.991.419-94 residente e domiciliado na Av. Brasil nº 251, centro, Capanema - PR, CEP 85.760-000. Proprietário da Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI ME, com sede na cidade de Capanema - PR, na Av. Brasil nº 1334, centro, CEP 85.760-000, Registrada na Junta Comercial do Estado do Paraná, sob o NIRE nº 41600006437, por despacho em sessão de 21/04/2012, e última alteração sob nº 20125758367 de 21/08/2012, inscrita no CNPJ sob o nº 15.431.834/0001-29, resolve assim alterar o contrato social:

CLAUSULA PRIMEIRA: Fica alterada a cláusula 3ª do Contrato Social onde constava: O objeto social da EIRELI será Comércio Varejista de Materiais de Construção de Edifícios, Construção de Instalações esportivas e recreativas e Obras de Urbanização.

PARÁGRAFO ÚNICO. Em virtude da modificação a Cláusula 3ª do Contrato Social passa a ter a seguinte redação: O objeto social da EIRELI será:

4744-0/99 - COMÉRCIO VAREJISTA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EM GERAL,  
4120-4/00 - CONSTRUÇÃO DE EDIFÍCIOS,  
4299-5/01 - CONSTRUÇÃO DE INSTALAÇÕES ESPORTIVAS E RECREATIVAS,  
7319-3/03 - MARKETING DIRETO,  
2740-6/02 - FABRICAÇÃO DE LUMINARIAS E OUTROS EQUIPAMENTOS DE ILUMINAÇÃO,  
1813-0/99 - IMPRESSÃO DE MATERIAL PARA OUTROS USOS,  
2512-8/00 - FABRICAÇÃO DE ESQUADRIAS DE METAL,  
9609-2/99 - SERVIÇOS DE MENSAGEM,  
3299-0/04 - FABRICAÇÃO DE PAINÉIS E LETREIROS LUMINOSOS,  
7319-0/99 - SERVIÇOS DE PROPAGANDA,  
4329-1/04 - MONTAGEM E INSTALAÇÃO DE SISTEMAS E EQUIPAMENTOS DE ILUMINAÇÃO E SINALIZAÇÃO EM VIAS PÚBLICAS, PORTOS E AEROPORTOS,  
4789-0/99 - COMÉRCIO VAREJISTA DE EMBALAGENS EM GERAL, MOLDURAS, PLACAS,  
4789-0/03 - COMÉRCIO VAREJISTA DE OBJETOS DE ARTE,  
4329-1/01 - INSTALAÇÃO DE PAINÉIS PUBLICITARIOS,  
4732-5/00 - COMÉRCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES PARA USOS DIVERSOS,  
4530-7/03 - COMÉRCIO VAREJISTA DE PEÇAS E ACESSÓRIOS NOVOS PARA VEÍCULOS AUTOMOTORES

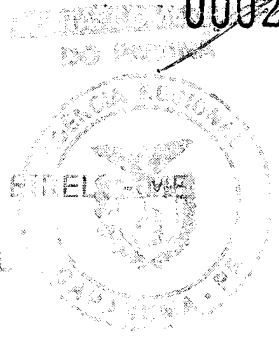
CLAUSULA SEGUNDA: Permanecem inalteradas as demais cláusulas vigentes que não colidirem com as disposições de presente instrumento.

CLAUSULA TERCEIRA: Fica eleito o foro da Comarca de Capanema-PR, para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato

E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.  
Capanema, 03/08/17

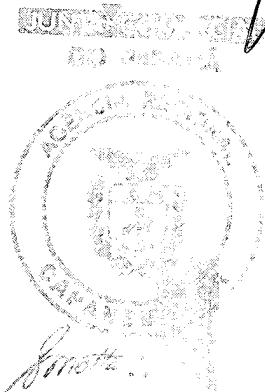
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI - ME  
CNPJ Nº 15.431.834/0001-29  
SEGUNDA ALTERAÇÃO DE CONTRATO SOCIAL



E, por estar justo e contratado assina o presente instrumento em três vias de igual teor e forma.

Capanema-PR, 20 de março de 2013.

JULIO CESAR GAYARDO  
ADMINISTRADOR



JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ  
AGÊNCIA REGIONAL DE CAPANEIMA  
CERTIFICO O REGISTRO EM: 27/03/2013  
SDE NÚMERO: 20131710761  
Protocolo: 13/171076-1, DE 25/03/2013

Capanema: 41 0000642 3

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E  
CONSTRUTORA EIRELI - ME

SEBASTIÃO MOTTA  
SECRETÁRIO GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.

Capanema, 23/08/13  
[Signature]

*[Large handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*

SECRETARIA DA MICRO E PEQUENA EMPRESA  
DEPARTAMENTO DE REGISTRO EMPRESARIAL  
JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ

CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Página 001/ 001

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data de sua expedição.

Nome Empresarial

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI ME

Natureza Jurídica: EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LTDA

Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede)

CNPJ

Data de Arquivamento do Ato Constitutivo

Data de Início de Atividade

41 6 0000643-7

15.431.834/0001-29

11/04/2012

01/05/2012

Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro/Distrito, Município, UF, CEP)  
AVENIDA BRASIL, 1334, CENTRO, CAPANEMA, PR, 85.760-000

Objeto

COMERCIO VAREJISTA DE MATERIAIS DE CONSTRUCAO EM GERAL,  
CONSTRUCAO DE EDIFICIOS,  
CONSTRUCAO DE INSTALACOES ESPORTIVAS E RECREATIVAS,  
MARKETING DIRETO,  
FABRICACAO DE LUMINARIAS E OUTROS EQUIPAMENTOS DE ILUMINACAO,  
IMPRESSAO DE MATERIAL PARA OUTROS USOS,  
FABRICACAO DE ESQUALTRIAS DE METAL,  
SERVICOS DE MENSAGEM,  
FABRICACAO DE PAINELIS E LETREIROS LUMINOSOS,  
SERVICOS DE PRODUCAO,  
MONTAGEM E INSTALACAO DE SISTEMAS E EQUIPAMENTOS DE ILUMINACAO E SINALIZACAO DE VIAS PUBLICAS,  
PORTOS E AEROPORTOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE EMBALAGENS EM GERAL, MOLDURAS, PLACAS,  
COMERCIO VAREJISTA DE OBJETOS DE ARTE,  
INSTALACAO DE PAINELIS PUBLICITARIOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES PARA USOS DIVERSOS,  
COMERCIO VAREJISTA DE PECAS E ACESSORIOS NOVOS PARA VEICULOS AUTOMOTORES.

Capital: R\$ 62.200,00  
(SESSENTA E DOIS MIL E DUZENTOS REAIS)

Capital Integralizado: R\$ 62.200,00  
(SESSENTA E DOIS MIL E DUZENTOS REAIS)

Titular  
Nome/CPF  
JULIO CESAR GAYARDO  
027.981.418-94

Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006)

Prazo de Duração

Microempresa

Indefinido

Administrador  
Sim

Início do Mandato  
11/04/2012

Término do Mandato  
XXXXXXXXXX

Último Arquivamento

Data: 27/03/2013

Número: 20131710761

Ato: ALTERAÇÃO

Evento(s): ALTERAÇÃO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)

Situação

REGISTRO ATIVO

Status

XXXXXXXXXX/XXXXXXXXXX

CAPANEMA - PR, 08 de maio de 2013

*Libertad Bogus*

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL

Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel do original.  
Capanema, 03/08/13


*Carla E.F. Lucena*  
R.G.: 3.463.204-4/PR

000256

## Comprovante de Inscrição e de Situação Cadastral

Contribuinte,

Confira os dados de Identificação da Pessoa Jurídica e, se houver qualquer divergência, providencie junto à RFB a sua atualização cadastral.

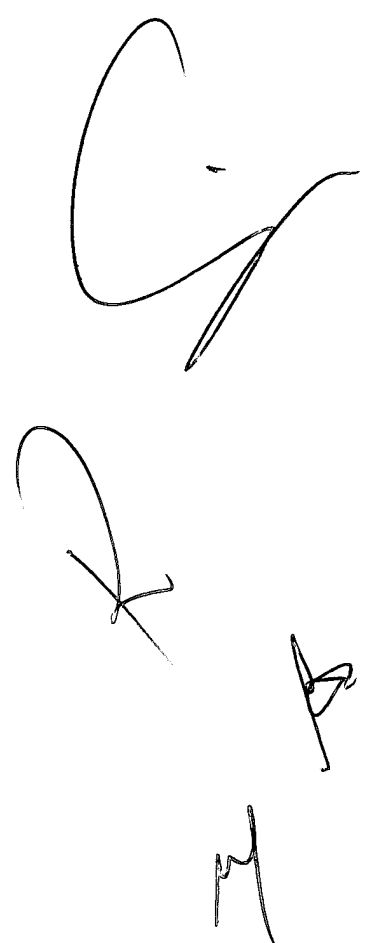
 <b>REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL</b> <b>CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA</b>		
NÚMERO DE INSCRIÇÃO <b>15.431.834/0001-29</b> MATRIZ	<b>COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL</b>	DATA DE ABERTURA <b>11/04/2012</b>
NOME EMPRESARIAL <b>GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI</b>		
TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) <b>COMERCIAL J C</b>		
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL <b>47.44-0-99 - Comércio varejista de materiais de construção em geral</b>		
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS <b>41.20-4-00 - Construção de edifícios</b> <b>42.99-5-01 - Construção de instalações esportivas e recreativas</b> <b>73.19-0-03 - Marketing direto</b> <b>27.40-6-02 - Fabricação de luminárias e outros equipamentos de iluminação</b> <b>18.13-0-99 - Impressão de material para outros usos</b> <b>25.12-8-00 - Fabricação de esquadrias de metal</b> <b>96.09-2-99 - Outras atividades de serviços pessoais não especificadas anteriormente</b> <b>32.99-0-04 - Fabricação de painéis e letreiros luminosos</b> <b>73.19-0-99 - Outras atividades de publicidade não especificadas anteriormente</b> <b>43.29-1-04 - Montagem e instalação de sistemas e equipamentos de iluminação e sinalização em vias públicas, portos e aeroportos</b> <b>47.89-0-99 - Comércio varejista de outros produtos não especificados anteriormente</b> <b>47.89-0-03 - Comércio varejista de objetos de arte</b> <b>43.29-1-01 - Instalação de painéis publicitários</b> <b>47.32-6-00 - Comércio varejista de lubrificantes</b> <b>45.30-7-03 - Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores</b>		
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA <b>230-5 - Empresa Individual de Responsabilidade Limitada (de Natureza Empresári</b>		
LOGRADOURO <b>AV BRASIL</b>	NÚMERO <b>1334</b>	COMPLEMENTO
CEP <b>85.760-000</b>	BAIRRO/DISTRITO <b>CENTRO</b>	MUNICÍPIO <b>CAPANEMA</b>
ENDEREÇO ELETRÔNICO <b>trevisan73@brturbo.com.br</b>		TELEFONE <b>(46) 9921-4687 / (46) 3552-1500</b>
ENTÉ FEDERATIVO RESPONSÁVEL (EFR) *****		
SITUAÇÃO CADASTRAL <b>ATIVA</b>	DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL <b>11/04/2012</b>	
MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL		
SITUAÇÃO ESPECIAL *****	DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****	

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 1.634, de 06 de maio de 2016.

Emitido no dia **02/08/2017** às **08:59:54** (data e hora de Brasília).

Página 1/1

© Copyright Receita Federal do Brasil - 02/08/2017

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.



MINISTÉRIO DA FAZENDA  
Secretaria da Receita Federal do Brasil  
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E A DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO**

**Nome: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**  
**CNPJ: 15.431.834/0001-29**

Ressaivado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://www.receita.fazenda.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.fazenda.gov.br>>

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 02/10/2014.

Emitida às 08:46:29 do dia 13/02/2017 <hora e data de Brasília>.

Valida até 12/08/2017.

Código de controle da certidão: **D1B1.E85B.D7B1.E5D5**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.





### Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

**Inscrição:** 15431834/0001-29  
**Razão Social:** GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONST  
**Endereço:** AV INDEPENDÊNCIA 866 / CENTRO / SÃO JOSÉ DOS PINHAIS / PR / 85760-000

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

Validade: 23/07/2017 a 21/08/2017

Certificação Número: 2017072303010662400029

Informação obtida em 02/08/2017, às 09:04:29.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:  
[www.caixa.gov.br](http://www.caixa.gov.br)

**Certidão Negativa**  
de Débitos Tributários e de Dívida Ativa Estadual  
Nº 016683578-18

Certidão fornecida para o CNPJ/MF: 15.431.834/0001-29

Nome: **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI ME**

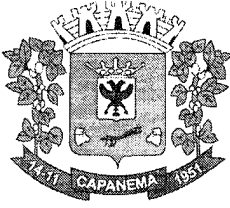
Ressalvado o direito da Fazenda Pública Estadual inscrever e cobrar débitos ainda não registrados ou que venham a ser apurados, certificamos que, verificando os registros da Secretaria de Estado da Fazenda, constatamos não existir pendências em nome do contribuinte acima identificado, nesta data.

Obs.: Esta Certidão engloba todos os estabelecimentos da empresa e refere-se a débitos de natureza tributária e não tributária, bem como ao descumprimento de obrigações tributárias acessórias.

Válida até 30/11/2017 - Fornecimento Gratuito

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada via Internet  
[www.fazenda.pr.gov.br](http://www.fazenda.pr.gov.br)





000261

**Município de Capanema**  
**SECRETARIA MUNICIPAL DE FINANÇAS**  
**DEPARTAMENTO DE TRIBUTAÇÃO**

## CERTIDÃO NEGATIVA

**IMPORTANTE:**

1. FICA RESSALVADO O DIREITO DA FAZENDA MUNICIPAL COBRAR DÉBITOS CONSTATADOS POSTERIORMENTE MESMO REFERENTE AO PERÍODO COMPREENDIDO NESTA CERTIDÃO.
2. A PRESENTE CERTIDÃO TEM VALIDADE ATÉ **01/10/2017**, SEM RASURAS E NO ORIGINAL.

**REVENDO OS ARQUIVOS E REGISTROS, CERTIFICAMOS QUE: O CONTRIBUINTE NADA DEVE À FAZENDA PÚBLICA MUNICIPAL RELATIVO A EMPRESA MENCIONADA ABAIXO.**

**NEGATIVA N°: 3382/2017**

**CÓDIGO DE AUTENTICAÇÃO:**  
**9ZTMH282QEM4544229S3**

**FINALIDADE: CONCORRÊNCIA / LICITAÇÃO**

**RAZÃO SOCIAL: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI**

Inscrição Municipal	CNPJ/CPF	INSCRIÇÃO ESTADUAL	ALVARÁ
35157	15.431.834/0001-29	9059345971	67
<b>ENDEREÇO</b>			

**AV BRASIL, 1334 - CENTRO CEP: 85760000 Capanema - PR**

**CNAE / ATIVIDADES**

Comércio varejista de materiais de construção em geral, Fabricação de esquadrias de metal, Fabricação de luminárias e outros equipamentos de iluminação, Marketing direto, Construção de edifícios, Construção de instalações esportivas e recreativas

Certidão emitida no dia **Capanema, 02 de Agosto de 2017.**  
CÓDIGO DE AUTENTICAÇÃO: **9ZTMH282QEM4544229S3**

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
ESTADO DO PARANÁ  
COMARCA DE CAPANEMA

000262

CARTORIO DO DISTRIBUIDOR E ANEXOS  
AV. PEDRO VIRIATO PARIGOT DE SOUZA Nº 1212 - CENTRO  
CAPANEMA/PR - 85760000

TITULAR  
DIRCE STEVENS FACCIO  
JURAMENTADOS  
VITOR HUGO PAGNO  
PATRICIA MICHELA THIESEN

**Certidão Negativa**

Certifico, a pedido de parte interessada, que revendo os livros e arquivos de distribuição CÍVEL, FALENCIA, CONCORDATA sob minha guarda neste cartório, verifiquei NÃO CONSTAR nenhum registro em andamento contra:

**GAYARDO MAT CONSTR CONSTRUTORA**

CNPJ 15.431.834/0001-29, no período compreendido desde 14/07/1989, até a presente data.

...  
CAPANEMA/PR, 02 de Agosto de 2017, 12:51:10

VITOR HUGO PAGNO



PODER JUDICIÁRIO

Juiz de Direito da Comarca de  
Capanema - Estado do Paraná  
A. Viriato de Souza, 1212

Cartório do Distribuidor, Paróquia,  
Deposário Público e Avaliador Judicial  
CNPJ 01.259.161/0001-67  
Dirce Stevens Faccio - Titular

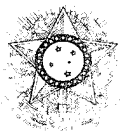
Prefeitura Municipal de Capanema  
Certifico que este documento é cópia fiel  
do original.

Capanema, 03, 08, 17

Custas = R\$ 41,03

Página 0001/0001

\*\* VALIDADE PARA 30 DIAS \*\* - Criação da Comarca 29.11.1967

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS**

Nome: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI (MATRIZ E FILIAIS)

CNPJ: 15.431.834/0001-29

Certidão nº: 125238081/2017

Expedição: 01/03/2017, às 10:23:23

Validade: 27/08/2017 - 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI (MATRIZ E FILIAIS)**, inscrito(a) no CNPJ sob o nº 15.431.834/0001-29, **NÃO CONSTA** no Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base no art. 642-A da Consolidação das Leis de Trabalho, acrescentado pela Lei nº 12.440, de 7 de julho de 2011, e na Resolução Administrativa nº 1470/2011 do Tribunal Superior do Trabalho, de 24 de agosto de 2011.

Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho e estão atualizados até a data das decisões anteriores a data da sua expedição.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

**INFORMAÇÃO IMPORTANTE**

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no que concerne aos recolhimentos previdenciários, a honorários, custas, emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho ou Comissão de Conciliação Previa.

DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO  
DE LICITAR OU CONTRATAR COM A ADMINISTRAÇÃO

À PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA  
A/C. COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES  
PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

O representante legal da Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI, inscrita no CNPJ sob nº 15.431.834/0001-29, sediado à Av. Brasil, 1334 no centro, na cidade de Capanema, estado do Paraná, através do seu representante legal JULIO CESAR GAYARDO, RG N.º 73952964, na qualidade de Proponente do procedimento licitatório sob a modalidade PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017, instaurado pela prefeitura de CAPANEMA, declara para os fins de direitos que referida empresa não foi declarada inidônea para licitar ou contratar com o Poder Público, em qualquer de suas esferas e sob as penas da lei, que até a presente data inexistem fatos impeditivos para a nossa habilitação e eventual contratação, e que estamos cientes da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.

Por ser a expressão da verdade, firmamos o presente.

Capanema, 2 de agosto de 2017

Licitante: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

CNPJ: 15.431.834/0001-29 I.E: 90593459-71  
Av. Brasil, 1334 - Centro - Capanema/PR - CEP 85760-000  
(46)3552-2835/ 46999214687

DECLARAÇÃO DE REGULARIDADE NO MINISTÉRIO DO  
TRABALHO EM ATENDIMENTO AO DISPOSTO NO ARTIGO 7º,  
INCISO XXXIII, DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL

À PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA  
A/C: COMISSÃO PERMANENTE DE LICITAÇÕES  
PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017

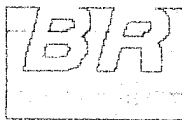
Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Declaro, sob as penas da Lei, e para fins de participação no Processo Licitatório na modalidade Pregão Presencial, junto à prefeitura de CAPANEMA, estado do Paraná, que a Empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI, inscrita no CNPJ sob nº 15.431.834/0001-29, sediada à Av. Brasil, 1334 no centro, na cidade de Capanema, estado do Paraná, não possui em seu quadro permanente, profissionais menores de 18 (dezoito) anos desempenhando quaisquer trabalhos, salvo se contratados sob condição de aprendizes, a partir de 14 (quatorze) anos, nos termos do Inciso XXXIII do art. 7º da constituição federal de 1988 (Lei nº 9854/99).

Por ser verdade, firmo o presente.

Capanema, 2 de agosto de 2017

Licitante: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI  
Rep. Legal: JULIO CESAR GAYARDO  
RG nº: 73952964



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

(01)

000286

PRODUTO: **LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Página 1 de 6

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto: LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES  
Código interno de identificação: BR0162  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
Endereço: Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 - Duque de Caxias (RJ).  
Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
Telefone para emergências: 0800 244433  
Fax: (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

Natureza química: Etilenoglicol com inibidores.  
Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo: Tetraborato de sódio decahidratado;  
Etanodiol (CAS 107-21-1);  
Ácido 2-etilhexanóico;  
Soda cáustica (CAS 1310-73-2).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos: Produto nocivo por ingestão.

### EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana: Possíveis riscos, durante a gravidez, de efeitos adversos para o feto.  
Provoca graves queimaduras.

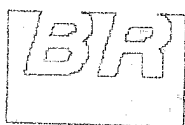
## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação: Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com a pele: Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com os olhos: Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.





# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Página 2 de 6

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Notas para o médico:**

Tratamento sintomático (descontaminação, funções vitais), eventualmente administrar etanol.

**5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

**6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO**

**Precauções pessoais**

**- Remoção de fontes de ignição:**

Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centeiras, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

**- Controle de poeira:**

Não se aplica (produto líquido).

**- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:**

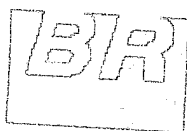
Utilizar roupas normais de trabalho com óculos, capacete e calçado de segurança.

**Precauções ao meio ambiente:**

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

**- Sistemas de alarme:**

Contatar o órgão ambiental local, a defesa civil (199) e a SOS-COTEC (0800-111767), no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Página 3 de 6

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Métodos para limpeza

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto com pele e olhos.

- Prevenção de incêndio e explosão:

Manter afastado de fontes de ignição. Evitar o acúmulo de cargas eletrostáticas.

Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas antifascantes.

Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para conter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, seco e bem ventilado, longe de fontes de ignição. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.

#### Produtos e materiais incompatíveis:

Agentes oxidantes fortes, aminas e álcalis fortes (> 200°C).

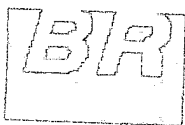
#### Materiais seguros para embalagem

- Recomendados:

PEAD e aço com ou sem revestimento.

- Inadequados:

Não se recomenda o armazenamento em recipientes galvanizados.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Página 4 de 6

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11):

Não estabelecido.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória:
- Proteção das mãos:
- Proteção dos olhos:
- Proteção da pele e do corpo:

Recomenda-se usar máscara com filtro contra vapores orgânicos.

Luvas impermeáveis (PVC ou látex).

Recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.

Roupa de trabalho fechada como macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).

Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou frequente com o produto.

### Precauções especiais:

Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

### Medidas de higiene:

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico:
- Cor:
- Odor:

Líquido

Verde.

De glicol.

### pH:

7 -9 (500 g/L @ 20 °C; ASTM D 1287).

### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:
- Ponto de fusão:

Não determinado.

ca -18 °C (DIN 51583).

### Ponto de fulgor (vaso aberto):

> 100 °C (DIN 51758).

### Temperatura de auto-ignição:

> 200 °C (DIN 51794).

### Limites de explosividade no ar

- Superior (LSE):
- Inferior (LIE):

15 % (v/v).

3 % (v/v).

### Pressão de vapor:

ca. 2 mbar @ 20 °C.

### Densidade:

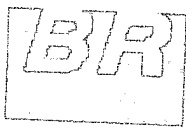
ca. 1,12 g/cm<sup>3</sup> @ 20 °C (DIN / ASTM D1122).

### Solubilidade

- Na água:
- Em solventes orgânicos:

Solúvel.

Miscível em muitos solventes orgânicos.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Página 5 de 6

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Viscosidade:** 20 – 30 mm<sup>2</sup>/s @ 20 °C (DIN 51562).

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### Condições específicas

Instabilidade:

Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.

Reações perigosas:

Com agentes oxidantes fortes, aminas e álcalis fortes (> 200 °C).

Condições a evitar:

Fontes de ignição e de calor. Acúmulo de cargas eletrostáticas.

**Materiais / substâncias incompatíveis:**

Ácido nítrico com elevada concentração; produto da reação: éster do ácido nítrico.

**Produtos perigosos de decomposição:**

Nenhum quando processado corretamente.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidade aguda

- Ingestão:

Etanodiol: DL50 (ratazana) > 2.000 mg/Kg.

Tetraborato de sódio decahidratado: DL50 (ratazana) = 4.500 - 6.000 mg/Kg.

### Efeitos locais

- Contato com a pele:

Etanodiol: Risco de absorção pela pele. Pequenas doses podem produzir problemas de consciência, lesões nos rins e no sistema nervoso central.

- Contato com os olhos:

Soda cáustica: Provoca graves queimaduras.

Etanodiol: Pode produzir efeitos irritantes nos olhos.

Soda cáustica: Provoca graves queimaduras.

### Efeitos específicos

- Embriotóxico:

Ácido 2-etilhexanóico: Possíveis riscos, durante a gravidez, de efeitos adversos para o feto.

- Tóxicos para reprodução:

Etanodiol: Algumas análises em ratos e ratazanas indicaram um efeito prejudicial na fertilidade pela ingestão do produto em grandes quantidades.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Comportamento esperado:

Grau de eliminação > 70% (OECD 302B /ISO 9888 /CEE 88 /302C); classificação: facilmente eliminado.

### Impacto ambiental:

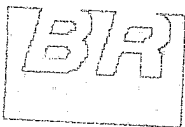
A introdução de baixas concentrações não inibe a ação degradante do lodo ativado em estações de tratamento de efluentes. WGK: 0 (Alemanha).

### Ecotoxicidade

- Efeitos sobre organismos aquáticos:

Toxicidade para peixes: EC/LC (96h) > 10.000 mg/L (*Leuciscus idus*). O produto não foi testado. Os dados foram baseados nas propriedades de seu componente etanodiol.

### Informações adicionais:



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES**

Data: 03/02/2011

Nº FISPQ: BR0162\_P

Versão: 0.4P

Página 6 de 6

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

### Métodos de tratamento e disposição

- Produto:

O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.

- Resíduos:

O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

- Embalagens usadas:

As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

## 15 - REGULAMENTAÇÕES

### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

## **LUBRAX FLUIDO PARA RADIADORES HD-2**

*Fluido sintético para radiadores com inibidores orgânicos de longa duração*

### **Descrição**

Fluido sintético à base de etilenoglicol com tecnologia orgânica de inibidores de corrosão (Organic Acid Technology - OAT) de longa duração, indicado para uso em sistemas de arrefecimento de veículos de passeio, veículos comerciais leves, médios, pesados e extrapesados, motores marítimos e motores estacionários. Disponível nas versões concentrada e pronta para uso.

### **Aplicações**

Lubrax Fluido para Radiadores HD-2 é indicado para aplicação em motores à gasolina e diesel de veículos de passeio, veículos comerciais leves, médios, pesados e extrapesados, em especial em aqueles equipados com as tecnologias EGR, SCR ou ACERT, e que operam sob temperaturas de trabalho mais elevadas do motor e do sistema de arrefecimento.

É também indicado para aplicação em motores estacionários, independentemente do tipo de combustível usado, assim como em sistemas de arrefecimento de motores marítimos onde é requerida elevada proteção anticongelante.

Lubrax Fluido para Radiadores HD-2 está formalmente aprovado na Mercedes-Benz do Brasil nas normas MB 326.3 e 325.3 para uso em período de garantia na maioria de seus veículos comerciais.

Lubrax Fluido para Radiadores HD-2 está disponível na versão concentrada, que pode ser diluída em proporções entre 33% e 70% em água deionizada ou desmineralizada, e na versão pronta para uso, a qual já vem diluída na proporção de 50% em volume em água deionizada.

### **especificações**

Lubrax Fluido para Radiadores HD-2 está formalmente aprovado segundo às seguintes especificações:

- Mercedes Benz MB 326.3 - DBL 7700.30 (versão diluída)
- Mercedes Benz MB 325.3 - DBL 7700.30 (versão concentrada)

Atende também às seguintes especificações:

- MAN 324 Type SNF
- ABNT NBR 13705 Tipo A (versão concentrada)
- ABNT NBR 14261 Tipo A (versão diluída)
- ASTM D6210 e ASTM D3306

## Características e Benefícios

- Sua formulação à base de etilenoglicol garante elevado ponto de ebulição ao mesmo tempo que uma baixa temperatura de congelamento da mistura água/fluido, permitindo que o motor opere sob faixa de temperatura ideal, evitando assim a fervura ou o congelamento do fluido de arrefecimento.
- Sua tecnologia de aditivos controla a corrosão e a ferrugem dos componentes metálicos do motor, lubrifica a bomba d'água e inibe a formação de espuma, protegendo o sistema de arrefecimento contra a corrosão por cavitação e erosão.
- Possui tecnologia de aditivação orgânica (OAT) que confere excelente desempenho com longa duração de proteção contra corrosão em sistemas aquosos na presença dos mais diversos metais, tais como: ferro e aço, cobre e latão, alumínio e suas ligas, solda branda e prata.
- É isento de nitritos, nitratos, fosfatos, boratos e silicatos, o que proporciona boa estabilidade e ausência de depósitos.
- Possui em sua composição corante que lhe confere tonalidade vermelha, facilitando assim sua identificação em caso de vazamentos.

## Análises típicas\*

Ensaio	FLUIDO PARA RADIADORES HD-2	
	Diluído	Concentrado
Cor Visual	Vermelho	Vermelho
Densidade 20/4°C	1,08	1,135
Ponto de Ebulição 50% v/v, °C	108	108
Ponto de Congelamento 50% v/v, °C	-37	-37
pH 50% v/v	8,5	8,5

\* As análises típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

**Saúde, segurança e meio ambiente**

A correta utilização, bem como o uso dos devidos equipamentos de proteção individual minimizam os riscos à saúde e preservam o meio ambiente. Todo óleo lubrificante usado deve ser coletado e descartado conforme CONAMA 362/05. O descarte irresponsável acarreta danos ao meio ambiente e à população. Consulte a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ) para maiores informações.

SAC 0800 728 9001 – [www.br.com.br](http://www.br.com.br)

Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.

Jul/2017





**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 1 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

**1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA**

Nome do produto: ARLA 32

Código interno de identificação do produto: ARLA 32 (Agente Redutor Líquido de Nox Automotivo)

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Uso automotivo como agente redutor de emissões de NOx

Nome da empresa: Pontual Brasil Petróleo LTDA

Endereço: Rua Luiz Franceschi, nº 666, Thomaz Coelho, CEP: 83707-072 - Araucária - PR

Telefone para contato : (41) 3643-1414

Telefone para emergências: (41) 3643-1414

Fax: (41) 3643-1414

E-mail: laboratorio@pontualpetroleo.com.br

**2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS****2.1. Classificação da substancia ou mistura**

Toxicidade: Não classificado

Corrosão: Categoria 5 Cuidado

Irritação da pele: Não Classificado

Lesão/irritação ocular: Categoria 5 Cuidado

Sensibilização respiratória: Não Classificado

Mutagenicidade: Não Classificado

Carcinogenicidade: Não classificado

Toxicidade á reprodução: Não classificado

Toxicidade sistêmica/órgão alvo: Não classificado

Aspiração: Não Classificado

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

**Nome do produto: ARLA 32**



**FISPQ nº: 1**

**Página 2 de 10**

**Data da última revisão: 17/04/2013**

**2.2. Elementos de rotulagem do GHS**

ELEMENTOS DO RÓTULO	DADOS
Identificação do produto e telefone de emergência do fornecedor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Nome comercial:</b> ARLA 32</li> <li>• <b>Sinônimo:</b> Solução de Uréia 32%, Carbamida, Carbonildiamida, Diamida de ácido carbônico</li> <li>• <b>Telefone de emergência:</b> (41) 3641-1881</li> </ul>
Composição química	Uréia: 32,5% (31,8 - 33,2) Água: 67,5% (66,8 - 68,2)
Pictogramas de perigo	Não exigido
Palavra de advertência	Não exigida
Frase de perigo	Pode provocar irritação leve na pele e olhos
Frases de precaução	Em caso de fogo, use extintor de CO <sub>2</sub> , pó químico ou água em neblina.
Outras informações	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ) deste produto químico pode ser solicitada via telefone, e-mail ou no site da empresa: <a href="mailto:laboratorio@pontualpetroleo.com.br">laboratorio@pontualpetroleo.com.br</a></li> </ul>

**2.3. Outros perigos**

**Perigos mais importantes:** O produto não é classificado como perigoso de acordo com a norma 1999/45/EC (European Communities).

**Efeitos do produto**

**Efeitos adversos à saúde humana:** Efeitos adversos à saúde são considerados improváveis.

**Inalação:** A inalação da solução produz irritação do nariz, da garganta e do trato respiratório superior. Pode desencadear espirros e tosse.

**Contato com os olhos:** Causa irritação com vermelhidão, lacrimejamento e dor.

**Contato com a pele:** Tem efeito irritante produzindo coceira e vermelhidão local.

**Ingestão:** A ingestão do produto pode causar irritação gastrointestinal. Náuseas, vômitos, dor abdominal e diarreia podem aparecer na ingestão de maiores quantidades do produto.

**Efeitos ambientais:** Não é esperado que o produto apresente perigo para o meio ambiente.

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

**Nome do produto:** ARLA 32



**FISPQ nº:** 1

**Página** 3 de 10

**Data da última revisão:** 17/04/2013

**Perigos específicos:** Quando aquecida, a solução de ureia se decompõe em dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e amônia (NH<sub>3</sub>). Quando queimada, emite óxidos de nitrogênio (NO<sub>x</sub>). A solução de ureia é corrosiva.

Em concentrações elevadas no sangue, a ureia aumenta o risco de glaucoma.

**Classificação de perigo do produto químico e sistema de classificação usado:**

NFPA (National Fire Protection Association)

Baixa = 0, leve = 1, moderada = 2, alta = 3, extrema = 4

Saúde: 0

Inflamabilidade: 0

Reatividade: 0

Risco Específico: Nenhum

**3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**

**Substância:** Solução Aquosa de Uréia - (NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>CO + H<sub>2</sub>O. Ureia: 32,5% (31,8 - 33,2)  
Água: 67,5% (66,8 - 68,2)

**Nome químico ou comum:** Solução Aquosa de Uréia - (NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>CO + H<sub>2</sub>O.

**Sinônimo (para uréia):** Carbamida, carbonildiamida, Diamida de ácido carbônico

**Nº CAS (Chemical Abstract Service):** CAS: 57-13-6.

**Impurezas que contribuem para o perigo:** Não identificado

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**

**Inalação:** Remova o acidentado para área não contaminada e arejada. Se estiver respirando com dificuldade, administre oxigênio. Aplique manobras de ressuscitação em caso de parada cardiorrespiratória. Encaminhe imediatamente ao hospital mais próximo.

**Contato com a pele:** Remova a roupa contaminada pelo produto. Lave as áreas de contato com água em abundância. Se a irritação persistir, procure um médico.

**Contato com os olhos:** Lave imediatamente os olhos com água corrente durante 15 minutos, levantando as pálpebras para permitir a máxima remoção do produto. Encaminhar ao médico.

**Ingestão:** Se uma grande quantidade desta substância for ingerida, encaminhar imediatamente a um médico.

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ****Nome do produto: ARLA 32****FISPQ nº: 1****Página 4 de 10****Data da última revisão: 17/04/2013**

**Quais ações devem ser evitadas:** Não induzir vômito. Se os vômitos ocorrerem espontaneamente, a vítima deverá ser deitada de lado para prevenir a aspiração pulmonar. Nunca administrar líquidos ao acidentado inconsciente.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS**

**Perigos específicos da substância ou mistura:** A solução não apresenta risco de incêndio

**Perigos específicos da combustão do produto químico:** A reação da uréia com nitratos apresenta o risco de fogo e explosão. A uréia não é um combustível, mas se decompõe a temperaturas acima de 133°C formando vapores tóxicos.

**Meios de extinção apropriados:** Usar as medidas apropriadas para o combate do fogo da circunvizinhança.

**Meios de extinção não recomendados:** Não use jatos de água.

**Medidas de proteção das pessoas envolvidas no combate a incêndio:** Use roupas de proteção e equipamento autônomo de proteção respiratória ou máscara de ar mandado, se necessário.

**6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO**

**Precauções para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:** Manter longe de fontes de calor e ignição. A ureia apresenta risco de decomposição quando exposta ao calor ou chama.

**Em caso de vazamento:** Feche válvulas, isole tanques, aplique batoques ou outro meio mecânico de contenção, efetue transferência ou transbordo de tanques danificados para recipientes/tanques íntegros

**Para o pessoal do serviço de emergência:** Isole o local, tampe bueiros e bocas de lobo de galerias de águas pluviais, utilize os EPIs recomendados na seção 8

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos de água. Colete o produto derramado, adsorva-o o produto remanescente com material inerte, coloque o material em recipientes apropriados para destinação final adequada.

**Métodos e materiais para a contenção e limpeza**

- Técnicas de neutralização: Não aplicável
- Técnicas de descontaminação: Não aplicável
- Materiais absorventes: Serragem, turfa, mantas/barreiras absorventes de polipropileno
- Técnicas de limpeza: Coletar o produto derramado

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 5 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

- e) Limpeza por aspiração: Pode ser utilizado aspirador para líquidos  
f) Equipamentos e ferramentas: Absorventes, tambores, bombas de líquido

**7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO**

**Prevenção da exposição do trabalhador:** Submeta todo o sistema de armazenagem a um controle periódico de manutenção. Mantenha equipe permanentemente treinada.

**Precauções e orientações para manuseio seguro:** Não misture nem armazene o produto em contato com nitrato de amônio.

**Condições de armazenamento seguro:**

Recomenda-se uma temperatura de armazenagem inferior a 30°C

Recomenda-se uma temperatura de armazenagem superior a - 11°C para evitar a cristalização do produto, que ocorre a partir de - 11,5°C.

Proteger da luz solar para evitar o aparecimento de algas.

Utilizar contentores bem fechados para proteger tanto o contentor como o produto de qualquer agente contaminante.

A armazenagem prolongada a uma temperatura superior a 30°C provocará a hidrólise, o que leva à formação de amoníaco e ao aumento da pressão, e reduzirá a vida útil do produto.

**Materiais para embalagem:**

Recomendados: Ligas de aço, materiais plásticos, recipientes de metal revestidos com plástico.

Inapropriados: Cobre, ligas contendo cobre, aço revestido de zinco e demais ligas não ferrosas.

**8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL****Parâmetros de controle específicos**

Limites de exposição ocupacional:

Para uréia: AIHA WEEL: 10 mg/m<sup>3</sup> (8h, TWA).

**Indicadores biológicos:** Não disponível.

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 6 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

**Medidas de controle de engenharia:** Ver item 7 armazenamento e manuseio**Medidas de proteção individual:** Utilizar EPIs recomendados**Equipamento de proteção individual apropriado:**

Proteção dos olhos/face: Use óculos de proteção de segurança química quando há potencial para o contato com os olhos.

Proteção respiratória: No caso do contato apenas com a solução de uréia, preferencialmente utilizar, máscaras contra vapores. Em situações de emergência utilizar máscaras com alimentação de ar.

**Precauções especiais:** Evite exposição desnecessária.**9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS****Estado físico:** Líquido.**Forma:** Não aplicável.**Cor:** Incolor.**Odor:** Sem cheiro ou com um leve cheiro a amoníaco.**pH:** próximo a 9,8 (32% em água).**Ponto de cristalização:** -11,5°C, aproximadamente**Ponto de ebulição:** 132,7°C (dados de literatura).**Ponto de fulgor:** Não aplicável.**Taxa de evaporação:** Não aplicável.**Inflamabilidade:** Não inflamável.**Limites superior/inferior de explosividade ou inflamabilidade:** Não aplicável.**Pressão de vapor:** Não aplicável.**Densidade de vapor:** Não aplicável.**Densidade relativa:** 1087.0 - 1093.0 kg/m<sup>3</sup>**Solubilidade (uréia em água):** Ilimitada**Solubilidade (uréia em etanol):** 72 g/1000 ml (30 °C).**Coefficiente de partição octanol/água:** Não aplicável.**Temperatura de auto-ignição:** Não aplicável.**Temperatura de decomposição (uréia):** 142°C.**Viscosidade:** 1,4 mPa.s (solução 32%) a 25°C.**Condutividade Térmica ( a 25°C):** 0,570 W/m K aprox.**Calor específico (a 25°C):** 3,40 kJ/kg K aprox.**Tensão Superficial:** mín. 65 mN/m**Outras informações**

Peso molecular: 60,06 g/mol (uréia)

18 g/mol (água)

31,5 g/mol (solução 32%)

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 7 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

**Reatividade:** A uréia reage violentamente com perclorato de gálio. Reage com cloro para formar cloroaminas. A uréia também reage com hipoclorito de sódio, nitrato de sódio, hipoclorito de cálcio, nitrito de sódio, agentes oxidantes fortes (permanganato, nitrato, dicromato, cloreto).

**Estabilidade Química:** O produto é estável sob condições normais. Na presença de calor a uréia torna-se instável, decompondo-se. Não polimeriza.

**Possibilidade de reações Perigosas:** O contato da uréia com hipocloritos e perclorato de gálio pode causar uma reação violenta.

**Condições a serem evitadas:** Nunca misturar produtos químicos sem a assistência de profissional capacitado

**Materiais incompatíveis:** A uréia pode ser ligeiramente corrosiva para o aço, alumínio, zinco e cobre.

**Produtos perigosos da decomposição:** A uréia se decompõe sob calor e pode formar produtos como: amônia, óxidos de nitrogênio, ácido cianúrico, ácido ciânico, biureto e dióxido de carbono.

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**

- a) **Toxicidade aguda:** O contato com o ARLA pode causar irritação nas vias respiratórias e nos olhos.
- b) **Lesões oculares graves/irritação ocular:** Pode causar irritação com lacrimejamento e dor
- c) **Sensibilização respiratória ou á pele:** O contato prolongado e repetitivo pode causar irritações.
- d) **Mutagenicidade em células germinativas:** Não tem efeito mutagênico
- e) **Carcinogenicidade:** Não tem efeito carcinogênico.
- f) **Toxicidade á reprodução:** Não tem efeito tóxico á reprodução.
- g) **Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:** A ingestão em grande quantidade pode causar dano ao trato gastrintestinal e dor no abdômen.
- h) **Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetitiva:** Exposição reiterada pode determinar irritações no trato respiratório.
- i) **Perigo por aspiração:** Pode causar tosse ou irritação leve na garganta

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 8 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**

**Ecotoxicidade:** Não é esperado que o produto apresente perigo para organismos aquáticos. CL50 (peixe, 96 hr): > 9.100 mg/L. CE50 (daphnia, 24 hr): > 10.000 mg/L.

**Persistência/degradabilidade:** Substancialmente biodegradável no solo e água. Valores não encontrados.

**Potencial bioacumulativo:** Baixo potencial para bioacumulação.  
log Pow < 1

**Mobilidade no solo:** A ureia é solúvel em água. Valores não encontrados.

**Outros efeitos adversos:** Em caso de derramamento, o produto deverá ser recolhido. A queda do produto em córregos e rios deve ser evitada. Neste caso, comunique o fato imediatamente ao órgão de controle ambiental da região.

**13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL**

Métodos recomendados para tratamento e destinação final:

**Produto:** Não aplicável.

**Restos de produtos:** Embalagens vazias podem reter resíduos do produto. Não eliminar os resíduos no esgoto. Eliminar o resíduo e a embalagem de forma segura de acordo com as normas locais.

**Embalagem usada:** A disposição da embalagem é de responsabilidade do comprador.

**14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**

a) Terrestre: Para evitar qualquer alteração na qualidade do produto durante a armazenagem e o transporte, deverão cumprir-se as seguintes condições físicas:

Recomenda-se uma temperatura de armazenagem inferior a 30°C

Recomenda-se uma temperatura de armazenagem superior a - 11°C para evitar a cristalização do produto, que ocorre a partir de - 11,5°C.

Proteger da luz solar para evitar o aparecimento de algas.

Utilizar contentores bem fechados para proteger tanto o contentor como produto de qualquer agente contaminante.



**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 9 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

A armazenagem prolongada a uma temperatura superior a 30°C provocará a hidrólise, o que leva à formação de amoníaco e ao aumento da pressão, e reduzirá a vida útil do produto.

O transporte da Solução de Uréia deve ser feito em tanques isolados ou contêineres de plástico (ISO 22241-1).

Regulamentações nacionais e internacionais para transporte:

Terrestre: Não encontrado.

Fluvial: Não encontrado.

Marítimo: Não encontrado.

Aéreo: Não encontrado.

b) Numero ONU: Não regulamentado

c) Nome apropriado para embarque: Não regulamentado

d) Classe/subclasse de risco principal e subsidiário: Não regulamentado

e) Numero de risco: Não regulamentado

f) Grupo de embalagem: Não regulamentado

g) Perigo ao meio ambiente: Não regulamentado

Informações especiais de embarque: embalagens fracionadas devem ser transportadas em posição segura, em veículo bem ventilado. Embalagens fracionadas transportadas em compartimento não ventilado de veículos podem apresentar riscos a segurança.

**15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

Regulamentações: Não regulamentada pelo Transporte Rodoviário de Produtos Perigosos.

Informações sobre riscos e segurança conforme escritas no rótulo: Vide informações anteriores relativas à segurança e manuseio do produto.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Referências bibliográficas:

- NBR 14725 - Produtos químicos - Informações sobre segurança, saúde e meio ambiente.
- Portaria Nº 3.214, Do Ministério do Trabalho.
- NIOSH, OSHA, ACGIH.
- NFPA

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Nome do produto: ARLA 32



FISPQ nº: 1

Página 10 de 10

Data da última revisão: 17/04/2013

- AUS 32 - Segundo a norma DIN 70070 - Guia para a Garantia de qualidade.


**Observação:** As informações aqui contidas baseiam-se no atual nível de conhecimento da empresa, meramente orientadoras e são dados de boa fé, sem que incorra em responsabilidade, expressa ou implícita. O usuário do produto é responsável pelo cumprimento das leis e determinações existentes.

A large, stylized handwritten signature in black ink, located in the lower right quadrant of the page.

A smaller, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom center of the page.

A small, stylized handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page.


000285

	<b>Boletim Técnico</b> <b>ARLA 32 - Agente Redutor Líquido de</b> <b>NOx Automotivo</b>	<b>BT N.º: 064/16</b>
---	---	-----------------------

Informações ARLA 32 - Fabricante			
Fabricante: <b>ARAUCARIA NITROGENADOS S.A</b>			
Data de fabricação:	17.03.2016	Lote do Fabricante:	70000003949
Data da Nota Fiscal:	21.03.2016	Nota Fiscal n.º:	62045
Informações de Descarregamento e Armazenagem ARLA 32 - Pontual Brasil Petróleo			
Data de Recebimento:	21.03.2016		
Descarregado no Tanque n.º: 1			

Informações de Certificado de Análises ARLA 32 - Fabricante			
Ensaio	Resultado (*)	Especificação	Método
1. Densidade 20/4°C	1,0901	1,087 - 1,093	NBR 6308
2. Índice de Refração 20° C	1,3831	1,3814 - 1,3843	NBR 5778
3. Concentração de uréia %	32,6	Mín: 31.8 - Max: 33.2	ISO 22241:2 - ANEXO C
4. Alcalinidade NH <sub>3</sub> %	0,12	Max: 0,20	ISO 22241:2 - ANEXO D
5. Biureto %	0,20	Max: 0,30	ISO 22241:2 - ANEXO E
6. Aldeídos	0,2	Max: 5,0	ISO 22241:2 - ANEXO F
7. Material Insolúvel (mg/kg)	1,5	Máx: 20,0	ISO 22241:2 - ANEXO G
8. Fosfato (mg/kg)	0,00	Máx: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO H
9. Cálcio (mg/kg)	0,00	Máx: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
10. Ferro (mg/Kg)	0,00	Máx: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
Cobre (mg/kg)	0,00	Máx: 0,20	ISO 22241:2 - ANEXO I

Informações de Certificado de Análises ARLA 32 - Fabricante			
Ensaio	Resultado (*)	Especificação	Método
12. Zinco ( mg/kg)	0,00	Máx: 0,20	ISO 22241:2 - ANEXO I
13. Cromo (mg/kg)	0,14	Max: 0,20	ISO 22241:2 - ANEXO I
14. Níquel (mg/kg)	0,11	Max: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
15. Alumínio (mg/kg)	0,00	Max: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
16. Magnésio (mg/kg)	0,00	Máx: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
17. Sódio (mg/kg)	0,00	Max: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I
18. Potássio (mg/kg)	0,00	Max: 0,50	ISO 22241:2 - ANEXO I

	<b>Boletim Técnico</b> <b>ARLA 32 - Agente Redutor Líquido de</b> <b>NOx Automotivo</b>	<b>BT N.º: 064/16</b>
---	---	-----------------------

**Informações de Análises ARLA 32 para Controle - Pontual Brasil Petróleo**

Data de Amostragem:		21.03.2016	Horário da Amostragem:		09:30
Data de Análise:		21.03.2016	Horário de Análise:		09:50
Ensaio	Resultado (**)	Especificação	Método		
Aspecto	LII	Líquido transparente isento de sólidos em suspensão	Visual		
Odor	Amoniacal	Amoniacal	-		
Cor	Incolor	Incolor	Visual		
Concentração de uréia %	32,69	Min:31.8-Max:33.2	ISO 22241:2 -ANEXO C		
Densidade 20/4°C	1,090	1,087 - 1,093	NBR 6308		
Índice de Refração 20° C	1,3838	1,3814 - 1,3843	NBR 5778		

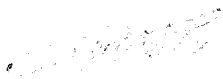
**Observações**

(\*) Resultados extraídos do Certificado de Qualidade do Fabricante

(\*\*) Atendendo as disposições do item 5.5.1 da ABNT NBR ISO 22241-3-2011, realizaram-se os ensaios mínimos convenientes para determinar parâmetros característicos do Arla 32. Os quais apresentam-se

A validade é de 12 meses á contar da data de fabricação se estocado adequadamente em temperatura <30°C conforme ISO 22241-3-2011, tabela 3.

A contra prova, encontra-se disponível, a partir de um ano á contar da data de expedição deste Boletim. FISQP e Ficha de Emergência (em anexo), podendo ser solicitadas no site [www.pontualpetroleo.com.br](http://www.pontualpetroleo.com.br)

  
 Francielle S. P. Furman  
 CRQ 09904044-9ª Região

03  
000287



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 1 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: ARBOR MTF 10W30  
Código do Produto: 1040191  
Fornecedor: PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.  
Rua Santiago Ballesteros, 379 Bairro Cinco /Contagem - MG  
Tel: 31-3506-9000/ 0800-883-3200 FAX: 31-3506-9157  
[www.br.petronas.com](http://www.br.petronas.com) e-mail: [laboratorio@br.petronas.com](mailto:laboratorio@br.petronas.com)

### 2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Este produto químico é uma mistura complexa.

Componente	% Peso	Nº CAS
Óleo Básico Neutro Parafínico Pacote de Aditivos	70,0 – 90,0 10,0 - 20,0	101316-72-7 Não Disponível

Natureza Química: Mistura de óleos minerais altamente refinados, derivados de petróleo e outros aditivos.

### 3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Saúde:** Não oferece perigo quando usado em condições normais e em caso de exposições prolongada ou repetida pode causar dermatites.

**Perigos físicos/químicos:** Não é classificado como produto inflamável.

**Meio Ambiente:** O óleo mineral é agressivo ao meio ambiente, devendo ser evitado a sua incursão em leitos de água, rios e contaminação do solo.

**Perigos Específicos:** Não é classificado como perigosos para armazenamento e transporte.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Encaminhar para local ventilado e fresco .

**Contato com a Pele:** Retirar roupas contaminadas imediatamente e lavar com água e sabão.

**Contato com os olhos:** Lavar imediatamente com água corrente LIMPA durante 15 minutos. Encaminhar para atendimento médico .

**Ingestão:** Dar água para a vítima beber (Não fazer isto se estiver inconsciente). Não induzir ao Vômito . Buscar auxílio médico.

**Informações ao Médico:** Levar esta ficha para o médico.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCENDIOS

**Ponto de Auto-Ignição:** > 300°C / > 572°F PMCC (Típico)

**Meio Extintor:** Extintores de espuma e pó químico seco. Caso de incêndio seja pequeno, na falta dos meios acima, poderá ser utilizado terra ou areia.



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 2 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

<b>Procedimento de Combate a Incêndio:</b>	Recomenda-se o uso de aparelho de respiração autônoma. A água pode causar respingamento.
<b>Perigos Específicos:</b>	Durante a combustão, comumente são liberadas misturas complexas de partículas sólidas em suspensão, partículas líquidas e gases; incluindo monóxido de carbono, óxidos sulfúricos, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
<b>Recomendações Especiais:</b>	Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA VAZAMENTO OU DERRAMAMENTO

<b>Precauções Pessoais:</b>	Minimizar o possível contato com a pele e olhos e utilizar os Equipamentos de Proteção Pessoal (Consulte a Seção de Proteção Pessoal).
<b>Precauções para o Meio Ambiente:</b>	Utilizar barreiras de terra, areia ou outros materiais aplicáveis para prevenir o espalhamento e a penetração de lubrificante em sistemas de drenagem, rios e canais. Manter informadas as autoridades caso não exista possibilidade de prevenção.
<b><u>Métodos para Remoção e Limpeza</u></b>	
<b>Pequenos Derramamentos:</b>	Absorver com terra ou outro material absorvente e remover para local adequado, limpo e identificado, para descarte posterior.
<b>Grandes derramamentos:</b>	Confinar o fluxo longe do derramamento para posterior descarte.
<b>Tratamento/Disposição final:</b>	Colocar os materiais contaminados em recipientes apropriados e descartá-los de acordo com a de legislação vigente e com conhecimento dos órgãos ambientais.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

<b>Temperatura de Manuseio:</b>	Não determinado.
<b>Procedimentos de manuseio:</b>	Manter afastado de fontes de ignição em potencial. Abrir a embalagem em uma área bem ventilada. Evitar respirar vapores e manter a embalagem fechada quando não estiver em uso.
<b>Temperatura de Armazenagem:</b>	Manter o produto em temperatura ambiente.
<b>Procedimento de Armazenagem:</b>	Não armazene próximo de fontes de calor e de fontes potenciais de ignição. Armazene em local bem ventilado.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

<b>Locais de Trabalho (coletiva):</b>	Use o material somente em áreas bem ventiladas. Pode ser necessária ventilação adicional ou exaustão para manter as concentrações do ar abaixo dos limites recomendados de exposição.
---------------------------------------	---



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 3 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

### Do Homem (individual)

<b>Respiratória:</b>	Em condições de trabalho com exposição a névoas em concentrações acima do LT, usar máscara com filtro para vapores orgânicos.
<b>Olhos:</b>	Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.
<b>Pele:</b>	Evitar contato prolongado ou freqüente com o produto. Se necessário, usar luvas e aventais impermeáveis (PVC).
<b>Recomendação do Vestuário:</b>	Usar botinas ou sapato de segurança e se houver uma possibilidade de contato direto com este produto usar roupa para proteção química. Lavar a roupa contaminada antes de sua reutilização.

### 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS (valores típicos)

<b>ESTADO FÍSICO:</b> LÍQUIDO CASTANHO E VISCOSO	<b>VOLÁTEIS:</b> N.D.
<b>FAIXA DE DESTILAÇÃO:</b> N.D.	<b>TAXA DE EVAPORAÇÃO:</b> N.D.
<b>PONTO DE FUSÃO:</b> N.D.	<b>pH:</b> N. A.
<b>PRESSÃO DE VAPOR:</b> N.D.	<b>SOLIBILIDADE (ÁGUA):</b> INSOLÚVEL
<b>DENSIDADE DO VAPOR (AR=1):</b> N.D.	<b>SOLIBILIDADE (SOLV. ORGÂNICOS):</b> SOLÚVEL
<b>DENSIDADE (ÁGUA=1):</b> 0,87 a 20°C	<b>PONTO DE FULGOR:</b> 200°C
<b>VISCOSIDADE:</b> 9,3 a 12,5 cSt a 100°C	<b>PONTO DE COMBUSTÃO:</b> 230°C

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade:</b>	Estável
<b>Reações Perigosas:</b>	Não Aplicável
<b>Condições a Evitar:</b>	Temperaturas extremas e incidência
<b>Materiais a Evitar:</b>	Agentes extremamente oxidantes
<b>Produtos Perigosos de Decomposição:</b>	Não esperados sob condições normais de estocagem

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 4 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

### Exposição Aguda

<b>Toxicidade por Inalação:</b>	Não há dados disponíveis que indique que este ou seus componentes ofereçam risco de inalação tóxica.
<b>Toxicidade Dérmica:</b>	> 5g/Kg DL 50 (coelho). Baseado em dados dos componentes ou de produtos similares.
<b>Toxicidade por Ingestão:</b>	> 25g/Kg DL 50 (rato). Baseado em dados de componentes ou materiais similares.

### Efeitos Locais

<b>Olhos:</b>	Irritação de leve a moderada
<b>Pele:</b>	Levemente irritante e dependendo do grau de contato pode ocasionar dermatite.
<b>Inalação:</b>	Inalação de vapores pode causar leve irritação respiratória.
<b>Sensibilidade</b>	Não Esperada

### Efeitos Específicos

<b>Crônicos:</b>	Irritação de trato respiratória após inalação repetida de névoa. Pessoas suscetíveis a dermatites podem agravar sua condição após contato repetido. Leve irritação nos olhos.
------------------	---

<b>Informações Adicionais:</b>	De acordo com IARC (International Agency for Research on Cancer), não existe evidência de que este tipo de óleo seja carcinogênico a animais de experimentação. A avaliação dos efeitos tóxicos foi baseada em dados de materiais similares.
--------------------------------	--

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos Sobre o Meio Ambiente

<b>Ar:</b>	O Produto é utilizado tal qual e não deve liberar vapores .
<b>Água:</b>	Deve-se estar atento para a possibilidade de contaminação de mananciais, que são utilizados para produção de água potável, pois esses devem estar totalmente isentos de produtos de petróleo.
<b>Solo:</b>	O produto poderá se infiltrar no solo e atingir o lençol freático, causando poluição nesse.

### Distribuição Ambiental

<b>Biodegradação:</b>	Não é Biodegradável. O produto contém componentes que permanecem no ambiente
<b>Bioacumulação:</b>	O produto tem potencial de bioacumulação.
<b>Mobilidade:</b>	Caso ocorra penetração no solo, ele será adsorvido por partículas e se tomará imóvel.

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO





## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 5 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

- Resíduos do Produto:** Em caso de óleo deverá ser descartado ou reprocessado de acordo com as normas locais, através de empresas cadastradas na ANP e no órgão controlador do Meio Ambiente Local. Deve ser evitada a contaminação do solo e da água por óleo usado.
- Embalagens Contaminadas:** As embalagens não devem ser pressurizadas para expelir o conteúdo. Os tambores poderão ser vendidos a recondicionadores. Os rótulos devem ser mantidos intactos, pois servem como guia de segurança. Devido ao risco de explosão, não devem ser tentadas modificações nas embalagens e nunca reutilizar para alimentos, cosméticos, medicamentos ou similares.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**Transporte Rodoviário /Aéreo /Fluvial /Marítimo:** O produto não é inflamável, não constitui carga perigosa e portanto não está sujeito a regulação especial. Enquadra-se nas normas gerais para transporte de lubrificantes.

#### CLASSIFICAÇÃO DA ONU

Número da ONU:	Não Aplicável
Número do risco:	Não Aplicável
Classe/sub-classe do risco:	Não Aplicável
Risco subsidiário:	Não Aplicável

### 15. REGULAMENTAÇÕES

Este produto não é classificado como perigoso.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Frases de Segurança

Evitar contato com pele e olhos. Na hipótese de ocorrer contato com a pele, lavar com água e sabão. E se ocorrer contato com os olhos, lavar com lava-olhos ou com água limpa corrente, por 15 min. e procurar auxílio médico.

Usar todos os EPI's recomendados, conforme o item 8, para manusear o produto.

ESTA FICHA DE INFORMAÇÕES DE PRODUTO QUÍMICO FOI PREENCHIDA DE ACORDO COM OS PADRÕES DA NORMA "NBR 14725".

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas ou compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa Ficha referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde esse produto estiver sendo usado em combinação com outros.



Lubrificante multifuncional tipo UTTO (UNIVERSAL TRACTOR TRANSMISSION OIL).

**DESCRIÇÃO E APLICAÇÃO**

ARBOR MTF 10W-30 é um lubrificante mineral, foi desenvolvido para atender a lubrificação de equipamentos pesados que utilizam um único fluido para transmissão, diferencial, sistema hidráulico e freios úmidos.

ARBOR MTF 10W-30 é produzido a partir de básicos altamente refinados e um pacote de aditivos com propriedades antidesgaste, anticorrosivas, antiespumantes que resulta em um fluido que atende aos requisitos de performance dos principais fabricantes de tratores e proporciona excelente vida útil às engrenagens e rolamentos e supressão de ruídos dos freios úmidos.

**ANÁLISES TÍPICAS**

ENSAIO	MÉTODO <sup>(a)</sup>	Esp. <sup>(b)</sup>	Valor <sup>(c)</sup>
Cor	MT 1500/Visual	Máx. 3,0	2,5
Aspecto	MT 098	Límpido	Límpido
Densidade 20/4°C, g/cm <sup>3</sup>	MT 4052	0,8480 – 0,8780	0,8640
Viscosidade a 100°C, cSt	MT 7042	9,3 – 12,5	11,0
C.C.S. a -25°C, cP	MT 5293	Máx. 7000	6500
Espuma, ml / ml	MT 892	Máx. 10/0	0/0

- (a) Método tipicamente utilizado na planta industrial Petronas Lubrificantes Brasil
- (b) Esp.: faixa de valores especificados para o método indicado
- (c) Valor: resultado tipicamente encontrado para o produto no ensaio

**ESPECIFICAÇÕES**

AGCO Massey Ferguson M-1135; CNH Case / New Holland FNH A-2-C-201; John Deere JDM J20C e J20D; Volvo VME WB-101; ZF TE – ML 03E; Allison C-2, C-3 e C-4, API GL-4, Caterpillar TO-2; ISO VG 32/46.

**EMBALAGENS DISPONÍVEIS**

- o Frasco de 4 litros;
- o Balde de 20 litros;
- o Tambor de 200 litros;

**SAÚDE E SEGURANÇA**

Para evitar danos ao indivíduo ou ao meio ambiente, utilize o produto de forma adequada e siga corretamente as indicações do fabricante do equipamento. Para maiores informações, solicite a "Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ)".

Assistência Técnica: 0800-8833200

As informações deste informativo baseiam-se em dados disponíveis na época de sua publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem prévio aviso.  
 ELABORAÇÃO: 07.03.02 REVISÃO: 08/02.08.11 Pág.: 1/1  
 ATENÇÃO: O óleo lubrificante após seu uso é um resíduo perigoso, podendo provocar danos ao meio ambiente. Todos os usuários de lubrificantes que geram rejeitos usados ou contaminados deverão armazená-los e mantê-los acessíveis a coleta, em recipientes próprios e resistentes a vazamentos. Estes óleos deverão ser coletados por empresas autorizadas pela ANP, com fim específico de re-refino. Resolução N° 362 do CONAMA de 23/06/2005 – Resolução ANP 18 (06/08). O não cumprimento destas resoluções sujeita o infrator às sanções previstas na lei de crimes ambientais.

FISPO nº 669

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (1 de 10)

## 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

- **Nome do produto:** A.T.F. DEXRON II
- **Nome da empresa:** *Companhia Brasileira de Petróleo Ipiranga.*
- **Endereço:** *Hua Francisco Eugênio, 329 – São Cristóvão  
Rio de Janeiro – RJ – CEP: 20.948-900*
- **Telefone:** *Atendimento ao cliente - (0XX21) 3891-2525  
Área técnica – (0XX21) 2574-5266 / (0XX21) 2574-5741*
- **Telefone de emergência:** *Pró-Química – ABIQUIM 0800-118270 (24 horas)*
- **Fax:** *(0XX21) 2574-6372*
- **E-mail:** [amaia@piranga.com.br](mailto:amaia@piranga.com.br)

## 2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

- **Preparado:** *Este produto é um preparado.*
- **Natureza Química:** *Óleo básico mineral (CAS N.º 101316-72-7) composto por uma mistura complexa de hidrocarbonetos predominantemente parafínicos. Entram ainda na composição do produto um pacote de aditivos um pacote de aditivos antidesgaste, antiferrugem e antioxidante, além de aditivos antiespumante, melhorador de índice de viscosidade e de índice de fluidez e corante vermelho.*
- **Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**
  - ✓ **Nome químico ou nome genérico de cada ingrediente que contribua para o perigo:** *Destilado de petróleo (mistura)*
  - ✓ **Concentração ou faixa de concentração de cada ingrediente que contribua para o perigo:** *N.A.*
- **Sinônimo:** *Óleo lubrificante para caixas de direção hidráulicas e transmissões automotivas automáticas.*

## 3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

- **Perigos mais importantes:** *N.D.*

FISPO nº 669

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (2 de 10)

• **Efeitos do produto:**

- ✓ **Efeitos adversos à saúde humana:** Principais perigos estão associados à ingestão acidental de grandes quantidades do produto. A inalação de vapores e névoas em altas concentrações (produto aquecido e exposição em espaço confinado) podem causar leve irritação das mucosas e do trato respiratório superior com sensação de desconforto. O contato repetido e prolongado do produto com a pele poderá causar leve irritação em pessoas mais suscetíveis. Não é esperado algum efeito se o produto entrar em contato com os olhos.
- ✓ **Efeitos Ambientais:** Principais perigos estão associados à vazamentos e derrames. Quando em contato com a água, o produto tende a formar películas superficiais. O produto derramado sobre o solo, por lixiviação e por percolamento, pode afetar a qualidade das águas do lençol freático limitando o seu uso. Não deve ocorrer nenhum efeito sobre a atmosfera decorrente do manuseio do produto, tendo em vista sua baixa pressão de vapor à temperatura ambiente.
- ✓ **Perigos específicos:** Em temperaturas muito elevadas, o produto libera vapores inflamáveis. A queima do produto libera gases tóxicos.

▪ **Classificação do produto químico:**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Substância que altera o comportamento | <input type="checkbox"/> Inflamável               |
| <input type="checkbox"/> Irritante                             | <input type="checkbox"/> Asfixiante               |
| <input type="checkbox"/> Corrosivo                             | <input checked="" type="checkbox"/> Não se Aplica |

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**

- **Ações a serem evitadas:** Não administrar nada oralmente ou provocar o vômito em vítima inconsciente ou com convulsão. Não limpar partes do corpo com solventes.
- **Medidas de primeiros socorros:**
  - ✓ **Inalação:** Não se espera efeitos imediatos devido a inalação. Remova a vítima para local arejado.
  - ✓ **Contato com a pele:** Remover roupas contaminadas. Não apalpar nem friccionar as partes atingidas. Lavar com água corrente e sabão.
  - ✓ **Contato com os olhos:** Remova lentes de contato, se tiver. Lavar com água corrente no mínimo por 15 minutos. Encaminhar ao oftalmologista.
  - ✓ **Ingestão:** NAO PROVOQUE O VÔMITO. Após a ingestão acidental de óleo, o ato de vomitar representa risco de aspiração do produto aos pulmões (pneumonite química). Caso a vítima apresente vômitos espontâneos pela ingestão, mantenha a cabeça na posição de lado, evitando o risco de aspiração. Em caso de vítima consciente, administre água ou leite. Chamar/encaminhar ao médico.

FISPQ nº 869

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (3 de 10)

- **Notas para o médico:** A lavagem gástrica deve ser aplicada de forma cautelosa. Não forneça óleo mineral pois poderá aumentar a absorção de hidrocarbonetos. O contato com produto quente poderá causar sensibilização e queimaduras.

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

- **Meios de extinção apropriados:** Água neblina, CO<sub>2</sub>, Espuma p/ hidrocarbonetos e pó químico.
- **Meios de extinção não apropriados:** Espuma para álcool, água jato pleno.
- **Perigos específicos:** Fontes de calor e ignição. A queima do produto libera gases tóxicos, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e monóxido de carbono (CO).
- **Métodos especiais:** Evacue a área e combata o fogo a uma distância segura. Posicionar-se de costas para o vento. Usar água em forma de neblina para resfriar equipamentos expostos nas proximidades do fogo.
- **Equipamentos especiais para proteção dos bombeiros:** Utilizar roupas de aproximação/proteção a temperaturas elevadas e equipamentos de proteção respiratória.

## 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO / VAZAMENTO

- **Precauções pessoais**
  - ✓ **Remoção de fontes de ignição:** Eliminar fontes quentes e de ignição.
  - ✓ **Controle de poeira:** N.A.
  - ✓ **Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:** Utilizar equipamentos de proteção individual. Obedecer as normas de segurança. Evitar a inalação de névoas e vapores. Evite o contato direto com o líquido.
- **Precauções para o meio ambiente:** O produto derramado sobre o solo pode afetar a qualidade da água do lençol freático, limitando o seu uso. Contenha vazamentos utilizando barreiras de areia, ou outro material não inflamável. Evite a possibilidade do vazamento atingir áreas vizinhas, mananciais, redes pluviais, sistemas de esgotos, rios, etc. O local só deve ser lavado após a retirada do produto, evitando assim que resíduos do produto venham a contaminar redes de esgoto.
- **Métodos para remoção e limpeza:**
  - ✓ **Recuperação:** Sempre que possível recupere o produto com material não inflamável (serragem, palha ou outro material absorvente) e remova o solo

FISPO nº 669

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (4 de 10)

contaminado colocando-os em tambores, tonéis ou container para seu reaproveitamento ou tratamento.

- ✓ **Neutralização:** N.A. Não existe tratamento químico neutralizante.
- ✓ **Disposição:** Incineração ou co-processamento. O produto recuperado pode ser encaminhado para empresas de rerretino aprovados pela ANP. O arraste com água deve levar em consideração o tratamento posterior da água contaminada.
- **Transporte:** Os resíduos transportados devem obedecer todos os requisitos previstos na regulamentação legal de transporte de cargas perigosas.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- **Manuseio:**
  - ✓ **Medidas Técnicas Apropriadas:** O produto deve ser manuseado obedecendo as normas e procedimentos de higiene industrial e segurança do trabalho.
  - ✓ **Prevenção da exposição do trabalhador:** Utilize equipamentos de proteção individual adequados.
  - ✓ **Prevenção de incêndio e explosão:** Elimine fontes quentes e de ignição.
- **Precauções para manuseio seguro:** Se manuseado à altas temperaturas, vapores ou névoas podem ser liberados e requerem uma boa ventilação do local de trabalho.
- **Orientações para manuseio seguro:** Cuidado ao manusear o produto aquecido, pois poderá causar sensibilização ou queimadura da pele. Na operação de carga/descarga deve-se evitar quedas das embalagens, descidas de rampas sem proteção, rolamento em terreno acidentado para evitar furos, amassamentos ou desaparecimento da identificação do produto.
- **Armazenamento:**
  - ✓ **Medidas Técnicas Apropriadas:** Armazene o produto em local ventilado e afastados de produtos químicos incompatíveis (ácidos e oxidantes fortes). Tambores contendo o produto devem ser armazenados sobre estrados ou ripas de madeira, ao abrigo do sol e chuvas e longe de chamas, fogo, faíscas e fontes de calor. O descarregamento das embalagens mais pesadas deve ser feito por meio de empilhadeiras. As embalagens NUNCA devem ser jogados sobre pneus.
  - ✓ **Condições de armazenamento:**
    - ✓ **Adequadas:** Os recipientes devem ser armazenados em área identificadas e ventiladas.

## Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico

FISPO nº 669

 Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

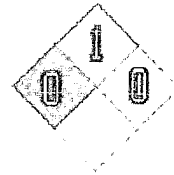
Página (5 de 10)

➤ **A evitar:** Exposição de embalagens à intempéries (sol, chuva, etc...) e temperaturas elevadas.

➤ **De sinalização de risco:**

Classificação conforme Norma 704 do NFPA - National Fire Protection Agency

4 - Extremo	Saúde	0
3 - Alto	Inflamabilidade	1
2 - Moderado	Reatividade	0
1 - Leve	Especial	-
0 - Mínimo		



Classificação : óleo mineral

➤ **Produtos e materiais incompatíveis:** Manter afastado de ácidos e oxidantes fortes.

✓ **Materiais seguros para embalagens:**

➤ **Recomendados:** PEAD (polietileno de alta densidade), PP (polipropileno) e aço carbono.

➤ **Inadequadas :** N.D.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

▪ **Medidas de controle de engenharia:** Em operações com produto aquecido, utilizar ventilação local exaustora ou geral diluidora do local de trabalho. Em ambientes abertos e manobras posicionar-se à favor do vento.

▪ **Parâmetros de controle específicos:**

✓ **Limites de exposição ocupacional:**

**BRASIL - LT / NR-15:**

	LT - MP		VM	
	PPM	Mg/m <sup>3</sup>	PPM	mg/m <sup>3</sup>
Névoas de óleo mineral	-	N.E.	-	N.E.

**ACGIH - 1999:**

	TLV - TWA		TLV - STEL	
	PPM	mg/m <sup>3</sup>	PPM	mg/m <sup>3</sup>
Névoas de óleo mineral	-	5	-	10

FISPO nº 669

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (6 de 10)

*Obs.: segundo a NR-09, na ausência de limite de tolerância estabelecido pela NR-15, deverão ser adotados os limites de exposição ocupacional da ACGIH.*

✓ **Indicador biológico de exposição (névoa de óleo mineral):**

BRASIL - LT / NR-07 (quadros 1 e 2) => N.E.

ACGIH - 1999 => N.E.

✓ **Outros limites e valores :**

CONCENTRAÇÃO TETO (TLV-C) : N.E.

CONCENTRAÇÃO LETAL (CL<sub>50</sub>) : N.E.

DOSE LETAL (DL<sub>50</sub>) : Óleo mineral: rato-oral > 25.000 mg / kg  
: coelho-dermal > 5.000 mg / kg

LIMITE DE ODOR: N.E.

IDHL: 2.500 mg / m<sup>3</sup>

▫ **Procedimentos recomendados para monitoramento da exposição ocupacional:**  
*Metodologia NIOSH nº 5026 (Oil Mist Mineral).*

▫ **Equipamentos de proteção individual apropriado:**

✓ **Proteção respiratória:** N.A. *Em caso de operações com o produto aquecido com liberação de vapores e névoas em altas concentrações, utilizar respirador ou máscara de proteção respiratória com filtro químico contra vapores orgânicos e pré-filtro contra particulados.*

✓ **Proteção das mãos:** *Luvras impermeáveis – Borracha Nitrílica, Teflon, PVA, Viton.*

✓ **Proteção dos olhos:** *Óculos de segurança ampla visão.*

✓ **Proteção da pele e do corpo:** *Avental impermeável.*

▫ **Precauções especiais:** *Evitar a exposição maciça à vapores e névoas. Produtos químicos só devem ser manuseados por pessoas capacitadas e habilitadas. Os EPIs devem possuir o CA (Certificado de Aprovação). Seguir rigidamente os procedimentos operacionais e de segurança nos trabalhos com produtos químicos. Nunca utilizar embalagens vazias de produtos químicos para outras finalidades, tais como, para armazenar produto alimentícios ou outros materiais.*

▫ **Medidas de higiene:** *Roupas, luvas, calçados, EPIs devem ser limpos antes de sua reutilização. Use sempre para a higiene pessoal: água quente, sabão e cremes de limpeza. Lavar as mãos antes de ir ao banheiro, comer ou beber. Não usar gasolina, óleo diesel, ou outro solvente derivado de petróleo para a higiene pessoal.*

Data de elaboração: 26/06/2001

Data de revisão: -  
Número de Revisão: -



FISPO nº 869

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página ( / de 10)

*Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir os riscos no manuseio de produtos químicos.*

**9. PROPRIEDADES FÍSICO - QUÍMICAS (valores típicos)**

- **Estado físico:** Produto líquido, límpido e transparente à temperatura ambiente.
- **Cor:** Vermelho
- **Odor:** Sem odor objeccionável.
- **pH:** N.A.
- **Temperaturas específicas ou faixas de temperatura nas quais ocorrem mudanças de estado físico:**
  - ✓ Faixa de temperatura de ebulição: N.D.
  - ✓ Faixa de destilação: N.D.
  - ✓ Ponto de fluidez: - 36.0 °C
  - ✓ Ponto de combustão: 226 °C
- **Ponto de fulgor:** 210 °C
- **Limites de explosividade:**
  - LEI: (limite de explosividade inferior): N.A
  - LES: (limite de explosividade superior): N.A.
- **Densidade do Vapor:** N.D.
- **Densidade:** 0.8637 a @ 20,4 °C
- **Solubilidade:** Em água: Insolúvel  
Em Solventes Orgânicos: Solúvel (gasolina, diesel, tetracloreto de carbono)
- **Outras informações:**
  - ✓ **VISCOSIDADE :** 36,30 cSt @ 40 °C  
: 7,05 cSt @ 100 °C
  - ✓ **ÍNDICE DE VISCOSIDADE :** 160

FISPQ nº 869

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (8 de 10)

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

- **Condições específicas:**
  - ✓ **Instabilidade:** *Produto estável em condições normais. Não polimeriza.*
  - ✓ **Reações perigosas:** *N.A.*
- **Condição a evitar:** *Fontes de calor e de ignição.*
- **Materiais ou substâncias incompatíveis:** *Manter afastado de ácidos e oxidantes fortes.*
- **Produtos perigosos de decomposição:** *A Combustão do produto (em caso de incêndios) poderá produzir: vapor d'água, CO<sub>2</sub> (dióxido de carbono), CO (monóxido de carbono), hidrocarbonetos, particulados e fumaça.*

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**

- **Informações de acordo com as diferentes vias de exposição:**
  - ✓ **Toxicidade aguda:**
    - **Inalação:** *Normalmente não causa efeitos tóxicos. Névoas de óleo mineral quando inaladas em altas concentrações podem causar leve irritação das mucosas e do trato respiratório superior com sensação de desconforto. Vaporização do óleo (produto manuseado a quente) podem causar os mesmos efeitos.*
    - **Contato com a pele:** *Não se espera irritação significativa ou prolongada.*
    - **Contato com os olhos:** *Normalmente não causa efeitos tóxicos.*
    - **Ingestão:** *Sua ingestão é levemente tóxica, no entanto o produto não deve entrar em contato com alimentos. A ingestão acidental de grandes quantidades de óleo pode provocar irritação do trato digestivo resultando em náuseas, vômito e diarreia.*
  - ✓ **Efeitos locais:** *O contato repetido e prolongado do produto com a pele em pessoas susceptíveis, pode provocar irritação ou agravar dermatites já existentes.*
  - **Toxicidade crônica:** *Exposições repetidas à névoas e vapores podem irritar o trato respiratório. Não existe evidência de que esse tipo de óleo seja carcinogênico a animais de experimentação, porque de acordo com o teste AMES (ASTM E - 1687) nenhum dos óleos básicos utilizados na formulação deste produto é considerado potencialmente carcinogênico.*

FISPO nº 889

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (9 de 10)

- ✓ Efeitos específicos: N.A.

**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**

- **Efeitos ambientais, comportamento e impactos do produto:**
  - ✓ **Mobilidade:** *Baixa, devido a baixa solubilidade da água.*
  - ✓ **Persistência/degradabilidade:** *Não é facilmente biodegradável.*
  - ✓ **Bioacumulação:** *Log  $P_{ow}$  > 3,9*
  - ✓ **Ecotoxicidade:** *Dados de toxicidade aquática em óleos básicos indicam valores de  $CL_{50}$  > 1.000 mg/l. Estudos de toxicidade crônica não mostram riscos prolongados para o meio ambiente aquático.*

**13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**

- **Produto:** *Esgotar sempre as possibilidades de reaproveitamento do produto no processo de fabricação. Caso não seja possível, obedecer a seguinte ordem de prioridade na seleção do tratamento: re-refino, venda como produto de queima (co-processamento) e incineração. Outras alternativas devem ser avaliadas e aprovadas pelo órgão ambiental.*
- **Embalagem usada:** *Não usar para armazenar água ou produtos para consumo humano. Queimar em incinerador. Devem ser consideradas como lixo perigoso e tomados os cuidados de acordo com o regulamentos locais.*

**14. INFORMAÇÕES SOBRE O TRANSPORTE**

- **Regulamentações internacionais:** *N.A. Este produto não é considerado como produto perigoso para o transporte terrestre, marítimo e aéreo de acordo com os respectivos regulamentos internacionais (ADR, IMDG, IATA – DGR).*
- **Regulamentação nacional:** *Este produto não é classificado como perigoso para transporte, de acordo com a Portaria 204 do Ministério dos Transportes, de 20/05/1997.*

**15. REGULAMENTAÇÕES**

- **Regulamentações:**

*O produto não é classificado como perigoso, de acordo com as diretrizes europeias de classificação de produtos perigosos e preparações. Nenhum rótulo é necessário.*



## Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico

FISPO nº 669

Nome do produto: **A.T.F. DEXRON II**

Página (10 de 10)

### ▪ Informações sobre riscos e segurança:

*Frase de Segurança : S-60 - Este material e / ou seu container deve ser disposto como lixo perigoso.*

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

*Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPRA (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9. Funcionários que manipulam produtos químicos, em geral, devem ser monitorados biologicamente conforme o PCMSO (Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional) da NR-7.*

*As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las. Os dados dessa Ficha referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde esse produto estiver sendo usado em combinação com outros. As Empresas Petróleo Ipiranga com os fatos desta ficha, não pretendem estabelecer informações absolutas e definitivas sobre o produto e seus riscos, mas subsidiar com informações, diante do que se conhece, os seus funcionários e clientes para sua proteção individual, manutenção da continuidade operacional e preservação do Meio Ambiente.*

### SIGLAS UTILIZADAS :

N.A. = Não se Aplica	N.D. = Não Disponível	N.R. = Não Relevante
NR = Norma Regulamentadora		N.E. = Não Especificado
LT – MP = Limite de Tolerância – Média Ponderada		VM = Valor Máximo
ACGIH = American Conferenco of Governmental Industrial Hygionists		
TLV - TWA = Threshold Limit Value – Time Weighted Average		
TLV – STEL = Threshold Limit Value – Short-Term Exposure Limit		
IARC = International Agency for Research on Cancer		
PPRA = Programa de Prevenção de Riscos Ambientais		
PCMSO = Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional		

Elaboração : ISATEC



Seja um parceiro

A Empresa ▾

Minha conta ▾

Cadastre-se

Se não está cadastrado,  
clique aqui

PRODUTOS  
LUBRIFICANTES

PRODUTOS  
GRAXAS

PRODUTOS  
SPECIALIZADOS

PRODUTOS  
LUBRIFICANTES

PRODUTOS  
LUBRIFICANTES



Lubrificantes Industriais

Lubrificantes Marítimos

Lubrificantes Ultratech

Graxas

Início

Para Seu Veículo

Para Seu Negócio

Tecnologia

Onde comprar

Promoções

Dicas

Conheça a linha de lubrificantes  
mais completa do mercado.



Ipiranga



### IPIRANGA ATF DEXRON II

Descrição: Óleo lubrificante mineral recomendado para uso em caixas de direção hidráulica e transmissões automáticas de veículos automotivos.

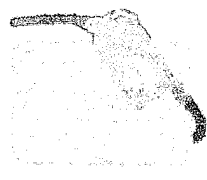
Classificações: Dexron IID, Ford Mercon, Allison U-4, Caterpillar TO-2, Danison HF-0.

*[Handwritten signatures and notes]*

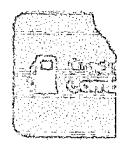
000337



Cheseburger por 1,99  
Trabalha 80 Km



Compre crédito de combustível no valor de R\$150,00 para abastecer nos postos credenciados da Ipiranga.  
Por R\$ 41,50  
Ganhe até 300 Km



### Conheça os serviços JetOil

Serviços



[Km de Vantagens](#) - [Posto Ipiranga na Web](#) - [Cartão Ipiranga](#) - [Lubrificantes](#) - [am/pm](#) - [Jet Oil](#)

[Jet Oil Motos](#) - [Loja Km de Vantagens](#) - [Loja de Cervejas](#) - [Loja de Vinhos](#) - [Loja de Pneus](#)

[Aluguel de Carros](#) - [ConnectCar](#) - [Ipiranga Frotas](#) - [A Empresa](#) - [Atendimento](#)

[Política de Privacidade](#) - [Trabalhe conosco](#) - [Seja um parceiro](#)

Uma empresa do grupo Ultra - Ultramaz | Ultracargo | Oxiteno - Copyright © Ipiranga 1999-2014

### A Ipiranga nas redes sociais

Siga as novidades da Ipiranga na internet



Ipiranga



Apaixonadas por carro



MotoClube Ipiranga

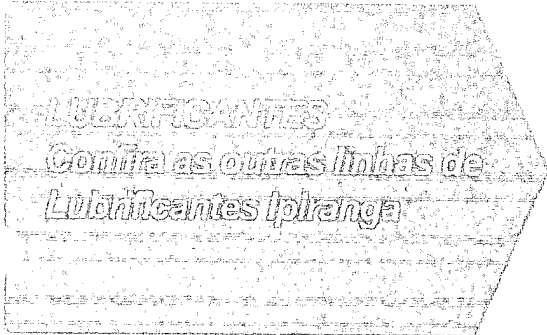


Na Estrada Com A Ipiranga

Conheça nossos aplicativos para iPhone, iPad e Android



Conheça »



### Lubrificantes Industriais

Contra toda a linha Ipiranga de Lubrificantes Industriais.

Saiba mais

### Lubrificantes Ultratech

Contra toda a linha Ipiranga de Ultratech.

Saiba mais

### Graxas

Graxas e mais do que há de oferecer para fazer parte de sua rotina diária.

Saiba mais



### Seja um franqueado

Seja um parceiro e tente seu negócio em um ponto privilegiado.

Não apenas nos postos para abastecer os postos Ipiranga são pontos estratégicos ideais, mas também os locais de distribuição à venda de um litro de óleo. Sempre bem localizados, estes pontos oferecem estrutura completa: ambientes limpos e seguros, abastecimento 24 horas e constante fluxo de clientes e motoristas qualificados.

Veja sobre as franquias Ipiranga



### Seja um revendedor

Abra um Posto Ipiranga e seja um revendedor no maior e mais conhecida de distribuição de óleo. Confira as oportunidades de negócios da Ipiranga para você!

Abrir um Posto

Embalsar um Posto

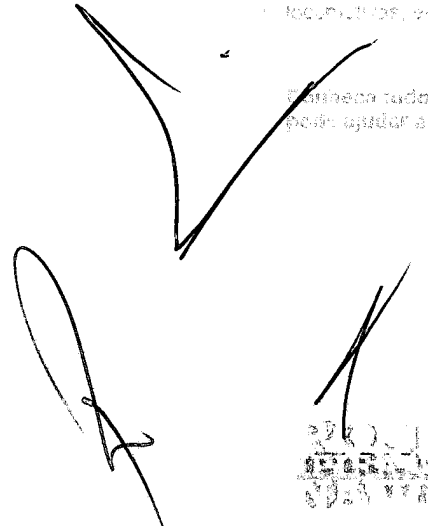
Operar um Posto



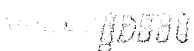
### Seja um

Seja um parceiro e tente seu negócio em um ponto privilegiado.

Embalsar um Posto



### Mais Ipiranga para você



Out-Devol.



Contate Credito de Combustivel e Gasolina Km de Viçosa



Contate Energia Solar

(05) e (06)



000356

# FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Revisão: 01

20 de abril de 2011

## 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Produto	FLUIDO DE FREIO DOT-3	FLUIDO DE FREIO DOT-4	FLUIDO DE FREIO DOT-5
Empresa	TRV Automotive Ltda		
Endereço	Rovivis Antanguera, km-147 - CEP 13486-915 - Limeira - SP - Brasil		
Tel. (fixo)	0800 11 31 00 / +55 19 3404 1100		
Fax	+55 19 3404 1100		
Website	www.trvauto.com.br		
Contato para emergência	+55 19 3404 1100		
Outras forças			

## 2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Nome do produto	Preparado		
Exatidão do produto em termos de qualidade	Líquido para freio hidráulico DOT-3	Líquido de freio DOT-4	Líquido para freio Hidráulico DOT-5
Forma física	Líquido de freio DOT-3, Fluido de freio DOT-3, Fluido de freio	Fluido de freio DOT-4, Fluido de freio	Líquido de freio DOT-5, Fluido de freio DOT-5, Fluido de freio
IN CAS	Não disponível		
Exatidão do produto em termos de pureza e composição	Glicóis (CAS 111-46-6, 112-27-6 e 25522-68-0): 10 a 30% em peso, Eteres glicólicos (CAS 111-90-0, 112-50-6, 112-34-5, 143-22-6, 112-35-6 e 9004-74-4): 40 a 70% em peso, Derivado etoxilado (propilfenol): 0 a 15% em peso, inibidores de corrosão e oxidação: 0,5 a 10% em peso.	Boratos de éteres metilglicólicos (CAS 71243-41-9): 30 a 60 % em peso, Éteres metilglicólicos (CAS 112-35-6 e 9004-74-4): 30 a 60 % em peso, inibidores de corrosão e oxidação < 1%.	Boratos de éteres glicólicos (CAS 71243-41-9): 40 a 70 % em peso, Éteres glicólicos (CAS 112-35-6 e 9004-74-4): 30 a 60% em peso, inibidores de corrosão e oxidação < 1% em peso.
Na ausência de dados	Mistura de glicóis, éteres glicólicos, derivados etoxilados, inibidores de corrosão e colorante	Mistura de ésteres de ácido bórico e éteres glicólicos	



**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Revisão: 01

20 de abril de 2011

**3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
<b>Ingestão:</b>	Pode irritar o sistema gastrointestinal, causando náusea, vômito e diarreia. Pode causar danos aos rins e provocar depressão do sistema nervoso central.		Pode causar danos aos rins, ao fígado e ao sistema nervoso.
<b>Inalação:</b>	Devido a sua baixa pressão de vapor, é pouco provável que cause problemas de inalação a temperatura ambiente. A exposição prolongada a névoa ou a vapores ou a névoa do produto pode causar irritação ao sistema respiratório, provocar tosse e deprimir o sistema nervoso central.		Devido a sua baixa pressão de vapor, é pouco provável que cause problemas de inalação a temperatura ambiente. A exposição prolongada a névoa ou a vapores do produto pode causar danos aos rins.
<b>Pele:</b>	Exposição prolongada pode levar a remoção de gorduras da pele, causando irritação. Pode ser absorvido através da pele e causar depressão do sistema nervoso central.		Exposição prolongada pode levar a remoção de gorduras da pele, causando irritação. Pode ser absorvido através da pele.
<b>Contato:</b>	Pode causar irritação.		

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**
**PROCEDIMENTOS EM CASO DE INTOXICAÇÃO**

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
<b>Ingestão:</b>	Lavar a boca com água. Dar bastante água à vítima se ela estiver consciente, não sonolenta e não apresentar convulsões.		Lavar a boca com água. Dar bastante água à vítima se ela estiver consciente, não sonolenta e não apresentar convulsões. <b>NAO INDUZIR O VÔMITO</b> , se ocorrer, manter a cabeça mais baixa que o tronco para evitar a aspiração do produto para os pulmões. Procurar auxílio médico imediato no caso de ingestão de grandes quantidades ou de indisposição persistente.
<b>Inalação:</b>	Remover a vítima para o ar fresco. Em caso de parada respiratória, aplicar respiração artificial; dar oxigênio em caso de dificuldade para respirar. Em caso de tosse ou outros problemas respiratórios persistentes, procurar auxílio médico.		Remover a vítima para o ar fresco. Em caso de tosse ou outros problemas respiratórios, procurar auxílio médico.
<b>Pele:</b>	Lavar imediatamente com grandes quantidades de água e sabão. Tirar roupas e calçados contaminados. Procurar auxílio médico se surgir desconforto persistente.		Lavar imediatamente com grandes quantidades de água e sabão neutro, preferivelmente sob um chuveiro. Tirar roupas e calçados contaminados durante o procedimento de lavagem. Procurar auxílio médico se surgir qualquer desconforto persistente.
<b>Contato:</b>	Lavar imediatamente com água corrente em abundância. Procurar auxílio médico em caso de dor, vermelhidão ou se surgir qualquer tipo de desconforto persistente.		Lavar imediatamente com água corrente em abundância mantendo as pálpebras fechadas. Procurar auxílio médico em caso de dor, vermelhidão ou desconforto persistente.
<b>Contato com líquidos:</b>	Não existe protocolo específico. Dirija o tratamento para o controle dos sintomas e condições clínicas.		



FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Revisão: 01

20 de abril de 2011

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Extintores adequados	Espuma resistente a álcool, água nebulizada, CO2 ou gás químico seco	Espuma resistente a álcool, água nebulizada, CO2 ou gás químico seco. Resfriar o tanque em chamas e tanques vizinhos com jatos de água nebulizada.	
Produtos resultantes da combustão	Pode produzir fumaças tóxicas contendo monóxido de carbono e óxidos de nitrogênio, além de CO2.	Pode produzir fumaças tóxicas contendo cinzas (compostos de boro), monóxido de carbono e óxidos de nitrogênio, além de CO2.	Não aplicar jatos de água ou espuma diretamente sobre o produto em chamas.
Equipamentos de proteção pessoal	Usar proteção respiratória autônoma		

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Derramamento no solo	Isolar e sinalizar a área. Manter afastadas fontes de calor e de ignição. Usar os equipamentos de proteção indicados na seção 8.		
Derramamento em cursos de água	Evitar que o produto atinja o solo e cursos de água. Avisar as autoridades competentes se o produto alcançar sistemas de drenagem ou cursos de água ou se contaminar o solo ou a vegetação.		
Derramamento em áreas verdes	Para pequenas quantidades sobre um material absorvente inerte, grandes quantidades devem ser respostadas com terra, areia ou outro material inerte. O produto deve ser recolhido para reciclagem adequada ou devidamente identificados para descarte posterior. Lavar o local com bastante água, que também deve ser recolhida para descarte.		

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Equipamento recomendado para manuseio	Usar em área bem ventilada. Evitar contato com os olhos, pele e roupas. Chaveiros e óculos devem estar disponíveis em locais apropriados.		
Recomendações para armazenamento	O produto é higroscópico. Armazenar em local seco, bem ventilado e distante de fontes de calor e chamas abertas. Manter os recipientes bem fechados quando fora de uso. Em tanques recomenda-se manter a atmosfera no gás inerte seco.		
Compatibilidade com materiais de construção	Oxidantes fortes e compostos muito reativos com grupos hidroxila.		
Apresentação original e recipientes recomendados	Aço carbono, aço inoxidável e polietileno		



# FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Revisão: 01

20 de abril de 2011

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Atividade de controle de umidade	Em ambientes fechados, este produto deve ser manipulado mantendo-se exaustão adequada para aliviar o odor ou local exaustivo.		
Limpeza	Não estabelecido		
Proteção respiratória	Não estabelecido		
Proteção ocular	Não estabelecido		
Proteção de pele	Geralmente não é necessária, mas se houver a possibilidade de contato com aerossol ou névoa do produto aquecido usar máscara semifacial com filtro para vapores orgânicos ou máscara de ar autônoma ou de ar mandado.		
Proteção de mãos	Luvas de PVC. Luvas de couro não são recomendadas.		
Proteção de pés	Cintos de segurança com proteção lateral.		
Proteção de olhos	Acidental de PVC.		
Proteção de roupas	Lavar o rosto e olhos de emergência.		
Proteção de equipamentos	Lavar as roupas contaminadas antes de usá-las; lavar as mãos após o manuseio.		

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

	DOT-3	DOT-4	DOT-5
Aspecto	Líquido límpido, de cor azul	Líquido límpido, verde claro, sem odor	Líquido límpido, verde claro, sem odor
pH a 25°C	de 7,0 a 11,5	7,0 a 11,5	Alcalino
Temperatura de ebulição	> 200°C	> 260°C	< 260°C
Ponto de congelamento	Não disponível	Não disponível	Não disponível
Coeficiente de absorção de vapor	Não disponível	Não disponível	Não disponível
Temperatura de fulgor	> 110°C	> 110°C	> 135°C
Temperatura de auto-ignição	Não disponível	Não disponível	< 200°C
Limite de explosividade inferior	Superior	Não disponíveis	Não disponíveis
Pressão de vapor a 20°C	< 0,001 kPa	< 0,001 kPa	< 0,001 kPa
Índice de refração a 20°C	> 3	Não relevante	Não relevante
Densidade a 20°C	1020 a 1050 kg/m³	1000 a 1080 kg/m³	acima 1080 kg/m³
Solubilidade a 25°C	Solúvel em água	Solúvel em água	Solúvel em água
Densidade aparente	Não aplicável	Não aplicável	Não aplicável
Viscosidade a 25°C	aprox. 35 mPa	aprox. 15 mPa	aprox. 15 mPa
Taxa de evaporação	Não disponível	Não disponível	Não disponível

**FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ**

Revisão: 01

20 de abril de 2011

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

	DOT-1	DOT-4	DOT-5
Condições de armazenamento:	Estável nas condições normais de uso e estocagem. Higroscópico.		
Condições de armazenamento:	Altas temperaturas e fontes de ignição e contato prolongado com o ar.		Altas temperaturas e fontes de ignição e contato prolongado com o ar e a umidade.
Materiais com os quais reage:	Oxidantes fortes, e compostos com grande afinidade por grupos hidroxila.		Oxidantes fortes, óxidos metálicos, ácidos, e compostos com grande afinidade com grupos hidroxila.
Riscos associados à liberação de produtos:	Fumaças tóxicas contendo monóxido de carbono e, além de CO <sub>2</sub> .		Monóxido de carbono e fumaças tóxicas contendo óxido de carbono e óxidos de nitrogênio, além de CO <sub>2</sub> .

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**

Não é tóxico agudo, irritante local e sensibilizante em teste in vivo.

	DOT-2	DOT-4	DOT-5
Irritação:	Irritante leve. Pode deprimir o sistema nervoso central.		Tóxico para os rins. Derivatos de éteres metil glucosídicos: 200 mg/m <sup>3</sup> .
Corrosão e irritação:	Irritante moderado. Não sensibilizante. Pouco tóxico. DL50, ratos albinos wistar: > 20 mL/kg.	Leve a moderadamente irritante; não sensibilizante (ratos wistar); pouco tóxico. DL50, ratos wistar > 20 mL/kg.	Irritante moderado e não sensibilizante (coelhos albinos). Baixa toxicidade. DL50, ratos wistar > 20 mL/kg.
Corrosão para os olhos:	Irritante moderado.	Irritante moderado (ratos wistar).	Irritante moderado (coelhos albinos).
Toxicidade:	Moderadamente tóxico. DL50, ratos albinos wistar: > 4100 mg/kg.	Baixa toxicidade. DL50, ratos wistar > 3400 mg/kg.	Irritante moderado (coelhos albinos).
Carcinogenicidade:	Não são conhecidas referências sobre atividade carcinogênica, mutagênica ou teratogênica do produto ou de seus componentes.	Não são esperados efeitos tóxicos significativos por exposição a pequenas quantidades do produto, mesmo por períodos longos. Não são conhecidas referências sobre atividade carcinogênica, mutagênica ou teratogênica do produto.	

**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**

	DOT-1	DOT-4	DOT-5
Efeitos no ambiente aquático:	Alguns componentes do produto tem biodegradação lenta, mas em água corrente todos podem sofrer até 95% de biodegradação primária em menos de 30 dias. Alguns componentes do produto podem ser tóxicos para organismos aquáticos, mesmo em baixas concentrações. Não é esperado que os componentes do produto sofram bioacumulação significativa.		Os componentes da mistura são completamente biodegradáveis. A meia vida no ambiente é estimada entre 10 e 100 dias, não se espera que sofram bioacumulação. Testes mostram que o produto tem baixa toxicidade para algas (CL50 > 100 µg/L) peixes e invertebrados (CL50 > 50 mg/L), têm maior toxicidade para anfíbios. Não é esperado que o produto tenha efeitos tóxicos significativos de longa duração para o meio ambiente.

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTO QUÍMICO - FISPQ

Revisão: 01

20 de abril de 2011

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

	DOT 3	DOT 4	DOT 5
Tratamento e disposição do produto	Reprocessamento, sempre que possível. Co processamento ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de efluentes para a atmosfera. A incineração deve ser feita de acordo com a legislação municipal, estadual e federal e de acordo com as normas dos órgãos ambientais locais.		
Tratamento e disposição de resíduos de embalagem	O mesmo indicado para o produto		
Tratamento e disposição de resíduos de rótulos	Não remover os rótulos até que o produto seja completamente removido e a embalagem limpa. Dispor adequadamente como resíduo ou enviar para recuperação em empresas credenciadas.		

4. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

	DOT 3	DOT 4	DOT 5
Embalagem teste 1	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 2	Não classificado como perigoso		
Transporte em veículo	Não classificado como perigoso		
Transporte aéreo	Não classificado como perigoso		
Transporte marítimo	Não classificado como perigoso		
Transporte terrestre	Não estabelecido		
Embalagem teste 3	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 4	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 5	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 6	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 7	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 8	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 9	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 10	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 11	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 12	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 13	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 14	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 15	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 16	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 17	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 18	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 19	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 20	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 21	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 22	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 23	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 24	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 25	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 26	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 27	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 28	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 29	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 30	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 31	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 32	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 33	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 34	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 35	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 36	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 37	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 38	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 39	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 40	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 41	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 42	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 43	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 44	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 45	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 46	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 47	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 48	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 49	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 50	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 51	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 52	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 53	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 54	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 55	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 56	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 57	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 58	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 59	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 60	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 61	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 62	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 63	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 64	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 65	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 66	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 67	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 68	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 69	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 70	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 71	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 72	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 73	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 74	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 75	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 76	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 77	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 78	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 79	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 80	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 81	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 82	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 83	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 84	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 85	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 86	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 87	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 88	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 89	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 90	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 91	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 92	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 93	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 94	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 95	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 96	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 97	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 98	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 99	Não classificado como perigoso		
Embalagem teste 100	Não classificado como perigoso		

REGULAMENTAÇÕES

	DOT 3	DOT 4	DOT 5
Atividade regulamentada	Não há		

13. OUTRAS INFORMAÇÕES

	DOT 3	DOT 4	DOT 5
Atividade regulamentada	ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists (EUAI) CAS - Chemical Abstracts Service - American Chemical Society (EUAI) CLCO - Concentração letal para 50% dos organismos testados DL50 - Dose letal para 50% dos animais testados OSHA - Occupational Safety and Health Administration (EUAI) PEL - TWA - Limite permitido de exposição - média ponderada no tempo TLV - TWA - Limite de tolerância - média ponderada no tempo TLV STEL - Limite de tolerância - período curto de tempo (10 minutos, máximo)		

Esta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos foi elaborada de acordo com as orientações da NR 14726 de Junho de 2001 emitida pela ABNT - Associação Brasileira de Normas Técnicas. As informações contidas neste documento refletem o nosso presente conhecimento e experiência, entretanto não implicam garantias de qualquer natureza. Considerando a variedade de fatores que podem afetar seu processamento ou aplicação, as informações contidas nesta ficha não excluem os processadores da responsabilidade de executar seus próprios testes e experimentos.

## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 1 de 5  
Última Revisão: 10/11/2012

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: TUTELA JOTA MP-2

Fornecedor: **PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.**  
Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 Bairro Cinco /Contagem - MG  
Tel.:31-3506-9000/ 0800-883-3200 FAX: 31-3506-9157  
E-mail:[laboratorio@br.petronas.com](mailto:laboratorio@br.petronas.com)

### 2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Este produto químico é uma mistura complexa.

Componente	% Peso	Nº CAS
Óleo Básico Parafínico	10,0 a 70,0	101316-69-2
Óleo Básico Naftênico	10,0 a 40,0	64742-52-5
Estearato de Lítio	1,0 a 20,0	Não Disponível
Aditivos Anti.Oxidante / Adesividade	1,0 a 10,0	Não Disponível

Natureza Química: Mistura de óleos minerais altamente refinados, derivados de petróleo, sabão e outros aditivos.

### 3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Saúde:** Não oferece perigo quando usado em condições normais e em caso de exposições prolongada ou repetida pode causar dermatites.

**Perigos físicos/químicos:** Não é classificado como produto inflamável.

**Meio Ambiente:** O óleo mineral utilizado na graxa é agressivo ao meio ambiente, devendo ser evitado a sua incursão em leitos de água, rios e contaminação do solo.

**Perigos Específicos:** Não é classificado como perigosos para armazenamento e transporte.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Encaminhar para local ventilado e fresco .

**Contato com a Pele:** Retirar roupas contaminadas imediatamente e lavar com água e sabão.

**Contato com os olhos:** Lavar imediatamente com água corrente LIMPA durante 15 minutos. Encaminhar para atendimento médico .

**Ingestão:** Dar água para a vítima beber (Não fazer isto se estiver inconsciente). Não induzir ao Vômito . Buscar auxílio médico.

**Informações ao Médico:** **Informações ao Médico:** Levar esta ficha para o médico.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

**Ponto de Auto-Ignição:** > 300°C / > 572°F PMCC (Típico)

**Meio Extintor:** Extintores de espuma e pó químico seco. Caso de incêndio seja pequeno, na falta dos meios acima, poderá ser utilizada terra, dióxido de carbono (CO2) ou areia.



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 2 de 5  
Última Revisão: 10/11/2012

<b>Procedimento de Combate a Incêndio:</b>	Recomenda-se o uso de aparelho de respiração autônoma. A água pode causar respingamento.
<b>Perigos Específicos:</b>	Durante a combustão, comumente são liberadas misturas complexas de partículas sólidas em suspensão, partículas líquidas e gases; incluindo monóxido de carbono, óxidos sulfúricos, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
<b>Recomendações Especiais:</b>	Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA VAZAMENTO OU DERRAMAMENTO

<b>Precauções Pessoais:</b>	Minimizar o possível contato com a pele e olhos e utilizar os Equipamentos de Proteção Pessoal (Consulte a Seção de Proteção Pessoal).
<b>Precauções para o Meio Ambiente:</b>	Utilizar barreiras de terra, areia ou outros materiais aplicáveis para prevenir o espalhamento e a penetração de lubrificante em sistemas de drenagem, rios e canais. Manter informadas as autoridades caso não exista possibilidade de prevenção.
<b><u>Métodos para Remoção e Limpeza</u></b>	
<b>Pequenos Derramamentos:</b>	Absorver com terra ou outro material absorvente e remover para local adequado, limpo e identificado, para descarte posterior.
<b>Grandes derramamentos :</b>	Confinar o fluxo longe do derramamento para posterior descarte.
<b>Tratamento/ Disposição final :</b>	Colocar os materiais contaminados em recipientes apropriados e descartá-los de acordo com a de legislação vigente e com conhecimento dos órgãos ambientais.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

<b>Temperatura de Manuseio:</b>	Não determinado.
<b>Procedimentos de manuseio:</b>	Manter afastado de fontes de ignição em potencial. Abrir a embalagem em uma área bem ventilada. Evitar respirar vapores e manter a embalagem fechada quando não estiver em uso.
<b>Temperatura de Armazenagem:</b>	Manter o produto em temperatura ambiente .
<b>Procedimento de Armazenagem:</b>	Não armazene próximo de fontes de calor e de fontes potenciais de ignição. Armazene em local bem ventilado.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

<b>Locais de Trabalho (coletiva) :</b>	Use o material somente em áreas bem ventiladas. Pode ser necessária ventilação adicional ou exaustão para manter as concentrações do ar abaixo dos limites recomendados de exposição.
--	---

## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 3 de 5  
Última Revisão: 10/11/2012

### Do Homem (Individual)

<b>Respiratória:</b>	Em condições de trabalho com exposição a névoas em concentrações acima do LT, usar máscara com filtro para vapores orgânicos.
<b>Olhos:</b>	Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.
<b>Pele:</b>	Evitar contato prolongado ou freqüente com o produto. Se necessário, usar luvas e aventais impermeáveis (PVC).
<b>Recomendação do Vestuário:</b>	Usar botinas ou sapato de segurança e se houver uma possibilidade de contato direto com este produto usar roupa para proteção química. Lavar a roupa contaminada antes de sua reutilização.

### 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS (valores típicos)

<b>ESTADO FÍSICO:</b> PASTOSO CASTANHO	<b>VOLÁTEIS:</b> N.D.
<b>FAIXA DE DESTILAÇÃO:</b> N.D.	<b>TAXA DE EVAPORAÇÃO:</b> N.D.
<b>PONTO DE FUSÃO:</b> N.D.	<b>pH:</b> N.A.
<b>PRESSÃO DE VAPOR:</b> N.D.	<b>SOLUBILIDADE (ÁGUA):</b> INSOLÚVEL
<b>DENSIDADE DO VAPOR (AR=1):</b> N.D.	<b>SOLUBILIDADE (SOLV. ORGÂNICOS):</b> SOLÚVEL
<b>DENSIDADE (ÁGUA=1):</b> 0,96	<b>PONTO DE FULGOR:</b> 260°C
<b>VISCOSIDADE 40°C:</b> N.A.	<b>PONTO DE COMBUSTÃO:</b> 270°C

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade:</b>	Estável
<b>Reações Perigosas:</b>	Não Aplicável
<b>Condições a Evitar:</b>	Temperaturas extremas e incidência
<b>Materiais a Evitar:</b>	Agentes extremamente oxidantes
<b>Produtos Perigosos de Decomposição:</b>	Não esperados sob condições normais de estocagem

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS





## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 4 de 5  
Última Revisão: 10/11/2012

### Exposição Aguda

<b>Toxicidade por Inalação:</b>	Não há dados disponíveis que indique que este ou seus componentes ofereçam risco de inalação tóxica.
<b>Toxicidade Dérmica:</b>	> 5g/Kg DL 50 (coelho). Baseado em dados dos componentes ou de produtos similares.
<b>Toxicidade por Ingestão:</b>	> 25g/Kg DL 50 (rato). Baseado em dados de componentes ou materiais similares.

### Efeitos Locais

<b>Olhos:</b>	Irritação de leve a moderada
<b>Pele:</b>	Levemente irritante e dependendo do grau de contato pode ocasionar dermatite.
<b>Inalação:</b>	Inalação de vapores pode causar leve irritação respiratória.
<b>Sensibilidade</b>	Não Esperada

### Efeitos Específicos

<b>Crônicos:</b>	Irritação do trato respiratório após inalação repetida de névoa. Pessoas suscetíveis a dermatites podem agravar sua condição após contato repetido. Leve irritação nos olhos.
<b>Informações Adicionais:</b>	De acordo com IARC (International Agency for Research on Cancer), não existe evidência de que este tipo de óleo seja carcinogênico a animais de experimentação. A avaliação dos efeitos tóxicos foi baseada em dados de materiais similares.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos Sobre o Meio Ambiente

<b>Ar:</b>	O Produto é utilizado tal qual e não deve liberar vapores .
<b>Água:</b>	Deve-se estar atento para a possibilidade de contaminação de mananciais, que são utilizados para produção de água potável, pois esses devem estar totalmente isentos de produtos de petróleo.
<b>Solo:</b>	O produto poderá se infiltrar no solo e atingir o lençol freático, causando poluição nesse.

### Distribuição Ambiental

<b>Biodegradação:</b>	Não é Biodegradável. O produto contém componentes que permanecem no ambiente
<b>Bioacumulação:</b>	O produto tem potencial de bioacumulação.
<b>Mobilidade:</b>	Caso ocorra penetração no solo, ele será adsorvido por partículas e se tornará imóvel.

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 5 de 5  
Última Revisão: 10/11/2012

- Resíduos do Produto:** Em caso de óleo deverá ser descartado ou reprocessado de acordo com as normas locais, através de empresas cadastradas na ANP e no órgão controlador do Meio Ambiente Local. Deve ser evitada a contaminação do solo e da água por óleo usado.
- Embalagens Contaminadas:** As embalagens não devem ser pressurizadas para expelir o conteúdo. Os tambores poderão ser vendidos a recondicionadores. Os rótulos devem ser mantidos intactos, pois servem como guia de segurança. Devido ao risco de explosão, não devem ser tentadas modificações nas embalagens e nunca reutilizar para alimentos, cosméticos, medicamentos ou similares.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**Transporte Rodoviário/ Aéreo/ Fluvial /Marítimo:** O produto não é inflamável, não constitui carga perigosa e portanto não está sujeito a legislação especial. Enquadra-se nas normas gerais para transporte de lubrificantes.

CLASSIFICAÇÃO DA ONU

Número da ONU:	Não Aplicável
Número do risco:	Não Aplicável
Classe/sub-classe do risco:	Não Aplicável
Risco subsidiário:	Não Aplicável

### 15. REGULAMENTAÇÕES

Este produto não é classificado como perigoso.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Frases de Segurança

Evitar contato com pele e olhos. Na hipótese de ocorrer contato com a pele, lavar com água e sabão. E se ocorrer contato com os olhos, lavar com lava-olhos ou com água limpa corrente, por 15 min. e procurar auxílio médico.

Usar todos os EPI's recomendados, conforme o item 8, para manusear o produto.

ESTA FICHA DE INFORMAÇÕES DE PRODUTO QUÍMICO FOI PREENCHIDA DE ACORDO COM OS PADRÕES  
DA NORMA "NBR 14725" .

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas ou compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa Ficha referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde esse produto estiver sendo usado em combinação com outros.

# TUTELA JOTA MP

Graxa a base de sabão de lítio

## DESCRIÇÃO E APLICAÇÃO

**TUTELA JOTA MP** é uma graxa de cor castanha, de fibra média, de múltipla aplicação, contendo propriedades que lhe asseguram estabilidade mecânica e química, mesmo após longa exposição às intensas cargas mecânicas e desgaste térmicos. São também resistentes à água, de modo que podem ser usadas em condições de umidade, ou em contato com água.

**TUTELA JOTA MP** possui resistência à oxidação, inibindo a deterioração na estocagem e seu alto ponto de gota permite usa-la eficazmente em uma ampla faixa de temperatura. São também resistentes a vibrações, devido a forte aderência às superfícies metálicas.

**TUTELA JOTA MP** foram desenvolvidas para uso em todas as aplicações onde as propriedades EP (Extrema Pressão) não sejam necessárias. É adequada para mancais planos, rolamentos esféricos ou cilíndricos, torniquetes, juntas, acoplamentos e outras partes de todos os tipos de máquinas industriais, para construção, agricultura, etc.

## ANÁLISES TÍPICAS

ENSAIO	ASTM	1	2	3
Cor	D-1500	Castanha	Castanha	Castanha
Consistência, NLGI	-	1	2	3
Penetração Trabalhada, mm/10	D-217	325	280	235
Ponto de Gota, °C min.	D-566	180	180	180
Viscosidade, cSt a 40 °C (óleo)	D-445	100	100	100

## ESPECIFICAÇÕES

Grau NLGI 1, NLGI 2 e NLGI 3.

## EMBALAGENS DISPONÍVEIS

- o Tambor de 170 Kg;
- o Balde de 20 Kg.

## SAÚDE E SEGURANÇA

Para evitar danos ao indivíduo ou ao meio ambiente, utilize o produto de forma adequada e siga corretamente as indicações do fabricante do equipamento. Para maiores informações, solicite a "Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ)".

Assistência Técnica: 0800-8833200

As informações deste informativo baseiam-se em dados disponíveis na época de sua publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem prévio aviso.

ELABORAÇÃO: 08.04.99

REVISÃO: 04 / 18.08.05

Pág.: 51 / 2

ATENÇÃO: O óleo lubrificante após seu uso é um resíduo perigoso, podendo provocar danos ao meio ambiente. Todos os usuários de lubrificantes que gerem óleos usados ou contaminados deverão armazená-los e mantê-los acessíveis a coleta, em recipientes próprios e resistentes a vazamentos. Estes óleos deverão ser coletados por empresas autorizadas pela ANP, com fim específico de re-refino. (Resolução N° 362 do CONAMA de 23/06/2005 - Portaria ANP N° 125 de 30/07/1999). O não cumprimento destas resoluções sujeita o infrator às sanções previstas na lei de crimes ambientais.

0800318



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 1 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX TECNO

Código interno de identificação: BR0008

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Ólco lubrificante semissintético multiviscoso para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados). Compatível com o conversor catalítico.

Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Produto não classificado como perigoso no Sistema de Classificação utilizado.

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

## ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Recomendações de precaução: Mantenha fora do alcance de crianças.  
Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
No caso de contato prolongado com a pele, lave as partes contaminadas com água e sabão.  
Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Ocorrendo irritação da pele, olhos ou ingestão, consulte um médico.  
Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000320

000310

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 2 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

**Natureza química:**

Este produto é uma mistura. Óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos com teores menores de hidrocarbonetos poliaromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo (%m):**

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante*	50,0 – 95,0	74869-22-0

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a pessoa exposta para local ventilado.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

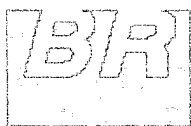
Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão, e leve irritação ocular com vermelhidão e lacrimejamento. O aquecimento do produto pode gerar vapores e névoas irritantes das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

**Notas para médico:**

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 3 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

**Precauções ao meio ambiente:**

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 4 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

<sup>(1)</sup>: Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Recomenda-se promover ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)

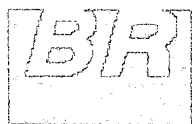
Líquido límpido castanho claro

Odor

Suave

pH

Não se aplica (produto não dissociável)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 5 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não se aplica	
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não se aplica	
Ponto de fulgor (°C)	15W-40 > 234°C (vaso aberto)	10W-40 > 230°C (vaso aberto)
Taxa de evaporação	Não disponível	
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível	
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível	
Pressão do vapor	Não disponível	
Densidade do vapor	Não disponível	
Densidade	15W-40 0,8808 @ 20°C	10W-40 0,8808 @ 20°C
Solubilidade(s)	Em água: Solúvel. Em solventes orgânicos: Miscível em hidrocarbonetos	
Coefficiente de Participação – n-octanol/água	Não disponível	
Temperatura de autoignição	Não disponível	
Viscosidade @ 40°C	15W/40 103,4 cSt	10W-40 94,1 cSt
@ 100°C	12,5 a 16,3 cSt	12,5 a 16,3 cSt
Ponto de Fluidez	< - 24°C	

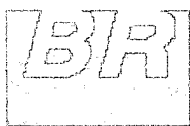
### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Agentes oxidantes fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
Corrosão/irritação à pele:	Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Pode provocar leve irritação ocular com vermelhidão e lacrimejamento.
Sensibilização respiratória ou à pele:	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 6 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	O aquecimento do produto pode gerar vapores e névoas irritantes das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. BCF: 132,00 (calculado) Log kow: 3,9 a 6,0
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
<b>- Restos de produtos:</b>	Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 7 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

#### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

#### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - *"International Maritime Organization"* (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

#### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - *"International Civil Aviation Organization"* (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - *"International Air Transport Association"* (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

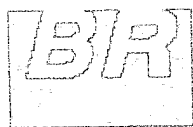
Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 8 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

para o produto químico:

Norma ABNT-NBR 14725:2012;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

BCF – *Bioconcentration factor*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/cxposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 9 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchemicals/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX TECNO

Óleo lubrificante multiviscoso semissintético para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados). Aprovado no nível de desempenho API SN. Disponível no grau de viscosidade SAE 10W-40 e 15W-40.

**LUBRAX TECNO** oferece uma maior proteção contra a formação de borras e depósitos, mesmo a altas temperaturas, reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX TECNO** possui uma elevada resistência à oxidação, bem como o componente sintético empregado e sua aditivação conferem ao produto uma elevada estabilidade térmica e maior proteção contra a formação de borras.

**LUBRAX TECNO** possui excelente desempenho em qualquer temperatura e permite partidas rápidas, mesmo a baixas temperaturas.

**LUBRAX TECNO** é recomendado para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV de veículos nacionais ou importados com injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados, sendo compatível com conversores catalíticos.

**LUBRAX TECNO** atende ao nível de desempenho API SN, sendo qualificado no API de acordo com os protocolos do ACC (American Chemistry Council).

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, melhorador do índice de viscosidade e abaixador do ponto de fluidez.

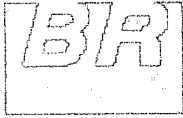
## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		10W-40	15W-40
Densidade a 20/4°C		0,8707	0,8756
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	230	235
Ponto de Fluidez	(°C)	-30	-27
Viscosidade a 40°C	(cSt)	94,08	103,4
Viscosidade a 100°C	(cSt)	14,2	14,0
Índice de Viscosidade		156	137
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	0,79	0,79

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Agosto/2015

**LUBRAX** **BR** PETROBRAS



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 1 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105 P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

**Nome do produto:** LUBRAX ESSENCIAL 2T  
CLASSIFICAÇÃO API TC; SAE 30.

**Código interno de identificação:** BR0105

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.

**Endereço:** Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 Duque de Caxias (RJ).

**Telefone:** (0xx21) 2677 3156 / 2677 3189

**Telefone para emergências:** 0800 244433

**Fax:** (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

**Natureza química:** Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos poliaromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:** Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos: 8,7 % (v/v);  
Enxofre (CAS 7704-34-9): máx. 1 % (p/p).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos: Produto pouco tóxico.

### EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana: Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- Principais sintomas: Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Contato com a pele:** Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 2 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:**

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Notas para o médico:**

O risco de depressão do sistema nervoso central não pode ser excluído considerando a composição do produto.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:**

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:**

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos nitrogênio (N) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

**- Remoção de fontes de ignição:**

Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centejeiras, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

**- Controle de poeira:**

Não se aplica (produto líquido).

**- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:**

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000330

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 3 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Precauções ao meio ambiente:**

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

**Métodos para limpeza**

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

**Nota:**

Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

**7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO****MANUSEIO****Medidas técnicas**

- Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão:

A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas antifalantes.

Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

**ARMAZENAMENTO****Medidas técnicas:**

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

**Condições de armazenamento**

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.

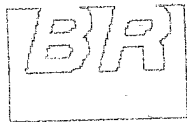
- A evitar:

Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.

**Produtos e materiais incompatíveis:**

Materiais fortemente oxidantes.





# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 4 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Materiais seguros para embalagem

- Recomendados:

Poliétileno de alta densidade (PEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:**

Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional

- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11):

Não estabelecido.

- Valor limite (EUA, ACGIH):

Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória:

Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

- Proteção das mãos:

Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.

- Proteção dos olhos:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.

- Proteção da pele e do corpo:

Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).

### Precauções especiais:

Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.

### Medidas de higiene:

Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico:

Líquido.

- Cor:

Vermelho brilhante.

- Odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não se aplica (produto não dissociável).



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 5 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição: Não se aplica.
- Ponto de fusão: Não se aplica.
- Ponto de fulgor:** 88 °C (vaso aberto).
- Limites de explosividade no ar:** Não se aplica (produto não inflamável).
- Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20 °C.
- Densidade:** 0,8839 @ 20/4 °C.
- Solubilidade**
- Na água: Insolúvel.
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

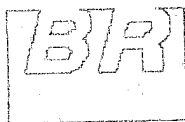
#### Condições específicas

- Instabilidade:** Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.
- Reações perigosas:** Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.
- Materiais / substâncias incompatíveis:** Materiais fortemente oxidantes.
- Produtos perigosos de decomposição:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos nitrogenado (N) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### Toxicidade aguda

- Inalação: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.
- Contato com a pele: DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg (baseado em dados do componente majoritário).
- Ingestão: Não deve causar efeitos tóxicos agudos. DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg. (baseado em dados do componente majoritário).
- Sintomas:** Por inalação prolongada pode provocar dor de cabeça, náuseas, tonturas, alucinações visuais, embriaguez, podendo evoluir até perda de consciência.
- Efeitos locais**
- Inalação: Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias.
- Contato com a pele: Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.
- Contato com os olhos: Pode causar leve irritação das conjuntivas.
- Ingestão: Não deve causar toxidez aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos mais graves, pneumonia de origem química. Pode causar náuseas, vômitos, diarreia e dores abdominais.



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 6 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### Toxicidade crônica

- Contato com a pele:

O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.

- Contato com os olhos:

O contato prolongado ou repetido pode causar conjuntivite.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Mobilidade:

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

### Bioacumulação

Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

### Comportamento esperado:

#### Impacto ambiental:

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

### Ecotoxicidade

- Efeitos sobre organismos aquáticos:

Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.

- Efeitos sobre organismos do solo:

Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.

### Informações adicionais:

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

### Métodos de tratamento e disposição

- Produto:

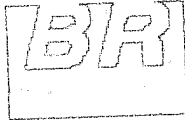
O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.

- Resíduos:

O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

- Embalagens usadas:

As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

00033!

PRODUTO: **LUBRAX ESSENCIAL 2T**

Página 7 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0105\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

## 15 - REGULAMENTAÇÕES

### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

# LUBRAX ESSENCIAL 2T FC

Óleo lubrificante semissintético para uso em motores dois tempos a gasolina que exijam lubrificantes com nível de desempenho API TC e JASO FC.

**LUBRAX ESSENCIAL 2T FC** garante baixa emissão de fumaça e possui baixo teor de cinzas e resíduo de carbono, reduzindo os depósitos nos anéis, nas velas e na câmara de combustão. Sua aditivação evita a ocorrência de problemas de pré-ignição, aprisionamento de anéis, riscamento de camisas e perda de potência do motor.

**LUBRAX ESSENCIAL 2T FC** é recomendado para uso em motocicletas de dois tempos como as YAMAHA e AGRALE e outros motores de dois tempos refrigerados a ar em condições severas de serviço, como os de motosserras, ciclomotores, grupos geradores e cortadores de grama, devendo ser misturado à gasolina nas proporções recomendadas pelos fabricantes dos equipamentos.

**LUBRAX ESSENCIAL 2T FC** atende ao nível de desempenho API TC e JASO FC.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, detergente, dispersante e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		-
Densidade a 20/4°C		0,8664
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	72
Ponto de Fluidez	(°C)	-27
Viscosidade a 40°C	(cSt)	54,6
Viscosidade a 100°C	(cSt)	8,8
Índice de Viscosidade		139
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	0,13

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2011

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

11  
000336

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Página 1 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto: LUBRAX GRANS THF  
Código interno de identificação: BR0110  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
Endereço: Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 Duque de Caxias (RJ).  
Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
Telefone para emergências: 0800 244433  
Fax: (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

Natureza química: Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo: Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos: 4,9 % (v/v).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos: Produto pouco tóxico.

EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana: Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- Principais sintomas: Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação: Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com a pele: Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Página 2 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:**

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:**

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:**

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S) e cálcio (Ca). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

- Remoção de fontes de ignição:

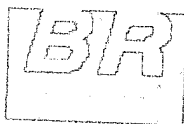
Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, faíscas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

- Controle de poeira:

Não se aplica (produto líquido).

- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX GRANS THF**

Página 3 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Precauções ao meio ambiente:

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

## Métodos para limpeza

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## Nota:

Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão:

A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas antifascentes.

Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. Temperaturas elevadas podem degradar o produto. Aquecimento prolongado acima de 120 °C, particularmente na presença de água, pode causar formação de vapores tóxicos e mal cheirosos (H<sub>2</sub>S) por decomposição do produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.





# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Página 4 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- A evitar: Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.
- Produtos e materiais incompatíveis:** Materiais fortemente oxidantes.
- Materiais seguros para embalagem**
- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido.
- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.
  - Proteção das mãos: Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.
  - Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.
  - Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).
- Precauções especiais:** Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.
- Medidas de higiene:** Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido.
- Cor: Castanho.
- Odor: Característico de óleo lubrificante.
- pH: Não se aplica (produto não dissociável).



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Página 5 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:	Não se aplica.
- Ponto de fusão:	Não se aplica.
Ponto de fulgor:	258 °C (vaso aberto).
Ponto de combustão:	> 278 °C.
Limites de explosividade no ar:	Não se aplica (produto não inflamável).
Pressão de vapor:	< 5 mmHg @ 20 °C.
Densidade:	0,8882 @ 20/4 °C.
Solubilidade	
- Na água:	Insolúvel.
- Em solventes orgânicos:	Miscível em solventes de hidrocarbonetos.
Grau de viscosidade SAE:	30.
Ponto de fluidez:	-27 °C.
Viscosidade:	91,1 cSt @ 40 °C; 10,82 cSt @ 100 °C.
Índice de viscosidade:	103.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### Condições específicas

Instabilidade:

Reações perigosas:

Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.

Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes. Aquecimento prolongado acima de 120 °C, particularmente em presença de água, poderá provocar decomposição do aditivo dialquil-ditiofosfato de zinco, com liberação de pequena quantidade de ácido sulfídrico (H<sub>2</sub>S).

Materiais / substâncias incompatíveis:

Produtos perigosos de decomposição:

Materiais fortemente oxidantes.

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S) e cálcio (Ca). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidade aguda

- Inalação:

- Contato com a pele:

- Ingestão:

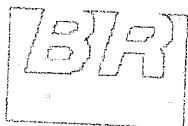
Não deve causar efeitos tóxicos agudos.

DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg  
(baseado em dados do componente majoritário).

Não deve causar efeitos tóxicos agudos.

DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg.  
(baseado em dados do componente majoritário).

000341



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Página 6 de 7

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Efeitos locais

- Inalação:

Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias.

- Contato com a pele:

Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.

- Contato com os olhos:

Não deve causar lesões permanentes, podendo causar irritação.

- Ingestão:

Não deve causar toxicidade aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos mais graves, pneumonia de origem química.

## Toxicidade crônica

- Contato com a pele:

O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desidratação e rachaduras na pele.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**Mobilidade:**

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

**Bioacumulação**

Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

**Impacto ambiental:**

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

**Ecotoxicidade**

- Efeitos sobre organismos aquáticos:

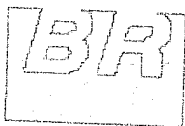
Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.

- Efeitos sobre organismos do solo:

Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.

**Informações adicionais:**

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GRANS THF**

Página 7 de 7

Data: 01/02/2011

Nº FISPQ: BR0110\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

#### Métodos de tratamento e disposição

- Produto:

O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.

- Resíduos:

O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

- Embalagens usadas:

As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

### 15 - REGULAMENTAÇÕES

#### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).

Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

000343

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

# LUBRAX GRANS THF

Fluido universal, de múltiplas aplicações para tratores agrícolas, recomendado para emprego onde seja necessário observar as especificações dos fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M: 1141, FORD M2C86: C, JOHN DEERE J20C e CASE MS 1.206, 1.207 e 1.209. Está tecnicamente enquadrado no Grau de Viscosidade SAE 20W/30, em vista de sua viscometria @ baixa temperatura.

LUBRAX GRANS THF evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. A respectiva aditivação garante, ao mesmo, não só baixa suscetibilidade à decomposição oxidativa como também propriedades de extrema-pressão e baixo nível de ruído na operação de sistemas de freio, em óleo.

LUBRAX GRANS THF é recomendado para uso nos sistemas de transmissão, hidráulicos e de freio, em óleo, de tratores MASSEY FERGUSON; pode ser igualmente utilizado em sistemas similares de tratores de outras marcas, como CBT, FORD, NEW HOLLAND, SANTA MATILDE, VALMET, SAME, LANDINI, DEUTZ, FENDT, RENAULT bem como nos de demais tratores cujos respectivos fabricantes recomendem produtos com viscosidade compatível e fixem os mesmos requisitos de fricção e de operação sob ausência de ruído.

LUBRAX GRANS THF é integrado por pacote de desempenho que é particularmente qualificado nas especificações de fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M-1135, FORD M2C86 B e VALMET e que, ao mesmo tempo, atende as exigências da especificação M 1143 do mesmo fabricante MASSEY. Em termos de especificações de fabricantes de sistemas de transmissão, o mesmo pacote passa nas exigências dos requisitos de desempenho API GL-4, CATERPILLAR TO-2 e ALLISON C-3.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez, modificador de fricção e agentes de extrema-pressão.

### ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE	20W/30
Densidade, @ 20/4°C	0,8897
Ponto de Fulgor (VA) (°C)	254
Ponto de Fluidez (°C)	-24
Viscosidade Cinemática, @ 40 °C (cSt)	92,9
Viscosidade Cinemática, @ 100 °C (cSt)	10,85
Viscosidade Dinâmica ("CCS"), @ - 15 °C (cP)	6.775
Índice de Viscosidade	101
Corr. em Lâm. de Cobre @ 3Hs e 100°C	16
FZG, Estágio de Falha	9

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Julho/12



*[Handwritten signature]*

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



### FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 1 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

#### 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do Produto: TUTELA AGM 68  
 Código do Produto: 2500013  
 Fornecedor: PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.  
 Rua Santiago Ballesteros, 379 Bairro Cinco /Contagem - MG  
 Tel.:31-3506-9000/ 0800-883-3200 FAX: 31-3506-9157  
[www.br.petronas.com](http://www.br.petronas.com) e-mail: [laboratorio@br.petronas.com](mailto:laboratorio@br.petronas.com)

#### 2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Este produto químico é uma mistura complexa.

Componente	% Peso	Nº CAS
Óleo Básico Neutro Parafínico	60,0 - 98,0	101316-72-7
Pacote de Aditivos	0,05 - 1,0	Não Disponível

Natureza Química: Mistura de óleos minerais altamente refinados, derivados de petróleo e outros aditivos.

#### 3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Saúde:** Não oferece perigo quando usado em condições normais e em caso de exposições prolongada ou repetida pode causar dermatites.

**Perigos físicos/químicos:** Não é classificado como produto inflamável.

**Meio Ambiente:** O óleo mineral é agressivo ao meio ambiente, devendo ser evitado a sua incursão em leitos de água, rios e contaminação do solo.

**Perigos Específicos:** Não é classificado como perigosos para armazenamento e transporte.

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Encaminhar para local ventilado e fresco .

**Contato com a Pele:** Retirar roupas contaminadas imediatamente e lavar com água e sabão.

**Contato com os olhos:** Lavar imediatamente com água corrente limpa durante 15 minutos. Encaminhar para atendimento médico .

**Ingestão:** Dar água para a vítima beber (não fazer isto se estiver inconsciente). Não induzir ao Vômito . Buscar auxílio médico.

**Informações ao Médico:** Levar esta ficha para o médico.

#### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCENDIOS

Ponto de auto-ignição: > 300°C / > 572°F PMCC (Típica)



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 2 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

<b>Meio Extintor:</b>	Extintores de espuma e pó químico seco, caso o incêndio seja pequeno, na falta dos meios acima, poderão ser utilizados terra ou areia.
<b>Procedimento de Combate a Incêndio:</b>	Recomenda-se o uso de aparelho de respiração autônoma. A água pode causar respingamento.
<b>Perigos Específicos:</b>	Durante a combustão, comumente são liberadas misturas complexas de partículas sólidas em suspensão, partículas líquidas e gases; incluindo monóxido de carbono, óxidos sulfúricos, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
<b>Recomendações Especiais:</b>	Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA VAZAMENTO OU DERRAMAMENTO

<b>Precauções Pessoais:</b>	Minimizar o possível contato com a pele e olhos e utilizar os Equipamentos de Proteção Pessoal (Consulte a Seção de Proteção Pessoal).
<b>Precauções para o Meio Ambiente:</b>	Utilizar barreiras de terra, areia ou outros materiais aplicáveis para prevenir o espalhamento e a penetração de lubrificante em sistemas de drenagem, rios e canais. Manter informadas as autoridades caso não exista possibilidade de prevenção.
<b><u>Métodos para Remoção e Limpeza</u></b>	
<b>Pequenos Derramamentos:</b>	Absorver com terra ou outro material absorvente e remover para local adequado, limpo e identificado, para descarte posterior.
<b>Grandes derramamentos:</b>	Confinar o fluxo do derramamento para posterior descarte.
<b>Tratamento/Disposição final:</b>	Colocar os materiais contaminados em recipientes apropriados e descartá-los de acordo com a legislação vigente e com conhecimento dos órgãos ambientais.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

<b>Temperatura de Manuseio:</b>	Não determinado.
<b>Procedimentos de manuseio:</b>	Manter afastado de fontes de ignição em potencial. Abrir a embalagem em uma área bem ventilada. Evitar respirar vapores e manter a embalagem fechada quando não estiver em uso.
<b>Temperatura de Armazenagem:</b>	Manter o produto em temperatura ambiente.
<b>Procedimento de Armazenagem:</b>	Não armazene próximo de fontes de calor e de fontes potenciais de ignição. Armazene em local bem ventilado.



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 3 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Locais de Trabalho (coletiva):** Use o material somente em áreas bem ventiladas. Pode ser necessária ventilação adicional ou exaustão para manter as concentrações do ar abaixo dos limites recomendados de exposição.

#### Do Homem (Individual)

**Respiratória:** Em condições de trabalho com exposição a névoas em concentrações acima do LT, usar máscara com filtro para vapores orgânicos.

**Olhos:** Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

**Pele:** Evitar contato prolongado ou freqüente com o produto. Se necessário, usar luvas e aventais impermeáveis (PVC).

**Recomendação do Vestuário:** Usar botinas ou sapato de segurança e se houver uma possibilidade de contato direto com este produto usar roupa para proteção química. Lavar a roupa contaminada antes de sua reutilização.

### 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS (valores típicos)

**ESTADO FÍSICO:** LÍQUIDO CASTANHO E VISCOSO

**VOLÁTEIS:** N.D.

**FAIXA DE DESTILAÇÃO:** N.D.

**TAXA DE EVAPORAÇÃO:** N.D.

**PONTO DE FUSÃO:** N.D.

**pH:** N. A.

**PRESSÃO DE VAPOR:** N.D.

**SOLUBILIDADE (ÁGUA):** INSOLÚVEL

**DENSIDADE DO VAPOR (AR=1):** N.D.

**SOLUBILIDADE (SOLV. ORGÂNICOS):** SOLÚVEL

**DENSIDADE (ÁGUA=1):** 0,88 a 20°C

**PONTO DE FULGOR:** 220°C

**VISCOSIDADE:** 68 cSt a 40°C

**PONTO DE COMBUSTÃO:** 230°C

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE





## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 4 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

<b>Estabilidade:</b>	Estável
<b>Reações Perigosas:</b>	Não Aplicável
<b>Condições a Evitar:</b>	Temperatura extrema e incidência
<b>Materiais a Evitar:</b>	Agentes extremamente oxidantes
<b>Produtos Perigosos de Decomposição:</b>	Não esperados sob condições normais de estocagem

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### Exposição Aguda

<b>Toxicidade por Inalação:</b>	Não há dados disponíveis que indique que este ou seus componentes ofereçam risco de inalação tóxica.
<b>Toxicidade Dérmica:</b>	> 5g/Kg DL 50 (coelho). Baseado em dados dos componentes ou de produtos similares.
<b>Toxicidade por Ingestão:</b>	> 25g/Kg DL 50 (rato). Baseado em dados de componentes ou materiais similares.

#### Efeitos Locais

<b>Olhos:</b>	Irritação de leve a moderada
<b>Pele:</b>	Levemente irritante e dependendo do grau de contato pode ocasionar dermatite.
<b>Inalação:</b>	Inalação de vapores pode causar leve irritação respiratória.

#### Sensibilidade

Não Esperada

#### Efeitos Específicos

<b>Crônicos:</b>	Irritação do trato respiratório após inalação repetida de névoa. Pessoas suscetíveis a dermatites podem agravar sua condição após contato repetido. Leve irritação nos olhos.
<b>Informações Adicionais:</b>	De acordo com IARC (International Agency for Research on Cancer), não existe evidência de que este tipo de óleo seja carcinogênico a animais de experimentação. A avaliação dos efeitos tóxicos foi baseada em dados de materiais similares.

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos Sobre o Meio Ambiente

<b>Ar:</b>	O Produto é utilizado tal qual e não deve liberar vapores.
<b>Água:</b>	Deve-se estar atento para a possibilidade de contaminação de mananciais, que são utilizados para produção de água potável, pois esses devem estar totalmente isentos de produtos de petróleo.

000343



### FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 5 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

O produto poderá se infiltrar no solo e atingir o lençol freático, causando poluição nesse.

Solo:

#### Distribuição Ambiental

- Biodegradação:** Não é Biodegradável. O produto contém componentes que permanecem no ambiente
- Bioacumulação:** O produto tem potencial de bioacumulação.
- Mobilidade:** Caso ocorra penetração no solo, ele será adsorvido por partículas e se tomará imóvel.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

- Resíduos do Produto:** Em caso de óleo deverá ser descartado ou reprocessado de acordo com as normas locais, através de empresas cadastradas na ANP e no órgão controlador do Meio Ambiente Local. Deve ser evitada a contaminação do solo e da água por óleo usado.
- Embalagens Contaminadas:** As embalagens não devem ser pressurizadas para expelir o conteúdo. Os tambores poderão ser vendidos a reconcionadores. Os rótulos devem ser mantidos intactos, pois servem como guia de segurança. Devido ao risco de explosão, não devem ser tentadas modificações nas embalagens e nunca reutilizar para alimentos, cosméticos, medicamentos ou similares.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**Transporte Rodoviário /Aéreo /Fluvial /Marítimo:** O produto não é inflamável, não constitui carga perigosa e portanto não está sujeito a legislação especial. Enquadra-se nas normas gerais para transporte de lubrificantes.

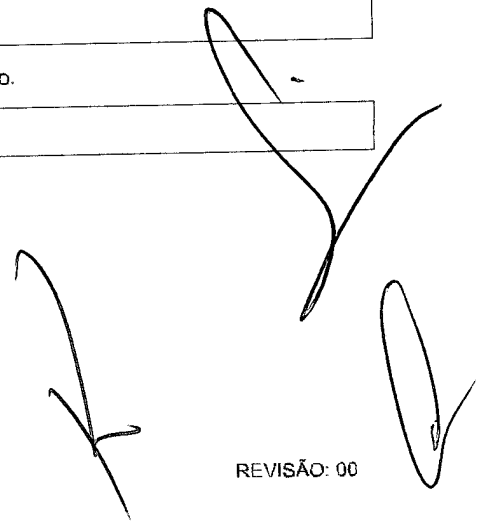
#### CLASSIFICAÇÃO DA ONU

- Número da ONU : Não Aplicável
- Número do risco : Não Aplicável
- Classe /sub-classe do risco : Não Aplicável
- Risco subsidiário : Não Aplicável

### 15. REGULAMENTAÇÕES

Este produto não é classificado como perigoso.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES





## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS

Página 6 de 5  
Última Revisão: 10/04/2008

### Frases de Segurança

Evitar contato com pele e olhos. Na hipótese de ocorrer contato com a pele, lavar com água e sabão. E se ocorrer contato com os olhos, lavar com lava-olhos ou com água limpa corrente, por 15 min. e procurar auxílio médico.

Usar todos os EPI's recomendados, conforme o item 8, para manusear o produto.

ESTA FICHA DE INFORMAÇÕES DE PRODUTO QUÍMICO FOI PREENCHIDA DE ACORDO COM OS PADRÕES DA NORMA "NBR 14725",

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas ou compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa Ficha referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde esse produto estiver sendo usado em combinação com outros.

# PETRONAS TUTELA AGM



AGM 05 Cód. Int.: 2500035

AGM 32 Cód. Int.: 2500020

AGM 150 Cód. Int.: 2270245

AGM 10 Cód. Int.: 2500029

AGM 68 Cód. Int.: 2500013

AGM 460 Cód. Int.: 2500025

AGM 22 Cód. Int.: 2500036

AGM 100 Cód. Int.: 2500007

AGM 1500 Cód. Int.: 2500027

Lubrificante para sistema hidráulico

## DESCRIÇÃO E APLICAÇÃO

TUTELA AGM são lubrificantes minerais puros de base parafínica com alto índice de viscosidade e alta estabilidade à oxidação, altamente refinados ao solvente e especialmente selecionados para atender a todos os equipamentos onde são requeridos fluidos desta natureza.

TUTELA AGM é um fluido para sistemas hidráulicos, para aplicação em equipamentos que operam em condições de serviço leve a moderado, como sistemas hidrostáticos de betoneiras e básculas, engrenagens e mancais levemente carregados.

## ANÁLISES TÍPICAS

ENSAIO	MÉTODO <sup>(a)</sup>	05	10	22	32	68	100	150	460	1500
Cor	MT 1500	0,0	0,5	1,0	1,5	3,0	3,0	3,5	4,0	8,0
Aspecto	MT 098	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido	Límpido
Densidade 25/4°C, g/cm <sup>3</sup>	MT 4052	0,8400	0,8550	0,8700	0,8750	0,8850	0,8880	0,8890	0,9000	0,9400
Viscosidade a 40°C, cSt	MT 7042	3,5	10,0	22,0	32,0	68,0	100,0	150,0	460,0	1500,0
I.V.	MT 2270	-	-	90	90	90	90	90	90	-
T.A.N., mg KOH/g	MT 664	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05	0,07	0,10
Ponto de Fulgor VAC, °C	MT 092	140	160	180	200	210	220	225	260	260

(a) Método tipicamente utilizado na planta industrial Petronas Lubrificantes Brasil

Nota: A faixa de valores especificados para os ensaios acima podem ser obtidos através do Certificado de Análise.

## ESPECIFICAÇÕES

Atende às especificações ISO-HH

## EMBALAGENS DISPONÍVEIS

- o Balde de 20 litros;
- o Tambor de 200 litros;
- o Container de 1.000 litros;
- o Granel, litro.

## SAÚDE E SEGURANÇA

Para evitar danos ao indivíduo ou ao meio ambiente, utilize o produto de forma adequada e siga corretamente as indicações do fabricante do equipamento. Para maiores informações, solicite a "Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ)".

Assistência Técnica: 0800-8833200

As informações deste informativo baseiam-se em dados disponíveis na época de sua publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações a qualquer momento, sem prévio aviso.

ELABORAÇÃO: 08-04-99

REVISÃO: 07 / 03-06-11

Pág. 1/1

ATENÇÃO: O óleo lubrificante após seu uso é um resíduo perigoso, podendo provocar danos ao meio ambiente. Todos os usuários de lubrificantes que gerem óleos usados ou contaminados deverão armazená-los e mantê-los acessíveis a coleta, em recipientes próprios e resistentes a vazamentos. Estes óleos deverão ser coletados por empresas autorizadas pela ANP, com fim específico de re-refino. Resolução N° 362 do CONAMA de 23/06/2005 – Resolução ANP 18 (06/09). O não cumprimento destas resoluções sujeita o infrator às sanções previstas na lei de crimes ambientais.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000351

13

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 1 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

**Nome do produto:** LUBRAX HYDRA XP  
**Código interno de identificação:** BR0014  
**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
**Endereço:** Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 - Duque de Caxias (RJ).  
**Telefone:** (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
**Telefone para emergências:** 0800 244433  
**Fax:** (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

**Natureza química:** Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:** Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos: 0,69 – 0,73 % (v/v);  
Enxofre: máx. 1 % (p/p).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- **Perigos específicos:** Produto pouco tóxico.

**EFEITOS DO PRODUTO**

- **Efeitos adversos à saúde humana:** Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- **Principais sintomas:** Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Contato com a pele:** Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 2 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:** Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:** Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:** Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:** Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

**Métodos especiais:** Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:** Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:** Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

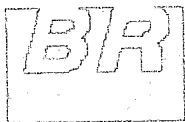
### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

- Remoção de fontes de ignição: Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

- Controle de poeira: Não se aplica (produto líquido).

- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos: Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 3 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Precauções ao meio ambiente:

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

## Métodos para limpeza

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## Nota:

Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador: Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão: A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro: Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas antifaiscantes.

Orientações para manuseio seguro: Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. Temperaturas elevadas podem degradar o produto. Se for armazenado por longos períodos a temperaturas superiores a 45 °C ou se forem usadas fontes de calor acima de 121 °C, podem se formar vapores tóxicos e mal cheirosos por decomposição do produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 4 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- A evitar: Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.
- Produtos e materiais incompatíveis:** Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).
- Materiais seguros para embalagem**
- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido.
- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.
- Proteção das mãos: Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.
- Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.
- Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).
- Precauções especiais:** Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.
- Medidas de higiene:** Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido.
- Cor: Dados não disponíveis.
- Odor: Característico de óleo lubrificante.
- pH: Não se aplica (produto não dissociável).





## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 5 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:	Não se aplica.									
- Ponto de fusão:	Não se aplica.									
<b>Ponto de fulgor (°C):</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>220</b>
	138	186	198	212	232	244	260	270	274	280
<b>Ponto de combustão:</b>	> 158 °C.									
<b>Limites de explosividade no ar:</b>	Não se aplica (produto não inflamável).									
<b>Pressão de vapor:</b>	< 5 mmHg @ 20 °C.									
<b>Densidade (@ 20/4 °C):</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>220</b>
	0,8446	0,8551	0,8569	0,8594	0,8632					
	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>220</b>					
	0,8686	0,8744	0,8796	0,8858	0,8920					

### Solubilidade

- Na água:	Insolúvel.									
- Em solventes orgânicos:	Miscível em solventes de hidrocarbonetos.									
<b>Viscosidade (cSt)</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>220</b>
<b>@ 40 °C:</b>	4,43	10,53	15,07	20,8	30,2	44,3	65,3	94,9	147	217
<b>@ 100 °C:</b>	1,60	2,73	3,56	4,24	5,38	6,83	8,77	11,08	14,82	19,04
<b>Ponto de fluidez (°C):</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>150</b>	<b>220</b>
	-15	-24	-33	-15	-21	-18	-18	-18	-12	-9

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### Condições específicas

<b>Instabilidade:</b>	Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.
<b>Reações perigosas:</b>	Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes. Se aquecido acima de 121 °C, pode liberar pequena quantidade de ácido sulfídrico (H <sub>2</sub> S).
<b>Materiais / substâncias incompatíveis:</b>	Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).
<b>Produtos perigosos de decomposição:</b>	Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

000356



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 6 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidade aguda

- Inalação: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.
- Contato com a pele: DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg (baseado em dados do componente majoritário).
- Ingestão: Não deve causar efeitos tóxicos agudos. DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg. (baseado em dados do componente majoritário).

### Efeitos locais

- Inalação: Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias.
- Contato com a pele: Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.
- Contato com os olhos: Não deve causar lesões permanentes, podendo causar irritação.
- Ingestão: Não deve causar toxidez aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos mais graves, pneumonia de origem química.

### Toxicidade crônica

- Contato com a pele: O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Mobilidade:

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

### Bioacumulação:

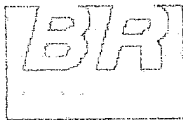
Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

### Impacto ambiental:

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

### Ecotoxicidade

- Efeitos sobre organismos aquáticos: Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.
- Efeitos sobre organismos do solo: Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX HYDRA XP**

Página 7 de 7

Data: 08/01/2011

Nº FISPQ: BR0014\_P

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### Informações adicionais:

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

#### Métodos de tratamento e disposição

- Produto: O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.
- Resíduos: O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.
- Embalagens usadas: As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

### 15 - REGULAMENTAÇÕES

#### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

Óleo para sistema hidráulicos que operem em condições severas de pressão e temperatura. Disponível nos graus ISO 5, 10, 15, 22, 32, 46, 68, 100, 150 e 220.

**LUBRAX HYDRA XP** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. É formulado com óleos básicos parafínicos e sua aditivação especial lhe proporciona elevada estabilidade à oxidação, proteção antidesgaste e resistência à formação de espuma.

**LUBRAX HYDRA XP** é especialmente recomendado para uso em sistemas hidráulicos de alta pressão, como elevadores, equipamentos de mineração, máquinas de moldagem e injeção de plásticos, prensas e máquinas operatrizes.

**LUBRAX HYDRA XP** atende aos requisitos dos testes de estabilidade térmica CINCINNATI MACHINE, de filtrabilidade DENISON e de desgaste em bombas de palhetas VICKERS e DENISON, sendo indicado quando requerido um óleo DIN 51524 parte 2 (categoria HLP)<sup>(1)</sup>.

**LUBRAX HYDRA XP 68** atende à categoria P-69 da CINCINNATI MACHINE e ao teste Vickers 35VQ25, podendo ser usado em sistemas hidráulicos automotivos, como os de máquinas agrícolas, tratores e escavadeiras.

O nome **LUBRAX HYDRA XP** é a nova denominação do antigo **LUBRAX INDUSTRIAL HR-...-EP**.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante e abaixador do ponto de fluidez.

#### ANÁLISES TÍPICAS<sup>(2)</sup>

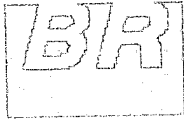
GRAU ISO	5	10	15	22	32	46	68	100	150	220
Densidade a 20/4°C	0,845	0,855	0,857	0,860	0,863	0,869	0,874	0,880	0,886	0,892
Ponto de Fulgor (VA) (°C)	138	186	198	212	232	244	260	270	274	280
Ponto de Fluidez (°C)	-15	-24	-33	-15	-21	-18	-18	-18	-12	-9
Viscosidade a 40°C (cSt)	4,43	10,53	15,07	20,8	30,2	44,3	65,3	94,9	147,0	217
Viscosidade a 100°C (cSt)	1,60	2,73	3,56	4,24	5,38	6,83	8,77	11,08	14,82	19,04
Índice de Viscosidade	95	96	118	108	113	110	107	103	100	99
Índice de Acidez Total (mgKOH/g)	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41
Demulsibilidade (tempo de separação) a 54°C: minutos	11	14	14	16	16	20	25	-	-	-
a 82°C:	-	-	-	-	-	-	-	15	15	20

(1) O enquadramento no requisito do teste ISO 4406 é feito sob demanda, implicando em custos adicionais de filtragem.

(2) As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2011

1000350



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 1 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX GRANS HR (10W)

**Código interno de identificação:** BR0099

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante mineral monoviscozo para sistemas hidráulicos de equipamentos móveis fora de estrada. Disponível no grau SAE 10W.

**Nome da empresa:** Petrobras Distribuidora S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**

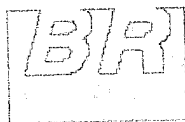


**Palavra de advertência:**

ATENÇÃO

**Frases de perigo:**

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Provoca irritação ocular grave.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 2 de 10

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.

Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Evite inalar as névoas e vapores.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 - 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 - 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

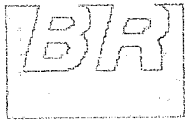
\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Grans HR (10W)

Página 3 de 10

**Data:** 16/04/2015

**Nº FISPQ:** BR0099

**Versão:** 0.1P

**Anula e substitui versão:** Todas as anteriores

	médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com a pele:</b>	Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
<b>Notas para médico:</b>	Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<b>Meios de extinção:</b>	Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
<b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b>	A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.
<b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b>	Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao

000382



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 4 de 10

Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.
- Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- Métodos e materiais para contenção e limpeza: Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

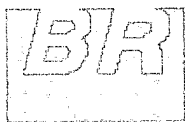
### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

- Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.
- Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Grans HR (10W)

Página 5 de 10

**Data:** 16/04/2015 **Nº FISPQ:** BR0099

**Versão:** 0.1P **Anula e substitui versão:** Todas as anteriores

afastado de materiais incompatíveis.

**Materiais para embalagens:**

Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

**Perigos térmicos:**

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

#### Aspecto

- Estado físico:

Líquido límpido.

- Cor:

Castanho (1,5 - ASTM).

- Odor:

Característico de óleo lubrificante.

**pH:**

Não se aplica (produto não dissociável).

#### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:

Não se aplica.

- Ponto de fusão:

Não se aplica.

**Ponto de fulgor:**

220 °C

**Ponto de combustão:**

> 246 °C.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000384

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 6 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

**Limites de explosividade no ar:** Não se aplica (produto não inflamável).

**Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20 °C.  
0,8775

## Solubilidade

- Na água: Insolúvel.
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

**Estabilidade e reatividade:** Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

**Possibilidade de reações perigosas:** Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

**Condições a serem evitadas:** Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

**Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.

**Produtos perigosos da decomposição:** Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

**Toxicidade aguda:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

**Corrosão/irritação à pele:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.

**Lesões oculares graves/irritação ocular:** Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.

**Sensibilização respiratória ou à pele:** Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

**Mutagenicidade em células germinativas:** Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

**Carcinogenicidade:** Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

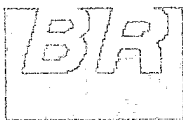
**Toxicidade à reprodução:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:** A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:** Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 7 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

- Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
- Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
- Potencial bioacumulativo: Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
BCF: 132,00 (calculado)  
Log kow: 3,9 a 6,0
- Mobilidade no solo: Não determinada.
- Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

- Terrestre** Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*
- Hidroviário** DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)



000386

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 8 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)*.

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR)*.

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;


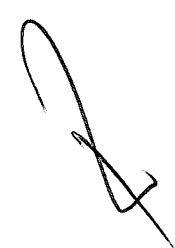
Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 9 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

BCF – *Bioconcentration factor*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA, 2011, EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 10 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX GRANS HR

Óleo lubrificante mineral monoviscoso para sistemas hidráulicos de equipamentos móveis fora de estrada. Disponível no grau SAE 10W.

**LUBRAX GRANS HR** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação e resistência à formação de espuma.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		10W
Densidade a 20/4°C		0,8698
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	220
Ponto de Fluidez	(°C)	-33
Viscosidade a 40°C	(cSt)	46,10
Viscosidade a 100°C	(cSt)	7,02
Índice de Viscosidade		110
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,1
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	10,7

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas principalmente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2015

(15)  
000370



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 1 de 10

Data: 29/08/2016 Nº FISPQ

Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX AVANTE

**Código interno de identificação do produto:**

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante sintético multiviscoso de alto desempenho para uso nos modernos motores a diesel turbinados, em serviços severos.

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:** (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Corrosão/Irritação à pele – Categoria 3

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

## ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:** Não exigidos.

**Palavra de advertência:** ATENÇÃO

**Frases de perigo:** H316 Provoca irritação moderada à pele.

**Frases de precaução:** P332 + P313 Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA			
Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:	Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
		Óleos Lubrificantes	67,3





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 2 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

	(petróleo), C20-50, óleo básico hidrogenado neutro*		
	Alquil ditiofosfato de zinco	≥ 1,04 – 2,09	113706-15-3

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

#### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil e enxágue novamente. Caso a irritação ocular persista: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Lave a boca da vítima com água em abundância. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.

**Notas para médico:**

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrolíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido.

#### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

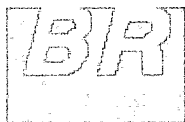
**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** LUBRAX AVANTE

Página 3 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de segurança com proteção lateral, luvas de proteção, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Remova preventivamente fontes de ignição.

**Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

**Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

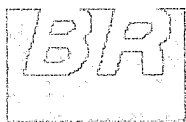
- **Precauções para manuseio seguro:** Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de poeiras. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- **Medidas de higiene:** Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

**Prevenção de incêndio e explosão:** Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

**Condições adequadas:** Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** LUBRAX AVANTE

Página 4 de 10

Data: 29/08/2016 Nº FISPQ

Versão: 0.0 Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2015)
Óleo mineral	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Fração inalável

- Indicadores biológicos: Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de segurança com proteção lateral.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Em caso de grandes vazamentos, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido.

Odor e limite de odor:

Não disponível.

pH:

Não disponível.

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

Não disponível.

Ponto de fulgor:

226°C

Taxa de evaporação:

Não disponível.

Inflamabilidade (sólido, gás):

Não aplicável.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** LUBRAX AVANTE

Página 5 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:	Não disponível.
Pressão de vapor:	Não disponível.
Densidade de vapor:	Não disponível.
Densidade relativa:	0,8642 (15°C).
Solubilidade(s):	Imiscível em água.
Coefficiente de partição – n-octanol/água:	Não disponível.
Temperatura de autoignição:	Não disponível.
Temperatura de decomposição:	Não disponível.
Viscosidade:	Viscosidade cinemática: 13,5 cSt a 100°C
Outras informações:	Não aplicável.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas.
Materiais incompatíveis:	Não são conhecidos materiais incompatíveis.
Produtos perigosos da decomposição:	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

	Produto não classificado como tóxico agudo.
	Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm)
	ETAm (oral): 5000 mg/kg*
	ETAm (dérmica): >5000 mg/kg*
<b>Toxicidade aguda:</b>	* ETAm não definitiva, pois 12,84% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
	ETAm (inalação, 4h): > 5 mg/L**
	**ETAm não definitiva, pois 14,93% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 6 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação ocular.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Devido à natureza do produto, espera-se que este apresente efeitos indesejáveis.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	Em função da ausência de dados, espera-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	Altas concentrações do produto podem impactar no ambiente aquático por diminuição da concentração de oxigênio dissolvido devido ao favorecimento e/ou indução do processo de eutrofização.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
-------------------	--



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 7 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

##### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

##### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº 29 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

##### Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 8 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Regulamentações específicas para o produto químico:** Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT-NBR 14725:2014;  
Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Agosto de 2016.

#### Legendas e abreviaturas:

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – Organização das Nações Unidas

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

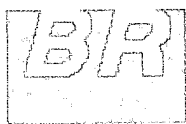
#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Agosto de 2016.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX AVANTE

Página 9 de 10

Data: 29/08/2016

Nº FISPQ

Versão: 0.0

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New York: United Nations, 2015.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Agosto de 2016.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Agosto de 2016.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Agosto de 2016.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Agosto de 2016.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Agosto de 2016.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Agosto de 2016.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Agosto de 2016.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Agosto de 2016.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchemicals/tools/2/ecosar.htm>>. Acesso em: Agosto de 2016.



# LUBRAX AVANTE

Óleo lubrificante multiviscoso sintético de alto desempenho para uso nos motores diesel turbinados que operem em condições de elevada severidade, exigindo lubrificante com o nível de desempenho ACEA E7/E4-12, API CI-4 e MERCEDES BENZ página 228.5. Disponível no grau SAE 10W-40.

**LUBRAX AVANTE** controla a formação de depósitos no motor e nos filtros reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas mesmo em serviço severo. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação. Os componentes sintéticos empregados na sua formulação proporcionam um baixo consumo de óleo e menor perda por evaporação (volatilidade), minimizando o desgaste, aumentando a vida útil do motor.

**LUBRAX AVANTE** é qualificado no Brasil e na matriz alemã da Mercedes Benz na classe 228.5 (conforme DBL 6610.50), permitindo maiores intervalos de troca reduzindo os custos operacionais, conforme o tipo de aplicação do veículo ou equipamento, nos referidos motores produzidos a partir de 1996.

**LUBRAX AVANTE** é recomendado para uso em motores diesel de caminhões, ônibus, tratores e utilitários, em serviços rodoviários, urbanos ou fora-de-estrada, tais como CATERPILLAR, CUMMINS, DAF, IVECO, MERCEDES BENZ, MAN, MWM, RENAULT, SCANIA, VOLVO, entre outros, inclusive os equipados com EGR, sendo compatível com todos os óleos lubrificantes classe 228.5, disponíveis no mercado.

**LUBRAX AVANTE** atende aos níveis de desempenho ACEA E7/E4-12 e API CI-4, sendo qualificado de acordo com os protocolos Europeus da ATC e da ATIEL e com o protocolo da ACC (American Chemistry Council).

**LUBRAX AVANTE** atende ainda os níveis de qualidade MERCEDES BENZ classe 228.5 (Aprovação Global), Renault RXD/RLD/RLD-2, Volvo VDS-3, MAN M3277, Deutz DQC IV-10, MTU type 3, Mack EO-M+/EO-N, Cummins CES 20077/20078 e CAT ECF-1-a.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, abaixador do ponto de fluidez e melhorador do índice de viscosidade.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		10W-40
Densidade a 20/4°C		0,8585
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	230
Ponto de Fluidez	(°C)	-38
Viscosidade a 40°C	(cSt)	90,0
Viscosidade a 100°C	(cSt)	13,6
Índice de Viscosidade		152
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,43
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	12,0

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Março/2015

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**



(16) 000375  
000380

# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX TOP TURBO**

Página 1 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

**Nome do produto:** LUBRAX TOP TURBO  
**Código interno de identificação:** BR0006  
**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
**Endereço:** Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 Duque de Caxias (RJ).  
**Telefone:** (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
**Telefone para emergências:** 0800 244433  
**Fax:** (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

**Natureza química:** Óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos com teores menores de hidrocarbonetos poliaromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:** Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos: 22,3 %;  
Enxofre (CAS 7704-34-9): máx. 1 % (p/p).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- **Perigos específicos:** Produto pouco tóxico.

### EFEITOS DO PRODUTO

- **Efeitos adversos à saúde humana:** Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- **Principais sintomas:** Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:** Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Contato com a pele:** Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

~~000376~~  
~~000381~~



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX TOP TURBO**

Página 2 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:**

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:**

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:**

A combustão normal produz dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água, e pequenas quantidades de zinco (Zn), nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono.

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

**- Remoção de fontes de ignição:**

Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

**- Controle de poeira:**

Não se aplica (produto líquido).

**- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:**

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.

**Precauções ao meio ambiente:**

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000377  
000382

**PRODUTO: LUBRAX TOP TURBO**

Página 3 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Métodos para limpeza

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## Prevenção de perigos secundários:

Nota:

Contatar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão:

A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas antifaíscentes.

Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. Temperaturas elevadas podem degradar o produto. Se for armazenado por longos períodos a temperaturas superiores a 45 °C ou se forem usadas fontes de calor acima de 60 °C, podem se formar vapores tóxicos e mal cheirosos por decomposição do produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.

- A evitar:

Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.

Produtos e materiais incompatíveis:

Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~000278~~  
~~000383~~

PRODUTO: **LUBRAX TOP TURBO**

Página 4 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Materiais seguros para embalagem

- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PDEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido.
- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.
- Proteção das mãos: Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.
- Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.
- Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).

**Precauções especiais:** Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.

**Medidas de higiene:** Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido.
- Cor: Castanho (L3,5 - ASTM).
- Odor: Característico de óleo lubrificante.
- pH: Não se aplica (produto não dissociável).
- Temperaturas específicas**
- Ponto de ebulição: Não se aplica.



## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX TOP TURBO**

Página 5 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- Ponto de fusão:	Não se aplica.
Ponto de fulgor:	> 224 °C.
Ponto de combustão:	> 250 °C.
Limites de explosividade no ar:	Não se aplica (produto não inflamável).
Pressão de vapor:	< 5 mmHg @ 20 °C.
Densidade:	0,8793 @ 20 °C.
<b>Solubilidade</b>	
- Na água:	Insolúvel.
- Em solventes orgânicos:	Miscível em solventes de hidrocarbonetos.
Ponto de fluidez:	< - 27 °C.
Viscosidade:	105 cSt @ 40 °C.

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

#### Condições específicas

Instabilidade:	Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.
Reações perigosas:	Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes. Se aquecido acima de 60 °C, pode liberar pequena quantidade de ácido sulfídrico (H <sub>2</sub> S).
Materiais / substâncias incompatíveis:	Pode reagir com materiais oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).
Produtos perigosos de decomposição:	Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco (Zn), nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

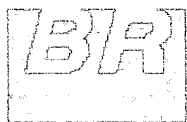
### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### Toxicidade aguda

- Inalação:	Não deve causar efeitos tóxicos agudos.
- Contato com a pele:	DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg. (baseado em dados do componente majoritário).
- Ingestão:	Não deve causar efeitos tóxicos agudos. DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg. (baseado em dados do componente majoritário).

#### Efeitos locais

- Inalação:	Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias.
- Contato com a pele:	Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.
- Contato com os olhos:	Não deve causar lesões permanentes, podendo causar irritação.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~000384~~  
000385

PRODUTO: **LUBRAX TOP TURBO**

Página 6 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Toxicidade crônica

- Contato com a pele:

O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**Mobilidade:**

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

**Persistência/Degradabilidade**

- Biodegradabilidade:

Os valores típicos para os ensaios de biodegradabilidade são:

Teste OECD 301B (Sturm): 9%.

Teste CEC-L-33-A-93: 53%.

**Bioacumulação:**

Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

**Impacto ambiental:**

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

**Ecotoxicidade**

- Efeitos sobre organismos aquáticos:

Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.

- Efeitos sobre organismos do solo:

Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.

**Valores limites:**

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

**Métodos de tratamento e disposição**

- Produto:

O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.

- Resíduos:

O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

- Embalagens usadas:

As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.



~~000381~~  
~~000386~~

## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX TOP TURBO**

Página 7 de 7

Data: 28/01/2011

Nº FISPQ: BR0006\_P

Versão: 0.4P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

### 15 - REGULAMENTAÇÕES

#### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.



# LUBRAX TOP TURBO

Óleo lubrificante mineral multiviscoso para uso em motores a diesel turbinados, que operem em condições severas, exigindo lubrificantes com o nível de desempenho API CI-4/SL, ACEA E7-04 e MERCEDES BENZ 228.3. Pode ser usado em substituição aos óleos com nível API CF-4, CG-4 e CH-4. Disponível no grau SAE 15W/40.

**LUBRAX TOP TURBO** controla a formação de depósitos no motor e nos filtros e reduz o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação.

**LUBRAX TOP TURBO** é qualificado na especificação Mercedes Benz 228.3 (equivalente à MBB-F-6610), permitindo maiores intervalos de troca, de 45.000 km (serviço rodoviário), nos referidos motores produzidos a partir de 1996, utilizando óleo diesel com teor de enxofre de até 0,5%p (DIESEL METROPOLITANO).

**LUBRAX TOP TURBO** é recomendado para uso em motores diesel de caminhões, ônibus e tratores, em serviços rodoviários, urbanos ou fora-de-estrada, tais como CATERPILLAR, CUMMINS, FORD, GMC, IVECO, MERCEDES BENZ, MAN, MWM, SCANIA, VOLVO, entre outros, inclusive os equipados com EGR, sendo compatível com todos os óleos lubrificantes classe 228.3 disponíveis no mercado.

**LUBRAX TOP TURBO** atende aos níveis de desempenho API CI-4/SL e ACEA E7-04, E3-96 issue 4, sendo qualificado de acordo com o protocolo da ACC (American Chemistry Council), código da ATC (Technical Committee of Petroleum Additive Manufacturers in Europe) e da ATIEL (Association Technique de l'Industrie Européene des Lubrifiants).

**LUBRAX TOP TURBO** atende ainda aos níveis de qualidade CATERPILLAR ECF-1, VOLVO VDS 3, CUMMINS CES 20078 e GLOBAL DHD-1 como óleo multiviscoso de alto desempenho.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, abaixador do ponto de fluidez e melhorador do índice de viscosidade.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		15W/40
Densidade a 20/4°C		0,8830
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	230
Ponto de Fluidez	(°C)	-27
Viscosidade a 40°C	(cSt)	107,2
Viscosidade a 100°C	(cSt)	14,8
Índice de Viscosidade		142
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,17
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	11,0

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

**LUBRAX**  **PETROBRAS**

Janeiro/2011

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



(17)  
~~000382~~  
~~000383~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 1 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX EXTREMO HD (5W-30)

**Código interno de identificação:** BR0099

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante mineral multiviscoso para uso em motores diesel.

**Nome da empresa:** Petrobras Distribuidora S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**



**Palavra de advertência:**

**ATENÇÃO**

**Frases de perigo:**

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Provoca irritação ocular grave.



000380  
~~000380~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 2 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

### Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.  
Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.  
EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.  
Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.  
Evite inalar as névoas e vapores.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 – 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 – 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.



~~000385~~  
~~000390~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 3 de 10

Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Contato com a pele:</b>	Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
<b>Notas para médico:</b>	Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólitos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<b>Meios de extinção:</b>	Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
<b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b>	A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.
<b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b>	Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:	Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme
--	--



~~000386~~  
~~000391~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 4 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- descrito na seção 8.
- Para pessoal de serviço de emergência:** Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.
- Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:** Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:** Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Medidas de higiene:** Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade**
- Prevenção de incêndio e explosão:** Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.
- Condições adequadas:** Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.



~~002387~~  
~~002392~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 5 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

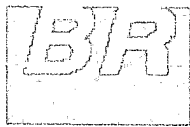
### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto  
(estado físico, forma, cor)  
Odor  
pH  
Ponto de fusão/ponto de congelamento  
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição

Líquido castanho  
Odor característico de óleo lubrificante  
Não disponível  
Não disponível  
Não disponível

~~000393~~

~~000393~~



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 6 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de fulgor (°C)	222°C
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível
Pressão do vapor	Não disponível
Densidade	0,8574
Solubilidade(s)	Na água: Insolúvel
Ponto de fluidez	Não disponível
Viscosidade	12,17 cSt a 100°C



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

00039

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 7 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
Corrosão/irritação à pele:	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.
Sensibilização respiratória ou à pele:	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
Mutagenicidade em células germinativas:	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade:	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
Toxicidade à reprodução:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:	A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
Perigo por aspiração:	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.





~~000395~~  
~~000390~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 8 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

- Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
- Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
- Potencial bioacumulativo: Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
BCF: 132,00 (calculado)  
Log kow: 3,9 a 6,0
- Mobilidade no solo: Não determinada.
- Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

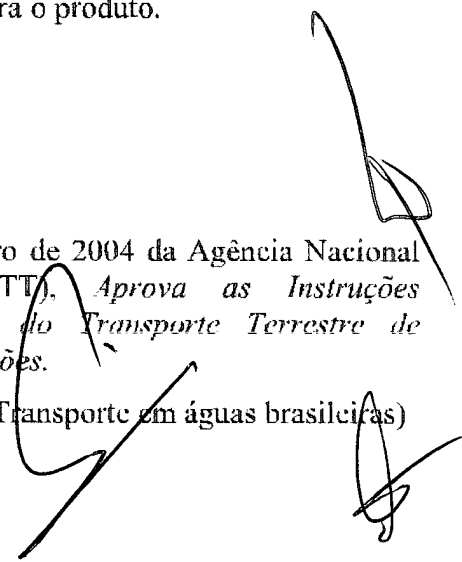
### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT). *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

Hidroviário

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~008391~~  
~~008396~~

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 9 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)*.

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR)*.

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

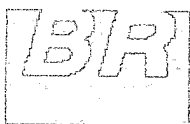
Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.



~~000392~~  
~~000397~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 10 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

BCF – *Bioconcentration factor*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]:





~~000383~~  
~~000382~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax EXTREMO HD (5W-30)

Página 11 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX EXTREMO HD

Óleo lubrificante sintético multiviscoso com baixo teor de cinzas sulfatadas (**low SAPS**) destinado aos mais modernos motores diesel turbinados em serviços severos que exijam lubrificantes com níveis de desempenho **API CJ-4** e **ACEA E4/E6/E7/E9-12**. Recomendado para motores equipados com sistema de tratamento dos gases de escape como **EGR** (Sistema de Recirculação de Gases) ou **SCR** (Redução Catalítica Seletiva). Atende aos requerimentos conforme **Euro V** (PROCONVE P7) e **Euro VI**. Sua tecnologia promove a limpeza dos pistões, controle da formação de fuligem e do desgaste prematuro das peças do motor proporcionando maior rendimento e maior vida útil. Disponível no grau **SAE 5W-30**.

**LUBRAX EXTREMO HD** é um lubrificante de elevada tecnologia, o seu grau de viscosidade **SAE 5W-30** aliado ao uso de aditivos capazes de modificar o atrito entre as peças metálicas do motor contribue na **redução do consumo de combustível**.

**LUBRAX EXTREMO HD** possui baixo teor de cinzas sulfatadas (**low SAPS**) a fim de controlar o nível de obstrução das válvulas de Recirculação dos Gases de Escape (**EGR**) e evitar o acúmulo de material particulado nos Filtros de Particulados de Diesel (**DPF**) de forma a prolongar a vida útil do filtro de particulados, mantendo baixos os níveis de emissões de fuligem dos gases de escape, e a garantir a potência adequada dos motores diesel de elevadas rotações ao longo da sua vida útil.

**LUBRAX EXTREMO HD** atende também aos níveis de qualidade: Mercedes Benz segundo a MB-Approval 228.31/228.51, MAN M 3271-1/3477/3575, MTU OIL CATEGORY 3.1, VOLVO VDS-4, MACK EO-O PREMIUM PLUS, RVI RLD-2/RLD-3, CUMMINS CES 20081, CATERPILLAR ECF-3, DEUTZ DQC IV-10 LA.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, redutor de atrito, agente de reserva alcalina, abaixador do ponto de fluidez e melhorador do índice de viscosidade.

### ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		5W-30
Densidade a 20/4°C		0,8574
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	222
Ponto de Fluidez	(°C)	-42
Viscosidade a 40°C	(cSt)	72,7
Viscosidade a 100°C	(cSt)	12,1
Índice de Viscosidade		165
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,0
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	13,0

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2016



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~1800335~~  
002490

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 1 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX VALORA SAE 0W-20

**Código interno de identificação do produto:** BR0095

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante sintético multiviscoso para uso em amplas faixas de temperatura. Recomendado para os modernos motores de elevado desempenho a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados).

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:** (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

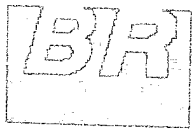
**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto, não beba, coma ou fume.  
Recomenda-se a utilização de EPIs adequados durante o manuseio do produto.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
Armazene o produto em local adequado.  
Em caso de emergência, proceda conforme indicações da FISPQ.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA



~~002396~~  
~~002431~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE DW-20

Página 2 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante <sup>1</sup>	1 - 14	NA*

**Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo:**

NA: Não aplicável.

\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

<sup>1</sup>Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui óleo mineral em sua composição que possui limite de exposição ocupacional estabelecidos, conforme seção 8.

#### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a pessoa exposta para local ventilado.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.

**Notas para médico:**

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

#### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como óxidos de enxofre, óxidos de nitrogênio, hidrocarbonetos leves, monóxido e dióxido de carbono.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000397  
~~000402~~

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 3 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

**Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade**

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

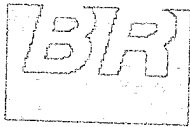
Condições adequadas:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~003393~~  
~~000453~~

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE IW-20

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

(1) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido límpido castanho.

Odor e limite de odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não aplicável.

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

Não disponível.

Ponto de fulgor:

208°C.

Taxa de evaporação:

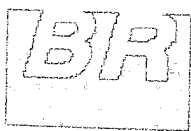
Não disponível.

Inflamabilidade (sólido, gás):

Não aplicável.

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:

Não disponível.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

00040  
~~000300~~

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 5 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

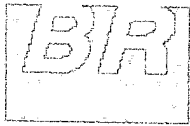
Pressão de vapor:	Não disponível.
Densidade de vapor:	Não disponível.
Densidade relativa:	0,85 (água 4°C = 1) a 20°C.
Solubilidade(s):	Imiscível na água.
Coefficiente de partição – n-octanol/água:	Não disponível.
Temperatura de autoignição:	Não disponível.
Temperatura de decomposição:	Não disponível.
Viscosidade:	6,9 a < 9,3 cSt a 100°C
Outras informações:	Não aplicável.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Ácidos fortes e agentes oxidantes.
Produtos perigosos da decomposição:	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Produto não classificado como tóxico agudo.
	Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm) *
	ETAm (oral): > 5000 mg/kg*
	*ETAm não definitiva, pois 1% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
	ETAm (dérmica): > 5000 mg/kg
	*ETAm não definitiva, pois 10% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
	ETAm (inalatória): > 5 mg/L*
	*ETAm não definitiva, pois 18% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
Corrosão/irritação à pele:	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000420~~  
~~000405~~

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 6 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação ocular.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	Em função da ausência de dados, espera-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.  A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
-------------------	--



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000421~~  
~~000496~~

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE DW-20

Página 7 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

#### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

#### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – *“International Maritime Organization”* (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

#### Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – *“International Civil Aviation Organization”* (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

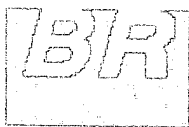
IATA - *“International Air Transport Association”* (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000402  
000403

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 8 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de Julho de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Outubro de 2016.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

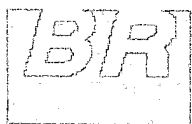
### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <



~~000458~~  
~~000458~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 9 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0,0P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Outubro de 2016.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New York: United Nations, 2015.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Outubro de 2016.

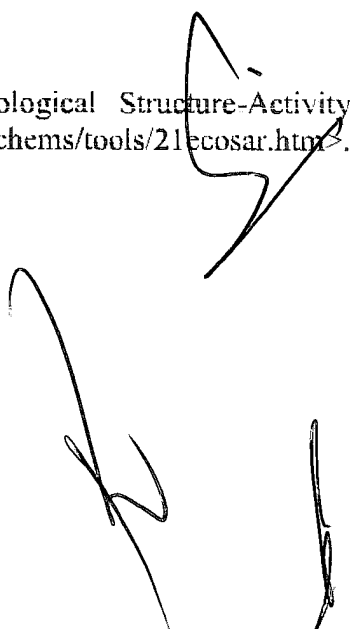
NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Outubro de 2016.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Outubro de 2016.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Outubro de 2016.



000  
~~000460~~  
~~000434~~

# LUBRAX VALORA

Óleo lubrificante multiviscoso sintético para modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV. Proporciona redução no consumo de combustível e maior proteção do motor. Disponível nos graus SAE 0W-20 e SAE 5W-30, superando as exigências dos níveis de desempenho API SN/RC e ILSAC GF-5.

**LUBRAX VALORA** controla a formação de depósitos mesmo sob condições de extrema severidade, reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação.

**LUBRAX VALORA** possui aditivação que permite melhor desempenho em qualquer temperatura, possibilitando partidas rápidas, mesmo a baixas temperaturas.

**LUBRAX VALORA** possui formulação que proporciona economia de combustível para motores a gasolina operando em regime severo, além de maior proteção ao motor.

**LUBRAX VALORA** é recomendado para uso em todos os motores de elevado desempenho a gasolina, etanol, flex e GNV com injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados, sendo compatível com conversores catalíticos.

**LUBRAX VALORA 0W-20** atende às especificações FORD WSS-M2C947-A e Chrysler MS6395. Podendo ser também utilizado em veículos que requeiram lubrificantes 5W-20.

**LUBRAX VALORA 5W-30** atende às especificações FORD WSS-M2C946-A e Chrysler MS6395. Podendo ser também utilizado em veículos que requeiram lubrificantes 10W-30 como HONDA, TOYOTA e demais fabricantes.


Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, redutor de fricção, melhorador do índice de viscosidade e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		0W-20	5W-30
Densidade a 20/4°C		0,844	0,849
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	220	226
Ponto de Fluidez	(°C)	-45	-39
Viscosidade a 40°C	(cSt)	45,3	64,6
Viscosidade a 100°C	(cSt)	8,4	10,9
Índice de Viscosidade		167	162
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	0,9	0,9

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Abril/2017

**LUBRAX**  **PETROBRAS**



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000440

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 1 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto: LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)  
Código interno de identificação: BR0112  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
Endereço: Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 Duque de Caxias (RJ).  
Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
Telefone para emergências: 0800 244433  
Fax: (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

Natureza química: Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo: Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos: 3,64 – 4,90 % (v/v).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos: Produto pouco tóxico.

EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana: Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- Principais sintomas: Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação: Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com a pele: Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.





# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000441

000456

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 2 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:**

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:**

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:**

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N) e enxofre (S). Pode gerar ainda fosfatos e alguns óxidos metálicos. Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

**- Remoção de fontes de ignição:**

Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, fagulhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

**- Controle de poeira:**

Não se aplica (produto líquido).

**- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:**

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

00-127  
080412

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 3 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Precauções ao meio ambiente:

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

## Métodos para limpeza

### - Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

### - Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

### - Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar, se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## Nota:

Contactar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

##### - Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

##### - Prevenção de incêndio e explosão:

A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

##### Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas anti-faíscantes.

##### Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

##### - Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. Temperaturas elevadas podem degradar o produto. Se for armazenado por longos períodos a temperaturas superiores a 45 °C ou se forem usadas fontes de calor acima de 121 °C, podem se formar vapores tóxicos e mal cheirosos por decomposição do produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~000113~~  
~~000128~~

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 4 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- A evitar: Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.
- Produtos e materiais incompatíveis:** Materiais fortemente oxidantes.
- Materiais seguros para embalagem**
- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido.
- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.
- Proteção das mãos: Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.
- Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.
- Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).
- Precauções especiais:** Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.
- Medidas de higiene:** Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido brilhante.
- Cor: Castanho.
- Odor: Característico de óleo lubrificante.
- pH: Não se aplica (produto não dissociável).



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~00042~~  
~~00042~~

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 5 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição: Não se aplica.

- Ponto de fusão: Não se aplica.

<b>Ponto de fulgor (vaso aberto):</b>	<b>80W90</b>	<b>90</b>	<b>85W140</b>	<b>140</b>	<b>250</b>
	212 °C	222 °C	226 °C	232 °C	220 °C

**Ponto de combustão:** > 232 °C.

**Limites de explosividade no ar:** Não se aplica (produto não inflamável).

**Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20 °C.

<b>Densidade (@ 20/4 °C):</b>	<b>80W90</b>	<b>90</b>	<b>85W140</b>	<b>140</b>	<b>250</b>
	0,8944	0,9000	0,9063	0,9064	0,9399

## Solubilidade

- Na água: Insolúvel.

- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

<b>Ponto de fluidez:</b>	<b>80W90</b>	<b>90</b>	<b>85W140</b>	<b>140</b>	<b>250</b>
	-27 °C	-6 °C	-3 °C	-3 °C	0 °C

<b>Viscosidade</b>	<b>80W90</b>	<b>90</b>	<b>85W140</b>	<b>140</b>	<b>250</b>
<b>@ 40 °C:</b>	145,7 cSt	202,0 cSt	434,9 cSt	435,2 cSt	1174 cSt
<b>@ 100 °C:</b>	15,30 cSt	17,29 cSt	29,37 cSt	29,46 cSt	48,31 cSt

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### Condições específicas

**Instabilidade:** Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.

**Reações perigosas:** Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes. Se aquecido acima de 121 °C pode liberar pequena quantidade de gás sulfídrico (H<sub>2</sub>S).

**Materiais / substâncias incompatíveis:** Materiais fortemente oxidantes.

**Produtos perigosos de decomposição:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N) e enxofre (S). Pode gerar ainda fosfatos e alguns óxidos metálicos. Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

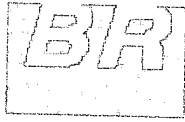
## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidade aguda

- Inalação: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.

- Contato com a pele: DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg  
(baseado em dados do componente majoritário).

- Ingestão: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.  
DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg.  
(baseado em dados do componente majoritário).



000413  
~~000413~~

## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO:** LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)

Página 6 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### Efeitos locais

- Inalação:

Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias. Altas concentrações podem causar dor de cabeça, tonturas, náuseas, fraqueza, mudanças comportamentais, embriaguez e torpor.

- Contato com a pele:

Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.

- Contato com os olhos:

Não deve causar lesões permanentes, podendo causar irritação.

- Ingestão:

Não deve causar toxidez aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos mais graves, pneumonia de origem química.

### Toxicidade crônica

- Contato com a pele:

O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**Mobilidade:**

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

**Bioacumulação**

Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

**Impacto ambiental:**

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

**Ecotoxicidade**

- Efeitos sobre organismos aquáticos:



Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.

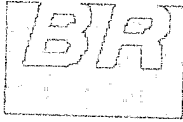
- Efeitos sobre organismos do solo:

Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.

**Informações adicionais:**

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.



~~008416~~  
~~008411~~

## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

PRODUTO: **LUBRAX GL 5 (80W90, 90, 85W140, 140 e 250)**

Página 7 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0112\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

#### Métodos de tratamento e disposição

- Produto: O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.
- Resíduos: O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.
- Embalagens usadas: As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

### 15 - REGULAMENTAÇÕES

#### Etiquetagem

Dados não disponíveis.



### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idênticas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

~~000412~~

~~000417~~

# LUBRAX GL 5

Óleo lubrificante para engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com nível de desempenho API GL-5. Disponível nos graus SAE 80W90, 90, 85W140, 140 e 250.

LUBRAX GL 5 evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

LUBRAX GL 5 é especialmente recomendado para uso em caixas de engrenagens hipóides de eixos traseiros, caixas de mudança e caixas de engrenagens hipóides em geral.

LUBRAX GL 5 atende ao nível de desempenho API GL-5 e à especificação MIL-L-2105D.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez e agentes de extrema pressão.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE	80W90	90	85W140	140	250
Densidade @ 20/4 °C	0,8944	0,9000	0,9063	0,9064	0,9399
Ponto de Fulgor (°C)	212	222	226	232	220
Ponto de Fluidez (°C)	-27	-6	-3	-3	0
Viscosidade @ 40°C (cSt)	145,7	202,0	434,9	435,2	1174
Viscosidade @ 100°C (cSt)	15,30	17,29	29,37	29,46	48,31
Índice de Viscosidade	107	91	95	95	81
Corr. em Lâm. de Cu @ 3Hs e 100°C	1b	1b	1b	1b	1a

\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Agosto/01

**LUBRAX**  **PETROBRAS**

Não necessita de ativação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente e reduzir emissões de CO<sub>2</sub>.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos



21  
~~000443~~  
~~000448~~

## SEÇÃO 1 IDENTIFICAÇÃO

### TDH Oil Special

Uso do Produto: Óleo para o sistema de transmissão

Número(s) do produto: 221899

#### Identificação da companhia

Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

Rua Visconde de Inhaúma, 83/3º andar

CEP 20091-007 -- Centro

Rio de Janeiro

Brasil

[www.texaco.com.br](http://www.texaco.com.br)

#### Resposta à emergência do transporte

Brasil: 0800 704 2230, 2 (24h)

#### Emergência Médica

Brasil: 0800 704 2230, 2 (24h)

#### Informação do Produto

e-mail : [sactexaco@chevron.com](mailto:sactexaco@chevron.com)

informação do Produto: 0800 704 2230, 4 (08:00-17:00h)

Solicitações de FDS: 0800 704 2230, 4 (08:00-17:00h)

## SEÇÃO 2 IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### 2.1 CLASSIFICAÇÃO CONFORME ABNT NBR 14725-2 VIGENTE:

Sensibiliza a Pele: Categoria 1.

### 2.2 ELEMENTOS DE ROTULAGEM:



Número de Revisão: 4

1 of 10

TDH Oil Special

Data de Revisão: 23 Fevereiro 2017

SDS : 36474

*[Handwritten signature]*



~~000417~~  
~~000439~~

Palavra de advertência: Atenção

Perigos para a Saúde: Pode provocar reações alérgicas na pele (H317).

**FRASES DE PRECAUÇÃO:**

**Prevenção:** Evite inalar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis (P261). Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/ proteção facial (P280). A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho (P272).

**Resposta:** EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância (P302+P352). Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico (P333+P313). Retire toda a roupa contaminada e lave-a antes de usá-la novamente (P362+P364). Tratamento específico (veja as Notas Para o Médico neste rótulo) (P321).

**Descarte:** Descarte o conteúdo/o recipiente em conformidade com a regulamentação local/regional/nacional/internacional (P501).

2.3 OUTROS PERIGOS: Não se aplica.

**SEÇÃO 3 COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES**

**3.1 Misturas**

Este material é uma mistura.

COMPONENTES	NÚMERO CAS	QUANTIDADE
Óleo mineral altamente refinado (C15 - C50)	Mistura	70 - 99 % peso
Sulfonato de Alquil-arila de cálcio de cadeia longa	Proprietário	1 - 5 % peso
Zinco alquila ditiofosfato	68649-42-3	1 - < 2.5 % peso
Sulfonato de Alquil-arila de cálcio de cadeia ramificada	68610-84-4	1 - 2 % peso

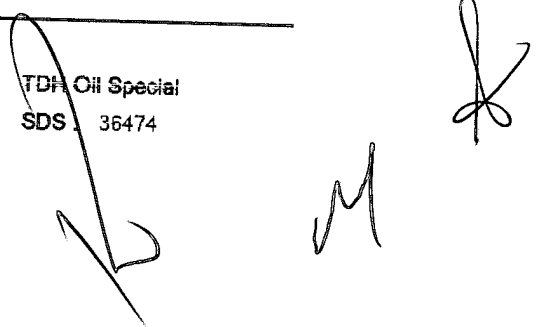
**SEÇÃO 4 MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**

**Olhos:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Como precaução, remover lentes de contato, se for o caso, e lavar os olhos com água.

**Pele:** Lavar a pele com água imediatamente e remover roupas e sapatos contaminados. Se aparecer algum sintoma, procurar assistência médica. Para remover o material da pele, usar água e sabão. Jogar fora as roupas e sapatos contaminados, ou lavá-los muito bem antes de usá-los novamente.

**Ingestão:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Não provocar o vômito. Como precaução, consultar um médico.

**Inalação:** Não é necessária nenhuma medida específica de primeiros socorros. Em caso de exposição a



~~000415~~  
~~000420~~

níveis excessivos do material no ar, remover a pessoa para o ar fresco. Obter assistência médica se houver tosse ou dificuldade respiratória.

#### 4.1 Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

##### EFEITOS IMEDIATOS À SAÚDE

**Olhos:** Não é prevista irritação prolongada ou significativa dos olhos.

**Pele:** O contato com a pele não é considerado causador de irritação prolongada ou significativa. O contato com a pele pode causar uma reação alérgica da pele. Os sintomas podem incluir dor, coceira, descoloração, inchaço e formação de bolhas. Informações sobre equipamento de alta pressão: A injeção subcutânea acidental de materiais deste tipo, em alta velocidade, pode causar lesão física grave. Procure assistência médica imediatamente se ocorrer esse tipo de acidente. O ferimento inicial no local da injeção pode não parecer grave, inicialmente, mas se não for tratado, poderá resultar em deformação ou amputação da parte afetada.

**Ingestão:** Não é considerado nocivo se ingerido.

**Inalação:** Não é considerado nocivo se inalado. Contém óleo mineral a base de petróleo. Pode causar irritação das vias respiratórias ou outros efeitos nos pulmões, após inalação prolongada ou repetida da névoa do óleo no ar em níveis acima do limite de exposição recomendado para névoa de óleo mineral. Os sintomas de irritação das vias respiratórias podem incluir tosse e dificuldade de respiração.

##### EFEITOS TARDIOS À SAÚDE E OUTROS:

Sem classificação

**4.2 Nota para os médicos:** Em acidentes que envolvem equipamentos de alta pressão, este produto pode ser injetado subcutaneamente. Esse tipo de acidente pode resultar em um pequeno ferimento tipo punção, às vezes sem sangrar. Contudo, devido à sua força propulsora, o material injetado na ponta do dedo pode ser depositado na palma da mão. Normalmente, dentro de 24 horas ocorre grande inchaço, descoloração e dor latejante intensa. Recomenda-se procurar tratamento imediato em um centro cirúrgico de urgência.

## SEÇÃO 5 MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

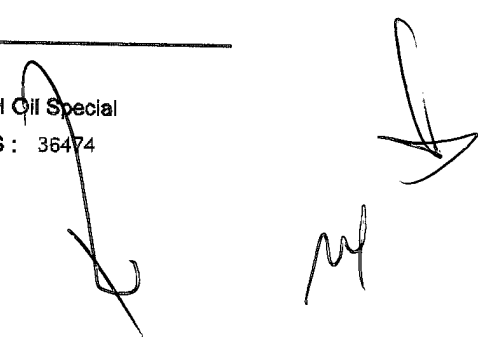
### 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO:

Usar água em forma de neblina, espuma, pó químico ou dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) para extinguir as chamas.

**Riscos de incêndio não comuns:** Vazamentos/rupturas em sistemas de alta pressão que usam estes materiais podem apresentar risco de incêndio quando em proximidade a fontes de ignição (ex. chama, piloto de gás ou arcos elétricos).

### 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

**Produtos de Combustão:** Alto grau de variação conforme as condições de combustão. Uma mistura complexa de gases, líquidos e sólidos existentes no ar, incluindo monóxido de carbono, dióxido de carbono e compostos orgânicos não identificados serão formados quando este material entrar em combustão. A combustão pode produzir óxidos de: Zinco, Cálcio, Fósforo, Enxofre.



~~000416~~

~~000421~~

### 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:

**Medidas de Combate a Incêndio** Este material se queima, embora não entre facilmente em combustão. Ver instruções sobre a forma correta de manuseio e armazenagem na Seção 7. Para incêndios que envolvam este material, não entrar em nenhum espaço ou recinto fechado ou confinado sem o equipamento de proteção correto, inclusive equipamento respiratório autônomo.

## SEÇÃO 6 MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### 6.1 Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência:

Eliminar todas as fontes de ignição próximas a derramamento de material.

### 6.2 Precauções ao meio ambiente:

Contenha a fonte da liberação se puder fazê-lo sem risco. Contenha a liberação para impedir a contaminação adicional do solo, água superficial ou do lençol freático.

### 6.3 Métodos e materiais para a contenção e limpeza:

Execute a limpeza do derramamento o quanto antes, observando as precauções relacionadas em Controles de Exposição/Proteção Pessoal. Use técnicas apropriadas como a utilização de materiais absorventes não combustíveis ou o bombeamento. Remova o solo contaminado, nas circunstâncias em que isso for possível e apropriado. Coloque outros materiais contaminados em recipientes descartáveis e descarte-os de forma consistente com os requisitos aplicáveis. Comunicar derramamentos às autoridades locais conforme adequado ou exigido.

## SEÇÃO 7 MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### 7.1 Precauções para manuseio seguro:

**Informações Gerais de Manuseio:** Evitar a contaminação do solo ou descarga do material em esgotos, sistemas de drenagem e extensões de água.

**Medidas de Precaução:** Evitar o contato com os olhos, a pele ou as roupas. NÃO USAR EM SISTEMAS DE ALTA PRESSÃO em proximidade a chamas, centelhas e superfícies quentes. Usar somente em áreas bem ventiladas. Manter o recipiente fechado. Após o manuseio, lavar-se muito bem. Manter fora do alcance de crianças.

**Risco de Estática:** Cargas eletrostáticas podem acumular e criar uma condição perigosa, quando se estiver manuseando este material. Para minimizar este perigo, talvez seja necessário fazer uma conexão ou aterramento. Porém, apenas a utilização destes dois métodos não seja suficiente para neutralizar todas as cargas. Execute uma revisão de todas as operações que tenham o potencial para gerar e acumular cargas eletrostáticas e / ou outras fontes de incêndio (inclusive o abastecimento de recipientes e de tanques, borrifos, limpezas de tanques, amostragens, medições, trocas de cargas, filtração, processos de mistura, agitação, e operações em caminhões a vácuo) e proceda de modo necessário para mitigar tais fontes de perigo.

**Advertências de Recipientes:** O recipiente não foi fabricado para suportar pressão. Não usar pressão para esvaziar o recipiente, pois este poderá se romper com força explosiva. Os recipientes ou containers vazios contêm resíduos dos produtos (sólidos, líquidos ou vapores) e podem ser perigosos. Esses

000117  
000122

recipientes não devem ser pressurizados, cortados, soldados, soldados com solda forte, perfurados ou triturados, nem devem ser expostos ao calor, chamas, centelhas ou eletricidade estática, ou outras fontes de ignição. Esses recipientes podem explodir e causar lesões físicas ou morte. Os recipientes vazios devem ser totalmente drenados, corretamente amarrados e levados sem demora a uma condicionadora de tambores, ou então devem ser descartados da forma adequada.

7.2 Condições de armazenamentos seguro, incluindo qualquer incompatibilidade: Não se aplica

**SEÇÃO 8 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

**CONSIDERAÇÕES GERAIS:**

Levar em consideração os perigos potenciais deste material (veja Seção 2), limites de exposição aplicáveis, atividades do cargo, e outras substâncias no local de trabalho ao projetar os controles mecânicos e escolher o equipamento de proteção individual. Se os controles mecânicos ou as práticas de trabalho não forem adequadas para impedir a exposição a níveis nocivos deste material, é recomendado o equipamento de proteção individual listado a seguir. O usuário deve ler e entender todas as instruções e limitações fornecidas com o equipamento, já que normalmente a proteção é fornecida por um tempo limitado ou sob circunstâncias específicas.

**8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:**

**Limites de Exposição Ocupacional:**

Componente	País/ Agência	TWA	STEL	Teto	Notação
Óleo mineral altamente refinado (C15 - C50)	ACGIH	5 mg/m3	10 mg/m3	-	-

Consultar os órgãos competentes locais para obter os valores apropriados.

**8.2 MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:**

Usar em área bem ventilada.

**8.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO PESSOAL:**

**Proteção dos Olhos e Rosto:** Normalmente, não é necessária nenhuma proteção especial para os olhos. Quando houver risco de respingo, deve-se usar óculos de proteção com laterais, como medida de segurança.

**Proteção da Pele:** Usar roupas de proteção para impedir o contato com a pele. A escolha de roupas de proteção pode incluir luvas, avental, botinas e máscara facial inteira, dependendo das operações efetuadas. Os materiais recomendados para luvas de proteção são: 4H (PE/EVAL), Borracha Nitrílica, Silver Shield, Viton.

**Proteção Respiratória:** Normalmente, não é necessária nenhuma proteção respiratória especial. Se as operações do usuário gerarem névoa de óleo, deve-se determinar se as concentrações existentes no ar estão abaixo dos limites de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário, usar respirador aprovado, que forneça proteção adequada contra as concentrações medidas deste material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partícula.

Usar um respirador autônomo de pressão positiva em circunstâncias nas quais os respiradores

~~000418~~

~~000423~~

purificadores de ar não forneçam proteção adequada.

## SEÇÃO 9 PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Atenção: os dados a seguir correspondem aos valores mais comuns, e não constituem especificação.

### Aparência

Cor: Marrom claro

Estado físico: Líquido

Odor: Odor do petróleo

Limite de odor: Dados Não disponíveis

pH: Não se aplica

Ponto de fusão: Dados Não disponíveis

Ponto de congelamento: Não se aplica

Ponto de Ebulição Inicial: 315°C (599°F)

Ponto de Fulgor:(Cleveland Open Cup) 205 °C (401 °F) Mínimo

Taxa de evaporação: Dados Não disponíveis

Limites de inflamabilidade (explosivo) (% por volume no ar):

Inferior: Não se aplica Superior: Não se aplica

Pressão de vapor: <0.01 mm Hg @ 37.8 °C (100 °F)

Densidade de vapor (Ar = 1): >1

Densidade Relativa: Dados Não disponíveis

Densidade: 0.8860 kg/l @ 15°C (59°F) (típico)

Solubilidade: Solúvel em hidrocarbonetos; insolúvel em água.

Coefficiente de partição n-Octanol/Água: Dados Não disponíveis

Temperatura de Auto-Ignição: Dados Não disponíveis

Temperatura de Decomposicao: Dados Não disponíveis

Viscosidade: 9.10 mm<sup>2</sup>/s @ 100°C (212°F) Mínimo

## SEÇÃO 10 ESTABILIDADE E REATIVIDADE

10.1 Reatividade: Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

10.2 Estabilidade Química: Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseio.

10.3 Polimerização Perigosa: Não deverá ocorrer uma polimerização perigosa.

10.4 Condições a Evitar: Não se aplica

10.5 Incompatibilidade com Outros Materiais: Não se aplica

10.6 Produtos perigosos da decomposição: Alquilmercaptanos (temperaturas elevadas), Gás sulfídrico (temperaturas elevadas)

## SEÇÃO 11 INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Lesões oculares graves/irritação ocular: O risco de irritação nos olhos se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

~~000419~~  
~~000419~~

**Corrosão/irritação da pele:** O risco de irritação da pele se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

**Sensibilização da Pele:** O risco de sensibilidade da pele se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

**Toxicidade Dermatológica Severa:** O risco de toxicidade epitelial aguda se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

**Toxicidade Oral Severa:** O risco de toxicidade oral aguda se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

**Toxicidade Respiratória Severa:** O risco de toxicidade aguda devido à inalação se baseia na avaliação de dados referentes aos componentes do produto.

**Estimativa de toxicidade aguda:** Não foi determinado

**Mutagenicidade em células germinativas:** A avaliação dos riscos baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante.

**Carcinogenicidade:** A avaliação dos riscos baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante.

**Toxicidade à reprodução:** A avaliação dos riscos baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única:** A avaliação dos riscos baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida:** A avaliação dos riscos baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante.

#### INFORMAÇÃO ADICIONAL TOXICOLÓGICA:

Este produto contém óleos básicos de petróleo que podem ser refinados por vários processos, inclusive extração severa por solvente, hidrocrackeamento severo ou hidrotreatamento severo. Nenhum desses óleos exige advertência sobre câncer, de acordo com o padrão de comunicação de risco da OSHA (Hazard Communication Standard; 29 CFR 1910.1200). Esses óleos não constam na relação do relatório anual do NTP (National Toxicology Program), nem foram classificados pela IARC (International Agency for Research on Cancer) como cancerígenos a seres humanos (Grupo 1), provavelmente cancerígenos a seres humanos (Grupo 2A), ou possivelmente cancerígenos a seres humanos (Grupo 2B). Estes óleos não foram classificados pela ACGIH (American Conference of Governmental Industrial Hygienists) como: cancerígenos confirmados para seres humanos (A1), cancerígenos suspeitos para seres humanos (A2), ou cancerígenos confirmados para animais com relevância desconhecida para seres humanos (A3).

**SEÇÃO 12 INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS****12.1 ECOTOXICIDADE**

Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. O risco de toxicidade ecológica baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante. O produto não foi testado. A declaração é derivada das propriedades dos componentes individuais.

**12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE**

Este material não é considerado material de biodegradação imediata. A biodegradabilidade deste material baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante. O produto não foi testado. A declaração é derivada das propriedades dos componentes individuais.

**12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO**

Fator de bioconcentração: Dados Não disponíveis.  
Coeficiente de partição n-Octanol/Água: Dados Não disponíveis

**12.4 MOBILIDADE NO SOLO**

Dados Não disponíveis.

**12.5 OUTROS EFEITOS ADVERSOS**

Não foram identificados outros efeitos adversos.

**SEÇÃO 13 CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL****13.1 Considerações sobre destinação final**

Usar o material para a finalidade a que se destina ou reciclar, se possível. Há serviços de coleta de óleo para disposição ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em containers ou recipientes e dispor de acordo com as regulamentações em vigor. Contatar o representante de vendas ou as autoridades competentes locais de saúde e meio ambiente para obter informações sobre os métodos aprovados de reciclagem ou disposição.

**SEÇÃO 14 INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**

A descrição apresentada não se aplica a todas as condições de transporte. Consultar a norma 49CFR ou as regulamentações referentes a cargas perigosas para ver outros requisitos de descrição (ex.: nome técnico) e requisitos de transporte específicos ao meio ou quantidade.

**Descrição do DOT para remessas:** ÓLEO LUBRIFICANTE DE PETRÓLEO; NÃO É CONSIDERADO MATERIAL PERIGOSO PARA TRANSPORTE, EM CONFORMIDADE COM A NORMA 49 CFR

**Descrição do IMO / IMDG para remessas:** ÓLEO LUBRIFICANTE DE PETRÓLEO; NÃO É

~~000421~~  
~~000426~~

CONSIDERADO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE, EM CONFORMIDADE COM O CÓDIGO IMDG

Descrição para Remessas do ICAO / IATA: ÓLEO LUBRIFICANTE DE PETRÓLEO; NÃO É CONSIDERADO MERCADORIA PERIGOSA PARA TRANSPORTE, EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA OACI OU A IATA DGR

**SEÇÃO 15 INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES**

**LISTAS DE REGULAMENTAÇÕES PESQUISADAS:**

- 01-1=IARC Grupo 1
- 01-2A=IARC Grupo 2
- 01-2B=IARC Grupo 3

Nenhum componente deste material foi encontrado nas relações regulamentares indicadas acima.

**INVENTÁRIOS DE PRODUTOS QUÍMICOS:**

Todos os componentes cumprem com os seguintes requerimentos do inventário de produtos químicos: AICS (Austrália), DSL (Canadá), ENCS (Japão), KECI (Coreia), PICCS (Filipinas), TSCA (Estados Unidos).

Preparado em conformidade com Norma Brasileira ABNT NBR 14725-4

**SEÇÃO 16 OUTRAS INFORMAÇÕES**

GRADUAÇÕES NFPA: Saúde: 0    Inflamabilidade: 1    Reatividade: 0

**DECLARAÇÃO DE CORREÇÃO:** Esta revisão constitui uma atualização das seguintes seções desta Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos (FISPQ): 1-16

Data de Revisão: 23 Fevereiro 2017

**ABREVIações QUE PODEM TER SIDO UTILIZADAS NESTE DOCUMENTO:**

TLV - Valor Limite de Entrada	TWA - Média de Tempo Pesado
STEL - Limite de Exposição de Curto Prazo	PEL - Limite de Exposição aceitável
ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists	CAS - Número Abstrato Químico Do Serviço
API - American Petroleum Institute	IMO/IMDG - International Maritime Dangerous Goods Code
CVX - Chevron	FISPQ - Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos
DOT - Department of Transportation (USA)	NFPA - National Fire Protection Association (USA)
IARC - International Agency for Research on	NTP - National Toxicology Program (USA)
	OSHA - Occupational Safety and Health Administration

Número de Revisão: 4

TDH Oil Special  
SDS : 36474

Data de Revisão: 23 Fevereiro 2017

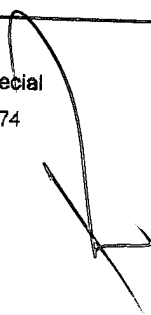


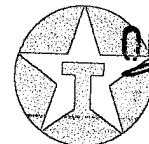
~~000422~~

~~000437~~

Cancer

As informações acima são baseadas nos dados de que dispomos, considerados corretos na presente data. Como essas informações podem ser aplicadas em condições que estão fora do nosso controle ou conhecimento, e como existe a possibilidade de surgirem novos dados após a data presente, os quais poderão tornar necessárias certas modificações das informações, não assumimos nenhuma responsabilidade pelos resultados do seu uso. Estas informações são fornecidas sob a condição de que a pessoa que as receba tome suas próprias decisões com respeito à adequação do material para um fim específico.





# TDH OIL SPECIAL

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO

TDH Oil Special é um fluido multifuncional formulado com um pacote de aditivos exclusivo e óleos básicos do grupo II, que oferecem maior estabilidade térmica e resistência à oxidação quando comparado aos básicos do grupo I. Foi desenvolvido para a lubrificação de transmissões, comandos finais, freios úmidos e sistemas hidráulicos de tratores agrícolas.

## BENEFÍCIOS AO CONSUMIDOR

TDH Oil Special proporciona:

- **Maior estabilidade térmica e resistência à oxidação** - possibilitando intervalos de troca superiores em comparação aos produtos similares elaborados com bases do Grupo I.
- **Racionalização de lubrificantes** - devido à grande abrangência de especificações, pode ser utilizado em diferentes tipos de equipamentos.
- **Operação suave e extremamente silenciosa** - Modificadores de atritos especiais ajudam a minimizar ruídos e vibrações indesejáveis no acionamento do sistema de freios e, também, no deslizamento da embreagem em troca das marchas.
- **Resistência à oxidação** - Possui boa estabilidade à oxidação, dificultando o espessamento do óleo em serviço e a formação de borras e vernizes prejudiciais à operação do equipamento.
- **Grande resistência ao cisalhamento** - Sua formulação balanceada proporciona grande resistência à redução da viscosidade em serviço, mantendo uma película lubrificante adequada durante a vida útil do óleo, ajudando a prover proteção adicional aos equipamentos.
- **Compatibilidade com elastômeros** - Compatível com vasta gama de elastômeros,



proporcionando proteção contra danos em selos e perda de produto.

- **Desempenho em baixas temperaturas** - Boa fluidez em baixas temperaturas, contribuindo para rápida lubrificação dos pontos críticos dos equipamentos, ajudando a minimizar atrito e desgaste. Mesmo nas partidas no frio intenso proporciona boa resposta do sistema hidráulico.

## APLICAÇÕES

TDH Oil Special é um fluido multifuncional recomendado para utilizar em diversos tratores e equipamentos agrícolas e aplicações que requeiram um óleo multifuncional de classificação de viscosidade SAE 75W-80 ou SAE 10W-30 e classificação de desempenho API GL-4.

TDH Oil Special é adequado para uso em aplicações que requeiram as seguintes especificações:

- **Requerimentos dos principais fabricantes**
  - **AGCO** 821 XL
  - **Case International** MS 1204, MS 1206, MS 1207, MS 1209, MAT 3505, MAT 3525, MAT 3526
  - **Caterpillar** TO-2
  - **Ford** ESEN-M2C86-B, ESN-M2C134-D, FNHA-2-C-201, FNHA-2-C-200, ESN-M2C41, ESN-M2C43, ESN-M2C48, ESN-M2C53, ESN-M2C92
  - **Hitachi** eixo das pás carregadeiras de médio porte
  - **John Deere** JDM J20C, J21A
  - **Kubota** UDT
  - **Massey Ferguson** M-1127A/M-1135/M-1141/M-1143/M-1145
  - **Vickers (Eaton)** 35VQ25, T-286-S, M-2950-S
  - **Volvo** VCE WB101 97303
  - **ZF** TE-ML 03E, TE-ML 05F, TE-ML 06K TE-ML17E, TE-ML 21F

Produto(s) fabricado(s) no Brasil.

Confirme sempre se o produto escolhido está de acordo com as recomendações dos fabricantes de equipamentos considerando as condições de operação e de manutenção do equipamento.

Um produto da empresa **Chevron**

©2006-2015 Chevron U.S.A. Inc. Todos os direitos reservados.

Chevron e Logo Estrela Texaco são marcas de propriedade da Chevron Intellectual Property LLC. Todas as outras marcas são de propriedade de seus respectivos donos.

17 de Junho de 2015

**CARACTERÍSTICAS TÍPICAS**

Grau SAE	Método ASTM	10W-30 e 75W-80
Código do produto	-	221899
Código de FISPQ	-	17286
Cor visual	-	Âmbar
Densidade a 20°C	D4052	0,884
Viscosidade Cinemática cSt a 40°C cSt a 100°C	D445 D445	59,0 9,5
Viscosidade a baixa temperatura (Brookfield) -20°C, cP -35°C, cP	D2983	3.700 42.650
Índice de Viscosidade	D2270	144
Ponto de Fulgor, COC, °C	D92	218
Ponto de Fluidez, °C	D97	-45

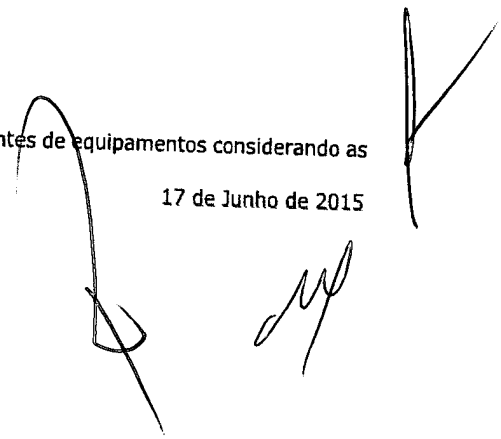
Os dados acima são apenas valores médios, podendo ocorrer pequenas variações que não afetam o desempenho do produto.

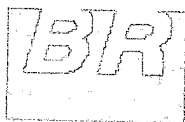


Confirme sempre se o produto escolhido está de acordo com as recomendações dos fabricantes de equipamentos considerando as condições de operação e de manutenção do equipamento.

Chevron Brasil Lubrificantes Ltda. SAC: 0800 704-2230

17 de Junho de 2015





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

0002/20  
22

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 1 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX ESSENCIAL SL(15W-40, 20W-50)

Código interno de identificação: BR0095

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante mineral multiviscoso para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV no nível de desempenho API SL. Pode ser usado em substituição aos óleos com nível API SI e API SL. Disponível no grau SAE 15W-40 e 20W-50.

Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Produto não classificado como perigoso no Sistema de Classificação utilizado.

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2/2010. Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Recomendações de precaução: Mantenha fora do alcance de crianças.  
Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
No caso de contato prolongado com a pele, lave as partes contaminadas com água e sabão.  
Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Ocorrendo irritação da pele, olhos ou ingestão, consulte um médico.  
Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433

000431  
*[Handwritten signature]*



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 2 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Óleos lubrificantes de tipos básicos de alcanos com elevado índice de viscosidade; com aditivos específicos para o cuidado das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante*	50,0 – 95,0	74869-22-0

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a pessoa exposta para local ventilado.

Contato com a pele:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.

Contato com os olhos:

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Ingestão:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão e leve irritação ocular com lacrimejamento. O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.

Notas para médico:

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

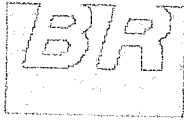
Meios de extinção:

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

Perigos específicos da mistura

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000432~~  
~~000437~~

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 3 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

ou substância:

gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, enxofre, óxidos de nitrogênio e hidrocarbonetos leves.

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com arcia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou

000433  
000428



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 4 de 9

**Data:** 06/03/2015

**Nº FISPQ:** BR0095

**Versão:** 0.1P

**Anula e substitui versão:**

Todas as anteriores

**explosão:** explosão.

**Condições adequadas:** Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

**Materiais para embalagens:** Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

<sup>(1)</sup>: Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Recomenda-se promover ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

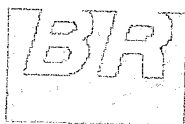
- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

**Perigos térmicos:**

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000429~~  
~~000431~~

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 5 de 9

	5W-40	20W-50
Aspecto	Líquido límpido, coloração transparente a amarelado (estado físico, forma, cor).	
Odor	Inodor	Inodor
pH	Não disponível	Não disponível
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não disponível	Não disponível
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não disponível	Não disponível
Ponto de fulgor (°C)	>224°C (vaso aberto)	>234°C (vaso aberto)
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível	Não disponível
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível	Não disponível
Pressão do vapor	< 666, 5 Pa (< 5 mmHg) a 25°C	< 666, 5 Pa (< 5 mmHg) a 25°C
Densidade	0,9420 a 20°C	0,8833 a 20°C
Solubilidade(s) Na água:	Insolúvel	Insolúvel
Em solventes orgânicos:	Solúvel	Solúvel
Ponto de fluidez	-27°C	-15°C
Viscosidade	12,5 a 16,3 cSt 100°C; Método: ASTM-D445	16,3 a <21,9 cSt 100°C; Método: ASTM-D445

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Ácidos fortes e agentes oxidantes.
Produtos perigosos da decomposição:	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
Corrosão/irritação à pele:	Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.





~~000430~~  
~~000435~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 6 de 9

**Data:** 06/03/2015

**Nº FISPQ:** BR0095

**Versão:** 0.1P

**Anula e substitui versão:** Todas as anteriores

<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável. Taxa de biodegradabilidade: 49% após 28 dias.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. Log Kow: > 4,0
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

### 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
-------------------	---



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000436~~  
~~000434~~

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 7 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

#### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

#### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - *"International Maritime Organization"* (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

#### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - *"International Civil Aviation Organization"* (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - *"International Air Transport Association"* (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 8 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Regulamentações específicas para o produto químico:** Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT-NBR 14725:2012;  
Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

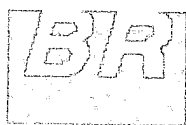
### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial SL(15W-40, 20W-50)

Página 9 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchemicals/tools/21/ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# LUBRAX ESSENCIAL SL

Óleo lubrificante mineral multiviscoso de elevado desempenho para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV que exigem lubrificante com nível de desempenho API SL ou inferiores. Disponível nos graus SAE 15W-40 e SAE 20W-50.

**LUBRAX ESSENCIAL SL** oferece uma maior proteção contra a formação de borras e depósitos, mesmo a altas temperaturas, reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX ESSENCIAL SL** possui uma elevada resistência à oxidação e aditivação que confere ao óleo uma elevada estabilidade térmica. Possui um excelente desempenho em qualquer temperatura e permite partidas rápidas, mesmo a baixas temperaturas.

**LUBRAX ESSENCIAL SL** é recomendado para uso em todos os motores a gasolina, etanol, flex e GNV de veículos nacionais ou importados com injeção eletrônica e multiválvulas, sendo compatível com os conversores catalíticos e atende ao nível de desempenho API SL, conforme protocolo do ACC (American Chemistry Council).

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, melhorador do índice de viscosidade e abaixador do ponto de fluidez.

### ANÁLISES TÍPICAS \*

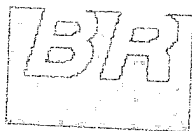
GRAU SAE		15W-40	20W-50
Densidade a 20/4°C		0,8777	0,8833
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	230	235
Ponto de Fluidez	(°C)	-24	-15
Viscosidade a 40°C	(cSt)	108,5	143,1
Viscosidade a 100°C	(cSt)	14,5	18,8
Índice de Viscosidade		137	149
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	0,90	0,90

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Janeiro/2017

**LUBRAX**  **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente e responsabilidade de todos.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

008440  
202438

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015 Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX GRANS FD-1 (50,60)

Código interno de identificação: BR0155

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Produto lubrificante mineral de alto desempenho utilizável especificamente em eixos e em sistemas de comandos finais integrantes de veículos pesados CATERPILLAR, do tipo fora de estrada ("off-highway"), que estejam sob condições severas de operação (em termos de carga e de temperatura) e que requeiram o cumprimento das exigências pertinentes às especificações CATERPILLAR FD-1 e CATERPILLAR TO-4. Está disponível sob os Graus de Viscosidade SAE 50 e 60.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele - Categoria 1

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

## ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



*(Handwritten signatures and marks)*



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000774~~  
~~003438~~

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 2 de 10

Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.

Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Evite inalar as névoas e vapores.

Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

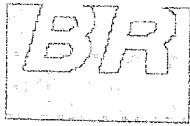
Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 - 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 - 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000137~~  
~~000137~~

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Página 3 de 10

Data: 05/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

- Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
- Contato com a pele:** Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.
- Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
- Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
- Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.
- Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

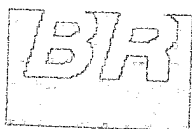
- Meios de extinção:** Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.  
Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
- Perigos específicos da mistura ou substância:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.
- Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000438~~  
~~000438~~

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

dos serviços de emergência:

derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

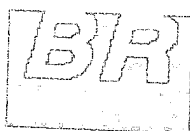
Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e

00014/



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 5 de 10

antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

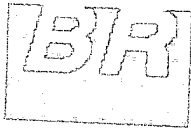
## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)

Líquido límpido brilhante castanho

Odor

Característico de produto lubrificante



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

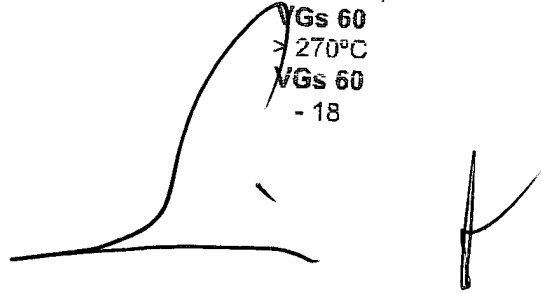
Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

pH	Não disponível		
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não disponível		
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não se aplica.		
Ponto de fulgor (°C)		VGs 50 278°C	VGs 60 270°C
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível		
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível		
Pressão de vapor, @ 20°C (em mm de Hg)		VGs 50 < 5	VGs 60 < 5
Densidade @ 20/4°C		VGs 50 0,8956	VGs 60 0,8977
Solubilidade(s)		VGs 50 Em água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Miscível	VGs 60 Em água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Não disponível
Temperatura de auto-ignição	Não disponível		
Coefficiente de partição - n-octanol/água	Não disponível		
Temperatura de decomposição	Não disponível		
Viscosidade		VGs 50 @ 40°C: 234,7 @ 100°C: 19,99	VGs 60 @ 40°C: 315,5 @ 100°C: 24,21
Ponto de combustão		VGs 50 > 278°C	VGs 60 > 270°C
Ponto de fluidez		VGs 50 - 24	VGs 60 - 18



## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

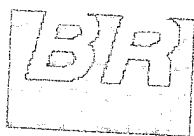
Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.

Produtos perigosos da decomposição: Destilados leves e coque.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000476~~  
~~000441~~

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores  
Página 7 de 10

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
Corrosão/irritação à pele:	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.
Lesões oculares graves/irritação ocular:	Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.
Sensibilização respiratória ou à pele:	Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.
Mutagenicidade em células germinativas:	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
Carcinogenicidade:	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
Toxicidade à reprodução:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:	Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.
Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
Perigo por aspiração:	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

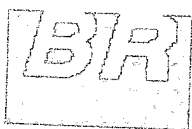
## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto	
Ecotoxicidade:	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
Persistência e degradabilidade:	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
Potencial bioacumulativo:	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
Mobilidade no solo:	Não determinada.
Outros efeitos adversos:	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais,



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000447

000442

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 8 de 10

- estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
  - Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

#### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

#### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "*International Maritime Organization*" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

#### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

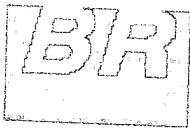
ICAO - "*International Civil Aviation Organization*" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "*International Air Transport Association*" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.



~~000443~~  
~~000448~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans FD-1(50,60)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 9 de 10

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações específicas  
para o produto químico:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

CAS – Chemical Abstracts Service

ONU – Organização das Nações Unidas

SCBA – Self Contained Breathing Apparatus

TLV – Threshold Limit Value

TWA – Time Weighted Average

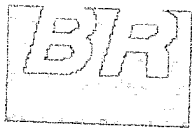
### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de



000119  
000119

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Grans FD-1(50,60)

**Data:** 06/03/2015

**Nº FISPQ:** BR0155

**Versão:** 0.2P

**Anula e substitui versão:**

**Página 10 de 10**  
Todas as anteriores

Proteção Ambiental, Washington, 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.


NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.



000450  
000445

# LUBRAX GRANS FD-1

Produto lubrificante mineral de alto desempenho utilizável especificamente em eixos e sistemas de comandos finais integrantes de veículos pesados CATERPILLAR, do tipo fora de estrada ("off-highway"), que estejam sob condições severas de operação (em termos de carga e de temperatura) e que requeiram o cumprimento das exigências pertinentes às especificações CATERPILLAR FD-1 e CATERPILLAR TO-4. Está disponível sob os Graus de Viscosidade SAE 50 e 60.

**LUBRAX GRANS FD-1** é integrado por um pacote de aditivos, o qual permite a este produto lubrificante acabado:

- Melhorar a proteção a mancais e a engrenagens;
- Prover aos citados equipamentos excelente proteção contra ferrugem, contra corrosão e contra desgaste de seus órgãos internos lubrificados;
- Ser termicamente estável e, deste modo, garantir elevada estabilidade ante o processo oxidativo (o que, seguramente, controla a formação de depósitos);
- Ser resistente à formação de espuma estável.

**LUBRAX GRANS FD-1** atende os requisitos das especificações:

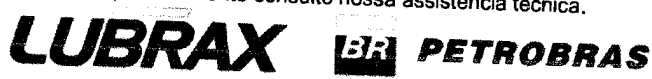
- CATERPILLAR FD-1;
- CATERPILLAR TO-4.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante antiferrugem, depressor do ponto de fluidez e agentes de extrema pressão para emprego nos mencionados equipamentos.

**ANÁLISES TÍPICAS \***

GRAUS SAE		50	60
Densidade @ 20/4°C		0,8956	0,8977
Ponto de Fulgor	(°C)	278	270
Ponto de Fluidez	(°C)	-24	-18
Viscosidade Cinemát., @ 40°C	(cSt)	234,7	315,5
Viscosidade Cinemát., @ 100°C	(cSt)	19,99	24,21
Índice de Viscosidade		98	98
Viscosidade Dinâm. Brook., @:			
-15 °C	(cP)	134.500	-----
-10 °C	(cP)	-----	36.718

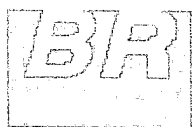
\* As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.



Setembro/2014

Não necessita de ativação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente e responder pelas atividades.





# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000001  
26

PRODUTO: **LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 1 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto: LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)  
Código interno de identificação: BR0005  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Gerência Industrial – GEI.  
Endereço: Av. Fabor s/nº - Campos Elíseos  
25225-030 - Duque de Caxias (RJ).  
Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189  
Telefone para emergências: 0800 244433  
Fax: (0xx21) 2677 3222

## 2 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES

### PREPARADO

Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos básicos lubrificantes, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho composta de mistura de sais amínicos e compostos fosforilados.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Hidrocarbonetos parafínicos;  
Hidrocarbonetos naftênicos;  
Hidrocarbonetos aromáticos;  
Hidrocarbonetos poliaromáticos: baixos teores;  
Aditivos de 5,50 – 6,79 % (v/v);  
Enxofre: máx. 1,52 % (p/p).

## 3 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### PERIGOS MAIS IMPORTANTES

- Perigos específicos:

Produto pouco tóxico.

### EFEITOS DO PRODUTO

- Efeitos adversos à saúde humana:

Apresenta baixa toxicidade dérmica e oral. Sob condições normais de uso não deve apresentar riscos significativos à saúde.

- Principais sintomas:

Contato prolongado e repetido com a pele pode causar dermatite.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação:

Remover a vítima para local arejado. Se a vítima não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se a vítima estiver respirando, mas com dificuldade, administrar oxigênio a uma vazão de 10 a 15 litros / minuto. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

Contato com a pele:

Retirar imediatamente roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, preferencialmente sob chuveiro de emergência. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 2 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

**Contato com os olhos:**

Lavar os olhos com água em abundância, por pelo menos 20 minutos, mantendo as pálpebras separadas. Usar de preferência um lavador de olhos. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

**Ingestão:**

Não provocar vômito. Se a vítima estiver consciente, lavar a sua boca com água limpa em abundância e fazê-la beber água. Procurar assistência médica imediatamente, levando o rótulo do produto, sempre que possível.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção apropriados:**

Espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água, pó químico e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Meios de extinção não apropriados:**

Jato d'água sólido, devido ao risco de espalhamento do material em combustão.

**Perigos específicos:**

A combustão normal produz dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água, e pequenas quantidades de nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono.

**Métodos especiais:**

Resfriar com neblina d'água, o ambiente e os recipientes que estiverem expostos ao fogo, podendo-se utilizar areia para controlar pequenos focos. Remover os recipientes da área de fogo, se isto puder ser feito sem risco.

**Proteção dos bombeiros:**

Em incêndios envolvendo esse produto, não entrar em espaço confinado sem equipamento de proteção individual adequado, incluindo conjunto autônomo de ar.

**Informações adicionais:**

Em caso de incêndio, sempre chamar os bombeiros. Os incêndios pequenos como aqueles que podem ser controlados com um extintor manual, normalmente podem ser combatidos por uma pessoa instruída quanto aos procedimentos de combate a princípio de incêndios conforme sua classe. Os incêndios de maiores proporções devem ser combatidos por pessoas que tenham recebido uma instrução completa. Assegurar que haja uma rota de evasão disponível.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

**- Remoção de fontes de ignição:**

Eliminar todas as fontes de ignição, impedir centelhas, faúlhas, chamas e não fumar na área de risco. Isolar o vazamento de todas as fontes de ignição.

**- Controle de poeira:**

Não se aplica (produto líquido).

**- Prevenção da inalação e do contato com a pele, mucosas e olhos:**

Usar botas, macacão de algodão, avental e luvas impermeáveis, óculos de segurança herméticos para produtos químicos e proteção respiratória adequada.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

000453  
~~000448~~

PRODUTO: **LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 3 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Precauções ao meio ambiente:

Estancar o vazamento se isso puder ser feito sem risco. Não direcionar o material espalhado para quaisquer sistemas de drenagem pública. Evitar a possibilidade de contaminação de águas superficiais ou mananciais. Restringir o vazamento à menor área possível. O arraste com água deve levar em conta o tratamento posterior da água contaminada. Evitar fazer esse arraste.

## Métodos para limpeza

- Recuperação:

Recolher o produto bombeando-o para recipiente de emergência, devidamente etiquetado e bem fechado. Conservar o produto recuperado para posterior eliminação. Não utilizar água para evitar o espalhamento do produto e derrapagens.

- Neutralização:

Absorver com terra ou outro material absorvente.

- Disposição:

Não dispor em lixo comum. Não descartar no sistema de esgoto ou em cursos d'água. Confinar, se possível, para posterior recuperação ou descarte. A disposição final desse material deverá ser acompanhada por especialista e de acordo com a legislação ambiental vigente.

## Nota:

Contactar o órgão ambiental local, no caso de vazamentos ou contaminação de águas superficiais, mananciais ou solos.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MANUSEIO

#### Medidas técnicas

- Prevenção da exposição do trabalhador:

Utilizar equipamentos de proteção individual (EPI) para evitar o contato direto com o produto.

- Prevenção de incêndio e explosão:

A embalagem vazia não deve ser soldada, aquecida ou perfurada, sob o risco de haver explosão. O uso de pressão para esvaziar o tambor também poderá resultar em explosão.

Precauções para manuseio seguro:

Providenciar ventilação local exaustora onde os processos assim o exigirem. Todos os elementos condutores do sistema em contato com o produto devem ser aterrados eletricamente. Usar ferramentas anti-faiscantes.

Orientações para manuseio seguro:

Manipular respeitando as regras gerais de segurança e higiene industrial.

### ARMAZENAMENTO

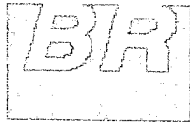
#### Medidas técnicas:

O local de armazenamento deve ter o piso impermeável, isento de materiais combustíveis e com dique de contenção para reter o produto em caso de vazamento.

#### Condições de armazenamento

- Adequadas:

Armazenar em ambiente fresco, ventilado, longe de fontes de ignição e à pressão atmosférica. Temperaturas elevadas podem degradar o produto. Em caso de superaquecimento, temperaturas acima de 150 °C, particularmente na presença de água, pode desprender vapores tóxicos e mal cheirosos (H<sub>2</sub>S) por decomposição do produto. As embalagens devem ser mantidas fechadas quando não estiverem em uso.



~~000443~~  
000454

# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO: LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 4 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- A evitar: Não armazenar perto de agentes oxidantes fortes, calor ou chama.
- Produtos e materiais incompatíveis:** Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).
- Materiais seguros para embalagem**
- Recomendados: Polietileno de alta densidade (PDEAD) e aço carbono revestido com verniz sanitário.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia:** Manipular o produto em local com boa ventilação natural ou mecânica, de forma a manter a concentração de vapores inferior ao Limite de Tolerância.

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional
- Valor limite (Brasil, Portaria MTb 3214/78, NR 15 - Anexo 11): Não estabelecido.
- Valor limite (EUA, ACGIH): Névoa de óleo: TLV/TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>.

### Equipamento de Proteção Individual

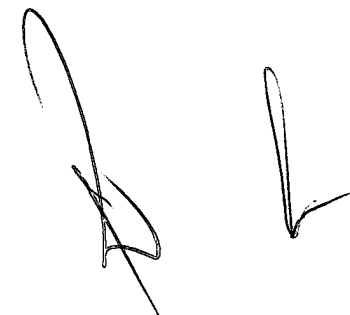
- Proteção respiratória: Tendo em vista que o produto não emite vapores à temperatura ambiente, não é necessário o uso de proteção especial em condições normais de trabalho. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.
- Proteção das mãos: Luvas impermeáveis (PVC, polietileno ou neoprene) em atividades de contato direto com o produto.
- Proteção dos olhos: Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança ou protetor facial.
- Proteção da pele e do corpo: Macacão de algodão, e se necessário avental impermeável (PVC, polietileno ou neoprene).

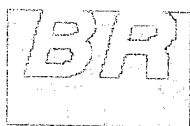
**Precauções especiais:** Manter chuveiros de emergência e lavador de olhos disponíveis nos locais onde haja manipulação do produto. Evitar o contato prolongado ou freqüente com o produto.

**Medidas de higiene:** Higienizar roupas e sapatos após o uso. Métodos gerais de controle utilizados em Higiene Industrial devem minimizar a exposição ao produto. Não comer, beber ou fumar ao manusear produtos químicos. Separar as roupas de trabalho das roupas comuns.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico: Líquido límpido brilhante.
- Cor: Castanho escuro (6,0 – ASTM).
- Odor: Característico de óleo lubrificante.
- pH: Não se aplica (produto não dissociável).
- 



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~002450~~  
~~000455~~

PRODUTO: **LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 5 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

## Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:	Não se aplica.		
- Ponto de fusão:	Não se aplica.		
Ponto de fulgor (vaso aberto):	<b>85W140</b>	<b>90</b>	<b>140</b>
	220 °C	222 °C	216 °C
Ponto de combustão:	> 236 °C.		
Limites de explosividade no ar	Não se aplica (produto não inflamável).		
Pressão de vapor:	< 5 mmHg @ 20 °C.		
Densidade (@ 20/4 °C):	<b>85W140</b>	<b>90</b>	<b>140</b>
	0,9098	0,9016	0,9100

## Solubilidade

- Na água: Insolúvel.
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### Condições específicas

- Instabilidade: Estável à temperatura ambiente e sob condições normais de uso.
- Reações perigosas: Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes. Se aquecido acima de 150 °C, particularmente em presença de água, pode liberar pequena quantidade de ácido sulfídrico (H<sub>2</sub>S).
- Materiais / substâncias incompatíveis:** Oxidantes fortes (peróxidos, cloratos, ácido crômico, etc).
- Produtos perigosos de decomposição:** Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de nitrogênio (N), fósforo (P) e enxofre (S). Combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO).

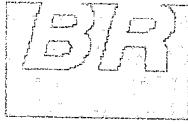
## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

### Toxicidade aguda

- Inalação: Não deve causar efeitos tóxicos agudos.
- Contato com a pele: DL50 (rato) > 12.000 mg/Kg (baseado em dados do componente majoritário).
- Ingestão: Não deve causar efeitos tóxicos agudos. DL50 (rato) > 6.000 mg/Kg. (baseado em dados do componente majoritário).

### Efeitos locais

- Inalação: Se o produto formar névoa ou gerar vapores por aquecimento, a exposição pode provocar irritação das mucosas e da parte superior das vias respiratórias.
- Contato com a pele: Não deve causar lesões permanentes, podendo causar leve irritação.
- Contato com os olhos: Irritante para os olhos, pode causar lesões no tecido ocular se não for imediatamente removido.



# Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

~~000451~~  
~~000456~~

**PRODUTO: LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)**

Página 6 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

- Ingestão:

Não deve causar toxidez aguda por ingestão. Entretanto, se ocorrer aspiração para os pulmões, pode causar irritação local ou, em casos mais graves, pneumonia de origem química.

## Toxicidade crônica

- Contato com a pele:

O contato prolongado ou repetido pode causar dermatite. Os sintomas podem incluir vermelhidão, edema, secura, desengorduramento e rachaduras na pele.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Mobilidade:

O produto apresenta uma solubilidade em água muito baixa. Se ocorrer vazamento para um corpo d'água, o produto flutuará e se espalhará principalmente pelo movimento da água podendo adsorver-se em sedimentos. No solo, os lubrificantes apresentam menor mobilidade, sendo a adsorção o principal processo físico.

### Bioacumulação

Não existem dados que indiquem que estes produtos sejam significativamente bioacumulados por organismos aquáticos.

### Impacto ambiental:

O derramamento de grandes volumes de óleos lubrificantes na água resultará em filmes de óleo não dissolvido na superfície, interferindo na troca de ar através da superfície, o que resultará em diminuição do nível de oxigênio dissolvido.

### Ecotoxicidade

- Efeitos sobre organismos aquáticos:

Dados disponíveis de estudos em algas indicam que óleos básicos lubrificantes não causam toxicidade aguda. Produtos de petróleo têm sido associados com infecções em peixes, mesmo quando pescados em ambientes levemente contaminados.

- Efeitos sobre organismos do solo:

Estudos do efeito do óleo básico incorporado ao solo na germinação de sementes e no desenvolvimento de plantas mostraram que a contaminação na taxa de até 4 %, causa pouco ou nenhum efeito adverso.

### Informações adicionais:

As informações apresentadas são relativas ao componente majoritário do produto em questão.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

### Métodos de tratamento e disposição

- Produto:

O tratamento e a disposição do produto devem ser avaliados tecnicamente, caso a caso.

- Resíduos:

O produto é reciclável. Descartar em instalações autorizadas dos postos de serviço segundo as leis e as regras locais quanto ao descarte de resíduos de produtos petrolíferos. Não despejar em esgotos, águas superficiais ou no solo.

- Embalagens usadas:

As embalagens originais são recicláveis. Descartá-las em instalação autorizada. Não descartar em esgotos, águas superficiais ou no solo.



~~000451~~  
~~000452~~

## Ficha de Informação de Segurança de Produto Químico - FISPQ

**PRODUTO:** LUBRAX TRM 5 (85W140, 90 e 140)

Página 7 de 7

Data: 18/02/2011

Nº FISPQ: BR0005\_P

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: todas anteriores

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Produto não classificado como perigoso para transporte.

### 15 - REGULAMENTAÇÕES

#### Etiquetagem

Dados não disponíveis.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

#### Referências bibliográficas:

Instrução de aviação civil 153 – NORMAS PARA O TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AREONAVES CIVIS do Departamento de Aviação Civil (DAC) e ao DOC-9584 – Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air da International Civil Aviation Organization (ICAO).  
Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

Nota: Segue a página do ICAO onde pode-se verificar o Doc-9584 citado: (<http://www.icao.int/icao/en/download.htm#docs>).

As informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados dessa ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Petrobras Distribuidora S.A. esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

~~000453~~  
~~000453~~

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

# LUBRAX TRM 5

Óleo para engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com nível de desempenho API GL-5. Disponível nos graus SAE 90, 85W/140 e 140.

**LUBRAX TRM 5** evita o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX TRM 5** é especialmente recomendado para uso em caixas de engrenagens hipóides de eixos traseiros, caixas de mudança e caixas de engrenagens hipóides em geral.

**LUBRAX TRM 5** atende aos requisitos de vários fabricantes automotivos, tais como CATERPILLAR, CHRYSLER, FIAT, FORD, GM, MADAL, MASSEY-FERGUSON, MERCEDES BENZ, PUMA, SAAB SCANIA, SANTA MATILDE, TEREX, TOYOTA, VOLKSWAGEN, VOLVO e WABCO.

O grau SAE 90 é aprovado pela Mercedes Benz 235.0 para uso nas caixas de mudanças de seus veículos comerciais.

**LUBRAX TRM 5** atende ao nível de desempenho API GL-5 e às especificações VOLVO 6884349 e MIL-L-2105D.

Aditivos - anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antiferrugem, antioxidante, abaixador do ponto de fluidez e agentes de extrema-pressão.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE	90	85W/140	140
Densidade @ 20/40°C	0,9016	0,9098	0,9100
Ponto de Fulgor (VA) (°C)	222	220	216
Ponto de Fluidez (°C)	-15	-18	-12
Viscosidade @ 40°C (cSt)	193	400	398
Viscosidade @ 100°C (cSt)	17,95	28,2	28,12
Índice de Viscosidade	98	97	97
Corr. em Lâm. de Cobre @ 3Hs e 100°C	1b	1b	1b

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Março/03



Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



*2004/13*  
~~000459~~



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 1 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX UNITRACTOR (10W-30)  
Código interno de identificação: BR0155  
Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido de múltiplas aplicações para tratores,  
Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.  
Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030  
Telefone:  
Telefone para emergências: 0800 0244433  
Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Sensibilização à pele - Categoria 1  
Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.  
Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em

*[Handwritten signature and scribbles]*



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000435~~  
~~000460~~

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 2 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

abundância.

Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Evite inalar as névoas e vapores.

Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

#### >>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com a pele:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000481~~  
~~000458~~

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 3 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Contato com os olhos:

do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

## Ingestão:

Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

## Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.

## Notas para médico:

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricione o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

### Meios de extinção:

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta

### Perigos específicos da mistura ou substância:

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.

### Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro



~~000437~~  
~~000432~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 4 de 10

**Data:** 06/03/2015

**Nº FISPQ:** BR0155

**Versão:** 0.2P

**Anula e substitui versão:** Todas as anteriores

- contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.
- Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:** Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:** Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Medidas de higiene:** Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade**
- Prevenção de incêndio e explosão:** Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.
- Condições adequadas:** Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.
- Materiais para embalagens:** Semelhante à embalagem original.

~~002453~~  
~~002453~~



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 5 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3(1)</sup>

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e nevoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto  
(estado físico, forma, cor)

Líquido azul brilhante

Odor

Lubrificante

pH

Não disponível

Ponto de fusão/ponto de congelamento

Não disponível

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição

Não disponível

Ponto de fulgor (°C)

240°C



~~000487~~  
~~000489~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 6 de 10

**Data:** 06/03/2015

**N° FISPQ:** BR0155

**Versão:** 0.2P

**Anula e substitui versão:** Todas as anteriores

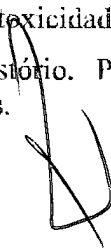
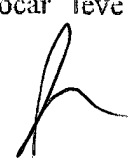
<b>Inflamabilidade (sólido; gás)</b>	Não disponível
<b>Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade</b>	Não disponível
<b>Pressão do vapor</b>	< 5 @ 20°C (em mm de Hg)
<b>Densidade</b>	0,8696 a 20°C
<b>Solubilidade(s)</b>	Na água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Miscível
<b>Ponto de fluidez</b>	-42°C
<b>Viscosidade</b>	60,10 cSt a 40°C 9,832 cSt a 100°C
<b>Ponto de combustão</b>	266°C

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade e reatividade:</b>	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
<b>Possibilidade de reações perigosas:</b>	Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.
<b>Condições a serem evitadas</b>	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
<b>Materiais incompatíveis:</b>	Agentes oxidantes fortes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Pode provocar leve irritação ocular <u>com lacrimação</u> .
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000465~~  
~~000463~~

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 7 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:**

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:**

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto**

**Ecotoxicidade:**

Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

**Persistência e degradabilidade:**

É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

**Potencial bioacumulativo:**

Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

**Mobilidade no solo:**

Não determinada.

**Outros efeitos adversos:**

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

**Métodos recomendados para destinação final**

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

**Regulamentações nacionais e internacionais**



~~000451~~  
~~000456~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 8 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "*International Maritime Organization*" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "*International Civil Aviation Organization*" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "*International Air Transport Association*" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de





~~000482~~  
~~000467~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 9 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

CAS – Chemical Abstracts Service

ONU – Organização das Nações Unidas

SCBA – Self Contained Breathing Apparatus

TLV – Threshold Limit Value

TWA – Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

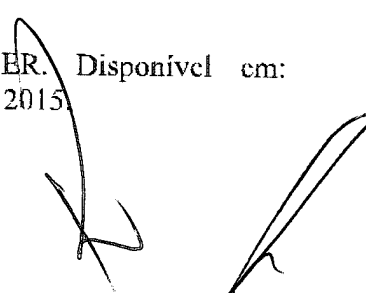
BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.



~~000468~~  
~~000463~~



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 10 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21/ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

# LUBRAX UNITRACTOR

Lubrificante UTTO de alto desempenho para tratores e veículos pesados

## Descrição

LUBRAX UNITRACTOR é um lubrificante mineral multifuncional de alto desempenho, do tipo Óleo Universal para Transmissões de Tratores (UTTO - *Universal Tractor Transmission Oil*), capaz de promover elevada proteção ao desgaste, elevada resistência à oxidação e cisalhamento assim como baixos níveis de ruído na aplicação em freios.

## Aplicações

LUBRAX UNITRACTOR é indicado para uso transmissões do tipo *powershift* ou sincronizadas, com sensores de torque, sistemas hidráulicos e sistemas de freio úmido, integrado ou não ao sistema de eixo que equipam diversos veículos como tratores, colheitadeiras, empilhadeiras, equipamentos de construção e demais equipamentos pesados (*off-road*).

## Especificações

LUBRAX UNITRACTOR está formalmente aprovado pela ZF (registro ZF001366) segundo os seguintes níveis de desempenho:

- ZF TE-ML 03E – Transmissões *powershift* de veículos especiais, *off-road* e empilhadeiras
- ZF TE-ML 05F – Eixos de veículos *off-road*
- ZF TE-ML 17E – Eixos de empilhadeiras
- ZF TE-ML 21F – Eixos para tratores

Atende também aos seguintes níveis de desempenho:

- API GL-4<sup>1</sup>
- ALLISON C-4
- CATERPILLAR TO-2
- JOHN DEERE JDM J20C, J20D e J21A
- MASSEY FERGUSON M-1135, M-1141 e M-1143
- CNH MAT 3505, MAT 3525 e MAT 3540
- CASE MS-1206, MS-1207, MS-1209 e MS-1210
- NEW HOLLAND FNHA-2C-201/200/200A
- FORD M2C-134A/B/C/D e M2C-86B/C
- AGCO-ALLIS POWER FLUID 821 XL
- VOLVO VCE WB101
- KUBOTA UDT
- ZF TE-ML 06K – Transmissões *powershift* e sincronizadas de tratores e elevadores hidráulicos

<sup>1</sup> Exceto aplicação em engrenagens hipóides

## Características e Benefícios

000465  
000470

- Apresenta alta resistência à perda de viscosidade por cisalhamento, garantindo a manutenção dos níveis de proteção ao desgaste por longos períodos e sob condições severas de operação;
- Possui aditivos modificadores de fricção de alta durabilidade e desempenho, proporcionando o funcionamento suave da embreagem, assim como frenagens com baixo nível de ruído e trepidação, mesmo após longo período de uso;
- Suas características viscosimétricas garantem desempenho satisfatório em operações sob uma ampla faixa de temperatura;
- Possui em sua composição corante que lhe confere tonalidade azul, facilitando assim sua identificação em caso de vazamentos;

## Análises Típicas\*

Ensaio	Unidade	Grau SAE 10W-30
Cor Visual	-	Azul
Densidade Relativa 20/4°C	-	0,882
Viscosidade Cinemática 100°C	cSt	10,8
Viscosidade Cinemática 40°C	cSt	58
Índice de Viscosidade	-	177
Ponto de Fulgor	°C	220
Ponto de Fluidez	°C	-45

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Mai/17

000466  
000471

**ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE  
RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI**

**DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI**

Página 1 de 3

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama - Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 - Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná, constitui uma Empresa Individual de Responsabilidade Limitada), mediante as seguintes cláusulas:

**CLÁUSULA PRIMEIRA:** A empresa girará sob o nome empresarial de: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI** e terá sede e domicílio na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 - Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná.

**CLÁUSULA SEGUNDA:** O capital será de R\$ 200.000,00 (Duzentos Mil Reais), integralizado neste ato em moeda corrente do País e a responsabilidade do titular é limitada ao capital integralizado.

**CLÁUSULA TERCEIRA:** O objeto social da **EIRELI** será Comércio Atacadista de Lubrificantes, Comércio Varejista de Lubrificantes, comércio por atacado de peças e acessórios novos para veículos automotores, comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores e Serviços de Lavagem, Lubrificação e Polimento de Veículos Automotores.

**CLÁUSULA QUARTA:** A Eireli iniciará suas atividades em **10/12/2015** e seu prazo de duração é indeterminado.

**CLÁUSULA QUINTA:** A responsabilidade do titular é restrita ao valor de suas quotas, respondendo ainda pela integralização do capital social.

**CLÁUSULA SEXTA:** A administração da Eireli caberá a Titular **DEISICLER BAILO ZANOLO** com os poderes e atribuições de Administradora, autorizado o uso do nome empresarial individualmente, vedado, no entanto, em atividades estranhas ao interesse social ou assumir obrigações seja em favor próprio ou de terceiros bem como onerar ou alienar bens imóveis da Eireli.

**Parágrafo 1º** - Faculta-se a administradora, nos limites de seus poderes, constituir procuradores em nome da Eireli, devendo ser especificado no instrumento de mandato, os atos e operações que poderão praticar e a duração do mandato, que no caso de mandato judicial, poderá ser por prazo indeterminado.



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI

Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

009467  
~~008472~~

**ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE  
RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI**

**DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI**

Página 2 de 3

**Parágrafo 2º** - Poderão ser designados administradores não titular, na forma prevista no art.º 1.061 da lei 10.406/2002.

**CLÁUSULA SÉTIMA:** A titular da Eireli declara, sob as penas da lei, que não participa de nenhuma outra empresa dessa modalidade.

**CLÁUSULA OITAVA:** Ao término da cada exercício social, em 31 de dezembro, o administrador prestará contas justificadas de sua administração, procedendo à elaboração do inventário, do balanço patrimonial e do balanço de resultado econômico, cabendo a empresário, na proporção de suas quotas, os lucros ou perdas apurados.

**CLÁUSULA NONA:** A Eireli poderá a qualquer tempo, abrir ou fechar filial ou outra dependência, mediante deliberação assinada pelo titular.

**CLÁUSULA DÉCIMA:** A empresária poderá fixar uma retirada mensal, a título de "pro labore", observadas as disposições regulamentares pertinentes.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA:** Falecendo ou interditado o titular da Eireli, a empresa continuará suas atividades com os herdeiros, sucessores e o incapaz. Não sendo possível ou inexistindo interesse destes, o valor de seus haveres será apurado e liquidado com base na situação patrimonial da empresa, à data da resolução, verificada em balanço especialmente levantado.

**Parágrafo único** - O mesmo procedimento será adotado em outros casos em que a Eireli se resolva em relação a seu titular.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:** A Administradora declara, sob as penas da lei, de que não está impedida de exercer a administração da empresa, por lei especial, ou em virtude de condenação criminal, ou por se encontrar sob os efeitos dela, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos; ou por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, fé pública, ou a propriedade.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA:** Fica eleito o foro de Umuarama-PR para o exercício e o cumprimento dos direitos e obrigações resultantes deste contrato.



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI

Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

**ATO CONSTITUTIVO DE EMPRESA INDIVIDUAL DE  
RESPONSABILIDADE LIMITADA EIRELI**

000468

000473

**DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI**

Página 3 de 3

E, por estar assim justo e contratado, lavra, data e assina o presente instrumento particular de constituição de Empresa Individual de Responsabilidade Limitada, EIRELI, em via única, obrigando-se fielmente por si e seus herdeiros a cumpri-lo em todos os seus termos.

Umuarama-PR., 23 de Novembro de 2015

*Deisicler Bailo Zanol*  
**DEISICLER BAILO ZANOLO**



*[Handwritten signature]*



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI

Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
www.empresafacil.pr.gov.br

A validade deste documento, se impresso, fica sujeito à comprovação de sua autenticidade nos respectivos portais. Informando seus respectivos códigos de verificação

000407  
005474

1º TABELIONATO DE NOTAS DE UMUARAMA  
Rua Des. Munhoz de Mello, 3780  
UMUARAMA - PR - Fone: (44) 3055-2389  
Sel: NEpcc . 967A . zifZR - Z0645 .  
ZK29  
Valide em <http://www.funar.net.com.br>  
Reconheço pela forma VERDADEIRA a(s)  
firma(s) de:  
DEISICLER BAILO ZANOLO  
estemunho de verdade  
UMUARAMA, 30 de Novembro de 2015  
DENISE APARECIDA MYSTKIER  
ESCREVENTE

1º TABELIONATO DE NOTAS  
SERVIÇO NOTARIAL  
"ARAÚJO"  
Bel. Antonio de Araujo  
Tabelião  
Deniza Faria de Araujo  
Escrevente  
UMUARAMA - PARANA

*[Handwritten signature]*



JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE  
CERTIFICO O REGISTRO EM 07/12/2015 09:01 SOB Nº 41600408896.  
PROTOCOLO: 157403696 DE 07/12/2015. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
PR157403696. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO BIRELI

Libertad Bogus  
SECRETÁRIA GERAL  
CURITIBA, 07/12/2015  
[www.empresafacil.pr.gov.br](http://www.empresafacil.pr.gov.br)

A validade deste documento, se impresso, fica sujeito à comprovação de sua autenticidade nos respectivos portais.  
Informando seus respectivos códigos de verificação.

*[Handwritten signature]*



~~000470~~  
~~000475~~

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**  
**EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA**

**ALTERAÇÃO CONTRATUAL Nº 01**

**NIRE: 41600408896**

**CNPJ: 23.797.356/0001-01**

Página 1 de 1

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama Estado do Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 – Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; na condição de titular da empresa individual de responsabilidade limitada: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI – ME** com sede e foro na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 – Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; conforme contrato social arquivado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob nº 41600408896 em sessão de 07/12/2015 devidamente inscrita no CNPJ: 23.797.356/0001-01, resolve na melhor forma de direito e consoante com o artigo 1.033 e 980-A da Lei nº 10.406/02, e em conformidade com a Lei nº 12.441/2011, promove a alteração contratual conforme as clausulas a seguir:

**CLAUSULA PRIMEIRA:** Fica rerratificado o nome empresarial no cabeçalho do ato constitutivo registrada em 07/12/2015, onde se lê: DEISILCER BAILO ZANOLO EIRELI, leia-se: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI**.

**CLAUSULA SEGUNDA:** Permanecem inalteradas as demais clausulas do contrato social primitivo e posterior alteração que não colidirem com as deste presente alteração.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em via única.

Umuarama – PR., 13 de Abril de 2016

*Deisicler Bailo Zanolo*  
**DEISICLER BAILO ZANOLO**

JUNTA COMERCIAL DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 26/04/2016 09:59 SOB Nº 20162424965.  
PROTOCOLO: 162424965 DE 25/04/2016. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
11600176630. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME



Libertad Bogus  
SECRETARIA GERAL  
CURITIBA, 26/04/2016  
www.empresafacil.pr.gov.br

~~000471~~  
~~000478~~

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**  
**EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA**

**ALTERAÇÃO CONTRATUAL Nº 02**

**NIRE: 41600408896**

**CNPJ: 23.797.356/0001-01**

Página 1 de 1

**DEISICLER BAILO ZANOLO**, brasileira, natural de Umuarama Estado do Paraná, casada sob o regime de comunhão parcial de bens, nascida em 11/08/1987, empresária, portadora da carteira de identidade civil RG: 10.123.233-6-SSP/PR e inscrita no CPF: 067.890.959-85, residente e domiciliada na Rua Florianópolis, nº 5967 – Casa, Zona V, CEP 87504-020, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; na condição de titular da empresa individual de responsabilidade limitada: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME** com sede e foro na Avenida Presidente Castelo Branco, nº 4358 – Lote 1,11, 12 Remanescente, Quadra: 64, Zona I, CEP 87501-170, na cidade de Umuarama Estado do Paraná; conforme contrato social arquivado na Junta Comercial do Estado do Paraná sob nº 41600408896 em sessão de 07/12/2015 e última alteração contratual sob nº 20162424965 em sessão de 26/04/2016, devidamente inscrita no CNPJ: 23.797.356/0001-01, resolve na melhor forma de direito e consoante com o artigo 1.033 e 980-A da Lei nº 10.406/02, e em conformidade com a Lei nº 12.441/2011, promove a alteração contratual conforme as cláusulas a seguir:

**CLAUSULA PRIMEIRA:** O endereço da sede fica alterado para: **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813 – Lote 5,6-B, Quadra: 28, CEP 87506-380, Jardim Alto da Boa Vista (Parque Danielle) na cidade de Umuarama Estado do Paraná.**

**CLAUSULA SEGUNDA:** Permanecem inalteradas as demais cláusulas do contrato social primitivo e posterior alteração que não colidirem com as deste presente alteração.

E por estarem assim justos e contratados, assinam o presente instrumento em via única.

Umuarama – PR., 28 de Setembro de 2016

*Deisicler Bailo Zanoló*

**DEISICLER BAILO ZANOLO**

JUNTA COMERCIAL DO ESTADO DO PARANÁ - SEDE

CERTIFICO O REGISTRO EM 06/10/2016 14:34 SOB Nº 20166343579.  
PROTOCOLO: 166343579 DE 06/10/2016. CÓDIGO DE VERIFICAÇÃO:  
11602063387. NIRE: 41600408896.  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME



Libertad Bogus  
SECRETÁRIA-GERAL  
CURITIBA, 06/10/2016  
www.empresafacil.pr.gov.br

REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

SECRETARIA DE ESTADO DA SEGURANÇA PÚBLICA  
INSTITUTO DE IDENTIFICAÇÃO DO PARANÁ

RG: 10.123.233-6

POLEGAR DIREITO



Deisecler Bailo Zanoelo

ASSINATURA DO TITULAR

CARTEIRA DE IDENTIDADE

VÁLIDA EM TODO O TERRITÓRIO NACIONAL

REGISTRO GERAL: 10.123.233-6 DATA DE EXPIRAÇÃO: 11/03/2013

NOME: DEISECLER BAILO ZANOLO

FILIAÇÃO: CRARIVALDO BAILO  
CLEIA LOPES LOÇANO BAILO

NATURALIDADE: UMUARAMA/PR DATA DE NASCIMENTO: 11/08/1987

DOC. ORIGEM: COMARCA=UMUARAMA/PR, S.DOURADOS  
C.CAS=1402, LIVRO=7B, FOLHA=119

CPF: 087.890.959-85

CURRIBA/PR

ASSINATURA DO DIRETOR

LEI Nº 7.116 DE 29/08/83

É PROIBIDO PLASTIFICAR

1º TABELIONATO DE NOTAS  
SERVIÇO NOTARIAL

**ARAUJO**

Bel. Antonio de Araujo  
Tabelião

Nelza Faria de Araujo  
Escrivente

UMUARAMA - PARANÁ

Tabelionato de Notas  
Exclusivo para  
Autenticação de Cópia  
FL081148

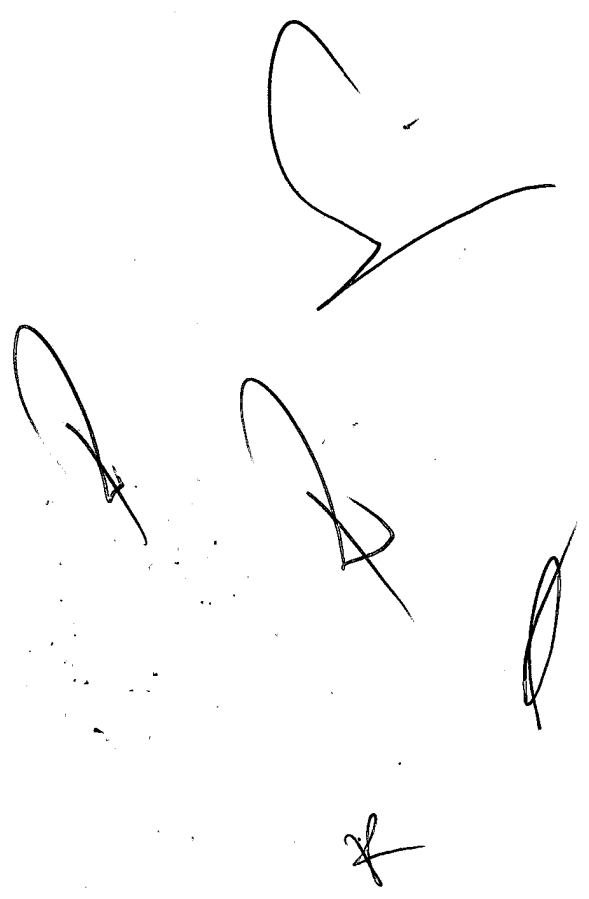
1.º TABELIONATO DE NOTAS  
Umuarama - PR - Fone: (44) 3055-2399

**AUTENTICAÇÃO**

Certifico e dou fé, que a presente fotocópia é reprodução fiel do documento original que me foi apresentado.

07 JUL 2017

- Bel. ANTONIO DE ARAUJO - Tabelião
  - Nelza Faria de Araujo
  - Denise Aparecida Mestrier
  - Nádia Rogéria Francisco Occhi
  - Bel. Pamela Stori
- Escriventes





**CERTIDÃO SIMPLIFICADA**

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Nome Empresarial <b>DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME</b>			
Natureza Jurídica: <b>EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LTDA</b>			
Número de Identificação do Registro de Empresas - NIRE (Sede) 41 6 0040889-6	CNPJ 23.797.356/0001-01	Data de Arquivamento do Ato Constitutivo 07/12/2015	Data de Início de Atividade 10/12/2015
Endereço Completo (Logradouro, Nº e Complemento, Bairro/Distrito, Município, UF, CEP) <b>RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813-LOTE 56 B QUADRA28, JARDIM ALTO DA BOA VISTA, UMUARAMA, PR, 87.506-380</b>			
Objeto <b>Comércio atacadista de lubrificantes; Comércio varejista de lubrificantes; Comércio por atacado de peças e acessórios novos para veículos automotores; Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores; Serviços de lavagem, lubrificação e polimento de veículos automotores;</b>			
Capital: R\$ <b>200.000,00</b> (DUZENTOS MIL REAIS)	Capital Integralizado: R\$ <b>200.000,00</b> (DUZENTOS MIL REAIS)	Microempresa ou Empresa de Pequeno Porte (Lei nº 123/2006) <b>Microempresa</b> ✓	Prazo de Duração <b>Indeterminado</b>
Titular Nome/CPF <b>DEISICLER BAILO ZANOLO</b> 067.890.959-85		Administrador Sim	Início do Mandato 23/11/2015
			Término do Mandato XXXXXXXXXX
Último Arquivamento Data: 06/10/2016 Ato: <b>ALTERAÇÃO</b>		Número: 20166343579	Situação <b>REGISTRO ATIVO</b>
Evento (s): <b>ALTERAÇÃO DE DADOS (EXCETO NOME EMPRESARIAL)</b>			Status XXXXXXXXXXXXXXXXXX

17/350956-8  
\* **17350956**

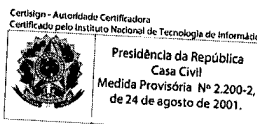
CURITIBA - PR, 20 de junho de 2017

*Libertad Bogus*

LIBERTAD BOGUS  
SECRETARIA GERAL

*[Handwritten signatures and marks]*

*Libertad Bogus*





REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL  
CADASTRO NACIONAL DA PESSOA JURÍDICA

000474  
002170

NÚMERO DE INSCRIÇÃO <b>23.797.356/0001-01</b>		<b>COMPROVANTE DE INSCRIÇÃO E DE SITUAÇÃO CADASTRAL</b>		DATA DE ABERTURA <b>07/12/2015</b>	
MATRIZ					
NOME EMPRESARIAL <b>DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME</b>					
TÍTULO DO ESTABELECIMENTO (NOME DE FANTASIA) <b>CAPITAL FILTROS E LUBRIFICANTES</b>					
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA ATIVIDADE ECONÔMICA PRINCIPAL <b>46.81-8-05 - Comércio atacadista de lubrificantes</b>					
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES ECONÔMICAS SECUNDÁRIAS <b>47.32-6-00 - Comércio varejista de lubrificantes</b> <b>45.30-7-01 - Comércio por atacado de peças e acessórios novos para veículos automotores</b> <b>45.30-7-03 - Comércio a varejo de peças e acessórios novos para veículos automotores</b> <b>45.20-0-05 - Serviços de lavagem, lubrificação e polimento de veículos automotores</b>					
CÓDIGO E DESCRIÇÃO DA NATUREZA JURÍDICA <b>230-5 - Empresa Individual de Responsabilidade Limitada (de Natureza Empresári</b>					
LOGRADOURO <b>R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA</b>		NÚMERO <b>2813</b>	COMPLEMENTO <b>LOTE 56-B QUADRA28</b>		
CEP <b>87.506-380</b>	BAIRRO/DISTRITO <b>JARDIM ALTO DA BOA VISTA</b>	MUNICÍPIO <b>UMUARAMA</b>		UF <b>PR</b>	
ENDEREÇO ELETRÔNICO		TELEFONE <b>(44) 3056-6512</b>			
ENTE FEDERATIVO RESPONSÁVEL (EFR) *****					
SITUAÇÃO CADASTRAL <b>ATIVA</b>		DATA DA SITUAÇÃO CADASTRAL <b>07/12/2015</b>			
MOTIVO DE SITUAÇÃO CADASTRAL					
SITUAÇÃO ESPECIAL *****		DATA DA SITUAÇÃO ESPECIAL *****			

Aprovado pela Instrução Normativa RFB nº 1.634, de 06 de maio de 2016.

Emitido no dia 02/08/2017 às 18:29:32 (data e hora de Brasília).

Página: 1/1

## Comprovante de Inscrição Cadastral - CICAD

<b>Inscrição no CAD/ICMS</b>	<b>Inscrição CNPJ</b>	<b>Início das Atividades</b>
90709920-24	23.797.356/0001-01	12/2015

Empresa / Estabelecimento	
Nome Empresarial	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI ME
Título do Estabelecimento	CAPITAL FILTROS E LUBRIFICANTES
Endereço do Estabelecimento	RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813, LOTE 56-B PQ DANIELLE - JARDIM ALTO DA BOA - CEP 87506-380 FONE: (44) 3056-6512
Município de Instalação	UMUARAMA - PR, DESDE 12/2015 ( Estabelecimento Matriz )

Qualificação	
Situação Atual	ATIVO - SIMPLES NACIONAL / SIMPLES NACIONAL - DIA 03 DO MES+2, DESDE 07/2016
Natureza Jurídica	230-5 - EMPRESA INDIVIDUAL DE RESPONSABILIDADE LIMITADA (EIRELI)
Atividade Econômica Principal do Estabelecimento	4681-8/05 - COMERCIO ATACADISTA DE LUBRIFICANTES
Atividade(s) Econômica(s) Secundária(s) do Estabelecimento	4732-6/00 - COMERCIO VAREJISTA DE LUBRIFICANTES 4530-7/01 - COMERCIO POR ATACADO DE PECAS E ACESSORIOS NOVOS PARA VEICULOS AUTOMOTORES 4530-7/03 - COMERCIO A VAREJO DE PECAS E ACESSORIOS NOVOS PARA VEICULOS AUTOMOTORES

Quadro Societário			
Tipo	Inscrição	Nome Completo / Nome Empresarial	Qualificação
CPF	067.890.959-85	DEISICLER BAILO ZANOLO	TITULAR PESSOA FÍSICA

**Este CICAD tem validade até 25/08/2017.**

Os dados cadastrais deste estabelecimento poderão ser confirmados via Internet [www.fazenda.pr.gov.br](http://www.fazenda.pr.gov.br)

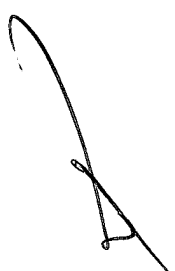


Estado do Paraná  
Secretaria de Estado da Fazenda  
Coordenação da Receita do Estado

**CAD/ICMS Nº 90709920-24**

Emitido Eletronicamente via Internet  
**26/07/2017 11:52:02**

Dados transmitidos de forma segura  
Tecnologia CELEPAR







MINISTÉRIO DA FAZENDA  
Secretaria da Receita Federal do Brasil  
Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional

~~000476~~  
~~000431~~

**CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS RELATIVOS AOS TRIBUTOS FEDERAIS E À DÍVIDA ATIVA DA UNIÃO**

Nome: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**  
CNPJ: **23.797.356/0001-01**

Ressalvado o direito de a Fazenda Nacional cobrar e inscrever quaisquer dívidas de responsabilidade do sujeito passivo acima identificado que vierem a ser apuradas, é certificado que não constam pendências em seu nome, relativas a créditos tributários administrados pela Secretaria da Receita Federal do Brasil (RFB) e a inscrições em Dívida Ativa da União junto à Procuradoria-Geral da Fazenda Nacional (PGFN).

Esta certidão é válida para o estabelecimento matriz e suas filiais e, no caso de ente federativo, para todos os órgãos e fundos públicos da administração direta a ele vinculados. Refere-se à situação do sujeito passivo no âmbito da RFB e da PGFN e abrange inclusive as contribuições sociais previstas nas alíneas 'a' a 'd' do parágrafo único do art. 11 da Lei nº 8.212, de 24 de julho de 1991.

A aceitação desta certidão está condicionada à verificação de sua autenticidade na Internet, nos endereços <<http://www.receita.fazenda.gov.br>> ou <<http://www.pgfn.fazenda.gov.br>>.

Certidão emitida gratuitamente com base na Portaria Conjunta RFB/PGFN nº 1.751, de 02/10/2014. Emitida às 10:45:51 do dia 19/06/2017 <hora e data de Brasília>.

Válida até 16/12/2017.

Código de controle da certidão: **7D55.750E.8D86.B5E9**

Qualquer rasura ou emenda invalidará este documento.

IMPRIMIR

VOLTAR

000482  
000477

**CAIXA**  
CAIXA ECONÔMICA FEDERAL

### Certificado de Regularidade do FGTS - CRF

**Inscrição:** 23797356/0001-01  
**Razão Social:** DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI ME  
**Nome Fantasia:** CAPITAL FILTROS E LUBRIFICANTES  
**Endereço:** R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA 2813 LOTE 56 B QUADRA 28 /  
JARDIM ALTO DA BOA / UMUARAMA / PR / 87506-380

A Caixa Econômica Federal, no uso da atribuição que lhe confere o Art. 7, da Lei 8.036, de 11 de maio de 1990, certifica que, nesta data, a empresa acima identificada encontra-se em situação regular perante o Fundo de Garantia do Tempo de Serviço - FGTS.

O presente Certificado não servirá de prova contra cobrança de quaisquer débitos referentes a contribuições e/ou encargos devidos, decorrentes das obrigações com o FGTS.

**Validade:** 23/07/2017 a 21/08/2017 ✓

**Certificação Número:** 2017072303445886614969

Informação obtida em 31/07/2017, às 10:33:41.

A utilização deste Certificado para os fins previstos em Lei está condicionada à verificação de autenticidade no site da Caixa:  
**www.caixa.gov.br**



**Certidão Negativa**  
de Débitos Tributários e de Dívida Ativa Estadual  
Nº 016555598-36

Certidão fornecida para o CNPJ/MF: **23.797.356/0001-01**  
Nome: **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI ME**

Ressalvado o direito da Fazenda Pública Estadual inscrever e cobrar débitos ainda não registrados ou que venham a ser apurados, certificamos que, verificando os registros da Secretaria de Estado da Fazenda, constatamos não existir pendências em nome do contribuinte acima identificado, nesta data.

Obs.: Esta Certidão engloba todos os estabelecimentos da empresa e refere-se a débitos de natureza tributária e não tributária, bem como ao descumprimento de obrigações tributárias acessórias.

**Válida até 02/11/2017 - Fornecimento Gratuito**

A autenticidade desta certidão deverá ser confirmada via Internet  
[www.fazenda.pr.gov.br](http://www.fazenda.pr.gov.br)





**PREFEITURA MUNICIPAL DE UMUARAMA**  
*Estado do Paraná*  
**SECRETARIA DE FAZENDA**  
**DIRETORIA DE ARRECADAÇÃO E FISCALIZAÇÃO**

~~000468~~  
~~000479~~

**Certidão Negativa de Débitos N° 14250 / 2017**

CERTIFICAMOS, conforme requerido por **CAPITAL LUBRIFICANTES**, CPF/CNPJ n° 23.797.356/0001-01, para fins **LICITAÇÃO**, que **NÃO CONSTAM DÉBITOS RELATIVOS A TRIBUTOS MUNICIPAIS** (impostos, taxas, contribuição de melhoria e dívida ativa dos cadastros Mobiliários e Imobiliários), até a presente data em nome de **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**, CPF/CNPJ n° 23.797.356/0001-01, situado(a) na cidade de Umuarama.

Fica ressalvado o direito da Fazenda Pública Municipal cobrar débitos posteriormente apurados, mesmo referentes a períodos compreendidos nesta Certidão.

**CÓDIGO DE AUTENTICIDADE** 379033256943587

**A PRESENTE CERTIDÃO TERÁ VALIDADE ATÉ 12/09/2017**

**FUNCIONÁRIO:WEB**

Umuarama, quarta-feira, 14 de junho de 2017

COMARCA DE UMUARAMA  
CARTÓRIO DISTRIBUIDOR, CONTADOR,  
PARTIDOR, DEPOSITÁRIO PÚBLICO  
E AVALIADOR JUDICIAL.



ESTADO DO PARANÁ

FUNCIONÁRIO JURAMENTADO  
RONIE VON DO NASCIMENTO

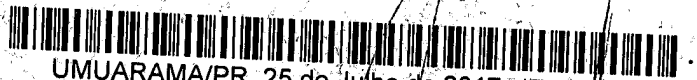
MARIA JOSÉ IZIDORO FURLAN  
CPF 474.169.639-15  
SERVENTUÁRIA DESIGNADA

### Certidão Negativa

Certifico, a pedido de parte interessada, que revendo os livros e arquivos de distribuição, Ações: ACAO DE FALENCIA, ACAO DE FALENCIA, CONCORDATA, RECUPERACAO JUDICIAL, PROCESSOS FALIMENTARES sob minha guarda neste cartório, verifiquei NÃO CONSTAR nenhum registro em andamento contra:

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME**

CNPJ 23.797.356/0001-01, no período compreendido entre a presente data e os últimos 30 anos que a antecedem.



UMUARAMA/PR, 25 de Julho de 2017, 17:10:47

MARIA JOSE IZIDORO FURLAN



1º TABELIONATO DE NOTAS  
SERVIÇO NOTARIAL  
Bel. **ARAÚJO**  
Bel. Antonio de Araujo  
Tabelião  
Nelza Faria de Araujo  
Escrivente  
UMUARAMA - PARANÁ

1.º TABELIONATO DE NOTAS  
Umuarama - PR - Fone: (44) 3055-2399  
**AUTENTICAÇÃO**  
Certifico e dou fé, que a presente fotocópia é reprodução fiel do documento original que me foi apresentado.

02 AGO 2017

Tabellionato de Notas  
Exclusivo para  
Autenticação de Cópia  
**FLY59443**

- Bel. ANTONIO DE ARAUJO - Tabelião
  - Nelza Faria de Araujo
  - Denise Aparecida Mestrier
  - Nádia Rogéria Francisco Occhi
  - Bel. Pâmela Stroni
- Escreventes



PODER JUDICIÁRIO  
JUSTIÇA DO TRABALHO

## CERTIDÃO NEGATIVA DE DÉBITOS TRABALHISTAS

Nome: DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME  
(MATRIZ E FILIAIS) CNPJ: 23.797.356/0001-01  
Certidão nº: 131093571/2017  
Expedição: 19/06/2017, às 10:51:03  
Validade: 15/12/2017 / 180 (cento e oitenta) dias, contados da data de sua expedição.

Certifica-se que **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME** (MATRIZ E FILIAIS), inscrito(a) no CNPJ sob o nº 23.797.356/0001-01, **NÃO CONSTA** do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas.

Certidão emitida com base no art. 642-A da Consolidação das Leis do Trabalho, acrescentado pela Lei nº 12.440, de 7 de julho de 2011, e na Resolução Administrativa nº 1470/2011 do Tribunal Superior do Trabalho, de 24 de agosto de 2011.

Os dados constantes desta Certidão são de responsabilidade dos Tribunais do Trabalho e estão atualizados até 2 (dois) dias anteriores à data da sua expedição.

No caso de pessoa jurídica, a Certidão atesta a empresa em relação a todos os seus estabelecimentos, agências ou filiais.

A aceitação desta certidão condiciona-se à verificação de sua autenticidade no portal do Tribunal Superior do Trabalho na Internet (<http://www.tst.jus.br>).

Certidão emitida gratuitamente.

### INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Do Banco Nacional de Devedores Trabalhistas constam os dados necessários à identificação das pessoas naturais e jurídicas inadimplentes perante a Justiça do Trabalho quanto às obrigações estabelecidas em sentença condenatória transitada em julgado ou em acordos judiciais trabalhistas, inclusive no concernente aos recolhimentos previdenciários, a honorários, a custas, a emolumentos ou a recolhimentos determinados em lei; ou decorrentes de execução de acordos firmados perante o Ministério Público do Trabalho ou Comissão de Conciliação Prévia.

~~000432~~  
~~000481~~

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.



**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**  
Sr. Pregoeiro,

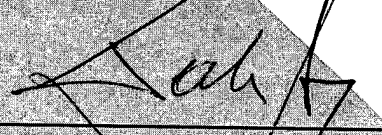
**Anexo III**

**DECLARAÇÃO DE INEXISTÊNCIA DE FATO IMPEDITIVO DE LICITAR OU CONTRATAR COM A ADMINISTRAÇÃO**

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato **reginaldo@capitallubrificantes.com.br**, neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**. **DECLARA**, sob as penas da lei, que não está sujeita a qualquer impedimento legal para licitar ou contratar com a Administração, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores

23.797.356/0001-01  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME  
RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JD. ALTO DA BOA VISTA CEP 87.506-380  
UMUARAMA PARANÁ

Umuarama, 02 de agosto de 2017

  
\_\_\_\_\_  
**VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
**RG: 1.494.689-20 – SSP/PR**  
**CPF: 324.499.689-20**

~~000483~~  
~~000483~~

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 – Centro  
85.760-000 – Capanema – PR.



Nossa história faz a diferença

**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**  
Sr. Pregoeiro,

**Anexo IV**

**DECLARAÇÃO DE REGULARIDADE NO MINISTÉRIO DO TRABALHO EM ATENDIMENTO AO DISPOSTO NO ARTIGO 7º, INCISO XXXIII, DA CONSTITUIÇÃO FEDERAL**

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato **reginaldo@capitallubrificantes.com.br**, neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**., **DECLARA**, sob as penas da lei, para fins do disposto no inciso V do artigo 27 da Lei Federal nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de outubro de 1999, que não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e que não emprega menor de dezesseis anos.

Ressalva, ainda, que emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz.

23.797.356/0001-01

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813

JD. ALTO DA BOA VISTA CEP 87506-380

UMUARAMA PARANÁ

Umuarama, 02 de agosto de 2017

**VALENTIN VISSOCI DE AGUIAR**

**REPRESENTANTE LEGAL**

**RG: 1.494.689-20 – SSP/PR**

**CPF: 324.499.689-20**

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR

CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380

FONE (44) 3056-6512- EMAIL:Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

000453  
000494

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro  
85.760-000 - Capanema - PR.



**PREGÃO PRESENCIAL Nº. 81/2017.**

Sr. Pregoeiro,

### DECLARAÇÃO

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, com sede na **Rua Waldemar Evaristo da Silva, nº 2813, Umuarama—PR**, devidamente inscrita no CNPJ/MF, sob nº **23.797.356/0001-01**, telefone(s) 44 3056 6512, e-mail para contato **reginaldo@capitallubrificantes.com.br.**, neste ato representada pelo seu representante legal (a) Sr(a) **Valentin Vissoci de Aguiar**, CPF. **324.499.689-20**, portador do Documento de Identidade nº **1.494.689-20 -SSP/PR**, **DECLARA**,

- Não há no seu quadro de sócios, dirigentes ou técnicos responsáveis, servidores públicos municipais pertencentes ao quadro próprio do Executivo ou Legislativo Municipal;
- Não emprega menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre e não emprega menor de dezesseis anos, para fins do disposto no inciso V do art. 27 da Lei nº 8.666, de 21 de junho de 1993, acrescido pela Lei nº 9.854, de 27 de novembro de 1999;
- ( ) Ressalva: emprega menor, a partir de quatorze anos, na condição de aprendiz\*
- Que a Empresa Deisicler Bailo Zanoló Eireli-Me, está enquadrada com **MICROEMPRESA**.
- Para atendimento ao § 2º, do Artigo 32, da Lei nº. 8.666/93 que, até a presente data, inexistem fatos supervenientes impeditivos para sua habilitação no presente processo licitatório, ciente da obrigatoriedade de declarar ocorrências posteriores.
- Não foi declarada inidônea para licitar ou contratar com o Poder Público, em qualquer de suas esferas.
- Recebeu os documentos e tomou conhecimento de todas as informações e condições locais para o cumprimento das obrigações objeto da licitação.
- Reúne todos os requisitos de habilitação exigidos no Edital, quanto às condições de qualificação jurídica, fiscal e econômico-financeira, bem como de que está ciente e concorda com o disposto em Edital.
- Terá a disponibilidade, caso venha a vencer a licitação, do fornecimento, **NO PRAZO PREVISTO**, dos produtos e/ou serviços licitados.

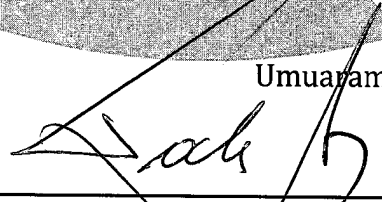
Por ser a expressão da verdade, firma a presente declaração.

Umuarama, 02 de agosto de 2017

23.797.356/0001-01

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JARDIM ALTO DA BOA VISTA CEP 87508-380  
UMUARAMA PARANÁ

  
\_\_\_\_\_  
**Valentin Vissoci de Aguiar**  
**Representante Legal**  
**RG: 1.494.689-20 -SSP/PR**  
**CPF: 324.499.689-20**

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR  
CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380  
FONE (44) 3056-6512- EMAIL:Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

Ao Município de Capanema - PR  
Avenida Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro  
85.760-000 - Capanema - PR.

**ANEXO VI**

**TERMO DE INDICAÇÃO DE COLABORADOR RESPONSÁVEL**

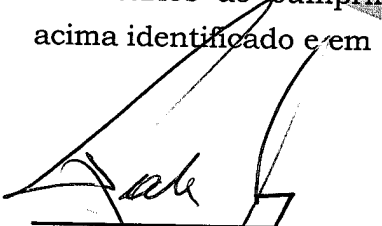
**REF. PREGÃO PRESENCIAL N.º 81/2017**

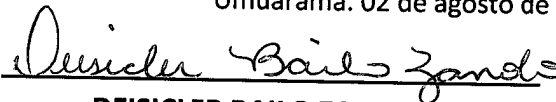
**INDICAÇÃO DE RESPONSÁVEL PELA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

**Sr. Pregoeiro,**

A empresa **DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME**, inscrita no CNPJ/MF nº.23.797.356/0001-01, sediada em Umuarama-PR na Rua Waldemar Evaristo da Silva, 2813 Jardim Alto da Boa Vista, por intermédio de seu Proprietário Administrativo o(a) Sr(a). **DEISICLER BAILO ZANOLO**, portador(a), da Carteira de Identidade nº. 10.123233-6 e do CPF nº. 067.890.959-85, nomeia e constitui a(s) pessoa(s) abaixo relacionada(s) como responsável(is) para acompanhar a execução da Ata de Registro de Preços, assim como proceder às ações necessárias ao seu cumprimento, tais como: a) receber e assinar em nome da empresa ordens de fornecimento emitidas Município de Capanema - PR; b) acompanhar a entrega dos produtos solicitados; c) receber e assinar em nome da empresa o Atestado de Recebimento e Aprovação; d) receber e assinar em nome da empresa notificações do Município de Capanema - PR solicitando a troca de materiais/produtos recusados ou a complementação nas quantidades solicitadas nas ordens de fornecimento; e) receber reclamações de produtos vencidos ou incompletos e providenciar a sua substituição; f) entregar em nome da empresa os atestados de recebimento e aprovação e as notas fiscais decorrentes de fornecimentos realizados; g) receber e assinar em nome da empresa notificações de qualquer natureza recebidas do Município de Capanema - PR e relacionadas ao fornecimento dos materiais/produtos constantes na Ata de Registro de Preços; e h) proceder a todos os demais atos necessários ao cumprimento das obrigações contidas no Edital de Pregão acima identificado e em seus Anexos e na Ata de Registro de Preços:

Umuarama, 02 de agosto de 2017

  
**Valentin Vissoci de Aguiar**  
CPF nº 324.499.689-20  
Responsavel

  
**DEISICLER BAILO ZANOLO**  
PROPRIETÁRIA ADMINISTRADORA  
RG: 10.123233-6 - SSP/PR  
CPF 067.890.959-85

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA N 2813 JARDIM ALTO DA BOA VISTA - UMUARAMA - PR  
CNPJ: 23.797.356/0001-01 - I.E: 90709920-24 - CEP: 87.506-380  
FONE (44) 3056-6512- EMAIL: Reginaldo@capitallubrificantes.com.br

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

RUA WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
JD. ALTO DA BOA VISTA CEP 87506-380  
UMUARAMA PARANÁ

23.797.356/0001-01





Mercedes-Benz

# Informação de Serviço

000436  
000491

Data: **Outubro/11**      Distribuição: **II**      Substitui: Gr.: **00 - N°: 07/09**  
 Gr.: **00 - N°: 11/08**  
 Gr.: **00 - N°: 04/07**      Gr.: **00**      Nr.: **12/11**



AOS CONCESSIONÁRIOS,  
POSTOS DE SERVIÇO AUTORIZADOS,  
FROTISTAS E INTERESSADOS.

Circulação: O+V+P+PS

## Lubrificantes - Veículos Comerciais e Utilitários (SPRINTER e MB180)

Em anexo e segundo a subdivisão abaixo indicada, relacionamos os óleos lubrificantes, óleos anticorrosivos/aditivos anticongelantes-anticorrosivos, fluidos para freio e graxas por nós homologados.

Este documento tem por função orientar tecnicamente os Concessionários, Frotistas e Interessados, em relação à escolha do lubrificante a ser aplicado nos veículos de marca Mercedes-Benz. Todos os produtos listados dentro de cada especialidade atendem igualmente aos requisitos das respectivas normas exigidas pela Mercedes-Benz do Brasil Ltda.

ANEXO I - Óleos lubrificantes para motores			
Página	Referência	Aplicação	Data
01	Cancelado		Jul/09
02	Cancelado		Jul/09
03	Cancelado		Jul/09
03.1	Motores Diesel - Óleos multiviscosos Classe MB 228.3 OBSERVAÇÃO: Os óleos para motores conforme classe MB 228.3 DEVEM ser aplicados em Motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5)	OM 014 A, OM 014 LA OM 364, OM 364 A, OM 364 LA OM 366, OM 366 A, OM 366 LA OM 449, OM 449 A, OM 449 LA OM 447, OM 447 A, OM 447 LA; OM 457 LA OM 501 LA OM 611 LA, OM 612 LA OM 616 OM 904 LA, OM 924 LA OM 906 LA, OM 926 LA	Ago/11
03.2	Cancelado		Fev/08
03.3	Motores Diesel - Óleos multiviscosos - Classe MB 229.3 e Classe MB 229.5	OM 611 LA, OM 612 LA Euro 3 / Proconve P 5	Ago/11
03.4	Motores Diesel - Óleos multiviscosos - Classe MB 228.51 e Classe MB 229.51	OM 651 com filtro DPF Euro 5 / Proconve P 7	Nov/11
04	Motores movidos a gás natural (Metano) - Classe MB 226.9	M 366 G M 366 LAG M 447 LAG	Ago/11
05	Cancelado		Fev/08

<b>ANEXO II - Óleos lubrificantes para transmissão</b>			
<b>Página</b>	<b>Referência</b>	<b>Aplicação</b>	<b>Data</b>
01	Caixas de mudanças MB - Classe MB 236.2	G2/24, G3/36, G3/40, G3/50, G3/60, G3/61	Ago/11
01.1	Caixas de mudanças MB (veículos SPRINTER) - Classe MB 235.10	G28, G32, G33	Ago/11
01.2	Caixas de mudanças MB (veículos SPRINTER) - Classe MB 235.1	G28, G32	Ago/11
02	Caixas de mudanças MB/EATON e suporte central da susp. tras. - Classe MB 235.1 e MB 235.5	G3/55 (sincronização externa) G1/D14 (MB 180) G28 (Sprinter, exceto modelos Van) G32 (Sprinter, exceto modelos Van) G131-9 GO 190-6 GO 210-6 G210-16 ; G211-6 G221-9 G240-16 (exceto veículos 6x4) FS 6109A, FS 6209A, FS 8209A	Ago/11
02.1	Caixas de mudanças ZF	S5-680, S5-820; S6-680, S6-820	Ago/11
02.2	Caixas de mudanças EATON	FS 6206, FS 5106 e FSO-4205A	Ago/11
02.3	Caixas de mudanças ALLISON e VOITH	AT 545, MT 643, MTB 643, MT 643R Transmissões automáticas VOIHT	Ago/11
02.4	Transmissões automáticas ZF	ZF ECOMAT	Ago/11
02.5	Caixas de mudanças MB	G 56, G 60-6 e G 85-6	Ago/11
02.6	Transmissões Automáticas Eletrônicas	Allison	Ago/11
02.7	Caixas de Mudanças EATON	FSO4405A e FSO4405C	Ago/11
02.8	Caixas de mudanças - Classe MB 235.11	G240-16 aplicado em veículos 6x4	Ago/11
02.9	Caixas de mudanças ZF	Exceto S5-680, S5-820; S6-680, S6-820	Ago/11
03	Caixas de transferência, exceto VG 500 e 550, e eixos motrizes (diferenciais) - Classe MB 235.0 e MB235.6	Eixo motrizes Mercedes-Benz Eixos motrizes Meritor (Rockwell)	Ago/11
03.1	Caixas de transferência VG 500 e 550 - Classe MB 235.1	Caixas de transferência VG 500 e 550	Ago/11
03.2	Eixos motrizes Albarus, de Deslizamento Controlado - Trac-Lok	Albarus M46 standard - Track-Lok	Jul/09
03.3	Eixos motrizes Albarus Standard	Albarus M46 standard	Ago/11
03.4	Eixos motrizes (diferenciais) - Classe 235.20	Eixos motrizes Mercedes-Benz	Ago/11
04	Retarder Voith	VR123; VR115E; VR115HV; VR120-3	Ago/11

<b>ANEXO III - Óleos lubrificantes para caixas de direção</b>			
<b>Página</b>	<b>Referência</b>	<b>Aplicação</b>	<b>Data</b>
01	Caixas de direção mecânicas - Classe MB 235.0 e MB 235.6	Caixa de direção mecânicas MB	Ago/11
02	Caixas de direção hidráulicas - Classe MB 236.2	ZF; TRW; MB LZ S2	Ago/11
02.1	Caixas de direção hidráulicas MB	MB LZ S2 (veículos SPRINTER) - Classe MB 236.3/6/7	Ago/11
02.2	Caixas de direção hidráulicas MB	MB LS2 BK E LS6 BK - Classe MB 236.3	Jul/09
03	Caixas de direção hidráulicas MB (caminhões importados)	Caminhões importados	Ago/11

ANEXO IV - Aditivos anticongelantes-anticorrosivos/Óleos anticorrosivos			
Página	Referência	Aplicação	Data
01	Sistema de arrefecimento do motor: Classe MB 325.0; MB 325.3 e MB 326.3	Classe MB 325.0 - Todos os motores. Classe MB 325.3 e MB 326.3 - Não podem ser utilizados nos motores série 600 e 014.	Ago/11
02	Para a conservação de motores inativos e amaciamento (1º abastecimento) de motores novos ou reconicionados	Todos motores	Jul/09

ANEXO V - Fluido para freio e acionamento hidráulico da embreagem			
Página	Referência	Aplicação	Data
01	Fluidos para freio e acionamento hidráulico da embreagem - DOT 4	Caminhões, Chassis para ônibus e Plataformas	Ago/11
02	Fluidos para freio e acionamento hidráulico da embreagem - DOT 4 Extra e DOT 4/200 (DOT 5) - Classe MB 331.0	MB 180, SPRINTER, Caminhões, Chassis para ônibus e Plataformas	Ago/11
03	Fluidos para acionamento hidráulico da embreagem - Classe MB 345.0		Jul/09

ANEXO VI - Óleos especiais			
Página	Referência	Aplicação	Data
01	Abastecimento da válvula reguladora da altura da suspensão	Veículos com suspensão pneumática.	Ago/11
	Abastecimento do sistema hidráulico de basculamento da cabina	Sistema hidráulico de basculamento da cabina	

ANEXO VII - Graxas			
Página	Referência	Aplicação	Data
01	Para chassi, bombas d'água, juntas universais e deslizantes (exceto cubos de roda) - Classe MB 267	Todos os veículos	Ago/11
01.1	Para chassi, bombas d'água, cubos de roda, juntas universais e deslizantes	Todos os veículos	Ago/11
02	Para feixe de molas	Todos os veículos com suspensão mecânica de mola trapezoidal	Ago/11
	Para o sistema de trabulação caixas de mudanças	Eaton FS-6209 e FS-8209 Caminhões 2423K/B E 1728.	Ago/11
	Para articulação Hubner	Harticulação Hübner HNGK 19.	Ago/11
03	Para o mecanismo do eixo da borboleta do freio motor	Eixo da borboleta do freio motor.	Fev/08
04	Para articulações das sapatas do freio, cremalheira do volante do motor, articulações do mecanismo da embreagem e estrias da árvore primária	Sapatas do freio, cremalheira do volante do motor, articulações do mecanismo da embreagem e estrias da árvore primária	Ago/11
05	Para a luva do rolamento da embreagem - Classe MB 266.2	Luva do rolamento da embreagem	Ago/11
06	Graxas fluidas para sistemas de lubrificação centralizada	Lubrificação centralizada	Jul/09

Considerando as freqüentes alterações/complementações a que a presente I.S. está sujeita, solicitamos mantê-la sempre devidamente atualizada. Esta I.S. deve ser utilizada apenas como instrumento de divulgação técnica.

Mercedes-Benz do Brasil - Divisão Pós-Venda

G. Heinz

Luciano Jorge

G. F. Ferber

(original assinado em poder do VPS)

~~000489~~  
~~000489~~

## Generalidades

- Óleos lubrificantes para motores

Os óleos multiviscosos Classe 228.3 (DBL 6610.30), indicados no Anexo I, pág. 03, deverão ser aplicados em:

- motores da série 300 dotados de pós-resfriador de ar (OM 355 LA/364 LA/366 LA);
- todos os motores da série 400, 450 e 900.
- motores OM 014 A/LA (veículos SPRINTER).

**OBSERVAÇÃO: Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) não devem ser abastecidos com óleos lubrificantes - Classe MB 228.1**

Os óleos multiviscosos Classe MB 228.3 (DBL 6610.30), indicados no Anexo I, pág. 03 e óleos multiviscosos classe MB 229.3 e 229.5 Anexo I pág. 03.3 deverão ser aplicados em:

- motor da série 600 (OM 611 LA veículos SPRINTER e OM 612 LA (ACCELO).

### Obs.:

- Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) devem ser abastecidos exclusivamente com óleos lubrificantes - Classe MB 228.3

- os óleos da classe MB 229.3 e 229.5 não devem ser misturados com os óleos da classe MB 228.3, também liberados para o motor OM 600 (Sprinter e Accelo).

- A nova Sprinter com o motor OM651 com DPF (filtro de partícula) deve ser abastecido exclusivamente com óleos lubrificantes classe MB 228.51 ou 229.51.

- Os veículos conforme CONAMA P-7 (euro 5) com Tecnologia SCR (Redução Catalítica Seletiva), devem ser abastecidos com o Agente Redutor Líquido Automotivo (ARLA 32) conforme portaria INMETRO 139/11.

Para o amaciamento de motores novos ou reconicionados, utilizar óleos anticorrosivos SAE 15W40 (DBL 6674.11), conforme indicado no Anexo IV, pág. 02 (utilizados também para a conservação de motores inativos).

Quanto aos períodos recomendados para a troca de óleo e a substituição do elemento filtrante, observar indicações constantes do Manual de Manutenção específico do veículo.

- Aditivos anticongelantes-anticorrosivos e óleos anticorrosivos para a conservação de motores inativos.

a) Para o sistema de arrefecimento do motor (anexo IV, pág. 01)

a.1) Aditivos anticongelantes-anticorrosivos (DBL 7700.20)

Utilizados nos motores das séries 300, 400, 450, 600, 900 e 014 (veículos SPRINTER), independentemente da temperatura ambiente da região de operação do veículo.

Esses produtos, com propriedades anticongelantes/anticorrosivas deverão ser misturados em água limpa e potável, na proporção de 50% em volume.

**Obs.:** No caso da aplicação desses aditivos, o líquido de arrefecimento deverá ser substituído a cada 03 anos.

a.2) Aditivos anticongelantes-anticorrosivos de período estendido de troca (DBL 7700.30)

Utilizados nos motores das séries 300, 400, 450 e 900 (**exceto os motores da série 600 e 014**), independentemente da temperatura ambiente da região de operação do veículo.

### Obs.:

- Quanto à diluição, vide notas constantes do rodapé do "Anexo IV, Pág. 01".

- No caso da aplicação desse produto, o líquido de arrefecimento deverá ser substituído a cada 05 anos.

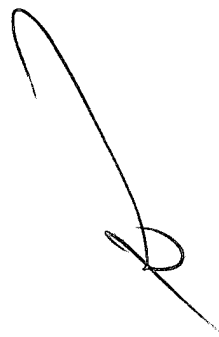
- **Não recomendamos utilizar como reposição sobre os fluidos convencionais por nós homologados (item a.1). No caso de enchimento do sistema, proceder à limpeza do mesmo.**

O proprietário deverá consultar sempre o "Manual do Veículo" quando da escolha dos óleos lubrificantes, fluidos e produtos para limpeza e conservação, a serem aplicados em veículos da marca Mercedes-Benz.

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 01 (Óleos monoviscosos - Classe 227.0), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.



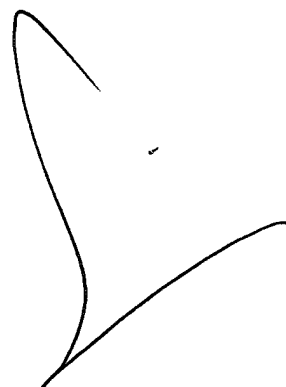
~~000495~~

~~000491~~

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 02 (Motores Diesel - Óleos monoviscosos - Classe 227.1), cancelado.

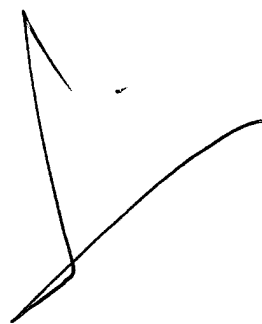
Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.



**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 03 (Motores Diesel - Óleos monoviscosos - Classe 228.1), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

### MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 228.3

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6610.30 e API CI-4 Plus

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Bardahl Maxoil Diesel Turbo Plus 15W40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Brutus Alta Performance SAE 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Brutus EGR Semisintético SAE 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Enduron 10W40	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Tecton Global 15W40	Castrol do Brasil Ltda.
Castrol Elixion 0W30	Castrol do Brasil Ltda.
Elf Performance Trophy DX 15W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Ipiranga Brutus 15W40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax Top Turbo SAE 15W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Lubrax Avante SAE 10W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil Delvac 1 SAE 5W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac Super 1400 15W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac MX 15W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac MX ESP 15W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Tekma Mega X SAE 15W40	Motul Brasil.
Motul Tekma Ultima SAE 10W40	Motul Brasil.
Promax Diesel Premium 15W40	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Repsol Super Turbo SHPD 15W40	YPF Brasil LTDA
Repsol Extra Vida SAE 15W40	YPF Brasil LTDA
Repsol Extra Vida Plus SAE 15W40	YPF Brasil LTDA
Shell Rimula R6 M 10W40	Shell Brasil Ltda
Shell Rimula R3 X 15W40	Shell Brasil Ltda
Shell Rimula RT4 15W40	Shell Brasil Ltda
Total Rubia TIR 6400	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR FE 7400 10W30	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Rubia TIR FE 7200 15W30	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Urania Super Turbo Sint. 15W40	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Urania Turbo LD	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Premium TDX SAE 15W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### NOTAS:

- a serem utilizados em:
  - motores da série 300, dotados de pós-resfriador de ar (OM 355 LA/364 LA/366 LA);
  - todos motores da série 400, 450 e 900;
  - motores OM 014 A/LA (veículos SPRINTER).

**Obs.:** para os motores acima, prescritos para longo intervalo de troca, conforme Manual de Manutenção.

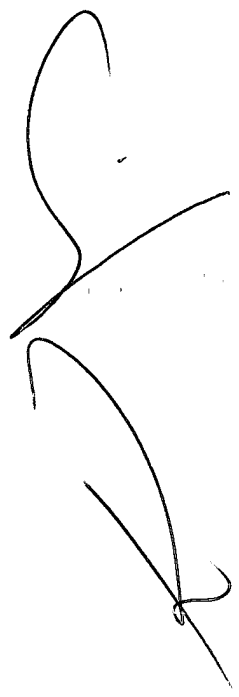
- motor OM 611 LA (veículos SPRINTER); motor OM 612 LA (Accelo) e OM 616.
- os óleos da classe MB 228.3 não devem ser misturados com os óleos das classes MB 229.3 e 229.5, também liberados, opcionalmente, para o motor OM 611 LA (veículos Sprinter) e motor OM 612 LA (Accelo).
- Os motores CONAMA P-5 (Euro 3) e P-7 (Euro 5) devem ser abastecidos exclusivamente com óleos lubrificantes - Classe MB 228.3
- Os veículos conforme CONAMA P-7 (Euro 5) com Tecnologia SCR (Redução Catalítica Seletiva), devem ser abastecidos com o Agente Redutor Líquido Automotivo (ARLA 32) conforme portaria INMETRO 139/11.



**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 03.2 (Óleos monoviscosos - Classe 229.1), não mais recomendados para utilização nos motores da série 600.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

### MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.3 (\*)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Formula SLX SAE 0W30	Castrol Brasil Ltda.
Elaion Full Performance SM 5W-40	YPF Brasil LTDA
Elf Excellium LDX 5W40	Total lubrificantes do Brasil Ltda.
F1 Master sintético 5W30	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobil 1 0W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Super 3000 X1 5W-40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul 8100 X-Cess SAE 5W40	Motul Brasil.
Pentospeed 0W30 VS*	Deutsche Pentosin Werke (Pentosin do Brasil Ltda).
Shell Helix Ultra SAE 5W40	Shell Brasil Ltda.
Shell 100 Synergie + 10W40	Motul Brasil
Lubrax Supera SAE 5W40	Petrobras Distribuidora S.A.
Selenia Perform V 5W40	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

### MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.5 (\*)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Mobil 1 0W40	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Fuchs Titan Supersyn SL MB	Fuchs do Brasil S.A.
Motul 8100 X-MAX 5W30	Motul Brasil

#### NOTA:

- Vide Generalidades, pág. 04.
- (\*) liberados opcionalmente para aplicação no motor **OM 611 LA (veículos SPRINTER)** e **OM 612 LA (ACCELO)**
- **os óleos da classe MB 229.3 e 229.5 não devem ser misturados com os óleos da classe MB 228.3, também liberados para o motor OM 611 LA (veículos Sprinter) e OM 612 LA (ACCELO).**

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

### MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 228.51

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6610.51

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ursa Ultra X 10W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Ipiranga Brutus XP 10W40	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Castrol Elixion HD 5W-30	Castrol do Brasil Ltda.
Titan Cargo Maxx 10W-40	Fuchs do Brasil S.A.
Titan Cargo Maxx 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.

### MOTORES DIESEL - ÓLEOS MULTIVISCOSOS - CLASSE MB 229.51

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6615.51

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Mobil 1 ESP Formula 5W-30	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Havoline Ultra V 5W30	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Havoline Ultra S 5W30	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Havoline Ultra S 5W40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Pentosynth HC 5W-40	Pentosin do Brasil Ltda.
Titan GT1 Pro C-3 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.
Titan GT1 Pro Flex 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.
Titan GT1 Pro Gas 5W-30	Fuchs do Brasil S.A.

**NOTA:**

- Vide Generalidades, pág. 04.

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

### MOTORES MOVIDOS A GÁS NATURAL (METANO) - CLASSE MB 226.9

**A - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme exigências de laboratório e teste prático, classe de viscosidade SAE 30 (\*)

#### ATENÇÃO!

Anexo I - Pág. 04 (A - ESPECIFICAÇÃO: Conforme exigências de laboratório e teste prático, classe de viscosidade SAE 30 (\*)), cancelado.

Este tópico foi mantido apenas para manter a compatibilidade com os Manuais que o utilizam como referência.

**B - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6610.90, classe de viscosidade SAE 15W40 (\*\*).

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Elf Nateria AL 15W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Mobil Pegasus 1	Eso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsid. Exxon Mobil)
Rimula NX SAE 15W40	Shell Brasil Ltda.

#### NOTAS:

- (\*) aplicados em motores aspirados da série 300.
- (\*\*) aplicados em motores M 366 G, M 366 LAG; M 447 hG.

**ATENÇÃO!**

Anexo I - Pág. 05 (Motores Otto Movidos a Álcool Hidratado), cancelado.

Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### CAIXAS DE MUDANÇAS MB - ÓLEOS ATF TIPO A, SUFIXO A, CLASSE MB 236.2

**APLICAÇÃO:** Vide notas no rodapé

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.10

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A.T. Fluido Tipo A	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol TQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Lubrax ATF TA	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Autela CV - Tipo ATF	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

#### NOTAS:

- aplicados nas caixas de mudanças **G2/24, G3/36, G3/40, G3/50, G3/60 e G3/61**, com sincronização interna.
- não aplicados na caixa de mudanças **G3/55-6**, de seis marchas e com sincronização externa.

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB G 28-5/5,05 ; G32 E G33 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEO CLASSE MB 235.10

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme DBL 6635.00

DENOMINAÇÃO  
Gear Oil MB 317

FABRICANTE  
Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.  
(Mobil Lubrificantes)

### NOTAS:

- necessariamente aplicado:
- nos modelos VAN com code lotação (aplicados em serviço de lotação);
- em todos os modelos VAN, a partir do chassi nº final ...544633.
- nos veículos 715 (Accelo) - Caixa de mudança G33
- aplicação recomendável para os demais veículos Sprinter, principalmente os modelos 411D e 412D, aplicados em serviço severo (lotação ou transporte de carga).
- o óleo acima indicado não deve ser misturado com os óleos classe MB 235.1 (Anexo II, pág. 01.2), pois prejudicará o desempenho e a vida útil do mesmo. Neste caso, drenar completamente a caixa de mudanças e reabastecê-la com óleo novo.

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB G 28-5/5,05 E G32 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 E API GL-4

**APLICAÇÃO:** Vide notas no rodapé

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6634.00, classe de viscosidade SAE 80, 80W, 80W/85W

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Syntrans HT 75W90	Castrol Brasil Ltda.
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 80W	Petrobrás Distribuidora S.A
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax MA 80W	Shell Brasil Ltda
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### NOTAS:

- aplicação válida para os veículos Sprinter, **excetuando-se:**
  - os modelos VAN com code lotação (aplicados em serviço de lotação);
  - todos os modelos VAN, a partir do chassi n° final ...544633.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB/EATON E SUPORTE CENTRAL DA SUSPENSÃO TRASEIRA - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 E 235.5 API GL-4

**APLICAÇÃO:** Vide notas no rodapé

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6634.00, classe de viscosidade SAE 80, 80W, 80W/85W

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Syntrans HT 75W90	Castrol Brasil Ltda.
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipirgerol EP 80	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 SAE 80W	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax G 80W	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

### NOTAS:

- Caixas de mudanças MB G1/D14 (Veículos MB 180)
- Caixas de mudanças MB G 28-5/5,05 (Veículos Sprinter, **exceto** modelos Van e veículos utilizados em condições severas)
- Caixas de mudanças MB G32-5 (Veículos Sprinter, **exceto** modelos Van e veículos utilizados em condições severas)
- Caixas de mudanças MB G3/55-6 (de seis marchas e com sincronização externa)
- Caixas de mudanças MB, tipo GO131-9, GO190, G210, GO210-6, G211-6, G221-9, G240-16 **exceto** em veículos 6x4.
- Caixa de mudanças EATON FS 6109A, FS 6209A; FS 8209A.

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### CAIXAS DE MUDANÇAS ZF S5-680, S5-820; S6-680, S6-820 - LISTA DE LUBRIFICANTES TE-ML 02

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação ZF, classe de lubrificante 02H e grau de viscosidade SAE 30/40

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ipiranga Ultragear SAE40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Titan Universal HD SAE30 ZF	Fuchs do Brasil S.A.
Total Rubia ZS 30	Total Lubrificantes do Brasil S.A.
Tutela Transmission ZCS 160	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Trans SAE40 (*)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### NOTA:

- obrigatoriamente aplicados nas caixas de mudanças **S5-680, S5-820 e S6-680/820**.
- (\*) não pode ser utilizado nos grupos de produtos Transmatic / TC Tronic.

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

**CAIXAS DE MUDANÇAS EATON - ÓLEOS MONOVISCOSOS, SAE 40 E 50, CLASSE API CF (MÍNIMO)**

**APLICAÇÃO:** vide notas no rodapé

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação EATON

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
HD Diesel 40	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear SAE 40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobil Delvac 1240	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Lubrax Turbo SAE 40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Titan Universal HD 40	Fuchs do Brasil S.A.
Ultramo Turbo	Ipiranga Produtos de Petróleo
Ultramo Turbo SAE 50	Ipiranga Produtos de Petróleo
Urania Plus 40	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ursa Trans SAE40	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### NOTAS:

- alertamos aos senhores Usuários que, apesar do cancelamento do Anexo I, pág. 01 (Óleos Monoviscosos - Classe 227.0), os óleos por nós acima indicados, para utilização nas caixas de mudanças EATON, devem atender no mínimo aos requisitos API CF.
- Caixas de mudanças **EATON, tipos FS 6206, FS 5106 e FS04205A.**

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

#### TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ALLISON - ÓLEOS TIPO DEXRON III

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação Allison

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax ATF TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

**ATA:** Não aplicar os produtos acima nas transmissões automáticas **eletrônicas Allison**

#### TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS VOITH - ÓLEOS TIPO DEXRON II E DEXRON III

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação Voith

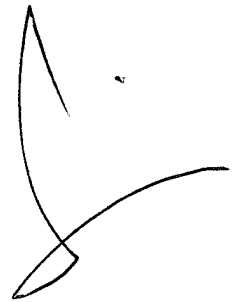
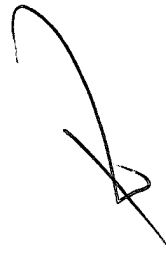
DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dexron II	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax ATF TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF LT 71141	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Delvac Synthetic ATF	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Tutela GI/A	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.

ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ZF ECOMAT HP 500 - ÓLEOS TIPO DEXRON II E DEXRON III

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação ZF

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Transynd	Castrol Brasil S.A.
Isamatic V	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobil ATF LT 71141	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.
Total Fluide ATX	Total Lubrificantes do Brasil Ltda
Tutela GI/A Plus	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda



~~000537~~  
~~000532~~

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS MB, TIPOS G 56, G 60-6 E G 85-6, ÓLEOS CLASSE MB 235.12

**ESPECIFICAÇÃO:** Óleo monoviscoso SAE 40

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Ipiranga Ultramo turbo SAE 40	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax Turbo SAE 40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil Delvac 1340	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Titan Universal HD 40	Fuchs do Brasil Ltda.
TGF Óleo de Engrenagem SAE 80W-90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS ELETRÔNICAS ALLISON**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme Recomendação Allison

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Mobil Delvac Synthetic ATF	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

**CAIXAS DE MUDANÇAS EATON FSO4405A E FSO4405C**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme Recomendações Eaton

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Infilrex E	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Isafluido 561	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Spirax MA 80W90	Shell Brasil Ltda
TGF Óleo de Engrenagem SAE 80W-90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Tutela Truck Gearlite	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



**NOTAS:**

- Aplicados em veículos **915 C/37; 710; LO 812 e LO 814**



**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

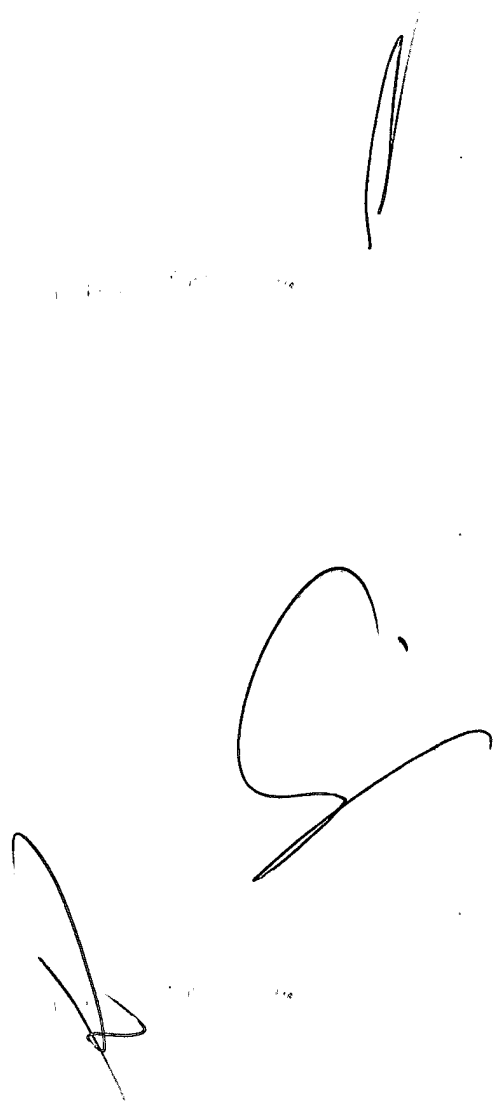
**CAIXAS DE MUDANÇAS MB - G240-16 - CLASSE MB 235.11**

**APLICAÇÃO: EM VEICULOS 6X4**

**ESPECIFICAÇÃO: Classe de viscosidade SAE 75W90**

DENOMINAÇÃO  
Titan Cytrac MB Synth 75W90  
Mobiltrans MBT 75W 90  
Total transmisión XI 75W90

FABRICANTE  
Fuchs do Brasil Ltda.  
Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.  
(Mobil Lubrificantes)  
Total Lubrificantes do Brasil Ltda.



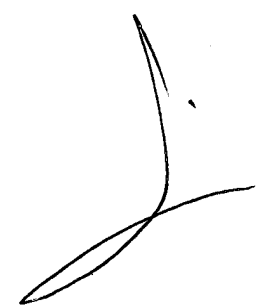
## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

CAIXAS DE MUDANÇAS ZF -CONFORME LISTA DE LUBRIFICANTES TE-ML 02A, SAE 80W, 80W-85, 80W-90

APLICAÇÃO: Vide notas no rodapé

ESPECIFICAÇÃO: Conforme Classe de lubrificantes 02A e grau de viscosidade SAE 80W/80W-85/80W/90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Dynadrive 80W90 (**)	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM-4 SAE 80W	Petrobras Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90 (*)	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Ipirax MA 80W	Shell Brasil Ltda
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela Transmission ZCS 160	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda



### NOTAS:

- (\*) Pertence a classe de lubrificantes 02B.
- Caixas de mudanças ZF mecânicas, **exceto** nas caixas S5-680 e S6-680/820.
- Caixas de mudanças ZF AK6-80 e AK6-90, sem GV, também poderão ser abastecidas com óleos lubrificantes (API-GL5), recomendados para caixas de transferência e eixos motrizes.
- (\*\*) Pode ser utilizado apenas na caixa de mudanças ZF S6 1550 e pertence a classe de lubrificantes 02B.

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

**CAIXAS DE TRANSFERÊNCIA (EXCETO VG 500 E 550) E EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS), INCLUSIVE EIXOS MERITOR (ROCKWELL) - ÓLEOS CLASSE MB 235.0, MB 235.6 E API GL-5**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6650.00, classe de viscosidade SAE 85W90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EPX90	Castrol Brasil Ltda.
Elf Tranself Type B 90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Ipiranga Ultragear MB 90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 90	Petrobrás Distribuidora S.A.
Maxlub GO-90	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Mobilube HD-A 85W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Spirax AX 90	Shell Brasil Ltda.
Spirax MB 90	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear Hypoid 90	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela TRD 90	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Hipoidal 90	YPF Brasil LTDA



**NOTA:**

- aplicados também no eixo traseiro HL 0, instalado nos veículos SPRINTER.

**CAIXAS DE TRANSFERÊNCIA VG 500 E 550 - ÓLEOS CLASSE MB 235.1 E API GL-4**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6634.00, classe de viscosidade SAE 80

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EP 80W	Castrol Brasil Ltda.
Helicoidal M 80W	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 80W	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 4 SAE 80W	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube GX -A 80W	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobilube 1 SHC 75W90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Spirax MA 80W	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear MP 80W	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela ZC 80W	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Universal EP SAE 80W	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda

**NOTAS:** Também válido para o **suporte central da suspensão traseira (suspensão em Tandem).**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

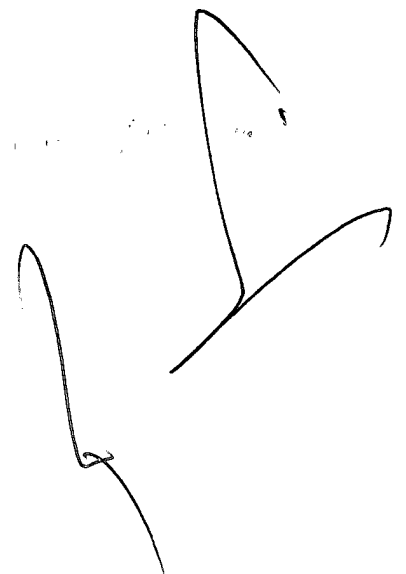
**EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) DANA M46, DE DESLIZAMENTO CONTROLADO - TRAC-LOK**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação do fabricante do eixo - viscosidade 85W140

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Multigear LS SAE 85W140	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

**Notas:**

- 1) Os eixos motrizes Albarus M46 de deslizamento controlado (Veículos SPRINTER) devem ser abastecidos unicamente com este produto.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) ALBARUS M46 STANDARD

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação do fabricante do eixo - viscosidade 85W140

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Hipoidal 85W-140	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 85W140	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 85W140	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobilube HD 85W140	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 85W140	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### Notas:

Produtos recomendados somente para eixos motrizes Albarus M46 Standard. **Não** utilizar estes produtos nos eixos motrizes Albarus M46 de deslizamento controlado - **TRAC-LOK**

**EIXOS MOTRIZES (DIFERENCIAIS) MERCEDES-BENZ - ÓLEOS CLASSE MB 235.20 E API GL5**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6650.20 - classe de viscosidade SAE 85W90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Hipoidal 80W-90 B	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 85W90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Mobilube HD-A Plus 80W-90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear Lub EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Spirax AX Plus 80W90	Shell Brasil Ltda.
Total Transmission XPM 80W90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Tutela Truck W90/DC	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

~~000517~~  
~~000542~~

**RERTARDER VOITH**

**APLICAÇÃO: RETARDER VOITH VR 123 ; VR 115 E ; VR 115 HV ; VR 120-3**

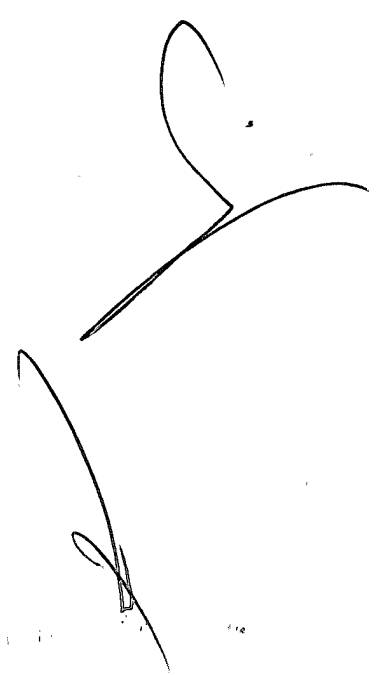
**ESPECIFICAÇÃO: Conforme recomendações VOITH - Classificação API CC/SF**

**DENOMINAÇÃO**

Castrol Eduron 10W40  
Elf Excellium LDX 5W40  
Mobil Delvac 1 5W40

**FABRICANTE**

Castrol Brasil Ltda.  
Total Lubrificantes do Brasil Ltda.  
Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A.  
(Mobil Lubrificantes)



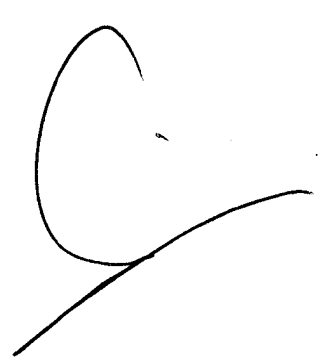


### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

#### CAIXAS DE DIREÇÃO MECÂNICAS - ÓLEOS CLASSE MB 235.0, MB 235.6 E API GL-5

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6650.00, classe de viscosidade SAE 85W90 e 90

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol EPX 90	Castrol Brasil Ltda.
Hipoidal 90	YPF Brasil LTDA
Ipiranga Ultragear MB 90	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax TRM 5 SAE 90	Petrobrás Distribuidora S.A.
Maxlub GO-90	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Mobilube HD-A 85W-90	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Multigear EP SAE 90	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Spirax AX 90	Shell Brasil Ltda
Spirax MB 90	Shell Brasil Ltda
Titan Gear Hypoid 90	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela TRD 90	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



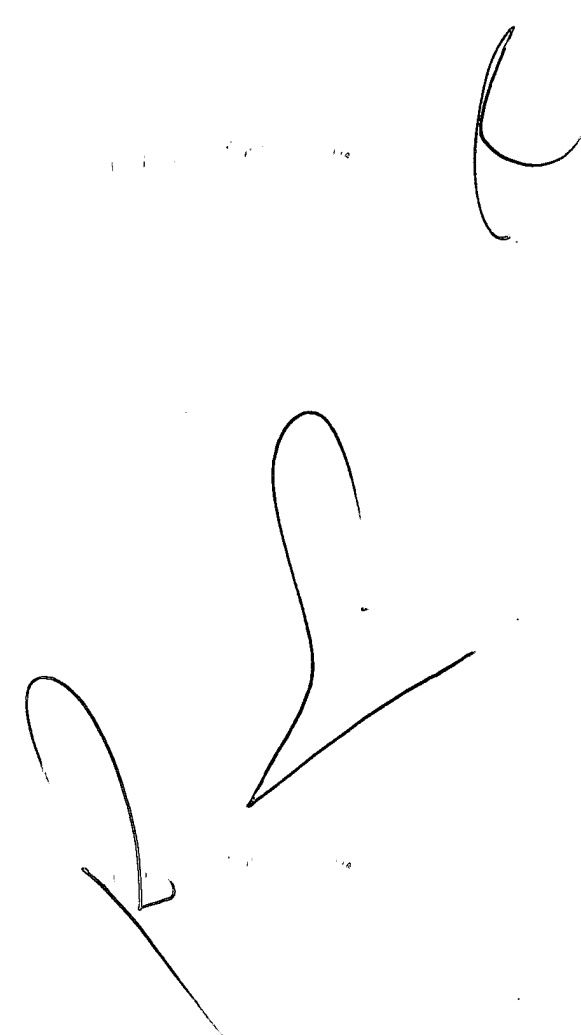
~~000524~~  
~~000519~~

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS ZF E TRW - ÓLEOS ATF TIPO A, SUFIXO A, CLASSE MB 236.2

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.10

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A.T. Fluido Tipo A	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol TQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Lubrax ATF TA	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela CV - Tipo ATF	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



**NOTAS:**

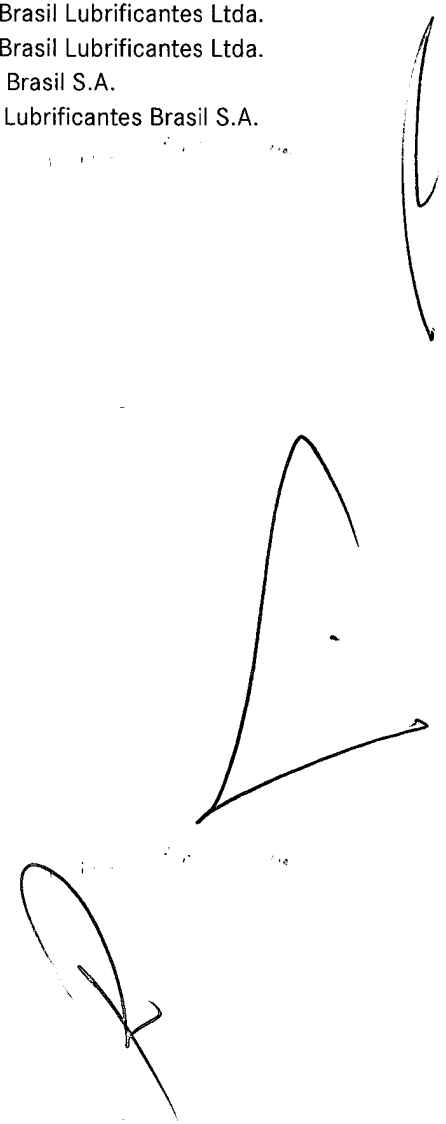
- aplicados em todas as caixas de direção hidráulicas, **exceto** nas caixas MB dos caminhões importados.
- também aplicados na caixa de direção hidráulica **MB LZ S2, dos veículos SPRINTER.**

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

#### CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB LZ S2 - VEÍCULOS SPRINTER - ÓLEOS CLASSE MB 236.3/6/7

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.60/70/80

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dexron II	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol TQ-D	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF III	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Lubrax ATF TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela GI/E	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO**

**CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB LS2 BK E MB LS6 BK - ÓLEO CLASSE MB 236.3**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.60

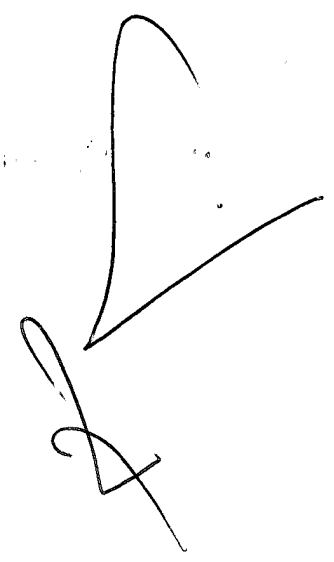
DENOMINAÇÃO  
Texamatic B

FABRICANTE  
Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

#### CAIXAS DE DIREÇÃO HIDRÁULICAS MB (CAMINHÕES IMPORTADOS) - ÓLEOS TIPO DEXRON II OU DEXRON III

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
AT Fluido Dexron II	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Castrol Multivehicle ATF	Castrol Brasil Ltda.
Castrol Transynd	Castrol Brasil Ltda.
Hidro ATF D III	YPF Brasil LTDA
Isamatic III	Ipiranga Produtos de Petróleo.
Lubrax ATF TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Mobil ATF D/M	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Texamatic 7045 E	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela GI/E	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



## ADITIVOS ANTICONGELANTES-ANTICORROSIVOS PARA O SISTEMA DE ARREFECIMENTO DO MOTOR

### A - ADITIVOS ANTICONGELANTES-ANTICORROSIVOS - CLASSE MB 325.0

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7700.20 - Para uso em todos os motores

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
EuroPeak Antifreeze & Coolant	Peak do Brasil Ltda. (subsidi. Old World)
Fluido para Radiador Tutela	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Genantin Super	Fuchs do Brasil S.A.
Glysantin G 48 - 93M(*)	Basf Brasileira S.A.
Lubrax Fluido para Radiadores	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil GS 333 Extra	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil GS 333 Plus	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Pentosin Long-Time Antifreeze Super	Pentosin do Brasil Ltda.
ardahl Rad Cool M	Promax Prod. Max. S/A Ind e Com
Tirreno Fluid Cool G48-93M	Tirreno Ind e Com Prod. Quimicos Ltda

### B - FLUIDO ANTICONGELANTE-ANTICORROSIVO - CLASSE MB 325.3

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7700.30 - Não pode ser utilizada nos motores da série 600 e 014

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Motul Inugel Optimal Ultra (***)	Motul Brasil
Havoline Extended Life Antifreeze Coolant (****)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Glacelf Auto Supra (***)	Total Lubrificantes do Brasil Ltda
Castrol Antifreeze SF (***)	Castrol do Brasil Ltda

### C - FLUIDO ANTICONGELANTE-ANTICORROSIVO - CLASSE MB 326.3

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7700.30. Diluído em 50/50% em volume - Não pode ser utilizada nos motores da série 600 e 014

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Havoline Extended Life Antifreeze Coolant 50/50 (**)	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.

#### NOTAS:

- vide "Generalidades", pág. 04.
- (\*) somente disponível para Concessionários e Frotistas.
- (\*\*) este produto apresenta coloração alaranjada e está pronto para aplicação (já diluído), sendo disponível em frascos de 3 litros e tambores de 200 litros.

(\*\*\*) produto concentrado, que deverá ser diluído conforme orientação do manual, ou seja 50/50% em volume.

(\*\*\*\*) este produto é concentrado e apresenta coloração alaranjada. Deverá ser diluído conforme orientação do manual, ou seja, 50/50% em volume.

#### Atenção!

**Estes produtos (classe MB 325.3 e 326.3) não podem ser utilizados como reposição (misturados) sobre os produtos da classe MB 325.0**

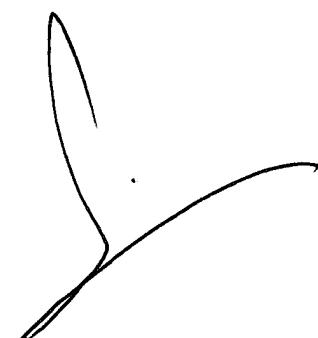
## ÓLEOS ANTICORROSIVOS

**PARA A CONSERVAÇÃO DE MOTORES INATIVOS E AMACIAMENTO (1º ABASTECIMENTO) DE MOTORES NOVOS OU RECONDICIONADOS**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6674.11, classe de viscosidade SAE 15W40

DENOMINAÇÃO  
Shell HD 1054 15W40

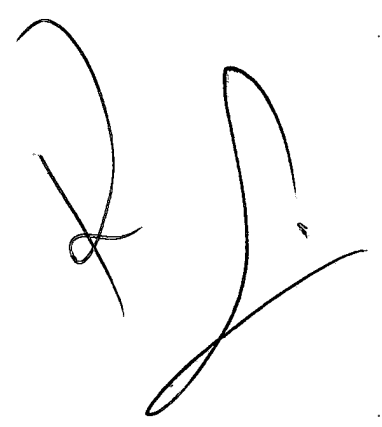
FABRICANTE  
Shell Brasil Ltda.



## FLUIDOS PARA FREIO E ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7760.30 (DOT 4)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Lubrax Fluido para Freios Especiais	Petrobrás Distribuidora S.A.
Fluido para Freio Especial DOT4	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Fluido para Freios Tirreno HD1000SMBB	Tirreno Ind. e Com. de Prod. Quím. Ltda.
Fluido para Freio Shell	Shell Brasil Ltda.
Fluido Super Premium	Ipiranga Produtos de Petróleo
Fluido para Freio DOT 4 Wurth	Wurth do Brasil Peças e fixação Ltda
Genantin Super	Clariant S.A. Brasil
Mobil Brake Fluid DOT 4	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 5.1	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Tutela Top 4/S	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.
Ultrafluid D4	Oxiteno S.A. Ind. e Com.



### NOTAS:

- vide “Generalidades”, pág. 04.
- Estes produtos não devem ser aplicados no sistema de freio hidráulico e acionamento da embreagem dos veículos MB 180 e SPRINTER



## FLUIDOS PARA FREIO E ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM - CLASSE MB 331.0

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 7760.40 e 50 - DOT 4 Extra e DOT 4/200 (DOT 5)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Super Disc Brake Fluid	Castrol Brasil Ltda.
Fluido para Freios Tirreno HD2000SMBB	Tirreno Ind. Com. de Prod. Químicos Ltda.
Fluido de freio Especial DOT4	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Cosan Lubrificantes e Especialidades S:A. (Mobil Lubrificantes)
Mobil Brake Fluid DOT 5.1	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Motul DOT 5.1 Brake Fluid	Motul Brasil.
Motul Racing Brake Fluid	Motul Brasil.
Pentosin DOT 4 Plus	Deutsche Pentosin Werke (Pentosin do Brasil Ltda).
Ultrafluid D4	Oxiten S.A. Ind. e Com.



### NOTAS:

- vide "Generalidades", pág. 04.
- necessariamente aplicados no sistema hidráulico de acionamento do freio e da embreagem, dos veículos MB 180 D e SPRINTER.

00054

**FLUIDOS PARA ACIONAMENTO HIDRÁULICO DA EMBREAGEM - CLASSE MB 345.0**

**ESPECIFICAÇÃO:** Classe MB 345.0

DENOMINAÇÃO

Pentosin CHF 11S

FABRICANTE

Deutche Pentosin Werk (Pentosin do Brasil Ltda).



Jul/09

## ÓLEOS ESPECIAIS

000583

### ATENÇÃO!

As indicações do anexo VI - Pág. 01 (Abastecimento da válvula reguladora da altura da suspensão - veículos O370/371/400) não são mais recomendados. Esta página foi mantida apenas para manter a compatibilidade das demais, com os Manuais que as utilizam como referência.

### ABASTECIMENTO DO SISTEMA HIDRÁULICO DE BASCULAMENTO DA CABINA - VEÍCULOS 1938

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Shell Morlina 10 (*)	Shell Brasil Ltda.

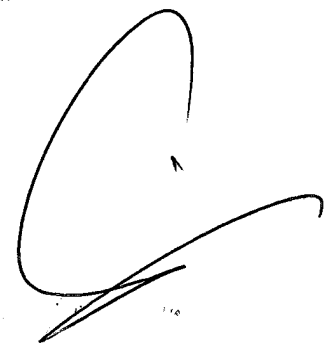
### ABASTECIMENTO DO SISTEMA HIDRÁULICO DE BASCULAMENTO DA CABINA - VEÍCULOS ACTROS

**A - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.10 - CLASSE MB 236.2

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
A.T. Fluido Tipo A	Ipiranga Produtos de Petróleo
Castrol TQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Lubrax ATF TA	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Texamatic ATF	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Texamatic B	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Tutela CV - Tipo ATF	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.

**B - ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6623.60 - CLASSE MB 236.3

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Texamatic B	Chevron Brasil Ltda.

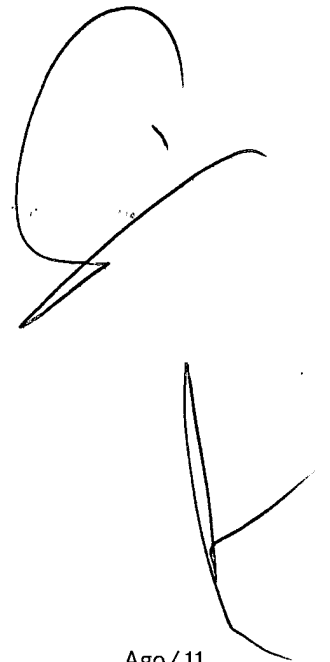


**GRAXAS**

**PARA CHASSI, BOMBAS D'ÁGUA, JUNTAS UNIVERSAIS E DESLIZANTES (EXCETO CUBO DE RODAS) CLASSE MB 267**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6804.00

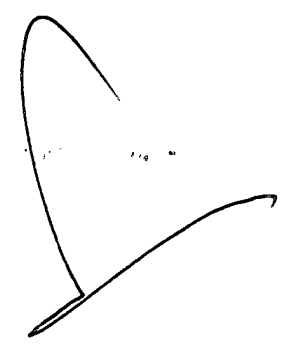
DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Bardahl Maxlub GP	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Castrol Graxa LM 2	Castrol Brasil Ltda.
Centoplex 2/735 BR	Klueber Lubrication Lubrifi. Esp. Ltda e Cia.
Elf Epexa 2	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Grasa 62 EP MB	YPF Brasil LTDA
Ipiflex 2	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax AutoLith 2	Petrobrás Distribuidora S.A.
Marfak MP 2	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Retinax WB	Shell Brasil Ltda.
Motul MR-2	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



**PARA CHASSI, CUBOS DE RODAS, BOMBAS D'ÁGUA, JUNTAS UNIVERSAIS E DESLIZANTES**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6804.50 e com complexo de lítio

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Total Multis Complex EP 2	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Gadus S1 V 160 2	Shell Brasil Ltda.
Graxa CL 2	YPF Brasil LTDA
Ipiflex 1116	Ipiranga Produtos de Petróleo
Lubrax LithPlus EP 2	Petrobrás Distribuidora S.A.
Ronex MP	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Renolit LX/DC - 2	Fuchs do Brasil Ltda.
Starplex 2	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Retinax LX 2	Shell Brasil Ltda.
Tutela MRLX-2	Petronas Lubrificantes Brasil S.A.



## GRAXAS

### PARA FEIXES DE MOLAS

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6820.20

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Isagrafite B	Ipiranga Produtos de Petróleo

### PARA O SISTEMA DE TRAMBULAÇÃO CAIXA DE MUDANÇAS

**APLICAÇÃO:** Eaton FS-6209 e FS-8209 caminhões 2423K/B E 1728

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme recomendação Eaton

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Polylub GLY 801	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.

### PARA ARTICULAÇÃO HÜBNER

**APLICAÇÃO:** Articulação Hübner HNGK 19.

**ESPECIFICAÇÃO:** DIN 51825 - KP2N-25.

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Centoplex 2/735 BR	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.
Mobilux EP2	Cosan Lubrificantes e Especialidades S.A. (Mobil Lubrificantes)
Alvania EP2	Shell Brasil Ltda.



**GRAXAS**

**PARA O MECANISMO DO EIXO DA BORBOLETA DO FREIO MOTOR**

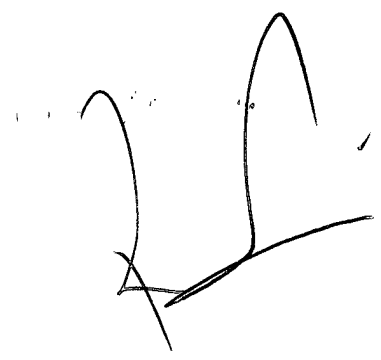
**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6879.20

DENOMINAÇÃO

Optimoly Paste TA

FABRICANTE

Castrol Brasil Ltda. - Div. Industrial



**GRAXAS**

**PARA ARTICULAÇÕES DAS SAPATAS DO FREIO, CREMALHEIRA DO VOLANTE DO MOTOR, ARTICULAÇÕES DO MECANISMO DA EMBREAGEM E ESTRIAS DA ÁRVORE PRIMÁRIA.**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6888.00

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Unimoly R 24	Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.





**GRAXAS**

**PARA A LUVA DO ROLAMENTO DA EMBREAGEM - CLASSIFICAÇÃO MB 266.2**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6811.00/20

DENOMINAÇÃO  
Unimoly GLP 2

FABRICANTE  
Klueber Lubrication Lubrif. Esp. Ltda. e Cia.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and marks. On the left, there is a large, stylized signature. To its right, there is a smaller signature. Further right, there is another signature. At the bottom center, there is a horizontal line with a small mark above it. On the far right, there is a signature that looks like a stylized 'K' or 'L'.

008540  
~~008535~~

**GRAXAS**

**GRAXAS FLUIDAS PARA SISTEMAS DE LUBRIFICAÇÃO CENTRALIZADA**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme DBL 6804.00 NLGI-0

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
MCP Grease	Chevron Brasil Lubrificantes Ltda.
Shell Retinax CS	Shell Brasil Ltda.

Three handwritten signatures in black ink are present on the page. One is located in the upper right quadrant, and two are in the lower half of the page, one on the left and one on the right.



Mercedes-Benz

000536

000541

**Informação de Serviço**Data: **Junho/07**

Distribuição: I

Substitui:

Gr.: 00 - Nº: 01/06

Gr.: 00 - Nº: 04/04

Gr.: 00 - Nº: 01/04

Gr.: 00

Nr.: 13/07

À REDE DE CREDENCIADOS E OFICINAS AUTORIZADAS  
DE AUTOMÓVEIS IMPORTADOS.

Circulação: O+V+P+PS

**Lubrificantes e Produtos Auxiliares - Automóveis Mercedes-Benz, incluindo o Classe A**

Em anexo e segundo a subdivisão abaixo indicada, relacionamos os óleos lubrificantes, fluidos para o sistema de arrefecimento, fluidos para freio, óleos especiais e produtos para limpeza e conservação, por nós homologados.

ANEXO I - Óleos lubrificantes para motores		
Página	Referência	Data
01	Óleos lubrificantes classe MB 229.1 Aplicação: Automóveis, inclusive veículos Classe A	Fev/07
02	Óleos lubrificantes classe MB 229.3 e MB 229.5 Aplicação: Automóveis, inclusive veículos Classe A	Fev/07
03	Óleos lubrificantes para reposição do 1º abastecimento Aplicação: Veículos Classe A	Fev/07

ANEXO II - Óleos lubrificantes para transmissão		
Página	Referência	Data
01	Óleos lubrificantes para transmissões automáticas Aplicação: Exceto transmissão automática 722/6 do Classe C e 722/7 do Classe A	Fev/07
02	Óleos lubrificantes para transmissões automáticas 722/6 e 722/7 Aplicação: Transmissões automáticas 722/6 do Classe C e 722/7 do Classe A	Fev/07
03	Óleos lubrificantes para caixas de mudanças mecânicas Aplicação: Automóveis, exceto veículos Classe A	Fev/07
04	Óleos lubrificantes para caixas de mudanças mecânicas e semi-automáticas Aplicação: Veículos Classe A	Fev/07
05	Óleos lubrificantes para o diferencial Aplicação: Automóveis, exceto veículos Classe A	Fev/07
06	Óleos lubrificantes para o diferencial com bloqueio automático e deslizamento limitado Aplicação: Automóveis, exceto veículos Classe A	Fev/07

ANEXO III - Óleos lubrificantes para caixas de direção		
Página	Referência	Data
01	Óleos lubrificantes para direção hidráulica e suspensão hidropneumática Aplicação: Veículos 210	Fev/07

ANEXO III - Óleos lubrificantes para caixas de direção		
Página	Referência	Data
02	Óleos lubrificantes para direção hidráulica Aplicação: Exceto veículos 210 e Classe A	Fev/07
03	Óleos lubrificantes para direção hidráulica Aplicação: Veículos Classe A	Fev/07

ANEXO IV - Óleos especiais		
Página	Referência	Data
01	Óleos para suspensão hidropneumática Aplicação: Exceto veículo 210	Fev/07
02	Óleo para o compressor do motor 111 Aplicação: Todos automóveis com motor 111, dotados com compressor	Fev/07

ANEXO V - Fluido para sistema de arrefecimento		
Página	Referência	Data
01	Fluidos anticongelantes/anticorrosivos Aplicação: Automóveis, inclusive veículos Classe A	Fev/07

ANEXO VI - Fluidos para freios		
Página	Referência	Data
01	Fluidos para freios Aplicação: Automóveis, exceto veículos Classe A	Fev/07
02	Fluidos para freios Aplicação: Veículos Classe A	Fev/07

ANEXO VII - Produtos para limpeza e conservação - Veículos Classe A		
Página	Referência	Data
01	Detergentes para limpeza - Verão e Inverno Aplicação: Veículos Classe A	Fev/07
02	Produtos de limpeza diversos e cera polidora Aplicação: Automóveis, inclusive veículos Classe A	Fev/07


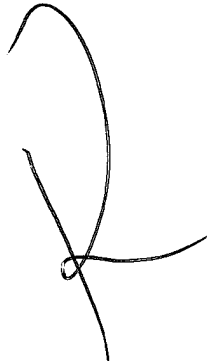
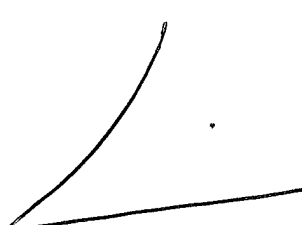
Considerando as frequentes alterações/complementações a que a presente I.S. está sujeita, solicitamos mantê-la sempre devidamente atualizada.

MERCEDES-BENZ

G. F. Ferber  
(original assinado em poder do VPS/VPS.4/TLQ)

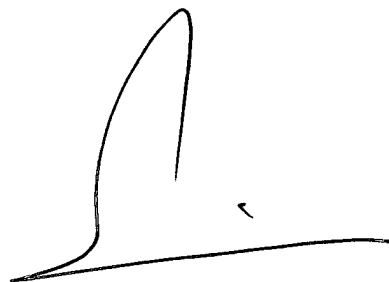
Eduardo Favero

Atualizações efetuadas:



## Generalidades

- O sistema de liberação de óleos para motores de automóveis e industriais da área de automóveis, foi modificado conforme diretriz da DAIMLERCHRYSLER DO BRASIL LTDA. Os óleos multiviscosos Classe MB 229.1, 229.3 e 229.5 indicados no Anexo I, páginas 01 e 02, deverão ser aplicados em:
  - Automóveis, inclusive veículos CLASSE A, tanto para motores do ciclo Otto como Diesel.
  - Os óleos lubrificantes do Anexo I, página 03, deverão ser utilizados nos veículos Classe A, nos casos em que houver necessidade de reposição/complementação do nível do óleo do motor original de fábrica, até a primeira troca.
- Os fluidos para sistemas de freio, relacionados no Anexo VI, são totalmente sintéticos, **não podendo ser misturados** com fluidos a base de silicone ou mineral.
- O proprietário deverá consultar sempre o "**Manual do Veículo**" quando da escolha dos óleos lubrificantes, fluidos e produtos para limpeza e conservação, a serem aplicados em veículos da marca Mercedes-Benz.
- Deverá ser observada a perfeita correspondência entre a designação comercial constante da embalagem dos produtos e as listadas nos Anexos desta "Informação de Serviço".



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES

APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, INCLUSIVE VEÍCULOS CLASSE A

ESPECIFICAÇÃO: Óleos Multiviscosos - Classe MB 229.1

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Agip Sint 2000 20W50	Agip Lubrificantes Ltda.
Agip Tec sint 15W50	Agip Lubrificantes Ltda.
BP Visco 5000	BP Oil International.
Castrol GTX Magnatec SAE 10W40	Castrol Brasil Ltda.
Elaion SJ SAE 15W40	Repsol YPF Brasil S.A.
Elaion Performance 15W40	Repsol YPF Brasil S.A.
F1 Master 501 SAE 15W40	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
F1 Master 502 SAE 10W40	Cia. Bras. de Petróleo Ipiranga
Havoline Synthetic SAE 5W40	Texaco Brasil Ltda.
Lubrax Sintético SAE 5W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Lubrax Tec Turbo SAE 10W40	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil Super XHP 15W40	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Mobil Super S 15W50	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul 4100 Power 15W50	Motul Brasil.
Motul 2100 Power+ 10W40	Motul Brasil.
Motul 6100 Synergie SAE 15W50	Motul Brasil.
Pentosynth 5W40 (*)	Deutsche Pentosin Werke.
Pentosynth 5W50 (*)	Deutsche Pentosin Werke.
Pentosynth TS 10W40 (*)	Deutsche Pentosin Werke.
Pentosynth 15W50 (*)	Deutsche Pentosin Werke.
Q8 Formula Excel SAE 5W40 (**)	Kuwait Petroleum.
Q8 Formula Top SAE 10W40 (**)	Kuwait Petroleum.
Q8 Formula Rallye SAE 15W40 (**)	Kuwait Petroleum.
Repsol Elite Multiválvulas 10W40	Empresa Espanhola de Petróleo Ltda.
Selenia K SAE 15W40	FL Brasil S.A.
Selenia Racing SAE 10W60	FL Brasil S.A.
Shell Helix Plus 10W40	Shell Brasil Ltda.
Total Quartz 7000 SAE 15W50	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Quartz 9000 SAE 5W40	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Total Quartz 9000 SAE 10W50	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Wintershall VIVA 1 Synth. SAE 5W40 (***)	SRS GmbH.

## NOTA:

- Vide Generalidades, pág. 03.
- (\*) produto importado, distribuído por Giro Lub Comércio do Brasil Ltda.
- (\*\*) produto importado, distribuído no Brasil por Phanter Oils Ltda.
- (\*\*\*) produto importado, distribuído no Brasil por Phanter Oils Ltda (produto Wintershall VIVA 1 Synth. SAE 5W40).

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES


**APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, INCLUSIVE VEÍCULOS CLASSE A**

**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Multiviscosos - Classe MB 229.3**

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Formula SLX SAE 0W30	Castrol Brasil Ltda.
Elaion Full Performance SM 5W40	Repsol YPF Brasil S.A.
Esso Ultron 5W40	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
F1 Master Sintético 5W30	Cia Bras. de Petróleo Ipiranga.
Motul 8100 E - Tech 0W40	Motul Brasil.
Motul 8100 X - Cess SAE 5W40	Motul Brasil.
38 Formula Special SAE 0W30 (*)	Kuwait Petroleum.
Elf Excellium LDX 5W40	Total, Lubrificantes do Brasil Ltda.
Pentospeed 0W30 VS* (**)	Deutsche Pentosin Werke.
Selenia Perform 5W40	FL Brasil S.A.
Shell Helix Ultra SAE 5W40	Shell Brasil Ltda.

**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Multiviscosos - Classe MB 229.5**

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Fuchs Titan Supersyn SL MB	Fuchs do Brasil.
Mobil 1 0W40	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul 8100 X-MAX 5W30	Motul Brasil.



**NOTA:**

- Vide Generalidades, pág. 03.
- (\*) produto importado, distribuído por Giro Lub Comércio do Brasil Ltda.
- (\*\*) produto importado, distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.



**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA MOTORES**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA REPOSIÇÃO DO 1º ABASTECIMENTO**

**APLICAÇÃO: VEÍCULOS CLASSE A**

**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Multiviscosos SAE 10W40**

DENOMINAÇÃO  
Saphir SAE 10W40

FABRICANTE  
Fuchs DEA GmbH & Co (\*).

**NOTAS:**

- (\*) produto importado, distribuído no Brasil por Fuchs do Brasil S.A.
- Vide Generalidades, pág. 03.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS

APLICAÇÃO: EXCETO TRANSMISSÃO AUTOMÁTICA 722/6 E 722/9 DO CLASSE C E 722/7 DO CLASSE A

ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 236.6/7

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Agip ATF Dexron III	Agip Lubrificantes Ltda.
ATF Dexron II	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
ATF Fluido Tipo B (*)	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Castrol Dexron III	Castrol Brasil Ltda.
Esso ATF (Dexron III)	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Hidro ATF D III	Repsol YPF Brasil S.A.
Isamatic III	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Lubrax OH 49 TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF D/M	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic 7045	Texaco Brasil Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.

#### NOTAS:

- (\*) Deverão ser utilizados preferencialmente.
- Vide Generalidades, pág. 03.

~~000543~~  
~~000543~~

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS 722/6 E 722/7**

**APLICAÇÃO: TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS 722/6 DO CLASSE C E 722/7 DO CLASSE A**

**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 236.10**

DENOMINAÇÃO

Shell ATF 3403/M 115 (\*)

FABRICANTE

Shell Brasil Ltda.

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÕES AUTOMÁTICAS 722/6 (NAT1); 722/9 (NAT2)  
CAIXA DE TRANSFERÊNCIA - VEÍCULOS 203/211/220 4MATIC**

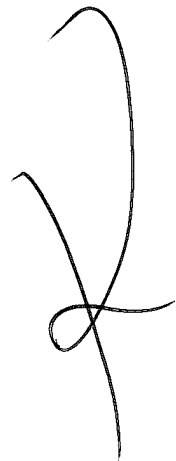
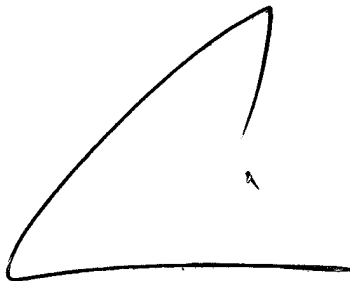
**ESPECIFICAÇÃO: CLASSE MB 236.12**

DENOMINAÇÃO

FUCHS TITAN ATF 3353 (\*)

FABRICANTE

Fuchs do Brasil.



**NOTA:**

- (\*) Produto importado.

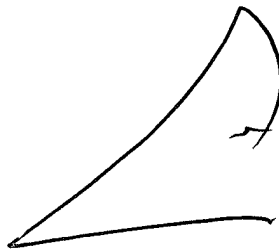
## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE MUDANÇAS MECÂNICAS

APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, EXCETO VEÍCULOS CLASSE A

ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 236.2

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
ATF Fluido Tipo A	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Castrol TQ Tipo A	Castrol Brasil Ltda.
Donax TM	Shell Brasil Ltda.
Esso ATF Tipo A	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Lubrax OH 50 TA	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF 200	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Texamatic ATF	Texaco Brasil Ltda.
Titan ATF 10	Fuchs do Brasil S.A.
Transfluido DHTM	PDV Brasil Combustíveis e Lubrificantes Ltda.
Tutela CV Tipo ATF	FL Brasil S.A.



A smaller handwritten signature or mark, possibly a stylized letter 'A' or a similar symbol, located in the bottom right corner of the page.

~~000545~~

~~000550~~

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE MUDANÇAS MECÂNICAS E SEMI-AUTOMÁTICAS**

**APLICAÇÃO: VEÍCULOS CLASSE A**

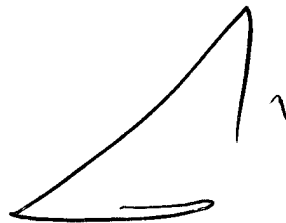
**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 235.10**

**DENOMINAÇÃO**

Esso Gear Oil 317 MB (\*)

**FABRICANTE**

Esso Brasileira de Petróleo Ltda.  
(subsidi. Exxon Mobil)



**NOTA:**

- (\*) Produto importado.

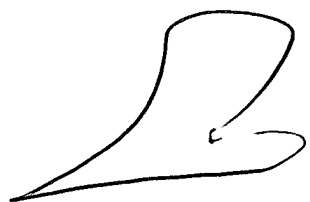
## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA DIFERENCIAL

APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, EXCETO VEÍCULOS CLASSE A

ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 235.0

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Agip Rotra MP 90 DB	Agip Lubrificantes Ltda.
Castrol Maxtron 90	Castrol Brasil Ltda.
Elf Tranself Type B 90	Total Lubrificantes do Brasil Ltda.
Esso Gear Oil GX-D 85W90	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Ipirgerol SP 90	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Lubrax TRM-5 SAE 90	Petrobras Distribuidora
Maxlub GO-90	Promax Prod. Máximos S.A. Ind. e Com.
Mobilube HD-A 85W90	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul HD SAE 80W90	Motul Brasil.
Multigear EP SAE 90	Texaco Brasil Ltda.
Shell Spirax A 90	Shell Brasil Ltda.
Titan Gear Hypoid 90	Fuchs do Brasil S.A.
Translub EP 90 GL5	PDV Brasil Combustíveis e Lubrificantes Ltda.
Tutela TRD 90	FL Brasil S.A.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA TRANSMISSÃO

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA DIFERENCIAL COM BLOQUEIO AUTOMÁTICO E DESLIZAMENTO LIMITADO

**APLICAÇÃO:** AUTOMÓVEIS, EXCETO CLASSE A

**ESPECIFICAÇÃO:** Óleos Lubrificantes - Classe MB 235.3

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Castrol Hypoy LS Spezial (*)	Castrol Ltd. England.
Óleo MB Sperrdifferentialöl N° 000 583 09 04 (*)	Mercedes-Benz A.G.
Veedol Multigear Limited Slip Special (*)	Deutsche Veedol GmbH.



**NOTA:**

- (\*) Produto importado.

~~002548~~

I.S. 00 - 13/07  
Anexo III

~~00253~~

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO**

**ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA DIREÇÃO HIDRÁULICA E SUSPENSÃO HIDROPNEUMÁTICA**

**APLICAÇÃO: VEÍCULO 210**

**ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 344**

**DENOMINAÇÃO**

MB Zentralhydraulikoel N° 001 989 20 03/10 (\*)  
Pentosin CHF 11S (\*\*)

**FABRICANTE**

Mercedes-Benz A.G.  
Deutsche Pentosin Werke.



**NOTAS:**

- (\*) Produto importado.
- (\*\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.



Fev/07

## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA DIREÇÃO HIDRÁULICA

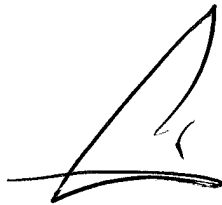
**APLICAÇÃO:** EXCETO VEÍCULOS 210 E CLASSE A

**ESPECIFICAÇÃO:** Óleos Lubrificantes - Classe MB 236.3

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Agip ATF Dexron III	Agip Lubrificantes Ltda.
ATF D III	Repsol YPF Brasil S.A.
ATF Dexron II (*)	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
ATF FluidoTipo B	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Castrol Dexron III	Castrol Brasil Ltda.
Esso ATF (Dexron III)	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Isamatic III	Cia. Brasileira de Petróleo Ipiranga.
Lubrax OH 49 TDX	Petrobrás Distribuidora S.A.
Mobil ATF D/M	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul Dexron III	Motul Brasil.
Shell Donax TG	Shell Brasil Ltda.
Texamatic 7045	Texaco Brasil Ltda.
Texamatic B (*)	Texaco Brasil Ltda.
Titan ATF 3000	Fuchs do Brasil S.A.

**ESPECIFICAÇÃO:** Óleos Lubrificantes - Classe MB 345

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Pentosin CHF 11S (**)	Deutsche Pentosin Werke.



#### NOTAS:

- (\*) Deverão ser utilizados preferencialmente.
- (\*\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.
- Vide Generalidades, pág. 03.



## ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA CAIXAS DE DIREÇÃO

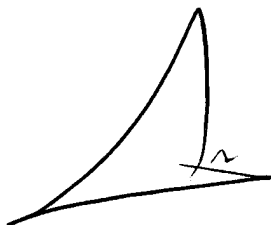
### ÓLEOS LUBRIFICANTES PARA DIREÇÃO HIDRÁULICA

APLICAÇÃO: VEÍCULO CLASSE A

ESPECIFICAÇÃO: Óleos Lubrificantes - Classe MB 345

DENOMINAÇÃO  
Pentosin CHF 11S (\*)

FABRICANTE  
Deutsche Pentosin Werke.



A handwritten signature consisting of a large, stylized 'A' shape with a loop at the bottom right.

**NOTAS:**

- (\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.

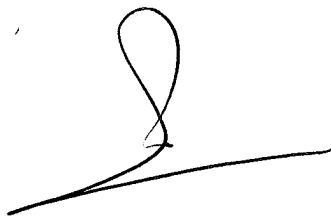
## ÓLEOS ESPECIAIS

### ÓLEOS PARA A SUSPENSÃO HIDROPNEUMÁTICA

APLICAÇÃO: EXCETO VEÍCULO 210

**ESPECIFICAÇÃO:** Óleos para Suspensão Hidropneumática, Reg. de Nível, Inst.Hidráulica ASD e 4MATIC - Classe MB 343

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Aral Vitamol ZH-M (*)	Aral A.G.
MB Hidraulikoel N° 000 989 91 03 (*)	Mercedes-Benz A.G.
Pentosin CHF 11S (**)	Deutsche Pentosin Werke.



#### NOTAS:

- (\*) produto importado.
- (\*\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.

## ÓLEOS ESPECIAIS


**ÓLEO PARA O COMPRESSOR DO MOTOR 111**

**APLICAÇÃO: TODOS AUTOMÓVEIS COM MOTOR 111, DOTADOS COM COMPRESSOR**

**ESPECIFICAÇÃO:**

DENOMINAÇÃO  
Nye Synthetic 605 N° 000 989 62 01 (\*)

FABRICANTE  
Distribuidor Nye:  
CAPMA Comércio e Importação Ltda.  
R. Treze de Maio, 53 - B. Vianelo  
13207-680 - Jundiaí - SP  
Fone (0XX11) 4522-3492  
Fax: (0XX11) 4522-3494  
E-mail: vendas@capma.com.br  
Contato: Sr. Carlos Alberto Pereira



**NOTAS:**

- (\*) Produto importado distribuído por CAPMA Comércio e Importação Ltda.

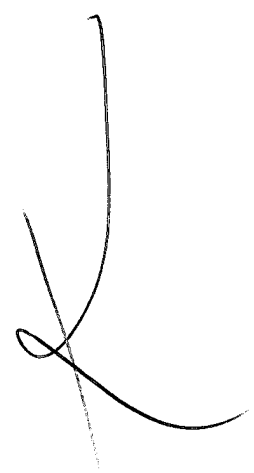
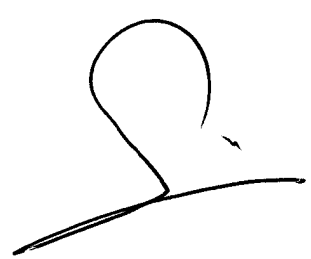
**FLUIDOS PARA SISTEMA DE ARREFECIMENTO**

**FLUIDOS ANTICONGELANTES/ANTICORROSIVOS**

**APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, INCLUSIVE VEÍCULOS CLASSE A**

**ESPECIFICAÇÃO: Fluidos Anticongelantes/Anticorrosivos - Classe MB 325.0**

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
EuroPeak Antifreeze & Coolant	Peak do Brasil Ltda. (subsid. Old World)
Genantin Super	Fuchs do Brasil S.A.
Fluido para Radiadores BR	Petrobrás Distribuidora S.A.
Glystantin G 48-93M (*)	Basf Brasileira S.A.
Mobil GS 333 Plus	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsid. Exxon Mobil).
Pentosin Long-Time Antifreeze Super	Pentosin do Brasil Ltda.

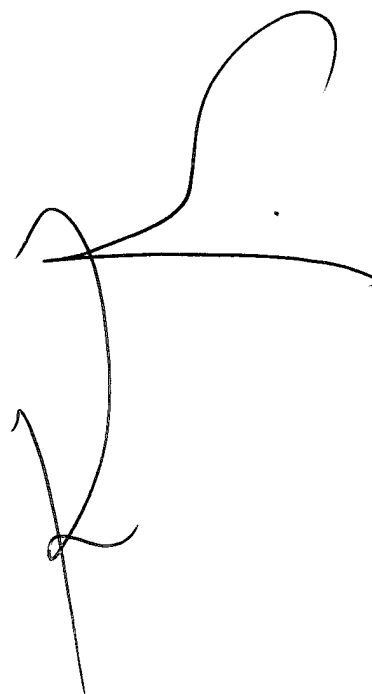


**NOTAS:**

- (\*) Disponível apenas para Concessionários.

**FLUIDOS PARA FREIOS****APLICAÇÃO: AUTOMÓVEIS, EXCETO VEÍCULOS CLASSE A****ESPECIFICAÇÃO:** Fluidos para freios - Classe MB 331.0 (DOT 4 Extra)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Agip AKO 5.1	Agip do Brasil S. A.
Castrol Super Disc Brake Fluid	Castrol Brasil Ltda.
Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Motul Racing Brake Fluid 600	Motul Brasil.
Motul DOT 5.1 Brake Fluid	Motul Brasil.
Pentosin DOT 4 Plus (**)	Deutsche Pentosin Werke.
Fluido para Freios Tirreno HD2000SMBB (*)	Tirreno Ind. Com. de Prod. Químicos Ltda.
Ultrafluid D4	Oxiten S.A. Ind. e Com.

**NOTAS:**

- (\*) Disponível apenas para Concessionários.
- (\*\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.
- Vide Generalidades, pág. 03.



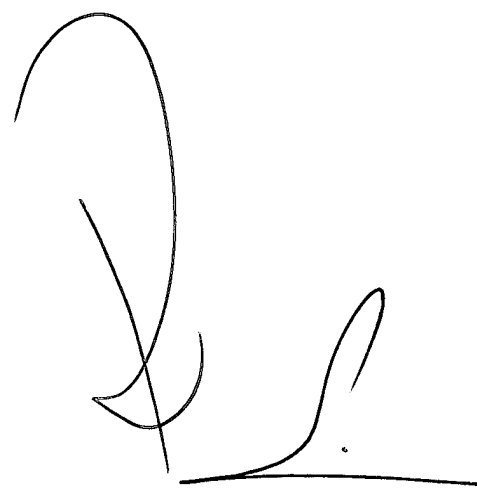
## FLUIDOS PARA FREIOS

### FLUIDOS PARA FREIOS

**APLICAÇÃO:** VEÍCULOS CLASSE A

**ESPECIFICAÇÃO:** Fluidos para freios - Classe MB 331.0 (DOT 4 Extra)

DENOMINAÇÃO	FABRICANTE
Brake Fluid IX M (*)	Clariant S.A./Divisão Surfactante.
Mobil Brake Fluid DOT 4 Extra	Esso Brasileira de Petróleo Ltda. (subsidi. Exxon Mobil).
Pentosin DOT 4 Plus (***)	Deutsche Pentosin Werke.
Fluido para Freios Tirreno HD2000SMBB (**)	Tirreno Ind. Com. de Prod. Químicos Ltda.



**NOTAS:**

- (\*) Produto importado.
- (\*\*) Disponível apenas para Concessionários.
- (\*\*\*) Produto importado distribuído por Pentosin do Brasil Ltda.

**PRODUTOS PARA LIMPEZA E CONSERVAÇÃO**

**DETERGENTES PARA LIMPEZA DO PÁRA-BRISA - VERÃO E INVERNO**

**APLICAÇÃO: VEÍCULOS CLASSE A**

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme aprovação MB

- **Detergente para Limpeza do Pára-brisa - Verão**

DENOMINAÇÃO

Detergente Pára-brisa Verão - VR 9422-9

FABRICANTE

Henkel S.A. Indústrias Químicas.

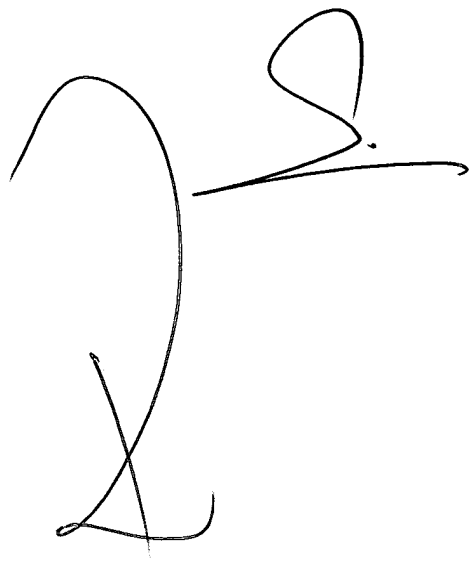
- **Detergente para Limpeza do Pára-brisa - Inverno**

DENOMINAÇÃO

Detergente Pára-brisa Inverno - VR 9422-00E

FABRICANTE

Henkel S.A. Indústrias Químicas.



**NOTAS:**

- Observar recomendações do fabricante do produto.

## PRODUTOS PARA LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

### PRODUTOS DE LIMPEZA DIVERSOS E CERA POLIDORA

**APLICAÇÃO:** AUTOMÓVEIS, INCLUSIVE VEÍCULOS CLASSE A

**ESPECIFICAÇÃO:** Conforme aprovação MB

- **Shampoo Automotivo**

DENOMINAÇÃO

Orquimol Maxi

Mixclean 30

FABRICANTE

DiverseyLever Industrial Ltda.

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Cera Polidora Automotiva**

DENOMINAÇÃO

Mix Polish

FABRICANTE

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Desengraxante Líquido para Limpeza de Motor e Asfalto**

DENOMINAÇÃO

Mixclean 42

FABRICANTE

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Detergente para Limpeza de Vidro**

DENOMINAÇÃO

Sactif

Mixclean Limp

FABRICANTE

DiverseyLever Industrial Ltda.

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Detergente para Limpeza de Carpete**

DENOMINAÇÃO

Taski TR 101

Mixclean Carpet

FABRICANTE

DiverseyLever Industrial Ltda.

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Detergente para Limpeza de Couro**

DENOMINAÇÃO

Mix Leather

FABRICANTE

Mixing Química Ind. Ltda.

- **Detergente para Limpeza de Pneu**

DENOMINAÇÃO

Solubex Silicone

Mix Rubber

FABRICANTE

DiverseyLever Industrial Ltda.

Mixing Química Ind. Ltda.

### NOTAS:

- Observar recomendações do fabricante do produto.



Documento: Carta de Aprovação  
Tradução Juramentada do documento em anexo, do inglês para o Português (Br), como requerido pela parte interessada, aprovada pela Tradutora Certificada que assina abaixo, devidamente qualificada e juramentada pela Junta Comercial do Paraná, matrícula Nº 12/166-T.

**VOLVO**

Grupo Volvo de Tecnologia de Caminhões

Tradução Nº: TJP AM 0438/17

Libro: 1 Arquivo: 2017

**STD 417-0002 solicitação de aprovação**

**Dados fornecidos pela empresa solicitante**

Nome da empresa: \* INGRAX INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE GRAXAS S/A  
Nome da marca: \* MULTIMAX ST 15W40  
Código do óleo: IM1100845-A  
Grau de viscosidade: 15W-40  
Área de marketing: ACEA E7-08

API CJ-4, SI

\*) Conforme devem aparecer nas listas de produtos aprovados

DEM | MB p.228.3, MAN 3275, MTU cat.2, VDS-3, CES 2007B, DD93K215

5-Jul-17

Enviado por

Nome: ELY FABRÍCIO SIMÕES  
Empresa: INGRAX INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE GRAXAS S/A

Retornar a aprovação a:

Nome: ELY FABRÍCIO SIMÕES  
e-mail: ely@ingrax.com.br

Aprovação

Aprovação Volvo VDS-3	Sim
Aprovação Mack EO-N	Sim
Aprovação Renault VI RLD-Z	Sim

Data de aprovação: 6 de Julho de 2017 No. Aprovação: 417-0002-17-748

Validade: A aprovação expira em dois anos após a data de aprovação.

Para extensão da aprovação, um formulário de aprovação completo e atualizado deve ser enviado mais ou menos dois meses antes da data de expiração.

Assinado: Grupo Volvo de Tecnologia de Caminhões

[assinatura]

Benigt Otterholm  
Coordenador de Lubrificantes



**Aviso de Isenção:** Esta aprovação está baseada somente na informação enviada pelo solicitante e nenhum outro controle de qualidade é feito pela Volvo. Sendo assim, a Volvo não se responsabiliza em garantir que a qualidade deste produto seja mantida constantemente. Esta responsabilidade é única e exclusiva da Empresa (ver acima).

Fim do Documento

Na minha competência como Tradutora Juramentada, certifico que o texto acima é verdadeiro e é uma tradução precisa de seu original e dou fé nesta data.



*Alessandra Menini*  
Alessandra Menini  
RG: 7.215.673-0 / CPF: 053.024.659-73  
Curitiba, 11 de Julho de 2017.



# PASTRE

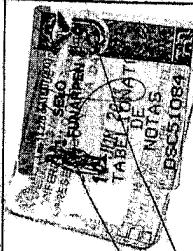
IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

## HOMOLOGAÇÃO

Em anexo e segundo a subdivisão abaixo indicada, relacionamos os óleos lubrificantes e graxas por nós homologados.

Este documento tem por função orientar tecnicamente os Concessionários, Frotistas e Interessados, em relação à escolha do lubrificante a ser aplicado nos veículos. Todos os produtos listados dentro de cada especialidade atendem igualmente aos requisitos da Pastre Implementos Rodoviários.

ANEXO I - Óleos Lubrificantes Automotivos		
Item	Referência	Aplicação
1	Uni Premium API SJ SAE 20w50	Motores a Gasolina, Alcool ou GNV que exijam a classificação API SJ
2	Formula Tech API SL SAE 15w40	Motores a Gasolina, Alcool ou GNV que exijam a classificação API SL Semi-Sintética
3	Multimax Turbo API CI-4 SAE 15w40	Motores a Diesel Turbo que exijam a classificação API CI-4
4	Unix DT API TC SAE 30	Motores a Gasolina 2 tempos que exijam a classificação AP TC
5	UNI FTA Tipo A Sufixo A	Transmissões e Sistemas hidráulicos que exijam a especificação Tipo A, Sufixo A
		Sistemas de Transmissões, Tomadas de força, Diferenciais, Redutores de velocidade e Sistemas hidráulicos de engrenagens que exijam Classificação API GL-5
6	Multigerol API GL-5 SAE 90	Sistemas hidráulicos combinado com Diferencial e Transmissão
7	Unix TDH Cat. TO-2 SAE 30	



RODOVIA REGIS BITTENCOURT, S/Nº - Km 80 - FONE: (41) 3672-1216 - FAX: (41) 3672-2390  
 CEP 83420-000 - QUATRO BARRAS - PR - CX POSTAL 07 - E-mail: pastre@pastre.com.br  
 Site: www.pastre.com.br  
 CNPJ 75.105.436/0001-07 - IE 101.36777-07

# PASTRE

IMPLEMENTOS RODOVIÁRIOS

## ANEXO II - Óleos Lubrificantes Industriais

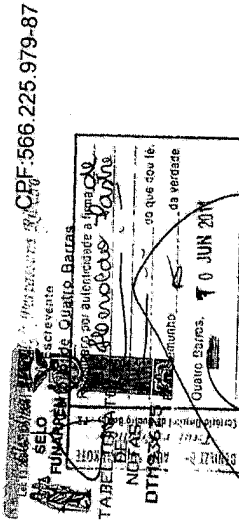
Item	Referência	Data	Aplicação
1	Hidramax AW 68 ISO VG 68	mai-11	Compressores, Sistemas hidráulicos e mecânicos, para uso em condições severas que utilizem óleo de tipo AW
2	Unix Manca ISO VG 220	mai-11	Engrenagens diversas como redutores, roscas sem fim, engrenagens cônicas, hipóides, mancais planos que exijam Classificação ISO VG 220

## ANEXO III - Graxas

Item	Referência	Data	Aplicação
1	Unilit MPA2 NLGI-2	mai-11	Múltiplas Aplicações que utilizem a graxa a base de sabão de Lítio
2	Unigrax CA2 NLGI-2	mai-11	Múltiplas Aplicações que utilizem a graxa a base de sabão de Cálcio

Por ser verdade, firmamos o presente.

*[Handwritten signature]*  
 Herald Pastre  
 CPF: 566.225.979-87



RODOVIA REGIS BITTENCOURT, S/Nº - Km 80 - FONE: (41) 3672-1216 - FAX: (41) 3672-2390  
 CEP 83420-000 - QUATRO BARRAS - PR - CX POSTAL 07 - E-mail: pastre@pastre.com.br  
 Site: www.pastre.com.br  
 CNPJ 75.105.436/0001-07 - IE 101.36777-07

83-559

Documento: Carta de Aprovação  
Tradução Juramentada do documento em anexo, do Inglês para o Português (Pt), como requerido pela parte interessada. Aprestada pela Tradutora Certificada que assina abaixo, devidamente qualificada e juramentada pela Junta Comercial do Paraná, em 28/08/2012, matrícula nº 12/166-T.



ZF Friedrichshafen AG • 86038 Friedrichshafen

Ingrax Indústria e Comércio de Graxa S/A  
Avenida Washington Luiz 202/20 Santo Antônio  
25251745 Duque de Caxias

BRASIL

Departamento  
Da  
Fone  
Fax  
E-mail  
Site Web  
Nossa Rua  
Data

OTGM2  
Martin Vogel  
+49 7541 77 7181  
+49 7541 77 907181  
martin.vogel@zf.com  
2012-07-25

Unimatic D-II Plus

Prezado Senhor / Senhora,

Nós confirmamos a aprovação do seu lubrificante Unimatic D-II Plus (Registro ZF No. ZF000079) para a aplicação de acordo com o Lubrificante ZF Classe/S

- TE-ML 04D
- TE-ML 14A

A aprovação é baseada nos dados do seu requerimento de aprovação de 21-03-2012. Qualquer alteração destes dados resultará na revogação da aprovação e na necessidade de enviar um novo requerimento. Vocês estão sob a obrigação de reportar, sem nenhum atraso, qualquer alteração nos produtos aprovados.

A aprovação é válida por 12 meses. Se após 11 meses vocês utilizarem nosso sistema de aprovação "arquivo de dados do lubrificante" para confirmar as condições inalteradas da formulação, a aprovação será estendida por mais 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado por correio em tempo hábil.

Atenciosamente

ZF Friedrichshafen AG

[assinatura]

Stella Braunschweig

Presidente do Conselho de Supervisão, Prof. Dr. Siegfried Behr  
Conselheiro Administrativo, Dr. Stefan Sommer (CEG), Dr. Konstantin Sauer,  
Dr. Peter Ollbrunn, Jürgen Hübner, Dr. Gerhard Wagner,

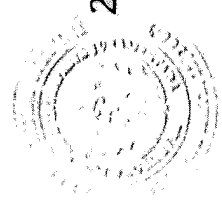
Avenida Prof. Dr. Erhard Gerdner, 2778, Bloco 43, apto 34, Bica Verdi - CEP 85215-900 - Curitiba - Paraná - Brasil  
www.zf.com.br

Reinhard Eufi, Rolf Lutz, Wilhelm Rahm  
Centro de Operações: Friedrichshafen • Registro de comércio da corte municipal de Ulm HRB 630208  
www.zf.com

ZF Friedrichshafen AG  
86038 Friedrichshafen

Fim do Documento  
Na minha competência como Tradutora Juramentada, certifico que o texto acima é verdadeiro e é uma tradução precisa de seu original e dou fé nesta data.

*Alessandra Menini*  
Alessandra Menini  
7215.673-4 / CPF: 053.024.659-73  
Curitiba, 25 de Maio de 2014.



0000560

Avenida Prof. Dr. Erhard Gerdner, 2778, Bloco 43, apto 34, Bica Verdi - CEP 85215-900 - Curitiba - Paraná - Brasil  
www.zf.com.br

Português & Inglês  
Joaquim Maricada 12/166-T  
+55 43 3552 4931  
alemenini@gmail.com

República Federativa do Brasil  
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

Documento: Conta de Aprovação  
Tradução Juramentada do documento em anexo, do inglês para o português (BT), como requerido pela parte interessada. Aproximada pela Tradutora Certificada que assina abaixo, devidamente qualificada e juramentada pela Junta Comercial do Paraná, em 28/08/2012, matrícula nº 12/166-T.



ZF Friedrichshafen AG • 88038 Friedrichshafen

Pesquisa & Desenvolvimento Corporativo

Departamento

De Sella Braunschweig

Fone +49 7541 77 853

Fax +49 7541 77 907933

E-mail Stella.Braunschweig@zf.com

Sua Ref.

Nossa Ref.

Data

2014-04-01

Ingrax Indústria e Comércio de Graxas/A  
Avenida Washington Luiz 20270 Santo Antônio  
25251745 Duque de Caxias

BRASIL

MULTIGEROL 85W140

Prezado Senhor / Senhora,

Nós confirmamos a aprovação do seu lubrificante MULTIGEROL 85W140 (Registro ZF No. ZF001630) para a aplicação de acordo com o Lubrificante ZF Classe/s

- TE-ML 05A
- TE-ML 12E
- TE-ML 16D
- TE-ML 21A

A aprovação é baseada nos dados do seu requerimento de aprovação de 27-03-2014. Qualquer alteração destes dados resultará na revogação da aprovação e na necessidade de enviar um novo requerimento. Vocês estão sob a obrigação de reportar, sem nenhum atraso, qualquer alteração nos produtos aprovados.

A aprovação é válida por 12 meses. Se após 12 meses vocês utilizarem nosso sistema de aprovação "arquivo de dados do lubrificante" para confirmar as condições inalteradas da formulação, a aprovação será estendida por mais 12 meses. Caso contrário, a aprovação será automaticamente revogada. Um lembrete será enviado por correio em tempo hábil.

Atenciosamente

ZF Friedrichshafen AG

[assinatura]

Stella Braunschweig

Presidência do Conselho de Supervisão: Prof. Dr. Giorgio Bahr  
Conselho Administrativo: Dr. Stefan Sommer (CEO), Dr. Konstantin Sauer,  
Jürgen Holleka, Michael Hinkel, Wilhelm Behm, Ralf Lutz

Avenida Prof. Dr. Gertner, 2278, bloco 43, apto 94, Busschehof - Curitiba - Paraná - Brasil  
www.zf.com.br

Português & Inglês  
Joaquim Maricada 12/166-T  
+55 43 3552 4931  
alemenini@gmail.com



República Federativa do Brasil  
Tradutora Pública e Intérprete Comercial

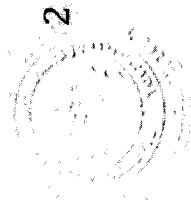
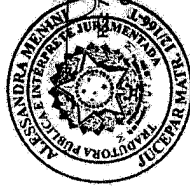
Centro de Operações: Friedrichshafen • Registro de comércio da corte municipal de Umuarama PR 830205  
www.zf.com

Na minha competência como Tradutora Juramentada, certifico que o texto acima é verdadeiro e é uma tradução precisa de seu original e dou fé nesta data.

Fim do Documento

Alessandra Menini

7215.673-0 / CEP-053.024.659-73  
Curitiba, 25 de Maio de 2014.



009366  
~~009561~~

Avenida Prof. Dr. Gertner, 2278, bloco 43, apto 94, Busschehof - Curitiba - Paraná - Brasil  
www.zf.com.br

000567  
~~000562~~



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01

### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **TUTELA JOTA MP-2**

CÓDIGO DO PRODUTO: **4174**

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Graxa multiuso.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

PESSOA RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Norma ABNT NBR 14725-2:2009 - Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos; ONU:

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

Não se aplica



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017  
Revisão: 01

**PALAVRA DE ADVERTÊNCIA**  
Não se aplica

**FRASES DE PERIGO**  
Não se aplica

**FRASES DE PRECAUÇÃO**  
Não se aplica

**OUTRAS INDICAÇÕES**  
Lave as mãos após o manuseio do produto. Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.

**2.3 OUTROS PERIGOS**  
O produto não possui outros perigos.

### 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

**3.1 MISTURA**  
Sabão de lítio, óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**  
**INGESTÃO:**  
Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM OS OLHOS:**  
Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM A PELE:**  
Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**INALAÇÃO:**  
Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01

- 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.
- 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

---

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.

5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:

Evitar de respirar a fumaça da combustão, a combustão deste material pode liberar gases nocivos.

PRODUTO DA COMBUSTÃO:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

---

6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:

6.1.1 PARA O PESSOAL QUE NÃO FAZ PARTE DOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

6.1.2 PARA PESSOAL DE SERVIÇO DE EMERGÊNCIA:

Utilize EPI completo com óculos de segurança, luvas de segurança, vestuário protetor adequado e botas. O material utilizado deve ser impermeável. Em caso de vazamento, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas. Isole o vazamento preventivamente de fontes de ignição.

6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:

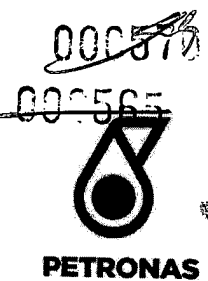
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01



qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

### DIFERENÇAS NA AÇÃO DE GRANDES E PEQUENOS VAZAMENTOS:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

#### 6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:

Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### 7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:

Evite contato direto e prolongado com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

#### 7.2 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

#### 7.3 MEDIDAS DE HIGIENE:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

#### 7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:

Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

#### INDICADORES BIOLÓGICOS:

Não estabelecidos.

#### 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

##### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.



**Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos**  
**TUTELA JOTA MP-2**

Data de revisão: 16/06/2017  
Revisão: 01



**PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:**

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

**PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:**

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

**PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:**

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

**CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE**

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

**PERIGOS TÉRMICOS:**

Nenhum esperado em condições normais de utilização.

A large, stylized handwritten mark or signature, possibly a checkmark or a specific symbol, located at the bottom left of the page.

A large, stylized handwritten mark or signature, possibly a checkmark or a specific symbol, located in the middle right of the page.

A large, stylized handwritten mark or signature, possibly a checkmark or a specific symbol, located at the bottom right of the page.

000572

000568



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017  
Revisão: 01

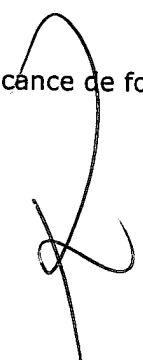
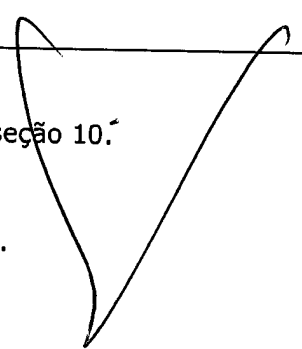
## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	PASTOSO DE COR CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,90	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 100°C	NÃO SE APLICA	ASTM D 445

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

- 10.1 REATIVIDADE  
Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.
- 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA  
O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.
- 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS  
Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
- 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS  
Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis



000573  
000568

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01



**PETRONAS**

### 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Agentes oxidantes fortes.

### 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO

Não é esperado que apresente produtos perigosos da decomposição.

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

---

### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

#### TOXICIDADE AGUDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

#### CORROSÃO/IRRITAÇÃO A PELE

Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

#### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Não é esperado que o produto provoque irritação aos olhos.

#### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

#### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

#### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

#### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

#### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

#### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

#### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

---

### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

000005  
002374

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

**TUTELA JOTA MP-2**  
Data de revisão: 16/06/2017  
Revisão: 01



**PETRONAS**

- 12.2 **PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE**  
Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.
- 12.3 **POTENCIAL BIOACUMULATIVO**  
Não disponível.
- 12.4 **MOBILIDADE NO SOLO**  
Não determinado.
- 12.5 **RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB**  
Não disponível.
- 12.6 **OUTROS EFEITOS ADVERSOS**  
A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

## **13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL**

- 13.1 **MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:**
- 13.1.1 **PRODUTO:**  
O produto pode ser encaminhado para co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- 13.1.2 **RESTO DE PRODUTO:**  
Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- 13.1.3 **EMBALAGEM USADA:**  
Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## **14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE**

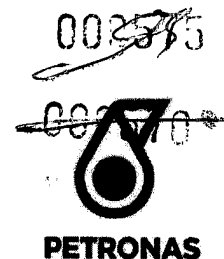
- 14.1 **REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:**
- 14.1.1 **TERRESTRE**  
Resolução nº 5232 de 14 de Dezembro de 2016 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01



### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional)- Doc 9284-NA/905

IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo) Dangerous Goods Regulation (DGR).

### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725:2014.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

TWA: Time Weighted Average

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

~~000571~~

~~000571~~



**PETRONAS**

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA JOTA MP-2

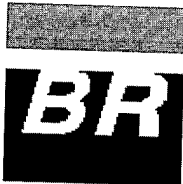
Data de revisão: 16/06/2017

Revisão: 01

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000577  
000572

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 1 de 10

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX GRANS THF(20W-30)

**Código interno de identificação:** de BR0155

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Fluido universal, de múltiplas aplicações para tratores agrícolas, recomendado para emprego onde seja necessário observar as especificações dos fabricantes de tratores MASSEY FERGUSON M: 1141, FORD M2C86: C, JOHN DEERE J20C e CASE MS 1.206, 1.207 e 1.209. Está tecnicamente enquadrado no Grau de Viscosidade SAE 20W/30, em vista de sua viscosimetria a baixa temperatura.

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Sensibilização à pele - Categoria 1

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

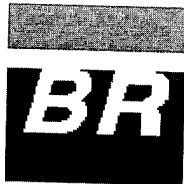
### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**



**Palavra de advertência:**

ATENÇÃO



000578

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Página 2 de 10

Todas as anteriores

Frases de perigo:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.

Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Evite inalar as névoas e vapores.

Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 20,0	NA**	H317

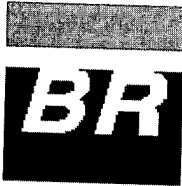
NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS





00573  
~~00574~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Página 3 de 10  
Todas as anteriores

**Inalação:**

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.

**Notas para médico:**

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), óxidos de nitrogênio e enxofre.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

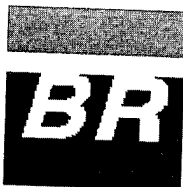
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao



002580  
~~002575~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

**PRODUTO:** Lubrax Grans THF(20W-30)

**Data:** 06/03/2015

**Nº FISPQ:** BR0155

**Versão:** 0.2P

**Anula e substitui versão:**

**Página 4 de 10**  
Todas as anteriores

**Para pessoal de serviço de emergência:**

produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

**Precauções ao meio ambiente:**

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

**Métodos e materiais para contenção e limpeza:**

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

**- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:**

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

**- Precauções para manuseio seguro:**

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

**- Medidas de higiene:**

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

**Prevenção de incêndio e explosão:**

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

**Condições adequadas:**

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto



000581  
~~000576~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Página 5 de 10

Todas as anteriores

pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico:

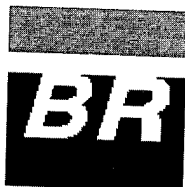
Líquido límpido.

- Cor:

Castanho

- Odor:

Característico de óleo lubrificante



000582  
~~00577~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Página 6 de 10

Todas as anteriores

<b>pH:</b>	Não se aplica (produto não dissociável).
Temperaturas específicas	
- Ponto de ebulição:	Não se aplica.
- Ponto de fusão:	Não se aplica.
<b>Ponto de fulgor:</b>	258°C
<b>Ponto de combustão:</b>	>278°C
<b>Limites de explosividade no ar:</b>	Não se aplica (produto não inflamável).
<b>Pressão de vapor:</b>	ND
<b>Densidade @ 20/4 °C:</b>	0,8882
<b>Solubilidade</b>	
- Na água:	Insolúvel.
- Em solventes orgânicos:	miscível em solventes de hidrocarbonetos.
<b>Ponto de fluidez:</b>	-27°C
<b>Viscosidade:</b>	91,1 cSt @ 40°C; 10,82 cSt @ 100°C
<b>Índice de viscosidade:</b>	103
<b>Grau de viscosidade SAE:</b>	20W/30

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Agentes oxidantes fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

400573  
001883

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015 N° FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 7 de 10

<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

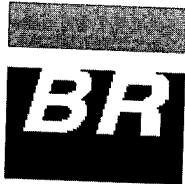
### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.303, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.



000579

000584

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Página 8 de 10

Todas as anteriores

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)

Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

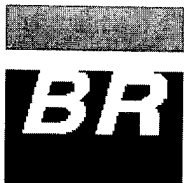
Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014.



~~000530~~  
~~000533~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Página 9 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New



000596  
~~002531~~

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans THF(20W-30)

Página 10 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores.

York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

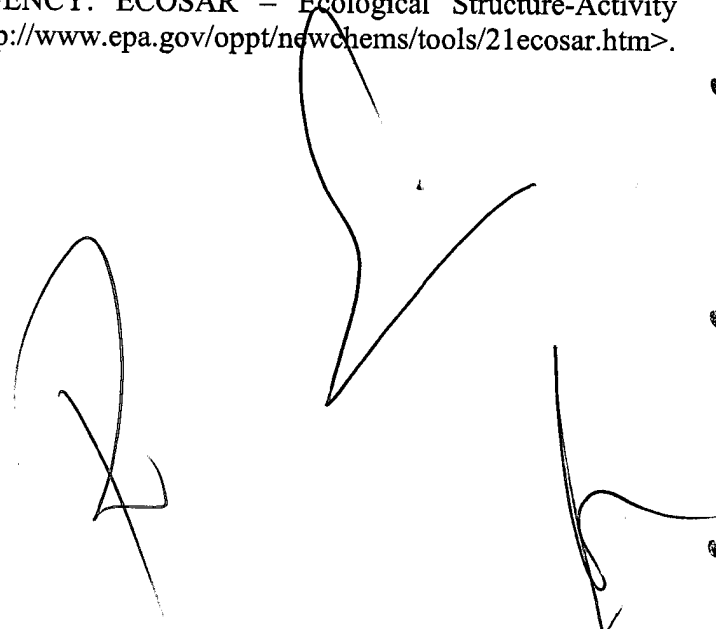
NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.





000582  
000582  
  
**Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos**  
**PETRONAS HYDRAULIC 46**

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03

**PETRONAS**

## 1. IDENTIFICAÇÃO

### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **PETRONAS HYDRAULIC 46**

CÓDIGO DO PRODUTO: 539P

### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:  
Óleo lubrificante para sistemas hidráulicos.

#### RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

CONTATO RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:  
E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC  
PETRONAS

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009 - Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos - ONU.

O produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03

002588  
002583



PETRONAS

### PICTOGRAMA

Não se aplica

### PALAVRA DE ADVERTÊNCIA

Não se aplica

### FRASES DE PERIGO

Não se aplica

### FRASES DE PRECAUÇÃO

Não se aplica

### 2.3 OUTROS PERIGOS

O produto não possui outros perigos.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.1 MISTURA

Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### INGESTÃO:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM OS OLHOS:

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM A PELE:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### INALAÇÃO:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



PETRONAS

4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.

4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

#### 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.

#### 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:

Evitar de respirar a fumaça da combustão, a combustão deste material pode liberar gases nocivos.

#### PRODUTO DA COMBUSTÃO:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

#### 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:

##### 6.1.1 PARA O PESSOAL QUE NÃO FAZ PARTE DOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

##### 6.1.2 PARA PESSOAL DE SERVIÇO DE EMERGÊNCIA:

Utilize EPI completo com óculos de segurança, luvas de segurança, vestuário protetor adequado e botas. O material utilizado deve ser impermeável. Em caso de vazamento, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas. Isole o vazamento preventivamente de fontes de ignição.

#### 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

002585  
002590

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017  
Revisão: 03



PETRONAS

**6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:**  
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPO.

**DIFERENÇAS NA AÇÃO DE GRANDES E PEQUENOS VAZAMENTOS:**  
Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

**6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:**  
Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

**7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:**  
Evite contato direto e prolongado com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

**7.2 MEDIDAS DE HIGIENE:**  
Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

**7.3 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:**  
Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

**7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:**  
Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:**

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

**INDICADORES BIOLÓGICOS:**

Não determinados

002591  
002530

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



PETRONAS

### 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

#### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

#### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

#### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

#### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

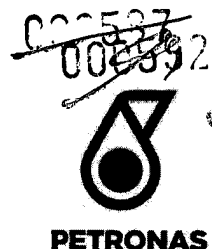
PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,86	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 40°C	46,0	ASTM D 445

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

#### 10.1 REATIVIDADE

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

#### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

#### 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

#### 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS

Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis

#### 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Agentes oxidantes fortes.

#### 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO

Não é esperado que apresente produtos perigosos da decomposição.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

##### TOXICIDADE AGUDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO À PELE

Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Não é esperado que o produto provoque irritação ocular.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

000533  
02-588

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

### CARCINOGENICIDADE:

Não classificado como carcinogênico para humanos.

### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

---

### 12.1 TOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



PETRONAS

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

##### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

##### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 5232 de 14 de Dezembro de 2016 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

##### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

##### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

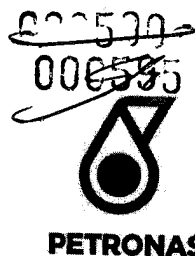


# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS HYDRAULIC 46

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 03



IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DGR).

### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725:2014.

Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Lista de abreviaturas utilizadas.

TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

022801  
008536

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 1 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX GRANS HR (10W)

**Código interno de identificação:** BR0099

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante mineral monoviscozo para sistemas hidráulicos de equipamentos móveis fora de estrada. Disponível no grau SAE 10W.

**Nome da empresa:** Petrobras Distribuidora S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**

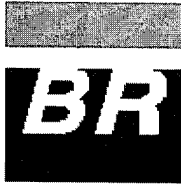


**Palavra de advertência:**

ATENÇÃO

**Frases de perigo:**

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Provoca irritação ocular grave.



000592  
000597

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 2 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.

Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Evite inalar as névoas e vapores.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 – 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 – 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

#### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



002593  
~~000599~~

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 3 de 10

**Contato com a pele:**

médico. Leve esta FISPQ.

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

**Notas para médico:**

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

**Precauções pessoais**

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao



000859

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Página 4 de 10

Para pessoal de serviço de emergência:

produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

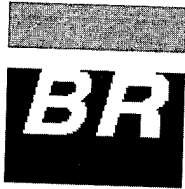
### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha



~~000670~~  
000595

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Página 5 de 10

Todas as anteriores

afastado de materiais incompatíveis.  
Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

### Aspecto

- Estado físico:

Líquido límpido.

- Cor:

Castanho (1,5 - ASTM).

- Odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não se aplica (produto não dissociável).

### Temperaturas específicas

- Ponto de ebulição:

Não se aplica.

- Ponto de fusão:

Não se aplica.

Ponto de fulgor:

220 °C

Ponto de combustão:

> 246 °C.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 6 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Limites de explosividade no ar:** Não se aplica (produto não inflamável).

**Pressão de vapor:** < 5 mmHg @ 20 °C.  
0,8775

## Solubilidade

- Na água: Insolúvel.
- Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos.

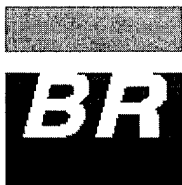
## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

- Estabilidade e reatividade:** Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
- Possibilidade de reações perigosas:** Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
- Condições a serem evitadas:** Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
- Materiais incompatíveis:** Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.
- Produtos perigosos da decomposição:** Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

- Toxicidade aguda:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
- Corrosão/irritação à pele:** Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.
- Lesões oculares graves/irritação ocular:** Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.
- Sensibilização respiratória ou à pele:** Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
- Mutagenicidade em células germinativas:** Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
- Carcinogenicidade:** Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
- Toxicidade à reprodução:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:** A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:** Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
- Perigo por aspiração:** Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

~~000597~~  
~~000832~~

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 7 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

- Ecotoxicidade: Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
- Persistência e degradabilidade: É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
- Potencial bioacumulativo: Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.  
BCF: 132,00 (calculado)  
Log kow: 3,9 a 6,0
- Mobilidade no solo: Não determinada.
- Outros efeitos adversos: A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

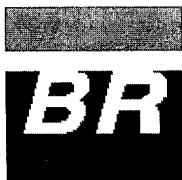
## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

**Terrestre** Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

**Hidroviário** DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000003  
000000

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 8 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Aéreo**

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)*.

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR)*.

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações específicas para o produto químico:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

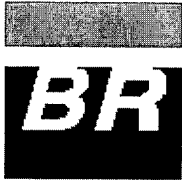
Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.



000599

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 9 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Legendas e abreviaturas:

**ACGIH** – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

**BCF** – Bioconcentration factor

**CAS** – Chemical Abstracts Service

**ONU** – Organização das Nações Unidas

**SCBA** – Self Contained Breathing Apparatus

**TLV** – Threshold Limit Value

**TWA** – Time Weighted Average

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **URANIA K 10W-40**

CÓDIGO DO PRODUTO: 2103

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante para motor diesel.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

CONTATO RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009- Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos - ONU.

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

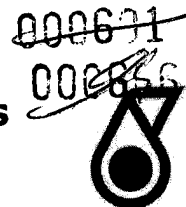
Não se aplica

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



PETRONAS

### PALAVRA DE ADVERTÊNCIA

Não se aplica

### FRASES DE PERIGO

Não se aplica

### FRASES DE PRECAUÇÃO

Não se aplica

### OUTRAS INDICAÇÕES

Durante o manuseio do produto, não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto. Lave as mãos após o manuseio do produto.

### 2.3 OUTROS PERIGOS

O produto não possui outros perigos.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.1 MISTURA

Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### INGESTÃO:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM OS OLHOS:

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM A PELE:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### INALAÇÃO:

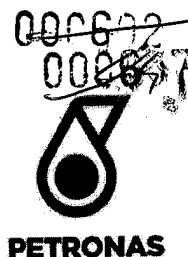
Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



- 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar dermatite e prurido.  
Pode causar leve irritação no trato respiratório com tosse, dor de garganta e falta de ar.
- 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

- 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO  
Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.
- 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:  
Evite respirar a fumaça da combustão, pois a combustão deste material pode liberar gases nocivos.
- PRODUTO DA COMBUSTÃO  
A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
- 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:  
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

- 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:  
Isole preventivamente fontes de ignição. Não fume. Não toque os recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite inalação, contato com os olhos e com a pele. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE  
Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- 6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:  
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

000013  
000013

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



PETRONAS

- 6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:  
Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- 7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:  
Evite contato direto e prolongado do produto com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 7.2 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:  
Armazene o produto em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária a adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.
- 7.3 MEDIDAS DE HIGIENE:  
Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- 7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:  
Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

- 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

#### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

#### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

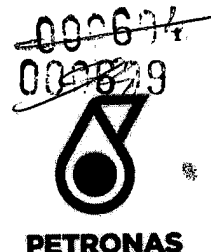
Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,86	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 100°C	14,0	ASTM D 445

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### 10.1 REATIVIDADE

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

000675  
002810

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



- 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS  
Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
- 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS  
Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis
- 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS  
Agentes oxidantes fortes.
- 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO  
Pode ocorrer a formação de Óxidos de Carbono.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

---

#### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

##### TOXICIDADE AGUDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO À PELE

Pode provocar leve irritação na pele com vermelhidão.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Pode provocar leve irritação dos olhos com lacrimejamento.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

##### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

##### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

##### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

##### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

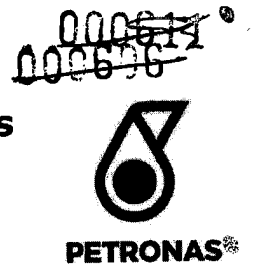
Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015  
Revisão: 01



### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

#### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

#### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

#### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

#### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

#### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

##### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

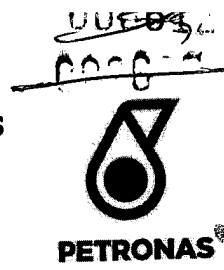
#### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015

Revisão: 01



- 14.1.1 TERRESTRE  
Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*
- 14.1.2 HIDROVIÁRIO  
DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*
- 14.1.3 AÉREO  
ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.  
RBAC nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.  
IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905  
IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*
- 14.2 NÚMERO ONU:  
Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

- 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:  
Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.  
Norma ABNT-NBR 14725-2:2009; ABNT-NBR 14725-3:2012; ABNT-NBR 14725-4:2014.  
Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).  
Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.  
Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.  
Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

000073

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## URANIA K 10W-40

Data de revisão: 24/07/2015  
Revisão: 01



### Lista de abreviaturas utilizadas.

- N.A. Não se aplica
- N.D. Não disponível
- TWA: *Time Weighted Average*
- DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%
- CAS: *Chemical Abstract Service*
- PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico
- vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of several sweeping loops and curves.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017

Revisão: 00



### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **PETRONAS URANIA 3000**

CÓDIGO DO PRODUTO: 2179

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante para motor diesel.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100 Fax: +55 (31) 3506-9157

CONTATO RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710  
+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC  
PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009- Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos - ONU.

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

Não se aplica

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017

Revisão: 00



### PALAVRA DE ADVERTÊNCIA

Não se aplica

### FRASES DE PERIGO

Não se aplica

### FRASES DE PRECAUÇÃO

Não se aplica

### OUTRAS INDICAÇÕES

Durante o manuseio do produto, não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto. Lave as mãos após o manuseio do produto.

### 2.3 OUTROS PERIGOS

O produto não possui outros perigos.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.1 MISTURA

Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### INGESTÃO:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM OS OLHOS:

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM A PELE:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### INALAÇÃO:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017  
Revisão: 00

- 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.
- 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### **5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO**

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

- 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO  
Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.
- 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:  
Evite respirar a fumaça da combustão, pois a combustão deste material pode liberar gases nocivos.

#### PRODUTO DA COMBUSTÃO

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

- 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:  
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### **6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO**

- 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:
- 6.1.1 PARA O PESSOAL QUE NÃO FAZ PARTE DOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA:  
Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 6.1.2 PARA PESSOAL DE SERVIÇO DE EMERGÊNCIA:  
Utilize EPI completo com óculos de segurança, luvas de segurança, vestuário protetor adequado e botas. O material utilizado deve ser impermeável. Em caso de vazamento, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas. Isole o vazamento preventivamente de fontes de ignição.
- 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE  
Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- 6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:  
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou

000617  
000617

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017  
Revisão: 00



PETRONAS

qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

**DIFERENÇAS NA AÇÃO DE GRANDES E PEQUENOS VAZAMENTOS:**  
Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

- 6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:  
Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- 7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:  
Evite contato direto e prolongado do produto com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 7.2 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:  
Armazene o produto em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária a adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.
- 7.3 MEDIDAS DE HIGIENE:  
Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- 7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:  
Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:  
LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

INDICADORES BIOLÓGICOS:  
Não determinados

- 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

**MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:**  
Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

000000  
002619

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017  
Revisão: 00



### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

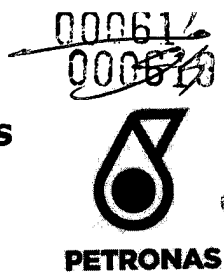
PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,86	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 100°C	14,0	ASTM D 445



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017  
Revisão: 00



### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

#### 10.1 REATIVIDADE

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

#### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

#### 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

#### 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS

Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis

#### 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS

Agentes oxidantes fortes.

#### 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO

Pode ocorrer a formação de Óxidos de Carbono.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

##### TOXICIDADE AGUDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO À PELE

Não é esperado que o produto provoque irritação na pele.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Não é esperado que o produto provoque irritação aos olhos.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

##### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

##### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

##### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017  
Revisão: 00

PETRONAS

TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA  
Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

#### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

#### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

#### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

#### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

#### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017

Revisão: 00



PETRONAS

### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

#### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 5232 de 14 de Dezembro de 2016 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

#### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

#### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725-4:2014.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## PETRONAS URANIA 3000

Data de revisão: 03/03/2017

Revisão: 00



PETRONAS

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES. Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



020

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

18-002623

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 1 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Código interno de identificação do produto: BR0095

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante sintético multiviscoso para uso em amplas faixas de temperatura. Recomendado para os modernos motores de elevado desempenho a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados).

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone: (0xx21) 2677 3119 / 2677 3189

Telefone para emergências: 0800 0244433

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Recomendações de precaução:

Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto, não beba, coma ou fume.  
Recomenda-se a utilização de EPIs adequados durante o manuseio do produto.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
Armazene o produto em local adequado.  
Em caso de emergência, proceda conforme indicações da FISPQ.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

00285

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 2 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante <sup>1</sup>	1 - 14	NA*

## Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

NA: Não aplicável.

\* Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

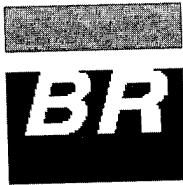
<sup>1</sup>Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui óleo mineral em sua composição que possui limite de exposição ocupacional estabelecidos, conforme seção 8.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

<b>Inalação:</b>	Remova a pessoa exposta para local ventilado.
<b>Contato com a pele:</b>	Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.
<b>Contato com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:</b>	Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.
<b>Notas para médico:</b>	Se necessário, forneça tratamento sintomático.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<b>Meios de extinção:</b>	Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
<b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b>	A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como óxidos de enxofre, óxidos de nitrogênio, hidrocarbonetos leves, monóxido e dióxido de carbono.
<b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b>	Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.



002825

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 3 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

### Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária a adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.



002826

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 4 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1) Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido límpido castanho.

Odor e limite de odor:

Característico de óleo lubrificante.

pH:

Não aplicável.

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

Não disponível.

Ponto de fulgor:

208°C.

Taxa de evaporação:

Não disponível.

Inflamabilidade (sólido, gás):

Não aplicável.

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:

Não disponível.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 5 de 10

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

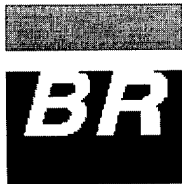
Pressão de vapor:	Não disponível.
Densidade de vapor:	Não disponível.
Densidade relativa:	0,85 (água 4°C = 1) a 20°C.
Solubilidade(s):	Imiscível na água.
Coefficiente de partição - n-octanol/água:	Não disponível.
Temperatura de autoignição:	Não disponível.
Temperatura de decomposição:	Não disponível.
Viscosidade:	6,9 a < 9,3 cSt a 100°C
Outras informações:	Não aplicável.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
Condições a serem evitadas:	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Ácidos fortes e agentes oxidantes.
Produtos perigosos da decomposição:	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Produto não classificado como tóxico agudo. Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm) * ETAm (oral): > 5000 mg/kg* *ETAm não definitiva, pois 1% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida. ETAm (dérmica): > 5000 mg/kg *ETAm não definitiva, pois 10% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida. ETAm (inalatória): > 5 mg/l* *ETAm não definitiva, pois 18% da mistura consiste em ingredientes de toxicidade desconhecida.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002898

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 6 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação ocular.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

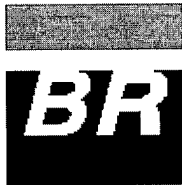
### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	Em função da ausência de dados, espera-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas, Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
-------------------	---



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002839

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 7 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.
- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

- Terrestre**  
Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*
- Hidroviário**  
DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)  
NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto  
NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior  
IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*  
ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.  
RBAC Nº 175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.
- Aéreo**  
IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS  
ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905  
IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*
- Número ONU: Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 8 de 10

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de Julho de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Outubro de 2016.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

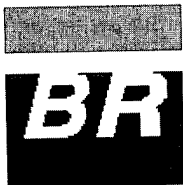
### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <



000881

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX VALORA SAE 0W-20

Página 9 de 10

Data: 13/10/2016

Nº FISPQ BR0095

Versão: 0.0P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Outubro de 2016.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New York: United Nations, 2015.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Outubro de 2016.



NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Outubro de 2016.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Outubro de 2016.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Outubro de 2016.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Outubro de 2016.



# LUBRAX VALORA

Óleo lubrificante multiviscoso sintético para modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV. Proporciona redução no consumo de combustível e maior proteção do motor. Disponível nos graus SAE 0W-20 e SAE 5W-30, superando as exigências dos níveis de desempenho API SN/RC e ILSAC GF-5.

**LUBRAX VALORA** controla a formação de depósitos mesmo sob condições de extrema severidade, reduzindo o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas. Sua aditivação lhe garante ainda baixa oxidação.

**LUBRAX VALORA** possui aditivação que permite melhor desempenho em qualquer temperatura, possibilitando partidas rápidas, mesmo a baixas temperaturas.

**LUBRAX VALORA** possui formulação que proporciona economia de combustível para motores a gasolina operando em regime severo, além de maior proteção ao motor.

**LUBRAX VALORA** é recomendado para uso em todos os motores de elevado desempenho a gasolina, etanol, flex e GNV com injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados, sendo compatível com conversores catalíticos.

**LUBRAX VALORA 0W-20** atende às especificações FORD WSS-M2C947-A e Chrysler MS6395. Podendo ser também utilizado em veículos que requeiram lubrificantes 5W-20.

**LUBRAX VALORA 5W-30** atende às especificações FORD WSS-M2C946-A e Chrysler MS6395. Podendo ser também utilizado em veículos que requeiram lubrificantes 10W-30 como HONDA, TOYOTA e demais fabricantes.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina, redutor de fricção, melhorador do índice de viscosidade e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

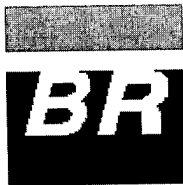
	0W-20	5W-30
Densidade a 20/4°C	0,844	0,849
Ponto de Fulgor (VA) (°C)	220	226
Ponto de Fluidez (°C)	-45	-39
Viscosidade a 40°C (cSt)	45,3	64,6
Viscosidade a 100°C (cSt)	8,4	10,9
Índice de Viscosidade	167	162
Cinzas Sulfatadas (%peso)	0,9	0,9

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Abril/2017

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

19 000833 26

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 1 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX GL 5 (90, 80W-90 E 85W-140)

**Código interno de identificação:** BR0112

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante para engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com nível de desempenho API GL-5.

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Toxicidade aguda – Inalação - Categoria 4  
Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Sensibilização à pele - Categoria 1

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**



**Palavra de advertência:**

**ATENÇÃO**

**Frases de perigo:**

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Nocivo se inalado.

*(Handwritten signatures and marks)*



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000537

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 2 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.

EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.

Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

Evite inalar névoas ou vapores aerossóis.

Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.

EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	65,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 35,0	NA**	H316, H317, H312

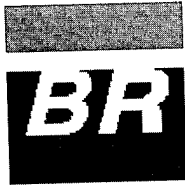
NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000635

Página 3 de 11

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

- Inalação:** Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
- Contato com a pele:** EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água ou tome uma ducha. Contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
- Contato com os olhos:** Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
- Ingestão:** Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
- Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:** Nocivo se inalado. Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar reações alérgicas na pele.
- Notas para médico:** Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como dióxido de carbono e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S), fosfatos e alguns óxidos metálicos. A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO



000836

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 4 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

## Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002837

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 5 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 45°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emita vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

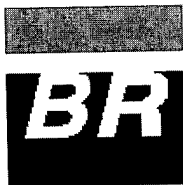
## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto  
(estado físico, forma, cor)  
Odor  
pH

Líquido límpido brilhante castanho

Característico de óleo lubrificante

Não aplicável



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000033

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 6 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ponto de fusão/ponto de congelamento Não disponível  
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição Não disponível

Ponto de fulgor	80W90 206°C	90 206°C	85W140 206°C
Taxa de evaporação	Não disponível		
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível		
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não disponível		
Pressão do vapor	< 5 mmHg @ 20°C		
Densidade do vapor	Não disponível.		
Densidade	80W90 0,8991	90 0,9050	85W140 0,9098
Solubilidade(s)	Água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de Hidrocarbonetos		
Coefficiente de Participação - n-octanol/água	Não disponível		
Temperatura de autoignição	Não disponível		
Ponto de Combustão	>232°C		
Viscosidade @ 100°C	80W90 15,93 cSt	90 18,05 cSt	85W140 27,35 cSt
Ponto de fluidez	80W90 -33°C	90 -18°C	85W140 -15°C

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.

Possibilidade de reações perigosas: Reage exotermicamente em contato com agentes oxidantes fortes.

Condições a serem evitadas: Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.

Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.

Produtos perigosos da decomposição: A decomposição térmica pode formar dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre, fosfatos e alguns óxidos metálicos. A decomposição térmica incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000833

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 7 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Nocivo se inalado. DL <sub>50</sub> (oral, ratos): > 5000 mg/kg DL <sub>50</sub> (dérmica, ratos): > 5000 mg/kg Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm) ETAm (inalação, 4h): 4141,228 ppm Informação referente ao: <u>Hitec 3337:</u> CL <sub>50</sub> (inalação, ratos, 4h): 3205 ppm
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.
<b>Lesões oculares graves/ irritação ocular:</b>	Provoca irritação ocular com lacrimejamento e vermelhidão.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	O produto possui ingrediente que apresenta persistência e não é rapidamente degradável. O produto possui ingredientes com alto potencial bioacumulativo.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Informações referentes ao <u>Óleos lubrificantes:</u> log kow: 3,90 - 6,00
<b>Mobilidade no solo:</b>	É esperada baixa mobilidade no solo.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000000

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 8 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

**Terrestre**

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

**Hidroviário**

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

**Aéreo**

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº 175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

072841

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 9 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation* (DGR).

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

**Legendas e abreviaturas:**

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

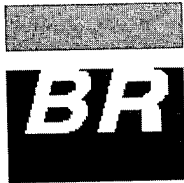
CL<sub>50</sub> – Concentração Letal 50%

ONU – Organização das Nações Unidas

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 10 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

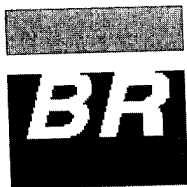
IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000643

PRODUTO: Lubrax GL 5 (90,80W-90,85W-140)

Página 11 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em:  
<<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

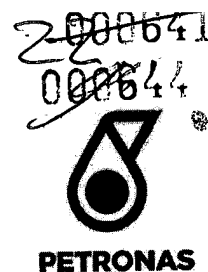
U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity  
Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>.  
Acesso em: Março, 2015.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015

Revisão: 00



### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **VS DUAL 20W-50-SL**

CÓDIGO DO PRODUTO: 1170

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante para motor automotivo.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

PESSOA RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Norma ABNT NBR 14725-2:2009 - Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos; ONU:

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

Não se aplica

000042  
000045

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015  
Revisão: 00



**PALAVRA DE ADVERTÊNCIA**  
Não se aplica

**FRASES DE PERIGO**  
Não se aplica

**FRASES DE PRECAUÇÃO**  
Não se aplica

**OUTRAS INDICAÇÕES**  
Lave as mãos após o manuseio do produto. Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.

**2.3 OUTROS PERIGOS**  
O produto não possui outros perigos.

### 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

**3.1 MISTURA**  
Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**  
**INGESTÃO:**

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM OS OLHOS:**

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM A PELE:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**INALAÇÃO:**

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

000046  
000043

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015  
Revisão: 00



PETRONAS

- 4.2 **SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:**  
Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar dermatite e prurido. Pode causar leve irritação no trato respiratório com tosse, dor de garganta e falta de ar.
- 4.3 **NOTAS PARA O MÉDICO:**  
Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

- 5.1 **MEIOS DE EXTINÇÃO**  
Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.
- 5.2 **PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:**  
Evitar de respirar a fumaça da combustão, a combustão deste material pode liberar gases nocivos.

#### PRODUTO DA COMBUSTÃO:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

- 5.3 **MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:**  
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

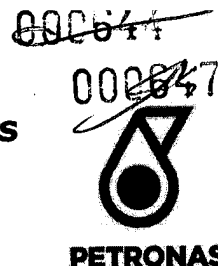
### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

- 6.1 **PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:**  
Isole preventivamente de fontes de ignição. Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite inalação, contato com os olhos e com a pele. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 6.2 **PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE**  
Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- 6.3 **MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:**  
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- 6.4 **REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:**  
Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015  
Revisão: 00



### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- 7.1 **PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:**  
Evite contato direto e prolongado com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 7.2 **CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:**  
Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.
- 7.3 **MEDIDAS DE HIGIENE:**  
Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- 7.4 **UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:**  
Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

##### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

##### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

##### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

002548  
000645

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015

Revisão: 00



PETRONAS

### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,88	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 100°C	18,0	ASTM D 445

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### 10.1 REATIVIDADE

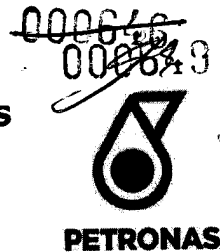
Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

**Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos**  
**VS DUAL 20W-50-SL**

Data de revisão: 06/04/2015  
Revisão: 00



- 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS  
Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
- 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS  
Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis
- 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS  
Agentes oxidantes fortes.
- 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO  
Não é esperado que apresente produtos perigosos da decomposição.

## **11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS**

### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

#### TOXICIDADE AGUDA

Produto não classificado como tóxico agudo por via oral e dérmica.

DL50 (oral, ratos): > 5000 mg/kg

DL50 (dérmica, coelhos): > 5000 mg/kg

#### CORROSÃO/IRRITAÇÃO A PELE

Pode provocar leve irritação na pele com vermelhidão.

#### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Pode provocar irritação dos olhos com lacrimejamento.

#### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

#### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

#### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

#### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

#### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO ÚNICA

Pode causar leve irritação no trato respiratório com tosse, dor de garganta e falta de ar.

#### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO REPETIDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

#### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

006030  
000647

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015

Revisão: 00



**PETRONAS**

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

#### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

#### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

#### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

#### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

#### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

##### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.



000001  
000048

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015

Revisão: 00



PETRONAS

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

##### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

##### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

##### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional)- Doc 9284-NA/905

IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

#### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

#### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725:2012.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário.

000352

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos VS DUAL 20W-50-SL

Data de revisão: 06/04/2015

Revisão: 00



PETRONAS

No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Esta FISPQ não possui nota de revisão por ter sido revisado todas as seções e adequado à norma vigente (ABNT NBR 14725-4:2014).

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

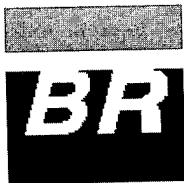
TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



23/24  
000883

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 1 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto:

LUBRAX TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Código interno de  
identificação:

BR0112

Principais usos recomendados  
para a substância ou mistura:

Óleo mineral para sistemas de engrenagens hipóides que exijam lubrificantes com níveis de desempenho enquadrados em requisitos de Normas do fabricante ZF de sistemas de transmissão tanto automotiva (que equipam vans, ônibus e caminhões) quanto de embarcações (caixas de reversão).

Nome da empresa:

PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço:

Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências:

0800 244433

Fax:

-

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do  
produto:

Toxicidade aguda – Inalação - Categoria 4  
Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Sensibilização à pele - Categoria 1

Sistema de classificação  
utilizado:

Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem  
de Produtos Químicos, ONU.

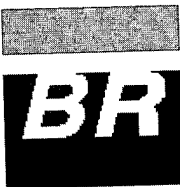
Outros perigos que não  
resultam em uma  
classificação:

O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

00085

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 2 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Palavra de advertência:

ATENÇÃO

Frases de perigo:

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Nocivo se inalado.

Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em abundância.  
Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.  
Evite inalar névoas ou vapores aerossóis.  
Utilize apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.  
EM CASO DE INALAÇÃO: Remova a pessoa para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração.  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	65,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 35,0	NA**	H316, H317, H312

NA: Não aplicável.

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000885

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 3 de 11

Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

\* \*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

### Contato com a pele:

EM CASO DE CONTATO COM A PELE (ou o cabelo): Retire imediatamente toda a roupa contaminada. Enxágue a pele com água ou tome uma ducha. Contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

### Contato com os olhos:

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

### Ingestão:

Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

### Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:

Nocivo se inalado. Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar reações alérgicas na pele.

### Notas para médico:

Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

### Meios de extinção:

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

### Perigos específicos da mistura ou substância:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como dióxido de carbono e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre (S), fosfatos e alguns óxidos metálicos. A combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.



000656

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 4 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:** Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência: Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.

#### Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

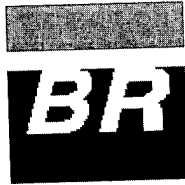
#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de



000657

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 5 de 11

Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

alimentação.

## Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 45°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

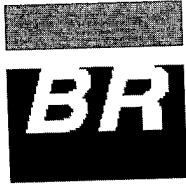
Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emita vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.



000883

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 6 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)	Líquido límpido e brilhante transparente a amarelado
Odor	Inodoro
pH	Não se aplica (produto não dissociável)
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não se aplica
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não se aplica
Ponto de fulgor (°C)	30 >200°C
Taxa de evaporação	Não disponível
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade	Não se aplica (produto não inflamável)
Pressão do vapor	< 666, 5 Pa (< 5 mmHg) a 25°C
Densidade do vapor	Não disponível
Densidade	30 0,8870 a 20°C
Solubilidade(s)	Em água: Insolúvel. Em solventes orgânicos: Miscível em solventes de hidrocarbonetos
Coefficiente de Participação – n-octanol/água	Não disponível
Temperatura de autoignição	> 340 – 360°C
Viscosidade	97,9 cSt a 40 °C; Método: ASTM-D445
Parte volátil	< 0,01 % (p/p) a 25°C

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Reage exotermicamente em contato com agentes oxidantes fortes.
Condições a serem evitadas	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
Materiais incompatíveis:	Agentes oxidantes fortes.
Produtos perigosos da decomposição:	A decomposição térmica pode formar dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) e pequenas quantidades de óxidos de fósforo (P), nitrogênio (N), enxofre, fosfatos e alguns óxidos metálicos. A decomposição térmica





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002850

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 7 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

incompleta pode produzir monóxido de carbono (CO), aldeídos, alquil-mercaptanas e sulfetos.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Nocivo se inalado. DL <sub>50</sub> (oral, ratos): > 5000 mg/kg DL <sub>50</sub> (dérmica, ratos): > 5000 mg/kg Estimativa de Toxicidade Aguda da mistura (ETAm) ETAm (inalação, 4h): 4141,228 ppm CL <sub>50</sub> (inalação, ratos, 4h): 3205 ppm
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.
<b>Lesões oculares graves/ irritação ocular:</b>	Provoca irritação ocular com lacrimejamento e vermelhidão.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	O produto possui ingrediente que apresenta persistência e não é rapidamente degradável.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002550

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 8 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Potencial bioacumulativo:

O produto possui ingredientes com alto potencial bioacumulativo.  
Informações referentes ao

Óleos lubrificantes:

log kow: 3,90 - 6,00

Mobilidade no solo:

É esperada baixa mobilidade no solo.

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

**Terrestre**

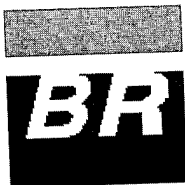
Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

**Hidroviário**

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 9 de 11

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Aéreo

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)*.

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR)*.

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

**Legendas e abreviaturas:**

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

CL<sub>50</sub> – Concentração Letal 50%



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000682

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 10 de 11

Data: 16/04/2015 Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

ONU – Organização das Nações Unidas  
SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*  
TLV – *Threshold Limit Value*  
TWA – *Time Weighted Average*

## Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>. Acesso em: Março, 2015.

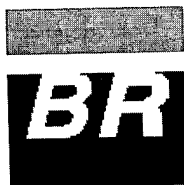
IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <http://www.inchem.org/>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <http://ecb.jrc.ec.europa.eu>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <http://www.cdc.gov/niosh/>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax TRM 5 HD (SAE VGS 30 E 40)

Página 11 de 11

Data: 16/04/2015 N° FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

00088

# LUBRAX TRM

Óleo lubrificante mineral monoviscoso para uso em transmissões de veículos comerciais. Disponível nos graus SAE 40 e SAE 50.

**LUBRAX TRM** controla a formação de depósitos e reduz o desgaste e a corrosão das partes lubrificadas.

**LUBRAX TRM 40** é recomendado para sistemas de transmissão de caminhões, ônibus da Mercedes Benz, sendo aprovado de acordo com os requisitos da norma MB 235.12 e indicado para uso em caixas de mudança Mercedes Benz G56-6, G60-6 e G85-6.

**LUBRAX TRM 40** é recomendado para uso nas caixas de mudanças EATON do tipo FS e FSO e é aprovado na e ZF de acordo com a norma ZF TE-ML-04B.

**LUBRAX TRM 50** é recomendado para uso em transmissões de caminhões e ônibus VOLKSWAGEN.

Aditivos- anticorrosivo, antidesgaste, antiespumante, antioxidante, detergente, dispersante, agente de reserva alcalina e abaixador do ponto de fluidez.

## ANÁLISES TÍPICAS \*

GRAU SAE		40	50
Densidade a 20/4°C		0,8948	0,8997
Ponto de Fulgor (VA)	(°C)	254	265
Ponto de Fluidez	(°C)	-24	-9
Viscosidade a 40°C	(cSt)	145,5	226,2
Viscosidade a 100°C	(cSt)	14,5	19,4
Índice de Viscosidade		97	97
Cinzas Sulfatadas	(%peso)	1,2	1,2
Índice de Basicidade Total	(mgKOH/g)	11,6	11,6

\*As Análises Típicas representam os valores modais da produção, não constituindo especificações. Para informações mais detalhadas primeiramente consulte nossa assistência técnica.

Junho/2015

**LUBRAX** **BR** **PETROBRAS**

Não necessita de aditivação extra. Para descarte use as instalações dos postos de serviço, conforme Resolução CONAMA 362/05. Preservar o meio ambiente é responsabilidade de todos.



000165

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II      REVISADA 20/04/2015      ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES  
DATA: 07/08/2009      Nº FISPQ – TAB 047

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome da substância ou mistura (nome comercial): UNIMATIC D II  
Código Interno de Identificação do Produto: TAB 047  
Principais Usos Recomendados: Óleo lubrificante  
Nome da Empresa: Ingrax Indústria e Comércio de Graxas S/A.  
Endereço: Rua Senegalia, 181 – CEP 83413-250 – Colombo – Pr.  
Telefone para contato: +55 (41) 2106-7700  
Telefone para emergência: +55 (41) 2106-7700  
Fax: +55 (41) 2106-7770  
Email: ingrax@ingrax.com.br

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação da substância ou mistura: Produto não classificado como perigoso segundo Norma ABNT-NBR 14725-2.

Elementos de rotulagem do GHS: Sem classificação

Outros Perigos: Não se aplica.

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto químico é substância ou mistura: Mistura

COMPONENTES	CAS	CONCENTRAÇÃO
Aditivo	Segredo industrial	<15% peso
Óleos Minerais Altamente Refinados (C15 – C50)	Mistura	>85% peso

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remover a pessoa para local com ar fresco. Se a pessoa não respirar fazer respiração artificial. Se a respiração for difícil administrar oxigênio.

Contato com os Olhos:

Lavar com água corrente no mínimo por 15 minutos, mantendo as pálpebras abertas remova lentes de contato, se tiver.

Contato com a Pele:

Remover roupas contaminadas. Não apalpar nem friccionar as partes atingidas. Lavar com água corrente abundante por 15 minutos (mínimo). Chamar/encaminhar ao médico se necessário.

Ingestão:

Não provoque vômito. Nunca dê nada pela boca a uma pessoa que estiver inconsciente. Se a vítima vomitar coloque-a na posição de recuperação. Impeça a aspiração do vômito.



## Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II  
DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

Sintomas e efeitos importantes:

**Olhos:** Pode causar irritação.

**Pele:** Pode causar irritação em conato prolongado.

**Ingestão:** Pode produzir irritação na boca, garganta e distúrbios no aparelho digestivo.

Notas para o médico:

Tratamento sintomático. Contatar um centro de toxicologia.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

Meios de extinção:

CO<sub>2</sub>, pó químico, Spray de água com espuma mecânica. Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade.

Perigos Específicos:

Durante a queima ocorre a liberação de dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) e no caso de combustão incompleta pode ocorrer a formação e liberação de monóxido de carbono (CO)..

Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Bombeiros: Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio. Não entrar em áreas em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto inclui máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou falta de oxigênio. Isole a área de risco e proíba a entrada de pessoas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo. Mantenha distância segura das chamas para evitar queimaduras por irradiação. Use processos de extinção que preserve o meio ambiente.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais, equipamentos de proteção e procedimento de Emergência;

Para pessoal não faz parte do serviços de emergência:

Isole a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faíscas ou chamas

Para o pessoal do serviço de emergência:

Use equipamentos de proteção individual apropriada (Equipamento de proteção respiratória com filtro contra vapores/névoas; luvas de proteção de PVC e óculos de proteção contra respingos).

Precauções ao meio ambiente:

Isole a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estanque o vazamento, se possível evitando o contato com a pele e as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou órgão ambientais.

Metodos e materiais para a contenção e limpeza:

Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomácea, etc). Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente





Indústria e Comércio de Graxas S/A

Rua Senegalia, 181 CEP 83413-250 Colombo Paraná Brasil - www.ingrax.com.br  
Fone: (41) 2106-7700 Fax: (41) 2106-7770 Telefone Emergência: (41) 2106-7700

## Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II  
DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

rotulados para posterior tratamento e disposição. Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, contaminação de rios e manancias. Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### Precauções para o manuseio seguro:

Não fumar no local do trabalho. Utilizar Equipamento de proteção Individual. Garantir ventilação adequada no local de trabalho. Nos locais onde se manipulam produtos químicos deverá ser realizado o monitoramento da exposição dos trabalhadores, conforme PPR (Programa de Prevenção de Riscos Ambientais) da NR-9.

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança. As vestimentas e EPI's sempre devem ser limpas e verificadas antes do uso. Utilize sempre para higiene pessoal água, sabão e cremes de limpeza. Bons procedimentos operacionais e de higiene industrial ajudam a reduzir o risco no manuseio de produtos químicos.

#### Condições de armazenamento seguro:

Armazenar em área coberta, seca e arejada. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

Manter a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Estes recipientes não devem ser reutilizados para outros fins e devem ser dispostos em locais adequados.

#### Incompatibilidades:

Oxidantes fortes.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle:

Óleo mineral (8horas/dia). = 5mg/m<sup>3</sup> conforme Portaria Interministerial número 4 de 31/07/91

#### Medidas de controle de Engenharia:

Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas

#### Medidas de proteção Pessoal:

##### Proteção dos olhos/face:

Normalmente, não é necessária nenhuma proteção especial para os olhos. Quando houver risco de respingo, deve-se usar óculos de proteção com laterais, como medida de segurança.

##### Proteção da pele:

Normalmente, não é necessária nenhuma roupa de proteção. Quando houver possibilidade de respingo, escolher roupas de proteção de acordo com as operações a serem efetuadas, os requisitos físicos e outras substâncias presentes no local de trabalho. Os materiais recomendados para luvas de proteção são: Neoprene, Borracha Nitrílica, Viton.

##### Proteção Respiratória:

Normalmente, não é necessária nenhuma proteção respiratória especial. Se as operações do usuário gerarem névoa de óleo, deve-se determinar se as concentrações existentes no ar estão abaixo dos



000883

Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II

DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

Perigos Térmicos:

limites de exposição ocupacional para névoa de óleo mineral. Caso contrário, usar respirador aprovado, que forneça proteção adequada contra as concentrações medidas deste material. Para respiradores purificadores de ar, usar filtro de partícula. Usar um respirador autônomo de pressão positiva em circunstâncias nas quais os respiradores purificadores de ar não forneçam proteção adequada. Não se aplica.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

UNIMATIC D II

Aspecto (estado físico, forma e cor)	Líquido límpido, coloração transparente e vermelho
Odor e limite de odor	Inodoro
PH	Não Aplicável
Ponto de Fusão/ Ponto de Congelamento	Não Aplicável
Ebulição Inicial	Não Aplicável
Faixa de temperatura de Ebulição	Não Aplicável
Ponto de Fulgor	>190°C (vaso aberto)
Taxa de Evaporação	N/D
Inflamabilidade (sólido, gás)	N/D
Limite Inferior/Superior de Inflamabilidade ou explosividade:	N/D
Pressão do Vapor:	N/D
Densidade de Vapor:	N/D
Densidade Relativa:	N/D
Solubilidade:	Solúvel em solventes orgânicos. Insolúvel em Água
Temperatura de Auto-Ignicção	Não Disponível
Temperatura de Decomposição	Não Disponível
Viscosidade cSt à 40°C	37,4
Viscosidade cSt à 100°C	7,8
Densidade à 20/4 °C g/ml	0,868
Ponto de Fulgor (COC) °C	198
Ponto de fluidez	-39
Estado físico	Líquido
Coefficiente de Partição – n – octanol/água.	Não Disponível

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Reatividade:

Pode reagir com agentes oxidantes fortes, tais como cloratos, nitratos, peróxidos, etc.

Estabilidade Química:

Este material é considerado estável em ambiente normal e em condições previstas de temperatura e pressão durante a armazenagem e o manuseio.

Possibilidade de Reações Perigosas:

Não deverá ocorrer qualquer reação perigosa.

Condições a serem evitadas:

Fontes de calor e ignição; Temperaturas elevadas; Contato com

### Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II  
DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

**Materias incompatíveis:**  
**Produtos perigosos da decomposição:**

materiais incompatíveis  
Oxidantes Fortes como peróxidos, cloratos e nitratos  
Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), vapor d'água e pequenas quantidades de óxidos de zinco, fósforo, nitrogênio e enxofre, combustão incompleta pode produzir monóxido de carbono(CO).

#### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

**Toxicidade Aguda:**

DL50 (pele, coelho) > 2 g/kg. Praticamente não tóxico.  
DL50 (oral, rato) > 5 g/kg. Praticamente não tóxico.

**Corrosão/Irritação Pele:**

Não deve causar lesões permanentes, contato prolongado com a pele pode causar leve irritação.

**Lesão oculares graves/Irritação Ocular:**

Acredita-se que é <15,0/110 (coelho) nenhum efeito. Pode causar irritação mínima que se manifesta como mal -estar temporário.

**Sensibilização respiratória ou à pele:**

Os vapores ou a névoa do produto provenientes do aquecimento podem causar desconforto ao nariz e na garganta. Cibriza e tosse podem ocorrer em consequência de condições de trabalho especiais.

**Mutagenicidade em células germinativas:**

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

**Carcinogenicidade:**

Não disponível.

**Toxicidade à reprodução:**

Não disponível.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:** Não disponível.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:** Por causa das suas propriedades desengorduradoras, o contato prolongado e repetido com a pele pode agravar uma dermatite já existente

**Perigo por aspiração:**

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

#### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

**ECOTOXICIDADE:**

Este material não é considerado nocivo para organismos aquáticos. O risco de toxicidade ecológica baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante. O produto não foi testado. A declaração é derivada das propriedades dos componentes individuais.

**PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE:**

Este material não é considerado material de biodegradação imediata.



Indústria e Comércio de Graxas S/A

Rua Senegalia, 181 CEP 83413-250 Colombo Paraná Brasil - www.ingrax.com.br  
Fone: (41) 2106-7700 Fax: (41) 2106-7770 Telefone Emergência: (41) 2106-7700

000670

## Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II  
DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

A biodegradabilidade deste material baseia-se na avaliação de dados referentes a componentes de material semelhante. O produto não foi testado. A observação se baseia em produtos de estrutura e composição similares.

### POTENCIAL BIOACUMULATIVO:

Fator de bioconcentração: Dados Não disponíveis. Coeficiente de partição n-Octanol/Água: Dados Não disponíveis

### MOBILIDADE NO SOLO:

Dados Não disponíveis.

### OUTROS EFEITOS ADVERSOS:

Não foram identificados outros efeitos adversos

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO.

### Considerações sobre destinação final

Usar o material para a finalidade a que se destina ou reciclar, se possível. Há serviços de coleta de óleo para disposição ou reciclagem de óleo usado. Colocar os materiais contaminados em containers ou recipientes e dispor de acordo com as regulamentações em vigor. Contatar o representante de vendas ou as autoridades competentes locais de saúde e meio ambiente para obter informações sobre os métodos aprovados de reciclagem ou disposição.

## 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais

Vias terrestres (Resolução 420/04 ANTT): Este produto não é classificado como perigoso para transporte.

### Regulamentações internacionais

Via terrestres no Mercosul: Não regulado.

Via marítima (código IMDG): Não regulado.

Via aérea (ICAO & IATA): Não regulado.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Exigências regulamentares estão sujeitas a mudanças e podem diferir de uma região para outra; é responsabilidade do usuário assegurar que suas atividades estejam de acordo com a legislação local, federal, estadual e municipal.



## Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



PRODUTO: UNIMATIC D II

DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

### 16. OUTRAS INFORMAÇÃO

#### Informações Importantes, mas não citadas acima:

Esta FISPQ foi elaborada com base nos conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com aplicação específica na embalagem. Qualquer outra forma de utilização que envolva sua combinação com outro material, além de formas de uso diversas não indicadas, são de responsabilidade do usuário. Ressaltamos que o manuseio de qualquer substância como tal requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário.

**Nota:** As Informações e recomendações constantes desta publicação foram pesquisadas e compiladas de fontes idôneas e capacitadas para emití-las, sendo os limites de sua aplicação os mesmos das respectivas fontes. Os dados desta ficha de informações referem-se a um produto específico e podem não ser válidos onde este produto estiver sendo usado em combinação com outros. A Ingrax esclarece que os dados por ela coletados são transferidos sem alterar seu conteúdo ou significado.

**Referências bibliográficas:** Seção 14: Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos da Agência Nacional de Transporte Terrestre (Resolução Nº 420 de 31 de maio de 2004) e Relação de Produtos Perigosos no Âmbito Mercosul (Decreto 1797 de 25 de janeiro de 1996).

#### REFERÊNCIAS:

[ABNT NBR 14725-2] – Sistema de Classificação de Perigo – GHS

[RESOLUÇÃO Nº 420/04 ANTT] – Agência Nacional de Transportes Terrestres – Aprova as Instruções Complementares ao regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos.

[HSNO] Nova Zelândia. HSNO Chemical Classification and Information Database (CCID)

[ECHA] União Europeia ECHA European Chemical Agency

[REGULAMENTO (CE) Nº1272/2008] do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à classificação, rotulagem e embalagem (CRE) de Substâncias e misturas.

#### \*Abreviações:

NA: Não Aplicável.

ND: Não Disponível.

OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional;

LD50: Dose letal para 50% da população infectada

LC50: Concentração letal para 50% da população infectada

CAS: Chemical Abstract Service

TLV-TWA: É a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho.

TLV-STEL: É o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para uma exposição contínua de 15 minutos

ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional. A ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.

PEL; Concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8hs por dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.

OSHA: Agência federal dos Estados Unidos da América com autoridade para regulamentação e cumprimento de



000072  
**Indústria e Comércio de Graxas S/A**  
Rua Senegalia, 181 CEP 83413-250 Colombo Paraná Brasil - www.ingrax.com.br  
Fone: (41) 2106-7700 Fax: (41) 2106-7770 Telefone Emergência: (41) 2106-7700

## Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos – FISPQ



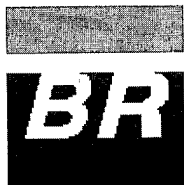
PRODUTO: UNIMATIC D II  
DATA: 07/08/2009

Nº FISPQ – TAB 047

REVISADA 20/04/2015

ANULA E SUBSTITUI VERSÃO: TODAS ANTERIORES

disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.  
IMDG: Internacional Maritime Code for Dangerous Goods – código internacional para o transporte de materiais perigosos.  
PNEC: Concentração Previsivelmente sem efeitos.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

002873

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Página 1 de 11

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS

Código interno de identificação: BR0112

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT 3, para uso em sistemas de freios a disco ou tambor de veículos automotivos e tratores.

Nome da empresa: PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 244433

Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Toxicidade Aguda Oral 4  
Lesão Ocular 1  
Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos - Exposição Repetida 2

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

PERIGO

Frases de perigo:

Nocivo se Ingerido  
Causa Séria Lesão aos Olhos  
Causa Séria Irritação Ocular



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000874

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Pode Causar Lesões aos Órgãos Internos Após Exposição Oral Prolongada ou Repetida (Rim, Fígado, Sistema Gastrointestinal)

## Frases de precaução:

Mantenha fora do alcance de crianças.  
Lavar Bem as Áreas em Contato Após o Manuseio  
Não Comer, Beber ou Fumar ao Usar Este Produto  
Usar Equipamento de Proteção Individual Quando Requerido  
Se Ingerido: Chamar Imediatamente um Médico ou Centro Toxicológico ou um Médico Fisiologista se Sentir Indisposição ou Náuseas. Enxaguar a Boca  
Se em Contato com a Pele, Lave com Bastante Água e Sabão  
Se em Contato com os Olhos, Enxague Cuidadosamente com Água por Alguns Minutos. Remova Lentes de Contato se Estiver Usando e se For Fácil Fazer. Continue Enxaguando  
Chamar Imediatamente um Médico ou Centro Toxicológico ou um Médico Fisiologista  
Em caso de Mal Estar, Consulte um Médico  
Descarte o Contéudo, Recipientes e Embalagens de Acordo com as Regulamentações Locais / Regionais / Nacionais / Internacionais  
2.3 Outros Riscos  
Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Óleo lubrificante formulado a partir de óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Trietilenoglicol Monobutil Éter	15 - 30	143-22-6	H318
Dietilenoglicol	15 - 25	111-46-6	H373 H302
Dietilenoglicol Monobutil Éter	10 - 20	112-34-5	H319





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 3 de 11

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

2-(2-propoxietox)etanol	5 - 10	6681-94-3	H227
-------------------------	--------	-----------	------

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**Inalação:**

Se você estiver com mal estar, procure um médico.

**Contato com a pele:**

Tire a roupa afetada pelo contato e lave toda região da pele exposta de com grande quantidade de água e sabão. Se houver contato com a roupa a mesma deverá ser retirada. Se a irritação persistir após lavagem com água, procure um médico o mais rápido possível. Lave a roupa antes de reusar.

**Contato com os olhos:**

Imediatamente lavá-los com grande quantidade de água por 15 minutos, abrindo e fechando as pálpebras. Procure um médico o mais rápido possível. Lentes de contato nunca deverão ser usadas ao trabalhar com este produto químico.

**Ingestão:**

Não provocar o vômito. Nunca dê nada via oral a uma pessoa inconsciente. Procure um médico imediatamente se você estiver com mal estar.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Após Contato com os Olhos : Causa irritação. Causa conjuntivite.  
Após Contato com a Pele : Se houver irritação ou vermelhidão da pele: procure um médico.

Após Ingestão : Não é esperado um risco potencial de ingestão sob uso normal.

Após Inalação : Nenhum sob uso normal.

**Notas para médico:**

Nenhuma Informação Adicional Disponível

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

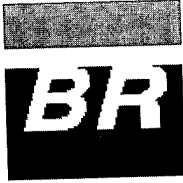
Apropriados: Use medidas de extinção adequadas às circunstâncias do local e ambiente ao redor. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

Sob ação do fogo, haverá risco de fumaça.

**Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:**

Trajes de proteção ao combate a incêndios (incluindo capacete, jaqueta, calça, botas e luvas). Use máscara de ar de pressão positiva se for requisito do procedimento de segurança.



000676

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 4 de 11

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Use equipamentos de proteção individual (EPI) adequados. Afaste as pessoas que não fazem parte da Equipe de Emergências.

Para pessoal de serviço de emergência:

Acione a Equipe de Limpeza com proteção adequada. Contenha o vazamento se for seguro.

### Precauções ao meio ambiente:

Mantenha o produto derramado em recipientes apropriados. Recolha o material mecanicamente (vassoura, pá) e colete em recipientes adequados para descarte.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Recolher os resíduos derramados. Absorver os excessos com materiais sólidos inertes, como argila ou serragem assim que possível. Notifique as autoridades locais se o produto atingir mananciais ou rede de água / esgoto públicas.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Evite contato com a pele, olhos e roupas. Não coma, beba ou fume ao usar este produto. Lave as mãos e outras áreas expostas com sabão neutro e água antes de comer, beber ou fumar e ao deixar o trabalho.

- Medidas de higiene:

Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos após o manuseio do produto, remova roupas contaminadas e equipamentos de proteção antes de entrar em áreas de alimentação.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Na embalagem original bem fechada, sem contato direto com o solo e em local livre de umidade. Promova a boa ventilação do local. O produto é higroscópico. Em tanques, recomenda-se manter atmosfera de gás inerte seco.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 5 de 11

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	10 ppm
OSHA	Não Aplicável	

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Garanta boa ventilação no local de trabalho.

## Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Não é necessário o uso de proteção respiratória especial em condições normais de trabalho. Caso emita vapores ou névoas quando aquecido, recomenda-se usar respirador com filtro químico para vapores orgânicos em baixas concentrações e equipamento de respiração autônomo ou conjunto de ar mandado em altas concentrações.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto  
(estado físico, forma, cor)

Líquido, Límpido e azul.

Odor

Similar a Éter

pH

10,5

Ponto de fusão/ponto de congelamento

Não disponível

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição

205 °C

Ponto de fulgor

203 °C (vaso aberto)

Taxa de evaporação

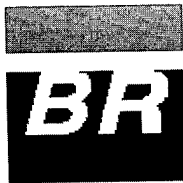
Não disponível

Inflamabilidade (sólido; gás)

Não disponível

Limite inferior/superior de

Não disponível



002878

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Página 6 de 11

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

### inflamabilidade ou explosividade

Pressão do vapor	<0.001 kPa @ 20°C
Densidade do vapor	> 3% (estimativa)
Densidade	1,06 (água = 1)
Solubilidade(s)	Completa em agua
Coefficiente de Participação – n-octanol/água	Não disponível
Temperatura de autoignição	Não disponível
Viscosidade	<1500 cSt

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade:	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
Possibilidade de reações perigosas:	Não ocorrem.
Condições a serem evitadas	Altas temperaturas, fontes de ignição e contato prolongado com o ar e a umidade.
Materiais incompatíveis:	Agente Oxidante.
Produtos perigosos da decomposição:	Dióxido de Carbono. Monóxido de Carbono.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS



000679

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Diétilenoglicol (111-46-6)</b>	
LD50 dérmico em coelho	11.890.00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	500.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	11.890.00 mg/kg peso corporal
<b>Diétilenoglicol monobutil éter (112-34-5)</b>	
LD50 dérmico em coelho	2.764.00 mg/kg peso corporal (Coelho; Valor experimental; Equivalente ou similar a-OECD 402)
ATE US (dérmico)	2.764.00 mg/kg peso corporal
<b>Triétilenoglicol monobutil éter (143-22-6)</b>	
LD50 oral em rato	5.170.00 mg/kg peso corporal (Rato - de acordo com padrões BASF; dados experimentais)
LD50 dérmico em coelho	3.540.00 mg/kg peso corporal (Coelho- valor experimental; OECD 402: tox derm aguda)
ATE US (oral)	5.170.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	3.540.00 mg/kg peso corporal
<b>2-(2- propoxietox)etanol (6681-94-3)</b>	
LD50 oral em rato	6.661.00 mg/kg (Rato)
LD50 dérmico em coelho	5.048.00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	6.661.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	5.048.00 mg/kg peso corporal

## Toxicidade aguda:

### Corrosão/irritação à pele:

Causa irritação da pele

pH: 10.50

### Lesões oculares graves/ irritação ocular:

Causa séria lesão nos olhos

pH: 10.50

### Sensibilização respiratória ou à pele:

Não classificado como sensibilizante das vias respiratórias.

### Mutagenicidade em células germinativas:

Com base nos ingredientes, produto não mutagênico em células germinativas.

### Carcinogenicidade:

Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.

### Toxicidade à reprodução:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:

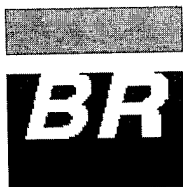
Pode causar danos aos órgãos (rins) devido a prolongada e repetida exposição.

### Perigo por aspiração:

Com base nos ingredientes, não é classificado como perigoso por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 8 de 11

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Ecotoxicidade:

Dietilenoglicol (111-46-6)	
LC50 peixe 1	> 5.000,00 ppm (24h; Carassius auratus)
LC50 outros organismos aquáticos 1	1.174,00 mg/l (Xenopus laevis)
EC50 Daphnia 1	> 10.000,00 mg/l (24h; Daphnia magna)
LC50 peixe 2	61.072,00 ppm (168h; Poecilia reticulata)
EC50 Daphnia 2	> 10.000,00 mg/l (24h; Daphnia magna)
TLM peixe 1	> 32000 mg/l (96h; Gambusia affinis)
TLM outros organismos aquáticos 1	> 1000 ppm (96h)
Valor Limite outros organismos aquáticos 1	1174 mg/l (72h; Xenopus laevis; Teste de Toxicidade)
Valor Limite outros organismos aquáticos 2	10745 mg/l (16h; Protozoa; Teste de Toxicidade)
Valor Limite Algas 1	2700 mg/l (168h; Scenedesmus quadricauda)
Valor Limite Algas 2	100 mg/l (Selenastrum capricornutum)
Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)	
LC50 peixe 1	1.300,00 mg/l (96h; Lepomis macrochirus)
EC50 Daphnia 1	4.950,00 mg/l (48h; Daphnia magna)
Valor Limite Alga 1	> 100 mg/l (96h; Desmodesmus subspicatus)
Trietilenoglicol monobutil éter (143-22-6)	
LC50 peixe 1	2200/2400 (96h; Leiciscus idus)
EC50 Daphnia 1	> 500,00 mg/l (48h; Daphnia magna)
Valor Limite Alga 1	62,5 mg/l (96h; Desmodesmus subspicatus)

Persistência e degradabilidade:

Alguns componentes do produto têm degradação lenta, mas em água corrente podem sofrer até 95% de biodegradação primária em menos de 30 dias.

Potencial bioacumulativo:

Não é esperado que os componentes do produto sofram bioacumulação significativa.

Mobilidade no solo:

Dietilenoglicol (111-46-6)	
Tensão Superficial	0,05 N/m
Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)	
Tensão Superficial	0,01 N/m (20°C)
Trietilenoglicol monobutil éter (143-22-6)	
Tensão Superficial	0,06 N/m (25°C)

Outros efeitos adversos:

N.A.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 9 de 11

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

- Embalagem usada: Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

#### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)

Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

#### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "*International Maritime Organization*" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº 29 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

#### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "*International Civil Aviation Organization*" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "*International Air Transport Association*" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000882

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Página 10 de 11

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

CL<sub>50</sub> – *Concentração Letal 50%*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000683

PRODUTO: Lubrax Fluido para Freios

Página 11 de 11

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0112

Versão: 0.3P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

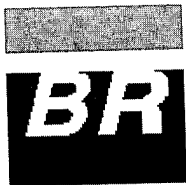
NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000037

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 1 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto:

LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

Código interno de identificação:

BR0006

Principais usos recomendados para a substância ou mistura:

Fluido sintético de alto ponto de ebulição, atendendo à classificação DOT 4, para uso em sistemas de freios a disco, a tambor e ABS de veículos automotivos de passeio, utilitários, ônibus e caminhões.

Nome da empresa:

Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço:

Av. Fabor, S/N, Campos Eliseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências:

0800 0244433

Fax:

-

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto:

Toxicidade Aguda Oral 4  
Irritabilidade da Pele 2  
Irritabilidade Ocular 2A  
Toxicidade para Órgãos-Alvo Específicos - Exposição Repetida 2

Sistema de classificação utilizado:

Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação:

O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Pictogramas:



Palavra de advertência:

Perigo

Frases de perigo:

Nocivo se Ingerido



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 2 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Frases de precaução:

Causa Irritação à Pele

Causa Séria Irritação aos Olhos

Pode Causar Lesões aos Órgãos Internos Após Exposição Oral Prolongada ou Repetida (Rim, Fígado, Sistema Gastrointestinal)

Mantenha fora do alcance de crianças.

Não Respirar a Fumaça, Gases, Névoa, Vapores ou Spray

Lavar Bem as Áreas em Contato Após o Manuseio

Não Comer, Beber ou Fumar ao Usar Este Produto

Usar Equipamento de Proteção Individual Quando Requerido

Se Ingerido: Chamar um Centro Toxicológico ou um Médico

Fisiologista se Sentir Indisposição ou Náuseas. Enxaguar a Boca

Se em Contato com a Pele, Lave com Bastante Água e Sabão

Se em Contato com os Olhos, Enxague Cuidadosamente com Água

por Alguns Minutos. Remova Lentes de Contato se Estiver Usando e se For Fácil Fazer.

Continue Enxaguando

Em caso de Mal Estar, Consulte um Médico

Se Houver Irritação Cutânea, Procure um Médico

Se a Irritação Ocular Persistir, Procure um Médico

Tire as Roupas Contaminadas e Lave-as Antes de Reusar

Descarte o Contéudo, Recipientes e Embalagens de Acordo com as Regulamentações Locais / Regionais / Nacionais / Internacionais

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

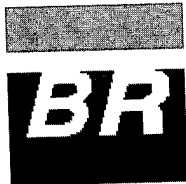
### >>>MISTURA

#### Natureza química:

Este produto é uma mistura. Mistura de poliglicóis, éster de boro, éteres glicólicos e inibidores de corrosão.

#### Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Trietilenoglicol Monoetil Éter	20 - 30	112-50-5	H315
Dietilenoglicol Monetil Éter	10 - 20	111-90-0	H319
Dietilenoglicol Monobutil Éter	5 - 10	112-34-5	H319



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 3 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

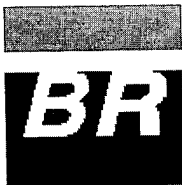
Dietilenoglicol	3 - 8	111-46-6	H373 h302
-----------------	-------	----------	-----------

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

- Inalação:** Se você estiver com mal estar, procure um médico
- Contato com a pele:** Tire a roupa afetada pelo contato e lave toda região da pele exposta de com grande quantidade de água e sabão. Se houver contato com a roupa a mesma deverá ser retirada. Se a irritação persistir após lavagem com água, procure um médico o mais rápido possível. Lave a roupa antes de reusar.
- Contato com os olhos:** Imediatamente lavá-los com grande quantidade de água por 15 minutos, abrindo e fechando as pálpebras. Procure um médico o mais rápido possível. Lentes de contato nunca deverão ser usadas ao trabalhar com este produto químico.
- Ingestão:** Não provocar o vômito. Nunca dê nada via oral a uma pessoa inconsciente. Procure um médico imediatamente se você estiver com mal estar.
- Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**  
 Após Contato com os Olhos : Causa irritação. Causa conjuntivite.  
 Após Contato com a Pele : Se houver irritação ou vermelhidão da pele: procure um médico.  
 Após Ingestão : Não é esperado um risco potencial de ingestão sob uso normal.  
 Após Inalação : Nenhum sob uso normal
- Notas para médico:** Nenhuma Informação Adicional Disponível

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

- Meios de extinção:**  
 Apropriados: Use medidas de extinção adequadas às circunstâncias do local e ambiente ao redor  
 Não recomendados: Nenhum conhecido.
- Perigos específicos da mistura ou substância:**  
 Perigo de Incêndio : Sob ação do fogo, haverá risco de fumaça.  
 Perigo de Explosão : Não aplicável.  
 Reatividade : Nenhuma reação perigosa sob condições normais de uso
- Medidas de proteção da** Trajes de proteção ao combate a incêndios (incluindo capacete,



000887

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 4 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**equipe de combate a incêndio:** jaqueta, calça, botas e luvas). Use máscara de ar de pressão positiva se for requisito do procedimento de segurança.

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Use equipamentos de proteção individual (EPI) adequados

Para pessoal de serviço de emergência:

Acione a Equipe de Limpeza com proteção adequada.

#### Precauções ao meio ambiente:

Mantenha o produto derramado em recipientes apropriados. Recolha o material mecanicamente (vassoura, pá) e colete em recipientes adequados para descarte.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Recolher os resíduos derramados. Absorver os excessos com materiais sólidos inertes, como argila ou serragem assim que possível. Notifique as autoridades locais se o produto atingir mananciais ou rede de água / esgoto públicas.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Evite contato com a pele, olhos e roupas. Não coma, beba ou fume ao usar este produto. Lave as mãos e outras áreas expostas com sabão neutro e água antes de comer, beber ou fumar e ao deixar o trabalho

- Medidas de higiene:

Não coma, beba ou fume durante o manuseio do produto. Lave bem as mãos após o manuseio do produto, remova roupas contaminadas e equipamentos de proteção antes de entrar em áreas de alimentação.

#### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Na embalagem original bem vedada, sem contato direto com o solo e em local livre de umidade. Promova a boa ventilação do local. conforme destacado na Seção 10.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000008

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 5 de 10

Data: 20/06/2016 Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Diétileno glicol monobutil éter (112-34-5)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	10 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	10 ppm
OSHA	Não Aplicável	

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Garanta boa ventilação no local de trabalho.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção ou segurança

- Proteção da pele e corpo:

Use roupa de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Se houver exposição acima dos limites, use uma proteção respiratória adequada.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma e cor):

Líquido, Límpido Azul

Odor e limite de odor:

Similar a Éter

pH:

10,5

Ponto de fusão/ponto de congelamento:

Não disponível.

Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição:

>230 °C

Ponto de fulgor:

203 °C

Taxa de evaporação:

Não disponível.

Inflamabilidade (sólido, gás):

Não disponível.

Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade:

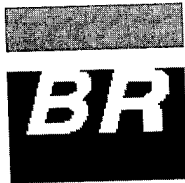
Não disponível.

Pressão de vapor:

Não disponível.

Densidade de vapor:

Não disponível.



002889

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 6 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Densidade relativa: 1,06  
Solubilidade(s): Completa em água  
Coeficiente de partição – n-octanol/água: Não disponível.  
Temperatura de autoignição: Não disponível.  
Temperatura de decomposição: Não disponível.  
Viscosidade: < 1500 cSt  
Índice de viscosidade: Não disponível.

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade e reatividade: Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.  
Possibilidade de reações perigosas: Não existem informações adicionais disponíveis  
Condições a serem evitadas: Não estabelecido  
Materiais incompatíveis: Agentes oxidantes fortes.  
Produtos perigosos da decomposição: Dióxido de Carbono. Monóxido de Carbono.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade aguda:

Dietilenglicol (111-45-8)	
LD50 dérmico em coelho	11.890.00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	500.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	11.890.00 mg/kg peso corporal
Dietilenglicol monobutil éter (112-34-5)	
LD50 dérmico em coelho	2.764.00 mg/kg peso corporal (Coelho; Valor experimental; Equivalente ou similar a OECD 40)
ATE US (dérmico)	2.764.00 mg/kg peso corporal
Trietilenglicol monoetil éter (112-50-5)	
LD50 oral em rato	7.750.00 mg/kg (Rato)
ATE US dérmico em coelho	8.168.00 mg/kg (Coelho)
ATE US (oral)	7.750.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	8.168.00 mg/kg peso corporal
Dietilenglicol monoetil éter (111-90-0)	
LD50 oral em rato	5.445.00 mg/kg (Rato)
ATE US (dérmico)	2.764.00 mg/kg peso corporal
LD50 dérmico em rato	5.940.00 mg/kg (Rato)
LD50 dérmico em coelho	> 5.000.00 mg/kg (Coelho)
LC50 inalação em rato (mg/l)	> 5.20 mg/4h (Rato)
ATE US (oral)	5.445.00 mg/kg peso corporal
ATE US (dérmico)	5.940.00 mg/kg peso corporal

Corrosão/irritação à pele:

Causa irritação da pele  
pH: 10.50



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

UUU020

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 7 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Lesões oculares graves/  
irritação ocular:

Causa séria irritação nos olhos  
pH: 10.50

Sensibilização respiratória ou  
à pele:

Não classificado como sensibilizante das vias respiratórias.

Mutagenicidade em células  
germinativas:

Não são conhecidas referências sobre atividade  
mutagênica.

Carcinogenicidade:

Não classificado

Toxicidade à reprodução:

Não classificado

Toxicidade para órgãos-alvo  
específicos – exposição única:

Pode provocar irritação das vias respiratórias.  
Pode provocar vertigem ou sonolência

Toxicidade para órgãos-alvo  
específicos – exposição  
repetida:

Pode causar danos aos órgãos (rins) devido a  
prolongada e repetida exposição.

Perigo por aspiração:

Com base nos ingredientes, não é classificado como  
perigoso por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Dietilenoglicol (111-46-6)	
LC50 peixe 1	> 5,000.00 ppm (24h; Carassius auratus)
LC50 outros organismos aquáticos 1	1,174.00 mg/l (Xenopus laevis)
EC50 Daphnia 1	> 10,000.00 mg/l (24h; Daphnia magna)
LC50 peixe 2	61,072.00 ppm (168h; Poecilia reticulata)
EC50 Daphnia 2	> 10,000.00 mg/l (24h; Daphnia magna)
TLM peixe 1	> 32000 mg/l (96h; Gambusia affinis)
TLM outros organismos aquáticos 1	> 1000 ppm (96h)
Valor Limite outros organismos aquáticos 1	1174 mg/l (72h; Xenopus laevis; Teste de Toxicidade)
Valor Limite outros organismos aquáticos 2	10745 mg/l (16h; Protozoa; Teste de Toxicidade)
Valor Limite Algas 1	2700 mg/l (168h; Scenedesmus quadricauda)
Valor Limite Algas 2	100 mg/l (Selenastrum capricornutum)

Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)	
LC50 peixe 1	1,300.00 mg/l (96h; Lepomis macrochirus)
EC50 Daphnia 1	4,950.00 mg/l (48h; Daphnia magna)
Valor Limite Alga 1	> 100 mg/l (96h; Desmodesmus subspicatus)

Trietilenoglicol monoetil éter (112-50-5)	
LC50 peixe 1	> 10,000.00 (96h; Pimephales promelas)
LC50 peixe 2	> 5,000.00 mg/l (24h; Peixes)

Dietilenoglicol monoetil éter (111-90-0)	
LC50 peixe 1	12,900.00 mg/l (96h; Salmo gairdneri (Oncorhynchus); Sistema Fluxo)
EC50 Daphnia 1	3,940.00 mg/l (48h; Daphnia magna)
EC50 outros organismos aquáticos 1	10,661.00 mg/l (Echinoidea; Crescimento)
LC50 peixe 2	9,950.00 mg/l (96h; Pimephales promelas; Sistema Fluxo)

Persistência e degradabilidade:

Os componentes da mistura são completamente  
biodegradáveis.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 8 de 10

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Potencial bioacumulativo:

Este material não deverá sofrer bioacumulação.

Mobilidade no solo:

<b>Diétilenoglicol (111-46-6)</b>	
Tensão Superficial	0.05 N/m
<b>Diétilenoglicol monobutil éter (112-34-5)</b>	
Tensão Superficial	0.01 N/m (20°C)
<b>Diétilenoglicol monoetil éter (111-90-0)</b>	
Tensão Superficial	0.03 N/m (25°C)

Outros efeitos adversos:

Não disponível

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

Reprocessamento sempre que possível. Co-processamento ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de compostos de nitrogênio para a atmosfera, de acordo com a legislação municipal, estadual e federal vigente e de acordo com as normas dos órgãos ambientais locais.

- Restos de produtos:

Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto. resíduos em áreas apropriadas. Decreto 8468 – CETESB de 08/09/76.

- Embalagem usada:

Não cortar ou perfurar a embalagem. A embalagem vazia deve ser limpa em condições aprovadas pelo órgão ambiental antes de reciclar ou dar disposição final.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

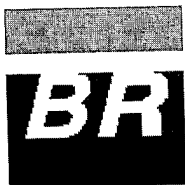
### Regulamentações nacionais e internacionais

Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

Hidroviário

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 9 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações específicas para o produto químico:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

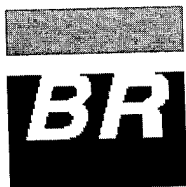
Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000893

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 10 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Legendas e abreviaturas:

ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists

CAS – Chemical Abstracts Service

ONU – Organização das Nações Unidas

SCBA – Self Contained Breathing Apparatus

TLV – Threshold Limit Value

TWA – Time Weighted Average

## Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®). Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

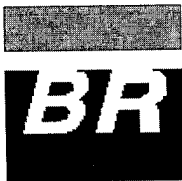
Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000657

PRODUTO: LUBRAX Lubrax Fluido para Freios Especial

Página 11 de 10

Data: 20/06/2016

Nº FISPQ: BR0006

Versão: 0.1P Anula e substitui versão: Todas as anteriores

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

002635

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04



PETRONAS

### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **ARBOR MTF 10W-30**

CÓDIGO DO PRODUTO: 3657

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante multifuncional.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

PESSOA RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009 - Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos - ONU.

O produto é considerado perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Sensibilizante à pele - Categoria 1

Perigoso ao meio ambiente aquático - Crônico - Categoria 3

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04

002896



PETRONAS

### PICTOGRAMA



### PALAVRA DE ADVERTÊNCIA

Atenção

### FRASES DE PERIGO

H317 Pode provocar reações alérgicas na pele

H412 Nocivo para organismos aquáticos, com efeitos prolongados

### FRASES DE PRECAUÇÃO

P261 Evite inalar as poeiras, gases, névoas, vapores e aerossóis.

P272 A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

P273 Evite a liberação para o meio ambiente.

P280 Use luvas de proteção, roupa de proteção, proteção ocular, proteção facial.

### OUTRAS INDICAÇÕES

Lave as mãos após o manuseio do produto.

Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume.

### 2.3 OUTROS PERIGOS

O produto não possui outros perigos.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.1 MISTURA

Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
Pacote de aditivos	N.D.	5,0 - 10,0%	-	317, 319; 411

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### INGESTÃO:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM OS OLHOS:

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04

000637



PETRONAS

### CONTATO COM A PELE:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

### INALAÇÃO:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:

Pode provocar reações alérgicas na pele.

#### 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

#### 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO

Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.

#### 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:

Evitar de respirar a fumaça da combustão, a combustão deste material pode liberar gases nocivos.

#### PRODUTO DA COMBUSTÃO:

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.

#### 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:

##### 6.1.1 PARA O PESSOAL QUE NÃO FAZ PARTE DOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

##### 6.1.2 PARA PESSOAL DE SERVIÇO DE EMERGÊNCIA:

Utilize EPI completo com óculos de segurança, luvas de segurança, vestuário protetor adequado e botas. O material utilizado deve ser impermeável. Em caso de vazamento, onde a exposição é

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04



grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas. Isole o vazamento preventivamente de fontes de ignição.

### 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

### 6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

DIFERENÇAS NA AÇÃO DE GRANDES E PEQUENOS VAZAMENTOS:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:

Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### 7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:

Evite contato direto e prolongado com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

### 7.2 MEDIDAS DE HIGIENE:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.

### 7.3 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

### 7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:

Referente ao uso listado na seção 1.2.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>



000899

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04



PETRONAS

INDICADORES BIOLÓGICOS:  
Não determinados.

### 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

#### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

#### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

#### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

#### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

#### PERIGOS TÉRMICOS

Nenhum esperado em condições normais de utilização.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-

000700

**Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos****ARBOR MTF 10W-30**

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04

**PETRONAS**

<b>LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>PRESSÃO DE VAPOR</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>DENSIDADE DE VAPOR</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>DENSIDADE A 25°C/4°C</b>	0,88	ASTM D 4052
<b>SOLUBILIDADE</b>	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
<b>COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO</b>	NÃO DETERMINADO	-
<b>VISCOSIDADE A 100°C</b>	10,5	ASTM D 445

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE****10.1 REATIVIDADE**

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

**10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA**

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

**10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS**

Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

**10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS**

Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis

**10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS**

Agentes oxidantes fortes.

**10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO**

Não é esperado que apresente produtos perigosos da decomposição.

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS****11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS****TOXICIDADE AGUDA**

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

**CORROSÃO/IRRITAÇÃO À PELE**

Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04



PETRONAS

### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Não é esperado que o produto provoque irritação aos olhos.

### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Pode provocar reações alérgicas na pele.

### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

### CARCINOGENICIDADE:

Não classificado como carcinogênico para humanos.

### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA:

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### 12.1 ECOTOXICIDADE

Nocivo para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

Informação referente a:

#### Mistura de aditivos

CL<sub>50</sub> (Peixes, 96h): 1 - 10 mg/L

CL<sub>50</sub> (Crustáceos, 48h): 10 - 100mg/L

NOEC (Peixes, 4 dias): 1 - 10 mg/L

NOEC (Crustáceos, 21 dias): 10 - 100 mg/L

### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04

### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

#### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

#### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

#### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

#### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 5232 de 14 de Dezembro de 2016 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

#### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

#### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional)- Doc 9284-NA/905

IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DGR).



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## ARBOR MTF 10W-30

Data de revisão: 26/06/2017

Revisão: 04

### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725:2014.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Legenda relativa às frases H indicadas no item 3.

H317 Pode provocar reações alérgicas na pele.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos, com efeitos prolongados.

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

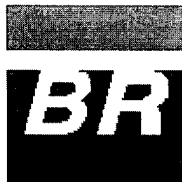
TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



000709

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 1 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

Nome do produto: LUBRAX TECNO

Código interno de identificação: BR0008

Principais usos recomendados para a substância ou mistura: Óleo lubrificante semissintético multiviscoso para uso nos modernos motores a gasolina, etanol, flex e GNV (injeção eletrônica, multiválvulas e turboalimentados). Compatível com o conversor catalítico.

Nome da empresa: Petrobras Distribuidora S.A.

Endereço: Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

Telefone:

Telefone para emergências: 0800 0244433

Fax: -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Classificação de perigo do produto: Produto não classificado como perigoso no Sistema de Classificação utilizado.

Sistema de classificação utilizado: Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

Outros perigos que não resultam em uma classificação: O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

Recomendações de precaução: Mantenha fora do alcance de crianças.  
Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
No caso de contato prolongado com a pele, lave as partes contaminadas com água e sabão.  
Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Ocorrendo irritação da pele, olhos ou ingestão, consulte um médico.  
Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 2 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

>>>MISTURA

**Natureza química:**

Este produto é uma mistura. Óleos minerais de petróleo do tipo parafínico, devidamente refinados, compostos de hidrocarbonetos dos tipos alcanos e cicloalcanos com teores menores de hidrocarbonetos poliaromáticos; e com aditivação específica para atendimento das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuem para o perigo (%m):**

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante*	50,0 – 95,0	74869-22-0

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a pessoa exposta para local ventilado.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão, e leve irritação ocular com vermelhidão e lacrimejamento. O aquecimento do produto pode gerar vapores e névoas irritantes das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.

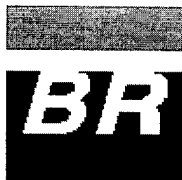
**Notas para médico:**

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 3 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<p><b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b></p>	<p>para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.</p>
<p><b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b></p>	<p>A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.</p> <p>Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.</p>

### 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

#### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

**Precauções ao meio ambiente:**

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

### 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

#### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

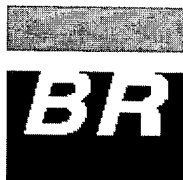
- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 4 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.

Condições adequadas:

Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV - TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais - puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Recomenda-se promover ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)

Líquido límpido castanho claro

Odor

Suave

pH

Não se aplica (produto não dissociável)



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 5 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Ponto de fusão/ponto de congelamento</b>	Não se aplica		
<b>Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição</b>	Não se aplica		
<b>Ponto de fulgor (°C)</b>		<b>15W-40</b> > 234°C (vaso aberto)	<b>10W-40</b> > 230°C (vaso aberto)
<b>Taxa de evaporação</b>	Não disponível		
<b>Inflamabilidade (sólido; gás)</b>	Não disponível		
<b>Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade</b>	Não disponível		
<b>Pressão do vapor</b>	Não disponível		
<b>Densidade do vapor</b>	Não disponível		
<b>Densidade</b>		<b>15W-40</b> 0,8808 @ 20°C	<b>10W-40</b> 0,8808 @ 20°C
<b>Solubilidade(s)</b>	Em água: Solúvel. Em solventes orgânicos: Miscível em hidrocarbonetos		
<b>Coefficiente de Participação - n-octanol/água</b>	Não disponível		
<b>Temperatura de autoignição</b>	Não disponível		
<b>Viscosidade @ 40°C</b>		<b>15W/40</b> 103,4 cSt	<b>10W-40</b> 94,1 cSt
<b>@ 100°C</b>		12,5 a 16,3 cSt	12,5 a 16,3 cSt
<b>Ponto de Fluidez</b>	< - 24°C		

### 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade e reatividade:</b>	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
<b>Possibilidade de reações perigosas:</b>	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
<b>Condições a serem evitadas</b>	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
<b>Materiais incompatíveis:</b>	Agentes oxidantes fortes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Destilados leves e coque.

### 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Pode provocar leve irritação ocular com vermelhidão e lacrimejamento.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 6 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	O aquecimento do produto pode gerar vapores e névoas irritantes das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

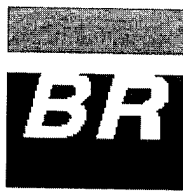
<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. BCF: 132,00 (calculado) Log kow: 3,9 a 6,0
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

<b>- Produto:</b>	O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
<b>- Restos de produtos:</b>	Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

000710



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 7 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais

**Terrestre**

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

**Hidroviário**

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - *"International Maritime Organization"* (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

**Aéreo**

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - *"International Civil Aviation Organization"* (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - *"International Air Transport Association"* (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;



000741

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 8 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**para o produto químico:**

Norma ABNT-NBR 14725:2012;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

*ACGIH – American Conference of Governmental Industrial Hygienists**BCF – Bioconcentration factor**CAS – Chemical Abstracts Service**ONU – Organização das Nações Unidas**SCBA – Self Contained Breathing Apparatus**TLV – Threshold Limit Value**TWA – Time Weighted Average*

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000712

PRODUTO: Lubrax Tecno

Página 9 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0008

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

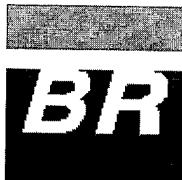
NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/2/ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

008/10

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 1 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX ESSENCIAL 2T

**Código interno de identificação:**

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante mineral para uso em motores dois tempos a gasolina refrigerados a ar, que exijam lubrificantes com nível de desempenho API TC. Disponível no grau SAE 30.

**Nome da empresa:** Petrobras Distribuidora S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

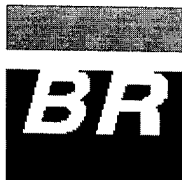
**Classificação de perigo do produto:** Produto não classificado como perigoso no Sistema de Classificação utilizado.

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Recomendações de precaução:** Mantenha fora do alcance de crianças.  
Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.  
Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume.  
Obtenha informações sobre o produto antes do manuseio.  
No caso de contato prolongado com a pele, lave as partes contaminadas com água e sabão.  
Lave as mãos após o manuseio do produto.  
Ocorrendo irritação da pele, olhos ou ingestão, consulte um médico.  
Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 2 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

**Natureza química:**

Óleos lubrificantes de tipos básicos de alcanos com elevado índice de viscosidade; com aditivos específicos para o cuidado das características de desempenho.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS
Óleo lubrificante*	50,0 – 95,0	74869-22-0

\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a pessoa exposta para local ventilado.

**Contato com a pele:**

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material.

**Contato com os olhos:**

Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**Ingestão:**

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

**Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:**

Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão e leve irritação ocular com lacrimejamento. O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.

**Notas para médico:**

Se necessário, forneça tratamento sintomático.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

**Meios de extinção:**

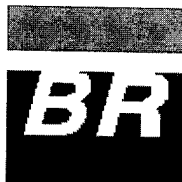
Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico.

Não recomendados: Jatos de água de forma direta.

**Perigos específicos da mistura ou substância:**

A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono.





## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 3 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

enxofre, óxidos de nitrogênio e hidrocarbonetos leves.

### Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:

Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:

Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

Para pessoal de serviço de emergência:

Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente.

Precauções ao meio ambiente:

Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Métodos e materiais para contenção e limpeza:

Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.

- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:

Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.

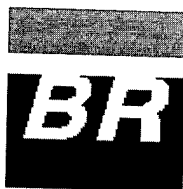
- Medidas de higiene:

Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro.

### Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade

Prevenção de incêndio e explosão:

Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Página 4 de 9

Todas as anteriores

Condições adequadas:

Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.

Materiais para embalagens:

Semelhante à embalagem original.

### 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

#### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

Medidas de controle de engenharia:

Recomenda-se promover ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção adequadas, sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

### 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto

(estado físico, forma, cor)

Líquido vermelho brilhante

Odor

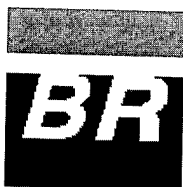
Característico de óleo lubrificante

pH

Não disponível

Ponto de fusão/ponto de congelamento

Não disponível



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Página 5 de 9

Todas as anteriores

<b>Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição</b>	Não disponível
<b>Ponto de fulgor</b>	88°C (vaso aberto)
<b>Taxa de evaporação</b>	Não disponível.
<b>Inflamabilidade (sólido; gás)</b>	Não disponível
<b>Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade</b>	Não se aplica (produto não inflamável).
<b>Pressão do vapor</b>	< 5 mmHg a 20°C
<b>Densidade do vapor</b>	Não disponível.
<b>Densidade</b>	0,8839 a 20/04°C
<b>Solubilidade(s)</b>	Na água: Insolúvel. Em solventes orgânicos: Solúvel
<b>Coefficiente de Participação – n-octanol/água</b>	Não aplicável
<b>Temperatura de autoignição</b>	Não aplicável
<b>Viscosidade</b>	Não disponível

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade e reatividade:</b>	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
<b>Possibilidade de reações perigosas:</b>	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
<b>Condições a serem evitadas</b>	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
<b>Materiais incompatíveis:</b>	Ácidos fortes e agentes oxidantes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Não são conhecidos produtos perigosos da decomposição.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 6 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	O produto aquecido pode liberar névoas e vapores irritantes das vias respiratórias com tosse e espirros.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.
<b>Perigo por aspiração:</b>	Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

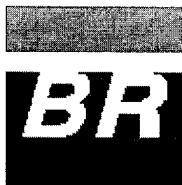
### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

<b>Ecotoxicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.
<b>Persistência e degradabilidade:</b>	É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável. Taxa de biodegradabilidade: 49% após 28 dias.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos. Log <sub>kw</sub> : > 4,0
<b>Mobilidade no solo:</b>	Não determinada.
<b>Outros efeitos adversos:</b>	A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto: O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).
- Restos de produtos: Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 7 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

### 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### Regulamentações nacionais e internacionais

##### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

##### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "*International Maritime Organization*" (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

##### Aéreo

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "*International Civil Aviation Organization*" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA - "*International Air Transport Association*" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

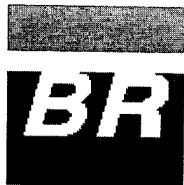
Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;  
Norma ABNT-NBR 14725:2012;



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 8 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

#### Legendas e abreviaturas:

ACGIH – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS – *Chemical Abstracts Service*

ONU – *Organização das Nações Unidas*

SCBA – *Self Contained Breathing Apparatus*

TLV – *Threshold Limit Value*

TWA – *Time Weighted Average*

#### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

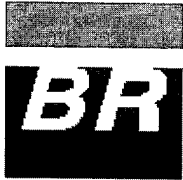
BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <  
<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New

000721



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Essencial 2T

Página 9 de 9

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0095

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março, 2015.

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

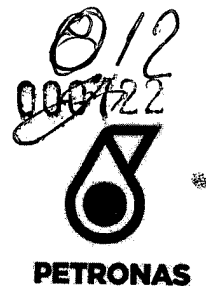
U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **TUTELA AGM 68**

CÓDIGO DO PRODUTO: 2BW9

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante para sistemas hidráulicos.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

PESSOA RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009 - Versão corrigida 2/2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos; ONU:

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

Não se aplica





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01

### PALAVRA DE ADVERTÊNCIA

Não se aplica

### FRASES DE PERIGO

Não se aplica

### FRASES DE PRECAUÇÃO

Não se aplica

### OUTRAS INDICAÇÕES

Lave as mãos após o manuseio do produto. Durante o manuseio do produto não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto.

### 2.3 OUTROS PERIGOS

O produto não possui outros perigos.

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### 3.1 MISTURA

Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

### 4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

#### INGESTÃO:

Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM OS OLHOS:

Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### CONTATO COM A PELE:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

#### INALAÇÃO:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

000724



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017  
Revisão: 01

- 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Não são esperados sintomas e efeitos após exposição ao produto.
- 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Se necessário, forneça tratamento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

---

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

- 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO  
Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.
- 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:  
Evitar de respirar a fumaça da combustão, a combustão deste material pode liberar gases nocivos.  
  
PRODUTO DA COMBUSTÃO:  
A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
- 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:  
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

---

- 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:
  - 6.1.1 PARA O PESSOAL QUE NÃO FAZ PARTE DOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA:  
Não fume. Evite contato com o produto. Caso necessário, utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
  - 6.1.2 PARA PESSOAL DE SERVIÇO DE EMERGÊNCIA:  
Utilize EPI completo com óculos de segurança, luvas de segurança, vestuário protetor adequado e botas. O material utilizado deve ser impermeável. Em caso de vazamento, onde a exposição é grande, recomenda-se o uso de máscara de proteção respiratória com filtro contra vapores e névoas. Isole o vazamento preventivamente de fontes de ignição.
- 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE  
Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.

Página 3 de 10

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



PETRONAS

- 6.3 **MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:**  
 Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

### DIFERENÇAS NA AÇÃO DE GRANDES E PEQUENOS VAZAMENTOS:

Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

- 6.4 **REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:**  
 Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

## 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- 7.1 **PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:**  
 Evite contato direto e prolongado com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 7.2 **CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:**  
 Armazene em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.
- 7.3 **MEDIDAS DE HIGIENE:**  
 Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- 7.4 **UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:**  
 Referente ao uso listado na seção 1.2.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- 8.1 **PARÂMETROS DE CONTROLE:**

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

INDICADORES BIOLÓGICOS:

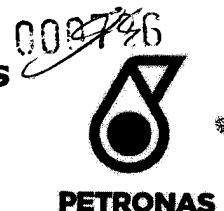
Não determinados

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



### 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

#### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

#### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.

#### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

#### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

#### PERIGOS TÉRMICOS

Nenhum esperado em condições normais de utilização.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01

0007757



PETRONAS

### 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

#### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,88	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 40°C	68,0	ASTM D 445

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

#### 10.1 REATIVIDADE

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

#### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

#### 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS

Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.

#### 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS

Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis

000728

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



PETRONAS

10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS  
Agentes oxidantes fortes.

10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO  
Não é esperado que apresente produtos perigosos da decomposição.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

#### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

##### TOXICIDADE AGUDA

Produto não classificado como tóxico agudo por via oral e dérmica.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO A PELE

Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Não é esperado que o produto provoque irritação dos olhos.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

##### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

##### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

##### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

##### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



PETRONAS

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

---

#### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

#### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

#### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

#### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

#### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

#### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

---

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

##### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



PETRONAS

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

#### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

##### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 5232 de 14 de Dezembro de 2016 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento Terrestre do Transporte de Produtos Perigosos, e dá outras providências.

##### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "International Maritime Organization" (Organização Marítima Internacional)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).

##### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "International Civil Aviation Organization" (Organização da Aviação Civil Internacional) - Doc 9284-NA/905

IATA-"International Air Transport Association" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
Dangerous Goods Regulation (DGR).

#### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

#### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725:2014.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário.



000781

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA AGM 68

Data de revisão: 24/03/2017

Revisão: 01



**PETRONAS**

No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



000732

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Grans HR (10W)

Página 10 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

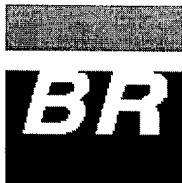
NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

0007337

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 1 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX EXTREMO

**Código interno de identificação:** BR0099

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Óleo lubrificante mineral multiviscoso para uso em motores diesel.

**Nome da empresa:** Petrobras Distribuidora S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Corrosão/irritação à pele – Categoria 3  
Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2A

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**



**Palavra de advertência:**

ATENÇÃO

**Frases de perigo:**

Provoca irritação moderada à pele.  
Pode provocar reações alérgicas na pele.  
Provoca irritação ocular grave.



000734

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 2 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Frases de precaução:**

Mantenha fora do alcance de crianças.

Lave as mãos cuidadosamente após manuseio.

Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico.

EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando.

Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

Evite inalar as névoas e vapores.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

### 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

**>>>MISTURA****Natureza química:**

Este produto é uma mistura. Esta categoria engloba misturas de petróleo compostas, principalmente, por hidrocarbonetos saturados com cadeia carbônica entre 15 e 50 átomos de carbono e, ponto de ebulição entre 371-538°C.

**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	60,0 – 85,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	15,0 – 40,0	NA**	H316, H317, H319

NA: Não aplicável.

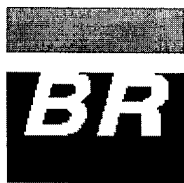
\*Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

### 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

**Inalação:**

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um



000735

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 3 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

	médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com a pele:</b>	Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento. Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor. Pode provocar leve irritação à pele com vermelhidão. A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.
<b>Notas para médico:</b>	Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrolíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não friccione o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<b>Meios de extinção:</b>	Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
<b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b>	A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono e sulfeto de hidrogênio.
<b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b>	Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:	Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao
--	---



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 4 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Para pessoal de serviço de emergência: Utilizar EPI completo com óculos de proteção contra respingos, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.
- Precauções ao meio ambiente: Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- Métodos e materiais para contenção e limpeza: Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro: Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Medidas de higiene: Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade
- Prevenção de incêndio e explosão: Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.
- Condições adequadas: Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 5 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão:

Todas as anteriores

afastado de materiais incompatíveis.  
Materiais para embalagens: Semelhante à embalagem original.

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção contra respingos.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto (estado físico, forma, cor)	Líquido castanho
Odor	Característico de óleo lubrificante
pH	Não disponível
Ponto de fusão/ponto de congelamento	Não disponível
Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição	Não disponível
Ponto de fulgor (°C)	230°C
Inflamabilidade (sólido; gás)	Não disponível
Limite inferior/superior de inflamabilidade ou	Não disponível



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 6 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

<b>explosividade</b>	
<b>Pressão do vapor</b>	Não disponível
<b>Densidade</b>	0,8487
<b>Solubilidade(s)</b>	Na água: Insolúvel
<b>Viscosidade</b>	10,41 cSt a 100°C

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade e reatividade:</b>	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
<b>Possibilidade de reações perigosas:</b>	Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
<b>Condições a serem evitadas</b>	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis
<b>Materiais incompatíveis:</b>	Agentes oxidantes fortes e ácidos fortes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Provoca irritação moderada à pele com vermelhidão e ressecamento.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Provoca irritação ocular grave com vermelhidão e dor.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	A inalação de altas concentrações de névoas do produto pode provocar irritação das vias respiratórias com tosse, dor de garganta e falta de ar.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000739

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 7 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:**

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:**

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade:

É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo:

Apresenta alto potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

BCF: 132,00 (calculado)

Log<sub>kow</sub>: 3,9 a 6,0

Mobilidade no solo:

Não determinada.

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

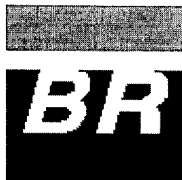
Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 8 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

### Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

## 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Regulamentações específicas para o produto químico:**

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

## 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 9 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em março de 2015.

## Legendas e abreviaturas:

**ACGIH** – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

**BCF** – *Bioconcentration factor*

**CAS** – *Chemical Abstracts Service*

**ONU** – *Organização das Nações Unidas*

**SCBA** – *Self Contained Breathing Apparatus*

**TLV** – *Threshold Limit Value*

**TWA** – *Time Weighted Average*

## Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>. Acesso em: Março, 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>. Acesso em: Março, 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>. Acesso em: Março, 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

000742

PRODUTO: Lubrax Extremo

Página 10 de 10

Data: 16/04/2015

Nº FISPQ: BR0099

Versão: 0.1P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março, 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março, 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março, 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março, 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março, 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março, 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março, 2015.

21 (Handwritten)

(Handwritten signature)



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

### 1. IDENTIFICAÇÃO

#### 1.1 IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

NOME COMERCIAL DO PRODUTO: **TUTELA TRC 50.**

CÓDIGO DO PRODUTO: 2823

#### 1.2 PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA E RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS DE USO

PRINCIPAIS USOS RECOMENDADOS PARA A SUBSTÂNCIA OU MISTURA:

Óleo lubrificante para transmissão e sistemas hidráulicos.

RESTRIÇÕES DE USO

Este produto não deve ser utilizado para outros fins além do especificado, sem a indicação de um especialista.

#### 1.3 INFORMAÇÕES SOBRE O FORNECEDOR DA FICHA DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS IDENTIFICAÇÃO DA EMPRESA:

PETRONAS LUBRIFICANTES BRASIL S.A.

Av. Trajano de Araújo Viana, 2500 / Bairro Cinco / Contagem - MG / Brasil

Tel.: +55 (31) 3506-9100

Fax: +55 (31) 3506-9157

CONTATO RESPONSÁVEL PELAS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

E-mail: BR-Laboratorio-EX@pli-petronas.com

#### 1.4 TELEFONE PARA EMERGÊNCIA

0800-707-7022 / +55 (19) 3467-9710

+55 (31) 3506-9100

SOS COTEC

PETRONAS

(Handwritten signature)

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

#### 2.1 CLASSIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA OU MISTURA

Sistema de classificação: Norma ABNT NBR 14725-2:2009- Versão corrigida 2:2010; Sistema Globalmente Harmonizado (GHS) para a classificação e Rotulagem de Produtos Químicos - ONU.

Produto não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado.

#### 2.2 ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

INDICAÇÕES DE PERIGO

Não se aplica

PICTOGRAMA

Não se aplica

(Handwritten signature)

(Handwritten signature)

00274



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015  
Revisão: 00

**PALAVRA DE ADVERTÊNCIA**  
Não se aplica

**FRASES DE PERIGO**  
Não se aplica

**FRASES DE PRECAUÇÃO**  
Não se aplica

**OUTRAS INDICAÇÕES**  
Durante o manuseio do produto, não beba, coma ou fume. Recomenda-se a utilização de EPI's adequados durante o manuseio do produto. Lave as mãos após o manuseio do produto.

**2.3 OUTROS PERIGOS**  
O produto não possui outros perigos.

### 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

**3.1 MISTURA**  
Óleo básico<sup>1</sup> e aditivos<sup>1</sup>

COMPONENTES PERIGOSOS	CAS	QUANTIDADE	CLASSE	FRASES H
-	-	-	-	-

<sup>1</sup> Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

**4.1 DESCRIÇÃO DE MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS**  
**INGESTÃO:**  
Não induza o vômito. Lave a boca da pessoa exposta com água. Caso sinta indisposição, contate um centro de informação toxicológica ou um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM OS OLHOS:**  
Enxágue cuidadosamente com água, com as pálpebras abertas, por pelo menos 10 minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso ocorra irritação ocular: consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**CONTATO COM A PELE:**  
Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água e sabão para remoção do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.

**INALAÇÃO:**  
Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

- 4.2 SINTOMAS E EFEITOS MAIS IMPORTANTES, AGUDOS E TARDIOS:  
Provoca irritação à pele com vermelhidão e ressecamento. Pode provocar dermatite e prurido. Pode causar leve irritação no trato respiratório com tosse, dor de garganta e falta de ar.
- 4.3 NOTAS PARA O MÉDICO:  
Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrólíticos, metabólicos, além de assistência respiratória.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

---

PONTO DE FULGOR: >200°C (ASTM D92)

- 5.1 MEIOS DE EXTINÇÃO  
Este produto não apresenta risco particular de incêndio. Em caso de incêndio utilizar extintor a base de pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>) ou espuma. Não é recomendado o uso de jatos d'água de forma direta.
- 5.2 PERIGOS ESPECÍFICOS DA MISTURA OU SUBSTÂNCIA:  
Evite respirar a fumaça da combustão, pois a combustão deste material pode liberar gases nocivos.
- PRODUTO DA COMBUSTÃO  
A combustão do produto químico ou de sua embalagem pode formar gases irritantes e tóxicos como monóxido e dióxido de carbono, compostos orgânicos e inorgânicos não identificados.
- 5.3 MEDIDAS DE PROTEÇÃO DA EQUIPE DE COMBATE A INCÊNDIO:  
Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

---

- 6.1 PRECAUÇÕES PESSOAIS, EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO E PROCEDIMENTO DE EMERGÊNCIA:  
Isole preventivamente fontes de ignição. Não fume. Não toque os recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite inalação, contato com os olhos e com a pele. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 6.2 PRECAUÇÕES AO MEIO AMBIENTE  
Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- 6.3 MÉTODOS E MATERIAIS PARA CONTENÇÃO E LIMPEZA:  
Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceder conforme a Seção 13 desta FISPQ.

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

00873.6



PETRONAS

- 6.4 REFERÊNCIAS COM OUTRAS SEÇÕES:  
Referência com as seções 8 e 13 para maiores informações.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

- 7.1 PRECAUÇÕES PARA O MANUSEIO SEGURO:  
Evite contato direto e prolongado do produto com a pele e olhos. Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- 7.2 CONDIÇÕES PARA ARMAZENAMENTO SEGURO, INCLUINDO QUALQUER INCOMPATIBILIDADE:  
Armazene o produto em local ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária a adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Mantenha afastado de materiais incompatíveis.
- 7.3 MEDIDAS DE HIGIENE:  
Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- 7.4 UTILIZAÇÃO FINAL ESPECÍFICO:  
Referente ao uso listado na seção 1.2.

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- 8.1 PARÂMETROS DE CONTROLE:

LIMITE DE EXPOSIÇÃO OCUPACIONAL:

AGENTE QUÍMICO		LIMITE
Névoa de óleo	TLV/TWA (8h)	5 mg/m <sup>3</sup>

- 8.2 CONTROLE DE EXPOSIÇÃO:

#### MEDIDAS DE CONTROLE DE ENGENHARIA:

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Manter as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

#### PROTEÇÃO RESPIRATÓRIA:

Não é necessário o uso de proteção especial sob condições normais de uso, uma vez que o produto não libera vapores à temperatura ambiente. Porém como pode emitir vapores ou névoas quando aquecido recomenda-se o uso de respirador com filtro químico para vapores orgânicos, quando os vapores estiverem acima dos limites de exposição ocupacional.

#### PROTEÇÃO PARA PELE E MÃOS:

Se necessário, utilizar luvas e aventais impermeáveis (PVC), calçados de segurança e vestimenta de segurança para proteção do corpo.





# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

### PROTEÇÃO PARA OS OLHOS:

Nas operações onde possam ocorrer projeções ou respingos, recomenda-se o uso de óculos de segurança (TIPO AMPLA-VISÃO) ou protetor facial.

### CONTROLE DE EXPOSIÇÃO AO MEIO AMBIENTE

Referente as precauções técnicas e também as seções 6.2, 6.3, 7.2, 12 e 13.

## 9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

### 9.1 INFORMAÇÕES FUNDAMENTAIS DAS PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS:

PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICA	VALOR	MÉTODO
ASPECTO (ESTADO FÍSICO, FORMA, COR)	LÍQUIDO LÍMPIDO, CASTANHO	VISUAL
ODOR E LIMITE DE ODOR	NÃO DETERMINADO	-
pH	NÃO SE APLICA	-
PONTO DE FUSÃO / PONTO DE CONGELAMENTO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE EBULIÇÃO INICIAL E FAIXA DE TEMPERATURA DE EBULIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
PONTO DE FULGOR	>200°C	ASTM D 92
TAXA DE EVAPORAÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
INFLAMABILIDADE	NÃO SE APLICA	-
LIMITE INFERIOR/SUPERIOR DE INFLAMABILIDADE OU EXPLOSIVIDADE	NÃO DETERMINADO	-
PRESSÃO DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE DE VAPOR	NÃO DETERMINADO	-
DENSIDADE A 25°C/4°C	0,88	ASTM D 4052
SOLUBILIDADE	INSOLUVEL EM ÁGUA	-
COEFICIENTE DE PARTIÇÃO - N-OCTANOL/ÁGUA	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE AUTO-IGNIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
TEMPERATURA DE DECOMPOSIÇÃO	NÃO DETERMINADO	-
VISCOSIDADE A 100°C	18,3	ASTM D 445

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

### 10.1 REATIVIDADE

Leia atentamente todas as informações fornecidas nos demais itens da seção 10.

### 10.2 ESTABILIDADE QUÍMICA

O produto é estável sob as condições normais de temperatura e pressão.

00273



PETRONAS

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015  
Revisão: 00

- 10.3 POSSIBILIDADE DE REAÇÕES PERIGOSAS  
Não são conhecidas reações perigosas com relação ao produto.
- 10.4 CONDIÇÕES A SEREM EVITADAS  
Este produto deve ser mantido fora do alcance de fontes de calor. Evitar temperaturas elevadas e contato com materiais incompatíveis
- 10.5 MATERIAIS INCOMPATÍVEIS  
Agentes oxidantes fortes.
- 10.6 PRODUTOS PERIGOSOS DA DECOMPOSIÇÃO  
Pode ocorrer a formação de Óxidos de Carbono.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

---

#### 11.1 INFORMAÇÕES SOBRE EFEITOS TOXICOLÓGICOS

##### TOXICIDADE AGUDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.

##### CORROSÃO/IRRITAÇÃO À PELE

Pode provocar leve irritação na pele com vermelhidão.

##### LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR

Pode provocar leve irritação dos olhos com lacrimejamento.

##### SENSIBILIZAÇÃO RESPIRATÓRIA OU À PELE

Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória ou à pele.

##### MUTAGENICIDADE EM CÉLULAS GERMINATIVAS

Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.

##### CARCINOGENICIDADE

Não classificado como carcinogênico para humanos.

##### TOXICIDADE À REPRODUÇÃO

Não é esperado que o produto apresente toxicidade a reprodução.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO ÚNICA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição única.

##### TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS – EXPOSIÇÃO REPETIDA

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

##### PERIGO POR ASPIRAÇÃO

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

---

#### 12.1 ECOTOXICIDADE

Produto não classificado como perigoso para o ambiente aquático.

#### 12.2 PERSISTÊNCIA E DEGRADABILIDADE

Acredita-se que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradado. O produto é insolúvel em água e consiste em uma fonte potencial de contaminação do solo, rios e em leitos de água.

#### 12.3 POTENCIAL BIOACUMULATIVO

Não disponível.

#### 12.4 MOBILIDADE NO SOLO

Não determinado.

#### 12.5 RESULTADO DE AVALIAÇÃO PBT E vPvB

Não disponível.

#### 12.6 OUTROS EFEITOS ADVERSOS

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e consequente sufocamento de animais.

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

---

#### 13.1 MÉTODOS RECOMENDADOS PARA TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO APLICADOS AO:

##### 13.1.1 PRODUTO:

O produto pode ser encaminhado para rerrefino em órgãos autorizados pela ANP ou co-processamento e/ou incineração em instalações autorizadas, capazes de evitar a emissão de poluentes para a atmosfera e de acordo com as leis vigentes municipais, estaduais e federais e em conformidade com as normas dos órgãos ambientais locais, dentre estas: Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

##### 13.1.2 RESTO DE PRODUTO:

Manter restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

##### 13.1.3 EMBALAGEM USADA:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

---

#### 14.1 REGULAMENTAÇÕES NACIONAIS E INTERNACIONAIS:

##### 14.1.1 TERRESTRE

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

##### 14.1.2 HIDROVIÁRIO

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras) Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO - "*International Maritime Organization*" (Organização Marítima Internacional)  
*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

##### 14.1.3 AÉREO

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil - Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 - (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

IS Nº 175-001 - INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO - "*International Civil Aviation Organization*" (Organização da Aviação Civil Internacional)- Doc 9284-NA/905

IATA-"*International Air Transport Association*" (Associação Internacional de Transporte Aéreo)  
*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

#### 14.2 NÚMERO ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

---

#### 15.1 REGULAMENTAÇÕES ESPECÍFICAS PARA O PRODUTO QUÍMICO:

Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998.

Norma ABNT-NBR 14725-2:2009; ABNT-NBR 14725-3:2012; ABNT-NBR 14725-4:2014.

Lei nº12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

Decreto nº 7.404, de 23 de dezembro de 2010.

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

---

INFORMAÇÕES IMPORTANTES, MAS NÃO ESPECIFICAMENTE DESCRITAS ÀS SEÇÕES ANTERIORES.

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário.

002751

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

## TUTELA TRC 50

Data de revisão: 30/05/2015

Revisão: 00



**PETRONAS**

No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus empregados e contratados quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

Esta FISPQ não possui nota de revisão por ter sido revisado todas as seções e adequado à norma vigente (ABNT NBR 14725-4:2014).

Lista de abreviaturas utilizadas.

N.A. Não se aplica

N.D. Não disponível

TWA: *Time Weighted Average*

DL<sub>50</sub>: Dose letal 50%

CAS: *Chemical Abstract Service*

PBT: Persistente, Bioacumulativo e tóxico

vPvB: Muito persistente e muito bioacumulativo



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

0027162  
27

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 1 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 1 - IDENTIFICAÇÃO

**Nome do produto:** LUBRAX UNITRACTOR (10W-30)

**Código interno de identificação:** BR0155

**Principais usos recomendados para a substância ou mistura:** Fluido de múltiplas aplicações para tratores,

**Nome da empresa:** PETROBRAS DISTRIBUIDORA S.A.

**Endereço:** Av. Fabor, S/N, Campos Elíseos  
Duque de Caxias - RJ - Brasil  
CEP: 25.225-030

**Telefone:**

**Telefone para emergências:** 0800 0244433

**Fax:** -

## 2 - IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Classificação de perigo do produto:** Sensibilização à pele - Categoria 1

**Sistema de classificação utilizado:** Norma ABNT-NBR 14725-2:2009 – versão corrigida 2:2010.  
Sistema Globalmente Harmonizado para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos, ONU.

**Outros perigos que não resultam em uma classificação:** O produto não possui outros perigos.

### ELEMENTOS APROPRIADOS DA ROTULAGEM

**Pictogramas:**



**Palavra de advertência:**

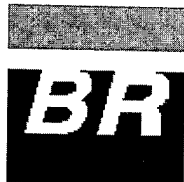
ATENÇÃO

**Frases de perigo:**

Pode provocar reações alérgicas na pele.

**Frases de precaução:**

Mantenha fora do alcance de crianças.  
EM CASO DE CONTATO COM A PELE: Lave com água e sabão em



002753

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 2 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

abundância.

Em caso de irritação ou erupção cutânea: Consulte um médico.

A roupa de trabalho contaminada não pode sair do local de trabalho.

Evite inalar as névoas e vapores.

Descarte o conteúdo e o recipiente em conformidade com as regulamentações locais.

Tratamento específico: Em caso de derramamento entre em contato através do 0800 0244433.

## 3 - COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

### >>>MISTURA

Natureza química:

Este produto é uma mistura. Óleo mineral de petróleo do tipo naftênico, devidamente refinado, composto dos tipos alcanos e cicloalcanos, com teores menores de hidrocarbonetos aromáticos; e com aditivção específica para atendimento das características de desempenho (emulsionantes, anticorrosivos e bactericidas).

Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:

Componentes	Concentração (%)	Nº CAS	Classificação de perigo conforme ABNT NBR 14725 - 2
Óleo lubrificante	80,0 – 95,0	74869-22-0	*
Segredo Industrial	5,0 – 20,0	NA**	H317

NA: Não aplicável.

\* Ingrediente não classificado como perigoso pelo Sistema de Classificação utilizado, porém possui limite de exposição ocupacional estabelecido, conforme seção 8.

\* \*\*Não possui número CAS por ser uma mistura sem registro no banco de dados do *Chemical Abstract Service*.

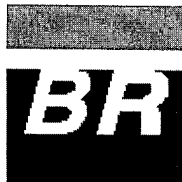
## 4 - MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS

Inalação:

Remova a vítima para local ventilado e a mantenha em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.

Contato com a pele:

Lave a pele exposta com quantidade suficiente de água para remoção



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 3 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

	do material. Em caso de irritação cutânea: Consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Contato com os olhos:</b>	Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Ingestão:</b>	Não induza o vômito. Nunca forneça algo por via oral a uma pessoa inconsciente. Lave a boca da vítima com água em abundância. Caso sinta indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA ou um médico. Leve esta FISPQ.
<b>Sintomas e efeitos mais importantes, agudos ou tardios:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento. Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.
<b>Notas para médico:</b>	Evite contato com o produto ao socorrer a vítima. Se necessário, o tratamento sintomático deve compreender, sobretudo, medidas de suporte como correção de distúrbios hidroeletrolíticos, metabólicos, além de assistência respiratória. Em caso de contato com a pele não fricção o local atingido.

## 5 - MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

<b>Meios de extinção:</b>	Apropriados: Compatível com dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), espuma para hidrocarbonetos, neblina d'água e pó químico. Não recomendados: Jatos de água de forma direta.
<b>Perigos específicos da mistura ou substância:</b>	Combustão normal gera essencialmente dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), óxidos de nitrogênio e enxofre.
<b>Medidas de proteção da equipe de combate a incêndio:</b>	Equipamento de proteção respiratória do tipo autônomo (SCBA) com pressão positiva e vestuário protetor completo. Contêineres e tanques envolvidos no incêndio devem ser resfriados com neblina d'água.

## 6 - MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

### Precauções pessoais

Para o pessoal que não faz parte dos serviços de emergência:	Não fume. Não toque nos recipientes danificados ou no material derramado sem o uso de vestimentas adequadas. Evite exposição ao produto. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
Para pessoal de serviço de emergência:	Utilizar EPI completo com óculos de proteção hermeticamente fechado, luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada. Máscara de proteção com filtro





002755

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 4 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

- contra vapores e névoas, se necessário. Isole o vazamento de fontes de ignição preventivamente. Mantenha as pessoas não autorizadas afastadas da área. Pare o vazamento, se isso puder ser feito sem risco.
- Precauções ao meio ambiente:** Evite que o produto derramado atinja cursos d'água e rede de esgotos.
- Métodos e materiais para contenção e limpeza:** Utilize névoa de água ou espuma supressora de vapor para reduzir a dispersão dos vapores. Utilize barreiras naturais ou de contenção de derrame. Colete o produto derramado e coloque em recipientes próprios. Adsorva o produto remanescente, com areia seca, terra, vermiculite, ou qualquer outro material inerte. Coloque o material adsorvido em recipientes apropriados e remova-os para local seguro. Para destinação final, proceda conforme a Seção 13 desta FISPQ.
- Diferenças na ação de grandes e pequenos vazamentos: Não há distinção entre as ações de grandes e pequenos vazamentos para este produto.

## 7 - MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

### MEDIDAS TÉCNICAS APROPRIADAS PARA O MANUSEIO

- Precauções para manuseio seguro:** Manuseie em uma área ventilada ou com sistema geral de ventilação/exaustão local. Evite formação de vapores ou névoas. Evite exposição ao produto. Evite contato com materiais incompatíveis. Utilize equipamento de proteção individual conforme descrito na seção 8.
- Medidas de higiene:** Lave as mãos e o rosto cuidadosamente após o manuseio e antes de comer, beber, fumar ou ir ao banheiro. Roupas contaminadas devem ser trocadas e lavadas antes de sua reutilização. Remova a roupa e o equipamento de proteção contaminado antes de entrar nas áreas de alimentação.
- Condições para armazenamento seguro, incluindo qualquer incompatibilidade**
- Prevenção de incêndio e explosão:** Não é esperado que o produto apresente perigo de incêndio ou explosão.
- Condições adequadas:** Armazene em local bem ventilado, longe da luz solar. Mantenha o recipiente fechado. Manter armazenado em temperatura ambiente que não exceda 35°C. Não é necessária adição de estabilizantes e antioxidantes para garantir a durabilidade do produto. Este produto pode reagir, de forma perigosa, com alguns materiais incompatíveis conforme destacado na Seção 10.
- Materiais para embalagens:** Semelhante à embalagem original.



002756

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 5 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

## 8 - CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Parâmetros de controle

- Limites de exposição ocupacional:

Nome químico comum ou nome técnico	TLV – TWA (ACGIH, 2014)
Óleo mineral, excluídos fluidos de trabalho com metais – puro, alta e severamente refinado	5 mg/m <sup>3</sup> (1)

(1): Fração inalável.

- Indicadores biológicos:

Não estabelecidos.

**Medidas de controle de engenharia:**

Promova ventilação mecânica e sistema de exaustão direta para o meio exterior. Estas medidas auxiliam na redução da exposição ao produto. Mantenha as concentrações atmosféricas, dos constituintes do produto, abaixo dos limites de exposição ocupacional indicados.

### Medidas de proteção pessoal

- Proteção dos olhos/face:

Óculos de proteção hermeticamente fechado.

- Proteção da pele e corpo:

Luvas de proteção do tipo PVC (vinil), sapatos fechados e vestimenta de proteção adequada.

- Proteção respiratória:

Máscara de proteção com filtro contra vapores e névoas, se necessário.

Perigos térmicos:

Não apresenta perigos térmicos.

## 9 - PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

**Aspecto**  
(estado físico, forma, cor)

Líquido azul brilhante

**Odor**

Lubrificante

**pH**

Não disponível

**Ponto de fusão/ponto de congelamento**

Não disponível

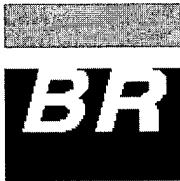
**Ponto de ebulição inicial e faixa de temperatura de ebulição**

Não disponível

**Ponto de fulgor (°C)**

240°C





000727

# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 6 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

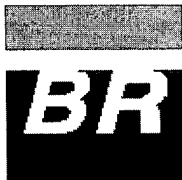
<b>Inflamabilidade (sólido; gás)</b>	Não disponível
<b>Limite inferior/superior de inflamabilidade ou explosividade</b>	Não disponível
<b>Pressão do vapor</b>	< 5 @ 20°C (em mm de Hg)
<b>Densidade</b>	0,8696 a 20°C
<b>Solubilidade(s)</b>	Na água: Insolúvel Em solventes orgânicos: Miscível
<b>Ponto de fluidez</b>	-42°C
<b>Viscosidade</b>	60,10 cSt a 40°C 9,832 cSt a 100°C
<b>Ponto de combustão</b>	266°C

## 10 - ESTABILIDADE E REATIVIDADE

<b>Estabilidade e reatividade:</b>	Produto estável em condições normais de temperatura e pressão.
<b>Possibilidade de reações perigosas:</b>	Reage exotermicamente quando em contato com oxidantes fortes.
<b>Condições a serem evitadas</b>	Temperaturas elevadas. Contato com materiais incompatíveis.
<b>Materiais incompatíveis:</b>	Agentes oxidantes fortes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Destilados leves e coque.

## 11 - INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

<b>Toxicidade aguda:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade aguda.
<b>Corrosão/irritação à pele:</b>	Não é esperado que o produto provoque irritação à pele.
<b>Lesões oculares graves/irritação ocular:</b>	Pode provocar leve irritação ocular com lacrimejamento.
<b>Sensibilização respiratória ou à pele:</b>	Pode provocar reações alérgicas na pele com prurido e dermatite. Não é esperado que o produto provoque sensibilização respiratória.
<b>Mutagenicidade em células germinativas:</b>	Não é esperado que o produto apresente mutagenicidade em células germinativas.
<b>Carcinogenicidade:</b>	Não é esperado que o produto apresente carcinogenicidade.
<b>Toxicidade à reprodução:</b>	Não é esperado que o produto apresente toxicidade à reprodução.
<b>Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição única:</b>	Pode causar irritações no trato digestório. Pode provocar leve irritação respiratória com tosse e espirros.



# Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

Página 7 de 10

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos – exposição repetida:**

Não é esperado que o produto apresente toxicidade ao órgão-alvo específico por exposição repetida.

**Perigo por aspiração:**

Não é esperado que o produto apresente perigo por aspiração.

## 12 - INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

### Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto

Ecotoxicidade:

Não é esperado que o produto apresente ecotoxicidade.

Persistência e degradabilidade:

É esperado que o produto apresente persistência e não seja rapidamente degradável.

Potencial bioacumulativo:

Não é esperado potencial bioacumulativo em organismos aquáticos.

Mobilidade no solo:

Não determinada.

Outros efeitos adversos:

A liberação de grandes quantidades de produto pode causar efeitos ambientais indesejáveis, como a diminuição da disponibilidade de oxigênio em ambientes aquáticos devido à formação de camada oleosa na superfície, revestimento e conseqüente sufocamento de animais.

## 13 - CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

### Métodos recomendados para destinação final

- Produto:

O tratamento e a disposição devem ser avaliados especificamente para cada produto. Devem ser consultadas legislações federais, estaduais e municipais, dentre estas: Lei nº 12.305, de 02 de agosto de 2010 (Política Nacional de Resíduos Sólidos).

- Restos de produtos:

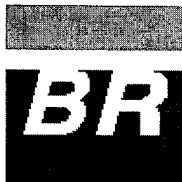
Mantenha os restos do produto em suas embalagens originais e devidamente fechadas. O descarte deve ser realizado conforme o estabelecido para o produto.

- Embalagem usada:

Não reutilize embalagens vazias. Estas podem conter restos do produto e devem ser mantidas fechadas e encaminhadas para descarte apropriado conforme estabelecido para o produto.

## 14 - INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

### Regulamentações nacionais e internacionais



002733

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 8 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

### Terrestre

Resolução nº 420 de 12 de Fevereiro de 2004 da Agência Nacional de Transportes Terrestres (ANTT), *Aprova as Instruções Complementares ao Regulamento do Transporte Terrestre de Produtos Perigosos e suas modificações.*

DPC - Diretoria de Portos e Costas (Transporte em águas brasileiras)  
Normas de Autoridade Marítima (NORMAM)

NORMAM 01/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação em Mar Aberto

### Hidroviário

NORMAM 02/DPC: Embarcações Empregadas na Navegação Interior

IMO – “*International Maritime Organization*” (Organização Marítima Internacional)

*International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code).*

ANAC - Agência Nacional de Aviação Civil – Resolução nº129 de 8 de dezembro de 2009.

RBAC Nº175 – (REGULAMENTO BRASILEIRO DA AVIAÇÃO CIVIL) - TRANSPORTE DE ARTIGOS PERIGOSOS EM AERONAVES CIVIS.

### Aéreo

IS Nº 175-001 – INSTRUÇÃO SUPLEMENTAR - IS

ICAO – “*International Civil Aviation Organization*” (Organização da Aviação Civil Internacional) – Doc 9284-NA/905

IATA - “*International Air Transport Association*” (Associação Internacional de Transporte Aéreo)

*Dangerous Goods Regulation (DGR).*

Número ONU:

Não classificado como perigoso para o transporte nos diferentes modais.

### 15 - INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações específicas para o produto químico:

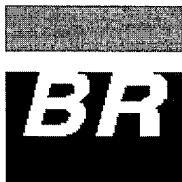
Decreto Federal nº 2.657, de 3 de julho de 1998;

Norma ABNT-NBR 14725:2014;

Portaria nº 229, de 24 de maio de 2011 – Altera a Norma Regulamentadora nº 26.

### 16 - OUTRAS INFORMAÇÕES

Esta FISPQ foi elaborada com base nos atuais conhecimentos sobre o manuseio apropriado do produto e sob as condições normais de uso, de acordo com a aplicação especificada na embalagem. Qualquer outra forma de utilização do produto que envolva a sua combinação com outros materiais, além de formas de uso diversas daquelas indicadas, são de responsabilidade do usuário. Adverte-se que o manuseio de



002761

## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 9 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

qualquer substância química requer o conhecimento prévio de seus perigos pelo usuário. No local de trabalho cabe à empresa usuária do produto promover o treinamento de seus colaboradores quanto aos possíveis riscos advindos da exposição ao produto químico.

FISPQ elaborada em Março de 2015.

### Legendas e abreviaturas:

**ACGIH** – *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

**CAS** – *Chemical Abstracts Service*

**ONU** – *Organização das Nações Unidas*

**SCBA** – *Self Contained Breathing Apparatus*

**TLV** – *Threshold Limit Value*

**TWA** – *Time Weighted Average*

### Referências bibliográficas:

AMERICAN CONFERENCE OF GOVERNMENTAL INDUSTRIALS HYGIENISTS. TLVs® and BEIs®: *Based on the Documentation of the Threshold Limit Values (TLVs®) for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices (BEIs®)*. Cincinnati-USA, 2014.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº7: Programa de controle médico de saúde ocupacional. Brasília, DF. Jun. 1978.

BRASIL. MINISTÉRIO DO TRABALHO E EMPREGO (MTE). Norma Regulamentadora (NR) nº15: Atividades e operações insalubres. Brasília, DF. Jun. 1978.

EPA dos EUA. 2011. EPI Suite™ para Microsoft® Windows, v 4.10. Estados Unidos: Agência de Proteção Ambiental, Washington. 2011. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/exposure/pubs/episuite.htm>>. Acesso em: Março de 2015.

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 5. rev. ed. New York: United Nations, 2013.

HSDB – HAZARDOUS SUBSTANCES DATA BANK. Disponível em: <<http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB>>. Acesso em: Março de 2015.

IARC – INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER. Disponível em: <<http://monographs.iarc.fr/ENG/Classification/index.php>>. Acesso em: Março de 2015.



## Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos - FISPQ

PRODUTO: Lubrax Unitractor (10W-30)

Página 10 de 10

Data: 06/03/2015

Nº FISPQ: BR0155

Versão: 0.2P

Anula e substitui versão: Todas as anteriores

IPCS – INTERNATIONAL PROGRAMME ON CHEMICAL SAFETY – INCHEM. Disponível em: <<http://www.inchem.org/>>. Acesso em: Março de 2015.

IUCLID – INTERNATIONAL UNIFORM CHEMICAL INFORMATION DATABASE. [S.l.]: European chemical Bureau. Disponível em: <<http://ecb.jrc.ec.europa.eu>>. Acesso em: Março de 2015.

NIOSH – NATIONAL INSTITUTE OF OCCUPATIONAL AND SAFETY. International Chemical Safety Cards. Disponível em: <<http://www.cdc.gov/niosh/>>. Acesso em: Março de 2015.

NITE-GHS JAPAN – NATIONAL INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND EVALUATION. Disponível em: <[http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs\\_index.html](http://www.safe.nite.go.jp/english/ghs_index.html)>. Acesso em: Março de 2015.

SIRETOX/INTERTOX – SISTEMA DE INFORMAÇÕES SOBRE RISCOS DE EXPOSIÇÃO QUÍMICA. Disponível em: <<http://www.intertox.com.br>>. Acesso em: Março de 2015.

TOXNET – TOXICOLOGY DATA NETWORKING. ChemIDplus Lite. Disponível em: <<http://chem.sis.nlm.nih.gov/>>. Acesso em: Março de 2015.

U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY. ECOSAR – Ecological Structure-Activity Relationships. Versão 1.11. Disponível em: <<http://www.epa.gov/oppt/newchems/tools/21ecosar.htm>>. Acesso em: Março de 2015.



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

002782

Fornecedor

Página 1

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

Lote: 0001	Item: 0001	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.		Marca/Modelo:	Quantidade:	15,00
	Fornecedor 57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME		LUBRAXLUBRAX FLUIDO		Vencedor
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	235,00				
	1	234,00				

	Fornecedor 49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI		LUBRAXHD2		Declinou
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	240,00				
	1	234,95				

Lote: 0001	Item: 0002	ARLA 32 COM 20 LITROS		Marca/Modelo:	Quantidade:	250,00
	Fornecedor 67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME		LUBRAQUIMVARLA LUBRAQUIM		Vencedor
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	49,00				
	1	44,00				
	2	43,00				
	3	42,00				
	4	41,00				

	Fornecedor 49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI		PONTUALVARLA32		Declinou
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	46,90				
	1	43,90				
	2	42,90				
	3	41,90				

	Fornecedor 57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME		IPIRANGAARLA 32		Declinou
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	45,00				
	1	43,50				
	2	42,50				
	3	41,50				

Lote: 0001	Item: 0003	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS		Marca/Modelo:	Quantidade:	5,00
	Fornecedor 57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME		LUBRAXUNITRACOTR		Vencedor
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	290,00				
	1	252,00				
	2	249,00				
	3	247,50				
	4	246,50				
	5	244,90				
	6	244,70				
	7	244,50				

	Fornecedor 49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI		PETRONASARBOR MTF 10W30		Declinou
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	253,99				
	1	250,00				
	2	248,00				
	3	247,00				
	4	245,00				

	Fornecedor 67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME		PETRONASARBOR MTF 10W30		Declinou
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	280,00				
	1	251,50				
	2	248,90				
	3	247,40				
	4	246,40				
	5	244,80				
	6	244,60				

Lote: 0001	Item: 0004	FLUIDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS		Marca/Modelo:	Quantidade:	50,00
	Fornecedor 57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME		LUBRAXATF		Vencedor
	Rodada	Valor				
	Lance Inicial	285,00				
	1	274,50				
	2	273,00				
	3	272,40				

	Fornecedor 49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI		IPIRANGAATF DEXRON II		Declinou
	Rodada	Valor				





Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

00078

Equipam

Página 2

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

Lance Inicial 281,50  
1 274,00

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME

Rodada Valor

INGRAXINGRAX UNIMATIC DII

Declinou

Lance Inicial 275,00

1 273,50

2 272,50

Lote: 0001 Item: 0005 FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

Marca/Modelo:

Quantidade:

30,00

Rodada Valor

LUBRAXIDOT3

Vencedor

Lance Inicial 215,00

1 213,00

2 211,90

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

Rodada Valor

VARGADOT-3

Declinou

Lance Inicial 223,88

1 214,00

2 212,00

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME

Rodada Valor

PETROBRASLUBRAX FLUIDO

Declinou

Lance Inicial 230,00

1 214,50

2 212,90

Lote: 0001 Item: 0006 FLUIDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

Marca/Modelo:

Quantidade:

20,00

Rodada Valor

LUBRAXIDOT4

Vencedor

Lance Inicial 270,00

1 268,50

2 267,90

3 267,40

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

Rodada Valor

VARGADOT-4

Declinou

Lance Inicial 272,00

1 269,00

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME

Rodada Valor

PETROBRASLUBRAX FLUIDO

Declinou

Lance Inicial 290,00

1 269,50

2 268,00

3 267,50

Lote: 0001 Item: 0007 GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLG1 2

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME

Marca/Modelo:

Quantidade:

50,00

Rodada Valor

PETRONASITUTELA JOTA MP-2

Vencedor

Lance Inicial 300,00

1 239,00

2 236,50

3 234,50

4 229,50

5 229,00

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI

Rodada Valor

PETRONASITUTELA JOTA M2

Declinou

Lance Inicial 239,68

1 237,00

2 235,00

3 230,00

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME

Rodada Valor

LUBRAXAUTOLITH 2

Declinou

Lance Inicial 290,00

1 238,90

2 236,00

3 234,00

4 229,40

Lote: 0001 Item: 0008 LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM

Marca/Modelo:

Quantidade:

80,00



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

00273

EQUIPAMENTO

Página:3

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	CATERPILAR/ PREMIX ELC	Vencedor
Rodada		Valor		
Lance Inicial		98,00		
1		98,00		

Lote: 0001	Item: 0009	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	Marca/Modelo:	Quantidade:	50,00
Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	IPIRANGA/ F1 MASTER 15W40		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		390,00			
1		351,00			
2		348,50			
3		344,90			
4		344,50			
5		342,90			
6		341,70			
7		340,00			

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/ TECNO	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		352,00		
1		349,00		
2		345,00		
3		344,80		
4		343,00		
5		342,80		
6		341,50		

Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRAS/ LUBRAX TECNO	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		390,00		
1		350,50		
2		348,40		

Lote: 0001	Item: 0010	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 6017H STIHL MISTURA 1:50 600ML CAIXA COM 40 UN	Marca/Modelo:	Quantidade:	30,00
Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/ ESSENCIAL 2T		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		699,00			
1		699,00			

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	STHIL/ STHIL 8017	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		880,00		

Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRAS/ LUBRAX	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		750,00		

Lote: 0001	Item: 0011	ÓLEO 20W60 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	Marca/Modelo:	Quantidade:	55,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRAS/ LUBRAX GRANS		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		235,00			
1		225,00			
2		224,80			
3		224,40			
4		223,00			

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/ GRANS THF	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		225,80		

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAX/ GRANS THF	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		240,00		
1		225,50		
2		224,90		
3		224,50		
4		224,00		

Lote: 0001	Item: 0012	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	Marca/Modelo:	Quantidade:	300,00
Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAX/ HYDRA		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		158,00			
1		146,50			
2		144,90			
3		143,90			



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

000785

Equipamento

Página:4

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

4	143,50
5	143,30
6	143,00

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	PETRONAS/TUTELA AGM 68	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		146,90		
1		145,00		
2		144,00		
3		143,75		

Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETRONAS/TUTELA AGM 68	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		155,00		
1		146,40		
2		144,80		
3		143,80		
4		143,40		
5		143,20		

Lote: 0001	Item: 0013	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46	Marca/Modelo:	Quantidade:	10,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETRONAS/PETRONAS		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		230,00			
1		229,80			

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/HYDRA XP	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		242,00		

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAX/HYDRA	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		245,00		
1		229,90		

Lote: 0001	Item: 0014	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	Marca/Modelo:	Quantidade:	80,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRASILUBRAX GRANS		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		170,00			
1		169,40			
2		169,25			

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/GRANS HR	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		174,90		

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAX/GRANS HR	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		174,00		
1		169,50		
2		169,30		

Lote: 0001	Item: 0015	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20 LITROS	Marca/Modelo:	Quantidade:	20,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETRONAS/PETRONAS URANIA		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		390,00			
1		389,80			
2		389,60			

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX/AVANTE	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		450,00		

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAX/AVANTE	Declinou
Rodada		Valor		
Lance Inicial		395,00		
1		389,90		
2		389,70		

Lote: 0001	Item: 0016	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API C14 COM 20 LITROS	Marca/Modelo:	Quantidade:	300,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETRONAS/PETRONAS URANIA		Vencedor
Rodada		Valor			
Lance Inicial		198,00			
1		183,50			
2		182,80			
3		179,90			

Emitido por: ROSELIA KRIGER BECKER PAGANI, na versão: 5517 b

03/08/2017 14:40:43



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

000723

Equipamento

Página: 5

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

4	179,70				
Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAXITOP TURBO		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	184,99				
1	183,00				
2	181,00				

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	IPIRANGA BRUTUS A.P.		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	198,00				
1	184,00				
2	182,90				
3	180,00				
4	179,80				

Lote: 0001	Item: 0017	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO, CAIXA COM	Marca/Modelo:	Quantidade:	50,00
Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAXEXTREMO HD		Vencedor
Rodada	Valor				
Lance Inicial	620,00				
1	614,90				
2	612,50				
3	609,50				
4	607,00				
5	606,80				
6	606,50				

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAXEXTREMO HD		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	629,99				
1	615,00				
2	613,00				
3	610,00				
4	608,00				

Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRAS LUBRAX EXTREMO		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	650,00				
1	619,80				
2	614,80				
3	612,40				
4	609,40				
5	606,90				
6	606,70				

Lote: 0001	Item: 0018	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A	Marca/Modelo:	Quantidade:	40,00
Fornecedor	67494	DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	PETROBRAS LUBRAX VALORA		Vencedor
Rodada	Valor				
Lance Inicial	550,00				
1	450,00				
2	444,50				
3	439,90				
4	439,00				

Fornecedor	49658	GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI	LUBRAX VALORA SAE 5W30		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	451,00				
1	445,00				
2	440,00				

Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	IPIRANGA IF1 MASTER 5W30		Declinou
Rodada	Valor				
Lance Inicial	520,00				
1	449,00				
2	444,00				
3	439,50				

Lote: 0001	Item: 0019	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	Marca/Modelo:	Quantidade:	30,00
Fornecedor	57661	D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	LUBRAXIGL 5		Vencedor
Rodada	Valor				
Lance Inicial	198,00				
1	192,90				
2	189,00				
3	188,00				



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

0009787

Escrupular

Página 6

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

4 187,60  
5 187,60

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI LUBRAXIGL-5 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 199,99  
1 193,00  
2 190,00  
3 188,50

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME PETROBRASLUBRAX GL-5 90 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 195,00  
1 192,80  
2 188,90  
3 187,90  
4 187,70

Lote: 0001 Item: 0020 ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS  
Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME Marca/Modelo Quantidade 50,00  
Rodada Valor PETROBRASLUBRAX GL-5 140 Vencedor  
Lance Inicial 195,00  
1 185,00

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI LUBRAXIGL-5 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 199,99  
1 188,00

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME LUBRAXIGL5 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 198,00  
1 187,00

Lote: 0001 Item: 0021 ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS  
Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI Marca/Modelo Quantidade 15,00  
Rodada Valor TEXADOITDH OIL Vencedor  
Lance Inicial 227,50  
1 225,00  
2 223,90  
3 223,50  
4 222,90

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME LUBRAXIGRANS TAC 4 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 315,00  
1 227,00  
2 224,90  
3 223,80  
4 223,00

Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME PETRONASITUTELA TRC 50 Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 310,00  
1 226,90  
2 224,80

Lote: 0001 Item: 0022 ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO  
Fornecedor 67494 DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME Marca/Modelo Quantidade 10,00  
Rodada Valor PETRONASIPETRONAS VS Vencedor  
Lance Inicial 270,00  
1 247,90  
2 243,90  
3 238,90

Fornecedor 49658 GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI LUBRAXIESSENCIAL SL Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 248,90  
1 245,00  
2 239,90

Fornecedor 57661 D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME IPIRANGAIF1 PROTECTION Declinou  
Rodada Valor  
Lance Inicial 280,00  
1 248,00  
2 244,00





Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

000783

Equipiano

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

Página:7

3 239,00

Lote:	Item:	Descrição	Fornecedor	Marca/Modelo:	Quantidade:	Valor	Status
0001	0023	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	57661	LUBRAXITRM 40	5,00	235,00	Vencedor
			D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			235,00	
			1			234,00	
			2			233,80	

			67494	PETROBRAS\LUBRAX TRM 40		235,00	Declinou
			DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			235,00	
			1			233,90	

Lote:	Item:	Descrição	Fornecedor	Marca/Modelo:	Quantidade:	Valor	Status
0001	0024	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS	67494	PETROBRAS\LUBRAX TRM 50	10,00	220,00	Vencedor
			DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			220,00	
			1			214,90	
			2			214,60	
			3			213,90	

			49658	LUBRAXIGRANS FD-1		224,00	Declinou
			GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			224,00	
			1			215,00	
			2			214,70	

			57661	LUBRAXITRM 50		225,00	Declinou
			D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			225,00	
			1			219,00	
			2			214,80	
			3			214,00	

Lote:	Item:	Descrição	Fornecedor	Marca/Modelo:	Quantidade:	Valor	Status
0001	0026	ÓLEO SAE 85W/140 COM 20 LITROS	57661	LUBRAXIGLS	15,00	216,00	Vencedor
			D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			216,00	
			1			204,90	
			2			204,70	

			49658	LUBRAXITRM-5		207,00	Declinou
			GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			207,00	

			67494	PETROBRAS\LUBRAX GLS		205,00	Declinou
			DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			205,00	
			1			204,80	

Lote:	Item:	Descrição	Fornecedor	Marca/Modelo:	Quantidade:	Valor	Status
0001	0027	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W/30 COM 20 LITROS	57661	LUBRAXUNITRACTOR	40,00	295,00	Vencedor
			D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			295,00	
			1			274,90	
			2			272,90	
			3			269,90	
			4			264,90	
			5			264,70	
			6			264,50	

			49658	LUBRAXIUNITRACTOR		275,00	Declinou
			GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			275,00	
			1			273,00	
			2			270,00	
			3			265,00	

			67494	PETROBRAS\LUBRAX		285,00	Declinou
			DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME				
			Rodada			Valor	
			Lance Inicial			285,00	
			1			274,80	
			2			272,80	
			3			269,80	



Município de Capanema - 2017  
Relatório de Lances dos Fornecedores  
Pregão 81/2017

002753

Equipamento

Página 8

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS N

4	264,80
5	264,60

GILSON AMAURI HUBER  
Membro

MAICON DOUGLAS DE CASTRO COITO  
Membro

ROSELI STROZACK MARCOM  
Membro

ROSELIA KRIGER BECKER PAGANI  
Pregoeiro

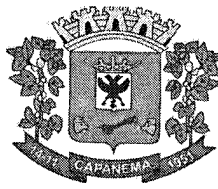
DEISIRLE BAILO ZANOLO EIRELI - ME

D.J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
ANDREY DE JESUS ZORNITTA

FPM LOJA DE CONVENIÊNCIA LTDA - EPP

GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA  
EIRELI  
ULISSES RICARDO ROEHRS

C VEDOVATO & VEDOVATO LTDA - ME



000770

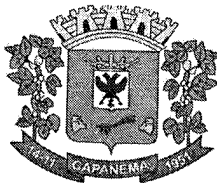
## Município de Capanema - PR

### ATA DE ABERTURA DOS ENVELOPES DE DOCUMENTAÇÃO E PROPOSTA, E JULGAMENTO DE LICITAÇÃO: 81 - Pregão

Aos três dias de agosto de 2017, às quatorze horas, no MUNICÍPIO DE CAPANEMA, com endereço a Av. Pedro Viriato Parigot de Souza, nº 1080, centro, reuniu-se o Pregoeiro com a Comissão de Apoio à Licitação, designada pela Portaria nº 6569 de 02 de janeiro de 2017, constituída pelos Srs. Roselia Kriger Becker Pagani, Pregoeira, Roseli Strozak Marcon, Membro, Maicon Douglas de Castro Coito, Membro e Gilson Amauri Huber, membro, com o objetivo de julgar a Licitação Pública, sob a modalidade Pregão, veiculado através do nº 081, que tem por objeto o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS., a Comissão atestou o comparecimento das seguintes empresas e seus representantes: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME, representada pelo Sr. Andrey de Jesus Zornitta, DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME, representada pelo Sr. Valentin Vissoci de Aguiar, GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI, representada pelo Sr. Ulisses Ricardo Roehrs. Abertos os trabalhos, foram credenciados os representantes D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME, DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME, GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI. Em seguida foi realizada a classificação das propostas e aberta a fase de lances verbais, conforme Relatório de lances em anexo. Foi considerada como propostas válidas e vencedores, depois de analisada as documentações (envelopes nº 02), chegando-se a seguinte:

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME							
Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade	Quantidade	Preço	Preço total
1	1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	15,00	234,00	3.510,00
1	2	ARLA 32 COM 20 LITROS	IPIRANGA	GL	250,00	41,50	10.375,00
1	3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	5,00	244,50	1.222,50
1	4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	50,00	272,40	13.620,00
1	5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	CX	30,00	211,90	6.357,00
1	6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	CX	20,00	267,40	5.348,00
1	8	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILAR	GL	30,00	98,00	2.940,00
1	9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	CX	50,00	340,00	17.000,00
1	12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	300,00	143,00	42.900,00

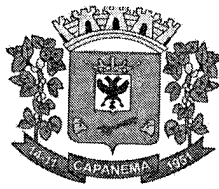




000721

## Município de Capanema - PR

1	17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	50,00	606,50	30.325,00
1	19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	30,00	187,60	5.628,00
1	23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	5,00	233,80	1.169,00
1	26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	15,00	204,70	3.070,50
1	27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	40,00	264,50	10.580,00
TOTAL							154.045,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME							
Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade	Quantidade	Preço	Preço total
1	7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	PETRONAS	BLD	50,00	229,00	11.450,00
1	11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	55,00	223,00	12.265,00
1	13	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	GL	10,00	229,80	2.298,00
1	14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	80,00	169,25	13.540,00
1	15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	PETRONAS	GL	20,00	389,60	7.792,00
1	16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	PETRONAS	GL	300,00	179,70	53.910,00
1	18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	CX	40,00	439,00	17.560,00
1	20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	50,00	185,00	9.250,00
1	22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	CX	10,00	238,90	2.389,00
1	24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	10,00	213,90	2.139,00
TOTAL							132.593,00
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI							



000772

## Município de Capanema - PR

Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade	Quantidade	Preço	Preço total
1	10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	LUBRAX	CX	30,00	699,00	20.970,00
1	21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	TEXADO	GL	15,00	222,90	3.343,50
TOTAL							24.313,50

A empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI foi desclassificada no item 21 por não atender a especificação, a empresa DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI – ME foi desclassificada no item 02 por não apresentar a ficha e nem homologação. O item 10 a empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI, não apresentou a homologação. O item 8, ganhou pela empresa D. J. ZORNITTA & CIA LTDA – ME os representantes alegam que por ser um produto importado não possui ficha técnica dentro de normas brasileiras. Tendo em vista que a intimação do ato de julgamento das propostas nos termos do art. 4º da Lei 10.520/2002, o prazo recursal previsto no art. 4º inciso XVIII, da mesma lei antes citada. A Empresa D. J. ZORNITTA & CIA LTDA – ME, manifestou interesse em interpor recurso: Porque o item 10 não atende ao requisitos solicitados a **marca cotada**. Sobre a Garantia, se era necessária a apresentação de documento no envelope falando da garantia. A empresa GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI, manifestou interesse em interpor recurso: Alegou que nem todos os produtos atendem a normativa NBR14725:2014. A Homologação da presente licitação fica condicionada a análise do procurador jurídico. Desde já ficam intimadas as demais empresas presentes para apresentação das contrarrazões aos recursos a serem interpostos. Nada mais havendo a tratar, foi encerrada a reunião e assinada a presente Ata pela Comissão de Licitação e pelos representantes das proponentes.

GILSON AMAURI HUBER  
Membro  
555.119.969-04

MAICON DOUGLAS DE CASTRO COTTO  
Membro  
078.018.429-79


*Roseli Strozack Marcom*  
ROSELI STROZACK MARCOM  
Membro  
779.895.549-68

*Roselia Kriger Becker Pagani*  
ROSELIA KRIGER BECKER PAGANI  
Pregoeiro  
632.258.249-68




000713

Município de Capanema - PR

  
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
18.299.328/0001-16

AV MARGINAL BR 163 KM 138, S/N - CEP:  
85790000 - BAIRRO: ALTO CACULA  
CIDADE/UF: Capitão Leônidas Marques/PR  
ANDREY DE JESUS ZORNITTA  
050.481.609-83

  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME  
23.797.356/0001-01

R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813  
LOTE 56-B QUADRA 28 - CEP: 87506380 -  
BAIRRO: JARDIM ALTO DA BOA VISTA  
CIDADE/UF: Umuarama/PR

  
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E  
CONSTRUTORA EIRELI

15.431.834/0001-29  
AV BRASIL, 1334 - CEP: 85760000 - BAIRRO:  
CENTRO CIDADE/UF: Capanema/PR  
ULISSES RICARDO ROEHRS  
043.576.449-76



000773

## Município de Capanema - PR

---

### DESPACHO

Com relação ao Pregão Presencial nº 81/2017, objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. Encaminho esse PA ao Procurador Jurídico para análise e emissão de Parecer Jurídico dos questionamentos da Ata de Julgamento.

Capanema, 08 de agosto de 2017

  
Roselia Kriger Becker Pagani  
Pregoeira



000775

Município de Capanema - PR  
Procuradoria Geral do Município

---

**PARECER JURÍDICO Nº 306/2017**

**INTERESSADO: Pregoeiro e equipe de apoio**

**ASSUNTO: PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017.**

**EMENTA:** ANÁLISE CONCLUSIVA DE LICITAÇÃO. AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO. MODALIDADE PREGÃO PRESENCIAL COM ADOÇÃO DO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. SESSÃO PÚBLICA REALIZADA COM A PRESENÇA DE TRÊS EMPRESAS. APRESENTAÇÃO DE PROPOSTA EM TODOS OS ITENS QUE COMPÕEM O OBJETO DA LICITAÇÃO. NÃO CONSTATAÇÃO DE VÍCIOS NO PROCEDIMENTO. PARECER FAVORÁVEL A HOMOLOGAÇÃO.

**1. CONSULTA:**

A Pregoeira e a equipe de apoio, designados pela portaria nº. 6.569/2017, encaminham para análise desta Procuradoria Municipal, minuta de edital de pregão presencial, tipo menor preço, por item, para formação de registro de preços visando a aquisição de óleos lubrificantes diversos, graxa e fluído de freio, utilizados na manutenção dos veículos, máquinas e equipamentos da frota própria do Município de Capanema/Pr, conforme condições e especificações contidas no edital e seus anexos.

Constam no processo administrativo:

- I) Portaria nº 6.569/2017 – fl. 01;
- II) Solicitação da contratação – fl. 02;
- III) Termo de Referência – fls. 03/06 e 10/13;
- IV) Orçamento e pesquisa de preços – fls. 07 e 14/24;
- V) Despacho de encaminhamento do Prefeito Municipal – fl. 25;
- VI) Parecer do Departamento de Contabilidade – fl. 26;
- VII) Minuta do edital – fls. 27/58; e,
- VIII) Anexo 01 – fl. 59/60; Anexo 02 – fl. 61; Anexo 03 – fl. 62; Anexo 04 – fl. 63; Anexo 05 – fl. 64; Anexo 06 – fls. 65/66; e, Anexo 07 (minuta da Ata de Registro de Preços) – fls. 67/76.
- IX) Parecer Jurídico Prévio nº 81/2017 – fls. 77/84;
- XI) Autorização para Licitação – fl. 85;



000776

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

---

- XII) Aviso de Licitação e comprovante de publicação – fls. 86 e 87;  
XIII) Registro da Licitação perante o TCE/PR – fl. 88;  
XIV) Protocolo de entrega do Edital de Licitação a empresas proponentes – fls. 89/92;  
XV) Documentos do credenciamento da empresa Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli – fls. 93/103;  
XVI) Documentos do credenciamento da empresa D.J. Zornitta e Cia Ltda. - 104/114;  
XVI) Documentos do credenciamento da empresa Deisecler Bailo Zanolo Eireli – ME – fls. 115/128;  
XVII) Proposta comercial da empresa Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli – fls. 129/130;  
XVIII) Proposta comercial da empresa D.J. Zornitta e Cia Ltda. – 131/133;  
XIX) Proposta comercial da empresa Deisecler Bailo Zanolo Eireli – ME – fls. 134/135;  
XX) Documentos de habilitação jurídica, fiscal, trabalhista da empresa D.J. Zornitta e Cia Ltda. – fls. 136/154;  
XXI) Informações Técnicas e FISPQ dos produtos da marca Lubrax – Petrobras – fls. 155/248;  
XXII) Documentos de habilitação jurídica, fiscal, trabalhista da empresa Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli – fls. 249/265;  
XXIII) Informações Técnicas e FISPQ dos produtos da marca Lubrax/Petrobras, Pontual Brasil Petróleo, Petronas Lubrificantes Brasil, Companhia Brasileira de Petróleo Ipiranga, TRW Automotive Ltda. e Chevron Brasil Lubrificantes Ltda. – fls. 266/470;  
XXIV) Documentos de habilitação jurídica, fiscal, trabalhista da empresa Deisecler Bailo Zanolo Eireli – ME – fls. 471/490;  
XXV) Informações Técnicas e FISPQ dos produtos da marca Mercedes Benz do Brasil Ltda., Ingrax Indústria e Comércio de Graxas S.A., Lubrax/Petrobras e Pontual Brasil Petróleo, Petronas Lubrificantes Brasil, – fls. 491/761;  
XXVI) Relatório de Lances dos Fornecedores – fls. 762/769;  
XXVII) Ata de Abertura da Sessão Pública realizada no dia 13/08/2017 – fls. 770/773; e,  
XXVIII) Despacho de encaminhamento do PA a Procuradoria Municipal – fl. 774.

É o relatório.



000777

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

---

**2. PARECER:**

Convém destacar, inicialmente, que compete a esta Procuradoria, nos termos do parágrafo único do art. 38, da Lei 8.666/93, prestar consultoria sob o prisma estritamente jurídico dos documentos apresentados, não cabendo nenhuma consideração acerca do mérito da presente contratação e da discricionariedade da Administração Pública ao traçar os parâmetros dos produtos entendidos como necessários.

No entanto, oportuno destacar que a presente manifestação jurídica tem o escopo de apontar possíveis riscos do ponto de vista jurídico e recomendar alguma providência para salvaguardar a Administração e o erário público. Assim, parte das observações aqui expendidas se constitui em recomendações e, caso a Administração opte por não acatá-las, recomenda-se motivar o ato, nos termos do art. 50, da Lei n° 9.784/99. O cumprimento ou não das recomendações decorre do exercício da competência discricionária da autoridade administrativa, a qual responde isoladamente no caso de descumprimento das recomendações deste parecer ou pela ausência de fundamentação dos atos administrativos.

Contudo, as questões que envolvem a legalidade, isto é, os requisitos previstos no ordenamento jurídico, são de observância obrigatória, os quais, para não serem aplicados, deve haver motivação e justificativa plausível para tanto.

Nesse rumo, forçoso reconhecer que a análise dos aspectos técnicos do objeto da contratação pretendida pela Administração não constitui tarefa afeta a este órgão jurídico, o que somente de forma excepcional poderemos adentrar, em razão da omissão grosseira do setor competente na descrição dos serviços ou na justificativa da contratação.

Ante as questões acima suscitadas, passaremos à análise dos aspectos relacionados à legalidade da fase externa do feito até a realização da Sessão Pública.

Nada Obstante, considerando se tratar de um Parecer Conclusivo, neste momento a Procuradoria analisará os documentos e eventos ocorridos após a emissão do Parecer Jurídico n° 231/2017, acostado às fls. 77/84.



000778

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

---

**2.1. Da Autorização para Licitação:**

Compulsando os autos observa-se que o Parecer Jurídico nº 231/2017, esposou a conclusão favorável a publicação do edital.

Em seguida, o Prefeito Municipal autorizou a licitação, conforme consta da fl. 85.

**2.2. Da Habilitação das Empresas Proponentes:**

Apesar de 04 (quatro) empresas terem protocolado a retirada do Edital de Licitação (fls. 89/92), na Sessão Pública realizada no dia 13/08/2017, às 14:00, apenas as empresas Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli, D.J. Zornitta e Cia Ltda. e Deisecler Bailo Zanolo Eireli – ME compareceram e apresentaram proposta comercial.

Observando detidamente os documentos de habilitação das empresas Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli, D.J. Zornitta e Cia Ltda. e Deisecler Bailo Zanolo Eireli – ME acostados respectivamente as fls. 136/154, 249/265 e 471/490, nota-se que os mesmos atendem regularmente aos critérios de habilitação jurídica, fiscal e trabalhista e qualificação econômica financeira.

Entretanto, quanto ao critério de habilitação relativos a qualificação técnica, convém reproduzir o item 15.4.5 do Edital de Licitação, vejamos:

**“15.4.5. RELATIVA À QUALIFICAÇÃO TÉCNICA:**

a) As empresas que forem vencedoras dos Lubrificantes, Fluídos para uso de frenagem e líquidos de arrefecimento deverão ter e comprovar a Homologação ou aprovação do fabricantes Mundiais de veículos, caminhões, tratores, e equipamentos pesados fora de estrada, tais como: (CATERPILLAR, KOMATSU, FIAT ALLIS, CASE, JCB, DOOSAN, MERCEDES BENS, FORD, FIAT, GM, VOLKSWAGEM, VOLVO, NEW HOLLAND, JOHN DEERE).

b) A empresa vencedora deverá apresentar a Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ), os produtos devem estar de acordo com os requisitos da ABNT NBR 14725-4:2014.”  
(destaques do original)





000779

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

---

Como se observa do item 15.4.5 do Edital de Licitações, com relação aos produtos que ofertasse lance, a proponente deveria comprovar a “Homologação ou aprovação de fabricantes Mundiais” e apresentar a “Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico (FISPQ)”.

Na parte final da Ata da Sessão Pública, observa-se a desclassificação de algumas proponentes nos itens em que não conseguiram atender o critério de habilitação relativo à qualificação técnica. Em seguida, as empresas Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli e D.J. Zornitta e Cia Ltda. manifestaram intenção em interpor recurso, todavia, deixaram transcorrer o prazo para apresentação das razões recursais *in albis*.

Apesar da não apresentação das razões recursais pelas empresas Gayardo Materiais de Construção e Construtora Eireli e D.J. Zornitta e Cia Ltda., esta Procuradoria Municipal se debruçou a entender o significado e aplicação da NBR 14725:2014.

Para correta concepção do significado da FISPQ, sirvo-me do excerto de matéria publicada em mídia social<sup>1</sup>:

A NBR14725-4- Produtos químicos - Informações sobre segurança, saúde e meio ambiente Parte 4: Ficha de informações de segurança de produtos químicos (FISPQ) apresenta as informações para a elaboração de uma ficha de informações de segurança de produto químico (FISPQ). Define especificamente: - o modelo geral de apresentação da FISPQ; - as 16 seções obrigatórias; - a numeração e sequência das seções; - as informações a serem preenchidas na FISPQ e as condições de sua aplicabilidade ou utilização. Não define um formato fixo para a FISPQ. A ficha de informações de segurança de produtos químicos (FISPQ) fornece informações sobre vários aspectos da substância ou mistura quanto à proteção, à segurança, à saúde e ao meio ambiente. A FISPQ fornece, para esses aspectos, conhecimentos básicos sobre os produtos químicos, recomendações sobre medidas de proteção e ações em situação de emergência. Em alguns países, essa ficha é chamada de Safety Data Sheet (SDS) ou Material Safety Data Sheet (MSDS). Ao longo dessa parte da ABNT NBR 14725, o termo FISPQ será utilizado. A FISPQ também é conhecida como Ficha de/com Dados de Segurança (FDS).

---

<sup>1</sup> <https://www.target.com.br/produtos/materias-tecnicas/2012/09/26/2832/nbr-14725-4-como-elaborar-uma-ficha-de-informacoes-de-seguranca-de-produtos-quimicos-fispq> - Acessado em 29/08/2017.



000780

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

Parafraseando o trecho reproduzido acima, conclui-se que se trata de uma ficha a ser elaborada pelo fornecedor, dividida em 16 seções, que servem basicamente para dar conhecimento aos usuários de produtos químicos sobre as substâncias ou misturas e seus riscos quanto a proteção, à segurança, à saúde e ao meio ambiente.

Analisando a Ata de Registro de Preços, têm-se o seguinte resultado de lances:

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME							
Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade	Quantidade	Preço	Preço total
1	1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	15,00	234,00	3.510,00
1	2	ARLA 32 COM 20 LITROS	IPIRANGA	GL	250,00	41,50	10.375,00
1	3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	5,00	244,50	1.222,50
1	4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	50,00	272,40	13.620,00
1	5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	CX	30,00	211,90	6.357,00
1	6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	CX	20,00	267,40	5.348,00
1	8	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILAR	GL	30,00	98,00	2.940,00
1	9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	CX	50,00	340,00	17.000,00
1	12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	300,00	143,00	42.900,00
1	17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	50,00	606,50	30.325,00
1	19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	30,00	187,60	5.628,00



000781

Município de Capanema - PR  
Procuradoria Geral do Município

1	23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	5,00	233,80	1.169,00
1	26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	15,00	204,70	3.070,50
1	27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	40,00	264,50	10.580,00
TOTAL							154.045,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME							
Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade de	Quantidade de	Preço	Preço total
1	7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	PETRONAS	BLD	50,00	229,00	11.450,00
1	11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	55,00	223,00	12.265,00
1	13	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	GL	10,00	229,80	2.298,00
1	14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	80,00	169,25	13.540,00
1	15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	PETRONAS	GL	20,00	389,60	7.792,00
1	16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	PETRONAS	GL	300,00	179,70	53.910,00
1	18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	CX	40,00	439,00	17.560,00
1	20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	50,00	185,00	9.250,00
1	22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	CX	10,00	238,90	2.389,00
1	24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	10,00	213,90	2.139,00
TOTAL							132.593,00
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI							
Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Unidade de	Quantidade de	Preço	Preço total
1	10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA1:50	LUBRAX	CX	30,00	699,00	20.970,00



000782

**Município de Capanema - PR**  
**Procuradoria Geral do Município**

		500ML CAIXA COM 40 UN					
1	21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	TEXADO	GL	15,00	222,90	3.343,50
TOTAL							24.313,50

Após análise dos documentos carreados pelas empresas proponentes, nota-se que em todas as marcas que fazem partes das propostas vencedoras foi apresentado o FISPQ, bem como são marcas notoriamente referenciadas segmento que atuam, razão pela qual a Procuradoria não vislumbra óbices quanto a homologação e adjudicação da presente licitação, com os demais encaminhamentos de praxe.

### 3. CONCLUSÃO:

Diante do exposto, s.m.j. esta Procuradoria se manifesta pela regularidade do Processo Licitatório, devendo ser dado encaminhamento pelo Setor de Licitações quanto a homologação e adjudicação da presente licitação, com os demais encaminhamentos de estilo, nos ditames da Lei 8.666/1993 e 10.520/2002.

Capanema, 29 de agosto de 2017.

  
Romanti Ezer Barbosa  
Procurador Municipal  
OAB/PR 56.675

Romanti Ezer Barbosa  
Procurador Jurídico de  
Capanema - PR  
Dec. nº 6001/2015  
OAB/PR 56.675



000783

## Município de Capanema - PR

### TERMO DE ADJUDICAÇÃO PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017

A Senhora Pregoeira do Município de Capanema - PR, no uso das atribuições legais, conforme legislação vigente (Lei 8.666/93 e Lei 10.520/02), após exame e deliberação do processo que instrui o Pregão Presencial nº 81/2017, objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS., resolve ADJUDICAR os itens licitados conforme a tabela abaixo:

VENCEDORES						
Fornecedor	Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Quantidade	Preço
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	15,00	234,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	2	ARLA 32 COM 20 LITROS	IPIRANGA	250,00	41,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	5,00	244,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	50,00	272,40
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	30,00	211,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	20,00	267,40
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍCIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	PETRONAS	50,00	229,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	8	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILAR	30,00	98,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	50,00	340,00
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTOR A EIRELI	1	10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	LUBRAX	30,00	699,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	55,00	223,00

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

CAPANEMA - PR



000784

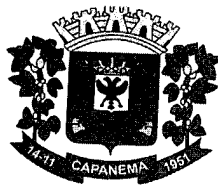
## Município de Capanema - PR

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	300,00	143,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	13	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	10,00	229,80
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	80,00	169,25
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	PETRONAS	20,00	389,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API C14 COM 20 LITROS	PETRONAS	300,00	179,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	50,00	606,50
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	40,00	439,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	30,00	187,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	50,00	185,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	LUBRAX	15,00	223,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	10,00	238,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	5,00	233,80
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	10,00	213,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	15,00	204,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	40,00	264,50

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

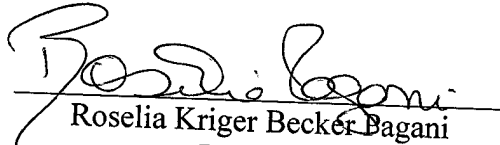
CAPANEMA - PR

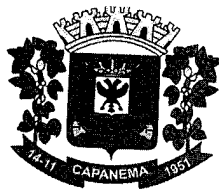


000785

## Município de Capanema - PR

Capanema - PR, 29 de agosto de 2017.

  
Roselia Kriger Becker Bagani  
Pregoeira



000786

## Município de Capanema - PR

---

### DESPACHO

Com relação ao Pregão Presencial nº 81/2017, objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. Acato o Parecer Jurídico nº 306/2017, podendo o processo ser homologado na data de hoje 29/08/2017.

Capanema, 29 de agosto de 2017

  
Rosella Kriger Becker Pagani  
Pregoeira





000787

## Município de Capanema - PR

**PORTARIA Nº 6.832, DE 29 DE AGOSTO DE 2017.**

### *Termo de Homologação do Pregão Presencial 81/2017.*

O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, Considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43;

#### **RESOLVE:**

Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 81/2017, objeto AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no Art. 109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por Item;

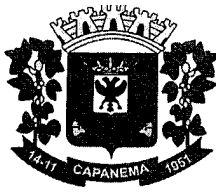
VENCEDORES						
Fornecedor	Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Quantidade	Preço
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	15,00	234,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	2	ARLA 32 COM 20 LITROS	IPIRANGA	250,00	41,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	5,00	244,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	50,00	272,40
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	30,00	211,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	20,00	267,40
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	PETRONAS	50,00	229,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	8	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILAR	30,00	98,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	50,00	340,00
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI	1	10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	LUBRAX	30,00	699,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	55,00	223,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	300,00	143,00

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

CAPANEMA - PR

9



2017

## Município de Capanema - PR

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	13	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	10,00	229,80
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	80,00	169,25
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	PETRONAS	20,00	389,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	PETRONAS	300,00	179,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	50,00	606,50
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	40,00	439,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	30,00	187,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	50,00	185,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	LUBRAX	15,00	223,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	10,00	238,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	5,00	233,80
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME	1	24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	10,00	213,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	15,00	204,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME	1	27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	40,00	264,50

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 81/2017, é de R\$ 310.953,00 (Trezentos e Dez Mil, Novecentos e Cinquenta e Três Reais).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário.

Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná vinte e nove dias de agosto de 2017

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

CAPANEMA - PR

9

# Diário Oficial dos Municípios do Sudoeste do Paraná



Quarta-Feira, 30 de Agosto de 2017

Instituído pela Resolução 001 de 04 de Outubro de 2011

Ano VI - Edição Nº 1431

Página 9 / 057

## PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPANEMA

**PORTARIA Nº 6.831, DE 28 DE AGOSTO DE 2017.**  
Termo de Homologação do Pregão Presencial 98/2017.

O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, Considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43; - RESOLVE:

Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 98/2017, objeto AQUISIÇÃO DE LAVADORAS DE ALTA PRESSÃO PARA USO DA SECRETARIA DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no Art.109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por Item;

VENCEDORES						
Fornecedor	Lote	Item	Produto	Marca	Quantidade	Preço
CLAUDINA COMIRAN-ME	1	1	LAVADORA DE ALTA PRESSÃO, COM AS SEGUINTE ESPECIFICAÇÕES MÍNIMAS: VAZÃO MÁXIMA: 360 L/H PRESSÃO MÁXIMA: 1300 IBF/POL* TENSÃO: 110-127 V. POTÊNCIA CONSUMIDA: 1,60 CV / 1,17 KW. CORRENTE: 13ª. FREQUÊNCIA: 60 HZ. VAZÃO DE ENTRADA: 600 L/H. TEMPERATURA MÁXIMA NA ENTRADA D'ÁGUA OU SOLUÇÃO: 40°C. PRESSÃO MÁXIMA DE OLEO DA BOMBA: 20W40. CAPACIDADE DE OLEO: 120 ML. DIMENSÕES PRODUTO (CxLxA): 380x400x970 MM. PESO: 16 KG.	ELECTROLUX	10,00	329,00

Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 98/2017, é de R\$ 3.290,00 (Três Mil, Duzentos e Noventa Reais).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário. Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná vinte e oito dias de agosto de 2017

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### EXTRATO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 335/2017 Pregão Presencial Nº 098/2017

Data da Assinatura: 28/08/2017.

Contratante: Município de Capanema-Pr.

Contratada: CLAUDINA COMIRAN-ME

Objeto: AQUISIÇÃO DE LAVADORAS DE ALTA PRESSÃO PARA USO DA SECRETARIA DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor total: R\$ 3.290,00 (Três Mil, Duzentos e Noventa Reais)

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### PORTARIA Nº 6.832, DE 29 DE AGOSTO DE 2017.

Termo de Homologação do Pregão Presencial 81/2017.

Cod245894

O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, Considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43; - RESOLVE:

Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 81/2017, objeto AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no Art.109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por Item;

VENCEDORES						
Fornecedor	Lote	Item	Produto/Serviço	Marca	Quantidade	Preço
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	1	ADITIVO PARA RADIODOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	15,00	234,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	2	ARLA 32 COM 20 LITROS	LUBRAX	250,00	41,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	5,00	244,50
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	4	FLUIDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	50,00	272,40
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	30,00	211,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	6	FLUIDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	20,00	267,40
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTRIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 KG	PETRONAS	50,00	229,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	8	LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ MISTURADO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILLAR	30,00	96,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	50,00	340,00
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI	1	10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	LUBRAX	30,00	699,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	55,00	223,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	300,00	143,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	13	ÓLEO HIDRÁULICO-ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	10,00	229,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	80,00	169,25

Cod245657

DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20 LITROS.	PETRONAS	20,00	369,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CH COM 20 LITROS	PETRONAS	300,00	179,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	50,00	606,50
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MÓVILS A GASOLINA/TANOL. CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	40,00	439,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	30,00	187,60
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	50,00	185,00
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50PTANDER PARA USO EM SISTEMAS HIDRÁULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	LUBRAX	15,00	223,00
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	10,00	238,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	5,00	233,80
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME	1	24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	10,00	213,90
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	15,00	204,70
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME	1	27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	40,00	264,50

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 81/2017, é de R\$ 310.953,00 (Trezentos e Dez Mil, Novecentos e Cinquenta e Três Reais).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário. Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná vinte e nove dias de agosto de 2017

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### EXTRATO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 336/2017 Pregão Presencial Nº 081/2017

Data da Assinatura: 29/08/2017.

Contratante: Município de Capanema-Pr.

Contratada: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA-ME

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor total: R\$ 157.390,00 (Cento e Cinquenta e Sete Mil, Trezentos e Noventa Reais)

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### EXTRATO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 337/2017 Pregão Presencial Nº 081/2017

Data da Assinatura: 29/08/2017.

Contratante: Município de Capanema-Pr.

Contratada: DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI-ME

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor total: R\$ 132.593,00 (Cento e Trinta e Dois Mil, Quinhentos e Noventa e Três Reais)

Américo Bellé - Prefeito Municipal

### EXTRATO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 338/2017 Pregão Presencial Nº 081/2017

Data da Assinatura: 29/08/2017.

Contratante: Município de Capanema-Pr.

Contratada: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUTORA EIRELI

Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS..

Valor total: R\$ 20.970,00 (Vinte Mil, Novecentos e Setenta Reais)

Américo Bellé - Prefeito Municipal

DIOEMS



Diário Oficial Assinado Eletronicamente com Certificado Padrão ICP-Brasil. A Autoridade Certificadora garante a autenticidade deste documento, desde que visualizado através do site.



Certificação Oficial de Tempo do Observatório Nacional - Ministério da Ciência e Tecnologia

Para consultar a autenticidade do carimbo do tempo, informe o código ao lado no site.

1800925562

http://dioems.com.br/

Prefeitura Municipal  
de Capanema

FONE (49) 3552-1321 - CEP 85780-000  
Av. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1980 - Centro



**EXTRATO DA DATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 338/2017**  
Pregão Presencial Nº 081/2017

Data da Assinatura: 28/08/2017.  
Contratante: Município de Capanema-PR.  
Contratada: GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E CONSTRUÇÃO EIRELI  
Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLÚIDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.  
Valor total: R\$ 20.970,00 (Vinte Mil, Novecentos e Setenta e Seis Reais)

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

**PORTARIA Nº 6.831, DE 28 DE AGOSTO DE 2017**

Termo de Homologação do Pregão Presencial 081/2017.  
O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43;

**RESOLVE:**  
Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 081/2017, objeto AQUISIÇÃO DE LAVADORAS DE ALTA PRESSÃO PARA USO DA SECRETARIA DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no Art.109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por Item;

**VENCEDORES**

EMPRESA	ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL
CLAUDINA COMIRAN - ME	1	LAVADORA DE ALTA PRESSÃO ELÉTRICA COM AS SEGUINTEES ESPECIFICAÇÕES MÍNIMAS: VAZÃO MÁXIMA: 360 L/H PRESSÃO MÁXIMA: 1300 IBS/POLÍ TENSÃO: 110 - 127 V. POTÊNCIA CONSUMIDA: 1,60 CV / 1,17 KW. CORRENTE: 13ª FREQUENCIA: 60 HZ. VAZÃO DE ENTRADA: 600 L/H. TEMPERATURA MÁXIMA NA ENTRADA D'ÁGUA OU SOLUÇÃO: 40°C. PRESSÃO MÁXIMA DE ENTRADA D'ÁGUA OU SOLUÇÃO: 140 IBS/POLÍ. TIPO DE ÓLEO DA BOMBA: 20W/40. CAPACIDADE DE ÓLEO: 130 ML. DIMENSÕES PRODUTO (CxLxA): 380x400x970 MM. PESO: 16 KG.	10,00	329,00	3290,00

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 081/2017, é de R\$ 3.290,00 (Três Mil, Duzentos e Noventa e Nove Reais).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário. Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná vinte e oito dias de agosto de 2017

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

**EXTRATO DA DATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 335/2017**  
Pregão Presencial Nº 098/2017

Data da Assinatura: 28/08/2017.  
Contratante: Município de Capanema-PR.  
Contratada: CLAUDINA COMIRAN - ME  
Objeto: AQUISIÇÃO DE LAVADORAS DE ALTA PRESSÃO PARA USO DA SECRETARIA DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.  
Valor total: R\$ 3.290,00 (Três Mil, Duzentos e Noventa e Nove Reais)

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

**PORTARIA Nº 6.833, DE 30 DE AGOSTO DE 2017.**

Nomeia Comissão Especial de Avaliação de Estágio Probatório da Servidora Pública lotada na Secretaria Municipal da Família e Desenvolvimento Social. A Secretária Municipal da Família e Desenvolvimento Social do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais, considerando especialmente o disposto no artigo 6º, do Decreto Municipal nº 5.923/2015;

**RESOLVE:**  
Art. 1º Nomear a Comissão Especial de Avaliação de Estágio Probatório (CEAPE) para avaliar servidora pública lotada na Secretaria Municipal da Família e Desenvolvimento Social, composta pelos seguintes membros:  
I - Alair Kuratli;  
II - Carla Estéfani Feistell Lucatelli;  
III - Edina Luciane Escher-Sol.  
Art. 2º A presente CEAPE irá avaliar, durante todo o seu período de estágio probatório e de forma periódica, a seguinte servidora:  
- Claudinéia Inês KreinEchert  
Art. 3º Os membros mencionados no artigo anterior, no exercício das suas atribuições, deverão respeitar os procedimentos de avaliação previstos na Lei Complementar 07/2014 e no Decreto Municipal 5.923/2015 e seus anexos, bem como, de forma subsidiária, a Lei 877/2001.

Art. 4º A presente Portaria entrará em vigor na data de sua publicação, tomando sem efeito a aplicação da Portaria nº 6.675/2017 para a Servidora mencionada no artigo 2º.

Secretaria Municipal de Administração de Capanema, Estado do Paraná, aos 30 dias do mês de agosto de 2017.

Sandra I. Stevens Pagno  
Secretária Municipal da Família e Desenvolvimento Social

**PORTARIA Nº 6.834, DE 30 DE AGOSTO DE 2017.**

Termo de Homologação do Pregão Presencial nº 97/2017.  
O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e, considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43;

**RESOLVE:**  
Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 97/2017, objeto AQUISIÇÃO DE MATERIAIS E PRODUTOS A SEREM UTILIZADOS NOS CURSOS OFERECIDOS PELA SECRETARIA DA FAMÍLIA E DESENVOLVIMENTO SOCIAL JUNTAMENTE COM O CRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.

Art. 2º Em cumprimento ao disposto no Art.109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado da licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço Por Item;

**VENCEDORES**

EMPRESA	ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	CAIXA DE EMBALAGEM DE 100 ML.	CINCO	30,00	4,20
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ALGODÃO QUADRADO PARA MAQUILAGEM	TOPS	20,00	3,20
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ALGODÃO QUADRADO PARA MAQUILAGEM COM 95 GRAMAS	MUNDIAL	30,00	17,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ALCATE DE CUTÍCULA DE AÇO INOXIDÁVEL REFERÊNCIA: MARCA MUNDIAL	SANTA CLARA	30,00	2,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BACIA DE PLÁSTICO PARA MANICURE.	SANTA CLARA	20,00	4,55
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BASE EM PÓ MINERAL 8 GRAMAS NA COR BEGE 2 REFERÊNCIA: MARY KAY	BITARRA	5,00	10,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BASE EM PÓ MINERAL 8 GRAMAS NA COR BRONZE 1 REFERÊNCIA: MARY KAY	BITARRA	5,00	12,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BASE LÍQUIDA 26 GRAMAS TOM BEGE 1 REFERÊNCIA: MARCA VULT	BITARRA	5,00	12,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BASE LÍQUIDA 26 GRAMAS TOM BEGE 2 REFERÊNCIA: MARCA VULT	BITARRA	5,00	12,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BASE LÍQUIDA 26 GRAMAS TOM BEGE 3 REFERÊNCIA: MARCA VULT	BITARRA	5,00	12,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BATOM CREMOSO CLARO, EMBALAGEM 1,5 GRAMAS. REFERÊNCIA: NATURA FACES	BITARRA	1,00	7,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BATOM CREMOSO ESCURO, EMBALAGEM 1,5 GRAMAS. REFERÊNCIA: NATURA FACES	BITARRA	1,00	7,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	BILISHI EM CREME OU EM PÓ, EMBALAGEM DE 5 GRAMAS. REFERÊNCIA: MARCA OMI FACES	BITARRA	5,00	13,40
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	CORRETIVO PARA DISPARCAR PEQUENAS IMPERFEIÇÕES EMBALAGEM COM 8,5 GRAMA	BITARRA	5,00	9,99
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	CURVADOR PARA CÍLIOS	MERHEJE	20,00	2,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	DELINEADOR LÍQUIDO PARA OS OLHOS, 3 ML. REFERÊNCIA: MARCA RICCA	BITARRA	5,00	9,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	DEMAQUILANTE PARA AS ÁREAS DOS OLHOS. EMBALAGEM 130 ML. REFERÊNCIA: MARCA L'OREAL	BITARRA	5,00	5,79
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR AZUL, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR BRANCO, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	2,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR LARANJA, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR CAPÉ, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR OLÉO SECANTE, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR ORQUÍDEA, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR RENDÁ, 8 ML. REFERÊNCIA: MARCA RISQUE	RISQUE	5,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESMALTE PARA UNHA NA COR VERMELHO TOMATE,	IMPALA	5,00	3,50

EMPRESA	ITEM	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	VALOR UNITÁRIO	VALOR TOTAL
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESPATULA DE UNHA DE AÇO INOXIDÁVEL. REFERÊNCIA: MARCA RICCA	30,00	2,00	2,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	ESTOJO DE SOMBRAS COMPLETO COM TODAS AS CORES DE TONS FRIOS A QUENTES. REFERÊNCIA: MARCA MAKE B.	MACRILAN	2,00	8,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	GEL PARA UNHAS. EMBALAGEM DE 7,5 GRAMAS. REFERÊNCIA: MARCA MARY KAY	BITARRA	5,00	17,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	GLOSS LABIAL NA COR CLARA, EMBALAGEM 4 ML. REFERÊNCIA: AVON TREND	DAILUS	1,00	8,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	GLOSS LABIAL NA COR ESCURA, EMBALAGEM 4 ML. REFERÊNCIA: AVON TREND	DAILUS	1,00	8,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	KIT COM 10 PARES DE CÍLIOS POSTIÇOS PARA CÍLIOS	MACRILAN	10,00	3,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	LÁPIS Delineador LÍQUIDO PARA OS OLHOS, EMBALAGEM DE 3 ML.	BITARRA	5,00	8,99
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	LÁPIS RETRÁTIL PARA OS CÍLIOS NA COR CLARA, REFERÊNCIA: MARCA MARY KAY	BITARRA	1,00	8,99
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	LÁPIS RETRÁTIL PARA OS CÍLIOS NA COR PRETO, REFERÊNCIA: MARCA MARY KAY	BITARRA	1,00	8,99
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	LÁPIS RETRÁTIL PARA OS CÍLIOS NA COR PRETO, EMBALAGEM DE 0,3 GRAMAS REFERÊNCIA: MARCA MAKE B.	BITARRA	5,00	8,99
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	LOCÃO LIMPEZA FACIAL, EMBALAGEM 130 ML. REFERÊNCIA: MARCA NIVEA	BITARRA	5,00	19,50
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PALITO DE AÇO INOXIDÁVEL. REFERÊNCIA: MARCA RICCA	RUCA	30,00	4,10
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL DE SOMBRA CÔNCAVO PARA OS OLHOS. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	20,00	7,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA BASE EM PÓ MINERAL. REFERÊNCIA: MARCA MARY KAY	MACRILAN	10,00	12,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA BASE LÍQUIDA. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	10,00	7,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA BLUSH. REFERÊNCIA: MARCA AVON STORE	MACRILAN	10,00	10,40
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA CORRETIVO E SOMBRA EM CREME. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	20,00	5,60
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA ESFUMAR OS OLHOS. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	10,00	9,00
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA PÓ MINERAL. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	10,00	12,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PINCEL PARA SOMBRA. REFERÊNCIA: MARCA AVON STORE	MACRILAN	10,00	4,20
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PÓ Delineador SOMBRIANTE. REFERÊNCIA: MARCA O BOTICARIO	MACRILAN	20,00	5,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PÓ ILUMINADOR NA COR BRANCA, EMBALAGEM DE 8 GRAMAS. REFERÊNCIA: MAKE B.	BITARRA	5,00	15,60
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PRIME FACIAL FIXADOR DE MAQUIAGEM. EMBALAGEM DE 29 GRAMAS.	BITARRA	5,00	27,90
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	PRIME FIXADOR DE SOMBRA. EMBALAGEM DE 8,5 GRAMAS.	BITARRA	5,00	15,30
E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME	1	TOALHAS BRANCAS DE ROSTO MEDINDO 50X80CM	FLABON	20,00	5,60

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão Nº 97/2017, é de R\$ 3.635,68 (Três Mil, Seiscentos e Trinta e Cinco Reais e Sessenta e Oito Centavos).

Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário. Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná trinta dias de agosto de 2017

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

**EXTRATO DA DATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº 338/2017**  
Pregão Presencial Nº 097/2017

Data da Assinatura: 30/08/2017.  
Contratante: Município de Capanema-PR.  
Contratada: E.S.P. FERRONATTO - EIRELE - ME  
Objeto: AQUISIÇÃO DE MATERIAIS E PRODUTOS A SEREM UTILIZADOS NOS CURSOS OFERECIDOS PELA SECRETARIA DA FAMÍLIA E DESENVOLVIMENTO SOCIAL JUNTAMENTE COM O CRAS DO MUNICÍPIO DE CAPANEMA PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.  
Valor total: R\$ 3.635,68 (Três Mil, Seiscentos e Trinta e Cinco Reais e Sessenta e Oito Centavos)

Américo Bellé  
Prefeito Municipal

013791



Município de Santa Izabel do Oeste Fone: 46 3542-1160 - CNPJ: 76.205.715/0001-42 Rua Acadia, 1317 - Centro - 85650-000



Prefeitura Municipal de Capanema FONE: (46) 3552-1321 - CEP: 85780-000 Av. Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 232/2017 - ao Contrato nº 132/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e CONSTRUYZER CONSTRUÇÕES E OBRAS LTDA - ME. OBJETO: Prorrogação de Prazo de vigência até 13/12/2017. DATA: 24/07/2017.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 253/2017 PREGÃO PRESENCIAL Nº 722017 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e ELETRO ZAGONEL LTDA. OBJETO: Contratação de empresa especializada para o fornecimento de materiais de consumo de propriedade do Município de Santa Izabel do Oeste - PR, para um período de 06 (seis) meses, com recursos próprios e da iluminação pública. VIGÊNCIA: 14/02/18. VALOR TOTAL: R\$ 106.800,00 (cento e seis mil e oitocentos reais). DATA: 14/02/17.

AVISO DE LICITAÇÃO PREGÃO, NA FORMA PRESENCIAL, Nº 89/2017 OBJETIVO: Aquisição de material de limpeza e higienização pessoal, para Ensino Fundamental das Escolas Municipais, para um período de 06 (seis) meses, com recursos próprios. ENTREGA DOS ENVELOPES: Às 14h00 do dia 18/09/2017 - no Protocolo da Pref. Municipal. ABERTURA DOS ENVELOPES: Às 14h30min. CRITÉRIO DE JULGAMENTO: Menor Preço, Unitário. FUNDAMENTO LEGAL: Lei Federal nº 10.520/02 de 17/07/02 e suas alterações. EDITAL: À disposição dos interessados, na Prefeitura Municipal, Rua Acadia, 1317. INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES: Telefone nº 046 3542 - 1360. Gabinete do Prefeito Municipal de Santa Izabel do Oeste, PR, em 29 de Agosto de 2017. MOACIR FIAMONCINI Prefeito Municipal CAMILA DE CARLI GRABOVSKI Pregoeira

AVISO DE LICITAÇÃO PREGÃO, NA FORMA PRESENCIAL, Nº 87/2017 OBJETIVO: Contratação de empresa para manutenção de Sistema Emisor de Nota Fiscal de Serviço Eletrônica (NF-e), Disponibilização on-line/com navegadores atualizados e devidamente configurado, por um período de 24 meses, com recursos próprios. ENTREGA DOS ENVELOPES: Às 14h00 do dia 14/09/2017 - no Protocolo da Pref. Municipal. ABERTURA DOS ENVELOPES: Às 14h30min. CRITÉRIO DE JULGAMENTO: Menor Preço, Unitário. FUNDAMENTO LEGAL: Lei Federal nº 10.520/02 de 17/07/02 e suas alterações. EDITAL: À disposição dos interessados, na Prefeitura Municipal, Rua Acadia, 1317. INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES: Telefone nº 046 3542 - 1360. Gabinete do Prefeito Municipal de Santa Izabel do Oeste, PR, em 29 de Agosto de 2017. MOACIR FIAMONCINI Prefeito Municipal CAMILA DE CARLI GRABOVSKI Pregoeira

AVISO DE LICITAÇÃO PREGÃO, NA FORMA PRESENCIAL, Nº 88/2017 OBJETIVO: Aquisição de 01 Tator contator de grama com Coletor de grama adaptável ao tator, de 06 (seis) meses, com recursos próprios. ENTREGA DOS ENVELOPES: Às 14h00 do dia 15/09/2017 - no Protocolo da Pref. Municipal. ABERTURA DOS ENVELOPES: Às 14h30min. CRITÉRIO DE JULGAMENTO: Menor Preço, Unitário. FUNDAMENTO LEGAL: Lei Federal nº 10.520/02 de 17/07/02 e suas alterações. EDITAL: À disposição dos interessados, na Prefeitura Municipal, Rua Acadia, 1317. INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES: Telefone nº 046 3542 - 1360. Gabinete do Prefeito Municipal de Santa Izabel do Oeste, PR, em 29 de Agosto de 2017. MOACIR FIAMONCINI Prefeito Municipal CAMILA DE CARLI GRABOVSKI Pregoeira

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 162/2017 - AO CONTRATO 363/2016 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e MULTIAÇÃO PRODUTOS E EQUIPAMENTOS PARA LIMPEZA LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 14/08/2017. DATA: 29/05/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 221/2017 AO CONTRATO Nº. 251/2016 TERMO ADITIVO Nº 41/2017 E125/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e ECO FARMAS - COMERCIO DE MEDICAMENTOS LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 224/2017 AO CONTRATO Nº. 254/2016 TERMO ADITIVO Nº 44/2017 E119/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e JOHNNY FELIPE CONTESINI DE OLIVEIRA - EPP. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 228/2017 AO CONTRATO Nº. 258/2016 TERMO ADITIVO Nº 49/2017 E132/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e ODONTOMEDI - PRODUTOS ODONTOLÓGICOS E HOSPITALARES LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 213/2017 AO CONTRATO Nº. 245/2016 TERMO ADITIVO Nº 35/2017 E119/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e A R FIORENZANO DISTRIBUIDORA DE MEDICAMENTOS LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 218/2017 AO CONTRATO Nº. 248/2016 TERMO ADITIVO Nº 38/2017 E123/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e E. KUCZKOSKI JAVE CHAMMA UNIFORMES - ME. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 212/2017 - AO CONTRATO Nº 242/2016 TERMO ADITIVO Nº32/2017 E 118/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e AGL ASSISTENCIA E COMERCIO DE PRODUTOS PARA LABORATORIOS LTDA - EPP. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

DECRETO Nº 2.873 Data: 30/06/2017 O PREFEITO DO MUNICÍPIO DE SANTA IZABEL DO OESTE, ESTADO DO PARANÁ, no uso das atribuições que lhe confere o Art. 67, inciso IV da Lei Orgânica Municipal, e tendo em vista o disposto na Lei Federal nº 13.005, de 25 de junho de 2014, que aprova o Plano Nacional de Educação, e tendo em vista o Decreto nº 13.005, de 25 de junho de 2014, que aprova o Plano Nacional de Educação, com as seguintes normas: NOME: Eliane Silveira Venceslau DOCUMENTO Nº 624.345.989-90 REPRESENTAÇÃO Equipe Pedagógica Conselho Municipal de Educação Any Elze Brunhoro Nº 620.723.616-11 Técnico Administrativo Secretaria Municipal de Educação Sileia Mar M. de Melo Miotto Nº 580.444.788-93 Secretária Municipal de Educação Art. 2º - Este Decreto, readaptadas as disposições contidas no artigo 1º, entra em vigor na data de sua publicação, ficando revogado o Decreto Municipal nº 2.471 de 17 de novembro de 2014 e demais disposições em contrário. O Prefeito Municipal de Santa Izabel do Oeste, Estado do Paraná, em 30 de agosto de 2017. MOACIR FIAMONCINI Prefeito Municipal

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 216/2017 AO CONTRATO Nº. 244/2016 TERMO ADITIVO Nº 34/2017 E 118/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e AMARILDO BASEGGIO & CIA LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO PARA PUBLICAÇÃO TERMO ADITIVO Nº 225/2017 AO CONTRATO Nº. 258/2016 TERMO ADITIVO Nº 45/2017 E 125/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e MARCOFARMIA DISTRIBUIDORA DE PRODUTOS FARMACÊUTICOS LTDA. OBJETO: Prorrogação de Prazo até 11/10/2017. DATA: 12/07/2017.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 197/2017 EDITAL TOMADA DE PREÇOS Nº 21/2017. PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e I. C. F. P. DE ARAUJO SERVIÇOS DE OBRAS E ACABAMENTOS - ME. OBJETO: Execução de pavimentação poliédrica com fornecimento de mão de obra e material (fornecimento de pedra e colocação da pedra) será por conta da Contratada, em um trecho de 610 m na comunidade da Linha São Paulo, a terrasplagem, a adequação do terreno e o transporte do material para o trecho será de responsabilidade do Município, todo o serviço só será pago após medição e aprovação da fiscalização do Município, para um período de 12 (doze) meses, com recursos próprios. VIGÊNCIA: 30/06/2018. VALOR TOTAL: R\$ 54.460,00 (cinquenta e quatro mil quatrocentos e sessenta reais e oitenta centavos). DATA: 30/06/2017.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 252/2017 PREGÃO PRESENCIAL Nº 72/2017 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e ELÉTRICA RADIANTE MATERIAIS ELÉTRICOS LTDA - EPP. OBJETO: Contratação de empresa especializada para o fornecimento de materiais de consumo diversos e mão de obra, destinada à implantação da iluminação pública, na Praça das Palmeiras de propriedade do Município de Santa Izabel do Oeste - PR, para um período de 06 (seis) meses, com recursos próprios e da iluminação pública. VIGÊNCIA: 14/02/18. VALOR TOTAL: R\$ 51.695,32 (cinquenta e um mil seiscentos e noventa e cinco reais e trinta e dois centavos). DATA: 14/08/17.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 195/2017 PREGÃO PRESENCIAL Nº 20/2017 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e INDUSTRIA GRAFICA ESCAL LTDA - ME. OBJETO: Aquisição de materiais gráficos com finalidade de atender as necessidades das Secretarias Municipais do Município de Santa Izabel do Oeste - PR, para um período de 12 (doze) meses, com recursos próprios. VIGÊNCIA: 30/06/18. VALOR TOTAL: R\$ 38.297,00 (trinta e oito mil duzentos e noventa e sete reais). DATA: 30/06/17.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 155/2017 PREGÃO PRESENCIAL Nº 44/2017 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e ANTONIO ANTUNES SOARES. OBJETO: Contratação de empresa especializada para prestação de pintura externa do CPA, com aproximadamente 436,00 m², da Casa da Cultura com serviços de pintura externa m² dos banheiros públicos da praça das Palmeiras, com aproximadamente 1.080,00 m² da obra de muros de pedreiras com aproximadamente 309,00 m² e muros diversos com aproximadamente 1.000,00 m², com recursos próprios, para um período de 12 (doze) meses. VIGÊNCIA: 10/05/18. VALOR TOTAL: R\$ 10.850,00 (dez mil seiscentos e cinquenta reais). DATA: 10/05/17.

EXTRATO DO CONTRATO Nº 205/2017 PREGÃO PRESENCIAL Nº 72/2017 PARTES: Município de Santa Izabel do Oeste e GIACOMOLLI & GIACOMOLLI LTDA - ME. OBJETO: Contratação de empresa especializada para o fornecimento de materiais de consumo diversos e mão de obra, destinada à implantação da iluminação pública, na Praça das Palmeiras de propriedade do Município de Santa Izabel do Oeste - PR, para um período de 06 (seis) meses, com recursos próprios e da iluminação pública. VIGÊNCIA: 14/02/18. VALOR TOTAL: R\$ 12.400,00 (doze mil e quatrocentos reais). DATA: 14/08/17.

AVISO DE LICITAÇÃO PROCESSO LICITATÓRIO Nº 136/2017 MODALIDADE DE LICITAÇÃO: CONCORRÊNCIA Nº 09/2017 O Município de Santa Izabel do Oeste - Estado do Paraná, inscrito no CNPJ sob o nº 76.205.715/0001-42, com sede à Rua Acadia, 1317, Centro - Santa Izabel do Oeste - PR, Fone: (46) 3542-1360 - Ramal 211.e-mail: licitacao@gmail.com, através da Comissão Permanente de Licitação, torna público aos interessados que realizará processo de licitação na modalidade de Concorrência nº 09/2017, conforme especificações deste certame fixadas no Edital e seus anexos. 1) MODALIDADE: Concorrência. 2) TIPO DE JULGAMENTO: MAIOR LANCE OU OFERTA. 3) OBJETO: Alienação de imóvel - Um barracão em madeira, com área construída de 800 m², (CTG), construído sobre o Lote Rural nº 123-A, Gleba nº 10-AM, matrícula nº 4.785, do Cartório de Registro de Imóveis da Comarca de Realeza - PR, localizado na PR 281 (saída para Realeza), reais), autorizado pela Lei Municipal nº 1.972/11. 4) DATA E HORÁRIO DO PROTOCOLO DOS ENVELOPES: Os envelopes "Documentação" e trabalhos às 14h00do mesmo dia. Poderão participar da presente licitação todos os interessados que preencham os requisitos mínimos de qualificação previstos no edital. 5) LOCAL DE ENTREGA DOS ENVELOPES: Senhor de Protocolo, localizado desde a Prefeitura Municipal, sito à Rua Acadia, 1317, Centro, Santa Izabel do Oeste, CEP: 85.650-000. 6) DA VISITA AO IMÓVEL: A visita ao imóvel é facultativa e poderá ser agendada de segunda a sexta de 08h00 às 11h00 e de 13h00 às 16h00 até o dia 02/10/2017, com o Sr. Leocir Bello pelo Tel: 3542 1360, ramal: 201. 7) Tendo em vista a facultada da realização da visita, os licitantes não poderão alegar desconhecimento dos condições do imóvel como justificativa para se eximir das obrigações assumidas objeto deste certame. 8) OBSERVAÇÕES: As licitantes arcarão com todos os custos decorrentes da elaboração e apresentação de suas propostas. As propostas são responsáveis pela fidelidade e legitimidade das informações e dos documentos apresentados em qualquer fase desta licitação. Santa Izabel do Oeste, 30/06/2017. MOACIR FIAMONCINI Prefeito Municipal

PORTARIA Nº 6.832, DE 29 DE AGOSTO DE 2017. Termo de Homologação do Pregão Presencial 81/2017. O Prefeito do Município de Capanema, Estado do Paraná, no uso de suas atribuições legais e considerando que o procedimento licitatório está de acordo com a Lei nº 10.520, de 17 de julho de 2002 e com a Lei nº 8.666 de 21 de junho de 1993 e suas alterações, especialmente em seu artigo 43, RESOLVE:

Art. 1º Homologar o Processo de Licitação modalidade Pregão nº 81/2017, objeto AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. Art. 2º Em cumprimento do disposto no Art. 109, §1º da Lei 8.666, de 21 de junho de 1993, torna-se público o resultado de licitação em epígrafe, apresentando os vencedores pelo critério menor preço por item.

Table with columns: VENCEDORES, Nº, Descrição, Marca, Preço. Lists various lubricants and maintenance products with their respective suppliers and prices.

Art. 3º Valor total dos gastos com a Licitação modalidade Pregão nº 81/2017, é de R\$ 310.963,00 (Trezentos e Dez Mil, Novecentos e Cinquenta e Três Reais). Art. 4º Homologo a presente licitação, revogadas as disposições em contrário. Gabinete do Prefeito Municipal de Capanema, Estado do Paraná vinte e nove dias de agosto de 2017. Américo Bellé Prefeito Municipal

EXTRATO DA DATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº338/2017 Pregão Presencial Nº 081/2017 Data da Assinatura: 29/08/2017 Contratante: Município de Capanema-PR. Contratada: D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME. Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. Valor total: R\$ 157.390,00 (Cento e Cinquenta e Seis Mil, Trezentos e Noventa e Nove Reais) Américo Bellé Prefeito Municipal

EXTRATO DA DATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº337/2017 Pregão Presencial Nº 081/2017 Data da Assinatura: 29/08/2017 Contratante: Município de Capanema-PR. Contratada: DEISELICER BALLO ZANOLLO EIRELI - ME. Objeto: AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS. Valor total: R\$ 132.593,00 (Cento e Trinta e Dois Mil, Quinhentos e Noventa e Três Reais) Américo Bellé Prefeito Municipal



000782

## Município de Capanema - PR

### **MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR** **ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº338/2017** **PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017**

Aos vinte e nove dias de agosto de 2017, o Município de Capanema - PR, inscrito no CNPJ/MF sob o nº 75.972.760/0001-60, com sede na cidade de Capanema, Estado do Paraná, na Avenida Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza nº 1080 - Centro, doravante denominado Prefeitura, representada pelo seu Prefeito Municipal, Sr. **Américo Bellé**, nos termos do art. 15 da Lei Federal nº 8.666/93 e suas alterações, do Decreto Municipal nº 4.118/2007 e da Lei nº 10.520/02, em face da classificação das propostas apresentada no **Pregão Presencial nº 81/2017**, por deliberação do Pregoeiro, devidamente homologada e publicada no Diário Oficial do Município de Capanema, resolve REGISTRAR OS PREÇOS da empresa classificada em primeiro lugar, observadas as condições do Edital que rege o Pregão e aquelas enunciadas nas cláusulas que se seguem.

**GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E CONSTRUTORA EIRELI, sediada na AV BRASIL, 1334 - CEP: 85760000 - BAIRRO: CENTRO, na cidade de Capanema/PR, inscrita no CNPJ sob o nº15.431.834/0001-29, doravante designada CONTRATADA, neste ato representada por seu representante legal Sr.(a) JULIO CESAR GAYARDO, portador do RG nº 7.395.296-4 e do CPF nº 027.991.419-94.**

#### **1. CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO**

1.1. O objeto desta Ata é o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.. objeto, para atender às necessidades do Município de Capanema, conforme especificações do Termo de Referência e quantidades estabelecidas abaixo:

Item	Descrição do produto/serviço	Marca do produto	Unidade de medida	Quantidade	Preço unitário	Preço total
10	ÓLEO 2 TEMPOS SIMILAR AO 8017H STIHL MISTURA 1:50 500ML CAIXA COM 40 UN	LUBRAX	CX	30,00	699,00	20.970,00

**Valor Total: R\$ 20.970,00 (Vinte Mil, Novecentos e Setenta Reais)**

1.2. A existência de preços registrados não obriga a Administração a firmar as aquisições que deles poderão advir, facultando-se a realização de licitação específica para a aquisição pretendida, sendo assegurada ao beneficiário do Registro a preferência de aquisição em igualdade de condições.

#### **2. CLÁUSULA SEGUNDA - DA VALIDADE DO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

2.1. A presente Ata terá validade por 12 (doze) meses, a partir de sua assinatura.

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000  
Fone:(46)3552-1321  
CAPANEMA - PR

Q



000793

## Município de Capanema - PR

---

### **3. CLÁUSULA TERCEIRA - DA AQUISIÇÃO**

3.1. A aquisição obedecerá à conveniência e as necessidades do Município de Capanema - PR.

**3.2. O Município de Capanema efetuará seus pedidos à Detentora da Ata nos termos da Cláusula Quarta desta Ata, mediante comprovante de recebimento por qualquer meio, inclusive fac-simile ou e-mail, o qual deverá conter além dos requisitos da Cláusula Quarta, as seguintes informações:**

**3.2.1. Número da Ata;**

**3.2.2. Número do item conforme Ata;**

**3.2.3. Dotação orçamentária onerada;**

**3.2.4. Valor do material;**

**3.2.5. Requerimento.**

3.3. O material deverá atender rigorosamente as especificações exigidas pela Contratante.

### **4. CLÁUSULA QUARTA - DO PRAZO, LOCAL DE ENTREGA E CONDIÇÕES DE RECEBIMENTO**

4.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em **até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema**, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de **requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante**, nos termos do subitem seguinte.

4.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) **Identificação da Secretaria Municipal solicitante;**
- b) **Discriminação dos produtos a serem adquiridos;**
- c) **Local onde serão entregues os produtos;**
- d) **Prazo para entrega dos produtos;**
- e) **Quantidade e medidas do material, quando for o caso;**
- f) **Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;**
- g) **Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.**

**4.3. O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.**

**4.4. A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 4.2.**

**4.4.1. A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.**

**4.5. O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.**

**4.6. O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da**

9





000784

## Município de Capanema - PR

contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.

5.7. As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.

5.8. As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.

### 5. CLÁUSULA QUINTA - DO PAGAMENTO

5.1. O pagamento será feito pelo Município de Capanema/PR, de acordo com o item 29 e ss. do edital, de forma parcelada, conforme o fornecimento dos produtos, somente após o recebimento definitivo dos produtos, nos termos do item 28 e ss. do edital do certame.

5.2. Será considerada como data do pagamento o dia em que constar como emitida a ordem bancária para pagamento.

5.3. A CONTRATANTE não se responsabilizará por qualquer despesa que venha a ser efetuada pela CONTRATADA, que porventura não tenha sido prevista nesta Ata de Registro de Preços.

5.4. Nos casos de eventuais atrasos de pagamento, desde que a Contratada não tenha concorrido de alguma forma para tanto, o valor devido deverá ser acrescido de encargos moratórios proporcionais aos dias de atraso, apurados desde a data limite prevista para o pagamento até a data do efetivo pagamento, à taxa de 6% (seis por cento) ao ano, aplicando-se a seguinte fórmula:

$$EM = I \times N \times VP$$

EM = Encargos Moratórios a serem acrescidos ao valor originariamente devido

I = Índice de atualização financeira, calculado segundo a fórmula:

$$I = \frac{(6 / 100)}{365}$$

N = Número de dias entre a data limite prevista para o pagamento e a data do efetivo pagamento

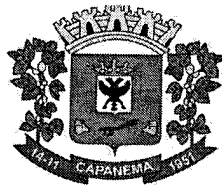
VP = Valor da Parcela em atraso

5.5. As despesas com a aquisição dos objetos registrados nesta ata serão empenhadas nas seguintes dotações orçamentárias:

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

9





000795

## Município de Capanema - PR

2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

### 6. CLÁUSULA SEXTA - DO CONTROLE DA EXECUÇÃO DO CONTRATO

6.1. A fiscalização da Ata de Registro de Preços será exercida por um **representante da Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos**, conforme termo de referência, ao qual competirá dirimir as dúvidas que surgirem no curso da execução do contrato, e de tudo dará ciência à Administração, bem como atestar o recebimento dos produtos, nos termos do item 24 do edital.

6.2. A fiscalização de que trata este item não exclui nem reduz a responsabilidade da fornecedora, inclusive perante terceiros, por qualquer irregularidade, ainda que resultante de imperfeições técnicas, vícios redibitórios, ou material inadequado ou de qualidade inferior, e, na ocorrência desta, não implica em corresponsabilidade da Administração ou de seus agentes e prepostos, de conformidade com o art. 70 da Lei nº 8.666/93.

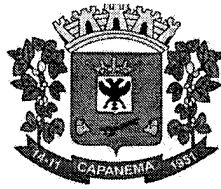
6.3. O fiscal da Ata de Registro de Preços anotará em registro próprio todas as ocorrências relacionadas com a execução da Ata de Registro de Preços, indicando dia, mês e ano, bem como o nome dos funcionários eventualmente envolvidos, determinando o que for necessário à regularização das faltas ou defeitos observados e encaminhando os apontamentos à autoridade competente para as providências cabíveis.

6.4. Ficam credenciados pela Administração do Município, para fiscalização da Ata de Registro de Preços, bem como prestar toda assistência e orientação que se fizer necessária, os **servidores Sharlene Keila Schlindwein e Otávio Fonseca Galiazzi**, para, junto ao representante da CONTRATADA, solicitar a correção de eventuais falhas ou irregularidades que forem verificadas, as quais, se não sanadas no prazo estabelecido, serão objeto de comunicação oficial à CONTRATADA, para aplicação das penalidades cabíveis.

6.5. A fiscalização para cumprimento da presente Ata, por parte da Contratante, poderá ser alterada, a qualquer tempo, mediante autorização e posterior comunicação à CONTRATADA.

### 7. CLÁUSULA SÉTIMA - DO ACOMPANHAMENTO DOS PREÇOS

7.1. O Órgão Gerenciador realizará publicação trimestral dos preços registrados no Diário Oficial do Município.



000796

## Município de Capanema - PR

---

7.2. Os preços registrados serão confrontados periodicamente, verificando a compatibilidade com os praticados no mercado e assim controlados pela Administração.

7.2.1. A Administração Municipal, no caso de comprovação dos preços registrados serem maiores que os vigentes no mercado, convocará o(s) signatário(s) da Ata de Registro de Preços para promover a renegociação dos preços de forma a torná-los compatíveis com os de mercado.

7.2.2. Em caso de recusa do(s) signatário(s) da Ata em aceitar a renegociação, o Município procederá a aquisição do(s) item(ns) por outros meios, respeitando o disposto na legislação e o Decreto Municipal nº 4.118/2007.

### **8. CLÁUSULA OITAVA - DA ALTERAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

8.1. É vedado efetuar acréscimos nos quantitativos fixados pela ata de registro de preços, inclusive o acréscimo de que trata o § 1º do art. 65 da Lei nº 8.666/93.

8.2. O preço registrado poderá ser revisto nos termos da alínea "d" do inciso II do *caput* do art. 65 da Lei nº 8.666/93, em decorrência de eventual redução dos preços praticados no mercado ou de fato que eleve o custo dos bens registrados, cabendo ao órgão gerenciador promover as negociações junto aos fornecedores.

8.3. Quando o preço inicialmente registrado, por motivo superveniente, tornar-se superior ao preço praticado no mercado, o órgão gerenciador deverá:

8.3.1. Convocar o fornecedor visando à negociação para redução de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado;

8.3.2. Frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido e cancelar o registro, sem aplicação de penalidade;

8.3.3. Convocar os demais fornecedores visando igual oportunidade de negociação, observada a ordem de classificação original do certame.

8.4. Quando o preço de mercado tornar-se superior aos preços registrados e o fornecedor, mediante requerimento devidamente comprovado, não puder cumprir o compromisso, o órgão gerenciador poderá:

8.4.1. Convocar o fornecedor visando à negociação de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado nos termos da alínea "d" do inciso II do *caput* do art. 65 da Lei nº 8.666/93, quando cabível, para rever o preço registrado em razão da superveniência de fatos imprevisíveis, ou previsíveis, porém de consequências incalculáveis, retardadores ou impeditivos da execução do ajustado, ou, ainda em caso de força maior, caso fortuito ou fato do príncipe, configurando álea econômica extraordinária e extracontratual.

8.4.2. Caso inviável ou frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido, caso a comunicação ocorra antes do pedido do fornecimento, sem aplicação da penalidade se confirmada a veracidade dos motivos e comprovantes apresentados; e

8.4.3. Convocar os demais fornecedores para assegurar igual oportunidade de negociação, quando cabível.

8.5. A cada pedido de revisão de preço deverá o fornecedor comprovar e justificar as alterações havidas na planilha apresentada anteriormente, demonstrando analiticamente a variação dos componentes dos custos devidamente justificada.

94



000787

## Município de Capanema - PR

8.6. Na análise do pedido de revisão, dentre outros critérios, a Administração adotará, para verificação dos preços constantes dos demonstrativos que acompanhem o pedido, pesquisa de mercado dentre empresas de reconhecido porte mercantil, produtoras e/ou comercializadoras, a ser realizada pela própria unidade, devendo a deliberação, o deferimento ou indeferimento da alteração solicitada ser instruída com justificativa da escolha do critério e memória dos respectivos cálculos, para decisão da Administração no prazo de 30 (trinta) dias. Todos os documentos utilizados para a análise do pedido de revisão de preços serão devidamente autuados, rubricados e numerados, sendo parte integrante dos autos processuais.

8.7. É vedado à Contratada interromper a entrega dos produtos enquanto aguarda o trâmite do processo de revisão de preços, estando, neste caso, sujeita às sanções previstas no Edital Convocatório, salvo a hipótese de liberação do fornecedor prevista nesta Ata.

8.8. Não havendo êxito nas negociações, o órgão gerenciador deverá proceder à revogação parcial ou total da Ata de Registro de Preços, mediante publicação no Diário Oficial do Município, e adotar as medidas cabíveis para obtenção de contratação mais vantajosa, nos termos do parágrafo único do art. 19 do Decreto 7.892/13.

**8.9. É proibido o pedido de revisão com efeito retroativo.**

8.10. Não cabe repactuação ou reajuste de preços da contratação, salvo nos casos previstos acima.

8.11. Havendo qualquer alteração, o órgão gerenciador encaminhará cópia atualizada da Ata de Registro de Preços aos órgãos participantes, se houver.

### **9. CLÁUSULA NONA - DO CANCELAMENTO DO REGISTRO**

9.1. O fornecedor terá o seu registro cancelado por despacho do órgão gerenciador, assegurado o contraditório e a ampla defesa em processo administrativo específico além das hipóteses contidas no edital, quando:

9.1.1. Não cumprir as condições da Ata de Registro de Preços;

9.1.2. Não retirar a respectiva nota de empenho ou instrumento equivalente, ou não assinar o contrato, no prazo estabelecido pela Administração, sem justificativa aceitável;

9.1.3. Sofrer sanção prevista nos incisos III ou IV do *caput* do art. 87 da Lei nº 8.666/93, ou no art. 7º da Lei nº 10.520/02.

9.2. O cancelamento do registro de preços poderá ocorrer por fato superveniente, decorrente de caso fortuito ou força maior, que prejudique o cumprimento da ata, devidamente comprovados e justificados:

9.2.1. Por razões de interesse público;

9.2.2. A pedido do fornecedor.

9.2.3. Em qualquer das hipóteses acima, o órgão gerenciador comunicará o cancelamento do registro do fornecedor aos órgãos participantes, se houver.

### **10. CLÁUSULA DÉCIMA - DAS INFRAÇÕES E DAS SANÇÕES ADMINISTRATIVAS**

10.1. Comete infração administrativa, a licitante/Adjudicatária que, no decorrer da licitação:

9



000728

## Município de Capanema - PR

a) Não retirar a nota de empenho, ou não assinar o contrato, quando convocada dentro do prazo de validade da proposta;

b) Apresentar documentação falsa;

c) Deixar de entregar os documentos exigidos no certame;

d) Não manter a sua proposta dentro de prazo de validade;

e) Comportar-se de modo inidôneo;

f) Cometer fraude fiscal;

g) Fizer declaração falsa;

h) Ensejar o retardamento da execução do certame.

**10.2.** A licitante/Adjudicatária que cometer qualquer das infrações discriminadas no subitem anterior ficará sujeita, sem prejuízo da responsabilidade civil e criminal, às seguintes sanções:

a) Multa de até **2% (dois por cento)** sobre o valor estimado do(s) item(s) prejudicado(s) pela conduta do licitante;

b) Impedimento de licitar e de contratar com o Município de Capanema e descredenciamento no SICAF, pelo prazo de até dois anos;

**10.3.** Em caso de inexecução do contrato, erro de execução, execução imperfeita, mora de execução, inadimplemento contratual ou não veracidade das informações prestadas, a Contratada estará sujeita às sanções administrativas abaixo, garantidas a prévia defesa:

**10.3.1.** Advertência por escrito;

**10.3.2. Multas:**

a) Multa de **0,5 % por dia de atraso na entrega do material, calculada sobre o valor total da ata de registro de preços, limitada ao percentual máximo de 10% do valor total da respectiva ata, a partir do qual estará configurada a sua inexecução total;**

b) Multa de **0,2 % sobre o valor total da ata de registro de preços, por infração a qualquer cláusula ou condição do edital ou da ata de registro de preços não especificada na alínea "a" deste item, aplicada em dobro na reincidência;**

c) Multa de **5 % sobre o valor total da ata de registro de preços, no caso de rescisão do contrato por ato unilateral da Administração, motivado por culpa da Contratada, havendo a possibilidade de cumulação com as demais sanções cabíveis;**

d) Multa de **20,0 % sobre o valor total da ata de registro de preços, quando configurada a inexecução total da ata.**

**10.3.3.** Suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar com a Administração, por prazo não superior a 02 (dois) anos;

**10.3.4.** Declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que o contratado ressarcir a Administração pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo de 02 (dois) anos.



000739

## Município de Capanema - PR

10.4. As sanções de suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar e de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração poderão também ser aplicadas às empresas ou aos profissionais que:

- a) Tenham sofrido condenação definitiva por praticarem, por meios dolosos, fraude fiscal no recolhimento de quaisquer tributos;
- b) Tenham praticado atos ilícitos visando a frustrar os objetivos da licitação;
- c) Demonstrem não possuir idoneidade para contratar com a Administração em virtude de atos ilícitos praticados.

10.5. As penalidades serão aplicadas após regular processo administrativo, em que seja assegurado ao licitante o contraditório e a ampla defesa, com os meios e recursos que lhes são inerentes, observando-se o procedimento previsto na Lei nº 8.666/93, e subsidiariamente na Lei nº 9.784/99.

10.6. A multa será descontada da garantia do contrato, caso houver, e de pagamentos eventualmente devidos pela Administração.

10.7. A sanção de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública é de competência exclusiva do(a) Prefeito(a) Municipal.

10.8. As demais sanções são de competência exclusiva do Pregoeiro.

10.9. A autoridade competente, na aplicação das sanções, levará em consideração a gravidade da conduta do infrator, o caráter educativo da pena, bem como o dano causado à Administração, observado o princípio da proporcionalidade.

10.10. As multas serão recolhidas em favor do Município, no prazo máximo de **30 (trinta) dias**, a contar da data do recebimento da comunicação enviada pela autoridade competente, ou, quando for o caso, inscritas na Dívida Ativa do Município e cobradas judicialmente.

10.11. As penalidades serão obrigatoriamente registradas no SICAF.

10.12. As sanções aqui previstas são independentes entre si, podendo ser aplicadas isoladas ou, no caso das multas, cumulativamente, sem prejuízo de outras medidas cabíveis.

### **11. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - DO PREÇO**

11.1. Durante a vigência de cada contratação, os preços são fixos e irrevogáveis.

### **12. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES**

12.1. As obrigações do contratante e da contratada são aquelas previstas no edital.

### **13. CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - DO RECEBIMENTO E CRITÉRIO DE ACEITAÇÃO DO OBJETO**

13.1. Os produtos serão recebidos na forma do item 28 do edital.

### **14. CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - DO FORO**

Q



000800

## Município de Capanema - PR

14.1. Para as questões decorrentes da execução deste instrumento que não possam ser dirimidas administrativamente, fica eleito o foro da Comarca de Capanema, com referência expressa a qualquer outro por mais privilegiado que seja.

### 15. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

15.1. A execução do contrato, bem como os casos nele omissos, regular-se-ão pelas cláusulas contratuais e pelos preceitos de direito público, aplicando-lhes, supletivamente, os princípios da teoria geral dos contratos e as disposições de direito privado, na forma do artigo 54, da Lei nº 8.666/93, combinado com o inciso XII, do art. 55, do mesmo diploma legal.


15.2. Faz parte integrante desta Ata de Registro de Preços, aplicando-lhe todos os seus dispositivos, o edital do **Pregão Presencial nº 81/2017**, o seu respectivo Termo de referência, e a proposta da empresa.

15.3. A Detentora da Ata deverá manter, enquanto vigorar o registro de preços e em compatibilidade com as obrigações por ele assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas no **Pregão Presencial nº 81/2017**.

15.4. Para constar que foi lavrada a presente Ata de Registro de Preços, que vai assinada pelo Excelentíssimo Senhor Américo Bellé, Prefeito Municipal do Município de Capanema, e pelo (a) Sr.(a) **JULIO CESAR GAYARDO**, qualificado preambularmente, representando a Detentora da Ata.

Capanema, 29 de agosto de 2017

  
AMÉRICO BELLÉ  
Prefeito Municipal

  
JULIO CESAR GAYARDO  
Representante Legal  
GAYARDO MATERIAIS DE CONSTRUCAO E  
CONSTRUTORA EIRELI  
Detentora da Ata

000801  
000800

## Município de Capanema - PR

**MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR**  
**ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº336/2017**  
**PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017**

Aos vinte e nove dias de agosto de 2017, o Município de Capanema - PR, inscrito no CNPJ/MF sob o nº 75.972.760/0001-60, com sede na cidade de Capanema, Estado do Paraná, na Avenida Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza nº 1080 - Centro, doravante denominado Prefeitura, representada pelo seu Prefeito Municipal, Sr. **Américo Bellé**, nos termos do art. 15 da Lei Federal nº 8.666/93 e suas alterações, do Decreto Municipal nº 4.118/2007 e da Lei nº 10.520/02, em face da classificação das propostas apresentada no **Pregão Presencial nº 81/2017**, por deliberação do Pregoeiro, devidamente homologada e publicada no Diário Oficial do Município de Capanema, resolve REGISTRAR OS PREÇOS da empresa classificada em primeiro lugar, observadas as condições do Edital que rege o Pregão e aquelas enunciadas nas cláusulas que se seguem.

**D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME, sediada na AV MARGINAL BR 163 KM 138, S/N - CEP: 85790000 - BAIRRO: ALTO CACULA, na cidade de Capitão Leônidas Marques/PR, inscrita no CNPJ sob o nº 18.299.328/0001-16, doravante designada CONTRATADA, neste ato representada por seu representante legal Sr.(a) ANDREY DE JESUS ZORNITTA, portador do RG nº 86333791 e do CPF nº 050.481.609-83.**

### 1. CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

1.1. O objeto desta Ata é o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.. objeto, para atender às necessidades do Município de Capanema, conforme especificações do Termo de Referência e quantidades estabelecidas abaixo:

Item	Descrição do produto/serviço	Marca do produto	Unidade de medida	Quantidade	Preço unitário	Preço total
1	ADITIVO PARA RADIADOR COM 1LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	15,00	234,00	3.510,00
2	ARLA 32 COM 20 LITROS	IPIRANG A	GL	250,00	41,50	10.375,00
3	FLUIDO 499 PARA FREIO W20E COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	5,00	244,50	1.222,50
4	FLUÍDO ATF DEXRON II COM 20 LITROS.	LUBRAX	GL	50,00	272,40	13.620,00
5	FLUIDO DE FREIO DOT-3 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500ML	LUBRAX	CX	30,00	211,90	6.357,00



000802

## Município de Capanema - PR

6	FLUÍDO DE FREIO DOT-4 CAIXA COM 20 UNIDADES DE 500 ml	LUBRAX	CX	20,00	267,40	5.348,00
8	LIQUIDO DE ARREFECIMENTO PRÉ DILUIDO SIMILAR AO UTILIZADOS EM EQUIPAMENTOS, HOMOLOGADO CATERPILLAR COM 4 LITROS.	CATERPILLAR	GL	30,00	98,00	2.940,00
9	ÓLEO 15W40 SEMI-SINTÉTICO 1L, COM 24 UNIDADES.	IPIRANGA	CX	50,00	340,00	17.000,00
12	ÓLEO 68 PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	300,00	143,00	42.900,00
17	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 01 LITRO. CAIXA COM 24 UNIDADES.	LUBRAX	CX	50,00	606,50	30.325,00
19	ÓLEO LUBRIFICANTE 90 GL-5 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	30,00	187,60	5.628,00
21	ÓLEO LUBRIFICANTE MINERAL 50P/TANDER, PARA USO EM SISTEMAS HIDRAULICOS, CONVERSORES DE TORQUE, TRANSMISSÕES MECÂNICAS, AUTOMÁTICAS, DIFERENCIAIS, COMANDOS FINAIS DE EQUIPAMENTOS PESADOS, 20LITROS. REFERÊNCIA: ULTRAMO TURBO CT	LUBRAX	GL	15,00	223,00	3.345,00
23	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 40 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	5,00	233,80	1.169,00
26	ÓLEO SAE 85W140 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	15,00	204,70	3.070,50
27	ÓLEO TRANSMISSÃO 10W30 COM 20 LITROS	LUBRAX	GL	40,00	264,50	10.580,00

**Valor Total: R\$ 157.390,00 (Cento e Cinquenta e Sete Mil, Trezentos e Noventa Reais)**

1.2. A existência de preços registrados não obriga a Administração a firmar as aquisições que deles poderão advir, facultando-se a realização de licitação específica para a aquisição pretendida, sendo assegurada ao beneficiário do Registro a preferência de aquisição em igualdade de condições.

## **2. CLÁUSULA SEGUNDA - DA VALIDADE DO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

2.1. A presente Ata terá validade por 12 (doze) meses, a partir de sua assinatura.

## **3. CLÁUSULA TERCEIRA - DA AQUISIÇÃO**

3.1. A aquisição obedecerá à conveniência e as necessidades do Município de Capanema - PR.

**3.2. O Município de Capanema efetuará seus pedidos à Detentora da Ata nos termos da Cláusula Quarta desta Ata, mediante comprovante de recebimento por qualquer meio, inclusive fac-simile ou e-mail, o qual deverá conter além dos requisitos da Cláusula Quarta, as seguintes informações:**

### **3.2.1. Número da Ata;**





000803

## Município de Capanema - PR

**3.2.3. Número do item conforme Ata;**

**3.2.3. Dotação orçamentária onerada;**

**3.2.4. Valor do material;**

**3.2.5. Requerimento.**

3.3. O material deverá atender rigorosamente as especificações exigidas pela Contratante.

### **4. CLÁUSULA QUARTA - DO PRAZO, LOCAL DE ENTREGA E CONDIÇÕES DE RECEBIMENTO**

4.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em **até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema**, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de **requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante**, nos termos do subitem seguinte.

4.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) Identificação da Secretaria Municipal solicitante;
- b) Discriminação dos produtos a serem adquiridos;
- c) Local onde serão entregues os produtos;
- d) Prazo para entrega dos produtos;
- e) Quantidade e medidas do material, quando for o caso;
- f) Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;
- g) Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.

**4.3. O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.**

**4.4. A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 4.2.**

**4.4.1. A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.**

**4.5. O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.**

**4.6. O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.**

**5.7. As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.**

**5.8. As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou**

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

CAPANEMA - PR



002804

## Município de Capanema - PR

no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.

### 5. CLÁUSULA QUINTA - DO PAGAMENTO

**5.1. O pagamento será feito pelo Município de Capanema/PR, de acordo com o item 29 e ss. do edital, de forma parcelada, conforme o fornecimento dos produtos, somente após o recebimento definitivo dos produtos, nos termos do item 28 e ss. do edital do certame.**

**5.2.** Será considerada como data do pagamento o dia em que constar como emitida a ordem bancária para pagamento.

**5.3.** A CONTRATANTE não se responsabilizará por qualquer despesa que venha a ser efetuada pela CONTRATADA, que porventura não tenha sido prevista nesta Ata de Registro de Preços.

**5.4.** Nos casos de eventuais atrasos de pagamento, desde que a Contratada não tenha concorrido de alguma forma para tanto, o valor devido deverá ser acrescido de encargos moratórios proporcionais aos dias de atraso, apurados desde a data limite prevista para o pagamento até a data do efetivo pagamento, à taxa de 6% (seis por cento) ao ano, aplicando-se a seguinte fórmula:

$$EM = I \times N \times VP$$

EM = Encargos Moratórios a serem acrescidos ao valor originariamente devido

I = Índice de atualização financeira, calculado segundo a fórmula:

$$I = \frac{(6 / 100)}{365}$$

N = Número de dias entre a data limite prevista para o pagamento e a data do efetivo pagamento

VP = Valor da Parcela em atraso

**5.5.** As despesas com a aquisição dos objetos registrados nesta ata serão empenhadas nas seguintes dotações orçamentárias:

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

Avenida Governador Pedro Viriato Parigot de Souza, 1080 - Centro - 85760-000

Fone:(46)3552-1321

CAPANEMA - PR

f  
9



000805

## Município de Capanema - PR

2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício

### **6. CLÁUSULA SEXTA - DO CONTROLE DA EXECUÇÃO DO CONTRATO**

6.1. A fiscalização da Ata de Registro de Preços será exercida por um **representante da Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos**, conforme termo de referência, ao qual competirá dirimir as dúvidas que surgirem no curso da execução do contrato, e de tudo dará ciência à Administração, bem como atestar o recebimento dos produtos, nos termos do item 24 do edital.

6.2. A fiscalização de que trata este item não exclui nem reduz a responsabilidade da fornecedora, inclusive perante terceiros, por qualquer irregularidade, ainda que resultante de imperfeições técnicas, vícios redibitórios, ou material inadequado ou de qualidade inferior, e, na ocorrência desta, não implica em corresponsabilidade da Administração ou de seus agentes e prepostos, de conformidade com o art. 70 da Lei nº 8.666/93.

6.3. O fiscal da Ata de Registro de Preços anotará em registro próprio todas as ocorrências relacionadas com a execução da Ata de Registro de Preços, indicando dia, mês e ano, bem como o nome dos funcionários eventualmente envolvidos, determinando o que for necessário à regularização das faltas ou defeitos observados e encaminhando os apontamentos à autoridade competente para as providências cabíveis.

6.4. Ficam credenciados pela Administração do Município, para fiscalização da Ata de Registro de Preços, bem como prestar toda assistência e orientação que se fizer necessária, os **servidores Sharlene Keila Schlindwein e Otávio Fonseca Galiazzi**, para, junto ao representante da CONTRATADA, solicitar a correção de eventuais falhas ou irregularidades que forem verificadas, as quais, se não sanadas no prazo estabelecido, serão objeto de comunicação oficial à CONTRATADA, para aplicação das penalidades cabíveis.

6.5. A fiscalização para cumprimento da presente Ata, por parte da Contratante, poderá ser alterada, a qualquer tempo, mediante autorização e posterior comunicação à CONTRATADA.

### **7. CLÁUSULA SÉTIMA - DO ACOMPANHAMENTO DOS PREÇOS**

7.1. O Órgão Gerenciador realizará publicação trimestral dos preços registrados no Diário Oficial do Município.

7.2. Os preços registrados serão confrontados periodicamente, verificando a compatibilidade com os praticados no mercado e assim controlados pela Administração.

7.2.1. A Administração Municipal, no caso de comprovação dos preços registrados serem maiores que os vigentes no mercado, convocará o(s) signatário(s) da Ata de Registro de Preços para promover a renegociação dos preços de forma a torná-los compatíveis com os de mercado.



000826

## Município de Capanema - PR

---

7.2.2. Em caso de recusa do(s) signatário(s) da Ata em aceitar a renegociação, o Município procederá a aquisição do(s) item(ns) por outros meios, respeitando o disposto na legislação e o Decreto Municipal nº 4.118/2007.

### **8. CLÁUSULA OITAVA - DA ALTERAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

8.1. É vedado efetuar acréscimos nos quantitativos fixados pela ata de registro de preços, inclusive o acréscimo de que trata o § 1º do art. 65 da Lei nº 8.666/93.

8.2. O preço registrado poderá ser revisto nos termos da alínea "d" do inciso II do *caput* do art. 65 da Lei nº 8.666/93, em decorrência de eventual redução dos preços praticados no mercado ou de fato que eleve o custo dos bens registrados, cabendo ao órgão gerenciador promover as negociações junto aos fornecedores.

8.3. Quando o preço inicialmente registrado, por motivo superveniente, tornar-se superior ao preço praticado no mercado, o órgão gerenciador deverá:

8.3.1. Convocar o fornecedor visando à negociação para redução de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado;

8.3.2. Frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido e cancelar o registro, sem aplicação de penalidade;

8.3.3. Convocar os demais fornecedores visando igual oportunidade de negociação, observada a ordem de classificação original do certame.

8.4. Quando o preço de mercado tornar-se superior aos preços registrados e o fornecedor, mediante requerimento devidamente comprovado, não puder cumprir o compromisso, o órgão gerenciador poderá:

8.4.1. Convocar o fornecedor visando à negociação de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado nos termos da alínea "d" do inciso II do caput do art. 65 da Lei nº 8.666/93, quando cabível, para rever o preço registrado em razão da superveniência de fatos imprevisíveis, ou previsíveis, porém de consequências incalculáveis, retardadores ou impeditivos da execução do ajustado, ou, ainda em caso de força maior, caso fortuito ou fato do príncipe, configurando álea econômica extraordinária e extracontratual.

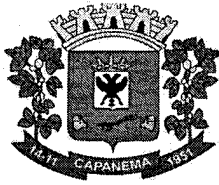
8.4.2. Caso inviável ou frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido, caso a comunicação ocorra antes do pedido do fornecimento, sem aplicação da penalidade se confirmada a veracidade dos motivos e comprovantes apresentados; e

8.4.3. Convocar os demais fornecedores para assegurar igual oportunidade de negociação, quando cabível.

8.5. A cada pedido de revisão de preço deverá o fornecedor comprovar e justificar as alterações havidas na planilha apresentada anteriormente, demonstrando analiticamente a variação dos componentes dos custos devidamente justificada.

8.6. Na análise do pedido de revisão, dentre outros critérios, a Administração adotará, para verificação dos preços constantes dos demonstrativos que acompanhem o pedido, pesquisa de mercado dentre empresas de reconhecido porte mercantil, produtoras e/ou comercializadoras, a ser realizada pela própria unidade, devendo a deliberação, o deferimento ou indeferimento da alteração solicitada ser instruída com justificativa da escolha do critério e memória dos respectivos cálculos, para decisão da Administração no prazo de 30

Handwritten signature or mark.



000897

## Município de Capanema - PR

(trinta) dias. Todos os documentos utilizados para a análise do pedido de revisão de preços serão devidamente autuados, rubricados e numerados, sendo parte integrante dos autos processuais.

8.7. É vedado à Contratada interromper a entrega dos produtos enquanto aguarda o trâmite do processo de revisão de preços, estando, neste caso, sujeita às sanções previstas no Edital Convocatório, salvo a hipótese de liberação do fornecedor prevista nesta Ata.

8.8. Não havendo êxito nas negociações, o órgão gerenciador deverá proceder à revogação parcial ou total da Ata de Registro de Preços, mediante publicação no Diário Oficial do Município, e adotar as medidas cabíveis para obtenção de contratação mais vantajosa, nos termos do parágrafo único do art. 19 do Decreto 7.892/13.

**8.9. É proibido o pedido de revisão com efeito retroativo.**

8.10. Não cabe reapetuação ou reajuste de preços da contratação, salvo nos casos previstos acima.

8.11. Havendo qualquer alteração, o órgão gerenciador encaminhará cópia atualizada da Ata de Registro de Preços aos órgãos participantes, se houver.

### **9. CLÁUSULA NONA - DO CANCELAMENTO DO REGISTRO**

9.1. O fornecedor terá o seu registro cancelado por despacho do órgão gerenciador, assegurado o contraditório e a ampla defesa em processo administrativo específico além das hipóteses contidas no edital, quando:

9.1.1. Não cumprir as condições da Ata de Registro de Preços;

9.1.2. Não retirar a respectiva nota de empenho ou instrumento equivalente, ou não assinar o contrato, no prazo estabelecido pela Administração, sem justificativa aceitável;

9.1.3. Sofrer sanção prevista nos incisos III ou IV do *caput* do art. 87 da Lei nº 8.666/93, ou no art. 7º da Lei nº 10.520/02.

9.2. O cancelamento do registro de preços poderá ocorrer por fato superveniente, decorrente de caso fortuito ou força maior, que prejudique o cumprimento da ata, devidamente comprovados e justificados:

9.2.1. Por razões de interesse público;

9.2.2. A pedido do fornecedor.

9.2.3. Em qualquer das hipóteses acima, o órgão gerenciador comunicará o cancelamento do registro do fornecedor aos órgãos participantes, se houver.

### **10. CLÁUSULA DÉCIMA - DAS INFRAÇÕES E DAS SANÇÕES ADMINISTRATIVAS**

10.1. Comete infração administrativa, a licitante/Adjudicatária que, no decorrer da licitação:

a) Não retirar a nota de empenho, ou não assinar o contrato, quando convocada dentro do prazo de validade da proposta;

b) Apresentar documentação falsa;

c) Deixar de entregar os documentos exigidos no certame;

d) Não manter a sua proposta dentro de prazo de validade;

e) Comportar-se de modo inidôneo;



## Município de Capanema - PR

---

- f) Cometer fraude fiscal;
- g) Fizer declaração falsa;
- h) Ensejar o retardamento da execução do certame.

10.2. A licitante/Adjudicatária que cometer qualquer das infrações discriminadas no subitem anterior ficará sujeita, sem prejuízo da responsabilidade civil e criminal, às seguintes sanções:

- a) Multa de até **2% (dois por cento)** sobre o valor estimado do(s) item(s) prejudicado(s) pela conduta do licitante;
- b) Impedimento de licitar e de contratar com o Município de Capanema e descredenciamento no SICAF, pelo prazo de até dois anos;

10.3. Em caso de inexecução do contrato, erro de execução, execução imperfeita, mora de execução, inadimplemento contratual ou não veracidade das informações prestadas, a Contratada estará sujeita às sanções administrativas abaixo, garantidas a prévia defesa:

10.3.1. Advertência por escrito;

10.3.2. **Multas:**

a) **Multa de 0,5 % por dia de atraso na entrega do material, calculada sobre o valor total da ata de registro de preços, limitada ao percentual máximo de 10% do valor total da respectiva ata, a partir do qual estará configurada a sua inexecução total;**

b) **Multa de 0,2 % sobre o valor total da ata de registro de preços, por infração a qualquer cláusula ou condição do edital ou da ata de registro de preços não especificada na alínea "a" deste item, aplicada em dobro na reincidência;**

c) **Multa de 5 % sobre o valor total da ata de registro de preços, no caso de rescisão do contrato por ato unilateral da Administração, motivado por culpa da Contratada, havendo a possibilidade de cumulação com as demais sanções cabíveis;**

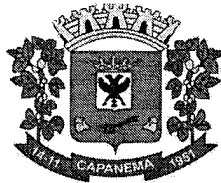
d) **Multa de 20,0 % sobre o valor total da ata de registro de preços, quando configurada a inexecução total da ata.**

10.3.3. Suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar com a Administração, por prazo não superior a 02 (dois) anos;

10.3.4. Declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que o contratado ressarcir a Administração pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo de 02 (dois) anos.

10.4. As sanções de suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar e de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração poderão também ser aplicadas às empresas ou aos profissionais que:

- a) Tenham sofrido condenação definitiva por praticarem, por meios dolosos, fraude fiscal no recolhimento de quaisquer tributos;
- b) Tenham praticado atos ilícitos visando a frustrar os objetivos da licitação;



000899

## Município de Capanema - PR

---

c) Demonstrem não possuir idoneidade para contratar com a Administração em virtude de atos ilícitos praticados.

10.5. As penalidades serão aplicadas após regular processo administrativo, em que seja assegurado ao licitante o contraditório e a ampla defesa, com os meios e recursos que lhes são inerentes, observando-se o procedimento previsto na Lei nº 8.666/93, e subsidiariamente na Lei nº 9.784/99.

10.6. A multa será descontada da garantia do contrato, caso houver, e de pagamentos eventualmente devidos pela Administração.

10.7. A sanção de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública é de competência exclusiva do(a) Prefeito(a) Municipal.

10.8. As demais sanções são de competência exclusiva do Pregoeiro.

10.9. A autoridade competente, na aplicação das sanções, levará em consideração a gravidade da conduta do infrator, o caráter educativo da pena, bem como o dano causado à Administração, observado o princípio da proporcionalidade.

10.10. As multas serão recolhidas em favor do Município, no prazo máximo de **30 (trinta) dias**, a contar da data do recebimento da comunicação enviada pela autoridade competente, ou, quando for o caso, inscritas na Dívida Ativa do Município e cobradas judicialmente.

10.11. As penalidades serão obrigatoriamente registradas no SICAF.

10.12. As sanções aqui previstas são independentes entre si, podendo ser aplicadas isoladas ou, no caso das multas, cumulativamente, sem prejuízo de outras medidas cabíveis.

### **11. CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - DO PREÇO**

11.1. Durante a vigência de cada contratação, os preços são fixos e irrevogáveis.

### **12. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES**

12.1. As obrigações do contratante e da contratada são aquelas previstas no edital.

### **13. CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - DO RECEBIMENTO E CRITÉRIO DE ACEITAÇÃO DO OBJETO**

13.1. Os produtos serão recebidos na forma do item 28 do edital.

### **14. CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - DO FORO**

14.1. Para as questões decorrentes da execução deste instrumento que não possam ser dirimidas administrativamente, fica eleito o foro da Comarca de Capanema, com referência expressa a qualquer outro por mais privilegiado que seja.

### **15. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

15.1. A execução do contrato, bem como os casos nele omissos, regular-se-ão pelas cláusulas contratuais e pelos preceitos de direito público, aplicando-lhes, supletivamente, os princípios da teoria geral dos contratos

L  
Q



000810

## Município de Capanema - PR

---


e as disposições de direito privado, na forma do artigo 54, da Lei nº 8.666/93, combinado com o inciso XII, do art. 55, do mesmo diploma legal.

15.2. Faz parte integrante desta Ata de Registro de Preços, aplicando-lhe todos os seus dispositivos, o edital do **Pregão Presencial nº 81/2017**, o seu respectivo Termo de referência, e a proposta da empresa.

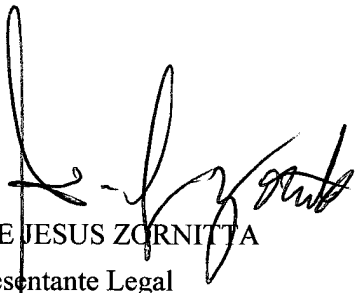
15.3. A Detentora da Ata deverá manter, enquanto vigorar o registro de preços e em compatibilidade com as obrigações por ele assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas no **Pregão Presencial nº 81/2017**.

15.4. Para constar que foi lavrada a presente Ata de Registro de Preços, que vai assinada pelo Excelentíssimo Senhor Américo Bellé, Prefeito Municipal do Município de Capanema, e pelo (a) **Sr.(a) ANDREY DE JESUS ZORNITTA**, qualificado preambularmente, representando a Detentora da Ata.

Capanema, 29 de agosto de 2017



AMÉRICO BELLÉ  
Prefeito Municipal



ANDREY DE JESUS ZORNITTA  
Representante Legal  
D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
Detentora da Ata

&lt;





2017

## Município de Capanema - PR

**MUNICÍPIO DE CAPANEMA - PR**  
**ATA DE REGISTRO DE PREÇOS Nº337/2017**  
**PREGÃO PRESENCIAL Nº 81/2017**

Aos vinte e nove dias de agosto de 2017, o Município de Capanema - PR, inscrito no CNPJ/MF sob o nº 75.972.760/0001-60, com sede na cidade de Capanema, Estado do Paraná, na Avenida Gov. Pedro Viriato Parigot de Souza nº 1080 - Centro, doravante denominado Prefeitura, representada pelo seu Prefeito Municipal, Sr. **Américo Bellé**, nos termos do art. 15 da Lei Federal nº 8.666/93 e suas alterações, do Decreto Municipal nº 4.118/2007 e da Lei nº 10.520/02, em face da classificação das propostas apresentada no **Pregão Presencial nº 81/2017**, por deliberação do Pregoeiro, devidamente homologada e publicada no Diário Oficial do Município de Capanema, resolve REGISTRAR OS PREÇOS da empresa classificada em primeiro lugar, observadas as condições do Edital que rege o Pregão e aquelas enunciadas nas cláusulas que se seguem.

**DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME, sediada na R WALDEMAR EVARISTO DA SILVA, 2813 LOTE 56-B QUADRA 28 - CEP: 87506380 - BAIRRO: JARDIM ALTO DA BOA VISTA, na cidade de Umuarama/PR, inscrita no CNPJ sob o nº23.797.356/0001-01, doravante designada CONTRATADA, neste ato representada por seu representante legal Sr.(a) DEISICLER BAILO ZANOLO, portador do RG nº 101232336 e do CPF nº 067.890.959-85.**

### 1. CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

1.1. O objeto desta Ata é o AQUISIÇÃO DE ÓLEOS LUBRIFICANTES DIVERSOS, GRAXA E FLUÍDO DE FREIO, UTILIZADOS NA MANUTENÇÃO DOS VEÍCULOS, MÁQUINAS E EQUIPAMENTOS DA FROTA PRÓPRIA DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL DE CAPANEMA-PR, PROCESSADO PELO SISTEMA DE REGISTRO DE PREÇOS.. objeto, para atender às necessidades do Município de Capanema, conforme especificações do Termo de Referência e quantidades estabelecidas abaixo:

Item	Descrição do produto/serviço	Marca do produto	Unidade de medida	Quantidade	Preço unitário	Preço total
7	GRAXA MULTIUSO A BASE DE SABÃO DE LÍTIO CONSISTÊNCIA NLGI 2, BALDE COM 20 kg	PETRONAS	BLD	50,00	229,00	11.450,00
11	ÓLEO 20W30 PARA TRANSMISSÃO GALÃO COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	55,00	223,00	12.265,00
13	ÓLEO HIDRAULICO - ROLOM 126, C/20L. REFERÊNCIA: LUBRAX HIDRA XP 46.	PETRONAS	GL	10,00	229,80	2.298,00

9/8



000812

## Município de Capanema - PR

14	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	80,00	169,25	13.540,00
15	ÓLEO LUBRIFICANTE 10W40 SINTÉTICO PARA DIESEL COM 20LITROS.	PETRONAS	GL	20,00	389,60	7.792,00
16	ÓLEO LUBRIFICANTE 15W40 API CI4 COM 20 LITROS	PETRONAS	GL	300,00	179,70	53.910,00
18	ÓLEO LUBRIFICANTE 5W30 SINTÉTICO PARA VEÍCULOS MOVIDOS A GASOLINA/ETANOL, CAIXA COM 24 UNIDADES DE 1 LITRO.	PETROBRAS	CX	40,00	439,00	17.560,00
20	ÓLEO LUBRIFICANTE EP140 COM 20 LITROS	PETROBRAS	GL	50,00	185,00	9.250,00
22	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE-20W50 PARA GASOLINA, CX. COM 24 UNID. DE 1 LITRO	PETRONAS	CX	10,00	238,90	2.389,00
24	ÓLEO LUBRIFICANTE SAE 50 COM 20 LITROS.	PETROBRAS	GL	10,00	213,90	2.139,00

**Valor Total: R\$ 132.593,00 (Cento e Trinta e Dois Mil, Quinhentos e Noventa e Três Reais)**

1.2. A existência de preços registrados não obriga a Administração a firmar as aquisições que deles poderão advir, facultando-se a realização de licitação específica para a aquisição pretendida, sendo assegurada ao beneficiário do Registro a preferência de aquisição em igualdade de condições.

## **2. CLÁUSULA SEGUNDA - DA VALIDADE DO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

2.1. A presente Ata terá validade por 12 (doze) meses, a partir de sua assinatura.

## **3. CLÁUSULA TERCEIRA - DA AQUISIÇÃO**

3.1. A aquisição obedecerá à conveniência e as necessidades do Município de Capanema - PR.

**3.2. O Município de Capanema efetuará seus pedidos à Detentora da Ata nos termos da Cláusula Quarta desta Ata, mediante comprovante de recebimento por qualquer meio, inclusive fac-simile ou e-mail, o qual deverá conter além dos requisitos da Cláusula Quarta, as seguintes informações:**

**3.2.1. Número da Ata;**

**3.2.3. Número do item conforme Ata;**

**3.2.3. Dotação orçamentária onerada;**

**3.2.4. Valor do material;**

**3.2.5. Requerimento.**

3.3. O material deverá atender rigorosamente as especificações exigidas pela Contratante.

## **4. CLÁUSULA QUARTA - DO PRAZO, LOCAL DE ENTREGA E CONDIÇÕES DE RECEBIMENTO**

4  
2



000813

## Município de Capanema - PR

4.1. A empresa vencedora do certame deverá entregar os produtos solicitados em **até 02 (dois) dias úteis após a solicitação formal do Departamento de Compras do Município de Capanema**, a qual somente poderá ocorrer posteriormente à elaboração de **requerimento de compra pela Secretaria Municipal solicitante**, nos termos do subitem seguinte.

4.2. O requerimento mencionado no subitem anterior deverá conter as seguintes informações:

- a) **Identificação da Secretaria Municipal solicitante;**
- b) **Discriminação dos produtos a serem adquiridos;**
- c) **Local onde serão entregues os produtos;**
- d) **Prazo para entrega dos produtos;**
- e) **Quantidade e medidas do material, quando for o caso;**
- f) **Justificativa da quantidade requisitada e a necessidade da aquisição;**
- g) **Assinatura da(o) Secretária(o) Municipal solicitante.**

4.3. **O requerimento deverá ser enviado ao Departamento de Compras do Município que verificará a possibilidade da aquisição e encaminhará o respectivo pedido à empresa vencedora do certame, juntamente com a respectiva nota de empenho.**

4.4. **A empresa licitante deve negar o fornecimento dos produtos caso estes sejam solicitados sem a elaboração do requerimento e as informações previstas no subitem 4.2.**

4.4.1. **A recusa fundamentada neste subitem não gera responsabilidade ou penalização para a empresa vencedora do certame.**

4.5. **O não cumprimento do disposto neste item enseja a nulidade da contratação e responsabilização do ordenador de despesa por improbidade administrativa.**

4.6. **O fornecimento de produtos pela empresa vencedora do certame sem a prévia elaboração do requerimento configura a concorrência da empresa para a nulidade do ato, configurando a má-fé da contratação, possibilitando a anulação de eventual nota de empenho emitida e o não pagamento dos produtos, sem prejuízo da adoção das medidas cabíveis para aplicação das penalidades previstas na Lei 12.846/2013.**

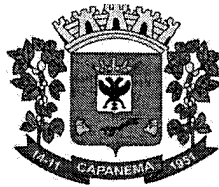
5.7. **As solicitações deverão ser carimbadas e assinadas pela comissão de recebimento, para fins de recebimento definitivo dos produtos.**

5.8. **As solicitações provenientes da Secretaria participante da Ata de Registro de Preços, após o recebimento definitivo dos bens, deverão ser armazenados em arquivo próprio no Controle Interno ou no Departamento de Compras do Município ou na própria Secretaria Solicitante, permitindo a fiscalização de órgão interno e externos.**

## **5. CLÁUSULA QUINTA - DO PAGAMENTO**

5.1. **O pagamento será feito pelo Município de Capanema/PR, de acordo com o item 29 e ss. do edital, de forma parcelada, conforme o fornecimento dos produtos, somente após o recebimento definitivo dos produtos, nos termos do item 28 e ss. do edital do certame.**

J  
a



## Município de Capanema - PR

5.2. Será considerada como data do pagamento o dia em que constar como emitida a ordem bancária para pagamento.

5.3. A CONTRATANTE não se responsabilizará por qualquer despesa que venha a ser efetuada pela CONTRATADA, que porventura não tenha sido prevista nesta Ata de Registro de Preços.

5.4. Nos casos de eventuais atrasos de pagamento, desde que a Contratada não tenha concorrido de alguma forma para tanto, o valor devido deverá ser acrescido de encargos moratórios proporcionais aos dias de atraso, apurados desde a data limite prevista para o pagamento até a data do efetivo pagamento, à taxa de 6% (seis por cento) ao ano, aplicando-se a seguinte fórmula:

$$EM = I \times N \times VP$$

EM = Encargos Moratórios a serem acrescidos ao valor originariamente devido

I = Índice de atualização financeira, calculado segundo a fórmula:

$$I = \frac{(6 / 100)}{365}$$

N = Número de dias entre a data limite prevista para o pagamento e a data do efetivo pagamento

VP = Valor da Parcela em atraso

5.5. As despesas com a aquisição dos objetos registrados nesta ata serão empenhadas nas seguintes dotações orçamentárias:

DOTAÇÕES					
Exercício da despesa	Conta da despesa	Funcional programática	Fonte de recurso	Natureza da despesa	Grupo da fonte
2017	140	02.001.04.122.0402.2020	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	280	05.001.04.122.0402.2023	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	290	05.001.04.122.0402.2023	510	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	600	07.001.12.361.1201.2102	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	610	07.001.12.361.1201.2102	103	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	620	07.001.12.361.1201.2102	104	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1130	07.002.27.812.2701.2272	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1300	08.001.26.782.2601.2262	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1440	08.002.15.452.1501.2154	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1450	08.002.15.452.1501.2154	511	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1680	09.001.10.301.1001.2081	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	1690	09.001.10.301.1001.2081	303	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2420	10.001.20.606.2001.2210	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2540	10.002.18.541.1801.2205	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	2800	11.003.08.243.0802.6054	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3070	11.005.08.244.0801.2043	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3180	12.001.22.661.2201.2222	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício
2017	3260	12.002.23.695.2301.2233	000	3.3.90.30.00.00	Do Exercício



000813

## Município de Capanema - PR

### **6. CLÁUSULA SEXTA - DO CONTROLE DA EXECUÇÃO DO CONTRATO**

6.1. A fiscalização da Ata de Registro de Preços será exercida por um **representante da Secretaria Municipal de Viação, Obras e Serviços Urbanos**, conforme termo de referência, ao qual competirá dirimir as dúvidas que surgirem no curso da execução do contrato, e de tudo dará ciência à Administração, bem como atestar o recebimento dos produtos, nos termos do item 24 do edital.

6.2. A fiscalização de que trata este item não exclui nem reduz a responsabilidade da fornecedora, inclusive perante terceiros, por qualquer irregularidade, ainda que resultante de imperfeições técnicas, vícios redibitórios, ou material inadequado ou de qualidade inferior, e, na ocorrência desta, não implica em corresponsabilidade da Administração ou de seus agentes e prepostos, de conformidade com o art. 70 da Lei nº 8.666/93.

6.3. O fiscal da Ata de Registro de Preços anotará em registro próprio todas as ocorrências relacionadas com a execução da Ata de Registro de Preços, indicando dia, mês e ano, bem como o nome dos funcionários eventualmente envolvidos, determinando o que for necessário à regularização das faltas ou defeitos observados e encaminhando os apontamentos à autoridade competente para as providências cabíveis.

6.4. Ficam credenciados pela Administração do Município, para fiscalização da Ata de Registro de Preços, bem como prestar toda assistência e orientação que se fizer necessária, os **servidores Sharlene Keila Schlindwein e Otávio Fonseca Galiuzzi**, para, junto ao representante da CONTRATADA, solicitar a correção de eventuais falhas ou irregularidades que forem verificadas, as quais, se não sanadas no prazo estabelecido, serão objeto de comunicação oficial à CONTRATADA, para aplicação das penalidades cabíveis.

6.5. A fiscalização para cumprimento da presente Ata, por parte da Contratante, poderá ser alterada, a qualquer tempo, mediante autorização e posterior comunicação à CONTRATADA.

### **7. CLÁUSULA SÉTIMA - DO ACOMPANHAMENTO DOS PREÇOS**

7.1. O Órgão Gerenciador realizará publicação trimestral dos preços registrados no Diário Oficial do Município.

7.2. Os preços registrados serão confrontados periodicamente, verificando a compatibilidade com os praticados no mercado e assim controlados pela Administração.

7.2.1. A Administração Municipal, no caso de comprovação dos preços registrados serem maiores que os vigentes no mercado, convocará o(s) signatário(s) da Ata de Registro de Preços para promover a renegociação dos preços de forma a torná-los compatíveis com os de mercado.

7.2.2. Em caso de recusa do(s) signatário(s) da Ata em aceitar a renegociação, o Município procederá a aquisição do(s) item(ns) por outros meios, respeitando o disposto na legislação e o Decreto Municipal nº 4.118/2007.

### **8. CLÁUSULA OITAVA - DA ALTERAÇÃO DA ATA DE REGISTRO DE PREÇOS**

8.1. É vedado efetuar acréscimos nos quantitativos fixados pela ata de registro de preços, inclusive o acréscimo de que trata o § 1º do art. 65 da Lei nº 8.666/93.



000816

## Município de Capanema - PR

---

**8.2.** O preço registrado poderá ser revisto nos termos da alínea "d" do inciso II do *caput* do art. 65 da Lei nº 8.666/93, em decorrência de eventual redução dos preços praticados no mercado ou de fato que eleve o custo dos bens registrados, cabendo ao órgão gerenciador promover as negociações junto aos fornecedores.

**8.3.** Quando o preço inicialmente registrado, por motivo superveniente, tornar-se superior ao preço praticado no mercado, o órgão gerenciador deverá:

**8.3.1.** Convocar o fornecedor visando à negociação para redução de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado;

**8.3.2.** Frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido e cancelar o registro, sem aplicação de penalidade;

**8.3.3.** Convocar os demais fornecedores visando igual oportunidade de negociação, observada a ordem de classificação original do certame.

**8.4.** Quando o preço de mercado tornar-se superior aos preços registrados e o fornecedor, mediante requerimento devidamente comprovado, não puder cumprir o compromisso, o órgão gerenciador poderá:

**8.4.1.** Convocar o fornecedor visando à negociação de preços e sua adequação ao praticado pelo mercado nos termos da alínea "d" do inciso II do caput do art. 65 da Lei nº 8.666/93, quando cabível, para rever o preço registrado em razão da superveniência de fatos imprevisíveis, ou previsíveis, porém de consequências incalculáveis, retardadores ou impeditivos da execução do ajustado, ou, ainda em caso de força maior, caso fortuito ou fato do príncipe, configurando álea econômica extraordinária e extracontratual.

**8.4.2.** Caso inviável ou frustrada a negociação, liberar o fornecedor do compromisso assumido, caso a comunicação ocorra antes do pedido do fornecimento, sem aplicação da penalidade se confirmada a veracidade dos motivos e comprovantes apresentados; e

**8.4.3.** Convocar os demais fornecedores para assegurar igual oportunidade de negociação, quando cabível.

**8.5.** A cada pedido de revisão de preço deverá o fornecedor comprovar e justificar as alterações havidas na planilha apresentada anteriormente, demonstrando analiticamente a variação dos componentes dos custos devidamente justificada.

**8.6.** Na análise do pedido de revisão, dentre outros critérios, a Administração adotará, para verificação dos preços constantes dos demonstrativos que acompanhem o pedido, pesquisa de mercado dentre empresas de reconhecido porte mercantil, produtoras e/ou comercializadoras, a ser realizada pela própria unidade, devendo a deliberação, o deferimento ou indeferimento da alteração solicitada ser instruída com justificativa da escolha do critério e memória dos respectivos cálculos, para decisão da Administração no prazo de 30 (trinta) dias. Todos os documentos utilizados para a análise do pedido de revisão de preços serão devidamente autuados, rubricados e numerados, sendo parte integrante dos autos processuais.

**8.7.** É vedado à Contratada interromper a entrega dos produtos enquanto aguarda o trâmite do processo de revisão de preços, estando, neste caso, sujeita às sanções previstas no Edital Convocatório, salvo a hipótese de liberação do fornecedor prevista nesta Ata.

**8.8.** Não havendo êxito nas negociações, o órgão gerenciador deverá proceder à revogação parcial ou total da Ata de Registro de Preços, mediante publicação no Diário Oficial do Município, e adotar as medidas



000817

## Município de Capanema - PR

cabíveis para obtenção de contratação mais vantajosa, nos termos do parágrafo único do art. 19 do Decreto 7.892/13.

**8.9. É proibido o pedido de revisão com efeito retroativo.**

**8.10.** Não cabe repactuação ou reajuste de preços da contratação, salvo nos casos previstos acima.

**8.11.** Havendo qualquer alteração, o órgão gerenciador encaminhará cópia atualizada da Ata de Registro de Preços aos órgãos participantes, se houver.

### **9. CLÁUSULA NONA - DO CANCELAMENTO DO REGISTRO**

**9.1.** O fornecedor terá o seu registro cancelado por despacho do órgão gerenciador, assegurado o contraditório e a ampla defesa em processo administrativo específico além das hipóteses contidas no edital, quando:

**9.1.1.** Não cumprir as condições da Ata de Registro de Preços;

**9.1.2.** Não retirar a respectiva nota de empenho ou instrumento equivalente, ou não assinar o contrato, no prazo estabelecido pela Administração, sem justificativa aceitável;

**9.1.3.** Sofrer sanção prevista nos incisos III ou IV do *caput* do art. 87 da Lei nº 8.666/93, ou no art. 7º da Lei nº 10.520/02.

**9.2.** O cancelamento do registro de preços poderá ocorrer por fato superveniente, decorrente de caso fortuito ou força maior, que prejudique o cumprimento da ata, devidamente comprovados e justificados:

**9.2.1.** Por razões de interesse público;

**9.2.2.** A pedido do fornecedor.

**9.2.3.** Em qualquer das hipóteses acima, o órgão gerenciador comunicará o cancelamento do registro do fornecedor aos órgãos participantes, se houver.

### **10. CLÁUSULA DÉCIMA - DAS INFRAÇÕES E DAS SANÇÕES ADMINISTRATIVAS**

**10.1.** Comete infração administrativa, a licitante/Adjudicatária que, no decorrer da licitação:

**a)** Não retirar a nota de empenho, ou não assinar o contrato, quando convocada dentro do prazo de validade da proposta;

**b)** Apresentar documentação falsa;

**c)** Deixar de entregar os documentos exigidos no certame;

**d)** Não mantiver a sua proposta dentro de prazo de validade;

**e)** Comportar-se de modo inidôneo;

**f)** Cometer fraude fiscal;

**g)** Fizer declaração falsa;

**h)** Ensejar o retardamento da execução do certame.

**10.2.** A licitante/Adjudicatária que cometer qualquer das infrações discriminadas no subitem anterior ficará sujeita, sem prejuízo da responsabilidade civil e criminal, às seguintes sanções:

**a)** Multa de até **2% (dois por cento)** sobre o valor estimado do(s) item(s) prejudicado(s) pela conduta do licitante;



## Município de Capanema - PR

b) Impedimento de licitar e de contratar com o Município de Capanema e descredenciamento no SICAF, pelo prazo de até dois anos;

**10.3.** Em caso de inexecução do contrato, erro de execução, execução imperfeita, mora de execução, inadimplemento contratual ou não veracidade das informações prestadas, a Contratada estará sujeita às sanções administrativas abaixo, garantidas a prévia defesa:

**10.3.1.** Advertência por escrito;

**10.3.2. Multas:**

a) **Multa de 0,5 % por dia de atraso na entrega do material, calculada sobre o valor total da ata de registro de preços, limitada ao percentual máximo de 10% do valor total da respectiva ata, a partir do qual estará configurada a sua inexecução total;**

b) **Multa de 0,2 % sobre o valor total da ata de registro de preços, por infração a qualquer cláusula ou condição do edital ou da ata de registro de preços não especificada na alínea "a" deste item, aplicada em dobro na reincidência;**

c) **Multa de 5 % sobre o valor total da ata de registro de preços, no caso de rescisão do contrato por ato unilateral da Administração, motivado por culpa da Contratada, havendo a possibilidade de cumulação com as demais sanções cabíveis;**

d) **Multa de 20,0 % sobre o valor total da ata de registro de preços, quando configurada a inexecução total da ata.**

**10.3.3.** Suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar com a Administração, por prazo não superior a 02 (dois) anos;

**10.3.4.** Declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública enquanto perdurarem os motivos determinantes da punição ou até que seja promovida a reabilitação perante a própria autoridade que aplicou a penalidade, que será concedida sempre que o contratado ressarcir a Administração pelos prejuízos resultantes e depois de decorrido o prazo de 02 (dois) anos.

**10.4.** As sanções de suspensão temporária de participação em licitação e impedimento de contratar e de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração poderão também ser aplicadas às empresas ou aos profissionais que:

a) Tenham sofrido condenação definitiva por praticarem, por meios dolosos, fraude fiscal no recolhimento de quaisquer tributos;

b) Tenham praticado atos ilícitos visando a frustrar os objetivos da licitação;

c) Demonstrem não possuir idoneidade para contratar com a Administração em virtude de atos ilícitos praticados.

**10.5.** As penalidades serão aplicadas após regular processo administrativo, em que seja assegurado ao licitante o contraditório e a ampla defesa, com os meios e recursos que lhes são inerentes, observando-se o procedimento previsto na Lei nº 8.666/93, e subsidiariamente na Lei nº 9.784/99.

**10.6.** A multa será descontada da garantia do contrato, caso houver, e de pagamentos eventualmente devidos pela Administração.





000819

## Município de Capanema - PR

---

10.7. A sanção de declaração de inidoneidade para licitar ou contratar com a Administração Pública é de competência exclusiva do(a) Prefeito(a) Municipal.

10.8. As demais sanções são de competência exclusiva do Pregoeiro.

10.9. A autoridade competente, na aplicação das sanções, levará em consideração a gravidade da conduta do infrator, o caráter educativo da pena, bem como o dano causado à Administração, observado o princípio da proporcionalidade.

10.10. As multas serão recolhidas em favor do Município, no prazo máximo de **30 (trinta) dias**, a contar da data do recebimento da comunicação enviada pela autoridade competente, ou, quando for o caso, inscritas na Dívida Ativa do Município e cobradas judicialmente.

10.11. As penalidades serão obrigatoriamente registradas no SICAF.

10.12. As sanções aqui previstas são independentes entre si, podendo ser aplicadas isoladas ou, no caso das multas, cumulativamente, sem prejuízo de outras medidas cabíveis.

### **11. CLÁUSULA DÉCIMAPRIMEIRA - DO PREÇO**

11.1. Durante a vigência de cada contratação, os preços são fixos e irrevogáveis.

### **12. CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DAS OBRIGAÇÕES DAS PARTES**

12.1. As obrigações do contratante e da contratada são aquelas previstas no edital.

### **13. CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - DO RECEBIMENTO E CRITÉRIO DE ACEITAÇÃO DO OBJETO**

13.1. Os produtos serão recebidos na forma do item 28 do edital.

### **14. CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - DO FORO**

14.1. Para as questões decorrentes da execução deste instrumento que não possam ser dirimidas administrativamente, fica eleito o foro da Comarca de Capanema, com referência expressa a qualquer outro por mais privilegiado que seja.

### **15. CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - DAS DISPOSIÇÕES FINAIS**

15.1. A execução do contrato, bem como os casos nele omissos, regular-se-ão pelas cláusulas contratuais e pelos preceitos de direito público, aplicando-lhes, supletivamente, os princípios da teoria geral dos contratos e as disposições de direito privado, na forma do artigo 54, da Lei nº 8.666/93, combinado com o inciso XII, do art. 55, do mesmo diploma legal.

15.2. Faz parte integrante desta Ata de Registro de Preços, aplicando-lhe todos os seus dispositivos, o edital do **Pregão Presencial nº 81/2017**, o seu respectivo Termo de referência, e a proposta da empresa.

15.3. A Detentora da Ata deverá manter, enquanto vigorar o registro de preços e em compatibilidade com as obrigações por ele assumidas, todas as condições de habilitação e qualificação exigidas no **Pregão Presencial nº 81/2017**.



000820

## Município de Capanema - PR


---

15.4. Para constar que foi lavrada a presente Ata de Registro de Preços, que vai assinada pelo Excelentíssimo Senhor Américo Bellé, Prefeito Municipal do Município de Capanema, e pelo (a) **Sr.(a) DEISICLER BAILO ZANOLO**, qualificado preambularmente, representando a Detentora da Ata.

Capanema, 29 de agosto de 2017



AMÉRICO BELLÉ  
Prefeito Municipal



DEISICLER BAILO ZANOLO  
Representante Legal  
DEISICLER BAILO ZANOLO EIRELI - ME  
Detentora da Ata



AVISO DE  
RECEBIMENTO  
AVIS CN07

JT 00380110 2 BR

31 AGO 2017

PR

TENTATIVAS DE ENTREGA / TENTATIVES DE LIVRAISON

/	/	/	/	/
:	h	:	h	:
:	h	:	h	h

PREENCHER COM LETRA DE FORMA

NOME OU RAZÃO SOCIAL DO BENEFICIÁRIO / NOM OU RAISON SOCIALE DE L'EXÉCUTAIRE

Prefeitura Municipal de São Manoão

CNPJ: 75.972.760/0001-65

ENDERECO PARA DEVOLUCAO: Av. Pedro Vilheto Parisei s/nº - CAVALAR, 1000

CENTRO - PEDREIRA

85760-000

ENDERECO PARA  
DEVOLUCAO  
RETORNO

CIDADE / LOCALITE

UF

BRASIL  
BRASIL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1788000

PREENCHER COM LETRA DE FORMA

AR

DESTINATÁRIO DO OBJETO / DESTINATAIRE

D. J. ZORNITTA & CIA LTDA - ME  
CNPJ 18.299.328/0001-16  
AV MARGINAL BR 163 KM 138, S/N - BAIRRO: ALTO CAÇULA  
CEP: 85790-000 - CAPITÃO LEÔNIDAS MARQUES/PR

DECLARAÇÃO DE CONTEÚDO (SUJEITO A VERIFICAÇÃO E DISCRIMINAÇÃO)

Ata de registro de bens nº 336/17  
referente ao PP 81/2017.

ASSINATURA DO RECEBEDOR / SIGNATURE DU RÉCEPTEUR

MARCELO R. MENDES

NOME LEGÍVEL DO RECEBEDOR / NOM LISÍBLE DU RÉCEPTEUR

DATA DE RECEBIMENTO  
DATE DE LIVRAISON

04/09/17

NATUREZA DO ENVIO / NATURE DE L'ENVOI

PRIORITÁRIA / PRIORITAIRE

EMS

SEGURO / VALEUR DÉCLARÉE

CARIMBO DE RECEBIMENTO  
UNIDADE DE DESTINO  
BUREAU DE DESTINATION

AC  
04 SET 2017  
PR

Nº DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO DO  
RECEBEDOR / ORGÃO EXPEDIDOR

7201390-5

Redineei João Sguissardi

RUBRICA / MAT DO EMPREGADO /  
SIGNATURE DE L'EMPLOYÉ DE CORREIOS/Ativ. Comercial R

MJM

ENDEREÇO PARA DEVOLUÇÃO NO VERSO / ADRESSE DE RETOUR DANS LE VERSO

FC0463 / 16

75242203-0

000822

14 x 186 mm